

AURKIBIDEA

INDICE

3


-	06 INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA.....	1
	<i>06 INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO</i>	
-	Sekzioaren eta Programen Memoriak.....	3
	<i>Memorias de la Sección y de los Programas</i>	
-	Gastuen egoera.....	67
	<i>El Estado de Gastos</i>	
	4431 Kontsumoa.....	69
	<i>Consumo</i>	
	5211 Euskadi Informazioaren Gizartean Plana.....	73
	<i>Plan Euskadi en la Sociedad de la Información</i>	
	5413 Teknologia.....	75
	<i>Tecnología</i>	
	7211 Egitura eta Laguntza.....	79
	<i>Estructura y Apoyo</i>	
	7212 Industria Garapena eta Ekintzaileen Laguntza.....	87
	<i>Desarrollo Industrial y Apoyo a Emprendedores</i>	
	7213 Industria Segurtasuna.....	93
	<i>Seguridad Industrial</i>	
	7214 Berrikuntza eta Lehiakortasun Estrategia.....	95
	<i>Innovación y Estrategia de Competitividad</i>	
	7311 Energia eta Meatze Politika eta Garapena.....	99
	<i>Política y Desarrollo Energético y Minero</i>	
	7511 Turismoa.....	103
	<i>Turismo</i>	
	7612 Barne Merkataritza.....	111
	<i>Comercio Interior</i>	
	7613 Kanpo Merkat.aren Sustapena eta Lankidetzeta Ekon.....	115
	<i>Promoción Comercio Exterior y Coopera. Económica</i>	
-	Diru-sarrereren egoera.....	119
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
	4431 Kontsumoa.....	121
	<i>Consumo</i>	
	5413 Teknologia.....	123
	<i>Tecnología</i>	
	7211 Egitura eta Laguntza.....	125
	<i>Estructura y Apoyo</i>	
	7212 Industria Garapena eta Ekintzaileen Laguntza.....	127
	<i>Desarrollo Industrial y Apoyo a Emprendedores</i>	
	7213 Industria Segurtasuna.....	129
	<i>Seguridad Industrial</i>	
	7511 Turismoa.....	131
	<i>Turismo</i>	
	7612 Barne Merkataritza.....	133
	<i>Comercio Interior</i>	
	7613 Kanpo Merkat.aren Sustapena eta Lankidetzeta Ekon.....	135
	<i>Promoción Comercio Exterior y Coopera. Económica</i>	
-	Gastuen Laburpenak.....	137
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	

-	Sarrerren Laburpenak	141
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
-	07 ETXEBIZITZA ETA GIZARTE GAIAK.....	145
	07 VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES	
-	Sekzioaren eta Programen Memoriak.....	147
	<i>Memorias de la Sección y de los Programas</i>	
-	Gastuen egoera.....	209
	<i>El Estado de Gastos</i>	
	1312 Garapen Lankidetz.....	211
	<i>Cooperación al Desarrollo</i>	
	3122 Inmigrazioa	213
	<i>Inmigración</i>	
	3123 Gizarte Zerbitzuak	217
	<i>Servicios Sociales</i>	
	4311 Egitura eta Laguntza	225
	<i>Estructura y Apoyo</i>	
	4312 Etxebizitza	231
	<i>Vivienda</i>	
-	Diru-sarrerren egoera.....	251
	<i>El Estado de Ingresos</i>	
	1312 Garapen Lankidetz.....	253
	<i>Cooperación al Desarrollo</i>	
	3122 Inmigrazioa	255
	<i>Inmigración</i>	
	3123 Gizarte Zerbitzuak	257
	<i>Servicios Sociales</i>	
	4311 Egitura eta Laguntza	259
	<i>Estructura y Apoyo</i>	
	4312 Etxebizitza	261
	<i>Vivienda</i>	
-	Gastuen Laburpenak.....	265
	<i>Resúmenes de Gastos</i>	
-	Sarrerren Laburpenak	269
	<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
-	08 HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA	273
	08 EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN	
-	Sekzioaren eta Programen Memoriak.....	275
	<i>Memorias de la Sección y de los Programas</i>	
-	Gastuen egoera.....	327
	<i>El Estado de Gastos</i>	
	4211 Egitura eta Laguntza	329
	<i>Estructura y Apoyo</i>	
	4221 Haur eta Lehen Hezkuntza	337
	<i>Educación Infantil y Primaria</i>	
	4222 Bigarren Hezk., Osabidezkoa eta Lanbide Heziketa	345
	<i>Educ.Secundaria, Compensatoria y Formación Profes.</i>	
	4223 Unibertsitateko Irakaskuntza	363
	<i>Enseñanza Universitaria</i>	
	4224 Araub. Bereziko Irakask. eta Helduen Hezk. Iraunk.	367
	<i>Enseñ. Rég.Especial y Educac.Permanente de Adultos</i>	
	4225 Hezkuntza Berritzea eta Irakasleak Etengabe Prest.....	375
	<i>Innovación Educ. y Form. Perman. del Profesorado</i>	
	4231 Hezkuntza Sustapena	383
	<i>Promoción Educativa</i>	
	4715 Hezkuntza Sistemaren Euskalduntzea	387
	<i>Euskaldunización del Sistema Educativo</i>	
	5211 Euskadi Informazioaren Gizartean Plana.....	393
	<i>Plan Euskadi en la Sociedad de la Información</i>	

5412 Ikerketa	395
<i>Investigación</i>	
- Diru-sarrereren egoera	399
<i>El Estado de Ingresos</i>	
4211 Egitura eta Laguntza	401
<i>Estructura y Apoyo</i>	
4221 Haur eta Lehen Hezkuntza	403
<i>Educación Infantil y Primaria</i>	
4222 Bigarren Hezk., Osabidezkoa eta Lanbide Heziketa	405
<i>Educ.Secundaria, Compensatoria y Formación Profes.</i>	
4223 Unibertsitateko Irakaskuntza	407
<i>Enseñanza Universitaria</i>	
4224 Araub. Bereziko Irakask. eta Helduen Hezk. Iraunk.	409
<i>Enseñ. Rég.Especial y Educac.Permanente de Adultos</i>	
4231 Hezkuntza Sustapena	411
<i>Promoción Educativa</i>	
4715 Hezkuntza Sistemaren Euskalduntzea	413
<i>Euskaldunización del Sistema Educativo</i>	
5412 Ikerketa	415
<i>Investigación</i>	
- Gastuen Laburpenak	417
<i>Resúmenes de Gastos</i>	
- Sarrereren Laburpenak	421
<i>Resúmenes de Ingresos</i>	
- 09 OSASUNA	425
09 SANIDAD	
- Sekzioaren eta Programen Memoriak	427
<i>Memorias de la Sección y de los Programas</i>	
- Gastuen egoera	471
<i>El Estado de Gastos</i>	
4111 Administrazio Orokorra: Egitura eta Laguntza	473
<i>Administración General: Estructura y Apoyo</i>	
4112 Osasun Finantzaketa eta Kontratazioa	493
<i>Financiación y Contratación Sanitaria</i>	
4113 Osasun Publikoa	503
<i>Salud Pública</i>	
4114 Osasun Plangintza eta Antolamendua	511
<i>Planificación y Ordenación Sanitaria</i>	
4115 Farmazia eta Laguntza ortoprotesikoa	517
<i>Farmacia y Prestación ortoprotésica</i>	
5211 Euskadi Informazioaren Gizartean Plana	521
<i>Plan Euskadi en la Sociedad de la Información</i>	
- Diru-sarrereren egoera	523
<i>El Estado de Ingresos</i>	
4111 Administrazio Orokorra: Egitura eta Laguntza	525
<i>Administración General: Estructura y Apoyo</i>	
4112 Osasun Finantzaketa eta Kontratazioa	529
<i>Financiación y Contratación Sanitaria</i>	
4113 Osasun Publikoa	531
<i>Salud Pública</i>	
4114 Osasun Plangintza eta Antolamendua	535
<i>Planificación y Ordenación Sanitaria</i>	
4115 Farmazia eta Laguntza ortoprotesikoa	537
<i>Farmacia y Prestación ortoprotésica</i>	
- Gastuen Laburpenak	539
<i>Resúmenes de Gastos</i>	
- Sarrereren Laburpenak	543
<i>Resúmenes de Ingresos</i>	

The background features a stylized, light green map of the Basque Country. In the foreground, there are several Euro coins, with the Euro symbol (€) clearly visible on two of them. The overall color scheme is light green and white.

06 INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA
06 INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO

The background features a stylized map of the Basque Country in shades of green and yellow. In the lower-left and lower-right corners, there are several Euro coins, also rendered in a light green and yellow color scheme. The overall aesthetic is clean and modern, with a focus on regional identity and currency.

Sekzioaren eta Programen Memoriak
Memorias de la Sección y de los Programas

INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMO SAILA**INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO**

2006ko aurrekontu-ekitaldia Enpresa Lehiakortasuna eta Gizarte Berrikuntza estrategia berriaren indarraldian garatuko den lehena izango da. Oraingoan, izen hori du aurtengo martxoan ezagutzera eman den eta 2006-2009 aldian industria-politika egituratuko duen Plan berriaren bihotza izango den Euskadi 2015 Lehiakortasun Foroaren ondoriozko gogoetak.

Jardueraren globalizazioa eta aurrerapen teknologikoaren bizkortzea ezaugarri nagusi dituen egungo testuinguru ekonomikoa erronka handia da, eta lehiakortasun-politikaren erantzun egokia eskatzen du, politika horrek eredu ekonomikoa eta, aldi berean, ongizate-estatuaren iraunkortasuna bermatzen saiatzeko bere gain hartu behar duen erantzukizun handiarekin bat etorriko den erantzuna, alegia. Lisboako Estrategiaren eta, estrategia hori euskal errealitatera moldatuta, Lehendakariak iragarritako 2. Eraldaketaren planteamenduaren ildotik, hiru jardun-ardatz nagusitan oinarrituta dago estrategia berriak definitutako lehiakortasun-eredu berria: 2. Eraldaketarako balio berriak eta pertsona prestatuak, Ekonomia globalean lehiatzeko dimentsioa eta taldeak, eta Berrikuntza enpresetan eta gizartean.

Sailaren jarduera, lehen Ardatza berriazko jardun jakin batzuetan txertatzeko aukera aparte utzi gabe (pertsonen zeregina zientzian eta teknologian, zuzendaritza-garapena eta abar), gainerako bi ardatzen mendeko sei programatan egituratuko da: Enpresen eta enpresa taldeen hazkundera, Enpresak sortzea, Nazioartratzea, Gizarte-berrikuntza eta enpresa-erlidaketa, Estrategia zientifiko-teknologikoa eta Informazioaren eta jakintzaren gizartea. Programa horiei honako hauek gaineratu behar zaizkie: Merkataritzako eta Turismoko berriazko estrategiak, 2010erako definitutako 3E Energia Estrategia, eta Sailaren eskumen-eremua ixten duten Kontsumoaren eta Administrazioaren, eta Industria Segurtasunaren arloei lotutako programak.

Programen berritasun garrantzitsuenen artean, bi dira aipatu beharrekoak. Alde batetik, enpresa-hazkunderaren eta taldeen prestakuntzaren beharra eta ekileen jarduera kultura-sustraietatik sustatzeko lana (nazioartratzearen alderdiarekin batera ereduaren Ardatzetako bat osatzen dutenak) azpimarratzen dira. Bestetik, berrikuntzaren eremuan, estrategia teknologikoa bultzatutako egitura-aldaketa eta informazioaren gizartearen garapena sendotzearekin batera, jakintza sortzeari eta berrikuntzaren gizarte-dimentsioari ematen zaie garrantzia. Berrikuntza hori gizarte-sareei zein erakundeak eraldatzeko beharri lotuta dago, eraldaketa hori sormenak eta berrikuntzak lehiakortasunaren funts gisa gora egiteko proiektu konpartituak sortzera bideratuta dagoela kontuan hartuta.

Merkataritzaren eta Turismoaren arloko orientazio berrien artean, hiri-balorizazioa nabarmentzen da. Horretarako, merkataritza-lehiakortasuna sendotuko duten zonako estrategiak eta hiriari, kulturari eta negozioei lotutako segmentua finkatzeko lagungarriak izango diren turismo-segmentu berrien garapena hartzen dira kontuan.

Aurrekoari jarraiki, Sailak honako arlo eta programa nagusi hauetan egituratuko du bere jarduna:

1. ENPRESEN ETA ENPRESA TALDEEN HAZKUNDEA.

El ejercicio presupuestario de 2006 va a suponer el primero que se va a desarrollar bajo la vigencia de la nueva estrategia de Competitividad Empresarial e Innovación Social, nombre con el que por el momento se conoce la reflexión resultante del Foro de Competitividad Euskadi 2015, dada a conocer en marzo de este año y llamada a constituirse en el corazón del nuevo Plan que va a articular la política industrial en el periodo 2006-2009.

El actual contexto económico caracterizado por la globalización de la actividad y la aceleración del progreso tecnológico supone un gran desafío que demanda una respuesta adecuada de la política de competitividad, acorde con la gran responsabilidad que esta debe asumir para tratar de garantizar la sostenibilidad del modelo económico y con él la del estado de bienestar. En línea con la Estrategia de Lisboa y la traducción de la misma a la realidad vasca que supone el planteamiento de la 2. Transformación auspiciada por el Lehendakari, el nuevo modelo de competitividad definido por la nueva estrategia se basa en tres Ejes de actuación principales: Nuevos valores y personas preparadas para la 2. Transformación, Dimensión y grupos para competir en la economía global, e Innovación en las empresas y en la sociedad.

La actividad del Departamento, sin perjuicio de incorporar el primero de los Ejes a determinadas actuaciones específicas (papel de las personas en la ciencia y la tecnología, desarrollo directivo, etc.) se va a articular en seis programas dependientes de los dos ejes restantes (Crecimiento de empresas y grupos empresariales, Creación de Empresas, Internacionalización, Innovación social y transformación empresarial, Estrategia científico-tecnológica y Sociedad de la Información y el conocimiento) a los que se vienen a añadir las estrategias específicas de Comercio y Turismo, la Estrategia Energética 3E definida con el horizonte 2010 y aquellos programas relativos a las áreas de Consumo y Administración y Seguridad Industrial que cierran el ámbito competencial del Departamento.

Entre las novedades más relevantes de los programas se encuentran, por una lado, la de poner el acento en la necesidad del crecimiento empresarial y la formación de grupos, y en el fomento de la actividad emprendedora desde las raíces culturales, que junto con la vertiente de la internacionalización completan uno de los Ejes del modelo. Por otro lado, en el ámbito de la innovación, junto con el reforzamiento del cambio estructural propiciado por la estrategia tecnológica y del desarrollo de la sociedad de la información, se pone énfasis en la creación de conocimiento y en dimensión social de la innovación, referida tanto a las redes sociales como a la necesidad de una transformación de las organizaciones orientada a crear proyectos compartidos en los que florezca la creatividad y la innovación como fundamento de la competitividad.

Entre las nuevas orientaciones en materia de Comercio y Turismo se pone el acento en una valorización urbana mediante estrategias de zona que refuercen la competitividad comercial y por un desarrollo de nuevos segmentos turísticos que acompañen a la consolidación del de ciudad, cultura y negocios.

De acuerdo con lo anterior, el Departamento va a articular su actuación en las siguientes áreas y programas principales:

1. CRECIMIENTO DE EMPRESAS Y GRUPOS EMPRESARIALES.

Garai batean, inbertsio/enplegu binomioa zen oinarria langabeziaren arazoari erantzuteko. Gaur egun, aldiz, globalizazioaren eta aldaketa teknologikoaren testuinguruan, hazkunderaren beharri eta esparru berria lehiatzeko kasu bakoitzean beharrezkoa den gutxieneko tamaina eraginkorraren lorpenari erabat lotutako berrikuntza-estrategia bat behar da.

Horretarako, honako jardun-ildo hauek planteatzen dira:

- Euskal enpresetan hazkunde-bokazioa sortzea. Funtsezkoa da enpresak jarduera-sektore bakoitzean lehiatzeko tamaina egokia lortzeko duen beharraz jabetzea. Kontzientziatzeko prozesu horretan, bitarteko eragileek (hala nola klusterrek, eskualdeko garapen-agentziek, Industrialdeek eta abarrek) funtsezko zeregina betetzen dute.
- Lankidetzaren eta aliantzaren sustatzea. Lankidetzaren proiektuen eta aliantzaren bitartez, bakarrik lortu ezin dituzten aukerak izan ditzakete enpresek. Ildo horretan, "sare" kontzeptua erakundearen elementu estrategiko bihurtu da. Esparru horretan, Eusko Jaurlaritzaren kluster-politika elementu aproposa izan da, eta sendotu eta dinamizatu beharra dago, enpresa-lankidetzaren mailan aurrera egiteko.
- Euskal enpresa taldeak osatzen eta finkatzen laguntzea. Enpresa taldeak osatzea funtsezkoa da, bai ekonomia globalean lehiatzeko duten gaitasunagatik, bai euskal enpresa-sarean duten traxio-eraginagatik.
- Hazkunderako laguntza finantzatzea. Hazkundera – enpresen inbertsioaren edo eskuratzeko bidez lortu beharrezkoak bereziki – finantzaketa-bolumen handiak behar ditu. Euskadin hainbat finantzaketa-tresna daude, eta sendotu eta optimizatu egin behar dira industria-politika babes dezaten.

2. ENPRESAK SORTZEA.

Enpresak sortzeko babesa industria-politikaren muinaren osagai izan da beti. "Euskadi gizarte ekilea" goiburupean sortutako egungo planteamenduaren alderdi berria tratamendu integrala da, alderdi ugari lantzen dituen (balioen arazoarekin eta ekimen-jardunaren kulturarekin hasi, eta prestakuntza eta norberaren ekimen-jardunaren eta enpresen barrukoan laguntzeko tresnak hobetzeko lanarekin amaitzeraino).

Horretarako, honako jardun-ildo hauek planteatzen dira:

- Ekimen-jardunaren kultura euskal gizarte osora zabaltzea. Gizarte ekilea sortzeko euskal gizarte osatzen duten guztiak ekilearen jarrerarekiko kontzientzia positiboa izatea eskatzen du abiapuntu gisa. Hori dela eta, ekilearen zein enpresaburuaren aldeko kultura- eta gizarte-ingurune bat garatzera bideratuta dago jardun-ildo hau.
- Ekiteko prestakuntza bultzatzea. Hezkuntza-sistemaren eta ekileari proiektua abian jartzen lagunduko dion prestakuntza-eskaintzaren garapenaren bitartez ekiteko jarrera bat sortzera zuzenduta dago ildo hau.
- Enpresak sortzen laguntzea. Ildo hau enpresak sortzen laguntzeko zerbitzuen optimizazioari dagokio. Horretarako, ekimen-jardueraren sustapenaren eremuan diharduten erakunde publikoen eta pribatuen arteko koordinazioa hobea bilatu behar da.

En el pasado se ponía el énfasis en el binomio inversión y empleo como respuesta al problema del desempleo, hoy el contexto de la globalización y el cambio tecnológico imponen una estrategia de innovación que está totalmente ligada a la necesidad de crecimiento y a la consecución del tamaño mínimo eficiente en cada caso para competir en el nuevo escenario.

Para ello se plantean las líneas de actuación siguientes:

- Generar vocación de crecimiento en las empresas vascas. Es fundamental que las empresas sean conscientes de la necesidad de alcanzar la dimensión adecuada para competir en cada sector de actividad. En esta concienciación, los agentes intermedios, como los clusters, agencias de desarrollo comarcal, Industrialdeak, etc. juegan un papel esencial.
- Fomento de la colaboración y alianzas. A través de proyectos de colaboración y establecimiento de alianzas, las empresas pueden acceder a oportunidades que por sí solas no son capaces de abordar. En este sentido, el concepto de redes se ha convertido en un elemento estratégico de las organizaciones. En este marco, la política de clusters del Gobierno Vasco ha constituido un buen instrumento, que es preciso reforzar y dinamizar para lograr un avance en el nivel de cooperación empresarial.
- Apoyo a la constitución y consolidación de Grupos Empresariales vascos. La formación de grupos empresariales es clave, no sólo por su capacidad de competir en la economía global, sino también por su efecto tractor sobre el tejido empresarial vasco.
- Financiación de apoyo al crecimiento. El crecimiento, especialmente vía inversión o adquisición de empresas, precisa grandes volúmenes de financiación. En Euskadi existen diversos instrumentos de financiación que es preciso reforzar y optimizar para que apoyen la política industrial.

2. CREACIÓN DE EMPRESAS.

El apoyo a la creación de empresas siempre ha formado parte del núcleo de la política industrial. Lo novedoso del planteamiento actual concebido bajo el lema de "Euskadi sociedad emprendedora" es un tratamiento integral que aborda desde el problema de los valores y la cultura emprendedora, hasta la formación y el perfeccionamiento de los instrumentos de acompañamiento al emprendizaje individual y en el seno de las empresas.

Para ello se plantean las líneas de actuación siguientes:

- Extensión de la cultura emprendedora en toda la sociedad vasca. La creación de una sociedad emprendedora requiere, como punto de partida, que el conjunto de actores que constituyen la sociedad vasca tengan una conciencia positiva hacia la actitud del emprendedor. Por ello, esta línea de actuación está orientada al desarrollo de un entorno cultural y social favorable tanto al emprendedor como a la figura del empresario.
- Impulso de la formación emprendedora. Esta línea se dirige a generar una actitud emprendedora, a través del sistema educativo y del desarrollo de una oferta formativa que acompañe al emprendedor en la puesta en marcha del proyecto.
- Apoyo a la creación de empresas. Esta línea se refiere a la optimización de los servicios de apoyo a la creación de empresas, buscando una mejor coordinación entre las instituciones públicas y privadas que trabajan en el ámbito de la promoción de la actividad emprendedora.

- Enpresak sortzeko programa kudeatzea. Faktore ugariak dute eragina ekimen-jardueran (merkatuen lehiakortasun-maila, esparruaren malgutasuna eta abar). Bestalde, ekimen-jardueraren eremuan eragile asko daude inplikaturik, eta ezinbestekoa da kudeatzeko eta koordinatzeko tresnak ezartzea. Hori dela eta, garrantzitsua da ekimen-jardueran laguntzeko programaren erantzukizuna argi eta garbi definitzea eta esleitzea, bertan barne hartutako jardunen sustapena, koordinazioa eta kudeaketa bermatzeko.

3. NAZIOARTERATZEA.

Gutxi dira negozioaren funtsezko ezaugarrietatik tokikoak diren enpresak. Izan ere, enpresa-hazkunderaren ondorioa jardueren nazioarteratzea da, bakoitzaren premietara egokitutako gogoeta batetik sortu beharrekoa. Euskal enpresek iragan hurbilean egindako aurrerapena bikaina izan da, politika publikoen laguntza bezalaxe; egindako bideak berak, ordea, beste erronka batzuk erakusten ditu kudeaketaren eta pertsonen eremuan, kanpoko plataformen beharri dagokionez eta abar.

Horretarako, honako jardun-ildo hauek planteatzen dira:

- Euskal enpresak nazioartean zabaltzeko bokazioa sustatzea. Jardun-ildo honen xedea euskal enpresa guztiek nazioarteko aldagaia beren gain hartzea eta integratzea, eta kanpora zabaltzeak dakartzan aukerez eta mehatxuez jabetzea da.
- Nazioarteko kudeaketari buruzko informazioa eta prestakuntza eskaintzea, atzerrira joandako pertsonen kudeaketari eta aberriaratzeari garrantzi berezia emanez. Nazioarteko kudeaketan orientatuko dituzten erreferentzia-ereduak behar dituzte enpresek. Enpresen kezka ohikoenetako bat atzerrira joandako pertsonen kudeaketa eta aberriaritzea izan ohi da.
- Nazioarteko profila duten pertsonak garatzen laguntzea. Pertsonak funtsezkoak dira nazioarteko jardueran arrakasta lortzeko. Beharrezkoa da nazioarteko profila izango duten, hizkuntzak jakin, kanpoko merkataritza ezagutu eta jarrera irekia izango duten pertsonak garatzen laguntzea.
- Enpresari kanpora zabaltzeko aukerari buruzko gogoeta estrategikoaren prozesuetan laguntzea. Enpresek nazioarteko aldagaia txertatu behar dute negozio-estrategia orokorrean. Halaber, nazioarteko merkatuei ekiteko modurik onena zein den erabaki behar dute, negozio-estrategiaren arabera.
- Euskal enpresetan nazioarteko funtzioa sartzeko eta finkatzeko laguntza ematea. Maila bikoitzean jardun beharra dago, kanpoko jardueran hasten diren enpresei zein nazioarteratuta dauden eta nazioarteko jarduerara finkatu nahi duten enpresei lagunduta. Bestalde, estrategikotzat hartutako herrialde jakin batzuetan garatuko diren lehentasuneko jardun iraunkorren alde egin behar da. Ildo horretan, Eusko Jaurilaritzaren Sailen eta beste erakunde batzuen ahaleginak batu behar dira (elkarte sektorialak, merkataritza-ganberak, klusterrak, BEC eta abar) euskal enpresen onerako izango den eragin handiagoa lortzeko.

- Gestión del programa de creación de empresas. Son diversos los factores que inciden sobre la actividad emprendedora (grado de competencia de los mercados, flexibilidad del marco, etc.). Por otro lado, en el ámbito del emprendizaje, existen numerosos agentes implicados que hacen imprescindible establecer instrumentos de gestión y coordinación. Por ello, se hace importante definir y asignar claramente la responsabilidad del programa de apoyo a la actividad emprendedora, de forma que se garantice la promoción, coordinación y gestión de las actuaciones incluidas en el mismo.

3. INTERNACIONALIZACIÓN.

Son pocas las empresas que por las propias características esenciales del negocio son locales, lo que quiere decir que el corolario del crecimiento empresarial es la internacionalización de las actividades que debe surgir de una reflexión adaptada a las necesidades individuales. El progreso realizado por las empresas vascas en el pasado reciente es notable como lo es el acompañamiento de las políticas públicas; pero el propio camino recorrido va mostrando nuevos desafíos en el ámbito de la gestión, las personas, la necesidad de plataformas exteriores y otras.

Para ello se plantean las líneas de actuación siguientes:

- Fomento de la vocación de expansión internacional de las empresas vascas. Esta línea de actuación pretende que todas las empresas vascas tengan asumida e integrada la variable internacional, siendo conscientes de las oportunidades y amenazas derivadas de la apertura exterior.
- Información y formación sobre gestión internacional, con especial relevancia a la gestión de personas desplazadas y su repatriación. Las empresas precisan modelos de referencia que les orienten en la gestión internacional, siendo una de sus preocupaciones más comunes la gestión de las personas desplazadas y su repatriación.
- Apoyo al desarrollo de personas con perfil internacional. Las personas, nuevamente, son un pilar fundamental del éxito en la actividad internacional. Es necesario apoyar el desarrollo de personas con perfil internacional, con conocimientos de idiomas y comercio exterior y con una actitud abierta.
- Apoyo a la empresa en sus procesos de reflexión estratégica sobre la apertura exterior. Las empresas deben incorporar la variable internacional en su estrategia global de negocio, decidiendo cuál es la mejor manera de abordar los mercados internacionales, en función de su Estrategia de negocio.
- Apoyo a la iniciación y consolidación de la función internacional en la empresa vasca. Es preciso actuar en un doble nivel apoyando, tanto a las empresas que inician su actividad exterior, como aquellas ya internacionalizadas que quieren consolidar su actividad internacional. Por otro lado, se apuesta por una actuación prioritaria y sostenida en determinados países, considerados estratégicos, aunando esfuerzos de departamentos del Gobierno y otras instituciones (asociaciones sectoriales, cámaras de comercio, clusters, BEC, etc.) para lograr un mayor impacto que redunde en beneficio de las empresas vascas.

- Nazioarteko eremuko elkarlana eta lankidetzak sustatzea. Nazioarteko eremuan, lankidetzak ohikoa izan beharko luke euskal enpresen eta erakundeen artean. Hori dela eta, lankidetzak babesteko dauden tresnak (presentzialak zein birtualak) sustatu eta bultzatu behar dira.

- Fomento de la colaboración y la cooperación en el ámbito internacional. La colaboración en el ámbito internacional debería ser una práctica habitual entre empresas y organizaciones vascas. Por ello, es preciso potenciar y relanzar los instrumentos existentes, tanto presenciales como virtuales, de apoyo a la colaboración.

4. GIZARTE BERRIKUNTZA ETA ENPRESA ERALDAKETA.

Berrikuntza, funtsean, kontzeptu ekonomikotzat hartzen da: premiei merkatuaren bitartez era originalean erantzutea. Gehienetan, produktu bati eta, beraz, teknologiarik lotuta egon ohi da. Berrikuntza, hala ere, gizarteko eta antolamenduko fenomenoak ere bada, eta gizabanakoen, erakundeen eta gizarte-sareen mende dago. Beharrezkoa da ideia hori gizartean sustatzea eta erakundeen baitan gara dadin lortzea, frogatuta baitago lehiakortasun-abantaila negozio-ereduari produktuei bezain lotuta dagoela. Kalitate-politikak, Europako eredu baliatuta, emaitza garrantzitsuak lortu ditu enpresa-sarean, eta emaitza horiek finkatu egin behar dira. Horrek aukera ematen digu berrikuntzaren kudeaketa eta erakundeen eraldaketa (proiektu konpartituetara bideratua) nabarmenduko dituen egoera batean jarduteko.

Horretarako, honako jardun-ildo hauek planteatzen dira:

- Berrikuntzaren kultura sustatzea. Berrikuntza Lehiakortasun Ereduaren funtsezko ardatza da eta, horregatik, Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren funtsezko mezua izan behar du. Gizarte osoa sentibilizatu eta mentalizatu behar da berrikuntzak ekonomia lehiakorra lortzeko eta bizikaltatea hobetzeko duen garrantziaren inguruan. Horretarako, maila eta giza talde guztietara (haur eta gazteengana, enpresa-sektorerara eta abar) zuzendutako hainbat ekintza eta mezua diseinatu behar dira.
- Enpresen kudeaketa eta antolamendua modernizatzea eta hobetzea, berrikuntza eta lehiakortasuna errazteko. Euskal enpresek laguntza-tresnak behar dituzte barne-eraldaketa prozesuetan, bai eta berrikuntzaren kudeaketarako erreferentzia-ereduak ere. Halaber, pertsonen parte-hartzea bultzatu behar da proiektu partekatuetan garatzeko.
- Zuzendarientzako prestakuntza berritzea, berrikuntzaren kultura bultzatuko duten kudeaketarako eta aitzindaritzarako gaitasunak garatzeko. Zuzendaritza-garapenaren eremuan eduki berrien, formatu berrien eta metodologia berrien garapena erraztu nahi da. Halaber, zuzendariak bizitzan egin beharreko graduatuondoko eta prestakuntzako programak sendotzea proposatzen da, bakoitzaren garapen egokia eta erakundearen antolamenduen aurrerapena lortzeko.
- Enpresen inguruko zerbitzu aurreratuen sektorea garatzea eta finkatzea. Gero eta nabariagoa da enpresentzako zerbitzuen sektoreak zeregin garrantzitsuak betetzen duela jakintza transferitzearen bitartez produktibitatea bultzatzeko helburuari dagokionez. Hori dela eta, esparru horretan puntakoa den sektorearen garapena babestu nahi da.

4. INNOVACIÓN SOCIAL Y TRANSFORMACIÓN EMPRESARIAL.

La innovación se entiende en principio como un concepto económico: satisfacción de necesidades de forma original a través del mercado, las más de las veces ligada a un producto y por tanto a la tecnología. Pero la innovación es también un fenómeno social y organizativo, que depende de los individuos, las organizaciones y las redes sociales. Hay que promover esa idea en la sociedad y conseguir que la misma se desarrolle en el seno de las organizaciones porque está comprobado que la ventaja competitiva está tan ligada al modelo de negocio como a los productos. La política de calidad, con el modelo europeo como palanca ha logrado importantes resultados en el tejido empresarial que hay que consolidar y que nos permite abordar un estadio que ponga el énfasis en la gestión de la innovación y en la transformación de las organizaciones en clave de proyectos compartidos.

Para ello se plantean las líneas de actuación siguientes:

- Fomento de la cultura innovadora. La innovación es el eje fundamental del Modelo de Competitividad y por ello deberá ser el mensaje clave del Departamento de Industria, Comercio y Turismo. Es preciso sensibilizar y mentalizar a toda la sociedad sobre la relevancia de la innovación para el logro de una economía competitiva y la mejora de la calidad de vida. Ello requiere diseñar distintos tipos de acciones y mensajes orientados a todos los niveles y colectivos, desde los niños y jóvenes, hasta al sector empresarial.
- Modernización y mejora de la gestión y organización de las empresas, con el objetivo de favorecer la innovación y la competitividad. Las empresas vascas precisan de instrumentos de apoyo en sus procesos de transformación interna, así como de modelos de referencia en gestión de la innovación. Así mismo se necesita impulsar la participación de las personas para conseguir desarrollar proyectos compartidos.
- Renovación de la formación a directivos, con el objetivo de desarrollar las capacidades de gestión y liderazgo que impulsen la cultura de la innovación. Se apuesta por favorecer el desarrollo de nuevos contenidos, nuevos formatos y nuevas metodologías en el ámbito del desarrollo directivo. Asimismo, se propone reforzar los programas de postgrado y formación a directivos a lo largo de la vida, de manera que permita su adecuado desarrollo individual y el progreso de sus organizaciones.
- Desarrollo y consolidación del sector servicios avanzados alrededor de las empresas. Cada vez es más evidente que el sector de servicios a empresas tiene un papel importante en el objetivo de impulsar la productividad, a través de la transferencia del conocimiento. Por ello, se pretende apoyar el desarrollo y consolidación de un sector puntero en este campo.

5. ESTRATEGIA TECNOLÓGICA.

5. ESTRATEGIA TECNOLÓGICA.

Euskal ekonomiak behar duen egitura-aldaketak eduki teknologiko handiagoko produktu berriak garatzea eta sektore berriak sustatzea ekarri behar du, eta, horretarako, beharrezkoa da enpresentzako babes-ildoei eta zientziaren eta teknologiararen euskal sarea gaitzeari lehentasuna ematea, bai eta, jakina, pertsonak gaitzeari ere, pertsonak baitira, ez dezagun ahaztu, ikerketa-jardueraren oinarria.

Horretarako, honako jardun-ildo hauek planteatzen dira:

- Giza kapital ikertzailea gaitzea, sortzea eta jakintzaren eta berrikuntzaren euskal espazioan integratzea. Jakintzan eta teknologian oinarrituriko ekonomia eratzekeo prozesuan, giza kapitalaren stocka prozesu horren ondoriozko aldaketa etengabeetara egokitzeko premia da funtsezko lehen alderdia. Egokitze horrek ikertzaileen kopuru garbiak haztea, eta jakintzaren eta berrikuntzaren euskal espazioan dagoen giza kapitala gaitzeko eta kualifikatzeko prozesu anbizio handikoa eta integrala behar du.
- Euskal enpresaren bilakaera eta berrikuntza teknologikoa. Enpresak bilakaera teknologikoaren prozesuan orientatzea da jardun-ildo honen xedea, ETEak bereziki. Ildo horretan, bereziki azpimarratu beharra dago beharrezkoa dela oinarri teknologikoko produktu eta enpresa berriak ateratzea eta, horren bidez, jakintzan eta teknologian intentsiboak eta balio erantsikoak diren jarduerak berrieta dibertsifikatzea.
- Ikerketa-gaitasunen eta stock zientifiko-teknologikoaren bikaintasuna, lankidetzeta eta europartzea. Eragile guztien arteko lankidetzeta sustatu behar da, lehiakortasunaren erronkari erantzun egokia emango zaiola bermatzeko. Kalitatean eta bikaintasunean oinarrituta egungo eragile zientifiko-teknologikoen sarea bera antolatzekeo, bateratzeko eta kudeatzeko era berriak finkatzean datza etapa berri honen erronka. Horretarako, masa kritikoak batu eta gaitasun komunak sustatu behar dira.
- Ikerketa eta berrikuntza eskariaren premietara egokitzea. Euskal stock zientifiko-teknologikoak ahalegina egin behar du euskal enpresen premiei erantzun hobea emateko. Horretarako, klusterrek antena teknologiko gisa eta zientziaren eta teknologiararen sistemaren eragileekiko solaskide iraunkor gisa betetzen duten zeregina indartzea proposatzen da.
- Teknologia enpresei transferitzeko laguntza ematea. Garrantzitsua da ziurtatzea ikerketako eta berrikuntzako prozesuen emaitzak enpresari transferitzen zaizkiola. Horretarako, zientziaren eta teknologiararen sistemaren eragileen eta enpresa-sektorearen arteko komunikazio-bide gehiago eta hobeak ezarri behar dira.
- Erakunde-kudeaketaren eredu berria. Estrategia teknologikoaren programa abian jartzeko, zientziaren eta teknologiararen euskal sistemaren kudeaketako eta aitzindaritzako gaitasunak egokitu behar dira. Hori dela eta, sistemaren eragile guztien arteko eta Administrazioaren eremu guztien arteko erakunde-harremanen eta antolamenduaren eredu ezartzen du programa horrek, ikuspegi integral batetik.

6. INFORMAZIOAREN ETA JAKINTZAREN GIZARTEA.

El cambio estructural que precisa la economía vasca se debe traducir en el desarrollo de nuevos productos de mayor contenido tecnológico y en la potenciación de nuevos sectores, lo que requiere incidir en líneas de apoyo dirigidas a las empresas, en la capacitación de la red vasca de ciencia y tecnología y también de las personas que no olvidemos son la base de la actividad investigadora.

Para ello se plantean las líneas de actuación siguientes:

- Capacitación, generación e integración en el espacio vasco de conocimiento e innovación de nuevo y mejor capital humano investigador. Un primer aspecto crucial en el proceso de conformación de una economía basada en el conocimiento y la tecnología es la necesidad de adecuar el stock de capital humano a los constantes cambios que se derivan de este proceso. Esta adecuación pasa por un incremento neto de la cantidad de investigadores y de un proceso ambicioso e integral de capacitación y cualificación continua del capital humano existente en el espacio vasco del conocimiento y la innovación.
- Evolución e innovación tecnológica de la empresa vasca. Esta línea de acción pretende orientar a las empresas, especialmente a las pymes, en su proceso particular de evolución tecnológica. Se da en este sentido, un especial énfasis en la necesaria diversificación hacia nuevas actividades de valor añadido e intensivas en conocimiento y tecnología, mediante el lanzamiento de nuevos productos y nuevas empresas de base tecnológica.
- Excelencia, cooperación y europeización de las capacidades de investigación y del stock científico-tecnológico, fomentando la cooperación entre todos los agentes para garantizar una respuesta eficaz al reto de la competitividad. El reto de esta nueva etapa es consolidar nuevas formas de organización, integración y gestión de la propia red de agentes científico-tecnológicos existente, sobre las bases de la calidad y la excelencia, sumando masas críticas y potenciando capacidades comunes.
- Alineación de la investigación e innovación con las necesidades de la demanda. El stock científico tecnológico vasco debe realizar un esfuerzo para dar una mejor respuesta a las necesidades de las empresas vascas. Para ello, se propone reforzar el papel de los clusters como antena tecnológica e interlocutores permanentes con los agentes del sistema de ciencia y tecnología.
- Apoyo a la transferencia de tecnología a la empresa. Es importante asegurar que los resultados de los procesos de investigación e innovación son transferidos a la empresa, estableciendo más y mejores canales de comunicación entre los actores del sistema de ciencia y tecnología y el sector empresarial.
- Nuevo modelo de gestión institucional. La puesta en marcha del programa de estrategia tecnológica requiere adecuar las capacidades de gestión y liderazgo del sistema vasco de ciencia y tecnología. Por ello, este programa establece un modelo de organización y de relaciones institucionales entre todos los agentes del sistema y entre todos los ámbitos de la Administración, desde una perspectiva integral.

6. SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN Y EL CONOCIMIENTO.

Informazioaren eta komunikazioaren teknologiek zeregin garrantzitsua betetzen dute herrialdearen lehiakortasunean, enpresen lehiakortasunean eta negozio berrien sorreran. Sare-teknologiak direnez gero, informazioaren gizartearen garapenak, enpresa-eremura ez ezik, gizarte osora ere iritsi behar du eraginkorra izateko. Gainera, teknologiak baliau behar dira erakundeetan jakintza sortzeko jarduna sustatuko duten tresnak eta praktikak garatzeko.

Horretarako, honako jardun-ildo hauek planteatzen dira:

- Gizarte osoaren alfabetatze digitala. Herritar guztiak teknologia berriak erabiliko dituzteneko gizarterantz aurrera egitea eta hesi digital deitutakoa saihestea da ildo honen helburua.
- Enpresan informazioaren eta komunikazioaren teknologien erabilera sustatzea. Teknologia berriei eragina dute enpresen produktibitatean. Hori dela eta, funtsezkoa da Administrazioak teknologia horien aprobetxamendu estrategikoa sustatzea hainbat eremutan (kudeaketa, antolamendua, merkaturatzea eta abar), lehiakortasun-abantaila gisa.
- IKTei lotutako negozio berriak sustatzea, eta teknologia horiek gure egitura ekonomikoa dibertsifikatzeko eta egungo sektoreei balioa emateko eskaintzen dituzten aukerak aprobetxatzea.
- Sektore bakoitzaren premietara egokitutako produktu estandarizagarriak garatzen laguntzea. Aurreko ildorekin bat etorritik, enpresen premietara egokitutako irtenbide teknologikoak izatea da biderik onena enpresetan teknologia berriak txertatzeko. Aldi berean, informazioaren eta komunikazioaren teknologien sektorea garatzea gure sare ekonomikoa dibertsifikatzeko aukera ona da.
- Herritarrekiko oinarrizko harreman-prozesuetan (funtsezko zerbitzu publikoetan, bereziki) IKTak erabiltzea sustatuko duen Gobernu hurbila eta gardena.
- IKTen erabilera arindu eta erraztuko duen eta lurralde osoan konektatzeko aukera bermatuko duen azpiegitura-sarea garatzea.

7. MERKATARITZA.

Euskadiko egitura ekonomikoa oinarrizko sektorea da merkataritza, bai magnitudeagatik, bai duen gizarte-garrantziagatik eta hiri-bizitza egituratzeko duen ahalmenagatik. Gainera, ekonomia garatuek hirugarren sektorerara bideratzeko hartu duten joera dela eta, beharrezkoa da merkaturatzeko egiturak eta bideak behar bezala egituratzea (ekonomia horien garapen iraunkorra lortzeko) eta Euskadik ingurune globalean merkataritza-lehiakortasun ona izateko funts estrategikoak definitzea. Helburuen artean, honako hauek planteatzen dira: banaketa-prozesuaren kostuak arrazionalizatzea eta murriztea (eta, horretarako, enpresalankidetzak hobetzeko neurriak areagotzea), eta merkataritza-egituraren lehiakortasuna eta iraunkortasuna handitzea (eta, horretarako, hiri-harremanaren eredu berriak garatzea).

Horretarako, honako jardun-ildo hauek planteatzen dira:

- Hiri-areen balioa ez galtzeko zonako estrategiak garatzearen bitartez merkataritza-lehiakortasuna hobetzeko egiturak sortzea eta sendotzea, zona pobreetan eta hirigune historikoetan bereziki.

Las tecnologías de la información y la comunicación desempeñan un papel importante en la competitividad-país y también en la de las empresas y en el nacimiento de nuevos negocios. Tratándose de tecnologías de red, para ser eficaz, el desarrollo de la sociedad de la información debe llegar a la sociedad entera, además de incidir en el ámbito empresarial. Además es preciso apoyarse en las tecnologías para desarrollar instrumentos y prácticas que fomenten la creación de conocimiento en las organizaciones.

Para ello se plantean las líneas de actuación siguientes:

- Alfabetización digital de toda la sociedad. El objetivo de esta línea es avanzar hacia una sociedad en la que todos los ciudadanos utilicen las nuevas tecnologías, evitando la llamada brecha digital.
- Promoción del uso de las tecnologías de la información y comunicación en la empresa. Las nuevas tecnologías tienen un impacto en la productividad de las empresas. Por ello, es fundamental fomentar desde la Administración el aprovechamiento estratégico de las mismas en distintos ámbitos (gestión, organización, comercialización, etc.) como fuente de ventaja competitiva.
- Promoción de nuevos negocios relacionados con las TICs, aprovechando las oportunidades que éstas ofrecen para diversificar nuestra estructura económica y aportar valor a los sectores existentes.
- Apoyo al desarrollo de productos estandarizables, adaptados a las necesidades de cada sector. En consonancia con la línea anterior, La existencia de soluciones tecnológicas adaptadas a las necesidades de las empresas es la mejor vía para promover la incorporación de las nuevas tecnologías en la empresa. Al mismo tiempo, el desarrollo del sector de las tecnologías de la información y la comunicación representa una oportunidad de diversificación de nuestro tejido económico.
- Un Gobierno cercano y transparente, que fomente la utilización de las TIC en los procesos básicos de relación con los ciudadanos, especialmente en servicios públicos clave.
- Desarrollo de una red de infraestructuras que agilice y facilite la utilización de las TIC, garantizando la conectividad en todo el territorio.

7. COMERCIO.

El comercio es un sector básico de la estructura económica de Euskadi, tanto por sus magnitudes como por su importancia social y su capacidad estructurante de la vida urbana. Además, la tendencia a la terciarización de las economías desarrolladas precisa de una adecuada articulación de sus estructuras y canales de comercialización, que permitan un desarrollo sostenible de las mismas, y de la definición de las claves estratégicas que posibiliten la competitividad comercial de Euskadi en un entorno global. Como objetivos se plantea la racionalización y reducción de costes del proceso distributivo, intensificando las medidas tendentes a la mejora de la cooperación empresarial y el incremento de la competitividad y la sostenibilidad de la estructura comercial, desarrollando nuevos modelos de relación urbana.

Para ello se plantean las líneas de actuación siguientes:

- Fortalecimiento y creación de las estructuras para la mejora de la competitividad comercial a través del desarrollo de estrategias zonales que eviten la pérdida de valor de áreas urbanas, especialmente en zonas desfavorecidas y cascos históricos.

- Udalerrri txikietan eta biztanleria-intentsitate txikiko areetan merkataritzaren iraunkortasuna hobetzera bideratutako elementuak balioztatzea.
- Lehiakortasuna indartzeko, eskala-ekonomiak garatzeko eta merkataritza-integrazioa lortzeko beharrezkoak diren tresnak garatzea.
- Sektorearen profesionalizazioa hobetzea, giza baliabideen prestakuntza hobetzearen eta produkzio-ahalmena sustatzearen bitartez.
- Enpresa-bikaintasuna sustatzeko beharrezkoak diren mekanismoak garatzea, merkataritzako kalitateari lotutako programak ezartzearen bitartez.
- Udal-inguruneetan handizkako eta txikizkako hornikuntzen kudeaketarako eredu berriak ezartzea, banaketa-katearen lehiakortasunaren alderdi garrantzitsu gisa.
- Merkataritza-berrikuntzari lotutako programak garatzea, eta trazabilitatea eta zentzuzko etiketatzea lortzeko aukera emango duten produktuak sortzea.
- Euskadiko Banaketaren Behatokia sortzea, sektorearen egoerari eta bilakaerari buruzko azterketa egiteko.
- Puesta en valor de elementos orientados hacia la mejora de la sostenibilidad del comercio en pequeños municipios y áreas de baja intensidad poblacional.
- Desarrollo de las herramientas necesarias para el refuerzo de la competitividad, el desarrollo de economías de escala y la integración comercial.
- Mejora la profesionalización del sector a través de la mejora de la formación y potenciación de la capacidad productiva de los recursos humanos.
- Desarrollo de los mecanismos necesarios de fomento de la excelencia empresarial a través de la implantación de programas de calidad en el comercio.
- Implantación de nuevos modelos en la gestión de aprovisionamientos mayoristas y minoristas, en entornos municipales, como aspectos relevantes en la competitividad de la cadena distributiva.
- Desarrollo de programas de innovación comercial y creación de productos que posibiliten su trazabilidad y el etiquetado inteligente.
- Creación de un Observatorio de la Distribución de Euskadi, que posibilite la elaboración de análisis de situación del sector y la previsible evolución del mismo.

8. TURISMOA.

Euskadi finkatzen ari da kalitateko turismo-jomuga gisa. Kultura-jomuga eta hiri-jomuga gisa, adibidez, Europako garrantzitsuenen artean dauden hiriak dituela esan dezakegu argi eta garbi. Gainera, turistaren tipologia aldatzen ari da (aisiarako gero eta joera handiagoa agertzen da) eta ostatu-eskaintza nabarmen garatu da. Hortik abiatuta, Euskadi produktu anitzeko jomuga gisa garatu nahi da, egungo segmentuak finkatuta eta beste batzuk garatuta, eta turismo profesionala eta aisia-turismoa konbinatuta.

Horretarako, honako jardun-ildo hauek planteatzen dira:

- Turismoaren ikuspegitik gutxiegi erabilitako baliabideak baloratzea eta egungo segmentuetan (negozioei, bilerei eta kongresuei lotutako turismoa, kulturari lotutako hiri-turismoa eta abar) zein interes berezia duten eta bultzatzeko aukera ematen duten segmentu edo eremu berrietan (natura-turismoa, enoturismoa, itsas bidaien turismoa eta abar) produktu berriak sortzeko laguntza ematea (ahalegin selektiboa inbertsioen sustapenean...).
- Enpresa berriak sortzeko aukera babestea, ekimen-jarduna babesteko neurri espezifikoak garatuz eremu horretan, eta egungo enpresa-sarea sendotzea, sarea modernizatzeko aukera babestuz eta enpresa arteko lankidetzara sendotuz, enpresaren lehiakortasuna hobetuko duen dimentsio egokia lortze aldera.
- Euskadik merkatuetan turismo-jomuga gisa duen presentzia indartzea, merkatu, segmentu eta produktuetara bideraturiko sustapen- eta merkaturatze-politika garatuz, turismo-informazioko sistemak hobetuz eta Euskadik sare digitaletan (Internet) duen presentzia sendotuz.

8. TURISMO.

Euskadi se va consolidando como un destino turístico de calidad, con un posicionamiento claro como destino cultural y de ciudad entre las ciudades europeas más importantes. Además se da un cambio en la tipología del turista cada vez más orientado al ocio y también un notable desarrollo de la oferta de alojamiento. A partir de ello se apuesta por desarrollar Euskadi como un destino multiproducto, con la consolidación de los segmentos existentes y el desarrollo de otros nuevos combinando el turismo profesional y el de ocio.

Para ello se plantean las líneas de actuación siguientes:

- Puesta en valor de recursos infrautilizados desde la óptica del turismo e impulso a la generación de nuevos productos (esfuerzo selectivo en promoción de inversiones, etc.), tanto en segmentos ya existentes (turismo de negocios, reuniones y congresos, turismo urbano cultural) como en nuevos segmentos o nichos de especial interés y oportunidad de impulso (turismo de naturaleza, enoturismo, turismo de cruceros y otros).
- Apoyo a la creación de nuevas empresas desarrollando medidas específicas de apoyo al emprendizaje en este ámbito y fortalecimiento del tejido empresarial existente apoyando la modernización del mismo y fortaleciendo la cooperación interempresarial cara a alcanzar una dimensión adecuada que mejore su competitividad.
- Fortalecimiento de la presencia de Euskadi como destino turístico en los mercados, desarrollando una política de promoción y comercialización orientada a mercados, segmentos y productos, mejorando los sistemas de información turística y fortaleciendo la presencia de Euskadi en las redes digitales (Internet).

- Berrikuntza eta Kalitatea enpresa eta turismo-jomugetan sustatzea, bultzada berri bat emanez enpresa eta jomugetako Kalitatearen Kudeaketa Sistema ezarrita eta Turismo Berrikuntza Plan bat garatu eta ezarrita.
- Lurraldearen turismo-kudeaketa garatzea horretarako lankidetzarako erakundeen sarea osatu, sendotu eta indartzuz, eta eskaintza integratzea eta Turismoa Dinamizatzeko Planen fase berri bat bultzatzea.
- Profesionalen, enpresaburuen eta tokiko, eskualdeko eta abarreko eragile publikoen artean lanbide-garapena eta jakintzaren sorkuntza eta zabalkundea bultzatzea, hezkuntza/prestakuntzako sistemarekin lankidetzan.
- Turismoaren arloko kudeaketa-ahalmenak areagotu eta hobetzea, sektorea bera, administrazioak eta gizarte osoa jabe daitezen turismoak aberastasuna eta enplegua sortzeko jarduera ekonomiko gisa eta Euskadiren kanpoko proiektiorako eta irudirako elementu gisa duen garrantziaz, betiere oinarritzat erakunde arteko lankidetzak eta lankidetzak publiko-privatua hartuta.
- Fomento de la Innovación y la Calidad en empresas y destinos turísticos, a través de un nuevo impulso a la implantación de Sistemas de Gestión de la Calidad en empresas y destinos y del desarrollo e implementación de un Plan de Innovación Turística.
- Desarrollo de la gestión turística del territorio para lo que se deberá completar, consolidar y fortalecer la red de entes de cooperación e integración de la oferta e impulsar una nueva fase de los Planes de Dinamización Turística.
- Impulso al desarrollo profesional, la investigación, la creación y difusión de conocimiento entre profesionales, empresarios y agentes públicos locales, comarcales, etc. en colaboración con el sistema educativo-formativo.
- Mejora y adecuación de las capacidades de gestión en materia turística en un contexto de asunción por el sector, las administraciones y la sociedad en su conjunto de la importancia del turismo como actividad económica generadora de riqueza y empleo y como elemento de proyección exterior y de imagen de País; todo ello sobre la base de la cooperación interinstitucional y público-privada.

9. ENERGIA ESTRATEGIA.

Energia-politika, energiaren eskariaren egitura baldintzatzen duen industria-ekonomia batean lehiakortasun-elementu gisa funtsezko garrantzia izateaz gain, garapen iraunkorra lortzeko helburuaren oinarritzko zutabe bihurtu da, energia-eraginkortasuna etengabe eta funtsean hobetzeko helburuen eta energia berriztagarrien garapenaren bitartez.

Horretarako, honako jardun-ildo hauek planteatzen dira:

- Energiaren kontsumoa oro har eta energia-intentsitateari dagokionez murrizteko energia-eraginkortasunari lotutako jardunak sektore guztietan areagotzea, Europar Batasunean ezarritako helburuei jarraiki.
- Bertako baliabideen eta, bereziki, energia berriztagarrien aprobetxamendu handiagoa lortzeko ahaleginak areagotzea, Europar Batasunak ezarritako helburuei jarraiki.
- Euskal energia-sistemaren hornikuntzaren segurtasuna, lehiakortasuna eta kalitatea hobetzea eta, horretarako, energia-azpiegiturak hobetzea eta elkarren arteko konexioak sendotzea (Europar Batasunaren lehentasunezko helburua). Sorkuntzari dagokionez, zentral termiko konbentzionalak pixkanaka itxi daitezten sustatzea eta zentral horiek energiari eta ingurumenari dagokienez eraginkorragoa izango den parke batekin ordeztzea.
- Kiotoko Protokoloan ezarritako helburuak betetzen eta toki mailan ingurumenaren kalitatea hobetzen laguntzea.
- Energiaren arloan (eta, bereziki, energia-eraginkortasunaren eta energia berriztagarrien esparruan) ikerketa eta garapen teknologikoa indartzeko eragileen arteko akordioak eta parte-hartzeak bultzatzea.

10. INDUSTRIA SEGURTASUNA.

9. ESTRATEGIA ENERGÉTICA.

La política energética no sólo tiene una importancia crucial como elemento de competitividad en una economía fuertemente industrial que condiciona la estructura de la demanda energética, sino que se ha convertido en un pilar fundamental del objetivo de desarrollo sostenible, a través de los objetivos de mejora constante y substancial de la eficiencia energética y el desarrollo de las energías renovables.

Para ello se plantean las líneas de actuación siguientes:

- Acentuar las actuaciones en eficiencia energética en todos los sectores, tendentes a reducir el consumo energético en términos globales y de intensidad energética, de acuerdo con los objetivos establecidos en la Unión Europea.
- Intensificar los esfuerzos tendentes a un mayor aprovechamiento de los recursos autóctonos y de las energías renovables en particular, en consonancia con los objetivos marcados por la Unión Europea.
- Mejorar la seguridad del abastecimiento, la competitividad y calidad de sistema energético vasco, mediante la mejora de las infraestructuras energéticas y el refuerzo de las interconexiones, objetivo prioritario de la Unión Europea. En generación, promover el cierre progresivo de las centrales térmicas convencionales, y su sustitución por un parque más eficiente energética y medioambientalmente.
- Contribuir al cumplimiento de los objetivos establecidos en el Protocolo de Kioto, y a mejorar calidad ambiental a nivel local.
- Impulsar los acuerdos y participaciones entre los distintos agentes de cara a reforzar la investigación y el desarrollo tecnológico en materia energética, especialmente en el campo de la eficiencia energética y las energías renovables.

10. SEGURIDAD INDUSTRIAL.

Industria-segurtasunean barne hartzen diren hainbat tresnataik, biltegiarzetatik edo instalaziotatik (igogailuak, dorre-garabiak, gas-erregaiak, gas-instalazioak, produktu kimikoak, berokuntza eta klimatizazioa, etab.) etor daitezkeen arriskuen prebentzioari dagokionez, Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren jardueraren ardatza honako honek izan behar du, ezinbestean: tresna, biltegiarzte eta instalazio horiek martxan jartzean, aplikagarri zaizkien arau-eskakizunak bete daitezen kontrolatzea. Hori horrela izanik, aurkezturiko proiektuak aztertzen dituzte Sailaren Lurralde Bulegoetan, martxan jartzen diren instalazio batzuk ikuskatu egiten dira, laginketaz. Ez-betetzeak atzematen diren kasuetan, arazoa konpontzeko eskakizuna egiten da, eta bestela, isun hertsatzaileak edo zigor-espeditenteak ezartzen neurriak hartzen dira.

Arlo honetako jardunaren funtsezko zati bat honako hau da: instalazioetako titularren jarduera ez ezik, esku hartzen duten hainbat agenteen (instalatzaileak, teknikari tituludunak, profesionalen elkargoak, kontrol-erakundeak, etab.) jarduera ere kontrolatzea, instalazio mota horretan egiaz aritzen direnak azken horiek baitira. Hori dela-eta, araudiak ikuskatzeko eta kontrolatzeko jardunaren helburua izango da agente horiek beren betekizunak betetzea. Horri dagokionez, ezinbestekoa da hainbat auditoretza teknikoak eustea, araudiako sektore bakoitzaren ikuspegi orokorra izateko.

11. KONTSUMOA.

Kontsumo arloan jarduteko linea nagusiak honako hauetan dautza: kontsumitzaileen informazioan eta prestakuntzan; merkatua eraginkortasun handiagoz kontrolatzean babestuta kontsumitzaileen osasuna, segurtasuna eta interes ekonomikoak; Kontsumoko bitartekaritza; justiziara iristeko modua izatean Kontsumoko Arbitraje Sistemaren bidez, horixe baita tresna eraginkorra herritarren erreklamazioei kasu egiteko; eta udal mailan sustatzean Kontsumoaren Arreta Guneak eta Kontsumoko Zerbitzu Integralak sortzea.

La prevención de riesgos derivados de los diferentes aparatos, almacenamientos o instalaciones que configuran la seguridad industrial (ascensores, grúas-torre combustibles gaseosos, instalaciones de gas, productos químicos, calefacción y climatización etc.) hace necesario que la actividad del Departamento de Industria, Comercio y Turismo se centre en controlar que las puestas en servicio de estos aparatos, almacenamientos e instalaciones cumplan con los diferentes requerimientos reglamentarios que les son de aplicación. A este respecto, por parte de las Oficinas Territoriales del Departamento se analizan los proyectos presentados y se inspeccionan por muestreo una parte de las instalaciones que se ponen en servicio. En los casos en los que se detectan incumplimientos se requiere para su subsanación arbitrándose, en caso contrario, medidas relativas a multas coercitivas o expedientes sancionadores.

Una parte fundamental de la actuación en esta materia, consiste en el control de la actividad, no tanto de los titulares de las instalaciones, sino la de los diferentes agentes intervinientes (instaladores, técnicos titulados, colegios profesionales, organismos de control etc.) puesto que son ellos los auténticos artífices de este tipo de instalaciones. Por ello se va a dirigir la actuación inspectora y de control reglamentario a lograr que estos agentes cumplan con sus obligaciones. Es determinante a este respecto continuar con las diferentes auditorías técnicas que permitan tener una visión de conjunto de cada sector reglamentario.

11. CONSUMO.

Las principales líneas de actuación en el área de Consumo inciden en la información y formación de las personas consumidoras, en el más eficaz control de mercado protegiendo la salud, la seguridad y los intereses económicos de las personas consumidoras, en la Mediación de Consumo, el acceso a la justicia a través del Sistema Arbitral de Consumo como instrumento eficaz para atender las reclamaciones cotidianas de los ciudadanos y el impulso a nivel municipal para la creación de Puntos de Atención al Consumo y los Servicios Integrales de Consumo.

PROGRAMA	PROGRAMA
4431 KONTSUMOA	4431 CONSUMO
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>06 INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA</u>	<u>06 INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO</u>
KONTSUMO ETA INDUSTRIA SEGURTASUNEKO ZUZENDARIA	DIRECTOR DE CONSUMO Y SEGURIDAD INDUSTRIAL

MEMORIA

Honakoak dira Kontsumo arloko helburuak:

1. Kontsumitzaileen osasuna, segurtasuna eta interes ekonomikoen babesa hobetu eta handitzea zentzuzko kontsumoaren bidez, arauzko proiektuak eginez, Kontsumoko Bitartekaritza garatuz, Kontsumoko Arbitraje Sistema suspertuz, profesionalen elkarrekin korregulazioa indartuz eta azken kontsumitzaileari zuzenduz eskaintzen diren produktu eta zerbitzuen Merkatuaren Ikuskaritza eta Kontrol Zerbitzuak.

2. Arreta hobea eskaintzea kontsumitzaileei, laguntza baliabideak eskainiz kontsumo arloan sortzen zaizkien zalantza, kontsulta eta erreklamazioak arin ebaz daitezten.

Kontsumoko eragileen sarearen informazio integratuaren sistema tinkotzea, egin beharreko ekintzak hobeto planifikatzeko eta prebentzio lanei ere lehenetsia emateko.

3. Kontsumitzaileen autobabes maila handitzea, sentsibilizazio, informazio eta prestakuntza arloan proiektuak eta programak eginez. Horretarako Kontsumo Eskolen sarea tinkotu egingo da, horietatik baitira Kontsumoko Etengabeko Prestakuntzako Zentroak, eta zabalkunde material eta material didaktikoaren argitalpena bideratu eta aztertuko da.

4. Kontsumo arloko toki entitateak inplikatzeko, Kontsumoaren Arreta Guneak eta Kontsumoko Zerbitzu Integralak sortzen lagun dezaten.

5. Kontsumo arloko asoziazionismoa sustatzea, kontsumitzaile eta erabiltzaileen antolakundearen parte hartzea indartuz eta horien lanari lagunduz kontsumoko iruzur, gehiegikeria, salaketa eta delituen kasuetan herritarren interesak defendatzeko.

Los objetivos en el área de Consumo son:

1. Mejorar y ampliar la protección de la salud, la seguridad y la defensa de los intereses económicos de las personas consumidoras y usuarias, a través de un consumo responsable, elaborando proyectos normativos, desarrollando la Mediación de Consumo, potenciando el Sistema Arbitral de Consumo, promoviendo la corregulación con las organizaciones profesionales y dirigiendo los Servicios de Inspección y de Control de Mercado de los productos y servicios ofertados a la persona consumidora final.

2. Ofrecer un mejor servicio de atención a las personas consumidoras, proporcionándoles medios de Asistencia que agilicen la resolución de dudas, consultas y reclamaciones que en materia de consumo se formulen.

Consolidar el Sistema de Información Integrado de la red de agentes de consumo con objeto de mejorar en la planificación de las acciones a desarrollar y de priorizar las tareas de prevención.

3. Incrementar el nivel de autoprotección de las personas consumidores a través de proyectos y programas en materia de sensibilización, información y formación. Para ello se consolidará la Red de "Kontsumo Eskola" como Centros de Formación Permanente en Consumo y se dirigirá y supervisará la edición de material divulgativo y didáctico.

4. Implicar a las Entidades Locales en materia de consumo, para que impulsen la creación de Puntos de Atención al Consumo, así como la creación de los Servicios Integrales de Consumo.

5. Fomentar el asociacionismo en materia de consumo, impulsando la participación de las Organizaciones de Personas Consumidoras y Usuarias y apoyando su trabajo en la defensa de los intereses de la ciudadanía en los casos de fraudes, abusos, denuncias y delitos de consumo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. KONTSUMITZAILEEN OSASUNA, SEGURTASUNA ETA INTERES EKONOMIKOEN BABESA HOBETU ETA HANDITZEA.</p> <p>1. Kontsumitzaileen Estatutuaren garapen normatiboa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontsumoko bitartekaritza ezartzea. • Zigor protokoloa. • Udalerrietan kontsumoko zerbitzu integralak. <p>2. Justiziara jotzeko aukera eta gatazken konponbidea hobetzea.</p> <p>1. Arbitraje-eskaerak. 800</p> <p>2. Arbitraje-epaiak. 400</p> <p>3. Atxikitako establezimenduak. 13.000</p> <p>3. Merkatua kontrolatzea.</p> <p>1. Ikuskaritzako kanpainak. 14</p> <p>2. Ikuskaritzako ekintzak. 4.500</p> <p>3. Alertak. 880</p> <p>4. Espediente zigortzaileak. 100</p> <p>4. Bitartekaritza Kontsumo arloan.</p> <p>2. ARRETA-ZERBITZU HOBEA ESKAINTZEA.</p> <p>1. Kontsumo arloko Zuzendaritzan kotsultak. 21.500</p> <p>2. KIUBetan kotsultak. 22.300</p> <p>3. Elkartean kotsultak. 10.500</p> <p>4. Kontsumo arloko Zuzendaritzan erreklamazioak. 5.000</p> <p>5. KIUBetan erreklamazioak. 7.500</p> <p>6. Elkartean erreklamazioak. 400</p> <p>7. Kontsumo.net bulegoen kopurua. 67</p> <p>3. NORK BERE BURUA GEHIAGO BABESTEA.</p> <p>1. Sentsibilizatzeko kanpainak.</p> <p>1. Arbitrajea hedatzea eta horri atxikitzea. 1</p> <p>2. Irratia. 4</p> <p>3. Erakusketa ibiltaria. 1</p>		<p>1. MEJORAR Y AMPLIAR LA PROTECCIÓN DE LA SALUD, LA SEGURIDAD Y LA DEFENSA DE LOS INTERESES ECONÓMICOS DE LAS PERSONAS CONSUMIDORAS Y USUARIAS.</p> <p>1. Desarrollo normativo del Estatuto de las personas consumidoras y usuarias.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Implementación de la mediación de consumo. • Protocolo sancionador. • Servicios integrales de consumo en los Municipios. <p>2. Mejora del acceso a la Justicia y resolución de conflictos.</p> <p>1. Solicitudes de Arbitraje.</p> <p>2. Laudos Arbitrales.</p> <p>3. Establecimientos adheridos.</p> <p>3. Control del Mercado.</p> <p>1. Campañas de Inspección.</p> <p>2. Actuaciones de Inspección.</p> <p>3. Alertas.</p> <p>4. Expedientes sancionadores.</p> <p>4. Mediación de Consumo.</p> <p>2. OFRECER UN MEJOR SERVICIO DE ATENCIÓN.</p> <p>1. Consultas a la Dirección del área de Consumo.</p> <p>2. Consultas O.M.I.Cs.</p> <p>3. Consultas asociaciones.</p> <p>4. Reclamaciones a la Dirección del área de Consumo.</p> <p>5. Reclamaciones O.M.I.Cs.</p> <p>6. Reclamaciones asociaciones.</p> <p>7. N. de oficinas Kontsumo.net.</p> <p>3. INCREMENTAR EL NIVEL DE AUTOPROTECCIÓN.</p> <p>1. Campañas de sensibilización.</p> <p>1. Difusión y adhesión al Arbitraje.</p> <p>2. Radio.</p> <p>3. Exposición itinerante.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
4. Informazio guneak.	1	4. Puntos de información.
2. Web-orria.		2. Página Web.
1. Bisiten kopurua.	10.000	1. Número de visitas.
3. Merkatuaren azterketak eta prospekzioa.	2	3. Estudios y prospección de mercado.
4. Komunikabideetan presentzia.		4. Presencia en medios.
1. Prentsaurrekoak.	6	1. Ruedas de prensa.
2. Prentsa-oharrak.	32	2. Notas de prensa.
3. Irratiko mikroespazioak.	80	3. Microespacios de radio.
4. Irratiko iragarkiak.	100	4. Cuñas de radio.
5. Argitalpenak.		5. Publicaciones.
1. Liburuxkak.	10	1. Folletos.
2. Material didaktikoa.		2. Material didáctico.
• CD-ROMa.	1	• CD Rom.
• Kontsumoko monografiak.	3	• Monografías de consumo.
• Liburuak.	2	• Libros.
6. Kontsumo-eskola.		6. Kontsumo-Eskola.
1. Erabiltzaileen kopurua.	15.000	1. N. usuarios.
2. Lantegien kopurua.	2.500	2. N. talleres.
7. Kontsumoko lantegi ibiltariak.		7. Talleres itinerantes de Consumo.
1. Lantegien eskaintzak.	2.100	1. Oferta de talleres.
2. Ikasleen kopurua.	18.000	2. N. de alumnos.
3. Irakasleen kopurua.	1.000	3. N. de profesores.
4. Gurasoen kopurua.	1.200	4. N. de padres/madres.
5. Ikastetxeen kopurua.	110	5. N. de centros.
8. Aste monografikoak.		8. Semanas monográficas.
1. Ikastetxeen kopurua.	20	1. N. de centros.
2. Parte-hartzaileen kopurua.	2.400	2. N. de participantes.
9. Prestakuntza teknikoko ikastaroak/jardunaldiak.	5	9. Cursos/Jornadas de Formación Técnica.
10. Hitzarmena unibertsitateekin.	1	10. Convenio Universidades.
11. Beste erakunde batzuetako presentzia.	4	11. Presencia en otros Organismos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Consumers International. 2. CEC. 3. Kontsumitzailearen Heziketaren Sarea. 4. Koordinazio taldeak autonomia erkidegoekin.	5	1. Consumers International. 2. CEC. 3. Red de Educación del Consumidor. 4. Grupos de coordinación con Comunidades Autónomas.
4. TOKIKO ENTITATEAK INPLIKATZEA. 1. KIUBen kopurua guztira. 2. Tokiko entitateekiko hitzarmenak. 3. Kontsumo Batzorde Aholkuemailearen bilerak. 4. Kontsumoko zerbitzu integralak dituzten KIUB kopurua.	36	4. IMPLICAR A LAS ENTIDADES LOCALES. 1. N. total de OMICs. 2. Convenios con Entidades Locales. 3. Reuniones Comisión Consultiva de Consumo. 4. N. de O.M.I.Cs con Servicios Integrales de Consumo.
5. ELKARTEEN SORRERA SUSTATZEA. 1. Kontsumitzaileei arreta emateko bulego kopurua. 2. Aholkularitza juridikoko zerbitzuen kopurua. 3. Babes juridikoa. <ul style="list-style-type: none"> • Banakako nahiz taldeko ekintzak. 4. Batzordeetan parte hartzea.	14	5. FOMENTAR EL ASOCIACIONISMO. 1. N. de oficinas de atención a la persona consumidora. 2. N. de servicios de asesoría jurídica. 3. Defensa Jurídica. <ul style="list-style-type: none"> • Acciones tanto individuales como colectivas. 4. Participación en Comisiones.
	3	
	6	
	10	

PROGRAMA

5211 EUSKADI INFORMAZIOAREN GIZARTEAN
PLANA

ARDURADUNA

06 INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA

BERRIKUNTZAREN ETA INFORMAZIO
GIZARTEAREN ZUZENDARIA

PROGRAMA

5211 PLAN EUSKADI EN LA SOCIEDAD DE LA
INFORMACIÓN

RESPONSABLE

06 INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO

DIRECTOR DE INNOVACIÓN Y SOCIEDAD DE LA
INFORMACIÓN

MEMORIA

Euskadiren gizarte eta ekonomia mailako bigarren eraldaketa handia sendotzeko lagungarri diren funtsezko zutabeetako bat honako hau da: Informazioaren eta Jakintzaren Gizartea.

Industria, Merkataritza eta Turismo Sailari egokitutako eginkizunen artean dago "euskal gizartean Informazioaren eta Jakintzaren Gizartea sustatzea eta garatzea, Administrazio eta Gobernu elektronikoaren arloko jarduerak alde batera utzi gabe", Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazioako sailak sortu, ezabatu eta aldatzen dituen ekainaren 27ko Lehendakariaren 8/2005 Dekretuari jarraiki.

Bestalde, Planean barne hartutako proiektuen kontroleko eta jarraipeneko jarduerak garatzen ditu, Euskadi Informazioaren Gizartea Plana onartzeko 2002ko otsailaren 19ko Jaurilaritzaren Kontseiluaren Akordioko bigarren puntuan zehazten denez. Plan hori amaituta, berrikusteari ekingo zaio eta Euskadik Informazioaren eta Jakintzaren Gizartea garatzen jarrai dezan beharrezkoak diren proiektu berriak definitzeko beharrezko mekanismoak ezarriko dira.

Eginkizun horietaz gain, Plan horretan txertatutako hainbat proiektu ere bultzatzen ditu, bai "Internet guztiontzat" arloan (beharrezko motibazioa, prestakuntza eta ekipamendua izanik, EAEko herritar guztiek Internetarako sarbidea izateko eta erabiltzeko aukera izan dezaten), baita "Enpresa digitala" arloan ere, enpresa eta ekintzaile berri guztiek teknologia berriak modu egokian baliatzeko bitartekoak eta aukera izan dezaten.

Uno de los pilares básicos que contribuyen a consolidar la segunda gran transformación social y económica de Euskadi es la Sociedad de la Información y el Conocimiento.

El Departamento de Industria, Comercio y Turismo tiene encomendadas funciones de "promoción y desarrollo de la Sociedad de la Información y del Conocimiento en la sociedad vasca, sin perjuicio de las actuaciones en materia de Administración y Gobierno electrónico" en virtud de lo establecido en el Decreto 8/2005, de 27 de junio, del Lehendakari, de creación, supresión y modificación de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma el País Vasco.

Por otro lado, desarrolla actuaciones de control y seguimiento de los proyectos incluidos en el Plan Euskadi en la Sociedad de la Información, tal y como se especifica en el punto segundo del Acuerdo de Consejo de Gobierno del 19 de febrero de 2002, por el que se aprobó el Plan Euskadi en la Sociedad de la Información. Una vez finalizado dicho Plan se abordará la revisión del mismo y se establecerán los mecanismos necesarios para definir los nuevos proyectos que sean necesarios para que Euskadi siga avanzando en el desarrollo de la Sociedad de la Información y el Conocimiento.

Además de dichas encomiendas, impulsa diversos proyectos en el marco de dicho Plan, tanto en su ámbito de "Internet para todos", orientado a promover que cada ciudadano vasco esté en disposición de acceder y utilizar Internet al contar con la motivación, la formación y el equipamiento necesario, como en el de "Empresa digital" para facilitar que cada empresa y nuevo emprendedor disponga de medios y oportunidades para aprovechar las nuevas tecnologías de forma adecuada.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>1. INFORMAZIOAREN GIZARTEA HEDATU ETA KOMUNIKATZEA.</p> <p>Xedea da euskal herritarrek sentsibilizatzen jarraitzea Informazioaren Gizarteak aurkezten dituen erronka eta aukerez.</p> <p>1. Horretarako, sentsibilizazio kanpainak eta ekintzak egingo dira (ekitaldiak, jardunaldiak ...).</p> <p>1. Ekitaldi adierazgarrien kopurua.</p>	5	<p>1. DIFUSIÓN Y COMUNICACIÓN DE LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN.</p> <p>El objetivo es continuar sensibilizando a todos los ciudadanos vascos sobre los retos y oportunidades que plantea la Sociedad de la Información.</p> <p>1. Para ello se llevarán a cabo campañas y acciones de sensibilización (actos, jornadas y eventos).</p> <p>1. Número de actuaciones significativas.</p>
<p>2. OINARRIZKO ESKUMENEN EGIAZTAPENA INFORMAZIO TEKNOLOGIETAN.</p> <p>Herritarrek informazioaren gizartean bizi eta lan egiteko beharrezko dituen informazio teknologien oinarrizko eskumenen egiaztapen sistema ezagutaraztea.</p> <p>1. Emandako egiaztapen kopurua.</p> <p>2. Izen-emate kopurua.</p>	3.000 6.000	<p>2. CERTIFICACIÓN DE COMPETENCIAS BÁSICAS EN TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN.</p> <p>Difundir el sistema de certificación de las competencias básicas en materia de tecnologías de la información que un ciudadano debe de incorporar para vivir y trabajar en la Sociedad de la Información.</p> <p>1. Número de acreditaciones expedidas.</p> <p>2. Número de inscripciones.</p>
<p>3. "ENPRESA DIGITALA" EKIMENA.</p> <p>"Enpresa digitala" zentroak Eusko Jaurlaritzaren eta hiru Foru Aldundien ekimen dira, sentsibilizazio, prestakuntza eta proiektuen tutoretza bultzateko.</p> <p>1. Ikastaro, mintegi edo jardunaldi kopurua.</p> <p>2. Parte hartzaile kopurua.</p> <p>3. Tutoretzapeko proiektu kopurua.</p>	160 3.800 65	<p>3. INICIATIVA "ENPRESA DIGITALA".</p> <p>Los centros "enpresa digitala" son una iniciativa promovida por el Gobierno Vasco y las tres Diputaciones Forales al objeto de promover actuaciones de sensibilización, formación y tutoría de proyectos.</p> <p>1. Número de cursos, seminarios o jornadas.</p> <p>2. Número de asistentes.</p> <p>3. Número de proyectos tutorizados.</p>
<p>4. ETEak DIGITALIZATZEKO PLANEN DIAGNOSTIKOA ETA DEFINIZIOA.</p> <p>Diagnostiko prozesuari laguntzea, honako hauen mailari dagokionez: digitalizazio, digitalizatzeko aukeren identifikazio eta digitalizazio planen eta horien ezarpenen definizioari.</p> <p>1. Lagundutako proiektu kopurua.</p>	200	<p>4. DIAGNÓSTICO Y DEFINICIÓN DE PLANES DE DIGITALIZACIÓN DE LA PYME.</p> <p>Apoyar el proceso de diagnóstico relativo a su grado de digitalización, de identificación de oportunidades de digitalización y de definición de planes de digitalización y de implantación de los mismos.</p> <p>1. Número de proyectos apoyados.</p>
<p>5. DIGITALIZAZIO PLAN SEKTORIAL ETA BERTIKALEN DIAGNOSTIKOA ETA DEFINIZIOA.</p> <p>Trakzio ahalmena duten erakundeek definitutako digitalizazio planei laguntzea, sustatuz horrela trakziotutako enpresen digitalizazio prozesua.</p> <p>1. Diruz lagunduko da arlo sektorialeko digitalizazio planak definitzea, bai eta euren hornitzaileekin trakzio ahalmena duten enpresek definituak ere.</p> <p>1. Lagundutako plan kopurua.</p>	45	<p>5. DIAGNÓSTICO Y DEFINICIÓN DE PLANES DE DIGITALIZACIÓN SECTORIALES Y VERTICALES.</p> <p>Apoyar el diseño de planes de digitalización definidos por organizaciones con capacidad de tracción propiciando, de esa manera, el proceso de digitalización de las empresas traccionadas.</p> <p>1. Se subvencionará la definición de planes de digitalización de carácter sectorial y los que definan empresas con capacidad de tracción con relación a sus proveedores.</p> <p>1. Número de planes apoyados.</p>
<p>6. MIKROENPRESEI LAGUNTZEA.</p>		<p>6. APOYO A MICROEMPRESAS.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>Erraztea ETEak ekonomia digitalera egokitzeko prozesua, honako hauek laguntzeko zenbait jardueren bidez: ekipamendua, konektibitatea, prestakuntza eta sareko eta informazio sistemetan segurtasuna.</p> <p>1. Mikroenpresa kopurua.</p>	1.000	<p>Facilitar el proceso de adaptación de las Pymes a la economía digital mediante actuaciones destinadas a apoyar el equipamiento, la conectividad, la formación, la seguridad en la red y en los sistemas de información.</p> <p>1. Número de microempresas.</p>
<p>7. TEKNOLOGIA BERRIEKIN ZERIKUSIA DUTEN PROIEKTUEI LAGUNTZEA.</p> <p>Sutaztea teknologia berriekin zerikusia duten enpresa proiektu berriak, euskal egitura produktiboa dibertsifikatzeko bide gisa.</p> <p>1. Finantza-babesa enpresa-proiektu berriei, horretarako lehendik badauden finantza-baliabideen bidez (itzuli beharreko gabeko dirulaguntza lkerketa eta Garapena eta Arrisku-kapital faseetarako eta aurrerakin itzulgarriak proiektu horien hasiera eta tinkotze faseetarako).</p> <p>1. Lagundutako proiektu kopurua.</p>	100	<p>7. APOYO A PROYECTOS RELACIONADOS CON LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS.</p> <p>Promover el desarrollo de nuevos proyectos empresariales relacionados con las nuevas tecnologías como un medio de facilitar la diversificación del tejido productivo vasco.</p> <p>1. Apoyo financiero a nuevos proyectos empresariales a través de los instrumentos financieros existentes a tal efecto (Subvención no reintegrable para las fases de Investigación y Desarrollo y Capital Riesgo y Anticipos Reintegrables para las fases iniciales y de consolidación de dichos proyectos).</p> <p>1. Número de proyectos apoyados.</p>
<p>8. AURRERAPEN DIGITALA e-ADMINISTRAZIOA.</p> <p>Sailaren barruan garatzen jarraitu izapidetza telematikoko proiektuak baimen edo sustapen prozeduretan, herritarrak hurbilago egon daitezzen administrazioaren leihatila birtualetik.</p> <p>1. Sistema kopurua.</p>	5	<p>8. AVANCE DIGITAL e-ADMINISTRACIÓN.</p> <p>Continuar desarrollando dentro del Departamento proyectos de tramitación telemática de procedimientos de autorización o promoción que permite acercar al ciudadano a la ventanilla virtual de la Administración.</p> <p>1. Número de sistemas.</p>
<p>9. INFORMAZIOAREN ETA JAKINTZAREN GIZARTEAREN EREMUAN, EUSKADI NAZIOARTEAN ERREFERENTZIA IZATEA.</p> <p>Beste hainbat jardueraren artean, dagoen Informazioaren Gizarterako Tokiko Agintarien Sarea indartuko da (IT4ALL).</p> <p>Munduko Tokiko Agintarien (hiritakoak, eskualdetakoak eta deszentralizatutako Administrazioaren bestelako instantziatokoak) lankidetzara eraginkorra bermatzen duen bitartekoa da aipatutako IT4ALL sarea, Informazioaren Gizarterako sarbidea izateko, gizarte- eta ekonomia-erloko garapenerako funtsezko eremua baita.</p> <p>UNITAR Prestakuntzarako eta lkerketarako Nazio Batuen Institutuko CIFAL(Tokiko Eragileen Prestakuntza) programari atxikitako CIFAL BILBAO zentrotik koordinatu eta animatzen da Sarea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Sareari bultzada ematea eta Europako eta nazioarteko sareetan egotea. 	7	<p>9. REFERENCIAR A EUSKADI A NIVEL INTERNACIONAL EN EL ÁMBITO DE LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN Y EL CONOCIMIENTO.</p> <p>Entre otras actuaciones, se potenciará la existente Red de Autoridades Locales para la Sociedad de la Información (IT4ALL).</p> <p>La citada red IT4ALL es un instrumento que garantiza una cooperación efectiva de las Autoridades Locales del mundo (ciudades, regiones y otras instancias de la Administración descentralizada) para el acceso a la Sociedad de la Información, ámbito básico para su desarrollo social y económico.</p> <p>La Red es coordinada y animada desde el Centro CIFAL BILBAO, centro adscrito al programa CIFAL (Formación de Agentes Locales) de UNITAR (Instituto de Naciones Unidas para la Formación y la Investigación).</p> <ul style="list-style-type: none"> Impulso a la Red y presencia en redes europeas e internacionales.

PROGRAMA
5413 TEKNOLOGIA
ARDURADUNA
06 INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA
TEKNOLOGIA ZUZENDARIA

PROGRAMA
5413 TECNOLOGÍA
RESPONSABLE
06 INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO
DIRECTOR DE TECNOLOGÍA

MEMORIA

Euskadin Ezagutza eta Berrikuntza Sistema sofistikatu bat eta antolamendu-egitura aipagarri batzuk sortu eta sendotzeko etapa luzearen amaiera izan da "2001-2004 Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Plana". Ildo horretan, tresna arinez hornitu da azken urteotan euskal gizartea, ingurune endogeno egokia sortzeko moduan herrialdearen garapen zientifiko eta teknologikorako, hazkunde ekonomiko eta sozial handiagoaren mesedetan. Termino kuantitatibotan, Estatu Espainolaren buru da Euskadi I+Gko ahalegin orokorrari dagokionez (euskal BPGaren % 1,48 izaten da I+Grako eta Espainian, berriz, % 1,10ko batez bestekoa), eta baita ere enpresa-sektoreak eginiko ahaleginari dagokionez (euskal enpresen I+G gastua herrialdearen BPGaren % 1,19 da), eta puntu horretan Europar Batasunaren batez bestekoaren portzentaje baliokidea du (% 1,26).

Hala eta guztiz ere, ingurune berriaren eskakizunek, non ezagutza eta teknologia eratzten diren eraginkortasunaren iturri bakartzat Europa aurreratuaren epe ertain eta luzean, ezagutza berriak sortzeko erritmoaren bizkortzeak eta mundualizazio-prozesua ingurune zientifiko-teknologikora zabaltzeak lehiakortasun politikak eta zientzia eta teknologia sustatzeko estrategiak "berriz dimentsionatzea" ari dira eragiten.

Testuinguru horretan guztian, jauzi kualitatibo eta kuantitatibo baten oinarriak zituen Lisboan izandako Europako gailurrak aurrerabide zientifiko eta teknologikoarekin konprometituriko Europa eratzeko aukerari dagokionez, lehiakortasun jasagarriaren erreminta onenaren gisa. Eta irtotasun horrek Europa osorako jokaleku berri baten identifikazioari bidea zabaldu zion: ikerketa eta garapen arloko batez besteko ahalegina 2010ean haren BPGaren % 3aren baliokide izatea lortzea.

Euskadik berehala hartu du erronka handi horren lekukoa eta beharrezko oinarriak jartzen hasi da eraldaketa hori bere Ezagutza eta Berrikuntza Sistemaren gauzatzeko. Horretarako, Sistemaren eragile-taldeak modu aktiboan lagundu du azken bi ekitaldietan 2010erako estrategia bat definitzen eraldaketa teknologikorako eta Euskadiren bikaintasun zientifikorako bost urteko denboramugarako, eta haren lehenengo dokumentu programatikoa "2006-2009 Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Plana" izango da.

El "Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación 2001-2004" ha supuesto la culminación de una larga etapa de creación y consolidación en Euskadi de un Sistema de Conocimiento e Innovación sofisticado y de unas estructuras de organización notables. La sociedad vasca, en este sentido, se ha ido dotando en los últimos años de instrumentos ágiles que han permitido configurar un entorno endógeno propicio para el desarrollo científico y tecnológico del país que, a la postre, ha redundado en un mayor crecimiento económico y social. En términos cuantitativos, el País Vasco se encuentra a la cabeza del Estado Español en cuanto a esfuerzo global en I+D (1,48% del PIB vasco se destina a I+D frente al 1,10% de media en España, en cifras de 2003) y también en lo que se refiere al esfuerzo realizado por el sector empresarial (el gasto en I+D de las empresas vascas supone el 1,19% del PIB del país) donde registra posiciones equivalentes a la media de la Unión Europea (1,26%).

Sin embargo, las exigencias del nuevo entorno donde el conocimiento y la tecnología se configuran como la única fuente de competitividad a medio y largo plazo de la Europa avanzada, la aceleración del ritmo de generación de nuevos conocimientos y la extensión del proceso de mundialización al entorno científico-tecnológico están provocando un "redimensionamiento" de las políticas de competitividad y de las estrategias de promoción de la ciencia y la tecnología.

En todo este contexto, la cumbre europea de Lisboa sentó las bases de un salto cualitativo y cuantitativo en la configuración de una Europa comprometida con el progreso científico y tecnológico como mejor herramienta de competitividad sostenible. Y esta determinación dio paso a la identificación de un nuevo escenario de referencia para el conjunto de Europa: la consecución de un esfuerzo medio en investigación y desarrollo equivalente al 3% de su PIB en 2010.

Euskadi inmediatamente ha tomado el testigo de este gran reto y ha comenzado a establecer las bases necesarias para permitir dicha transformación en su propio Sistema de Conocimiento e Innovación. Para ello el conjunto de agentes del Sistema ha contribuido activamente en los últimos dos ejercicios a definir una estrategia a 2010 para la transformación tecnológica y la excelencia científica de Euskadi con un horizonte temporal de cinco años y cuyo primer documento programático será el "Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación 2006-2009".

Plana izango da erreminta nagusia gaur egungo Ezagutza eta Berrikuntza sendotzeko, eta haren sorreran, egituratzean eta ondorengo garapenean Jaurilaritzaren Sail gehienak ari dira parte hartzen. Aurrekontuaren ikuspegitik soilik begiratuta, benetako eraldaketa izango da Plana, eta horretarako hurrengo urteetarako I+Gko inbertsio orokorra biderkatzeko nahi diren helburu handinahiekin bat datozen aurrekontu-ahaleginari dagozkion zifrak ezarriko dira.

Jaurilaritzak zientziarekin eta teknologiarekin duen konpromiso berrituaren adierazgarri dira memoria honetan horretarako esleituriko aurrekontu-sailak, Euskadirako lehiakortasun jasangarriko eta epe luzerako lehiakortasuneko iturri nagusi gisa. Izan ere, 2006ko ekitaldirako definituriko jardunen egituratzea eta ikuspegi estrategikoa berez uztartzen eta txertatzen dira Lehiakortasun Foroaren gogoetekin "2015 Euskadiko Lehiakortasun Estrategiaren" esparruan; hori dugu Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren ekintzaren erreferentzia estrategiko nagusia.

Ikuspuntu instrumentaletik begiratuta lau jardun-ildo programatiko handi finkatzen dira.

1. EGITEN JAKITEA. Euskal enpresaren bilakaera eta berrikuntza teknologikoa.

Gure gizartearen aurrerabide ekonomikoaren giltzarrietako bat haren enpresak eta haren aurrerabide ekonomikoa bera dira, gizarte-garapen aurreratua eta elkartasunean oinarriturikoa ahalbidetzen baitu, hori guztia garapen iraunkorreko ereduaren esparruan, ingurumen-ikuspegitik begiratuta ere bai. Munduko lehiakortasun-ereduaren egitura-aldaketaren egungo testuinguruan beharrezkoa da euskal enpresaren berrikuntza eta kualifikazio teknologikoko prozesuan sakontzea.

Ildo horretan, babes eta orientazio estrategikoko programa berrien multzoa finkatzen da enpresentzat, batez ere ETEentzat, haien bilakaera teknologikoko prozesu berezian, bereziki azpimarratuta balio erantsi handia duten, eta ezagutzen eta teknologian trinkoak diren jarduera berrietarako beharrezko dibertsifikazioa, oinarri teknologikoa duten produktu berriak eta enpresa berriak abiarazita.

Zehaztapan hori babesten duen marko arau-emailea honako tresna hauen bidez egituratzen da:

- Produktu berriak garatzeko programa. Euskal enpresa-sektorean produktu berriak sortzeko aukera bultzatzea du helburu, negozio-ildo lehiakor berriak agertzea ahalbidetzeko moduan, betiere goi-balioko eta osagai teknologiko altuko produktuetan oinarriturikoa. GAITEK programa.
- Bilakaerako eta bilakaera teknologikoko programa. INNOTEK programa.
- Oinarri Teknologikoko Enpresa Berriak abiarazteko Programa. Industria-sarea dibertsifikatzea du helburu, teknologiko sektore trinkoetako enpresak garatuta, eta batez ere Planean bertan estrategiko eta etorkizuneko gisa identifikaturiko sektoreetakoak. Gure enpresaren lehiakortasunaren erronka iraunkorra berritu nahi da, balio erantsi handiagoko sektoreetarako gure Herrialdearen dibertsifikazio ekonomikoaren prozesuan. NETS programa.

2. BALIATZEN JAKITEA. Ikerketa-gaitasunen eta stock zientifiko-teknologikoaren bikaintasuna, lankidetzeta eta europeizazioa.

El Plan se configura como la principal herramienta para el apalancamiento del actual Sistema de Conocimiento e Innovación y en su gestación, estructuración y desarrollo posterior participa el grueso de las Áreas Departamentales del Gobierno. Solamente desde el punto de vista presupuestario el Plan va a suponer ya una auténtica transformación, estableciéndose para ello cifras de esfuerzo presupuestario en línea con los ambiciosos objetivos deseados de multiplicación de la inversión global en I+D en los próximos años.

Las partidas presupuestarias consignadas al efecto en esta memoria son ilustrativas del renovado compromiso del Gobierno con la ciencia y la tecnología como principal fuente de competitividad sostenible y de largo plazo para el País Vasco. De hecho, la estructuración y enfoque estratégico de las actuaciones definidas para el ejercicio 2006 engarzan y se insertan de forma natural con las reflexiones del Foro de Competitividad en el marco de la "Estrategia de Competitividad de Euskadi 2015", máximo referente estratégico de la acción del Departamento de Industria, Comercio y Turismo.

Desde el punto de vista instrumental se establecen cuatro grandes líneas de actuación programática.

1. SABER HACER. Evolución e innovación tecnológica de la empresa vasca.

Una de las claves fundamentales del progreso económico de nuestra sociedad son sus empresas y es el progreso económico el que permite un desarrollo social avanzado y basado en la solidaridad, todo ello en el marco de un modelo de desarrollo sostenible, también, desde el punto de vista ambiental. En el contexto actual de cambio estructural del modelo de competitividad mundial se hace necesario profundizar en el proceso de innovación y cualificación tecnológica de la empresa vasca.

En este sentido, se establece un nuevo conjunto de programas de apoyo y orientación estratégica para las empresas, especialmente Pymes, en su proceso particular de evolución tecnológica, haciendo un especial énfasis en la necesaria diversificación hacia nuevas actividades de alto valor añadido e intensivas en conocimiento y tecnología mediante el lanzamiento de nuevos productos y nuevas empresas de base tecnológica.

El marco normativo que ampara esta determinación se articula a través de los siguientes instrumentos:

- Programa de desarrollo de nuevos productos. Su objetivo es impulsar la generación de nuevos productos en el sector empresarial vasco que permita la aparición de nuevas líneas de negocio competitivas basadas en productos de alto valor y componente tecnológico elevado. Programa GAITEK.
- Programa de evolución y desarrollo tecnológico. Programa INNOTEK.
- Programa de lanzamiento de Nuevas Empresas de Base Tecnológica. Su objetivo es diversificar el tejido industrial mediante el desarrollo de empresas en sectores intensivos en tecnología y, en especial, aquellos identificados como estratégicos y de futuro en el propio Plan. Se trata de renovar el reto constante de la competitividad de nuestra empresa en el proceso de diversificación económica de nuestro País hacia sectores de mayor valor añadido. Programa NETS.

2. SABER DISPONER. Excelencia, cooperación y europeización de las capacidades de investigación y del stock científico-tecnológico.

Euskal ekonomiaren egiturazko eraldaketa lortzeko, funtsezkoa da ikerketa-gaitasuna izatea, baita stock zientifiko-teknologiko gaitua izatea ere, egungo enpresa-sektorea teknologiarren aldetik zuzendu eta kualifikatzeaz gain, goi-mailako teknologiko sektore berriak sortzeko eta dibertsifikatzeko beharrezkoak diren zutabeak sortu ere egingo dituen.

Baina enpresek ez ezik, gizarteak, oro har ere ezinbestekoa da zientziako eta teknologiko sare aberatsa izatea, egun dituen gizarteko, ingurumeneko eta ekonomiako arazo konplexuei aurre egiteko moduari ikuspegi zorrotza ekarriko diona Garapen iraunkorraren bidean, tresna eraginkorra izango den sistema zientifiko eta teknologikoa behar du gizarteak.

Gero eta globalizatuagoa eta munduari irekiagoa dagoen ekonomiaren ikuspegitik, baleko proposamen estrategiko bakarra honako hau da: ikerketa zientifikoaren eta garapen teknologikoaren nazioarteko mapan txertatzea Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sarea (ZTBES), izan ere, bikaintasunaren sintoma den nazioarteko proiektio horretatik soilik lortuko baitugu gizartearen beharrei erantzun lehiakorak ematea.

Azken buruan, etapa berri honetan gainditu beharreko erronka honako hau da: antolatze eta kudeatzeko formula berriak sendotzea, betiere kalitatean eta bikaintasunean oinarrituta, masa kritikoak gehituz eta gaitasun komunak indartuz.

Ildo horretan, eta 2006ko ekitaldirako, lan-arloen multzo integrala ezartzen dira, honela egituratuta:

- Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sarea Antolatu, Bultzatu eta Gaitzeko SAIOTEK programa. Lan-programak eta Sareko eragileen jardura zientifiko-teknologikoak babestu nahi ditu. Euskadik eskaintza integrala eta bikaintasuneko edukitzea du helburu (Sareko eragileen espezializazioaren eta lankidetzaren bidez), enpresen eskari teknologikoari erantzuteko, gero eta sofistikatuagoa baita, ezagutzen eta berrikuntzan oinarrituriko enpresa-lehiakortasunaren esparruan. Horretarako, 2006ko ekitaldian eragileen espezializazioa indartuko da, baita Sareko eragileak lankidetzan aritzeko eta integratzeko egitura egonkorak sendotzeko aukera ere.
- Orientazio Estrategikoko eta Etorbizuneko ETORTEK Programa. Ezagutzen oinarrituriko ekonomia baten migrazioarako beharrezkoak diren arlo zientifiko-teknologikoetako ikerketa bultzatzeko programa. Ikerketako askotariko proiektuak babestu nahi ditu dimentsio zabaleko eta hainbat urtetarako denbora-mugako eremu zientifiko-teknologikoetan, Sareko eragileak bertan modu koordinatu eta sinergikoan parte hartzeko moduan. Honako helburu hauek ditu:
 - a. Euskal ekonomiak epe ertain eta luzean aurre egin beharreko premia eta erronkei erantzuteko beharrezko ezagutza sortu eta garatzea, egungo enpresetan balioa sortzeko, gorakako eta etorkizuneko sektoretan jardura berriak agertzearen mesedetan.
 - b. Eremu zientifikoa (batez ere Unibertsitateak ordezkatzen duena) ikerketa eta garapen teknologikoko zentroetako eremu teknologikoarekin uztartzea, bien gaitasunak elkar indartzeko eta haien egitekoa sendotzeko Berrikuntzarako Euskal Sistemari.

La transformación estructural de la economía vasca requiere disponer de unas capacidades de investigación y de un stock científico-tecnológico capaz, no sólo de conducir y cualificar tecnológicamente al sector empresarial actual, sino también de generar las bases para la necesaria diversificación y creación de nuevos sectores emergentes de alta intensidad tecnológica.

Pero no sólo las empresas, el conjunto de la sociedad precisa de un rico entramado científico y tecnológico capaz de aportar una perspectiva rigurosa a la forma de abordar los complejos problemas sociales, medioambientales y económicos, a los que se enfrenta. La sociedad requiere un sistema científico y tecnológico que sirva de instrumento eficaz en el camino del desarrollo sostenible.

Desde la perspectiva de una economía cada vez más globalizada y abierta al mundo, el único planteamiento estratégico válido es la integración de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación (RVCTI) en el mapa internacional de la investigación científica y el desarrollo tecnológico, ya que únicamente desde esta proyección internacional, síntoma de excelencia, será posible que la sociedad obtenga resultados que den respuestas competitivas a sus necesidades.

En definitiva, el reto de esta nueva etapa pasa por consolidar nuevas fórmulas de organización y gestión sobre las bases de la calidad y la excelencia, sumando masas críticas y potenciando capacidades comunes.

En esta línea y para el ejercicio 2006, se establecen un conjunto integral de áreas de trabajo estructuradas de la siguiente manera:

- Programa SAIOTEK de Ordenación, Impulso y Capacitación de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación. Se trata del apoyo a programas de trabajo y actividades científico-tecnológicas de los agentes de la Red. Su objetivo es disponer en Euskadi de una oferta integral y de excelencia (a través de la especialización y la cooperación entre los agentes de la Red) para satisfacer una demanda tecnológica de las empresas cada vez más sofisticada en un marco de competitividad empresarial basado en el conocimiento y la innovación. Para ello, en particular, se potenciará durante el ejercicio 2006 la especialización de los agentes, así como la consolidación de estructuras estables de cooperación e integración de los agentes de la Red.
- Programa ETORTEK de Orientación Estratégica y Futuro. Impulso a la investigación en áreas científico-tecnológicas necesarias para la migración hacia una economía basada en el conocimiento. Se trata de apoyar proyectos multipartitos de investigación en ámbitos científico-tecnológicos estratégicos de amplia dimensión y horizonte temporal plurianual en los que participen los agentes de la Red de forma coordinada y sinérgica. Sus objetivos son los siguientes:

- a. Generar y desarrollar el conocimiento necesario para responder a las necesidades y retos a los que se enfrentarán la economía vasca en el medio y largo plazo, con objeto de generar valor en las empresas existentes y favorecer la aparición de nuevas actividades empresariales en sectores emergentes y de futuro.
- b. Integrar el ámbito científico (representado fundamentalmente por la Universidad) con el tecnológico de los centros de investigación y desarrollo tecnológico, con el fin de potenciar mutuamente sus capacidades y consolidar su papel dentro del Sistema Vasco de Innovación.

c. Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sarea Europako eremuko erreferentziako berrikuntza eta teknologia gune bihurtzea.

d. Interes orokorreko hartzen diren azpiegitura eta instalazioak unean-unean garatzea epe ertainean Euskadira ikerketa estrategikoa garatzeko.

- Ezagutzaren eta Berrikuntzaren Euskal Espazioa internazionalizatzea. Babes-mekanismoak ezarri nahi ditu, eragileek kanpo-konexiorako dituzten gero eta eskakizun handiagoak eraginkortasunez kudeatzeko moduan, ikerketako euskal "nodoak" eratuta Ikerketako Espazio Europarraren ingurunean. Euskal Autonomia Erkidegoko erakundeek eta atzerriko ikerketa zientifiko eta teknologikoko enpresa edota erakundeek arteko nazioarteko lankidetzak-akordioak garatu eta sinatzeari loturiko jarduerak ere bultzatu nahi dira, betiere Euskadik ezagutza-sare orokorretan duen parte-hartzearen eta elkarren arteko teknologia transferentziaren mesedetan, baita Euskadik eremu teknologikoan duen nazioarteko lankidetzaren sendotzea dakarten beste hainbat helbururen mesedetan ere.

c. Situar a la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación como un núcleo de innovación y tecnología de referencia a nivel europeo.

d. Desarrollar eventualmente infraestructuras e instalaciones científico-tecnológicas que se consideren de interés general para la realización de la investigación estratégica para el País Vasco en el medio plazo.

- Internacionalización del Espacio Vasco del Conocimiento y la Innovación. Se trata de establecer mecanismos de apoyo que permitan gestionar con eficacia las cada vez mayores exigencias de conectividad exterior de los agentes a través de la conformación de "nodos" vascos de investigación en el entorno del Espacio Europeo de Investigación. También se pretende impulsar las actividades vinculadas al desarrollo y firma de acuerdos de cooperación internacional entre entidades de la comunidad Autónoma del País Vasco y empresas y/o entidades de investigación científica y tecnológica del extranjero que faciliten la participación vasca en redes globales de conocimiento, la transferencia recíproca de tecnología, así como otros objetivos que impliquen el fortalecimiento de la cooperación internacional del País Vasco en el ámbito tecnológico.

3. IZATEN JAKITEA. Giza kapitala ikertzailea gaitzeko, sortzeko eta Ezagutza eta Berrikuntzarako Euskal Sarean integratzeko Programak.

Zientzia/Gizartea elkarriketa. Ahalegin horri ekiteko, Zientzia eta Gizartea gerturatu egiten dira, Berrikuntzarako Euskal Sistemako beste subjektu aktibo baten moduan, gizartearen beraren parte-hartzea sustatzearen.

Horretarako, honako hau aurreikusten da: Zientzia eta Teknologia ezagutarazteko eta baloratzeko ekimen handia (HEDATU Programa) abiaraztea, Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sareko Eragileen eta enpresen dibulgazio-jarduera suspertzearen, Herrialdearen gizarte- eta ekonomia-erlako garapenean funtsezkoa den elementu gisa, berrikuntza teknologikoaren kultura ezagutarazteko proiektuak sustatzeko.

Ezagutzaren eta teknologian oinarrituriko ekonomia eratzeko prozesuko hirugarren funtsezko alderdia giza kapitalaren stocka prozesu horren ondoriozko aldaketa etengabeetara egokitzeko premia da. Egokitze horrek ikertzaile-kopuru garbiak haztea, eta Ezagutzaren eta Berrikuntzaren Euskal Espazioan dagoen giza kapitala gaitzeko eta kualifikatzeko prozesu handinahia eta integrala behar ditu.

Ildo berari jarraiki, eta 2006. urterako, IKERTU Programan jarduerak sorta bat ezarri da, "prestakuntzako eta laneratzeko ziklo integrala" osatzu:

1. Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sareko zuzenduriko giza kapitalaren ekintzak: Prestakuntzako eta laneratzeko ziklo integralarekin hasteko, graduatu behar duten ikasle ahalik eta gehien ikerketaren karrerara gerturatzerako bideratutako erretzeko politika bultzatuko da.

- Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sarearen zentroetan egonaldiak, graduatuaurrekoentzat.
- Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sareko langile ikertzaileen karrera zientifikoa garatzeko babes-neurriak.

3. SABER SER. Programak de capacitación, generación e integración en el Espacio Vasco de Conocimiento e Innovación de capital humano investigador.

Diálogo Ciencia-Sociedad. Este esfuerzo se inicia con un acercamiento entre la Ciencia y la Sociedad que quiere propiciar la participación de esta última como un sujeto activo más del Sistema de Innovación Vasco.

Para ello, se plantea la puesta en marcha de una ambiciosa apuesta de difusión y valorización de la Ciencia y la Tecnología, Programa HEDATU, cuyo objeto es estimular la actividad divulgadora de los Agentes de la Red Vasca de Ciencia, tecnología e Innovación y de las empresas, para promover los proyectos de difusión de la cultura de la innovación tecnológica como un electo clave para el progreso económico y social del País.

Un tercer aspecto crucial en el proceso de conformación de una economía basada en el conocimiento y la tecnología es la necesidad de adecuar el stock de capital humano a los constantes cambios que se derivan de este proceso. Adecuación que pasa por un aumento neto de la cantidad de investigadores y de un proceso ambicioso e integral de capacitación y cualificación continua del capital humano presente en el Espacio Vasco del Conocimiento y la Innovación.

En esta línea y para el ejercicio 2006, se establecen dentro del Programa IKERTU un conjunto de actuaciones conformando un "ciclo integral de formación e inserción profesional" :

1. Acciones de capital humano dirigidas a la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación: Como hito inicial del ciclo integral de formación e inserción profesional, se va a impulsar una política de siembra orientada a la atracción de un número mayor de graduandos a la carrera investigadora.

- Estancias de pregraduados en los centros de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación.
- Medidas de apoyo para el desarrollo de carrera científica del personal investigador de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación.

- Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sarean doktore-maila izango duten ikertzaileak prestatzeko bekak.

2. Enpresan ezagutza-kapitala indartzeko ekintza. Enpresan doktorego tesiak egitea, Unibertsitatea-Enpresa gertura daitezen bultzatuz.

3. Enpresen berrikuntza-gaitasuna indartzeko ekintza. Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sareko ikerketa-zentroetarako eta enpresetarako ikertzaileak kontratatzeke ekintzak, I+G+Bko lan-taldeak sendotzearen. ETEetan eta MikroETEetan berrikuntza sustatzeko langileak eta Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sareko zentroetan doktoreak kontratatzea.

Unibertsitatea/Enpresa Programa. Berrikuntzarako Euskal Sistemaren giza kapitala kualifikatzeko ekintza, graduatuondoko prestakuntza-jarduerak egiteko beken eta laguntzen eskema ezarrita, teknologoak eta ikertzaileak hartuta eta Sistemaren barruko eta kanpoko mugikortasunaren bitartez.

4. GOBERNATZEN JAKITEA. Zuzendaritza eta kudeaketa eskema aurreratua talde-erantzukizunean oinarrituriko kudeatzeko gaitasunarekin.

Antolamenduari eta harreman instituzionalei buruzko eredia ezartzen da Sistemaren eragile guztien artean eta Administrazioaren eremu guztien artean, ikuspegi integral batetik begiratuta.

Honako hauek dira lan-esparru nagusiak:

- Azterketa eta Estrategia. Harturiko erabakiak eta Zientzia, Teknologia eta Gizarterako Planaren alderdi berezien definizioa eusteko txosten akademikoak eta berriazko azterlanak lantzea.

- Kudeaketa integrala. Zuzendaritza estrategiko eta kudeaketa operatiboko egiturak sendotzea Plan berriaren ondoriozko koordinazioko eta kudeaketa-gaitasuneko eskakizun gero eta handiagoei aurre egiteko.

1. Sistemaren nazioartekotzearen kudeaketa. Sistemako eragileen internacionalizazio eta "europeizazio" prozesua bultzatzeko euskarri operatiboko mekanismoak indartzea.

2. Jabego Intelektuala Kudeatzea. Lehiakortasunean, jabetze intelektuala balio-erremintzat indartuko duten kudeaketa-tresnak ezartzea.

- Ebaluaketa. Txosten akademikoak eta berriazko azterlanak egitea laguntzeko erabakiak hartzeko eta alde bereziak definitzeko orduan.

- Becas para la formación de personal investigador con grado de doctor en Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación.

2. Acción de potenciación de capital de conocimiento en la empresa. Realización de tesis doctorales en la empresa, promoviendo el acercamiento Universidad-Empresa.

3. Acción de potenciación de capacidad innovadora de las empresas. Acciones de contratación de personal investigador para las empresas y los centros de investigación de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación, con el fin de reforzar los equipos de I+D+i. Contratación de personal para el fomento de innovación en la empresa-Pymes y MicroPymes y de doctores en los centros de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación.

Programa Universidad-Empresa. Acción dirigida a cualificar el capital humano del Sistema Vasco de Innovación mediante el establecimiento de esquemas de becas y ayudas para la realización de actividades formativas de postgrado, la incorporación de tecnólogos e investigadores y la movilidad dentro y fuera del Sistema.

4. SABER GOBERNAR. Un esquema de dirección y gestión avanzado con capacidad de gestión basado en la corresponsabilidad colectiva.

Se establece un modelo de organización y de relaciones institucionales entre todos los agentes del Sistema y entre todos los ámbitos de la Administración desde una perspectiva integral.

Los principales marcos de trabajo son los siguientes:

- Planificación Estratégica Avanzada. Desarrolla actuaciones en dos direcciones principales: la consolidación del marco legislativo y el impulso de políticas empresariales de carácter integral.

- Gestión integral. Consolidación de estructuras de dirección estratégica y gestión operativa para hacer frente a las crecientes exigencias de coordinación y capacidad de gestión derivadas del nuevo Plan, así como a la creciente complejidad del propio Sistema.

1. Gestión de la internacionalización del Sistema. Refuerzo del conjunto de mecanismos de soporte operativo orientados a impulsar el proceso de internacionalización y "europeización" de los agentes del Sistema.

2. Gestión de la Propiedad Intelectual. Establecimiento de instrumentos de gestión que potencien la apropiabilidad intelectual como herramienta de valor para la competitividad.

- Evaluación. Elaboración de informes académicos y estudios específicos de soporte a la toma de decisiones y a la definición de aspectos singulares.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. ADIERAZLE OROKORRAK. 1. I+G Gastuan Inbertsioa.		1. INDICADORES GENERALES. 1. Inversión en Gasto I+D.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • I+G/BPG. <p>2. Patente nazionalak eta europarrak.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorturiko patenteen kopurua. <p>3. Ikertzaileak (Dedikazio Osoaren Baliokidea).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ikertzaileak/Populazio Aktiboa. <p>4. I+G jardueren xede diren enpresak.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Enpresa-kopurua. 	<p>1,70%</p> <p>48</p> <p>7,8%</p> <p>1.300</p>	<ul style="list-style-type: none"> • I+D/PIB. <p>2. Generación de patentes nacionales y europeas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N. de patentes generadas. <p>3. Investigadores (EDP).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Investigadores/Población Activa. <p>4. Empresas objetivo de las actividades de I+D.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N. de empresas.
<p>2. EGITEN JAKITEA. Euskal enpresaren bilakaera eta berrikuntza teknologikoa.</p> <p>1. Bilakaerako eta eboluzio teknologikoko programa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proiektuetan parte hartzen duen enpresa-kopurua. • Mikroenpresa parte-hartzaileen kopurua. <p>2. Produktu berriak garatzeko programa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proiektu-kopurua. • Intentsitate teknologiko handiko sektoretako proiektuak. <p>3. Oinarri Teknologikoko Enpresa Berriak abiarazteko Programa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proiektu-kopurua. • Intentsitate teknologiko handiko sektoretako proiektuak. 	<p>600</p> <p>200</p> <p>125</p> <p>40%</p> <p>70</p> <p>40%</p>	<p>2. SABER HACER. Evolución e innovación tecnológica de la empresa vasca.</p> <p>1. Programa de evolución y desarrollo tecnológico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N. de empresas participantes en proyectos. • N. de micro-empresas participantes. <p>2. Programa de desarrollo de nuevos productos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N. de proyectos. • Proyectos en sectores de alta intensidad tecnológica. <p>3. Programa de lanzamiento de Nuevas empresas de Base Tecnológica.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N. de proyectos. • Proyectos en sectores de alta intensidad tecnológica.
<p>3. BALIATZEN JAKITEA. Ikerketa-gaitasunen eta stock zientifiko-teknologikoaren bikaintasuna, lankidetzeta eta europeizazioa.</p> <p>1. Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sarea Antolatua, Bultzatu eta Gaitzeko Programa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sarearen hazkundea, fakturazioa eta ikerketa-zentroak. • Kontratupeko diru-sarrerak guztirako diru-sareren gain ZTBESren Ikerketa Zentroetan. • ZTBES Ikerketa Zentroen enpresa bezeroen kopuruaren hazkundea. • ZTBESren Ikerketa Zentroetako plantilletako doktore-kopurua/langile berriak. • ZTBESean prestaturiko ikertzaile kopurua. <p>2. Ezagutzan oinarrituriko ekonomia baten migrazioarako beharrezkoak diren arlo zientifiko-teknologikoetako ikerketa bultzatzeko programak.</p>	<p>10%</p> <p>65%</p> <p>10%</p> <p>15%</p> <p>141</p>	<p>3. SABER DISPONER. Excelencia, cooperación y europeización de las capacidades de investigación y del stock científico-tecnológico.</p> <p>1. Programa de Ordenación, Impulso y Capacitación de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Incremento facturación Centros de investigación de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación. • Ingresos bajo contrato sobre ingresos totales Centros de Investigación de la RVCTI. • Incremento del N. de empresas clientes Centros de Investigación RVCTI. • N. de doctores en plantilla Centros de Investigación de la RVCTI/personal nuevo. • N. de investigadores formados en la RVCTI. <p>2. Programa de impulso a la investigación en áreas científico-tecnológicas necesarias para la migración hacia una economía basada en el conocimiento.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Ikerketa Kooperatiboko Zentroetako masa ikertzailearen hazkundea. 	50%	<ul style="list-style-type: none"> Incremento masa investigadora CICs.
<ul style="list-style-type: none"> IKZetako ERAn sartzea. Diru-sarreraren hazkundea VI. Programa Markoan. 	10%	<ul style="list-style-type: none"> Inserción en el ERA de los CICs. Incremento ingresos VI PM.
<p>3. Ezagutzaren eta Berrikuntzaren Euskal Espazioa internazionalizatzea.</p>		<p>3. Internacionalización del Espacio Vasco del Conocimiento y la Innovación.</p>
<ul style="list-style-type: none"> EAErako itzuleren hazkundea. 	10%	<ul style="list-style-type: none"> Incremento retornos a la CAPV.
<p>4. Inkubazio zientifikoa, eta ikerkuntza teknologiko eta sektoriala babesteko BEST programa.</p>		<p>4. Programa BEST de apoyo a la incubación científica y a la prospectiva tecnológica y sectorial.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Ikerketa eta ikerkuntza ildoak abiaraztea. 	2	<ul style="list-style-type: none"> Lanzamiento de líneas de investigación y prospectiva.
<ul style="list-style-type: none"> Bikaintasun-ikertzaileak prestatzea. 	15	<ul style="list-style-type: none"> Formación de investigadores de excelencia.
<p>4. IZATEN JAKITEA. Giza kapital ikertzailea gaitzea, sortzea eta Ezagutza eta Berrikuntzarako Euskal Sarean integratzea.</p>		<p>4. SABER SER. Capacitación, generación e integración en el Espacio Vasco de Conocimiento e Innovación de capital humano investigador.</p>
<p>1. Zientzia/Gizartea.</p>		<p>1. Ciencia-Sociedad.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Aurkezturiko/finantzaturiko ezagutarazteko ekintza kopurua. 	10	<ul style="list-style-type: none"> N. de actos de difusión presentados/financiados.
<p>2. ZTBESera zuzenduriko giza kapitalaren ekintzak.</p>		<p>2. Acciones de capital humano dirigidas a la RVCTI.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Karrera-amaierako proiektuak Ikerketa Zentroetan garatzen ari diren graduatuaurrekoen kopurua. 	10	<ul style="list-style-type: none"> N. de pregraduados desarrollando los proyectos de fin de carrera en los Centros de Investigación.
<ul style="list-style-type: none"> Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sareko langileek egindako doktorego tesien kopurua. 	20	<ul style="list-style-type: none"> N. de tesis doctorales del personal laboral de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación.
<ul style="list-style-type: none"> Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sareko langileen doktoratuondoko egonaldien kopurua. 	5	<ul style="list-style-type: none"> N. de estancias postdoctorales del personal de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación.
<ul style="list-style-type: none"> Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sareko doktorego beken kopurua. 	2	<ul style="list-style-type: none"> N. de becas doctorales en la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación.
<p>3. Enpresan ezagutza-kapitala indartzeko ekintza.</p>		<p>3. Acción de potenciación de capital de conocimiento en la empresa.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Enpresek garaturiko doktoratuaurreko beka kopurua. 	10	<ul style="list-style-type: none"> N. de becas predoctorales desarrolladas por las empresas.
<ul style="list-style-type: none"> Enpresetan hartutako teknologoen eta doktoreen kontratu kopurua. 	36	<ul style="list-style-type: none"> N. de contratos de tecnólogos y doctores incorporados en las empresas.
<p>4. Enpresen berrikuntza-gaitasuna indartzeko ekintza.</p>		<p>4. Acción de potenciación de capacidad innovadora de las empresas.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Zientzia eta Teknologiako Euskal Sisteman barne hartutako Berrikuntzarako Eragile kopurua. 	5	<ul style="list-style-type: none"> N. de Agentes de Innovación incorporados al Sistema Vasco de Ciencia y Tecnología.
<p>5. ZTBESetako ikerketa-zentroetarako eta enpresetarako ikertzaileak kontratatzeako ekintzak.</p>		<p>5. Acciones de contratación de personal investigador para las empresas y los centros de investigación de la RVCTI.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Ikerketa Zentroetan barne harturiko Bikaintasun Zentroetan, doktoratuondoko egonaldiak egindako zientzialari kopurua. 	4	<ul style="list-style-type: none"> N. de científicos con estancias de postdoc en los Centros de Excelencia incorporados en los Centros de Investigación.
<ul style="list-style-type: none"> Sailean aurkezturiko tesi kopurua. 	10	<ul style="list-style-type: none"> N. de tesis entregadas al Departamento.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>5. GOBERNATZEN JAKITEA. Zuzendaritza eta kudeaketa eskema aurreratua talde-erantzukizunean oinarrituriko kudeatzeko gaitasunarekin.</p> <p>1. Kudeaketa integrala.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aurrekontu-burutzapenaren maila. <p>2. Erantzukidetasuna.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Finantzaketa pribatua. Guztizkoaren gaineko I+G. <p>3. Komunikazio soziala.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zientzia eta Teknologiaren gizarte eta enpresa arloko pertzepzioari buruzko inkesta (bilakaera). <p>4. Legeria.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Sustatu eta Kudeatzeko Euskal Legearen Zirriborrea. 	<p>100%</p> <p>63,8%</p>	<p>5. SABER GOBERNAR. Un esquema de dirección y gestión avanzado con capacidad de gestión basado en la corresponsabilidad colectiva.</p> <p>1. Gestión integral.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Grado de ejecución presupuestaria. <p>2. Corresponsabilidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Financiación privada I+D sobre total. <p>3. Comunicación Social.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Encuesta sobre percepción social y empresarial de la Ciencia y la Tecnología (evolución). <p>4. Legislación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Borrador Ley Vasca de Promoción y Gestión de la Ciencia, la Tecnología y la Innovación.

PROGRAMA
7211 EGITURA ETA LAGUNTZA
ARDURADUNA
06 INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA
ZERBITZU OROKORRETAO ZUZENDARIA

PROGRAMA
7211 ESTRUCTURA Y APOYO
RESPONSABLE
06 INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO
DIRECTOR DE SERVICIOS GENERALES

MEMORIA

Sailari laguntza-zerbitzuen azpiegitura eskaintzea eta barne-antolamendua hobetzea da programa honen helburua, hau da, lanerako inguru egokia sortu ahal izateko bideak jartzea. Programan jasotzen diren zerbitzuak honako hauek dira:

- Kudeaketa ekonomikoa: aurrekontua lantzea eta haren jarraipena eta kontrola egitea. Aldez aurreko kontuhartzea eta kudeaketa-arlo desberdinei informazioa ematea.
- Zerbitzu juridikoa: gai juridikoei buruzko aholkatze-lanak eta kudeaketa.
- Liburutegi, agiritegi eta dokumentazio zerbitzua: informazioa bildu, tratatu eta zabaltzea, eta agiritegia normalizatzea.
- Giza baliabideak: langileriaren kudeaketa eta prestakuntza planak garatu eta kudeatzea.
- Antolamendua eta informatika: prozedurak definitu, ezarri, auditore-lanak egin, etengabe hobetu eta, beharrezkotzat jotzen denean, prozesuak mekanizatzea.
- Hizkuntza normalkuntza: Sailekoen artean eta Saitetik kanpokoekin harremanak euskaraz eduki ahal izateko planak kudeatzea.

Ekitaldirako helburu orokorrak hauek dira:

- Saila aurrekontu egituraz hornitzea, programetan aurkezten diren beharrei aurre egin ahal izateko.
- Sailari laguntza ematea arlo juridikoarekin zerikusia duten gaietan, erregelamenduak, hitzarmenak, laguntzetarako deialdiak... eginez, bai eta informazioa ematen ere zenbait arlotan agertzen diren gai guztiei buruzko indarrengo araudiari doitzeaz.

El programa tiene por objeto facilitar al conjunto del Departamento una infraestructura de servicios de apoyo y la mejora de la organización interna que permita la creación de un entorno de trabajo adecuado. Este programa contempla los siguientes servicios:

- Gestión económica: elaborar el presupuesto y realizar el seguimiento y control del mismo. Intervención previa y suministro de información a las distintas áreas de gestión.
- Servicios jurídicos: Asesoría y gestión de los asuntos jurídicos.
- Biblioteca, archivos y documentación: Recopilación, tratamiento y difusión de la información y normalización de archivos.
- Recursos humanos: gestión de personal y desarrollo y gestión de planes de formación.
- Organización e informática: apoyo en la definición, implantación, auditoría y mejora continua de los procesos incluyendo, en su caso, la mecanización de los procedimientos resultantes.
- Normalización lingüística: gestión de los planes que faciliten la comunicación en euskera en y desde el Departamento.

Los objetivos genéricos que se plantean para el ejercicio son los siguientes:

- Dotar al Departamento de una estructura presupuestaria que permita hacer frente a las necesidades que se plantean en los diferentes programas.
- Asistir al Departamento en aquellas cuestiones que tengan relación en el área jurídica, elaborando reglamentos, convenios, convocatorias de ayudas, etc., así como informando sobre la adecuación a la normativa vigente de todas aquellas materias que se planteen desde las diferentes áreas.

- Sailaren giza baliabideak kudeatu eta antolatzea, bertako arloek langile egokiak eta nahikoak eduki ditzaten, programak gauzatu ahal izateko. Era berean, prestakuntza planak finkatzea, langileek beren lan bizitzan zehar prestakuntza prozesua mantendu dezaten, langileen trebakuntza hobetuz eta jarduerak etekin handiagoa atereaz horrela.

- Trukaketa eta komunikazio prozesuak antolatzea administrazioaren barruan zein gizartearekin, harreman arinagoak, errazagoak eta eraginkorragoak izateko.

Sailari informatika baliabide egokiez hornitzea, bete beharreko helburuak bete ahal izateko eta garatzea baliabide informatiko egokiak, programak kudeatu ahal izateko eta herritarrekin informazioa trukatu ahal izateko.

Finkatzea sailean bertan eta sailetik euskaraz komunikatzeko behar diren bideak, euskara ikasteko banakako planak diseinatuz saileko langilentzat, euskara erabil dezaketen arloak koordinatuz eta sailetik egiten den komunikazioa EAeko bi hizkuntza ofizialetan egiten dela kontrolatuz.

- Gestionar y organizar los recursos humanos del Departamento, de manera que las áreas del mismo tengan el personal adecuado y suficiente para poder desarrollar los diferentes programas. Asimismo, establecer los planes de formación que permitan al personal mantener un proceso de formación a lo largo de su vida laboral, y así poder obtener una mejor cualificación del mismo y un mayor rendimiento en sus actuaciones.

- Organizar los diferentes procesos de intercambio y comunicación, tanto dentro de la propia Administración, como con la Sociedad, que permitan una relación más rápida, más simple y más eficaz.

Dotar al Departamento de los medios informáticos adecuados para poder alcanzar los fines propuestos, así como, desarrollar las herramientas informáticas adecuadas que permitan la gestión de los diferentes programas y el intercambio de información con los ciudadanos.

Establecer los cauces que permitan la comunicación en euskera en y desde el Departamento, diseñando los planes individualizados de aprendizaje del euskera para el personal del Departamento, coordinando las áreas de uso potencial del euskera, así como controlando que la comunicación desde el Departamento se realice en las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>1. AURREKONTUA EGIN ETA KUDEATZEA.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Industria, Merkataritza eta Turismo Sailaren aurrekontua egin eta kudeatzea. 2. Industria, Merkataritza eta Turismo Sailari atxikita dauden erakunde eta sozietate publikoen aurrekontuaren jarraipena egitea. 3. Kontratazio espedienteak kudeatu, esleitu eta jarraipena egitea. <p>2. LAGUNTZA JURIDIKOA.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Erregelamenduak egin eta irizpenak ematea. 2. Laguntzarako eta ezohiko laguntzarako deialdiak egin eta irizpenak ematea. 3. Erakunde publiko eta pribatuekiko hitzarmenak egin eta irizpenak ematea. <p>3. GIZA BALIABIDEEN KUDEAKETA.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko lanpostuen zerrenda egokitzea. 2. Langileen lekualdatzeen kudeaketa. <ul style="list-style-type: none"> • Zerbitzu eginkizunetarako deialdi kopurua. • Deialdietan parte hartzen duten pertsona kopurua. 3. Lan egutegiaren betetze maila kontrolatzea. 		<p>1. ELABORACIÓN Y GESTIÓN DEL PRESUPUESTO.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Elaboración y gestión del presupuesto del Departamento de Industria, Comercio y Turismo. 2. Seguimiento del presupuesto de los Organismos y Sociedades Públicas adscritas al Departamento de Industria, Comercio y Turismo. 3. Gestión, adjudicación y seguimiento de expedientes de contratación. <p>2. ASISTENCIA JURÍDICA.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Elaboración e informe de reglamentos. 2. Elaboración e informe de convocatorias de ayudas y de ayudas extraordinarias. 3. Elaboración e informe de convenios con organismos públicos y privados. <p>3. GESTIÓN DE RECURSOS HUMANOS.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Adecuación de la relación de puestos de trabajo del Departamento de Industria, Comercio y Turismo. 2. Gestión de los traslados del personal. <ul style="list-style-type: none"> • Número de convocatorias de comisiones de servicios. • Número de personas que toman parte en las convocatorias. 3. Control de cumplimiento del calendario laboral.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>4. Industria, Merkataritza eta Turismo Saileko langileen prestakuntza.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Emandako ikastaro kopurua. • Prestatutako pertsona kopurua. 	<p>90</p> <p>130</p>	<p>4. Formación del personal del Departamento de Industria, Comercio y Turismo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Número de acciones formativas. • Número de personas formadas.
<p>4. INFORMAZIO SISTEMAK.</p> <p>1. Informazioa erakunde barruan zein herritarrekin elkar trukatzeko errazten duten sistema eta aplikazioen azterketa, diseinua, garapena eta ezarpena.</p> <p>2. Programen kudeaketa errazten duten sistema eta aplikazioen azterketa, diseinua, garapena eta ezarpena.</p> <p>3. Industria, Merkataritza eta Turismo Saila bere helburuak bete ahal izateko beharrezko dituen ekipoen hornitzea.</p> <p>4. Sailaren informatika sistemaren mantentzea eta kudeaketa prozesuen mekanizazioa.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Informazio sistema, ekonomia sustatzeko laguntzen izapidetzarako. • Informazio sistema, industria, merkataritza eta turismoa antolatzeko prozesuetan. • Erreklamazio eta arbitraje sistema kontsumo arloan. • Informazio sistema, kudeaketako barruko prozesuen euskarri. <p>5. Informazio sistemak egokitzea e-Administrazioa proiektuaren definizio berriei. II. fasea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sistema kopurua. 	<p>18</p> <p>4</p> <p>1</p> <p>4</p> <p>5</p>	<p>4. SISTEMAS DE INFORMACIÓN.</p> <p>1. Análisis, diseño, desarrollo e implantación de sistemas y aplicaciones que favorezcan el intercambio de información, tanto dentro de la propia organización como con los agentes externos.</p> <p>2. Análisis, diseño, desarrollo e implantación de sistemas y aplicaciones que permitan una gestión más ágil de los programas.</p> <p>3. Dotar al Departamento de Industria, Comercio y Turismo con los equipos necesarios para llevar a cabo sus objetivos.</p> <p>4. Mantenimiento del sistema informático departamental y mecanización de los procesos de gestión.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sistema de información para la gestión de ayudas de promoción económica. • Sistema de información de procesos de ordenación industrial, comercial y turística. • Sistema de información de procesos de ordenación industrial, comercial y turística. • Sistemas de información soporte de procesos internos de gestión. <p>5. Adaptación de los sistemas de información a las nuevas definiciones del proyecto e-Administración. Fase II.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N. de sistemas.

PROGRAMA	PROGRAMA
7212 INDUSTRIA GARAPENA ETA EKINTZAILEENTZAKO LAGUNTZA	7212 DESARROLLO INDUSTRIAL Y APOYO A EMPREENDEDORES
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>06 INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA</u>	<u>06 INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO</u>
TEKNOLOGIAKO ETA INDUSTRIA GARAPENeko SAILBURUORDEA	VICECONSEJERO DE TECNOLOGÍA Y DESARROLLO INDUSTRIAL

MEMORIA**1. INDUSTRIA GARAPENA.**

Industria Garatzeko Zuzendaritzaren oinarrizko helburuak honako hauek dira: enpresen, taldeen eta sektoreen bilakaera balio erantsi handiagoko produktuetara eta zerbitzuetara bideratzea, eta enpresa-dimentsio lehiakorra lortzea.

Helburu horiek lortzeko, enpresen garapena eta hazkundea bultzatuko da, eta inbertsio teknologikoak zein enpresa taldeen lankidetzara eta sorrera sustatuko dira. Horretarako, industriaren garapena, dibertsifikazioa eta lehiakortasuna helburu izango duten industria-arloko sektoreei eta enpresei laguntzeko finantzaketako mekanismoak eta tresnak bultzatuko dira.

Halaber, enpresen arteko talde egonkorak sortzea sustatuko duten tresnak eta jardunak garatuko dira.

Bestalde, Euskadin berrindustrializazio-premia bereziak dituzten zonen sustapena eta industria-antolamendua bultzatuko da, beste zenbait erakunderekin batera. Halaber, egoeraren araberako zailtasunak dituzten enpresei zuzenduko zaizkien eta etorkizuna eta industria-jarduera lehiakorra dutenean (lanpostuak gordeta) bultzada berria emango dieten jardun-programak bultzatuko dira.

2. EKIMEN JARDUERA.

Ekimen Jarduerak Sustatzeko Zuzendaritzaren funtsezko helburua ekimen-jarduna euskal gizarte osoan sustatzea da, giza garapenerako balio gisa, eta industria-egitura egokitzen eta modernizatzen eta aberastasuna sortzen lagunduko duten enpresa berriak sortzeko oinarri gisa (berritzaileak eta balio erantsi handikoak, bereziki).

1. DESARROLLO INDUSTRIAL.

Los objetivos básicos de la Dirección de Desarrollo Industrial se centran en favorecer la evolución de empresas, grupos y sectores hacia productos y servicios de mayor valor añadido, así como la obtención de una dimensión empresarial competitiva.

A este fin, se promoverá el desarrollo y crecimiento de las empresas, fomentando tanto las inversiones tecnológicas como la colaboración y la formación de grupos empresariales. Para ello, se impulsarán mecanismos e instrumentos de financiación para apoyar a sectores y empresas industriales que tengan por objeto el desarrollo, la diversificación y la competitividad industrial.

Así mismo, se desarrollan instrumentos y actuaciones que promuevan la creación de agrupaciones interempresariales estables.

Por otro lado, se impulsará la promoción y ordenación industrial de zonas del País Vasco con especiales necesidades de reindustrialización, en colaboración con otras instituciones. Así como, programas de actuación dirigidos a empresas en dificultades coyunturales, que promuevan su relanzamiento cuando tengan futuro, que manteniendo los puestos de trabajo y que su actividad industrial resulte competitiva.

2. ACTIVIDAD EMPRENDEDORA.

El objetivo fundamental de la Dirección de Promoción de Actividades Emprendedoras se basa en fomentar el emprendizaje dentro de la (toda) sociedad vasca como valor para el desarrollo humano y base para la creación de nuevas empresas, en especial de carácter innovador y alto valor añadido, que contribuyan a la adaptación y modernización de la estructura industrial y a la generación de riqueza.

Horretarako, enpresa-espirtua eta ekimen-jardunaren kulturaren zabalkundea bultzatuko dituzten mekanismoak antolatuko dira, eta hezkuntza-sistemaren eremu guztietan ekimen handiko giza kapitala sortzera eta prestatzera bideratutako jardunak garatuko dira.

Testuinguru horretan, enpresa aurreratuen kudeatzaileen ezagutza eta esperientzia baliatzeko neurriak ezarriko dira ekile berriei aholkuak eta aholmena emateko. Era berean, negozio-asmu berriak garatzeko eta enpresa berriak sortzeko eta abian jartzeko laguntza-tresnak eta finantzaketa-tresnak ezarriko dira.

Para ello se articularan mecanismos que impulsen el espíritu empresarial y la extensión de la cultura emprendedora y se desarrollaran actuaciones encaminadas a generar y formar un capital humano emprendedor en todos los ámbitos del sistema educativo.

En este contexto, se establecerán medidas de aprovechamiento del conocimiento y experiencia de gestores de empresas avanzadas para asesorar y autorizar a los nuevos emprendedores y herramientas de apoyo e instrumentos de financiación para el desarrollo de nuevas ideas de negocio y la creación y puesta en marcha de nuevas empresas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>1. INDUSTRIA GARAPENA.</p> <p>1. ETE BERRITZAILEEN ETA/EDO OINARRI TEKNOLOGIKOEN SORKUNTZA ETA GARAPENA BULTZATZEA.</p> <p>1. GAUZATU Programa.</p> <p>1. Proiektu kopurua 60</p> <p>2. Inbertsio induzitua (milioi eurotan). 100</p> <p>3. Enplegua. 900</p> <p>2. HASIERAKO INBERTSIOAK ETA HORIEI LOTUTAKO ENPLEGU SORKUNTZA BULTZATZEA.</p> <p>1. Programa eta proiektu estrategikoak.</p> <p>1. Proiektu kopurua. 2</p> <p>2. Inbertsio induzitua (milioi eurotan). 50</p> <p>3. Enplegua. 200</p> <p>3. INBERTSIO PROIEKTUAK DITUZTEN INDUSTRIA ARLOKO ETE-EI FINANTZAKETARAKO AUKERA ERRAZTEA.</p> <p>1. AFI Programa.</p> <p>1. Proiektu kopurua. 480</p> <p>2. Inbertsio induzitua (milioi eurotan). 275</p> <p>3. Finantzatutako kreditua (tronkoa) (milioi eurotan). 160</p> <p>4. INDUSTRIA ARLOKO ETE-EN FINANTZA EGITURA EGOKITZEA.</p> <p>1. ADEFIN Programa.</p> <p>1. Proiektu kopurua. 8</p> <p>2. Mailegu-eragiketak. 6</p>		<p>1. DESARROLLO INDUSTRIAL.</p> <p>1. IMPULSAR LA CREACIÓN Y DESARROLLO DE PYMES DE BASE TECNOLÓGICA Y/O INNOVADORAS.</p> <p>1. Programa GAUZATU.</p> <p>1. Número de proyectos.</p> <p>2. Inversión inducida (millones Euros).</p> <p>3. Empleo.</p> <p>2. IMPULSAR LA REALIZACIÓN DE INVERSIONES INICIALES Y LA CREACIÓN DE EMPLEO VINCULADA A LA MISMA.</p> <p>1. Programa proyectos de carácter estratégico.</p> <p>1. Número de proyectos.</p> <p>2. Inversión inducida (millones Euros).</p> <p>3. Empleo.</p> <p>3. FACILITAR A LAS PYMES INDUSTRIALES CON PROYECTOS DE INVERSIÓN EL ACCESO A LA FINANCIACIÓN.</p> <p>1. Programa AFI.</p> <p>1. Número de proyectos.</p> <p>2. Inversión inducida (millones Euros).</p> <p>3. Crédito financiado (principal) (millones Euros).</p> <p>4. ADECUACIÓN DE LA ESTRUCTURA FINANCIERA DE LAS PYMES INDUSTRIALES.</p> <p>1. Programa ADEFIN.</p> <p>1. Número de proyectos.</p> <p>2. Operaciones de préstamo.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
3. Berriz finantzaturako kreditua (tronkoa) (milioi eurotan).	5	3. Crédito refinanciado (principal) (millones Euros).
5. ZAILTASUNAK DITUZTEN INDUSTRIA ARLOKO EUSKAL ETE-EN JARDUERA ETA ENPLEGUA SENDOTZEA, INPLIKATUTAKO ALDE GUZTIEI ETORKIZUNERAKO KONPROMISO ERREALAK BEREN GAIN HAR DITZATEN ESKATUTA, EPE ERTAINEAN ETA LUZEAN BIDERAGARRITASUNA BERREZARTZEKO.		5. CONSOLIDACIÓN DEL EMPLEO Y DE LA ACTIVIDAD DE PYMES INDUSTRIALES VASCAS EN DIFICULTADES, CON LA EXIGENCIA DE COMPROMISOS REALES DE FUTURO A TODAS LAS PARTES IMPLICADAS PARA RESTABLECER LA VIABILIDAD A MEDIO Y LARGO PLAZO.
1. BIDERATU Programa.		1. Programa BIDERATU.
1. Lagundutako enpresen kopurua.	9	1. Número de empresas apoyadas.
2. Enpresek ekarpen gisa jarritako baliabide propioak (milioi eurotan).	9	2. Recursos propios aportados por las empresas (millones Euros).
3. Sendotutako lanpostuak.	560	3. Puestos de trabajo consolidados.
6. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ONTZIOLA TXIKIEI ETA ERTAINEI BERMEEN FINKATZEA ERRAZTEA, ONTZIAK AMAITU ETA EMAN ARTE.		6. FACILITAR EL AFIANZAMIENTO DE GARANTÍAS HASTA LA TERMINACIÓN Y ENTREGA DE LOS BUQUES A PEQUEÑOS Y MEDIANOS ASTILLEROS DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO.
1. Pequeños y Medianos Astilleros Sociedad de Reconversión, SAREKIKO (PYMAR) lankidetzeta hitzarmena.		1. Convenio colaboración con pequeños y medianos Astilleros sociedad de reconversión, S.A. (PYMAR).
1. Eraiki beharreko ontzien kopurua.	3	1. Número de barcos a construir.
2. EKIMEN JARDUERAK.		2. ACTIVIDADES EMPRENDEDORAS.
1. ENPRESATIK BERTATIK ENPRESA EKIMENAK ETA BERRITZAILEAK SORTZEA (BARNEKO EKIMEN JARDUNA).		1. GENERAR INICIATIVAS EMPRESARIALES E INNOVADORAS QUE SURJAN DESDE LA PROPIA EMPRESA (INTRAEMPREDIZAJE).
1. BARNE-EKINTZAILE Programa.		1. Programa BARNE-EKINTZAILE.
1. Proiektu kopurua.	40	1. N. proyectos.
2. ENPRESA OSATZEKO ETA ABIAN JARTZEKO FASEAN DAUDEN NEGOZIO ASMO BERRIETAN LAGUNTZEA.		2. APOYAR NUEVAS IDEAS DE NEGOCIO EN SU FASE DE MADURACIÓN Y DE PUESTA EN MARCHA DE LA EMPRESA.
1. EKINTZAILE Programa.		1. Programa EKINTZAILE.
1. Lagundutako proiektuen kopurua.	80	1. N. proyectos apoyados.
2. Sortutako enpresen kopurua.	30	2. N. empresas creadas.

PROGRAMA
7213 INDUSTRIA SEGURTASUNA
ARDURADUNA
<u>06 INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA</u>
KONTSUMO ETA INDUSTRIA SEGURTASUNEKO ZUZENDARIA

PROGRAMA
7213 SEGURIDAD INDUSTRIAL
RESPONSABLE
<u>06 INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO</u>
DIRECTOR DE CONSUMO Y SEGURIDAD INDUSTRIAL

MEMORIA**INDUSTRIA SEGURTASUNA.**

Dagoeneko martxan dauden instalazioetan ere xedaturiko parametroak bete ditzaten lortzera bideratuko da, batik bat, Sailaren jarduna. Horri dagokionez, funtsezkoak izango dira honako hauek: alde batetik, legeztatuta ez dauden instalaziorik ez dagoela zaintzea, eta, bestetik, erregistraturiko instalazioek aldizkako ikuskapenak egitea, behar bezalako mantentzea izatea, eta ikuskapen eta azterketa horietan atzemandako akatsak zuzentzea.

Industria-segurtasuna osatzen duten hainbat araudi teknikoetan beharrezko araudi-aldaketak egiten ahalegin berezia egingo du Sailak, gizarte-eskakizun berrietara egokitzeko, eta biltegitratze eta instalazio horiek erabiltzeak dakartzan arriskuen prebentziorako. Euskadiko Autonomia Erkidegoko Industriari buruzko 8/2004 Legearen azken xedapenetako lehenak araudia garatzeko aukera ematen du, eta aukera hori baliatuta, zenbait Agindu eta Jarraibide onartuko dira segurtasuneko eskakizunak eta baldintzak areagotzeko, eta industria-segurtasuneko agentei jardun-irizpideak eskaintzeko.

Horrezaz gain, industria-instalazioen titularrengan edo erabiltzaileengan eta, zehatzago, horien erabileran eta mantentze-lanetan zuzenean eragiteko helburuarekin, hurrengo ekitaldian hainbat publicitate-kanpaina egitea aurreikusi da. Honakoak izango dira, besteak beste, publicitate-kanpaina horien gaiak: gas-instalazioak, ibilgailuak (IAT), igogailuak eta klimatizazioen instalazioak. Horien xedea instalazioen titular eta erabiltzaileei horiek erabiltzeak berekin dakartzan arriskuak ohartaraztea da, baita horiek egoki erabiltzeko beharrezkoak diren arau eta aholkuak gogoraraztea eta aditzera ematea ere, betiere horri esker horien funtzionamendutik eratorritako istripu-arriskua gutxitzeko.

INDUSTRIA ADMINISTRAZIOA.**SEGURIDAD INDUSTRIAL.**

La actuación del Departamento se va a dirigir especialmente a lograr que las instalaciones existentes cumplan también con los parámetros establecidos. A este respecto va a resultar fundamental, de una parte, vigilar la no existencia de instalaciones no legalizadas, y de otra, que las instalaciones registradas cumplan con sus inspecciones periódicas, se encuentren debidamente mantenidas y se corrijan los defectos que puedan detectarse en el curso de estas inspecciones y revisiones.

Una parte importante de los esfuerzos se van a centrar en realizar las modificaciones normativas necesarias en los diferentes reglamentos técnicos que configuran la seguridad industrial para adaptarlos a las nuevas exigencias sociales y para prevenir los riesgos inherentes a la utilización de estos almacenamientos e instalaciones. Utilizando la posibilidad que otorga la disposición final primera de la Ley 8/2004 de Industria de la Comunidad Autónoma de Euskadi para el desarrollo reglamentario, se van a aprobar diversas Ordenes e Instrucciones para incrementar los requisitos y condiciones técnicas de seguridad y para dar criterios de actuación a los diferentes agentes de la seguridad industrial.

Así mismo, con la finalidad de incidir directamente en los titulares o usuarios de instalaciones industriales y, más específicamente, en el uso y mantenimiento que se realiza de las mismas, está previsto, para el próximo ejercicio, la realización de diversas campañas publicitarias en materias tales como: instalaciones de gas, vehículos (ITV), ascensores, instalaciones de climatización, etc. Se trata de poner de manifiesto de cara a los titulares o usuarios de estas instalaciones de los riesgos inherentes a su utilización, así como, recordar y dar a conocer las normas y consejos necesarios para su correcto uso.

ADMINISTRACIÓN INDUSTRIAL.

Industria Establezimenduen Erregistroa eguneratu ostean, kanpoko laguntzarekin, Erregistro hori etengabe eguneratzeko ahalegina egingo da, teknologia berriak baliatuz, eta hartara, industriaburuek tramitazio telematikorako aukera izango dute. Industria Erregistroaren eta Euskadiko Industriaren eta Enpresa Esportatzaileen Katalogoan (CIVEX) arteko sinergiari esker, bi kontsulta-tresnetarako berdina izango den datu-basea osatuko da.

Bestalde, Zalla, Urduliz, Beasain eta Itziar-Zumaia udalerrien inguruetan ITV-IAT estazio berriak irekitzeko aurrerapausoak egiten hasiko gara, zerbitzua hobetzearen eta herritarrari gerturatzearen.

Produktuen kontrolari dagokionez eta aurreko ekitaldietan kanpaina horiek gauzatzeko izandako esperientzia kontuan izanik, merkaturako zuzeneko kontrola egiten jarraituko dugu, baita hori areagotuko ere. Horretarako esku-hartze gehiago egingo ditugu eta zabaldu egingo dugu kontrolatu beharreko produktu, tresna edo ekipoen kopurua eta mota. Jardute arlo horretan, honako produktuetan jardungo da: aparatu elektrikoak, presioko aparatuak, automobilen osagaiak, iturgintzako produktuak, etxeko elektrotresnak, gaseko aparatuak...

Makinen segurtasunari helduta, langileek makinak erabiltzean kalterik izan dezaten saihesteko jardunei eutsiko diegu, OSALANekin zuzeneko lankidetzak izanik.

INSTALAZIO ERRADIOAKTIBOAK.

Ekitaldi honetan, Segurtasun Nuklearreko Kontseiluekin lankidetzan, medikuntzako X izpien tresnak kontrolatu beharra nabarmen azpimarratuko da, tresna horien egokitasuna zaintzeko kanpaina berezia eginda.

Ingurumeneko erradiologia-zaintzari dagokionez, hiru hiriburuetan kokaturiko erradiologia-zaintzeko estazioek emandako datuak aztertzen jarraituko dugu, EHUko Ingeniaritzako Goi Eskolarekin lankidetzan.

Una vez actualizado el Registro de Establecimientos Industriales con colaboración externa, se van a centrar los esfuerzos en lograr la constante actualización de este Registro, utilizando las nuevas tecnologías, de tal modo que los industriales puedan recurrir a la tramitación telemática. Se va a incidir en utilizar las sinergias entre el Registro Industrial y el Catálogo Industrial y de Exportadores del País Vasco (CIVEX) para contar con una base de datos común a ambos instrumentos de consulta.

Se van a iniciar, de otra parte, los pasos para que pueda ser una realidad la apertura de las nuevas estaciones ITV-IAT en los entornos de los municipios de Zalla, Urduliz, Beasain e Itziar-Zumaya para mejorar el servicio y acercarlo al ciudadano.

En materia de control de productos, se continuará e intensificará el control directo en el mercado, aumentando el número de intervenciones, así como el número y tipología de los productos, aparatos o equipos a controlar. En este campo de actuación, se actuará en los siguientes productos: aparatos eléctricos, aparatos a presión, componentes del automóvil, productos de fontanería, electrodomésticos, aparatos a gas, etc....

En seguridad de máquinas se va a continuar con las actuaciones para evitar daños en su utilización a los trabajadores, en directa colaboración con OSALAN.

INSTALACIONES RADIATIVAS.

Durante este ejercicio, en colaboración con el Consejo de Seguridad Nuclear, se va a hacer especial incidencia en el control de los aparatos de Rayos X médicos, realizándose una campaña especial para vigilar la idoneidad de estos aparatos.

Por lo que respecta a la vigilancia radiológica ambiental, se va a continuar con el análisis de los datos proporcionados por las estaciones de vigilancia radiológica situadas en las tres capitales, en colaboración con la Escuela Superior de Ingenieros de la UPV/EHU.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>1. INDUSTRIA SEGURTASUNA.</p> <p>1. Industria-instalazioen zerbitzua baimentzeko edo abian jartzeko izapide arruntak, ikuskapena egitea barne, hala badagokio. 2006ko ekitaldirako aurreikuspenak ondorengoak izango dira legezatzeko eta ikuskatzeko instalazioen kopuruari dagokionez (instalazio-moten arabera adierazi ditugu):</p> <p>1. Jasogailuak.</p> <p>1. Igogailuak.</p> <p>1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.</p> <p>2. Aurreikusitako ikuskapenak.</p> <p>2. Dorre-garabiak.</p> <p>1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.</p>	<p>2.016</p> <p>185</p> <p>931</p>	<p>1. SEGURIDAD INDUSTRIAL.</p> <p>1. Tramitación ordinaria de expedientes para la autorización o puesta en servicio de instalaciones industriales, incluida, en su caso la realización de la correspondiente inspección. Las previsiones para el ejercicio 2006, en cuanto al número de instalaciones a legalizar y a las inspecciones a realizar, serán las siguientes en función de los distintos tipos de instalaciones:</p> <p>1. Aparatos elevadores.</p> <p>1. Ascensores.</p> <p>1. Previsión de expedientes a tramitar.</p> <p>2. Previsión de inspecciones a realizar.</p> <p>2. Grúas torre.</p> <p>1. Previsión de expedientes a tramitar.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	120	2. Previsión de inspecciones a realizar.
2. Presio-tresnak.		2. Aparatos a presión.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	152	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	60	2. Previsión de inspecciones a realizar.
3. Produktu kimikoen biltegitratzea.		3. Almacenamientos de productos químicos.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	123	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	41	2. Previsión de inspecciones a realizar.
4. Berogailu, klimatizazio eta uraren instalazioak.		4. Instalaciones de calefacción, climatización y agua.
1. Instalazio termikoak.		1. Instalaciones térmicas.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	906	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	153	2. Previsión de inspecciones a realizar.
5. Hozteko instalazioak.		5. Instalaciones frigoríficas.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	44	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	13	2. Previsión de inspecciones a realizar.
6. Gas-instalazioak.		6. Instalaciones de gas.
1. PGL deposituak.		1. Depósitos GLP.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	270	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	62	2. Previsión de inspecciones a realizar.
2. Instalazio hartzaileak.		2. Instalaciones receptoras.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	527	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	107	2. Previsión de inspecciones a realizar.
3. Tipo bakarreko tresnak.		3. Aparatos tipo único.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	240	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	58	2. Previsión de inspecciones a realizar.
2. Industria-instalazioen hiru segurtasun-auditoretza egitea, baita eragile laguntzaileenak ere (enpresa baimendu, hornitzaile, kontrolerako erakunde, emakidadun eta abarrenak). Horretarako hiru instalazio-mota hautatuko dira, hiru erregelamendu-eremutakoak, hain zuzen ere.		2. Realización de tres auditorías de seguridad de instalaciones industriales, así como de agentes colaboradores (Empresas autorizadas, suministradoras, organismos de control, concesionarios, etc.), seleccionándose para ello tres tipos de instalaciones diferentes correspondientes a tres campos reglamentarios diferenciados.
2. INDUSTRIA ADMINISTRAZIOA.		2. ADMINISTRACIÓN INDUSTRIAL.
1. Suteen aurkako babesa.		1. Protección contra incendios.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	50	1. Previsión de expedientes a tramitar.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	15	2. Previsión de inspecciones a realizar.
2. Industria-establezimenduen erregistroa.		2. Registro establecimientos industriales.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	2.200	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	22	2. Previsión de inspecciones a realizar.
3. Industria-jabetza.		3. Propiedad industrial.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	574	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	70	2. Previsión de inspecciones a realizar.
4. Metrologia.		4. Metrología.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	833	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	733	2. Previsión de inspecciones a realizar.
5. Produktuen kontrola.		5. Control productos.
1. Produktuen jarraipena.		1. Seguimiento productos.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	75	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Produktu energetikoak.		2. Productos energéticos.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	200	1. Previsión de expedientes a tramitar.
6. Makinen segurtasuna.		6. Seguridad máquinas.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	7	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	3	2. Previsión de inspecciones a realizar.
7. Ibilgailuak.		7. Vehículos.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	6.158	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	5.539	2. Previsión de inspecciones a realizar.
3. Instalazio erradioaktiboak.		3. INSTALACIONES RADIATIVAS.
1. Medikuntzako X izpiak.		1. RX Médicas.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	60	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	60	2. Previsión de inspecciones a realizar.
2. 2. eta 3. mailako instalazioak.		2. Instalaciones 2ª/3ª.
1. Aurreikusitako espediente-bideratzeak.	160	1. Previsión de expedientes a tramitar.
2. Aurreikusitako ikuskapenak.	130	2. Previsión de inspecciones a realizar.

PROGRAMA	PROGRAMA
7214 BERRIKUNTZA ETA LEHIAKORTASUN ESTRATEGIA	7214 INNOVACIÓN Y ESTRATEGIA DE COMPETITIVIDAD
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>06 INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA</u> BERRIKUNTZA ETA ENERGIA SAILBURUORDEA	<u>06 INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO</u> VICECONSEJERO DE INNOVACIÓN Y ENERGÍA

MEMORIA**BERRIKUNTZA.**

Gaur egungo lehiakortasunak honako ezaugarri hauek ditu: ekonomiaren globalizazioa eta merkataritza-elkartrukeen liberalizazioa; ezaugarri horien ondorioz, berrikuntzarako gaitasuna funtsezko eskakizuna da lehiakor izateko.

EAEko industria-sarearen lehiakortasun-mailaren garapena eta hobekuntza sustatzeko jardueretan oinarritzen da Berrikuntzaren arloa, eraginkortasuna eta malgutasuna sustatuta hainbat alderditan, hala nola ekoizpen eta banaketa prozesuetan, produktu berriak garatzen, antolaketa-sistemak eta kudeaketaren kalitate-sistemak hobetzen, eta jendearen gaikuntzan (lanbide, teknika eta enpresa arloetan).

Berrikuntzatik abiatuta, ezagutzaren kudeaketa eralda daiteke, enpresaren eremuko hobekuntzari dagozkion alderdietan, esate baterako, kudeaketa-metodo berriak ezartzean edo produktu, prozesu eta zerbitzu berrien inguruko ikerketan, garapenean eta produkzioan.

Hortaz, euskal ekonomia eta gizarte osora zabaldu behar dugu berrikuntzaren kultura, eta berrikuntza kudeatzeko erreferentziako eredu bat lortu behar dugu, Berrikuntza neurtzeko eta aurrera egiteko ikuspegi emango diguna.

Kalitatearen politikak, eredu europarra oinarritzat hartuta, emaitza onak eman ditu enpresa egituran eta tinkotu behar ditugu emaitzok; horrela, azterlan bati ekin ahal izango diogu azpimarratzeko berrikuntzaren kudeaketa eta erakundeen eraldaketa, proiektu lehiakorrek eginez.

Sail honetako teknologia arloaren lankidetzarekin batera, Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Plana 2006-2009 egingo da.

INNOVACIÓN.

En un espacio competitivo caracterizado por la globalización de la economía y la liberalización de los intercambios comerciales, la capacidad para innovar emerge como una exigencia básica de competitividad.

La Innovación se fundamenta en todas las actuaciones encaminadas a promover el desarrollo y mejora del nivel de competitividad del tejido industrial vasco, mediante el fomento de la eficiencia y flexibilidad de los procesos de producción y distribución, del desarrollo de nuevos productos, de la mejora de los sistemas de organización y la calidad en la gestión y la cualificación profesional, técnica y empresarial de las personas.

A partir de la innovación se permite transformar la gestión del conocimiento en aspectos de mejora en el ámbito de la empresa, aspectos que van desde la implantación de nuevos métodos de gestión hasta la investigación, desarrollo y producción de nuevos productos, procesos y servicios.

Debemos por tanto extender la cultura innovadora al conjunto de la economía y de la sociedad vasca y disponer de un modelo de referencia de gestión de la innovación que proporcione un enfoque para medir y progresar en la Innovación.

La política de calidad, con el modelo europeo como palanca, ha logrado importantes resultados en el tejido empresarial, que hay que consolidar; lo que nos permitirá abordar un estudio que ponga el énfasis en la gestión de la innovación y en la transformación de las organizaciones en clave de proyectos competitivos.

En colaboración con el área de tecnología de este mismo Departamento se elaborará el Plan de Ciencia, Tecnología e Innovación 2006-2009.

Berrikuntzaren Euskal Agentzia izango da Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzarako Euskal Sistema koordinatzeko eta bultzatzeko tresna. Sistemako eragileen multzoa barne hartuko du Agentziak, berrikuntza kudeatzeko erreferentziazko eredu bat sustatuko du, patenteak eta teknologiaren transferentzia bultzatuko ditu, eta Europako proiektuetako parte-hartzea eta nazioarteko harremanak indartuko ditu.

LEHIAKORTASUN ESTRATEGIA.

Gaur egungo mundua gero eta irekiagoa da, eta etengabe aldatzen ari da; testuinguru horretan, herrialde baten lehiakortasun-estrategiak balio berezia hartzen du, ingurune berriari aurre egiteko eta egokitzeke. Euskadi 2015 Lehiakortasun Foroaren esperientziari esker, strategiaren oinarriak formulatu dira, eta argi geratu da oso garrantzitsua dela hausnarketaren ahaleginari eustea, eta lehiakortasunaren prospektibako, azterketako eta zaintzako ekintzetan laguntzea; aldi berean, kluster-elkarteen planekin etengabe alderatu behar dela konturatu gara.

Horri guztiari jarraiki, honako hau proposatu da: hausnarketa estrategikoari eustea eta klusterrekin etengabe koordinatzea; hartara, klusterren berezko eginkizunaz gain -erronkei lankidetzan aurre egitea, Sailaren tresnak eta politikak baliatuta-, beste honako eginkizun hau ere beteko dute klusterrek: sektoreei, teknologiei, merkatuei, antolaketa-berrikuntzei, eta abarri buruzko programetan, seinale zehatzak bidaltzen dituen eragile pribilegiatua izatea.

Lehiakortasun-politikaren kudeaketa bi modutara planteatzen da: alde batetik, goitik -azterketan eta prospektiban oinarritutako ikuspegia eta diagnosia- eta bestetik behetik, kluster-elkarteen enpresa-errealitateetik abiatuta. Hori dela eta, kudeaketa horretan ere ikuspuntu bikoitza uztartzen da: alde batetik, programen ikuspuntua, eta bestetik, sektoreen ikuspuntua, bakoitzaren zehaztasun eta guzti.

Aurrekoaz gain, strategiak honako hau ere ekarri behar du: kudeaketa-plan eraginkorra, urteko aurrekontuari loturik egongo dena, aldi berean. Horretarako, kudeaketa-eredu integratua garatuko da, baina Saila eta sozietate publikoak uztartuko dituen proiektuen bitartez kudeaturiko antolaketa diseinatzen hasi beharko dugu. Teknologia berrietan eta, batik bat, interneteko plataformetan oinarritzen den antolaketa, berrikuntza eta ezagutza sortzea ahalbidetuko duten gizarte-prozesuekin batera garatuko dena, praktika-komunitateetan oinarrituta, hala nola estrategia definitzen lagundu duten barne-taldeak.

La Agencia Vasca de la Innovación se conforma como el instrumento de coordinación e impulso del Sistema Vasco de Ciencia, Tecnología e Innovación. La Agencia agrupará al conjunto de los agentes del sistema, fomentará un modelo de referencia de gestión de la innovación, promoverá las patentes y la transferencia de tecnología, e impulsará la participación en proyectos europeos y las relaciones internacionales.

ESTRATEGIA DE COMPETITIVIDAD.

En un mundo cada vez más abierto y en rápido cambio la estrategia competitiva de un país cobra un valor singular como herramienta de respuesta y adaptación al entorno. La experiencia del Foro de Competitividad Euskadi 2015 que ha conducido a la formulación de las bases de la estrategia ha mostrado la importancia de mantener el esfuerzo de reflexión y de apoyarlo en acciones de prospectiva, análisis y vigilancia competitiva y al mismo tiempo la necesidad de un contraste permanente de la misma con los planes de las agrupaciones clusters.

Acorde con todo ello, se propone por un lado el mantenimiento de la reflexión estratégica y la coordinación de la misma con los clusters, de manera que éstos además de cumplir con su función genuina de abordar retos en clave de cooperación y de utilizar para ello los instrumentos y políticas del Departamento, sean un agente privilegiado que envía señales precisas a los distintos programas sobre sectores, tecnologías, mercados, innovación organizativa, etc.

La gestión de la política de competitividad se plantea así tanto desde arriba -la visión y diagnóstico basados en análisis y prospectiva- como desde abajo a partir de la realidad empresarial de las agrupaciones cluster. Por ello mismo esa gestión combina también una doble perspectiva: desde los programas por un lado, y desde los sectores con las especificidades de cada uno de ellos por otro.

Además de lo anterior, la estrategia debe traducirse en un plan operativo de gestión que a su vez esté ligado al presupuesto anual. Para ello se va a desarrollar un modelo de gestión integrado, que supone comenzar a diseñar una organización que gestiona por proyectos de una manera integrada entre Departamento y sociedades públicas. Una organización que se apoya en las nuevas tecnologías y particularmente en las plataformas de internet, pero que lo acompaña de procesos sociales que faciliten la innovación y la creación de conocimiento en base a comunidades de práctica como los grupos internos que ya han contribuido a definir la estrategia.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>BERRIKUNTZA.</p> <p>BERRIKUNTZA SUSTATZEA EGITURA EKONOMIKOAN ETA EUSKAL GIZARTE OSOAN.</p> <p>1. BERRIKUNTZA KUDEATZEKO ERREFERENTZIAZKO EREDUA LANTZEA.</p> <p>1. Berrikuntza Kudeatzeko Erreferentzia Eredua.</p> <p>2. BERRIKUNTZAREN EUSKAL AGENTZIA ABIARAZTEA.</p>		<p>INNOVACIÓN.</p> <p>FOMENTO DE LA INNOVACIÓN EN EL TEJIDO ECONÓMICO Y EN EL CONJUNTO DE LA SOCIEDAD VASCA.</p> <p>1. ELABORAR UN MODELO DE REFERENCIA PARA LA GESTIÓN DE LA INNOVACIÓN.</p> <p>1. Modelo de Referencia para la Gestión de la Innovación.</p> <p>2. PUESTA EN MARCHA DE LA AGENCIA VASCA DE INNOVACIÓN.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>1. Agentziaren egitekoa eta helburuak definitzea.</p> <p>2. Agentzia abiaraztea.</p> <p>3. BERRIKUNTZAREN KULTURA SUSTATZEA. Eskariari eta, batez ere, enpresa txiki eta ertainei hurbildu ahal izateko, lankidetzaren sustatuko da lurralde eta eskualdeko eragileen artean.</p> <p>1. Sentsibilizazio eta zabalkunde-kanpainak.</p> <p>2. Esperientziak ezagutaraztea.</p> <p>3. Enpresako eta sektoreko benchmarking zerbitzuak edo klusterrak garatzea.</p> <p>4. ERAKUNDEEN EREMU GUZTIETAN, JENDEAREN GAIKUNTZA BULTZATZEA.</p> <p>1. Lanbide Heziketako Euskal Planaren jarraipena.</p> <p>1. Batzordeetako bilerak.</p> <p>2. Hobetuz-Langileen Prestakuntzarako Euskal Fundazioaren jarraipena.</p> <p>1. Patronatuaren bilerak.</p> <p>3. Zuzendaritzako kideentzako prestakuntza-ekintza espezifikokoak.</p> <p>5. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ENPRESEN BERRIKUNTZA BULTZATZEA.</p> <p>1. Lankidetzaren Hitzarmenak sinatzea ISKSE Industria Sektorean Kalitatea Sustatzeko Egitarauko Erakunde Traktoreekin.</p>		<p>1. Definición de la misión y objetivos de la Agencia.</p> <p>2. Puesta en marcha de la Agencia.</p> <p>3. FOMENTO DE LA CULTURA INNOVADORA. Para poder acercarnos a la demanda y más en concreto a las pequeñas y medianas empresas, se potenciará la colaboración con los diferentes agentes territoriales y comarcales.</p> <p>1. Campañas de sensibilización y divulgación.</p> <p>2. Difusión de experiencias.</p> <p>3. Desarrollo de servicios de benchmarking empresarial y sectorial o clusters.</p> <p>4. IMPULSAR LA COMPETENCIA DE LAS PERSONAS EN TODOS LOS ÁMBITOS DE LAS ORGANIZACIONES.</p> <p>1. Seguimiento del Plan Vasco de Formación Profesional.</p> <p>1. Reuniones comisiones.</p> <p>2. Seguimiento de Hobetuz-Fundación Vasca para la Formación Profesional Continua.</p> <p>1. Reuniones Patronato.</p> <p>3. Acciones formativas específicas para Directivos.</p> <p>5. IMPULSAR LA INNOVACIÓN EN LAS EMPRESAS DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO.</p> <p>1. Firma de Convenios de Colaboración con las Organizaciones Tractoras del Programa de Promoción de la Calidad en el Sector Industrial-PPCSI.</p>
<p>1. Hitzarmen berriak negoziatzea eta sinaturikoen jarraipena egitea.</p>	16	<p>1. Negociación nuevos convenios y seguimiento convenios firmados.</p>
<p>2. Trakzionatutako enpresen kopurua.</p>	500	<p>2. Número de empresas traccionadas.</p>
<p>3. Trakzionatutako enpresen bilakaera-maila.</p>		<p>3. Evolución niveles empresas traccionadas.</p>
<p>2. Euskalitekiko Lankidetzaren Hitzarmena sinatzea eta jarraipena egitea.</p>		<p>2. Firma y seguimiento Convenio de Colaboración con Euskalit.</p>
<p>1. Patronatuaren bilerak eta hilerokoak.</p>		<p>1. Reuniones Patronato y mensuales.</p>
<p>2. Kudeaketa-planeko ekintzak gainbegiratzea.</p>		<p>2. Supervisión acciones plan de gestión.</p>
<p>3. Enpresa Txiki eta Ertainen Kudeaketa Hobetzen Laguntzeko Programa garatzea eta jarraipena egitea.</p>		<p>3. Desarrollo y Seguimiento Programa de Apoyo a la mejora de la Gestión de las Pequeñas y Medianas Empresas.</p>
<p>1. Koordinazio-bilerak.</p>		<p>1. Reuniones de coordinación.</p>
<p>2. Programaturiko ekintzak gainbegiratzea.</p>		<p>2. Supervisión acciones programadas.</p>
<p>4. Berrikuntzaren diagnostikoa eta hari laguntzeko programa garatzea. ETEetan berrikuntza sistematika sustatzea da helburua.</p>		<p>4. Desarrollo de un programa de diagnóstico y apoyo a la Innovación. Se trata de favorecer en la Pyme una sistemática de innovación.</p>
<p>6. ENPRESEN INGURUKO ZERBITZU AURRERATUEN SEKTOREA GARATZEA ETA FINKATZEA.</p>		<p>6. DESARROLLO Y CONSOLIDACIÓN DEL SECTOR SERVICIOS AVANZADOS ALREDEDOR DE LAS EMPRESAS.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>1. Euskal sektorearen eskaintza enpresa-sarearen egungo beharrekin eta etorkizuneko erronkekin duen bat-etortze maila etengabe ebaluatzea.</p> <p>2. Martxan dauden zerbitzu-enpresak ezagutzarako sarbidea izan dezaten laguntzea.</p>		<p>1. Evaluación continua del nivel de alineación de la oferta del sector vasco con las necesidades actuales y retos de futuro del tejido empresarial.</p> <p>2. Apoyo al acceso al conocimiento de las empresas de servicios existentes.</p>
<p>LEHIAKORTASUN ESTRATEGIA.</p>		<p>ESTRATEGIA DE COMPETITIVIDAD.</p>
<p>1. KLUSTERREN LEHIAKORTASUNA HOBETZEA, LANKIDETZAREN BITARTEZ.</p>		<p>1. MEJORA DE LA COMPETITIVIDAD DE LOS CLUSTERS MEDIANTE LA COOPERACIÓN.</p>
<p>1. Kluster Elkarteeikiko Lankidetzak Hitzarmenak kudeatzea.</p>		<p>1. Gestión de los Convenios de Colaboración con Agrupaciones Clusters.</p>
<p>1. Kudeaturiko hitzarmenak.</p>	12	<p>1. Convenios gestionados.</p>
<p>2. Klusterretako plan estrategikoak koordinatzea Sailaren arloekin eta politikekin.</p>		<p>2. Coordinación de los planes estratégicos de los clusters con las áreas y políticas del Departamento.</p>
<p>1. Koordinazio-dokumentuak.</p>	12	<p>1. Documentos de coordinación.</p>
<p>2. ETENGABEKO HAUSNARKETA ESTRATEGIKOA.</p>		<p>2. REFLEXIÓN ESTRATÉGICA PERMANENTE.</p>
<p>1. Euskadi 2015 Lehiakortasun Foroari eustea.</p>		<p>1. Mantenimiento del Foro de Competitividad Euskadi 2015.</p>
<p>1. Foroaren bilerak.</p>	4	<p>1. Reuniones del Foro.</p>
<p>2. Lehiakortasunaren prospektiba, azterketa eta zaintza, klusterrekin, unibertsitateekin eta teknologia-zentroekin lankidetzan.</p>		<p>2. Prospectiva, Análisis y Vigilancia competitiva en colaboración con clusters, universidades y centros tecnológicos.</p>
<p>1. Lankidetzak-hitzarmenak.</p>	3	<p>1. Convenios de colaboración.</p>
<p>2. Txostenak.</p>	3	<p>2. Informes.</p>
<p>3. SAILAREN LEHIAKORTASUN ETA KUDEAKETA PLANAREN JARRAIPENA.</p>		<p>3. SEGUIMIENTO DEL PLAN DE COMPETITIVIDAD Y DE LA GESTIÓN DEL DEPARTAMENTO.</p>
<p>1. Kudeaketa-eredua definitzea eta laguntzeko tresna integratuak abiaraztea.</p>		<p>1. Definición del modelo de gestión y puesta en marcha de herramientas de apoyo de carácter integrado.</p>
<p>1. Kudeaketa Gida.</p>		<p>1. Guía de Gestión.</p>
<p>2. Sailaren eta Sozietateen Lehiakortasun eta Kudeaketa Planaren jarraipena.</p>		<p>2. Seguimiento del Plan de Competitividad y de la gestión del Departamento y Sociedades.</p>
<p>1. Kudeaketa-deskarguen txostenak.</p>	3	<p>1. Informes de descargo de gestión.</p>
<p>2. Barne-talde bilerak.</p>	7	<p>2. Reuniones de los grupos internos.</p>
<p>3. Europako Gaien eta lehiakortasun-politikaren koordinazioa.</p>		<p>3. Coordinación de los Asuntos Europeos y de la política de competencia.</p>
<p>1. Koordinazio-bilerak.</p>	6	<p>1. Reuniones de coordinación.</p>

PROGRAMA	PROGRAMA
7311 ENERGIA ETA MEATZE POLITIKA ETA GARAPENA	7311 POLÍTICA Y DESARROLLO ENERGÉTICO Y MINERO
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>06 INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA</u>	<u>06 INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO</u>
ENERGIA ETA MEATEGIEN ZUZENDARIA	DIRECTOR DE ENERGÍA Y MINAS

MEMORIA**ENERGIA.**

Eusko Jaurlaritzak 3E-2010 Euskadiko Energia Estrategia onartu ondoren, Energia eta Meategietako Zuzendaritzaren jardun guztiak haren funtsezko ardatzetan kokatu behar dira ezinbestez, hau da, energia aurreztearen eta energia-eraginkortasunaren bidez lortu beharreko energiaren zentzuzko erabileran eta energia berriztagarrien garapenean.

Oinarritzko beste ardatz bat kalitateko energiaren hornikuntza prezio lehiakorretan bermatzea da. Horretarako, Eusko Jaurlaritzaren parte-hartzearekin, energia-eskariaren igoerari erantzuteko hainbat azpiegitura egiten ari dira gasaren eta elektrizitatearen sektoreetan. Igoera horri, nolana ere, behar bezala eutsi zaio energiaren zentzuzko erabilerari eta energia berriztagarriei lotutako politikak areagotzearen bidez.

Energiaren kontsumoa murriztearen ondorioz, berotze-efektua eragiten duten gasak ere murriztu egingo dira eta ingurumena hobetu egingo da. Hori ekarpen erabakigarria izango da Kiotoko Protokoloaren helburuak lortzeko.

3E-2010 Estrategian definitutako helburuak lortzeko, ezinbestekoa da EEE Taldeak eta, bereziki, Energia Aurreztu eta Garatzeko Zentroak (CADEM) energiaren aurrezpena eta eraginkortasuna areagotzen parte hartzea.

Adierazitako Estrategian ezarritako helburuak lortzeko ekintza-planak, eta betiere Energia eta Meategietako Zuzendaritzaren aurrekontu-inplikazioarekin, honako hauek dira:

1. Eraginkortasun energetikoaren eta energia berriztagarrien gaietan inbertsioak sustatzea.

3E-2010 Euskadiko Energia Estrategian, energia-eraginkortasuna eta energia berriztagarriak ezarri dira lehentasunezko jardun-ildo gisa. Hori dela eta, energia-eraginkortasunaren eta energia berriztagarrien arloko inbertsioak sustatzeko programak areagotzea aurreikusitako da.

2. "Euskal Administrazioaren Eredua".

ENERGÍA.

Una vez aprobada por el Gobierno Vasco la Estrategia Energética de Euskadi 3E-2010, todas las actuaciones de la Dirección de Energía y Minas, no pueden sino enmarcarse en lo que constituyen sus ejes fundamentales, esto es, el uso racional de la energía (URE) a través del ahorro y la eficiencia energética y el desarrollo de las energías renovables.

Otro eje básico es el de garantizar el suministro de energía de calidad a precios competitivos, para lo cual se están llevando a cabo, con la participación del Gobierno Vasco, una serie de infraestructuras en los sectores del gas y de la electricidad que dan respuesta a los incrementos de la demanda energética, debidamente contenidas por la intensificación de las políticas de URE y renovables mencionadas.

Como consecuencia de la reducción del consumo energético, se producirá una mejora medioambiental, por la reducción de Gases de Efecto Invernadero lo que constituirá una aportación decisiva para la consecución de los objetivos del Protocolo de Kioto.

Con la finalidad de alcanzar los objetivos definidos en la 3E-2010, se hace imprescindible la participación del Grupo EVE y de manera especial del Centro para el Ahorro y el Desarrollo Energético y Minero (CADEM) en la intensificación del ahorro y la eficiencia energética.

Los planes de acción que permitirán el logro de los objetivos marcados en la mencionada Estrategia, con implicación presupuestaria de la Dirección de Energía y Minas son:

1. Promoción de Inversiones en materia de Eficiencia Energética y Energías Renovables.

En la Estrategia Energética de Euskadi 3E-2010 se establecen como líneas prioritarias de actuación la eficiencia energética y las energías renovables. Es por ello que se ha previsto la intensificación del programa de promoción de inversiones en materia de Eficiencia Energética y energías renovables.

2. "Ejemplificación de la Administración Vasca".

Euskal Administrazioak (Jaurlaritzak, aldundiek, udalek, etab.), bere eraikinetan, instalazioetan eta parke mugikorrean energia-kontsumitzaile handia denez, Energiaren Euskal Erakundearekin (EEE) sinatutako hitzarmenen bidez, eraginkortasun energetikoa eta ingurumenarekiko errespetua bermatzeko proiektuak ezarri ditu. Horretarako, gastu publikoa murriztu behar du eta EAE n ondasun urria den energiaren erabilera arrazionalarekin eredu izan nahi du.

Hitzarmenetan, besteak beste, ondoko jarraibide hauek ezartzen dira:

- Establezimendu eta argiteria publikoetan energia kudeatzeko planak.
- Eraikin publiko sortu berrietan Eraginkortasun Energetikoaren Ziurtagiria lortzea.
- Etxebizitzen sustapen publikoetan (etxebizitza sozialak, hitzartutakoak eta babes ofizialekoak) Eraginkortasun Energetikoaren Ziurtagiria ezartzea.
- Sentsibilizazio-kanpaina.
- Azterlan energetikoak eraikin publikoetan.
- Eraikinetan harmonikoen neurketak, modelizazioa, diagnostikoak eta neurri zuzentzaileak.
- Eta abar.

3. EAEko landa-udalerrietan gas propano kanalizatua garatzea.

EAEko politika energetikoa betetzeko, energiaren motak eta jatorria aniztekoa, hornikuntza eta ingurumenarekiko energia garbiagoen eta errespetu handiagokoen erabilpena bermatuta, Eusko Jaurlaritzako Nekazaritza eta Arrantza Sailarekin eta EUEDELekin (Euskadiko Udalen Elkarteak) sinatutako lankidetzaz hitzarmen bat dago, 2. Landa Helburua izenarekin mugatutako zonen barruan kokatutako udalerrietan eta, halakotzat mugatu gabe, Mendiko Nekazaritza gisa zehaztutako zonetan barne hartutako udalerrietan kanalizazio-azpiegitura garatzeko asmoz, gas propanoa hornitzeko.

Kontsumo energetiko txikiko udalerririk batzuetan instalazio-mota horiek duten errentagarritasun ekonomiko urria dela eta, euskal erakundeek azpiegitura-mota horiek sustatu behar dituzte, behar handiena duten landa-zonetan garapen ekonomikoa eta bizi-kalitatekoa lortu ahal izateko.

4. Gas naturala banatzeko sareak zabaltzea, konpainia banatzaileentzat errentagarritasun urrikoak diren udalerririk estaldura eskaintzeko.

Gas naturalaren sistemaren Ordainsari Erregimena arautzen duten Ministerio Aginduek aurreikusitakoaren arabera, gas naturalaren sarean konektatzeko instalazioak behar dituzten herriguneetara gas naturala helarazteko helburua duten banaketa-instalazioek Berariazko Ordainsaria jasoko dute, betiere herriguneen ezaugarriak direla-eta proiektuak Ordainsari Estandarrekin konpainia banatzaileentzat ekonomikoki bideraezinak badira. Berariazko Ordainsariak, nolana ere, Autonomia Erkidegoarekin sinatutako hitzarmen bat izatea eskatzen du, Erkidegoak konprometitutako ekarpena jasoko duena hain zuzen ere.

La Administración Vasca (Gobierno, Diputaciones, Ayuntamiento, etc.) como gran consumidora de energía en sus edificios, instalaciones y parque móvil ha establecido mediante convenios con el Ente Vasco de la Energía (EVE) proyectos para garantizar la eficiencia energética y el respeto al medio ambiente, reduciendo el gasto público y dando ejemplo del uso racional de un bien escaso en la CAPV como es la energía.

En los convenios se establecen entre otras, las siguientes líneas de actuación:

- Planes de gestión energética en establecimientos y alumbrado públicos.
- Obtención del Certificado de Eficiencia Energética en edificios públicos de nueva creación.
- Implantación del Certificado de Eficiencia Energética en las promociones públicas de viviendas (sociales, concertadas y de protección oficial).
- Campaña de sensibilización.
- Estudios energéticos en edificios públicos.
- Mediciones, modelización, diagnósticos y medidas correctoras de armónicos en edificios.
- Etc.

3. Desarrollo del gas propano canalizado en los municipios rurales de la CAPV.

Para dar cumplimiento a uno de los objetivos de la política energética de la CAPV de diversificación energética mediante el incremento de los tipos y origen de energía, con garantía de suministro y uso de energías más limpias y respetuosas con el medio ambiente, se suscribió con el Departamento de Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco, así como EUEDEL (Euskadiko Udalen Elkarteak/Asociación de Municipios Vascos), un Convenio de Colaboración con el objetivo de desarrollar la infraestructura de canalización para el suministro de gas propano en los municipios incluidos dentro de las zonas delimitadas como Objetivo 2 Rural, a los que no estando delimitados como tal, se localicen dentro de las zonas definidas como de Agricultura de Montaña.

La falta de rentabilidad económica que este tipo de instalaciones tiene en algunos municipios de bajo consumo energético, hace necesario que desde las Instituciones vascas se promuevan esta clase de infraestructuras que permitan un desarrollo económico y de calidad de vida en zonas rurales menos favorecidas.

4. Ampliación de las redes de distribución de gas natural para dar cobertura a municipios de escasa rentabilidad para las compañías distribuidoras.

Las Ordenes Ministeriales reguladoras del Régimen Retributivo del sistema de gas natural han previsto la denominada Retribución Específica para aquellas instalaciones de distribución que tengan por objeto hacer llegar el gas natural a los núcleos de población que precisen de instalaciones de conexión a la red de gas natural existente, pero cuyas características hagan económicamente inviables los proyectos para las compañías distribuidoras con la Retribución Estándar. Esta Retribución Específica exige la existencia de un convenio con la Comunidad Autónoma en el que a su vez se recoja la aportación comprometida por esta última.

Industria, Merkataritza eta Turismo Sailak, 2010erako Energia Estrategia berriak ezarritako ildoari jarraiki, interes handikotzat hartu du aurreko paragrafoan aipatutako azpiegiturak gauzatzeko, eta lankidetzaz hitzarmena izenpetu du Naturcorp Redes, SAUrekin, arestian adierazitako kasuetan barne hartutako herriguneetara gasa helarazteko.

5. Berotegi efektuko gasak isurtzeko eskubideak emateko Plan Nazionala (PNA).

2005. urterako tarifa elektrikoa ezartzen duen abenduaren 30eko 2392/2004 Errege Dekretuak, Sektore Elektrikoari buruzko 54/1997 Legearen aurreikuspenei jarraiki, gehienez 80.000 milako euroko zenbatekoa izango duen berariazko partida bat izateko beharra xedatzen du, instalazioetan inbertsioak egiteko eta, era horretan, banaketa-jarduerarako ezarritako kalitate-indizeak gaintzen dituzten zonetan zerbitzuaren kalitatea hobetzeko.

Autonomia Erkidegoan, Industria, Turismo eta Merkataritza Ministerioaren Energia Idazkaritza Nagusiaren eta energia elektrikoa banatzen duen enpresaren artean finantzatzeko diru inbertsio horiek. Horretarako, zerbitzuaren kalitatea hobetzeko planak kontuan hartuko dituzten lankidetzaz hitzarmenak sinatu beharko dituzte aipatutako erakunde horiek.

6. Berotze-efektua eragiten duten gasak emititzeko eskubideak esleitzeko Plan Nazionala (PNA).

Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2003ko urriaren 13ko 2003/87/EE Arteztaraua, Erkidegoan berotze-efektua eragiten duten gasak emititzeko eskubideen salerosketarako erregimena ezartzen duena eta 96/61/EE Arteztaraua aldatzen duena, Europar Batasunak (EB) Klima Aldaketarako Europako Programaren barruan egin duen ekimen garrantzitsua da Erkidegoak eta Estatukideek Nazio Batuek 2002ko maiatzaren 30ean Klima Aldaketari buruz egindako Abiarburu Itunearan Kiotoko Protokoloa berretsi zutenean berotze-efektua eragiten duten gasen emisioak murrizteko beren gain hartutako konpromisoa bete dezaten lortzeko.

Arteztarauak ezartzen duen erregimena Kiotoko Protokoloan aurreikusitako merkatu-tresnetako batean oinarrituta dago, hots, emisioen merkataritzan. Tresna hori eta hirugarren herrialdeetan teknologia garbiant inbertitzeko proiektuetan oinarritutakoak Kiotoko Protokoloaren malgutasun-mekanismoak dira.

Eusko Jaurlaritza PNAk eragindako arlo industrialetarako (sorkuntza elektrikoa, errefinatzea, beira eta zeramika, zementu eta karea, papera eta kartoia eta burdingintza) lehiakortasuna den erronkaren jakitun, zenbait ekintza aurreikusi ditu ahalik eta gehien gutxitzeko berotegi efektuko gasen isuria, lagunduta horrela Kiotoko Protokoloan hartutako konpromisoak betetzera.

Hortaz, besteak beste, aurreikusita dago enpresei laguntzea audiotretza energetikoa egin dezaten eta hobeto jakin ditzaten, ondorioz, zeintzuk diren euren jarduerak berotegi efektuko gasen isurietan dauzkan eraginak energiaren erabileran zein produkzio prozesuan bertan. Hala ere, ezagutuko litzekete aurreztu dezaketen eta nola hobetu eraginkortasun energetikoa, energia berriztagarrien erabilera eta egoera teknologikoa eta hura hobetzeko aukerak.

7. Etxebizitza zaharretan instalazio elektrikoak birgaitzea.

El Departamento de Industria, Comercio y Turismo, en la línea marcada por la nueva Estrategia Energética al 2010, ha considerado del mayor interés la ejecución de las infraestructuras citadas en el párrafo anterior y ha suscrito un Convenio de colaboración con Naturcorp Redes, S.A.U.. para hacer llegar el gas a los núcleos de población que se encuentren en los supuestos antes indicados.

5. Planes de calidad del servicio.

El Real Decreto 2392/2004, de 30 de diciembre, por el que se establece la tarifa eléctrica para el año 2005, dispone, de acuerdo con las previsiones de la Ley 54/1997, del Sector Eléctrico, la existencia de una partida específica que no podrá superar los 80.000 miles de euros, con objeto de realizar inversiones en instalaciones para mejorar la calidad del servicio en zonas donde se superen los índices de calidad establecidos para la actividad de distribución.

Estas inversiones se cofinanciarán entre las Comunidades Autónomas, la Secretaría General de Energía del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio y la empresa distribuidora de energía eléctrica, siendo para ello necesario la firma de convenios de colaboración entre los entes antes citados que contemplen planes de mejora de la calidad del servicio.

6. Plan Nacional de Asignación de Derechos de Emisión de gases efecto invernadero (PNA).

La Directiva 2003/87/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 13 de octubre de 2003, por la que se establece un régimen para el comercio de derechos de emisión de gases de efecto invernadero en la Comunidad y por la que se modifica la Directiva 96/61/CE constituye, dentro del Programa Europeo de Cambio Climático, la iniciativa más relevante de la Unión Europea, UE, para lograr que la Comunidad y sus Estados Miembros puedan cumplir el compromiso de reducción de emisiones de gases de efecto invernadero que asumieron al ratificar el Protocolo de Kioto en la Convención Marco de Naciones Unidas sobre el Cambio Climático el 30 de mayo de 2002.

El régimen que implanta la directiva se inspira en uno de los instrumentos de mercado previstos en el Protocolo de Kioto, el comercio de emisiones que, junto a los basados en proyectos de inversión en tecnología limpia en países terceros (desarrollo limpio y aplicación conjunta) constituyen los llamados mecanismos de flexibilidad del Protocolo de Kioto.

El Gobierno Vasco, consciente del reto que sobre competitividad puede suponer para los sectores industriales afectados en el PNA (generación eléctrica, refino, vidrio y cerámica, cemento y cal, papel y cartón y siderurgia) ha previsto una serie de acciones que conllevan a reducir al máximo posible la emisión de gases efecto invernadero (GEIs) coadyuvando así a la consecución de los compromisos adquiridos en el Protocolo de Kioto.

Es por ello que, entre otras acciones, se prevé apoyar a las empresas para realizar auditorías energéticas que les permitan conocer mejor las consecuencias que, sobre emisiones de GEIs, su actividad produce, tanto por el uso de la energía como por su propio proceso productivo, sobre el potencial ahorro y mejora de la eficiencia energética, el uso de energías renovables y la situación tecnológica, así como sus posibilidades de mejora.

7. Rehabilitación de instalaciones eléctricas en viviendas antiguas.

Energiaren kontsumoan izandako aztura-aldaketen, teknologia berriak etxeetan erabiltzearen eta konfortaren hobekuntzaren ondorioz, energia elektrikoaren eskaria nabarmen igo da. Etxebizitza zahar askotan, ordea, energiaren kontsumoa handitu bada ere, instalazio elektrikoak ez da egokitu, eta horrek arriskuak sor ditzake higiezinetan eta pertsonengan. Egoera hori, oro har, baliabide ekonomiko urriko pertsonak bizi diren etxebizitzetan gertatzen da. Hortaz, atal honetan barne hartutako aurrekontu-partida baliagarria izango da instalazioen kalitatea eta, azken batean, pertsonen segurtasuna hobetzeko.

MEATEGIAK.

Erauzte-jarduerek ingurumenean eragiten dituzten kalteak arintzeko eta kontrolatzeko, meategien inguruan hautsa, bibrazioak eta zarata kontrolatzen jarraituko da kanpoko aholkularitza-enpresa batekin lankidetzan, meategiak kokatuta dauden ingurunean sortzen diren eragozpenak arintzeko.

Aurreikusitakoaren arabera, ustiategi berrien zabaltzeak finkatuko dituen erauzte-jarduerekin inguruko Lurraldearen Arloko Plan bat bideratzen hasiko dira. Zabaltze horien oinarri nagusia agregakinen lurpeko ustiapena erabiltzea da; izan ere, ingurumena hobeto errespetatzen du eta ez da hain agresiboa ingurunearekin.

Energiaren Euskal Erakundearekin eta inplikaturako udalekin lankidetzan, bertan behera utzitako zenbait meatze-egituraren ebaluazioan sakonduko duten azterketak egingo dira. Horrela, nolabaiteko arrisku-maila izan dezaketean meatze-egiturak segurtasun-egoera egokian utziko dira.

Aurrekoaren ildotik, bertan behera utzitako meatze-egitura horiek segurtasun-egoera egokian uzte aldera eraginpeko Udalekin lankidetzan aritzeko izango da aurrekontu-partida bat. Azken batean, egonkortze-lanak egingo dira zenbait meatze-zonatan, Euskal Energiaren Erakundearekin lankidetzan eginiko arriskuen azterketek agerian utzi baitute horien premia.

Meatze-ustiapenei dagokienez, laguntza-linea ezarri da idorkien lurrazpiko ustiapena sustatzeko, meatze-sektoreko enpresaburuek horrelako ustiapenak irekitzeko aukera bultzatze aldera, izan ere, ingurumen-inpaktu txikiagoa baitute eta zaila baita atari zabaleko ustiapenak irekitzea, gerta litekeen horniduraz gabetzea saihestearren. Atari zabaleko ustiapenarekin alderatuta lurrazpiko ustiapenak duen kostu-igoera handia da laguntzaren arrazoia.

Los cambios de hábitos en el consumo energético, la utilización doméstica de las nuevas tecnologías y la mejora del confort han hecho incrementar de manera sustancial la demanda de energía eléctrica, sin embargo, en muchas de las viviendas antiguas el aumento del consumo eléctrico no ha ido acompañado de una adecuación de la instalación eléctrica, pudiéndose producir circunstancias de riesgo para los inmuebles y para las personas. Esta situación se da generalmente en viviendas de personas con escasos recursos económicos por lo que la partida presupuestaria de este apartado serviría para mejorar la calidad de las instalaciones y en definitiva la seguridad de las personas.

MINAS.

Para mitigar y controlar las afecciones medioambientales que las actividades extractivas producen, se va a continuar, en colaboración con una consultora externa, con el control del polvo, vibraciones, ruido en el entorno de estas explotaciones para mitigar las molestias que se producen en el medio donde están ubicadas.

Está previsto iniciar la tramitación de un Plan Territorial Sectorial de actividades extractivas donde se fijen las aperturas de nuevas explotaciones. La base primordial de estas aperturas es utilizar la explotación subterránea de áridos como un sistema mas medio ambiental y mucho menos agresivo con el entorno.

En colaboración con el Ente Vasco de la Energía y con los Ayuntamientos implicados se van a realizar estudios que profundicen en la evaluación de riesgos derivados de algunas estructuras mineras abandonadas, de tal modo que se pueda abordar la puesta en seguridad de estructuras mineras con algún índice de riesgo potencial.

En línea con lo anterior, se destina una partida presupuestaria para colaborar con los Ayuntamientos afectados en la puesta en seguridad de algunas de tales estructuras mineras abandonadas. Se trata, en definitiva, de acometer la realización de obras de estabilización en diferentes zonas mineras, cuya necesidad ha sido puesta de manifiesto como consecuencia de los análisis de riesgos efectuados en colaboración con el Ente Vasco de la Energía.

En lo que afecta a las explotaciones mineras, se ha establecido una línea de ayudas para promover la explotación subterránea de áridos, dirigida a incentivar que los empresarios del sector minero abran este tipo de explotaciones, dado su menor impacto medio ambiental y ante la dificultad existente para abrir explotaciones a cielo abierto, en aras a evitar un posible desabastecimiento. La ayuda tiene su razón de ser en el elevado incremento de costes que supone la explotación subterránea en contraposición a la de cielo abierto.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>1. ENERGIA ERAGINKORTASUNEAN ETA ENERGIA BERRIZTAGARRIEN ALORREKO INBERTSIOAK SUSTATZEA.</p> <p>Energia eraginkortasunaren eta energia berriztagarrien arloretan 3E-2010 Euskadiko Energia Estrategiak ezarritako helburuak lortzeko, zenbait ekintza eta programa aurreikusi dira inbertsioak sustatzeko. Horretarako, itzuli beharrik gabeko diru-laguntzak bideratuko dira.</p> <p>Honakoak dira ezarri diren indikatzaileak:</p>		<p>1. PROMOCIÓN DE INVERSIONES EN MATERIA DE EFICIENCIA ENERGÉTICA Y ENERGÍAS RENOVABLES.</p> <p>Para la consecución de los objetivos establecidos en la Estrategia Energética de Euskadi 3E-2010 en materia de eficiencia energética y energías renovables, se han previsto una serie de acciones y programas de promoción de inversiones a través de subvenciones a fondo perdido.</p> <p>Los indicadores que se han marcado son:</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>1. Energia eraginkortasuna.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Energiaren aurrezkia (tep/urtean). • Inbertsioak (M. euro). <p>2. Energia berriztagarriak.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sorkuntza elektrikoa (tep/urtean). • Inbertsioak (M. euro). 	<p>97.500</p> <p>63</p> <p>70.000</p> <p>256,5</p>	<p>1. Eficiencia Energética.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ahorro energético (tep/año). • Inversiones (M. de euros). <p>2. Energías Renovables.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Generación eléctrica (tep/año). • Inversiones (M. de euros).
<p>2. EUSKAL ADMINISTRAZIOA ADIBIDE.</p> <p>Programa honen helburua da euskal gizartea energia aurreztera eta eraginkortasunez erabiltzera zein energia berriztagarriak erabiltzera bultzatzea. Horretarako, Administrazioak, energia-kontsumitzaile den aldetik, alor horietan egiten dituen praktika egokiak adibide izango dira bide horretan.</p> <p>Orain arte, arreta berezia eta lehenetsua izan dute administrazio-erakinetako instalazio elektrikoetako azterketa integralek eta harmonikoen analisiek. Jardun horiek bestelako eraikinetara (eskolak, polizia-etxeak eta abar) zabaltzea dago aurreikusia.</p>		<p>2. EJEMPLIFICACIÓN DE LA ADMINISTRACIÓN VASCA.</p> <p>Este programa tiene como objetivo estimular a la ciudadanía vasca para el ahorro y uso eficiente de la energía y la utilización de las energías renovables mediante el ejemplo de buenas prácticas que en estos campos realiza la Administración como consumidora de energía.</p> <p>Hasta ahora la realización de estudios integrales y análisis de armónicos en instalaciones eléctricas de los edificios administrativos han tenido especial atención y prioridad. Durante el 2006 se prevé extender dichas actuaciones a otra tipología de edificios (escuelas, comisarías, etc.).</p>
<p>3. LANDA GARAPENA.</p> <p>2. Helburuko eta Mendiko Nekazaritza bezala definituta dauden herrietara propano gasa iritsi dadin gasifikazio kanalak egitea lortzea.</p> <p>Proiektu hauek bideragarri izan daitezten diru-galera konpentsatzeko, itzuli beharrik gabeko diru-laguntzak ematea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Udalerrien kopurua. 	<p>20</p>	<p>3. DESARROLLO RURAL.</p> <p>Hacer llegar el gas propano canalizado a los municipios Objetivo 2 y en los definidos como de Agricultura de Montaña.</p> <p>Compensar el déficit económico para hacer viables los proyectos mediante subvenciones a fondo perdido.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Número de municipios.
<p>4. GAS NATURALA BANATZEKO SAREAK ZABALTZEA KONPAINIA ZABALTZAILEENTZAT ERRENTAGARRITASUN GUTXIKO UDALERRIEI ZERBITZUA EMATEKO</p> <p>Egungo gas naturaleko sarerako konexio-instalazioak behar dituzten herriguneetara gasa helaraztea, herrigune horien ezaugarriak direla-eta proiektuak ordainsari estandararekin konpainia banatzaileentzat ekonomikoki bideraezinak badira ere.</p> <p>Lankidetzeta-hitzarmena Naturcorp Redes SAUrekin.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lehen adierazitako kasuetan dauden herriguneak. 	<p>11</p>	<p>4. AMPLIAR LAS REDES DE DISTRIBUCIÓN DE GAS NATURAL PARA DAR COBERTURA A MUNICIPIOS DE ESCASA RENTABILIDAD PARA LAS COMPAÑÍAS DISTRIBUIDORAS.</p> <p>Hacer llegar el gas a los núcleos de población que precisen de instalaciones de conexión a la red de gas natural existente, pero cuyas características hagan económicamente inviables los proyectos para las compañías distribuidoras con la retribución estándar.</p> <p>Convenio de colaboración con Naturcorp Redes S.A.U.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Núcleos de población que se encuentran en los supuestos antes indicados.
<p>5. BEROTZE-EFEKTUA ERAGITEN DUTEN GASAK EMITITZEKO ESKUBIDEAK ESLEITZEKO PLAN NAZIONALA (PNA) BETETZEA.</p> <p>2005-2007 Esleipen Planak eraginpean harturiko enpresei laguntza ematea; diagnostiko eta auditoretza espezifikoko egiteko aukera erraztuko zaie, emisioak hobetu eta gutxitzeko aukerak, premia teknologiko estrategikoak eta beren sektoreko erreferentziako erabiltzaileekin alderatuta duten egoera zein den jakitea ahalbidetuz.</p>		<p>5. CUMPLIR CON EL PLAN NACIONAL DE ASIGNACIÓN DE DERECHOS DE EMISIÓN DE GASES EFECTO INVERNADERO (PNA).</p> <p>Apoyar a las empresas afectadas por el Plan de Asignación 2005-2007, facilitándoles la realización de diagnósticos y auditorías específicas que les permitan conocer sus posibilidades de mejora y reducción de emisiones, sus necesidades tecnológicas estratégicas, así como su situación en comparación con los usuarios de referencia en su sector.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>Enpresentzako laguntzak energia-auditoretzak egiteko.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zementu Sektorea. • Teilak eta Adreiluak Sektorea. • Beira eta Fritakinak Sektorea. • Siderurgia Sektorea. 	<p>3</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>15</p>	<p>Ayudas a las empresas para realizar auditorias energéticas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sector Cemento. • Sector Tejas y Ladrillos. • Sector Vidrio y Fritas. • Sector Siderurgia.
<p>6. ETXEBIZITZA ZAHARRETAKO INSTALAZIO ELEKTRIKOAK BIRGAITZEA.</p> <p>Etxebizitza zaharretako instalazio elektrikoaren segurtasuna, energia-eraginkortasuna, funtzionaltasuna eta bizigarritasun-baldintzak hobetzea; izan ere, potentzia oso baxuak onartzeko diseinatu zituzten, etxebizitza modernoetako etxetresna elektrikoaren gaur egungo ohiko erabilerarekin bateraezinak.</p> <p>Itzuli beharrik gabeko diru-laguntzak.</p> <p>7. MEATZE JARDUEREN KONTROLA.</p> <p>1. Meatze-ustiategietan egindako ikuskapenak.</p> <p>1. Jardunen aurreikuspena.</p> <p>2. Meatze-leherketen onarpena.</p> <p>1. Jardunen aurreikuspena.</p> <p>3. Obra zibileko leherketen onarpena.</p> <p>1. Jardunen aurreikuspena.</p> <p>4. Meatze-ikerketak egiteko emakidak eta baimenak.</p> <p>1. Jardunen aurreikuspena.</p> <p>5. Lan-planen onarpena.</p> <p>1. Jardunen aurreikuspena.</p> <p>8. MEATZE USTIAPEN BERRIEN GARAPENA.</p> <p>Idorkien lurrazpiko ustiapena bultzatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diruz lagundutako proiektuen kopurua. <p>9. BERTAN BEHERA UTZITAKO MEATZE USTIAPENAK SEGURTASUN EGOERA EGOKIAN UZTEA.</p> <p>Ustiapen zaharrak segurtasun-egoera egokian jartzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Egin beharreko obren kopurua. 	<p>285</p> <p>1.500</p> <p>1.200</p> <p>55</p> <p>56</p> <p>3</p> <p>3</p>	<p>6. REHABILITACIÓN DE INSTALACIONES ELÉCTRICAS EN VIVIENDAS ANTIGUAS.</p> <p>Mejorar la seguridad, la eficiencia energética, la funcionalidad y las condiciones de habitabilidad de las instalaciones eléctricas de viviendas antiguas, que se diseñaron para admitir potencias muy bajas incompatibles con el actual uso generalizado de electrodomésticos en las viviendas modernas.</p> <p>Subvenciones a fondo perdido.</p> <p>7. CONTROL DE ACTIVIDADES MINERAS.</p> <p>1. Inspecciones a explotaciones mineras.</p> <p>1. Previsión de actuaciones.</p> <p>2. Aprobación voladuras mineras.</p> <p>1. Previsión de actuaciones.</p> <p>3. Aprobación voladuras obra civil.</p> <p>1. Previsión de actuaciones.</p> <p>4. Otorgamiento de concesiones y permisos de investigación mineros.</p> <p>1. Previsión de actuaciones.</p> <p>5. Aprobación de planes labores.</p> <p>1. Previsión de actuaciones.</p> <p>8. DESARROLLO DE NUEVAS EXPLOTACIONES MINERAS.</p> <p>Incentivación de la explotación subterránea de áridos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N. de proyectos a subvencionar. <p>9. ASEGURAMIENTO DE EXPLOTACIONES MINERAS ABANDONADAS.</p> <p>Puesta en seguridad de antiguas explotaciones.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N. de obras a realizar.

PROGRAMA
7511 TURISMOA
ARDURADUNA
06 INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA
TURISMO SAILBURUORDEA

PROGRAMA
7511 TURISMO
RESPONSABLE
06 INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO
VICECONSEJERA DE TURISMO

MEMORIA

“Euskadi 2015 Lehiakortasun Foroa” hausnarketa-esparruan Euskal Turismoaren Lehiakortasunari buruzko hausnarketa espezifikoa egin da eta lan horren ondorio izan dira 2006-2009 aldirako jardun-ildoak.

Euskadi jomuga multiproduktu gisa garatzea da helburua, kultura- eta hiri-segmentua sendotuta, eta kultura- eta aisia-motibazioa uztartuz segmentu berriak bultzatzeak behin betiko aurrerapausoa egitera behartzen gaitu “Ekonomia Sustatzeko Erakunde arteko Plana”k jorratzen hasitako bidean, non turismoa garapen ekonomikorako arlo gisa biltzen baitzen.

Azken urteotan, enplegua eta aberastasuna sortzen duen sektoretzat hartu izan da kontuan Turismoa, eta bi norabidetan aritu da lanean Turismo Sailburuordetza: turismo-eskaintzari dagokionez, Euskal Autonomia Erkidegoan turismoa erakartzeko elementu berriak sortuta, eta, turismo-eskariari dagokionez, merkatu berrietara iritsita eta sustapen- eta merkaturatze-ekintzak hobetuta.

Une honetan, Euskadiko sektorearen bilakaeraren azterketak erakusten duenez, beste urrats bat egin beharra dago politikak diseinatzeari dagokionez, lehiakortasunaren estrategiari eta berrikuntzari lehentasuna emanaz etapa horretan. Egoera horri behar bezala erantzute aldera, Turismo Sailburuordetzaren antolamendu berria planteatu da; Turismoa Sustatzeko eta Merkaturatzeko Zuzendaritza eta Turismoaren Administrazio eta Lehiakortasun Zuzendaritza izango dira antolamendu horren oinarri, eta, era berean, 2006. urtean beharrezko gestioak egingo dira “Turismoaren Euskal Agentzia” Sozietatea abiarazteko.

Jarraian, Sailburuordetzako bi zuzendaritza horietako bakoitzeko ardatz, helburu eta ekintza nabarmenenak deskribatuko ditugu.

A. TURISMOA SUSTATZEA ETA MERKATURATZEA.

Turismoa sustatu eta merkaturatzeak hiru ardatz estrategiko ditu, deskribaturiko helburu nagusia lortzera bideraturiko hainbat ekintza barne hartuta.

En el marco de la reflexión “Foro de Competitividad Euskadi 2015” se ha realizado una reflexión específica sobre la Competitividad del Turismo Vasco, y de este trabajo se han derivado las líneas de actuación para el periodo 2006-2009.

El objetivo es desarrollar Euskadi como un destino multiproducto mediante la consolidación del segmento cultural y de ciudad y el impulso a nuevos segmentos combinando la motivación cultural y de ocio, nos obliga a dar un paso definitivo en el camino iniciado por el “Plan Interinstitucional de Promoción Económica” que consideraba al turismo como un área de desarrollo económico.

A lo largo de estos últimos años el Turismo ha sido tratado como un sector generador de empleo y riqueza y la Viceconsejería de Turismo ha trabajado en una doble dirección: sobre la oferta turística, generando nuevos atractivos turísticos en la Comunidad Autónoma del País Vasco, y sobre la demanda turística accediendo a nuevos mercados y mejorando las acciones de promoción y comercialización.

En estos momentos el análisis de la evolución del sector en Euskadi apunta la necesidad de dar un paso más en el diseño de políticas, primando en esta etapa la estrategia de la competitividad y la innovación. Para responder de forma adecuada a la situación se ha planteado una nueva organización de la Viceconsejería de Turismo, articulándose con base en la Dirección de Promoción y Comercialización Turística y la Dirección de Administración y Competitividad Turística, a la vez que se realizarán, a lo largo del año 2006, las gestiones precisas para la puesta en marcha de la Sociedad “Agencia Vasca de Turismo”.

A continuación describimos los ejes, objetivos y acciones más destacados de cada una de las dos Direcciones de la Viceconsejería.

A. PROMOCIÓN Y COMERCIALIZACIÓN TURÍSTICA.

La promoción y comercialización turística se plantea tres objetivos estratégicos que engloban diversas acciones encaminadas a conseguir el objetivo general anteriormente descrito.

Lehenengo helburua: merkatuetan, turismoko jomuga gisa Euskadiren presentzia indartzea. Horrek honako hau eskatzen du: produktueta, segmentueta eta merkatueta zuzenduriko sustapeneko eta merkaturatzeko politika garatzea pixkanaka, Sustatzeko eta Merkaturatzeko Plan bat diseinatuta, honako hauek barne hartuz: publizitate-kanpainak, ferietan egotea, ezagutzeko bidaiak, eta sustapenetan eta merkaturatzeari laguntzeko kanpainetan egin ohi diren beste hainbat ekintza.

Bigarren helburua: sarean, turismoko jomuga gisa Euskadiren presentzia areagotzea. Hori lortzeko, sektoreko eragileek IKTak erabil ditzaten indartuko da eta Euskadiren turismo-atari berria diseinatuko da, edukien kalitatea hobetuta, eta eginkizun eta zerbitzu berriekin, turistei eta sektoreari berari begira ere erreferentziatzeko tresna bihurtu dadin.

Hirugarren helburua: turismo-informazioa emateko sistema osatzen duen ITOURBASK Turismo Informazio Bulegoen Euskal Sarea indartzea eta sendotzea, eta erabilitako informazioa eta euskarriak hobetzea eta dibertsifikatzea.

B. TURISMOAREN ADMINISTRAZIOA ETA LEHIAKORTASUNA.

Turismoaren Administrazioako eta Lehiakortasuneko Zuzendaritzak zenbait erronka dituen etapa berriari egin behar dio aurre:

Turismo administrazioari dagokionez (araudiak garatzea, ikuskaritzak, kontrola eta zigorrak), enpresa-lehiakortasuna eta gure bisitarien kontsumoaren eta turismo-esperientziaren gogobetetzea bermatzeko ahaleginari eutsiz ekingo zaio.

Lehiakortasuna hobetzeko, jomugak zein enpresa egitura landu beharko dira; ondorioz, handitu egin beharko da eskualde turistikoaren erakargarritasuna, eskualdeak espezializatuz eta bereiziz eta turismo-enpresak sendotuta, dagoeneko martxan dauden inbertsioko, kalitatezko eta prestakuntzako programak indartuta, eta programa berriak abiarazita; adibidez, Berrikuntza (I+G+B) eta klusterizazioa.

Turismo Administrazioaren eremuan, bi helburu ditugu:

1. Turismoko azpisektoreen inguruko araudia garatzea.
2. Lurraldearen kudeaketa turistikoa, turismo-produktu espezializatuagoan eta bereiziagoan oinarrituriko eskualdeko Turismoa Dinamizatzeko plan berrien laguntzarekin.

Turismo Lehiakortasunaren eremuan, sei helburu ditugu:

1. Turismo-enpresen berrikuntza, hobekuntza eta modernizazioa sendotzea.
2. Turismoko enpresa eta azpiegitura berriak sustatzea, etorkizuna duten eta eskaeraren eskakizun berriei erantzun dieten produktu berrien alde eginez (natura-turismoa, osasun-turismoa, itsaso-bidaietako turismoa eta turismo enologikoa).
3. Turismo-enpresen kalitate-politikak indartzea eta turismo-jomugak kalitatearen kulturen txertatzea.
4. Enpresetan, produktueta eta jomugetan, Turismoa Berritzeko politika (I+G+B) abiaraztea.

El primer objetivo es fortalecer la presencia de Euskadi como destino turístico en los mercados. Ello supone el desarrollo progresivo de una política de promoción y comercialización orientada a productos, segmentos y mercados, diseñando un Plan de Promoción y Comercialización que incluya las campañas publicitarias, la presencia en ferias, los viajes de familiarización y otras acciones propias de la promoción y apoyo a la comercialización.

El segundo objetivo es incrementar la presencia de Euskadi como destino turístico en la red. Para ello se potenciará la utilización de las TICs por parte de los agentes del sector y se diseñará el nuevo portal turístico de Euskadi, con mejoras en la calidad de los contenidos, nuevas funcionalidades y servicios, de manera que se convierta en una herramienta de referencia para los turistas y para el propio sector.

El tercer objetivo se refiere al fortalecimiento y consolidación del sistema de información turística, que supone la consolidación de la Red Vasca de Oficinas de Turismo, ITOURBASK, y la mejora y diversificación de la información y de los soportes utilizados.

B. ADMINISTRACIÓN Y COMPETITIVIDAD TURÍSTICA.

La Dirección de Administración y Competitividad Turística afronta una nueva etapa en la que deberá responder a retos diferentes.

En lo que a administración turística se refiere (desarrollo normativo, inspección, control y sanción) se abordará la misma desde el empeño por garantizar la competitividad empresarial y la satisfacción del consumo y de la experiencia turística de nuestros visitantes.

La mejora de la competitividad deberá trabajarse tanto en relación a los destinos como al tejido empresarial; esto supone aumentar la atracción de de las diferentes comarcas turísticas, por medio de la especialización y diferenciación de las mismas y consolidar las empresas turísticas intensificando los programas de inversión, calidad y formación ya emprendidos y poniendo en marcha nuevos programas como Innovación (I+D+i) y clusterización.

En el marco de la Administración Turística los objetivos son dos:

1. El desarrollo normativo de los diferentes subsectores turísticos.
2. La gestión turística del territorio, por medio del apoyo de nuevos planes de Dinamización Turística comarcal más centrados en el producto turístico especializado y diferenciado.

En el marco de la de Competitividad Turística los objetivos son seis:

1. Consolidar la renovación, mejora y modernización de las empresas turísticas.
2. Promover nuevas empresas e infraestructuras turísticas apostando por nuevos productos con futuro que respondan a las tendencias de la demanda (turismo de naturaleza, turismo de salud, turismo de cruceros y turismo enológico).
3. El refuerzo de las políticas de calidad de las empresas turísticas y la incorporación a la cultura de la calidad de los destinos turísticos.
4. La puesta en marcha de una política de Innovación Turística (I+D+i) en empresas, productos y destinos.

5. Enpresen arteko lankidetzaren dinamizazioa, honako hauek bultzatuta: enpresen elkarteak, kudeaketan berrikuntza, eta Turismo Klusterra sortzeari begira, eskaeraren eta merkaturaren inguruko informazioa eta kudeaketa berritzea.

6. Prestakuntza eta ezagutza indartzea turismo-sektoreko enpresetan eta profesionalen, bai arlo publikoan, baita pribatuan ere.

5. Dinamización de la cooperación interempresarial, reforzando el asociacionismo empresarial, la innovación en la gestión y la información sobre la demanda y los mercados con el objeto de crear un Cluster de Turismo.

6. Impulso de la formación y el conocimiento en las empresas y los profesionales del sistema turístico en su doble dimensión público-privada.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>A. TURISMOA SUSTATU ETA MERKATURATZEKO ZUZENDARITZA.</p> <p>• MERKATUETAN, TURISMOKO JOMUGA GISA EUSKADIREN PRESENTZIA INDARTZEA.</p> <p>1. PRODUKTUETARA, SEGMENTUETARA ETA MERKATUETARA ZUZENDURIKO SUSTAPENENKO ETA MERKATURATZEKO POLITIKA GARATZEA PIXKANAKA.</p> <p>1. Sustatzeko eta Merkaturatzeko Plana diseinatzea eta zuzentzea, sektoreko eragile pribatuek parte hartuta.</p> <p>1. Estatuko eta nazioarteko azoka kopurua. 30</p> <p>2. Famtrip kopurua. 15</p> <p>3. Fampress kopurua. 32</p> <p>4. Sustapeneko eta merkaturatzeko jardunaldi kopurua. 12</p> <p>2. Turismoa sustatzen adituak diren profesionalen prestakuntzari laguntzea.</p> <p>1. Sustapeneko prestakuntza-bekak atzerrian. 4</p> <p>3. EAEko turismoko eta ostalaritzako ikasleen praktiketako prestakuntza indartzeko, hezkuntza-sistemeekin lankidetzan aritzea.</p> <p>1. Deustuko Unibertsitatearekin hitzarturiko ikasle kopurua. 40</p> <p>2. BESTE HAINBAT INSTITUZIOREKIN, ERAKUNDEREKIN ETA ERAGILE PUBLIKOAREKIN PROGRAMAK ETA JARDUERAK KOORDINATZEA.</p> <p>1. Sustaturiko jarduera kopurua. 25</p> <p>3. EAEko ERAGILE PUBLIKOEN ETA PRIBATUEN SUSTAPENENKO PROGRAMEI LAGUNTZEA.</p> <p>1. Diruz lagundutako proiektu-kopurua. 110</p> <p>4. EUSKADIREN TURISMO IRUDIA SENDOTZEKO KOMUNIKAZIO EKINTZAK.</p>		<p>A. DIRECCIÓN DE PROMOCIÓN Y COMERCIALIZACIÓN TURÍSTICA.</p> <p>• FORTALECER LA PRESENCIA DE EUSKADI COMO DESTINO TURÍSTICO EN LOS MERCADOS.</p> <p>1. DESARROLLO PROGRESIVO DE UNA POLÍTICA DE PROMOCIÓN Y COMERCIALIZACIÓN ORIENTADA A PRODUCTOS, SEGMENTOS Y MERCADOS.</p> <p>1. Diseñar y dirigir un Plan de Promoción y Comercialización con la participación de los agentes privados del sector.</p> <p>1. N. de ferias estatales e internacionales.</p> <p>2. N. de famtrips.</p> <p>3. N. de fampress.</p> <p>4. N. de jornadas de promoción y comercialización.</p> <p>2. Apoyar la formación de profesionales expertos en promoción turística.</p> <p>1. Becas formación de promoción en el extranjero.</p> <p>3. Colaboración con el sistema formativo para impulsar la formación en prácticas de los alumnos de turismo y hostelería de la CAV.</p> <p>1. Número de alumnos convenio con la Universidad de Deusto.</p> <p>2. COORDINAR PROGRAMAS Y ACTUACIONES CON OTRAS INSTITUCIONES, ORGANISMOS Y AGENTES PÚBLICOS.</p> <p>1. N. de actuaciones promovidas.</p> <p>3. APOYO A LOS PROGRAMAS DE PROMOCIÓN DE LOS AGENTES PÚBLICOS Y PRIVADOS DE LA CAPV.</p> <p>1. N. de proyectos subvencionados.</p> <p>4. ACCIONES DE COMUNICACIÓN PARA LA CONSOLIDACIÓN DE LA IMAGEN TURÍSTICA DE EUSKADI.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
1. Estatuko merkatu nagusietan Euskadiren turismo-irudia sustatzea, medioei eta publizitateari buruzko plana eginda.		1. Promocionar la imagen turística de Euskadi en los principales mercados estatales elaborando un plan de medios y publicidad.
1. Kanpaina kopurua.	1	1. N. de campañas.
2. Nazioarteko merkatuetan Euskadiren turismo-irudia sustatzea.		2. Promocionar la imagen turística de Euskadi en mercados internacionales.
1. Publizitate-ekintzen kopurua.	60	1. N. de acciones publicitarias.
3. Turismo-proiektzio handia duten ekitaldiak antolatzea eta/edo babestea.		3. Organizar y/o copatrocinar eventos de gran proyección turística.
1. Ekitaldi kopurua.	20	1. N. de eventos.
4. Beste hainbat publizitate-kanpaina diseinatzea eta garatzea: kalitatea, etab.		4. Diseño y desarrollo de otras campañas de publicidad: calidad, etc.
1. Kanpaina kopurua.	2	1. N. de campañas.
• SAREAN (INTERNET), TURISMOKO JOMUGA GISA EUSKADIREN PRESENTZIA AREAGOTZEA.		• INCREMENTO DE LA PRESENCIA DE EUSKADI COMO DESTINO TURÍSTICO EN LA RED (INTERNET).
1. EUSKADIREN TURISMO ATARI BERRIA GARATZEA.		1. DESARROLLO DEL NUEVO PORTAL DE TURISMO DE EUSKADI.
1. Bisita kopurua.	400.000	1. N. de visitas.
• TURISMO INFORMAZIOKO SISTEMA INDARTZEA ETA SENDOTZEA.		• FORTALECER Y CONSOLIDAR EL SISTEMA DE INFORMACIÓN TURÍSTICA.
1. ITOURBASK TURISMO BULEGOEN EUSKAL SAREA SENDOTZEA.		1. CONSOLIDACIÓN DE LA RED VASCA DE OFICINAS DE TURISMO (ITOURBASK).
1. Sareari atxikiriko bulego kopurua handitzea.		1. Incrementar el número de oficinas adheridas a la Red.
1. Bulego kopurua.	35	1. N. de oficinas.
2. Itourbask Sarearen informazio-komunikazio sistema garatzea.		2. Desarrollar el sistema de información-comunicación de la Red Itourbask.
1. Sarearen eginkizun berriak.	2	1. Nuevas funcionalidades de la Red.
3. Itourbask Sareari atxikirako bulegoetako profesionalak prestatzea.		3. Formación de los profesionales de las oficinas adheridas a la Red Itourbask.
1. Prestakuntza-ekintzen kopurua.	6	1. N. de acciones formativas.
2. TURISMOA SUSTATZEKO MATERIALA LANTZEA ETA ARGITARATZEA, HAINBAT EUSKARRITAN.		2. ELABORACIÓN Y EDICIÓN DEL MATERIAL DE PROMOCIÓN TURÍSTICA EN DIVERSOS SOPORTES.
1. Profesionalen gida.	1	1. Guía profesional.
2. Liburuxkak egin eta gaurkotzea.	13	2. Elaboración y actualización de folletos.
3. Sustapeneko askotariko materiala lantzea.	7	3. Elaboración de material diverso de promoción.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>B. TURISMOAREN ADMINISTRAZIO ETA LEHIAKORTASUN ZUZENDARITZA.</p> <ul style="list-style-type: none"> • TURISMO ADMINISTRAZIOA. <p>1. TURISMO AZPISEKTOREEN INGURUKO ARAUDIA GARATZEA.</p> <p>1. Turismoaren Legea garatzea, Kanpinen azpisektoreari dagokionez.</p> <p>1. Dekretu kopurua. 1</p> <p>2. LURRALDEAREN KUDEAKETA TURISTIKOA.</p> <p>1. Turismo-lankidetzako erakundeak garatzea.</p> <p>1. Erakunde kopurua. 3</p> <p>2. Tokiko eta eskualdeko Turismoa Dinamizatzeko Plan berriei laguntzea, produktuetan oinarritutakoak lehenetsita.</p> <p>1. Lagundutako planen kopurua. 60</p> <p>3. Natur- edo kultura-turismoaren, eta ardogintzaren turismo edo enoturismoaren produktu berriei laguntzea.</p> <p>1. Garatutako proiektu berriak. 4</p> <p>2. Guardia (Biasteri)-Arabako Errioxako Koadrillarekin enoturismoa garatzeko hitzarmena.</p> <ul style="list-style-type: none"> • TURISMO LEHIAKORTASUNA. <p>1. TURISMO ENPRESAK MODERNIZATZEKO ETA HOBETZEKO INBERTSIOEI LAGUNTZEA.</p> <p>1. Turismo-enpresak modernizatzeko inbertsioei laguntzea.</p> <p>1. Lagundutako proiektu kopurua. 140</p> <p>2. Enpresetako eta turismo-zerbitzuetako inbertsioari laguntzea, minusbaliotasunen bat duen jendeak turismo-eskaintza baliatzea lor dezan.</p> <p>1. Lagundutako proiektu kopurua. 10</p> <p>2. TURISMOKO ENPRESETAN ETA AZPIEGITURETAN INBERTSIO BERRIAK DINAMIZATZEA.</p> <p>1. Segmentu estrategikoetan eta etorkizunean eskaera izango duten segmentuetan, turismo-enpresa berrien inbertsioei laguntzea.</p> <p>1. Lagundutako proiektu kopurua. 20</p> <p>2. Turismo-inbertsiorako aukerak dituzten proiektuen bankua abiaraztea.</p>		<p>B. DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y COMPETITIVIDAD TURÍSTICA.</p> <ul style="list-style-type: none"> • ADMINISTRACIÓN TURÍSTICA. <p>1. DESARROLLO NORMATIVO DE LOS SUBSECTORES TURÍSTICOS.</p> <p>1. Desarrollo de la Ley de Turismo en el subsector de campings.</p> <p>1. N. de decretos.</p> <p>2. GESTIÓN TURÍSTICA DEL TERRITORIO.</p> <p>1. Desarrollo de entes de cooperación turística.</p> <p>1. N. de entes.</p> <p>2. Apoyo a nuevos Planes de Dinamización Turística locales y comarcales priorizando aquellos centrados en productos.</p> <p>1. N. de planes apoyados.</p> <p>3. Apoyo a nuevos productos turísticos del turismo cultural, de naturaleza y del turismo vitivinícola o enoturismo.</p> <p>1. Nuevos proyectos desarrollados.</p> <p>2. Convenio con la Cuadrilla de Laguardia-Rioja Alavesa para el desarrollo del enoturismo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • COMPETITIVIDAD TURÍSTICA. <p>1. APOYO A LAS INVERSIONES PARA LA MODERNIZACIÓN Y MEJORA DE LAS EMPRESAS TURÍSTICAS.</p> <p>1. Apoyo a inversiones para la modernización de las empresas turísticas.</p> <p>1. N. de proyectos apoyados.</p> <p>2. Apoyo a la inversión en empresas y servicios turísticos para lograr el acceso de las personas con discapacidad a la oferta turística.</p> <p>1. N. proyectos de apoyados.</p> <p>2. DINAMIZACIÓN DE NUEVAS INVERSIONES EN EMPRESAS E INFRAESTRUCTURAS TURÍSTICAS.</p> <p>1. Apoyo a la inversión de las nuevas empresas turísticas en segmentos estratégicos y de demanda futura.</p> <p>1. N. proyectos de apoyados.</p> <p>2. Puesta en marcha de un banco de proyectos con oportunidades para la inversión turística.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
1. Hautaturiko proiektu kopurua.	3	1. N. de proyectos seleccionados.
3. TURISMOKO ENPRESEN ETA JOMUGEN KALITATEA HOBETZEA.		3. MEJORA DE LA CALIDAD DE EMPRESAS Y DESTINOS TURÍSTICOS.
1. Turismoaren azpisektoreetako enpresetan kalitate-sistemak ezartzen laguntzeko ekintzak.		1. Acciones de apoyo a la implantación del Sistema de calidad en las empresas de los diferentes subsectores turísticos.
1. Ziurtaturiko enpresa kopurua.	60	1. N. de empresas certificadas.
2. Euskalitekiko hitzarmena.	1	2. Convenio con Euskalit.
2. "Turismo-jomugetan kalitatea" plan pilotuak abiaraztea.		2. Puesta en marcha de planes piloto de "calidad en destinos turísticos".
1. Plan pilotuen kopurua.	1	1. N. de planes piloto.
3. Kalitatearen inguruan, prestakuntza-programak indartzea enpresaburuentzat, langileentzat eta turismo erakunde publikoentzat.		3. Potenciación de programas de formación en materia de calidad para empresarios, trabajadores y organizaciones públicas turísticas.
1. Egindako jardunaldien eta mintegien kopurua.	3	1. N. de jornadas y seminarios realizados.
4. Turismo-erabiltzaileen aurrean, ziurtaturiko kalitate-sistemek eskaintzen duten zerbitzuaren balioa eta bermea ezagutaraztea.		4. Difusión del valor y la garantía de servicio que aportan los sistemas de calidad certificada entre los usuarios turísticos.
1. Ezagutarazteko ekintzen kopurua.	3	1. N. de acciones de difusión.
4. EUSKAL TURISMOAREN SEKTOREAN, BERRIKUNTZA TURISTIKOAREN POLITIKA (I+G+B) ABIARAZTEA, ENPRESENTZAT ETA TURISMO JOMUGENTZAT.		4. LANZAMIENTO DE UNA POLÍTICA DE INNOVACIÓN TURÍSTICA (I+D+i) EN EL SECTOR TURÍSTICO VASCO PARA EMPRESAS Y DESTINOS TURÍSTICOS.
1. Berrikuntza Turistikoaren Unitatea abiaraztea, eragile turistikoekin eta teknologikoekin lankidetzan.		1. Puesta en marcha de la Unidad de Innovación Turística en cooperación con agentes turísticos y tecnológicos.
1. Unitatean tartea sarturiko eragileen kopurua.	1	1. N. de agentes implicados en la unidad.
2. Berrikuntza turistikoaren eremuan, profesional berrien ikerkuntza sustatzea.		2. Incentivación de la investigación de nuevos profesionales en el ámbito de la innovación turística.
1. Berrikuntza turistikoan adituak prestatzeko beka kopurua.	2	1. N. de becas para la formación de expertos en innovación turística.
5. EUSKAL TURISMO ENPRESAK KLUSTERIZATZEA.		5. CLUSTERIZACIÓN DE LAS EMPRESAS TURÍSTICAS VASCAS.
1. Azpisektoreko enpresen arteko lankidetzaren areagotzea.		1. Intensificación la cooperación interempresarial subsectorial.
1. Ostalaritzako Euskal Federazioarekiko hitzarmena.		1. Convenio con la Federación Vasca de Hostelería.
2. Euskadiko Landa Hotelen Elkartearrekiko hitzarmena.		2. Convenio con la asociación de hoteles Rurales del País Vasco.
3. Alava Incoming enpresaburuen elkartearrekiko hitzarmena.		3. Convenio con la asociación empresarial Alava Incoming.
4. Hitzarmen kopurua.	3	4. N. de convenios.
2. Enpresen arteko lankidetzaren bultzatzea, turismoaren kluster-elkartea sortuta.		2. Impulso a la cooperación interempresarial con la puesta en marcha de la agrupación cluster de turismo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>6. TURISMO SISTEMAKO SEKTORE PUBLIKOKO NAHIZ PRIBATUKO PROFESIONALEN PRESTAKUNTZA ETA EZAGUTZA DINAMIZATZEA.</p> <p>1. EAEko eragileen prestakuntza-eskaeraren eta prestakuntza-eskaintzaren azterketa diseinatzea.</p> <p>1. Euskal turismoaren sektorean, prestakuntza-maparen azterketa-diagnosia.</p> <p>2. Turismoaren sektorean, prestakuntza dinamizatzeko neurrien inguruko Plana lantzea, EAEko enpresaburuekin eta prestakuntza-eragileekin lankidetzan.</p> <p>1. Tartean sarturiko erakundeekin eta eragileekin izandako bilera kopurua.</p> <p>3. Eragile publikoekiko nahiz pribatuekiko lankidetzaren areagotzea, turismoko aktualitate-gaietan sentsibilizatzeko eta prestatzeko.</p> <p>1. Egindako jardunaldien, mintegien eta ikastaroen kopurua.</p> <p>2. Egindako jardunaldien, ikastaroen eta lagundutako bisitaldi teknikoaren kopurua.</p> <p>4. Turismo Estatistiken Euskal Sistemaren (TEES) garaturiko azterketak zabaltzea.</p> <p>1. Aldizkako estatistika-argitalpen kopurua.</p> <p>2. Tipologia-inkestaren azterketa kopurua.</p> <p>3. Turismoko kontu sateliteen argitalpen kopurua.</p>	<p>1</p> <p>6</p> <p>3</p> <p>15</p> <p>8</p> <p>2</p> <p>2</p>	<p>6. DINAMIZACIÓN DE LA FORMACIÓN Y EL CONOCIMIENTO DE LOS PROFESIONALES DEL SECTOR PÚBLICO Y PRIVADO DEL SISTEMA TURÍSTICO.</p> <p>1. Diseño de un estudio de la oferta y la demanda formativa por parte de los diferentes agentes de la CAPV.</p> <p>1. Estudio-diagnóstico del mapa formativo en el sector turístico vasco.</p> <p>2. Elaboración de un Plan de Medidas de dinamización de la formación para el sector turístico con la colaboración de los empresarios y los agentes formativos de la CAPV.</p> <p>1. N. de reuniones con las organizaciones y agentes implicados.</p> <p>3. Intensificación de la cooperación con agentes públicos y privados para la sensibilización y formación en temas de actualidad turística.</p> <p>1. N. de jornadas, cursos y seminarios realizados.</p> <p>2. N. de jornadas, cursos y visitas técnicas apoyadas.</p> <p>4. Ampliación de los estudios realizados dentro del Sistema Vasco de Estadísticas Turísticas (SVET).</p> <p>1. N. de publicaciones estadísticas periódicas.</p> <p>2. N. de análisis de las encuestas de tipología.</p> <p>3. N. de publicaciones de las cuentas satélites de turismo.</p>

PROGRAMA

7612 BARNE MERKATARITZA

ARDURADUNA

06 INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA

MERKATARITZA ZUZENDARIA

PROGRAMA

7612 COMERCIO INTERIOR

RESPONSABLE

06 INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO

DIRECTOR DE COMERCIO

MEMORIA

Ekonomiaren globalizazioa –neurri handi batean merkataritza-operadore handien kontzentrazioak eragindakoa–, aurrerapen teknologikoak, kontsumitzaileen portaera-jarraibideen aldaketa, biztanleriaren zahartzea eta etorkinen gero eta kopuru handiagoa aldaketa-prozesu bizkor bat eragiten ari dira Euskadiko ekonomian eta gizartean. Hori dela eta, beharrezkoa da merkataritza-sektorea errealitate berri horretara egokitzea, eta merkataritza-formula tradizionalak eraldatu eta enpresa-lehiakortasuneko estrategia berrietara moldatzea.

Aurrekontu hauen bidez bultzatu nahi den eredu ekonomikoak iraunkortasuna du garatzeko oinarritzko zutabe. Ildo horretan, sustapen-politikak diseinatzean, ezagutza, berrikuntza eta enpresa-lankidetzak dira enpresa-kudeaketarako eredu berrien funtsezko ardatzak.

Era berean, hiriguneak merkataritza-sektorearen beharretara eta udalerriko gizarte-jarduerara egokitzea oinarritzkoa da herri erakargarriak antolatzeke, eta herri horietan biztanleek beharrezkoak diren sozializazio-elementuak eta hornikuntza-azpiegitura egokiak aurkitzeko. Aurrekontu hauen helburuetako bat udalerrien merkataritza-jarduera sustatzea da. Era horretan, herriak ez dira hirugarren sektoreko jarduerarik gabe geratuko eta biztanleriaren beharrezkoak ez diren joan-etorriak saihestuko dira. Horrek guztiak, jakina, udal-garapen eta lurralde-garapen zentzuzkoagoa eta orekatuagoa ekarriko du.

Gaur egun, hirigintza-bilakaeraren, biztanleriaren zahartzearen, egoera soziolaboralaren eta merkataritza-formatu handien agerpenaren ondorioz –beste hainbat faktoreren artean– zenbait eskualdetan eta, funtsean, Ibai Ezkerraldean eta Pasaia Badian merkataritza-egiturak duen egoera dela eta, merkataritza-egituraren iraunkortasunerako eta udalerririk horiek suspertzeko lagungarriak izango diren premia zko hainbat neurri hartu behar dira.

Merkataritza-azpiegiturak garatzeko politiken barruan, merkataritzaren antolamendu espaziala funtsezko helburua da dentsitate txikiko herrien iraunkortasunerako, enpresak sortzearen eta garatzearen bidez biztanleria hornitzea eta ez mugitzea errazten baita.

La globalización de la economía, propiciada en parte por la concentración de grandes operadores comerciales, los avances tecnológicos, los cambios en las pautas de comportamiento de los consumidores junto con el envejecimiento de la población y la presencia creciente de colectivos inmigrantes, están motivando un rápido proceso de cambio del marco económico y social de Euskadi, lo que impone la necesidad de una readaptación del sector comercial a la nueva realidad y la transformación de las fórmulas más tradicionales de comercio a las nuevas estrategias de competitividad empresarial.

Con estos presupuestos se pretende impulsar un modelo económico con la sostenibilidad como pilar básico de su desarrollo y por lo tanto, a la hora de diseñar las políticas de promoción, el conocimiento, la innovación y la cooperación empresarial también son los ejes fundamentales en los que se basan los nuevos modelos de gestión empresarial.

Del mismo modo, la adecuación del espacio urbano a las necesidades del sector comercial y a la actividad social municipal, juegan un papel básico para configurar poblaciones atractivas en las que sus habitantes puedan encontrar los elementos de socialización necesarios y las infraestructuras adecuadas para su abastecimiento. Entre los objetivos de estos presupuestos, esta el potenciar la actividad comercial de los municipios, se evitan de ese modo las desertizaciones municipales de actividades terciarias y los desplazamientos innecesarios de la población, lo que redundará en un desarrollo municipal y territorial más racional y equilibrado.

Actualmente la situación de la estructura comercial en determinadas comarcas, Margen Izquierda y Bahía de Pasaia fundamentalmente, como consecuencia de la evolución urbanística, el envejecimiento de la población, la situación sociolaboral y la aparición de grandes formatos comerciales, entre otros factores, hacen necesario el desarrollo de una serie de medidas urgentes que contribuyan a la sostenibilidad de la estructura comercial y la recuperación de estos municipios.

Dentro de las políticas de desarrollo de infraestructuras comerciales, la ordenación espacial del comercio constituye un objetivo primordial para la sostenibilidad de entornos poblacionales de baja densidad, al favorecer el abastecimiento y el anclaje de la población mediante la creación y desarrollo de empresas.

Halaber, udalerrri handietako merkataritza-jardueraren eta zerbitzu-jardueraren garapena dela eta, ezinbestekoa da kapilaritate logistikokoaren sistema eraginkorrak garatzea, sektorearen hornikuntza-premiei erantzungo dietenak eta, aldi berean, banaketa-prozesuaren kostuak arrazionalizatzeko eta murrizteko aukera emango dutenak eta hiri-kudeaketarako eredu berriak bultzatuko dituztenak.

Sustapen-politikei dagokienez, Erkidegoaren merkataritza-egituraren ezaugarri nagusietako bat haren atomizazioa eta dimentsio urria da, eta hori muga garrantzitsua da garapenerako eta lehiakortasunerako. Ondorioz, merkataritza-eremuan aurreikusitako jardunen barruan, merkataritza-egitura berriazko teknologia sektorialak garatzearen bitartez modernizatzea hartzen da kontuan. Merkaturatzeko teknikak eta baliabideak hobetzera, enpresen dimentsionamendu ekonomikoa handitzera eta enpresen produktibitatea eta eraginkortasuna areagotuko duten eskala-ekonomiak garatzera bideratuko dira teknologia horiek.

Merkataritzak aurrean dituen erronken beste alderdi bat giza baliabideak prestatzeko beharra da. Giza baliabide horiek beharrezkoak diren ezagutzak eta profilak izango dituzte, merkataritza modernoa eta eraginkorra proiektatzeko gai izango dira eta, beraiei esker, Euskadik merkataritza-lehiakortasuna lortuko du ingurune globalean.

Asimismo, el desarrollo de la actividad comercial y de servicios en grandes municipios hace imprescindible el desarrollo de sistemas de capilaridad logística eficientes, capaces de dar respuesta a las necesidades de abastecimiento del sector, al tiempo que posibiliten la racionalización y reducción de costes del proceso distributivo, y que propicien nuevos modelos de gestión urbana.

En cuanto a las políticas de promoción, una de las principales características de la estructura comercial de la Comunidad es su atomización y su reducida dimensión, lo que supone una importante limitación en su desarrollo y competitividad. Consecuentemente, dentro de las actuaciones previstas en el ámbito comercial contempla la modernización de la estructura comercial a través del desarrollo tecnologías específicas sectoriales, tendentes a la mejora de las técnicas y los medios de comercialización, el incremento del dimensionamiento económico de las empresas y el desarrollo de economías de escala que incrementen su productividad y eficiencia empresarial.

Un aspecto más de los retos a los que se enfrenta el comercio es la necesidad de formar recursos humanos con los conocimientos y perfiles necesarios, que sean capaces de proyectar un comercio moderno y eficiente que posibiliten la competitividad comercial de Euskadi en un entorno global.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>1. ENPRESAKO LEHIAKORTASUNA, BERRIKUNTZA ETA HAZKUNDEAREN SUSTAPENA.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Merkataritzako enpresarioen inbertsiorako laguntzei laguntzea. <p>1. Inbertsiorako laguntzak.</p> <p>1. Proiektuen kopurua. 1.350</p> <p>2. Enpresen kopurua. 1.350</p> <p>3. Enpresa-inbertsioa (milioi eurotan). 60</p> <p>2. Merkataritzako enpresarioen inbertsiorako laguntzei laguntzea alde behartsuetan berehala jarduteko:</p> <p>1. Proiektuen kopurua. 5</p> <p>2. Enpresen kopurua. 50</p> <p>3. Inbertsioa (milioi eurotan). 3</p> <p>3. Merkataritzarako Informatika Plana: Berriazko prestakuntza tresna informatikoak erabiltzeari buruz: sare telematikoak eta horien aplikazioa merkataritza banaketaren arloan sustatzea.</p> <p>1. Jardunaldien eta ikastaroen kopurua. 80</p> <p>2. Bertaratuen kopurua. 800</p>		<p>1. FOMENTO DE LA COMPETITIVIDAD, INNOVACIÓN Y CRECIMIENTO EMPRESARIAL.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Modernización de la estructura comercial. <p>1. Apoyo para programas de inversión de empresarios comerciales:</p> <p>1. Número de proyectos.</p> <p>2. Número de empresas.</p> <p>3. Inversión empresarial (millones Euros).</p> <p>2. Apoyo para programas de inversión de empresarios comerciales en zonas desfavorecidas de actuación urgente:</p> <p>1. Número de proyectos.</p> <p>2. Número de empresas.</p> <p>3. Inversión (millones Euros).</p> <p>3. Plan Informático para el Comercio. Formación específica sobre la utilización de herramientas informáticas. Impulso de las redes telemáticas y su aplicación al campo de la distribución comercial.</p> <p>1. Número de jornadas y cursos.</p> <p>2. Número de asistentes.</p>
2. MERKATARITZA AZPIEGITUREN IRAUNKORTASUNERAKO POLITIKAK.		2. POLÍTICAS DE SOSTENIBILIDAD DE INFRAESTRUCTURAS COMERCIALES.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>Hirien hirigintza- eta merkataritza-suspertzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Merkataritza Suspertzeko Planak. <p>Hiri-espazio jakin batzuen merkataritza-egoerari buruzko diagnostikoa eta horien egokitzapena merkataritza-jarduera garatzeko.</p> <p>1. 15.000 biztanle baino gehiagoko herriak eta alde zaharrak biziberritzeko plan berriak egitea: Azterlanak.</p> <p>1. Planen kopurua. 1</p> <p>2. MIPBak burutzea.</p> <p>1. Proiektuen kopurua. 27</p> <p>2. Inbertsioa (milioi eurotan). 7</p> <p>3. Industriaren arloan behar handiak dituzten zonetan MIPBak burutzea.</p> <p>1. Proiektuen kopurua. 8</p> <p>2. Inbertsioa (milioi eurotan). 4,5</p> <p>4. Garapen iraunkorrerako ekintzak dentsitate baxuko hiri aldeetan.</p> <p>1. Proiektuen kopurua. 3</p> <p>2. Inbertsioa (milioi eurotan). 1,5</p> <ul style="list-style-type: none"> • Merkataritzaren irudia hobetzeko kanpaina. <p>1. Kanpainen kopurua. 1</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proiektu estrategikoen garapena. <p>1. Udal Logistikarako Programak:</p> <p>1. Proiektuen kopurua. 3</p> <p>2. Garapen iraunkorra dentsitate baxuko herri-guneetan.</p> <p>1. Proiektuen kopurua. 20</p> <p>3. EGOKITZAPEN, EZAGUERA ZABALTZE ETA LANKIDETZA SUSTATZEKO POLITIKAK.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Arloaren profesionalizazioa hobetzea. <p>1. Merkataritzan prestatzeko ekintza publikoak eta pribatuak sustatzea.</p> <p>2. Elkarre-mugimendua lagundu eta sustatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hiri integratioko egiturak sustatzea. <p>1. Merkataritzagune zabalak sortzea.</p> <p>1. Proiektuen kopurua. 3</p>		<p>Revitalización urbanístico-comercial de las ciudades.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Planes de Revitalización Comercial. <p>Diagnóstico de la situación comercial de determinados espacios urbanos y su adecuación para el desarrollo de la actividad comercial.</p> <p>1. Realización de nuevos planes de revitalización para poblaciones con más de 15.000 habitantes y cascos históricos: Estudios.</p> <p>1. Número de planes.</p> <p>2. Ejecución de PERCO's.</p> <p>1. Número de proyectos.</p> <p>2. Inversión (millones Euros).</p> <p>3. Ejecución de PERCO's en zonas industrialmente desfavorecidas.</p> <p>1. Número de proyectos.</p> <p>2. Inversión (millones Euros).</p> <p>4. Acciones de desarrollo sostenible en entornos urbanos de baja densidad.</p> <p>1. Número de proyectos.</p> <p>2. Inversión (millones Euros).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Campaña de mejora de la imagen del comercio. <p>1. Número de campañas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desarrollo de Proyectos Estratégicos. <p>1. Programas de Logística Municipal:</p> <p>1. Número de proyectos.</p> <p>2. Desarrollo sostenible en entornos poblacionales de baja densidad.</p> <p>1. Número de proyectos.</p> <p>3. POLÍTICAS DE ADECUACIÓN, DIVULGACIÓN DEL CONOCIMIENTO Y FOMENTO DE LA COOPERACIÓN.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mejora de la profesionalización del sector. <p>1. Fomento de acciones de formación comercial de carácter público y privado.</p> <p>2. Apoyo y fomento del asociacionismo.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fomento de estructuras de integración urbana. <p>1. Generación de áreas comerciales abiertas.</p> <p>1. Número de proyectos.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Merkataritzan adituak diren profesionalak prestatzea. <ol style="list-style-type: none"> 1. Bekadunen prestakuntza. <ol style="list-style-type: none"> 1. Bekadunen kopurua. • Azterlanak garatzea: arloari buruzko informazioa hobetzea, besteak beste, argitalpenen eta egoera-azterketen bitartez. <ol style="list-style-type: none"> 1. Azterlanak eta argitalpenak egitea. <ol style="list-style-type: none"> 1. Azterlanen kopurua. 	<p style="text-align: center;">25</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Formación de profesionales especialistas en comercio. <ol style="list-style-type: none"> 1. Formación becarios. <ol style="list-style-type: none"> 1. Número de becarios. • Desarrollo de estudios: Mejora de la información al sector a través de, entre otras, publicaciones y análisis de situación y coyuntura. <ol style="list-style-type: none"> 1. Realización de estudios y publicaciones. <ol style="list-style-type: none"> 1. Número de estudios.
	<p style="text-align: center;">3</p>	

PROGRAMA

7613 KANPO MERKATARITZAREN SUSTAPENA ETA
LANKIDETZA EKONOMIKOA

ARDURADUNA

06 INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA
NAZIOARTEKOTZE ZUZENDARITZA

PROGRAMA

7613 PROMOCIÓN COMERCIO EXTERIOR Y
COOPERACIÓN ECONÓMICA

RESPONSABLE

06 INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO
DIRECCIÓN DE INTERNACIONALIZACIÓN

MEMORIA

Programaren xedea da sustatzea euskal enpresen nazioarteko jarduera, indartzeko horrela bere hazkunde eta berritzeko gaitasuna. Kanpo merkatuetan egoteak esan nahi du enpresa bat lehiakorra dela eta era berean lehiakortasun hobekuntza berrien motorra.

Helburu horiek lortzeko, hauexek dira jarraitu beharreko lineak:

1. Euskal enpresen zabalkundea sustatzea nazioarte mailan sentsibilizazio ekintzen bidez, nazioartekotzeak dakarren hazkunde potentziala zabaltzeko.

Euskal enpresen esperientziak eta arrakastadun kasuak zabaltzea.

2. Nazioarteko profila daukaten pertsonen garapenean laguntzea. Laguntzea profesionalak prestatzen gure enpresei nazioarteko ikuspegia eman diezaieten, batez ere hurbilduz profil teknikoak merkataritza arlora eta sustatuz potentzial handiko herrialdeetako atzerriko hizkuntzak ikastea.

3. Sustatzea nazioarteko kudeaketan badauden gaitasunak, batez ere azpimarratuta alde kritikoenak (nazioartekotzerako gogoeta estrategikoaren prozesuak, atzerriratutako pertsonen kudeaketa, kokapen anitzeko enpresen kudeaketa...).

4. Laguntzea hasten eta tinkotzen enpresaren nazioarteko funtzioari. Merkataritza sustapenerako planak laguntzeko programak eta laguntzak kanpo merkatuetan ezartzeko. Laguntzak elkarre sektorialeak, merkataritza ganbarek eta BECek sustatutako kanpo merkataritzetan jarduteko planei.

5. Lankidetzaren sustatzea bitarteko eragileen eta erakundeen artean.

El objetivo del programa es potenciar la actividad internacional de las empresas vascas para reforzar su crecimiento y capacidad innovadora. Estar presente en los mercados exteriores es prueba de la competitividad de una empresa y a su vez motor de nuevas mejoras competitivas.

Para alcanzar estos objetivos, las líneas de actuación a seguir son:

1. Fomentar la vocación de expansión internacional de las empresas vascas mediante acciones de sensibilización que transmitan el potencial de crecimiento que implica la internacionalización.

Difundir las experiencias y casos de éxito de empresas vascas.


2. Apoyo al desarrollo de personas con perfil internacional. Contribuir a formar profesionales que aporten a nuestras empresas una visión internacional, incidiendo particularmente en el acercamiento de los perfiles técnicos al ámbito comercial y en la promoción del aprendizaje de idiomas extranjeros de países con alto potencial.

3. Potenciar las capacidades existentes en materia de gestión internacional incidiendo especialmente en los aspectos más críticos (procesos de reflexión estratégica para la internacionalización, gestión de personas expatriadas, gestión de empresas multilocalizadas, etc.).

4. Apoyo a la iniciación y consolidación de la función internacional en la empresa. Programas de apoyo a los planes de promoción comercial y ayudas a la implantación en mercados exteriores. Ayudas a los planes de actuación en mercados exteriores promovidos por asociaciones sectoriales, Cámaras de Comercio y BEC.

5. Fomento de la colaboración y cooperación entre agentes intermedios e instituciones.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
1. EUSKAL ENPRESEN ZABALKUNDEA SUSTATZEA NAZIOARTE MAILAN.		1. FOMENTO DE LA VOCACIÓN DE EXPANSIÓN INTERNACIONAL.
1. Sentsibilizatzea nazioartekotzeaz.		1. Sensibilización hacia la internacionalización.
1. Jardueren kopurua.	5	1. Número de actividades realizadas.
2. Programan parte hartutako enpresen kopurua.	100	2. Número de empresas participantes.
2. NAZIOARTEKO PROFILA DAUKATEN PERTSONEN GARAPENA.		2. DESARROLLO DE PERSONAS CON PERFIL INTERNACIONAL.
1. Laguntza ematea profesionalak prestatzeko.		1. Apoyo a la formación de profesionales.
1. Prestatutako bekadunen kopurua.	60	1. Número de becarios formados.
2. Antolatutako ikastaroen kopurua.	3	2. Número de cursos organizados.
3. Partaide teknikoen kopurua.	15	3. Número de participantes técnicos.
3. SUSTATZEA NAZIOARTEKO KUDEAKETAN BADAUDEN GAITASUNAK.		3. POTENCIAR LAS CAPACIDADES EXISTENTES EN GESTIÓN INTERNACIONAL.
1. Baliabideak eskuratzea nazioartekotzea kudeatzeko.		1. Puesta a disposición de herramientas para la gestión de la internacionalización.
1. Argitaratutako gidien kopurua.	2	1. Número de guías publicadas.
2. Gogoeta metodoa erabiltzen duten enpresak.	30	2. Empresas usuarias del método de reflexión.
3. Ekintzetan parte hartu duten enpresak.	75	3. Empresas participantes en actividades.
4. HASTEA ETA TINKOTZEA ENPRESAREN NAZIOARTEKO FUNTZIOARI.		4. INICIACIÓN Y CONSOLIDACIÓN DE LA FUNCIÓN INTERNACIONAL DE LA EMPRESA.
1. Laguntza ematea nazioartekotze proiektuei.		1. Apoyo a proyectos de Internacionalización.
1. Elkarrekin eta ganbarekin sustatutako proiektuak.	260	1. Proyectos promovidos por Asociaciones y Cámaras.
2. Enpresek sustatutako proiektuak.	350	2. Proyectos promovidos por empresas.
3. Merkataritza ezartzeko proiektuak.	45	3. Proyectos de Implantación comercial.
4. Produkzio ezarpenerako proiektuak.	40	4. Proyectos de Implantación productiva.
5. LANKIDETZA BITARTEKO ERAGILEEN ETA ERAKUNDEEN ARTEAN.		5. COLABORACIÓN Y COOPERACIÓN ENTRE AGENTES INTERMEDIOS E INSTITUCIONES.
1. Laguntza ematea lankidetzari.		1. Apoyo a la colaboración.
1. Batzordeen bilera kopurua.	17	1. Número de reuniones de las comisiones.
2. Batzordeetan parte hartu duten erakundeen kopurua.	18	2. Número de instituciones en las comisiones.

The background of the page features a stylized, light green map of the Basque Country. In the lower portion, there are several Euro coins, also rendered in a light green, semi-transparent style. The coins are scattered, with some showing the Euro symbol (€) clearly.

Gastuen egoera
El Estado de Gastos

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
06 Industria, Merkataritza eta Turismoa						4431 Kontsumoa	
06 Industria, Comercio y Turismo						4431 Consumo	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO		4.292.906
06	4431				KONTSUMOA CONSUMO		4.292.906
06	4431	32			Kontsumo eta Industria Segurtasuneko Zuzendaritza Dirección de Consumo y Seguridad Industrial		4.292.906
06	4431	32	1		Langile-gastuak Gastos de personal		598.406
06	4431	32	12		Funtzionarioak Funcionarios		469.851
06	4431	32	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		469.851
06	4431	32	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		469.851
06	4431	32	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	469.851	
06	4431	32	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		128.555
06	4431	32	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		116.555
06	4431	32	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		116.555
06	4431	32	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	116.555	
06	4431	32	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales		12.000
06	4431	32	16101		Indemnizazioak Indemnizaciones		12.000
06	4431	32	16101	001	Laudo Arbitralak Laudos Arbitrales	12.000	
06	4431	32	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		2.005.300
06	4431	32	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		2.005.300
06	4431	32	232		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		110.500
06	4431	32	23201		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		110.500
06	4431	32	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	17.000	
06	4431	32	23201	001	Kontsumo arbitroak. Árbitros de consumo.	93.500	
06	4431	32	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		165.000
06	4431	32	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		165.000
06	4431	32	23601	001	Sentsibilizazio kanpainak. Campañas de sensibilización.	165.000	
06	4431	32	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.729.800

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	4431	32	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		7.100
06	4431	32	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	7.100	
06	4431	32	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		40.800
06	4431	32	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	40.800	
06	4431	32	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		42.500
06	4431	32	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	35.000	
06	4431	32	23881	001	Kontsumitzailearen Europako Gunearen liburuskak eta argitalpenak. <i>Folleto y publicaciones del Centro Europeo del Consumidor.</i>	7.500	
06	4431	32	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		54.900
06	4431	32	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	30.600	
06	4431	32	23882	001	Topaketak hirugarren herrialdeekin. <i>Encuentros con terceros países.</i>	24.300	
06	4431	32	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		1.584.500
06	4431	32	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	26.000	
06	4431	32	23899	001	Lantegi ibiltariak. Konpromiso kreditua: 2007: 0,22 M; Guztira: 0,22 M. <i>Talleres itinerantes. Crédito de compromiso: 2007: 0,22 M; Total: 0,22 M.</i>	321.000	
06	4431	32	23899	002	Erakusketa ibiltaria. <i>Exposición itinerante.</i>	315.000	
06	4431	32	23899	003	Kontsumitzailearen Europako Gunearen beste gastuak. <i>Otros gastos Centro Europeo del Consumidor.</i>	23.000	
06	4431	32	23899	004	Adituen azterketak, arbitrajea eta laboratoriko analisiak. <i>Pruebas periciales, arbitraje y análisis laboratorio.</i>	7.500	
06	4431	32	23899	005	Azterlanak eta inkestak. <i>Estudios y encuestas.</i>	190.000	
06	4431	32	23899	006	Kontsumitzailearen jaramon telefonoa. <i>Teléfono atención al consumidor.</i>	90.000	
06	4431	32	23899	007	Laguntza teknikoak kontsumo-eskola. <i>Asistencia técnica consumo-escuela.</i>	575.000	
06	4431	32	23899	008	Laguntza Teknikoa Informazio Guneei. <i>Asistencia Técnica Puntos de Información.</i>	37.000	
06	4431	32	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		1.550.700
06	4431	32	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		896.000
06	4431	32	422		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		896.000
06	4431	32	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		896.000
06	4431	32	42201	001	(OMIC) Kontsumitzaileari informatzeko udal bulegoetako funtzionamendu gastuak. <i>Gastos funcionamiento de las oficinas de información al consumidor (OMIC).</i>	896.000	
06	4431	32	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		654.700
06	4431	32	453		Familiei <i>A familias</i>		67.800
06	4431	32	45301		Familiei <i>A familias</i>		67.800

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	4431	32	45301	001	Bekadunak 2005. Lehendik agindutako kreditua. <i>Becarios 2005. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	51.000	
06	4431	32	45301	002	Bekadunak 2006. Konpromiso kreditua: 2007: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Becarios 2006. Crédito de compromiso: 2007: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	16.800	
06	4431	32	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		586.900
06	4431	32	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		586.900
06	4431	32	45499	001	Kontsumitzaile elkarten funtzionamendu gastuak. <i>Gastos funcionamiento de asociaciones de consumidores.</i>	556.600	
06	4431	32	45499	002	Hitzarmena Unibertsitateekin. <i>Convenio con Universidades.</i>	30.300	
06	4431	32	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		43.000
06	4431	32	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		43.000
06	4431	32	622		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		40.000
06	4431	32	62201		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		40.000
06	4431	32	62201	001	Obrak Kontsumo Eskolan. <i>Obras Kontsumo Eskola.</i>	40.000	
06	4431	32	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		3.000
06	4431	32	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		3.000
06	4431	32	62401	001	Altzariak Kontsumo Eskola. <i>Mobiliario Kontsumo Eskola.</i>	3.000	
06	4431	32	7		Kapital eragiketeko transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		95.500
06	4431	32	72		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		95.500
06	4431	32	722		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		95.500
06	4431	32	72201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		95.500
06	4431	32	72201	001	Kontsumitzaileari informatzeko udal bulegoen instalazioak. <i>Instalaciones oficinas municipales de información al consumidor.</i>	95.500	
					GUZTIRA TOTAL	4.292.906	4.292.906

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

06 Industria, Merkataritza eta Turismoa

5211 Euskadi Informazioaren Gizartean Plana

06 Industria, Comercio y Turismo

5211 Plan Euskadi en la Sociedad de la Información

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO		16.022.349
06	5211				EUSKADI INFORMAZIOAREN GIZARTEAN PLANA PLAN EUSKADI EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN		16.022.349
06	5211	11			Berrikuntzaren eta Informazio Gizartearen Zuztza. Direc. de Innovación y Sociedad de la Información		16.022.349
06	5211	11	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		5.322.349
06	5211	11	41		EAE-KO Administrazio Publikoari A la Administración Pública de la CAE		5.322.349
06	5211	11	414		Sozietate publikoei A Sociedades Públicas		5.322.349
06	5211	11	41400		Sozietate publikoei A Sociedades Públicas		5.322.349
06	5211	11	41400	001	01/KZ-01/001 Diagnostikoa-Zabalkundea-Planaren kudeaketa. 01/KZ-01/001 Diagnóstico-Difusión-Gestión del Plan.	402.500	
06	5211	11	41400	002	02/ED-03/001 Enpresa digitalaren eredua (Hobeki Digitala). 02/ED-03/001 Modelo Empresa Digital (Hobeki Digitala).	1.519.849	
06	5211	11	41400	003	02/ED-06/005 Mikroenpresak. 02/ED-06/005 Microempresas.	1.000.000	
06	5211	11	41400	004	02/ED-07/001 Enpresa digitalaren ekimena. 02/ED-07/001 Iniciativa empresa digital.	2.300.000	
06	5211	11	41400	005	01/KZ-02/001 Euskal biztanleriaren egiaztagiriak (T txartela). 01/KZ-02/001 Certificaciones población vasca (IT txartela).	100.000	
06	5211	11	6		Inbertsio errealak Inversiones reales		2.700.000
06	5211	11	63		Inbertsio inmaterialak Inversiones inmateriales		2.700.000
06	5211	11	632		Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		2.700.000
06	5211	11	63201		Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		2.700.000
06	5211	11	63201	001	03/EJ-08/001 Izapidetza telematikoko proiektuak. EJIE, S.A. Programaren Kontr. -Bestelako zerbitzuak 03/EJ-08/001 Proyectos de tramitación telemática. Contrato Programa-EJIE, S.A. -Otros servicios.	2.700.000	
06	5211	11	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		8.000.000
06	5211	11	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei A empresas, familias y otros sectores y entidades		8.000.000
06	5211	11	752		Bestelako enpresa pribatuei A otras empresas privadas		8.000.000
06	5211	11	75200		Bestelako enpresa pribatuei A otras empresas privadas		8.000.000
06	5211	11	75200	001	02/ED-05/002 Garapen Teknologikoko proiektuak. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. 02/ED-05/002 Proyectos de Desarrollo Tecnológico. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.	8.000.000	
					GUZTIRA TOTAL	16.022.349	16.022.349

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
06 Industria, Merkataritza eta Turismoa		5413 Teknologia
06 Industria, Comercio y Turismo		5413 Tecnología

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO		90.653.068
06	5413				TEKNOLOGIA TECNOLOGÍA		90.653.068
06	5413	21			Teknologia Zuzendaritza Dirección de Tecnología		90.653.068
06	5413	21	1		Langile-gastuak Gastos de personal		437.512
06	5413	21	10		Goi-karguak Altos cargos		61.483
06	5413	21	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		61.483
06	5413	21	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		61.483
06	5413	21	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	61.483	
06	5413	21	12		Funtzionarioak Funcionarios		304.519
06	5413	21	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		304.519
06	5413	21	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		304.519
06	5413	21	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	304.519	
06	5413	21	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		71.510
06	5413	21	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		71.510
06	5413	21	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		71.510
06	5413	21	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	71.510	
06	5413	21	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		1.041.354
06	5413	21	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.041.354
06	5413	21	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		277.500
06	5413	21	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		277.500
06	5413	21	23601	001	Publizitatea. Publicidad.	277.500	
06	5413	21	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		763.854
06	5413	21	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		104.340
06	5413	21	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	104.340	
06	5413	21	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa Edición y distribución de publicaciones		160.014

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5413	21	23881	001	Argitalpenak. <i>Publicaciones.</i>	160.014	
06	5413	21	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		33.300
06	5413	21	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	33.300	
06	5413	21	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		466.200
06	5413	21	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	22.200	
06	5413	21	23899	001	Azterlanak eta txostenak. <i>Estudios e informes.</i>	444.000	
06	5413	21	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		4.308.344
06	5413	21	41		EAE-KO Administrazio Publikoari <i>A la Administración Pública de la CAE</i>		2.502.344
06	5413	21	414		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		2.502.344
06	5413	21	41400		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		2.502.344
06	5413	21	41400	001	UET-SPRI ments. <i>Déficit UET-SPRI.</i>	2.502.344	
06	5413	21	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		1.806.000
06	5413	21	453		Familiei <i>A familias</i>		1.300.000
06	5413	21	45301		Familiei <i>A familias</i>		1.300.000
06	5413	21	45301	001	Giza kapitala 2005-2006. Lehendik agindutako kreditua. <i>Capital humano 2005-2006. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	900.000	
06	5413	21	45301	002	Giza kapitala 2006-2007. Konpromiso kreditua: 2007: 0,99 M; Guztira: 0,99 M. <i>Capital humano 2006-2007. Crédito de compromiso: 2007: 0,99 M; Total: 0,99 M.</i>	400.000	
06	5413	21	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		506.000
06	5413	21	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		506.000
06	5413	21	45401	001	Physics Center-ri laguntza. <i>Apoyo a Physics Center.</i>	306.000	
06	5413	21	45401	002	Zientzia eta Teknologiaren hedapena. Hedatu programa. <i>Difusión Ciencia y Tecnología. Programa Hedatu.</i>	200.000	
06	5413	21	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		84.865.858
06	5413	21	72		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		2.212.563
06	5413	21	729		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		2.212.563
06	5413	21	72900		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		2.212.563
06	5413	21	72900	001	Etorrek 2004. Ikerketa estrategikoa. Lehendik agindutako kreditua. 2. Helb., E.H.ko 2000-2006 -Eragiketa-Programa. <i>Etorrek 2004. Investigación estratégica. Crédito comprometido en años anteriores. Obj. 2 PV 2000-2006 -Programa Operativo.</i>	212.563	
06	5413	21	72900	002	Saiotek 2005. Laguntza Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Sareari. Lehendik agindutako kreditua. 2. Helb., E.H.ko 2000-2006 -Eragiketa- Programa. <i>Saiotek 2005. Apoyo a la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación. Crédito comprometido en años anteriores. Obj. 2 PV 2000-2006 - Programa Operativo.</i>	2.000.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	5413	21	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		82.653.295
06	5413	21	752		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		32.300.000
06	5413	21	75200		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		32.300.000
06	5413	21	75200	001	Laguntza garapen teknologikoari. INNOTEK. 2. Helb., E.H.ko 2000-2006 -Eragiketa-Programa. <i>Apoyo al desarrollo tecnológico. INNOTEK. Obj. 2 PV 2000-2006 - Programa Operativo.</i>	13.900.000	
06	5413	21	75200	002	Produktu berria garatzea. GAITEK. 2. Helb., E.H.ko 2000-2006 -Eragiketa-Programa. <i>Desarrollo de nuevo producto. GAITEK. Obj. 2 PV 2000-2006 - Programa Operativo.</i>	13.900.000	
06	5413	21	75200	003	Oinarri teknologikoko enpresa berriak bultzatzea. NETs. 2. Helb., E.H.ko 2000-2006 -Eragiketa-Programa. <i>Lanzamiento nuevas empresas base tecnológica. NETs. Obj. 2 PV 2000-2006 -Programa Operativo.</i>	4.500.000	
06	5413	21	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		50.353.295
06	5413	21	75401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		50.217.435
06	5413	21	75401	001	Etorrek 2004. Ikerketa estrategikoa. Lehendik agindutako kreditua. 2. Helb., E.H.ko 2000-2006 -Eragiketa-Programa. <i>Etorrek 2004. Investigación estratégica. Crédito comprometido en años anteriores. Obj. 2 PV 2000-2006 -Programa Operativo.</i>	5.787.435	
06	5413	21	75401	002	Etorrek 2005. Ikerketa estrategikoa. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 12,00 M; Guztira: 12,00 M. 2. Helb., E.H.ko 2000-2006 -Eragiketa-Programa. <i>Etorrek 2005. Investigación estratégica. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 12,00 M; Total: 12,00 M. Obj. 2 PV 2000-2006 -Programa Operativo.</i>	10.000.000	
06	5413	21	75401	003	Etorrek 2006. Ikerketa estrategikoa. Konpromiso kreditua: 2007: 10,00 M; 2008: 11,00 M; Guztira: 21,00 M. 2. Helb., E.H.ko 2000-2006 -Eragiketa-Programa. <i>Etorrek 2006. Investigación estratégica. Crédito de compromiso: 2007: 10,00 M; 2008: 11,00 M; Total: 21,00 M. Obj. 2 PV 2000-2006 -Programa Operativo.</i>	6.850.000	
06	5413	21	75401	004	Saiotek 2005. Laguntza Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Sareari. Lehendik agindutako kreditua. 2. Helb., E.H.ko 2000-2006 -Eragiketa-Programa. <i>Saiotek 2005. Apoyo a la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación. Crédito comprometido en años anteriores. Obj. 2 PV 2000-2006 -Programa Operativo.</i>	24.000.000	
06	5413	21	75401	005	Saiotek 2006. Laguntza Zientzia, Teknologia eta Berrikuntza Sareari. Konpromiso kreditua: 2007: 27,00 M; Guztira: 27,00 M. 2. Helb., E.H.ko 2000-2006 -Eragiketa-Programa. <i>Saiotek 2006. Apoyo a la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación. Crédito de compromiso: 2007: 27,00 M; Total: 27,00 M. Obj. 2 PV 2000-2006 -Programa Operativo.</i>	3.580.000	
06	5413	21	75499		Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		135.860
06	5413	21	75499	001	Unibertsitate-Enpresa 2005. Lehendik agindutako kreditua. <i>Universidad-Empresa 2005. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	51.000	
06	5413	21	75499	002	Unibertsitate-Enpresa 2006. Konpromiso kreditua: 2007: 0,06 M; Guztira: 0,06 M. <i>Universidad-Empresa 2006. Crédito de compromiso: 2007: 0,06 M; Total: 0,06 M.</i>	84.860	
					GUZTIRA TOTAL	90.653.068	90.653.068

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

06 Industria, Merkataritza eta Turismoa

7211 Egitura eta Laguntza

06 Industria, Comercio y Turismo

7211 Estructura y Apoyo

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO		16.534.107
06	7211				EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO		16.534.107
06	7211	01			Sailburuaren Kabinetearen Zuzendaritza Dirección de Gabinete del Consejero		592.678
06	7211	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		592.678
06	7211	01	10		Goi-karguak Altos cargos		147.146
06	7211	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		147.146
06	7211	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		147.146
06	7211	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	147.146	
06	7211	01	11		Behin-behineko langileak Personal eventual		330.441
06	7211	01	110		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		330.441
06	7211	01	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		330.441
06	7211	01	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	330.441	
06	7211	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		26.283
06	7211	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		26.283
06	7211	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		26.283
06	7211	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	26.283	
06	7211	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		88.808
06	7211	01	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		88.808
06	7211	01	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		88.808
06	7211	01	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	88.808	
06	7211	14			Zerbitzu Orokoretako Zuzendaritza Dirección de Servicios Generales		15.941.429
06	7211	14	1		Langile-gastuak Gastos de personal		10.478.585
06	7211	14	10		Goi-karguak Altos cargos		141.548
06	7211	14	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		141.548
06	7211	14	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		141.548

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7211	14	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	141.548	
06	7211	14	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		7.760.563
06	7211	14	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		7.760.563
06	7211	14	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		7.760.563
06	7211	14	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	7.760.563	
06	7211	14	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		485.319
06	7211	14	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		485.319
06	7211	14	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		485.319
06	7211	14	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	485.319	
06	7211	14	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		2.091.155
06	7211	14	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		1.836.795
06	7211	14	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		1.836.795
06	7211	14	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	1.836.795	
06	7211	14	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		123.768
06	7211	14	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>		123.768
06	7211	14	16111	001	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak Loturazko kreditu berezi. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones Crédito especialmente vinculado.</i>	123.768	
06	7211	14	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		130.592
06	7211	14	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		119.592
06	7211	14	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	119.592	
06	7211	14	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		11.000
06	7211	14	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	11.000	
06	7211	14	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		3.689.834
06	7211	14	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		234.400
06	7211	14	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		31.500
06	7211	14	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		31.500
06	7211	14	21200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	31.500	
06	7211	14	213		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		6.200
06	7211	14	21311		Makineria <i>Maquinaria</i>		6.200

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7211	14	21311	000	Makineria Maquinaria	6.200	
06	7211	14	214		Altzariak Mobiliario		3.100
06	7211	14	21400		Altzariak Mobiliario		3.100
06	7211	14	21400	000	Altzariak Mobiliario	3.100	
06	7211	14	215		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		70.000
06	7211	14	21500		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		70.000
06	7211	14	21500	001	Informazio prozesuetako ekipoak. EJE, S.A. Programaren Kontr. - Bestelako zerbitzuak . Equipos para proceson de información. Contrato Programa-EJE, S.A. - Otros servicios.	70.000	
06	7211	14	218		Kanonak Cánones		123.600
06	7211	14	21800		Kanonak Cánones		123.600
06	7211	14	21800	001	Software baimenak. EJE, S.A. Programaren Kontr. -Bestelako zerbitzuak Licencias Software. Contrato Programa-EJE, S.A. -Otros servicios.	123.600	
06	7211	14	22		Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación		81.225
06	7211	14	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje		9.925
06	7211	14	22301		Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas		3.100
06	7211	14	22301	000	Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas	3.100	
06	7211	14	22311		Makineria Maquinaria		3.100
06	7211	14	22311	000	Makineria Maquinaria	3.100	
06	7211	14	22321		Tresneria Utillaje		3.725
06	7211	14	22321	000	Tresneria Utillaje	3.725	
06	7211	14	224		Altzariak Mobiliario		6.600
06	7211	14	22400		Altzariak Mobiliario		6.600
06	7211	14	22400	000	Altzariak Mobiliario	6.600	
06	7211	14	225		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		40.700
06	7211	14	22500		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		40.700
06	7211	14	22500	001	Informazio prozesuetako ekipoak. EJE, S.A. Programaren Kontr. - Bestelako zerbitzuak . Equipos para procesos de información. Contrato Programa-EJE, S.A. - Otros servicios.	40.700	
06	7211	14	226		Garraio-elementuak Elementos de transporte		24.000
06	7211	14	22600		Garraio-elementuak Elementos de transporte		24.000
06	7211	14	22600	000	Garraio-elementuak Elementos de transporte	24.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7211	14	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.368.470
06	7211	14	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		118.000
06	7211	14	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		118.000
06	7211	14	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	36.000	
06	7211	14	23201	001	Azterlanak eta txostenak. <i>Estudios e informes.</i>	82.000	
06	7211	14	233		Garraioa <i>Transportes</i>		17.805
06	7211	14	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		17.805
06	7211	14	23300	000	Garraioa <i>Transportes</i>	17.805	
06	7211	14	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		460.000
06	7211	14	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		425.000
06	7211	14	23601	001	Erakunde-komunikazioa. <i>Comunicación institucional.</i>	425.000	
06	7211	14	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		35.000
06	7211	14	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	35.000	
06	7211	14	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		50.900
06	7211	14	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		3.600
06	7211	14	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	3.600	
06	7211	14	23731		Erregaiak <i>Combustibles</i>		3.200
06	7211	14	23731	000	Erregaiak <i>Combustibles</i>	3.200	
06	7211	14	23741		Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>		8.100
06	7211	14	23741	000	Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>	8.100	
06	7211	14	23751		Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>		850
06	7211	14	23751	000	Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>	850	
06	7211	14	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>		1.150
06	7211	14	23761	000	Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>	1.150	
06	7211	14	23771		Tresnak eta erremintak <i>Útiles, herramientas</i>		4.400
06	7211	14	23771	000	Tresnak eta erremintak <i>Útiles, herramientas</i>	4.400	
06	7211	14	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		29.600
06	7211	14	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	29.600	
06	7211	14	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.721.765

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7211	14	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		58.000
06	7211	14	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	58.000	
06	7211	14	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		88.100
06	7211	14	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	88.100	
06	7211	14	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		4.100
06	7211	14	23811	000	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	4.100	
06	7211	14	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		222.100
06	7211	14	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	222.100	
06	7211	14	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		132.100
06	7211	14	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	20.100	
06	7211	14	23851	001	Loturak. EJIE, S.A. Programaren Kontr. -Bestelako zerbitzuak <i>Conexiones. Contrato Programa-EJIE, S.A. -Otros servicios.</i>	112.000	
06	7211	14	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		6.200
06	7211	14	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	6.200	
06	7211	14	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		157.225
06	7211	14	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	7.225	
06	7211	14	23856	001	Mezularitza Lakuan. <i>Mensajería Lakua.</i>	150.000	
06	7211	14	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		1.532.170
06	7211	14	23861	001	EJIEk eginiko lanak. II. eranskina. EJIE, S.A. Programaren Kontr. - Laguntza tekniko profesionala . <i>Trabajos prestados por EJIE. Anexo II. Contrato Programa-EJIE, S.A. - Asistencia técnica profesional.</i>	1.331.070	
06	7211	14	23861	002	EJIEk eginiko lanak. Instalazioak. EJIE, S.A. Programaren Kontr. - Bestelako zerbitzuak . <i>Trabajos prestados por EJIE. Instalaciones. Contrato Programa-EJIE, S.A. -Otros servicios.</i>	61.100	
06	7211	14	23861	003	EJIErekin hitzarmenak. EJIE, S.A. Programaren Kontr. -Bestelako zerbitzuak . <i>Convenios con EJIE. Contrato Programa-EJIE, S.A. -Otros servicios.</i>	140.000	
06	7211	14	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		140.000
06	7211	14	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	45.000	
06	7211	14	23881	001	Katalogo industrial argiratzea. <i>Edición del Catálogo Industrial.</i>	95.000	
06	7211	14	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		53.000
06	7211	14	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	53.000	
06	7211	14	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		328.770
06	7211	14	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	106.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7211	14	23899	001	Saileko fotokopiak. <i>Fotocopias Departamento.</i>	35.000	
06	7211	14	23899	002	Itzulpenak: euskera, frantses eta ingelesera. <i>Traducciones: euskera, francés, inglés.</i>	60.000	
06	7211	14	23899	003	Mainling-ak. <i>Mailings.</i>	45.000	
06	7211	14	23899	004	Argitalpenak erabili eta banatzea. Konpromiso kreditua: 2007: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Manipulación y distribución de publicaciones. Crédito de compromiso: 2007: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	15.000	
06	7211	14	23899	005	Sentsibilizazio ekintzak gazteria-enpresa. Konpromiso kreditua: 2007: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. Gazte Plana-Eragiketa-Programa. <i>Acciones de sensibilización juventud-empresa. Crédito de compromiso: 2007: 0,05 M; Total: 0,05 M. Plan Joven-Programa Operativo.</i>	67.770	
06	7211	14	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		5.739
06	7211	14	281		Zergak <i>Tributos</i>		5.739
06	7211	14	28199		Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>		5.739
06	7211	14	28199	000	Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>	5.739	
06	7211	14	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		40.000
06	7211	14	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		40.000
06	7211	14	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		40.000
06	7211	14	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		40.000
06	7211	14	45401	001	Eusko Ikaskuntza. Lehendik agindutako kreditua. <i>Eusko Ikaskuntza. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	40.000	
06	7211	14	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		1.609.210
06	7211	14	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		163.200
06	7211	14	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		28.000
06	7211	14	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		3.000
06	7211	14	62301	000	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	3.000	
06	7211	14	62321		Tresneria <i>Utillaje</i>		25.000
06	7211	14	62321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	25.000	
06	7211	14	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		43.200
06	7211	14	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		43.200
06	7211	14	62401	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	43.200	
06	7211	14	625		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		30.000
06	7211	14	62501		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		30.000
06	7211	14	62501	000	Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>	30.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7211	14	626		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		62.000
06	7211	14	62601		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		62.000
06	7211	14	62601	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	62.000	
06	7211	14	63		Inbertsio inmaterialak <i>Inversiones inmatrimiales</i>		1.446.010
06	7211	14	631		Jabetza industrial, eskualdatze-eskub. eta j. i. <i>Propiedad industrial, derechos de traspaso y p.i.</i>		136.010
06	7211	14	63103		Jabetza intelektual <i>Propiedad intelectual</i>		136.010
06	7211	14	63103	001	Industria katalogoa gaurkatzea. <i>Actualización Catálogo Industrial.</i>	136.010	
06	7211	14	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		1.310.000
06	7211	14	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		1.310.000
06	7211	14	63201	001	Informatikako aplikazioak garatzea. EJIE, S.A. Programaren Kontr. - Bestelako zerbitzuak . <i>Desarrollos de aplicaciones informáticas. Contrato Programa-EJIE, S.A. - Otros servicios.</i>	1.250.000	
06	7211	14	63201	002	Informatikako aplikazioak garatzea. Besteak. <i>Desarrollos de aplicaciones informáticas. Resto.</i>	60.000	
06	7211	14	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		123.800
06	7211	14	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		123.800
06	7211	14	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		123.800
06	7211	14	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		123.800
06	7211	14	82401	001	Langileentzako kredituak. <i>Créditos al personal.</i>	123.800	
					GUZTIRA TOTAL	16.534.107	16.534.107

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

06 Industria, Merkataritza eta Turismoa

7212 Industria Garapena eta Ekintzaileen Laguntza

06 Industria, Comercio y Turismo

7212 Desarrollo Industrial y Apoyo a Emprendedores

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO		90.303.037
06	7212				INDUSTRIA GARAPENA ETA EKINTZAILEEN LAGUNTZA DESARROLLO INDUSTRIAL Y APOYO A EMPRENDEDORES		90.303.037
06	7212	23			Industria Garatzeko Zuzendaritza Dirección de Desarrollo Industrial		87.216.232
06	7212	23	1		Langile-gastuak Gastos de personal		867.606
06	7212	23	10		Goi-karguak Altos cargos		138.095
06	7212	23	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		138.095
06	7212	23	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		138.095
06	7212	23	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	138.095	
06	7212	23	12		Funtzionarioak Funcionarios		567.605
06	7212	23	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		567.605
06	7212	23	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		567.605
06	7212	23	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	567.605	
06	7212	23	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		161.906
06	7212	23	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		161.906
06	7212	23	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		161.906
06	7212	23	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	161.906	
06	7212	23	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		168.450
06	7212	23	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		168.450
06	7212	23	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		168.450
06	7212	23	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		16.835
06	7212	23	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones	16.835	
06	7212	23	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		34.000
06	7212	23	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	34.000	
06	7212	23	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos		9.905
06	7212	23	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos	9.905	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7212	23	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		107.710
06	7212	23	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	26.710	
06	7212	23	23899	001	Azterlanak eta txostenak. <i>Estudios e informes.</i>	81.000	
06	7212	23	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		25.835.432
06	7212	23	41		EAE-KO Administrazio Publikoari <i>A la Administración Pública de la CAE</i>		25.835.432
06	7212	23	414		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		25.835.432
06	7212	23	41400		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		25.835.432
06	7212	23	41400	001	Ustiapen defizita SPRI. <i>Déficit explotación SPRI.</i>	25.835.432	
06	7212	23	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		21.986.437
06	7212	23	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		21.986.437
06	7212	23	751		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>		21.636.437
06	7212	23	75100		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>		21.636.437
06	7212	23	75100	001	Proiektu estrategikoen fondoa. Lehendik agindutako kreditua. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Fondo de proyectos estratégicos. Crédito comprometido en años anteriores. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	15.626.315	
06	7212	23	75100	002	Proiektu estrategikoen fondoa. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Fondo de proyectos estratégicos. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	6.010.121	
06	7212	23	75100	003	Proiektu estrategikoen fondoa (zabalkuntza). Lehendik agindutako kreditua: 2007: 21,00 M; Guztira: 21,00 M. Loturazko kreditu berezi. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Fondo de proyectos estratégicos (ampliación). Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 21,00 M; Total: 21,00 M. Crédito especialmente vinculado. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	1	
06	7212	23	752		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		350.000
06	7212	23	75200		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		350.000
06	7212	23	75200	001	Enpresen e-egituraren finantzieraren egokitzea (ADEFIN). 2. Helb., E.H.ko 2000-2006 -Eragiketa-Programa. <i>Adecuación de la estructura financiera de las empresas (ADEFIN). Obj. 2 PV 2000-2006 -Programa Operativo.</i>	350.000	
06	7212	23	8		Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		38.358.307
06	7212	23	81		EAE-KO Adm. Publikoko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en Admón. Pública de CAE</i>		14.607.600
06	7212	23	811		EAEko Adm. Publikoko erakundeetako partaidetzak <i>Participaciones en entidades de Admón. Pública CAE</i>		14.607.600
06	7212	23	81131		Sozietate publikoetan, epe luzera <i>A largo plazo en Sociedades Públicas</i>		14.607.600
06	7212	23	81131	001	SPRI-ren kapitalaren handitzea. <i>Ampliación capital SPRI.</i>	14.607.600	
06	7212	23	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		23.750.707
06	7212	23	821		Kapitaleko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en capital</i>		1.000.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7212	23	82149		Kapitalezko beste fin.-inbertsio iraunkor. batzuk <i>Otras inversiones financie. permanentes en capital</i>		1.000.000
06	7212	23	82149	001	Fondo hornidura Pymar 2003. Lehendik agindutako kreditua. <i>Dotación fondos PYMAR 2003. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	1.000.000	
06	7212	23	823		Kredituak <i>Créditos</i>		22.750.707
06	7212	23	82332		Bestelako enpresa pribatuei, epe luzera <i>A l/plazo a otras empresas privadas</i>		22.750.707
06	7212	23	82332	001	Gauzatu 2000. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,00 M; 2008: 0,00 M; 2009: 1,79 M; 2010: 1,79 M; Guztira: 3,59 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Gauzatu 2000. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,00 M; 2008: 0,00 M; 2009: 1,79 M; 2010: 1,79 M; Total: 3,59 M. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	1.000	
06	7212	23	82332	002	Gauzatu 2001. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 2,44 M; 2008: 2,22 M; 2009: 2,05 M; 2010: 14,84 M; Gainontzeko 2011: 14,84 M; Guztira: 36,38 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Gauzatu 2001. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 2,44 M; 2008: 2,22 M; 2009: 2,05 M; 2010: 14,84 M; Resto hasta 2011: 14,84 M; Total: 36,38 M. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	2.666.295	
06	7212	23	82332	003	Gauzatu 2002. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 1,65 M; 2008: 1,52 M; 2009: 1,40 M; 2010: 1,27 M; Gainontzeko 2012: 14,88 M; Guztira: 20,71 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Gauzatu 2002. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 1,65 M; 2008: 1,52 M; 2009: 1,40 M; 2010: 1,27 M; Resto hasta 2012: 14,88 M; Total: 20,71 M. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	1.662.450	
06	7212	23	82332	004	Gauzatu 2003. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 2,39 M; 2008: 2,37 M; 2009: 2,19 M; 2010: 2,00 M; Gainontzeko 2013: 22,75 M; Guztira: 31,70 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Gauzatu 2003. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 2,39 M; 2008: 2,37 M; 2009: 2,19 M; 2010: 2,00 M; Resto hasta 2013: 22,75 M; Total: 31,70 M. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	2.091.931	
06	7212	23	82332	005	Gauzatu 2004. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 2,77 M; 2008: 3,17 M; 2009: 3,15 M; 2010: 2,90 M; Gainontzeko 2014: 17,93 M; Guztira: 29,92 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Gauzatu 2004. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 2,77 M; 2008: 3,17 M; 2009: 3,15 M; 2010: 2,90 M; Resto hasta 2014: 17,93 M; Total: 29,92 M. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	1.658.854	
06	7212	23	82332	006	Gauzatu 2005. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 5,50 M; 2008: 5,50 M; 2009: 0,00 M; 2010: 0,00 M; Gainontzeko 2015: 8,70 M; Guztira: 19,70 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Gauzatu 2005. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 5,50 M; 2008: 5,50 M; 2009: 0,00 M; 2010: 0,00 M; Resto hasta 2015: 8,70 M; Total: 19,70 M. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	5.000.000	
06	7212	23	82332	007	Gauzatu 2006. Konpromiso kreditua: 2007: 0,25 M; 2008: 0,76 M; 2009: 1,27 M; 2010: 1,45 M; Gainontzeko 2016: 21,24 M; Guztira: 24,96 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Gauzatu 2006. Crédito de compromiso: 2007: 0,25 M; 2008: 0,76 M; 2009: 1,27 M; 2010: 1,45 M; Resto hasta 2016: 21,24 M; Total: 24,96 M. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	1.036.364	
06	7212	23	82332	008	Bideratu 2001. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,72 M; 2008: 2,10 M; 2009: 2,10 M; Guztira: 4,92 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Bideratu 2001. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,72 M; 2008: 2,10 M; 2009: 2,10 M; Total: 4,92 M. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	774.449	
06	7212	23	82332	009	Bideratu 2002. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,59 M; 2008: 0,55 M; 2009: 1,42 M; 2010: 1,42 M; Guztira: 3,98 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Bideratu 2002. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,59 M; 2008: 0,55 M; 2009: 1,42 M; 2010: 1,42 M; Total: 3,98 M. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	637.639	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7212	23	82332	010	Bideratu 2003. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 1,01 M; 2008: 0,93 M; 2009: 0,86 M; 2010: 2,28 M; Gainontzeko 2011: 2,28 M; Guztira: 7,36 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Bideratu 2003. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 1,01 M; 2008: 0,93 M; 2009: 0,86 M; 2010: 2,28 M; Resto hasta 2011: 2,28 M; Total: 7,36 M. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	1.077.800	
06	7212	23	82332	011	Bideratu 2004. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 1,11 M; 2008: 1,04 M; 2009: 0,96 M; 2010: 0,32 M; Guztira: 3,43 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Bideratu 2004. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 1,11 M; 2008: 1,04 M; 2009: 0,96 M; 2010: 0,32 M; Total: 3,43 M. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	1.142.925	
06	7212	23	82332	012	Bideratu 2005. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,00 M; 2008: 0,00 M; 2009: 0,00 M; 2010: 0,00 M; Gainontzeko 2013: 0,81 M; Guztira: 0,81 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Bideratu 2005. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,00 M; 2008: 0,00 M; 2009: 0,00 M; 2010: 0,00 M; Resto hasta 2013: 0,81 M; Total: 0,81 M. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	1.000	
06	7212	23	82332	013	Bideratu 2006. Konpromiso kreditua: 2007: 1,00 M; Guztira: 1,00 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Bideratu 2006. Crédito de compromiso: 2007: 1,00 M; Total: 1,00 M. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	5.000.000	
06	7212	24			Ekintzaileen Jarduerak Sustatzeko Zuzendaritza <i>Dir. de Promoción de Actividades Emprendedoras</i>		3.086.805
06	7212	24	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		177.805
06	7212	24	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		61.483
06	7212	24	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		61.483
06	7212	24	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		61.483
06	7212	24	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	61.483	
06	7212	24	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		91.411
06	7212	24	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		91.411
06	7212	24	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		91.411
06	7212	24	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	91.411	
06	7212	24	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		24.911
06	7212	24	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		24.911
06	7212	24	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		24.911
06	7212	24	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	24.911	
06	7212	24	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		9.000
06	7212	24	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		9.000
06	7212	24	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		9.000
06	7212	24	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		3.000
06	7212	24	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	3.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7212	24	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		3.000
06	7212	24	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	3.000	
06	7212	24	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		3.000
06	7212	24	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	3.000	
06	7212	24	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		2.900.000
06	7212	24	41		EAE-KO Administrazio Publikoari <i>A la Administración Pública de la CAE</i>		2.900.000
06	7212	24	414		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		2.900.000
06	7212	24	41400		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		2.900.000
06	7212	24	41400	001	Barneekintzaile programa. <i>Programa Barneekintzaile.</i>	1.800.000	
06	7212	24	41400	002	Ekintzaile programa. <i>Programa Ekintzaile.</i>	1.100.000	
					GUZTIRA TOTAL	90.303.037	90.303.037

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
06 Industria, Merkataritza eta Turismoa					7213 Industria Segurtasuna		7213 Seguridad Industrial	
06 Industria, Comercio y Turismo					7213 Seguridad Industrial		EURO / EUROS	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
06					INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO		1.099.373	
06	7213				INDUSTRIA SEGURTASUNA SEGURIDAD INDUSTRIAL		1.099.373	
06	7213	32			Kontsumo eta Industria Segurtasuneko Zuzendaritza Dirección de Consumo y Seguridad Industrial		1.099.373	
06	7213	32	1		Langile-gastuak Gastos de personal		656.173	
06	7213	32	10		Goi-karguak Altos cargos		65.223	
06	7213	32	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		65.223	
06	7213	32	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		65.223	
06	7213	32	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	65.223		
06	7213	32	12		Funtzionarioak Funcionarios		439.350	
06	7213	32	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		439.350	
06	7213	32	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		439.350	
06	7213	32	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	439.350		
06	7213	32	13		Lan-legepekoak Laborales		40.152	
06	7213	32	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		40.152	
06	7213	32	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		40.152	
06	7213	32	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	40.152		
06	7213	32	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		111.448	
06	7213	32	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		111.448	
06	7213	32	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		111.448	
06	7213	32	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	111.448		
06	7213	32	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		437.200	
06	7213	32	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		437.200	
06	7213	32	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		100.000	
06	7213	32	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		100.000	
06	7213	32	23601	001	Publizitate kanpainak segurtasunean. Campañas de publicidad en seguridad.	100.000		

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7213	32	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		337.200
06	7213	32	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		1.200
06	7213	32	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	1.200	
06	7213	32	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		30.000
06	7213	32	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	30.000	
06	7213	32	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		13.000
06	7213	32	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	13.000	
06	7213	32	23883		Beste adm. publiko batzuk eskainitako zerbitzuak <i>Prestación de servicios por otras Admones. Públi.</i>		65.000
06	7213	32	23883	001	Geltoki radiologikoen sarearen mantenu eta jarraipena. <i>Mantenimiento y seguimiento red de estaciones radiológicas.</i>	65.000	
06	7213	32	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		228.000
06	7213	32	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	3.000	
06	7213	32	23899	001	Industria segurtasunari buruzko auditoretzak eta zentsuak. <i>Auditorías y censos de seguridad industrial.</i>	35.000	
06	7213	32	23899	002	Segurtasun industrialaren araudiari lotutako produktuen kontrola. <i>Control productos afectos a reglamentos de seguridad industrial.</i>	190.000	
06	7213	32	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		6.000
06	7213	32	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		6.000
06	7213	32	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		6.000
06	7213	32	62321		Tresneria <i>Utillaje</i>		6.000
06	7213	32	62321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	6.000	
					GUZTIRA TOTAL	1.099.373	1.099.373

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
06 Industria, Merkataritza eta Turismoa					7214 Berrikuntza eta Lehiakortasun Estrategia		7214 Innovación y Estrategia de Competitividad	
06 Industria, Comercio y Turismo					7214 Innovación y Estrategia de Competitividad		EURO / EUROS	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
06					INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO		12.839.066	
06	7214				BERRIKUNTZA ETA LEHIAKORTASUN ESTRATEGIA INNOVACIÓN Y ESTRATEGIA DE COMPETITIVIDAD		12.839.066	
06	7214	11			Berrikuntzaren eta Informazio Gizartearen Zuztza. Direc. de Innovación y Sociedad de la Información		8.901.633	
06	7214	11	1		Langile-gastuak Gastos de personal		283.603	
06	7214	11	10		Goi-karguak Altos cargos		61.483	
06	7214	11	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		61.483	
06	7214	11	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		61.483	
06	7214	11	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	61.483		
06	7214	11	12		Funtzionarioak Funcionarios		178.872	
06	7214	11	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		178.872	
06	7214	11	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		178.872	
06	7214	11	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	178.872		
06	7214	11	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		43.248	
06	7214	11	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		43.248	
06	7214	11	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		43.248	
06	7214	11	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	43.248		
06	7214	11	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		49.000	
06	7214	11	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		49.000	
06	7214	11	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		6.090	
06	7214	11	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		6.090	
06	7214	11	23601	001	Erakunde-komunikazioa, publizitatea. Zientzia, Teknologia, B. Plana- Eragiketa-Programa. Comunicación institucional, publicidad. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.- Programa Operativo.	6.090		
06	7214	11	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		42.910	
06	7214	11	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		3.060	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7214	11	23802	001	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	3.060	
06	7214	11	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		7.665
06	7214	11	23831	001	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Locomoción y gastos de estancia. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	7.665	
06	7214	11	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		3.065
06	7214	11	23881	001	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Edición y distribución de publicaciones. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	3.065	
06	7214	11	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		7.665
06	7214	11	23882	001	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Reuniones, conferencias y cursos. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	7.665	
06	7214	11	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		21.455
06	7214	11	23899	001	Bestelako zerbitzuak. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Otros servicios. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	3.065	
06	7214	11	23899	002	Azterlanak eta txostenak. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Estudios e informes. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	18.390	
06	7214	11	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		5.190.000
06	7214	11	41		EAE-KO Administrazio Publikoari <i>A la Administración Pública de la CAE</i>		5.190.000
06	7214	11	414		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		5.190.000
06	7214	11	41400		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		5.190.000
06	7214	11	41400	001	Berrikuntzarako Euskal Agentzia. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Agencia Vasca de Innovación. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	690.000	
06	7214	11	41400	002	Kultura Berritzailea Sustatzea. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Fomento Cultura Innovadora. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	400.000	
06	7214	11	41400	003	Berrikuntza Eredua (Kanpo Zerbitzuak). Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Modelo Innovación (Servicios Exteriores). Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	200.000	
06	7214	11	41400	004	Zuzendarien Prestakuntza. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Formación Directivos. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	900.000	
06	7214	11	41400	005	Berrikuntzaren Diagnostikoa eta Laguntza. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Diagnóstico y Apoyo a la Innovación. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	3.000.000	
06	7214	11	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		3.379.030
06	7214	11	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		3.379.030
06	7214	11	752		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		1.916.400

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7214	11	75200		Bestelako enpresa pribatuei A otras empresas privadas		1.916.400
06	7214	11	75200	001	Industria alorrean kalitatearen sustapena. Zientzia, Teknologia, B. Plana- Eragiketa-Programa. Promoción calidad sector industrial. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.- Programa Operativo.	1.916.400	
06	7214	11	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		1.462.630
06	7214	11	75401		Fundazioei A fundaciones		962.630
06	7214	11	75401	001	Industria alorrean kalitatearen sustapena. Zientzia, Teknologia, B. Plana- Eragiketa-Programa. Promoción calidad en el sector industrial. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.- Programa Operativo.	962.630	
06	7214	11	75499		Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuei A otras instituciones sin fines de lucro		500.000
06	7214	11	75499	001	Industria alorrean kalitatearen sustapena. Zientzia, Teknologia, B. Plana- Eragiketa-Programa. Promoción calidad en el sector industrial. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.- Programa Operativo.	500.000	
06	7214	13			Plangintza eta Estrategia Zuzendaritza Dirección de Planificación y Estrategia		3.937.433
06	7214	13	1		Langile-gastuak Gastos de personal		248.433
06	7214	13	10		Goi-karguak Altos cargos		66.086
06	7214	13	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		66.086
06	7214	13	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		66.086
06	7214	13	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	66.086	
06	7214	13	12		Funtzionarioak Funcionarios		147.574
06	7214	13	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		147.574
06	7214	13	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		147.574
06	7214	13	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	147.574	
06	7214	13	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		34.773
06	7214	13	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		34.773
06	7214	13	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		34.773
06	7214	13	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	34.773	
06	7214	13	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		49.000
06	7214	13	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		49.000
06	7214	13	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		6.090
06	7214	13	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		6.090
06	7214	13	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad	6.090	
06	7214	13	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		42.910

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7214	13	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		3.060
06	7214	13	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	3.060	
06	7214	13	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		7.665
06	7214	13	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	7.665	
06	7214	13	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		3.065
06	7214	13	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	3.065	
06	7214	13	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		7.665
06	7214	13	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	7.665	
06	7214	13	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		21.455
06	7214	13	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	3.065	
06	7214	13	23899	001	Azterlanak eta txostenak. <i>Estudios e informes.</i>	18.390	
06	7214	13	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		3.640.000
06	7214	13	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		3.640.000
06	7214	13	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		3.640.000
06	7214	13	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		3.640.000
06	7214	13	45499	001	Sustapen ekonomikoaren politikaren garapenerako kitzarmena. Confebask, Adeg, SEA eta Cebek. <i>Convenio para el desarrollo de la política de promoción económica.</i> Confebask, Adeg, SEA y Cebek.	940.000	
06	7214	13	45499	002	Elkarlaguntzatik lehiaren hobekuntza. <i>Mejora de la competitividad por cooperación.</i>	2.700.000	
					GUZTIRA TOTAL	12.839.066	12.839.066

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

06 Industria, Merkataritza eta Turismoa

7311 Energia eta Meatze Politika eta Garapena

06 Industria, Comercio y Turismo

7311 Política y Desarrollo Energético y Minero

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO		10.902.965
06	7311				ENERGIA ETA MEATZE POLITIKA ETA GARAPENA POLÍTICA Y DESARROLLO ENERGÉTICO Y MINERO		10.902.965
06	7311	12			Energia eta Meategien Zuzendaritza Dirección de Energía y Minas		10.902.965
06	7311	12	1		Langile-gastuak Gastos de personal		476.047
06	7311	12	10		Goi-karguak Altos cargos		61.483
06	7311	12	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		61.483
06	7311	12	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		61.483
06	7311	12	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	61.483	
06	7311	12	12		Funtzionarioak Funcionarios		337.753
06	7311	12	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		337.753
06	7311	12	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		337.753
06	7311	12	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	337.753	
06	7311	12	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		76.811
06	7311	12	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		76.811
06	7311	12	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		76.811
06	7311	12	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	76.811	
06	7311	12	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		490.000
06	7311	12	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		490.000
06	7311	12	232		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		20.000
06	7311	12	23201		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		20.000
06	7311	12	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	20.000	
06	7311	12	237		Hornidurak Suministros		3.000
06	7311	12	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		3.000
06	7311	12	23799	000	Bestelako hornidurak Otros suministros	3.000	
06	7311	12	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		467.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7311	12	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		30.000
06	7311	12	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	30.000	
06	7311	12	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		12.000
06	7311	12	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	12.000	
06	7311	12	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		6.000
06	7311	12	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	6.000	
06	7311	12	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		419.000
06	7311	12	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	4.000	
06	7311	12	23899	001	Euskal Administrazioaren eredugarria. <i>Ejemplificación de la Administración Vasca.</i>	65.000	
06	7311	12	23899	002	Meategi guneetan ingurugiroaren gaixotasunen kontrola. <i>Control de afecciones medioambientales en zonas mineras.</i>	190.000	
06	7311	12	23899	003	Bertan behera utzitako meatez egituren arriskuak aztertzea. <i>Análisis riesgos estructuras mineras abandonadas.</i>	60.000	
06	7311	12	23899	004	Harrixkak erazteko jardueri buruzko azterlanak eta txostenak. <i>Estudios e informes sobre actividades extractivas de áridos.</i>	100.000	
06	7311	12	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		300.000
06	7311	12	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		300.000
06	7311	12	452		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		300.000
06	7311	12	45200		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		300.000
06	7311	12	45200	001	Izendapenen Plan Nazionala. Eraginkortasun energetikoari buruzko auditoretzak. <i>Plan Nacional de asignaciones. Auditorías de eficiencia energética.</i>	300.000	
06	7311	12	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		9.636.918
06	7311	12	72		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		2.264.263
06	7311	12	722		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		2.264.263
06	7311	12	72201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		2.264.263
06	7311	12	72201	001	Euskal Autonomi elkarteko landatar udaletan gasaren azpiegituren garapena. Landa-garapena 2000-2006 -Eragiketa-Programa. <i>Desarrollo de infraestructura de gas en municipios rurales de la CAPV. Desarrollo Rural 2000-2006 -Programa Operativo.</i>	240.405	
06	7311	12	72201	002	Bertan behera utzitako meatez guneak leheneratzea 2004an. Lehendik agindutako kreditua. <i>Restauración espacios mineros abandonados 2004. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	408.858	
06	7311	12	72201	003	Bertan behera utzitako meatez guneak leheneratzea 2005an. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 1,30 M; Guztira: 1,30 M. <i>Restauración espacios mineros abandonados 2005. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 1,30 M; Total: 1,30 M.</i>	1.300.000	
06	7311	12	72201	004	Hitzarmena Muruetako Udaletxearekin. Lehendik agindutako kreditua. <i>Convenio con Ayuntamiento de Murueta. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	315.000	
06	7311	12	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		7.372.655

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7311	12	752		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		7.072.655
06	7311	12	75200		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		7.072.655
06	7311	12	75200	001	Bertan behera utzitako meatze guneak leheneratzea 2004an. Lehendik agindutako kreditua. <i>Restauración espacios mineros abandonados 2004. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	72.655	
06	7311	12	75200	002	Harrixken lurpeko ustiapenak 2005ean. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,20 M; Guztira: 0,20 M. <i>Explotaciones subterráneas de áridos 2005. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,20 M; Total: 0,20 M.</i>	200.000	
06	7311	12	75200	003	Harrixken lurpeko ustiapenak 2006an. <i>Explotaciones subterráneas de áridos 2006.</i>	300.000	
06	7311	12	75200	004	Bertan behera utzitako meategietako egiturak segurtatzea. <i>Puesta en seguridad estructuras mineras abandonadas.</i>	1.500.000	
06	7311	12	75200	005	Gas Naturaleko horniduraren kalitatea (Naturcorp sareak). <i>Calidad de suministro Gas Natural (Naturcorp Redes).</i>	700.000	
06	7311	12	75200	006	Energia eraginkortasun arloan inbertsioen sustapena. <i>Promoción inversiones en materia de eficiencia energética y renovables.</i>	3.500.000	
06	7311	12	75200	007	Zerbitzu elektrikoaren kalitatea hobetzeko hitzarmena. <i>Convenio mejora calidad del servicio eléctrico.</i>	800.000	
06	7311	12	753		Familiei <i>A familias</i>		300.000
06	7311	12	75300		Familiei <i>A familias</i>		300.000
06	7311	12	75300	001	Etxebizitza zaharretan instalazio elektrikoak bereoneratzea. <i>Rehabilitación instalaciones eléctricas en viviendas antiguas.</i>	300.000	
					GUZTIRA TOTAL	10.902.965	10.902.965

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
06 Industria, Merkataritza eta Turismoa					7511 Turismoa			
06 Industria, Comercio y Turismo					7511 Turismo			
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
06					INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO		20.087.089	
06	7511				TURISMOA TURISMO		20.087.089	
06	7511	41			Turismoa Sustatzeko eta Merkaturatzeko Zuztza. Direc. de Promoción y Comercialización Turística		11.867.039	
06	7511	41	1		Langile-gastuak Gastos de personal		428.339	
06	7511	41	10		Goi-karguak Altos cargos		138.835	
06	7511	41	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		138.835	
06	7511	41	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		138.835	
06	7511	41	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	138.835		
06	7511	41	12		Funtzionarioak Funcionarios		222.202	
06	7511	41	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		222.202	
06	7511	41	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		222.202	
06	7511	41	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	222.202		
06	7511	41	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		67.302	
06	7511	41	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		67.302	
06	7511	41	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		67.302	
06	7511	41	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	67.302		
06	7511	41	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		8.107.700	
06	7511	41	21		Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones		335.000	
06	7511	41	212		Eraikuntzak Construcciones		335.000	
06	7511	41	21200		Eraikuntzak Construcciones		335.000	
06	7511	41	21200	001	Feria guneen alokairua. Alquiler espacios feriales.	335.000		
06	7511	41	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		7.772.700	
06	7511	41	233		Garraioa Transportes		70.000	
06	7511	41	23300		Garraioa Transportes		70.000	
06	7511	41	23300	000	Garraioa Transportes	70.000		

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7511	41	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		4.120.000
06	7511	41	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		4.120.000
06	7511	41	23601	001	Baliabide eta publizitate plana. <i>Plan de medios y publicidad.</i>	3.500.000	
06	7511	41	23601	002	Baliabide eta publizitate plana. Lehendik agindutako kreditua. <i>Plan de medios y publicidad. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	160.000	
06	7511	41	23601	003	Zabalkunde turistiko handiko ekitaldiak. <i>Eventos de gran proyección turística.</i>	460.000	
06	7511	41	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		4.200
06	7511	41	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		4.200
06	7511	41	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	4.200	
06	7511	41	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.578.500
06	7511	41	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		5.000
06	7511	41	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	5.000	
06	7511	41	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		110.000
06	7511	41	23831	001	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak. <i>Gastos de locomoción y estancia.</i>	110.000	
06	7511	41	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		2.100
06	7511	41	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	2.100	
06	7511	41	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		480.000
06	7511	41	23881	001	Turismoa sustatzeko foiletoko argitaratzea eta berrito argitaratzea. <i>Edición y reedición de folletos turístico promocionales.</i>	480.000	
06	7511	41	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		60.000
06	7511	41	23882	001	Prestakuntza ITOURBASK sarean. <i>Formación en la red ITOURBASK.</i>	60.000	
06	7511	41	23883		Beste adm. publiko batzuk eskaintako zerbitzuak <i>Prestación de servicios por otras Admones. Públi.</i>		1.182.000
06	7511	41	23883	001	ITOURBASK turismo arretarako hitzarmena. Lehendik agindutako kreditua. <i>Convenio atención turística ITOURBASK. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	850.000	
06	7511	41	23883	002	ITOURBASK turismo arretarako hitzarmena. Konpromiso kreditua: 2007: 1,20 M; Guztira: 1,20 M. <i>Convenio atención turística ITOURBASK. Crédito de compromiso: 2007: 1,20 M; Total: 1,20 M.</i>	292.000	
06	7511	41	23883	003	Hitzarmena Bizkaiko Aldundiarekin turismoaren arretarako. <i>Convenio atención turística Diputación Bizkaia.</i>	40.000	
06	7511	41	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		1.739.400
06	7511	41	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	60.000	
06	7511	41	23899	001	Turismo aldizkaria. <i>Boletín de turismo.</i>	50.000	
06	7511	41	23899	002	Sustapen materialak. <i>Materiales promocionales.</i>	70.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7511	41	23899	003	Sustapen ekitaldiak. <i>Actividades promocionales.</i>	310.000	
06	7511	41	23899	004	Stand. 2005-2006 kanpaina. Lehendik agindutako kreditua. <i>Stand. Campaña 2005-2006. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	304.400	
06	7511	41	23899	005	Stand. 2006-2007 kanpaina. Konpromiso kreditua: 2007: 0,34 M; Guztira: 0,34 M. <i>Stand. Campaña 2006-2007. Crédito de compromiso: 2007: 0,34 M; Total: 0,34 M.</i>	375.000	
06	7511	41	23899	006	Turismoa merkaturatu eta familiarizatzeko jardunaldiak. <i>Jornadas de comercialización turística y familiarización.</i>	270.000	
06	7511	41	23899	007	Turismoa, negozioak eta pizgarriak. <i>Turismo, negocios e incentivos.</i>	50.000	
06	7511	41	23899	008	Web orriko edukiak gaurkotu eta mantentzea. <i>Actualización y mantenimiento contenidos página Web.</i>	250.000	
06	7511	41	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		2.431.000
06	7511	41	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		652.000
06	7511	41	422		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		622.000
06	7511	41	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		622.000
06	7511	41	42201	001	Hitzarmena Bilbao Turismorekin. Konpromiso kreditua: 2007: 0,08 M; Guztira: 0,08 M. <i>Convenio Bilbao Turismo. Crédito de compromiso: 2007: 0,08 M; Total: 0,08 M.</i>	60.000	
06	7511	41	42201	002	Jazzeko hitzarmena. <i>Convenio Jazz.</i>	12.000	
06	7511	41	42201	003	Turismoaren sustapen eta komertzializazioa. <i>Promoción y comercialización turística.</i>	550.000	
06	7511	41	429		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		30.000
06	7511	41	42900		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		30.000
06	7511	41	42900	001	Hitzarmena Eusko Ganbarekin. <i>Convenio Cámaras de Comercio.</i>	30.000	
06	7511	41	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		1.779.000
06	7511	41	452		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		500.000
06	7511	41	45200		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		500.000
06	7511	41	45200	001	Turismoaren sustapen eta komertzializazioa. <i>Promoción y comercialización turística.</i>	500.000	
06	7511	41	453		Familiei <i>A familias</i>		110.000
06	7511	41	45301		Familiei <i>A familias</i>		110.000
06	7511	41	45301	001	OET beka atzerrirako 2005an. Lehendik agindutako kreditua. <i>Becas OET extranjero 2005. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	70.000	
06	7511	41	45301	002	OET beka atzerrirako 2006an. Konpromiso kreditua: 2007: 0,07 M; Guztira: 0,07 M. <i>Becas OET extranjero 2006. Crédito de compromiso: 2007: 0,07 M; Total: 0,07 M.</i>	40.000	
06	7511	41	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		619.000
06	7511	41	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		619.000
06	7511	41	45499	001	Jazzeko hitzarmena. <i>Convenio Jazz.</i>	24.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7511	41	45499	002	Turismoaren sustapen eta komertzializazioa. <i>Promoción y comercialización turística.</i>	550.000	
06	7511	41	45499	003	Deustuko Unibertsitatearekiko prestakuntza hitzarmena. <i>Convenio de formación con Universidad de Deusto.</i>	45.000	
06	7511	41	459		Beste alor eta erakunde batzuei <i>A otros sectores y entidades</i>		550.000
06	7511	41	45900		Beste alor eta erakunde batzuei <i>A otros sectores y entidades</i>		550.000
06	7511	41	45900	001	"Eusko Jaurilaritza Saria" Donostiko Sustapen Elkarteari dirulaguntza. <i>Subvención a Sociedad Fomento de San Sebastián "Premio Gobierno Vasco".</i>	50.000	
06	7511	41	45900	002	Turismoaren Euskal Agentzia. <i>Agencia Vasca de Turismo.</i>	500.000	
06	7511	41	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		150.000
06	7511	41	63		Inbertsio inmaterialak <i>Inversiones inmateriales</i>		150.000
06	7511	41	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		150.000
06	7511	41	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		150.000
06	7511	41	63201	001	ITOURBASK sarea. <i>Red ITOURBASK.</i>	50.000	
06	7511	41	63201	002	Turismoko weba. <i>Web turismo.</i>	100.000	
06	7511	41	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		750.000
06	7511	41	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		750.000
06	7511	41	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		750.000
06	7511	41	75499		Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		750.000
06	7511	41	75499	001	Azpiegitura turistik bereziak. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,65 M; Guztira: 0,65 M. <i>Infraestructuras turísticas singulares. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,65 M; Total: 0,65 M.</i>	650.000	
06	7511	41	75499	002	Azpiegitura turistik bereziak. Konpromiso kreditua: 2007: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Infraestructuras turísticas singulares. Crédito de compromiso: 2007: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	100.000	
06	7511	42			Turismo Administrazioiko eta Lehiakortsuneko Zuz. <i>Dirección de Admón. Turística y Competitividad</i>		8.220.050
06	7511	42	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		246.864
06	7511	42	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		61.483
06	7511	42	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		61.483
06	7511	42	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		61.483
06	7511	42	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	61.483	
06	7511	42	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		143.077
06	7511	42	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		143.077
06	7511	42	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		143.077

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7511	42	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	143.077	
06	7511	42	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		42.304
06	7511	42	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		42.304
06	7511	42	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		42.304
06	7511	42	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	42.304	
06	7511	42	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		862.180
06	7511	42	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		862.180
06	7511	42	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		12.200
06	7511	42	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		12.200
06	7511	42	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	12.200	
06	7511	42	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		849.980
06	7511	42	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		6.100
06	7511	42	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	6.100	
06	7511	42	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		30.050
06	7511	42	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	30.050	
06	7511	42	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		6.100
06	7511	42	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	6.100	
06	7511	42	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		6.100
06	7511	42	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	6.100	
06	7511	42	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		150.000
06	7511	42	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	150.000	
06	7511	42	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		48.030
06	7511	42	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	48.030	
06	7511	42	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		603.600
06	7511	42	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	50.000	
06	7511	42	23899	001	Azpisektore eta jardute programen egoerari buruzko txostenak eta diagnostikoak. <i>Informes y diagnósticos de situación de subsectores y programas de actuación.</i>	150.000	
06	7511	42	23899	002	Eragiketa estatistikoei buruzko azterketa. <i>Análisis de operaciones estadísticas.</i>	160.000	
06	7511	42	23899	003	Euskal turismoaren klusterizazioa. <i>Clusterización del Turismo Vasco.</i>	72.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7511	42	23899	004	BTT zentroen urteko ustiapena (zentro 1). <i>Explotación anual Centros BTT (1 centro).</i>	123.600	
06	7511	42	23899	005	Turismoko seinalizazioa. <i>Señalización turística.</i>	48.000	
06	7511	42	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		2.334.363
06	7511	42	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		519.232
06	7511	42	422		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		519.232
06	7511	42	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		399.232
06	7511	42	42201	001	Lurralde eiteko susperketa turistikoa 2005. Lehendik agindutako kreditua. <i>Dinamización turística de carácter territorial 2005. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	119.209	
06	7511	42	42201	002	Lurralde eiteko susperketa turistikoa 2006. Konpromiso kreditua: 2007: 0,12 M; Guztira: 0,12 M. <i>Dinamización turística de carácter territorial 2006. Crédito de compromiso: 2007: 0,12 M; Total: 0,12 M.</i>	280.023	
06	7511	42	42211		Mankomunitateei <i>A Mancomunidades</i>		120.000
06	7511	42	42211	001	Hitzarmena Arabar Errioxako eskualdearekin. <i>Convenio con la Cuadrilla Rioja Alavesa.</i>	120.000	
06	7511	42	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		1.815.131
06	7511	42	452		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		790.049
06	7511	42	45200		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		790.049
06	7511	42	45200	001	Lurralde eiteko susperketa turistikoa 2005. Lehendik agindutako kreditua. <i>Dinamización turística de carácter territorial 2005. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	170.014	
06	7511	42	45200	002	Lurralde eiteko susperketa turistikoa 2006. Konpromiso kreditua: 2007: 0,18 M; Guztira: 0,18 M. <i>Dinamización turística de carácter territorial 2006. Crédito de compromiso: 2007: 0,18 M; Total: 0,18 M.</i>	420.035	
06	7511	42	45200	003	Azpiarlo turistikoaren kalitatea finkatzeko laguntzak. <i>Ayuda implantación calidad en subsectores turísticos.</i>	120.000	
06	7511	42	45200	004	Ikastaroak, jardunaldiak eta mintegiak antolatzeko laguntzak. 2. Helb., E.H.ko 2000-2006 -Eragiketa-Programa. <i>Ayudas para organización de cursos, jornadas y seminarios turísticos. Obj. 2 PV 2000-2006 -Programa Operativo.</i>	80.000	
06	7511	42	453		Familiei <i>A familias</i>		13.822
06	7511	42	45301		Familiei <i>A familias</i>		13.822
06	7511	42	45301	001	Turismoaren ikerketarako bekak. 2005-2006eko deialdia. Lehendik agindutako kreditua. <i>Becas para la investigación turística. Convocatoria 2005-2006. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	13.822	
06	7511	42	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		511.260
06	7511	42	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		401.280
06	7511	42	45401	001	Euskalit Fundazioarekin hitzarmena. <i>Convenio con Fundación Euskalit.</i>	126.000	
06	7511	42	45401	002	Hitzarmena Tecnaliarekin Unitate Teknologiko baterako. Konpromiso kreditua: 2007: 0,28 M; 2008: 0,31 M; Guztira: 0,59 M. <i>Convenio con Tecnalia creación Unidad Tecnológica. Crédito de compromiso: 2007: 0,28 M; 2008: 0,31 M; Total: 0,59 M.</i>	275.280	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7511	42	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		109.980
06	7511	42	45499	001	Turismoaren ikerketarako bekak. 2005-2006 deialdeia. Lehendik agindutako kreditua. <i>Becas para la investigación turística. Convocatoria 2005-2006. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	1.800	
06	7511	42	45499	002	Hitzarmena Euskal Herriko Ostalaritza Federazioarekin. <i>Convenio con la Federación de Hostelería del País Vasco.</i>	36.060	
06	7511	42	45499	003	Lankidetzeta-hitzarmena EAeko Landa-Hotelen Elkartearekin. <i>Convenio de colaboración con Asociación de Hoteles Rurales del País Vasco.</i>	24.040	
06	7511	42	45499	004	Lankidetzeta-hitzarmena Alava Incomingekin. <i>Convenio de colaboración con Alava Incoming.</i>	48.080	
06	7511	42	459		Beste alor eta erakunde batzuei <i>A otros sectores y entidades</i>		500.000
06	7511	42	45900		Beste alor eta erakunde batzuei <i>A otros sectores y entidades</i>		500.000
06	7511	42	45900	001	Turismoaren Euskal Agentzia. <i>Agencia Vasca Turismo.</i>	500.000	
06	7511	42	7		Kapital eragiketeko transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		2.172.360
06	7511	42	72		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		761.640
06	7511	42	722		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		761.640
06	7511	42	72201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		761.640
06	7511	42	72201	001	Lurralde eiteko susperketa turistikoa 2005. Lehendik agindutako kreditua. <i>Dinamización turística de carácter territorial 2005. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	341.605	
06	7511	42	72201	002	Lurralde eiteko susperketa turistikoa 2006. Konpromiso kreditua: 2007: 0,18 M; Guztira: 0,18 M. <i>Dinamización turística de carácter territorial 2006. Crédito de compromiso: 2007: 0,18 M; Total: 0,18 M.</i>	420.035	
06	7511	42	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		1.410.720
06	7511	42	752		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		1.410.720
06	7511	42	75200		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		1.410.720
06	7511	42	75200	001	Lurralde eiteko susperketa turistikoa 2005. Lehendik agindutako kreditua. <i>Dinamización turística de carácter territorial 2005. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	90.372	
06	7511	42	75200	002	Lurralde eiteko susperketa turistikoa 2006. Konpromiso kreditua: 2007: 0,27 M; Guztira: 0,27 M. <i>Dinamización turística de carácter territorial 2006. Crédito de compromiso: 2007: 0,27 M; Total: 0,27 M.</i>	630.053	
06	7511	42	75200	003	Turismo eskaintza eskuratzeko sustapenerako laguntzen agindua. <i>Orden de ayudas para promoción de la accesibilidad a la oferta turística.</i>	90.150	
06	7511	42	75200	004	Ekipamendu turistikoa modernizatzea (MET). <i>Modernización equipamiento turístico (MET).</i>	300.000	
06	7511	42	75200	005	Aurreko urteetako linea finantzierorako hitzarmenak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Convenios línea financiera años anteriores. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	145	
06	7511	42	75200	006	Inbertsiorako finantza laguntzak (AFI). 2. Helb., E.H.ko 2000-2006 - Eragiketa-Programa. <i>Ayudas financieras a la inversión (AFI). Obj. 2 PV 2000-2006 - Programa Operativo.</i>	300.000	
06	7511	42	8		Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		2.604.283

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7511	42	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		2.604.283
06	7511	42	823		Kredituak <i>Créditos</i>		2.604.283
06	7511	42	82332		Bestelako enpresa pribatuei, epe luzera <i>A l/plazo a otras empresas privadas</i>		2.604.283
06	7511	42	82332	001	Gauzatu 2003. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,24 M; 2008: 0,22 M; 2009: 0,20 M; 2010: 0,19 M; Gainontzeko 2012: 2,26 M; Guztira: 3,12 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Gauzatu 2003. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,24 M; 2008: 0,22 M; 2009: 0,20 M; 2010: 0,19 M; Resto hasta 2012: 2,26 M; Total: 3,12 M. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	244.904	
06	7511	42	82332	002	Gauzatu 2004. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,36 M; 2008: 0,35 M; 2009: 0,33 M; 2010: 0,30 M; Gainontzeko 2013: 2,06 M; Guztira: 3,39 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Gauzatu 2004. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,36 M; 2008: 0,35 M; 2009: 0,33 M; 2010: 0,30 M; Resto hasta 2013: 2,06 M; Total: 3,39 M. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	219.379	
06	7511	42	82332	003	Gauzatu 2005. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 1,80 M; Guztira: 1,80 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Gauzatu 2005. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 1,80 M; Total: 1,80 M. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	2.000.000	
06	7511	42	82332	004	Gauzatu 2006. Konpromiso kreditua: 2007: 0,04 M; 2008: 0,14 M; 2009: 0,23 M; 2010: 0,23 M; Gainontzeko 2015: 3,22 M; Guztira: 3,86 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Gauzatu 2006. Crédito de compromiso: 2007: 0,04 M; 2008: 0,14 M; 2009: 0,23 M; 2010: 0,23 M; Resto hasta 2015: 3,22 M; Total: 3,86 M. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	140.000	
					GUZTIRA TOTAL	20.087.089	20.087.089

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

06 Industria, Merkataritza eta Turismoa

7612 Barne Merkataritza

06 Industria, Comercio y Turismo

7612 Comercio Interior

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO		29.765.385
06	7612				BARNE MERKATARITZA COMERCIO INTERIOR		29.765.385
06	7612	31			Merkataritza Zuzendaritza Dirección de Comercio		29.765.385
06	7612	31	1		Langile-gastuak Gastos de personal		537.813
06	7612	31	10		Goi-karguak Altos cargos		142.010
06	7612	31	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		142.010
06	7612	31	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		142.010
06	7612	31	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	142.010	
06	7612	31	12		Funtzionarioak Funcionarios		304.055
06	7612	31	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		304.055
06	7612	31	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		304.055
06	7612	31	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	304.055	
06	7612	31	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		91.748
06	7612	31	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		91.748
06	7612	31	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		91.748
06	7612	31	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	91.748	
06	7612	31	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		957.335
06	7612	31	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		957.335
06	7612	31	232		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		25.500
06	7612	31	23201		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		25.500
06	7612	31	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes	25.500	
06	7612	31	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		342.720
06	7612	31	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		342.720
06	7612	31	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad	36.720	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7612	31	23601	001	Merkataritzaren irudia hobetzeko kanpaina. 2. Helb., E.H.ko 2000-2006 -Eragiketa-Programa. <i>Campaña mejora imagen del comercio. Obj. 2 PV 2000-2006 - Programa Operativo.</i>	306.000	
06	7612	31	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		589.115
06	7612	31	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		700
06	7612	31	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	700	
06	7612	31	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		19.700
06	7612	31	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	19.700	
06	7612	31	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		82.840
06	7612	31	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	82.840	
06	7612	31	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		6.600
06	7612	31	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	6.600	
06	7612	31	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		479.275
06	7612	31	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	2.000	
06	7612	31	23899	001	Arloko azterlanak: PERCO. <i>Estudios sector: PERCO.</i>	24.000	
06	7612	31	23899	002	Banaketa arloaren urteko txostena. <i>Informe anual sector distribución.</i>	34.775	
06	7612	31	23899	003	Teknologia berriak sartzea. Merkataritza arloa. <i>Incorporación nuevas tecnologías. Sector comercial.</i>	326.400	
06	7612	31	23899	004	Bekadunak hautatu eta ikastaroa. <i>Selección y cursos de becarios.</i>	61.500	
06	7612	31	23899	005	Merkatarientzako laguntza telefonikoa. <i>Asistencia telefónica al comerciante.</i>	30.600	
06	7612	31	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		2.482.495
06	7612	31	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		187.350
06	7612	31	422		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		90.150
06	7612	31	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		90.150
06	7612	31	42201	001	Merkataritzarentzat laguntza teknikuaren harrera-gelak 2005. Lehendik agindutako kreditua. <i>Gabinetes de asistencia técnica al comercio 2005. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	22.536	
06	7612	31	42201	002	Merkataritzarentzat laguntza teknikuaren harrera-gelak 2006. Konpromiso kreditua: 2007: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Gabinetes de asistencia técnica al comercio 2006. Crédito de compromiso: 2007: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	67.614	
06	7612	31	429		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		97.200
06	7612	31	42900		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		97.200
06	7612	31	42900	001	Erakundeen eta elkarten lankidetzarako ekintzak (Eusko Ganbarak). <i>Acciones de cooperación institucional y asociativa (Eusko Ganbarak).</i>	97.200	
06	7612	31	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		2.295.145

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7612	31	453		Familiei A familias		375.750
06	7612	31	45301		Familiei A familias		375.750
06	7612	31	45301	001	Merkataritza 2005.entzat laguntza teknikoaren bekak. Lehendik agindutako kreditua. Gazte Plana-Eragiketa-Programa. Becas de asistencia técnica al comercio 2005. Crédito comprometido en años anteriores. Plan Joven-Programa Operativo.	337.500	
06	7612	31	45301	002	Merkataritza 2006.entzat laguntza teknikoaren bekak. Konpromiso kreditua: 2007: 0,34 M; Guztira: 0,34 M. Gazte Plana-Eragiketa-Programa. Becas de asistencia técnica al comercio 2006. Crédito de compromiso: 2007: 0,34 M; Total: 0,34 M. Plan Joven-Programa Operativo.	38.250	
06	7612	31	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		1.919.395
06	7612	31	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei A otras instituciones sin fines de lucro		1.919.395
06	7612	31	45499	001	Merkataritzarentzat laguntza teknikuaren harrera-gelak 2005. Lehendik agindutako kreditua. Gabinetes de asistencia técnica al comercio 2005. Crédito comprometido en años anteriores.	165.264	
06	7612	31	45499	002	Merkataritzarentzat laguntza teknikuaren harrera-gelak 2006. Konpromiso kreditua: 2007: 0,17 M; Guztira: 0,17 M. Gabinetes de asistencia técnica al comercio 2006. Crédito de compromiso: 2007: 0,17 M; Total: 0,17 M.	495.836	
06	7612	31	45499	003	Hiriguneetako gerenteak 2005an. Lehendik agindutako kreditua. Gerentes centros urbanos 2005. Crédito comprometido en años anteriores.	27.045	
06	7612	31	45499	004	Hiriguneetako gerenteak 2006an. Konpromiso kreditua: 2007: 0,04 M; Guztira: 0,04 M. Gerentes centros urbanos 2006. Crédito de compromiso: 2007: 0,04 M; Total: 0,04 M.	123.750	
06	7612	31	45499	005	Erakundeen eta elkarten lankidetzarako ekintzak. Konpromiso kreditua: 2007: 0,20 M; Guztira: 0,20 M. Acciones de cooperación institucional y asociativa. Crédito de compromiso: 2007: 0,20 M; Total: 0,20 M.	440.000	
06	7612	31	45499	006	Asoziazionismoari laguntza ematea eta sustatzea. Apoyo y fomento al asociacionismo.	510.000	
06	7612	31	45499	007	Topaguneak sustatzea. Konpromiso kreditua: 2007: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. Fomento entornos comerciales "Topaguneak". Crédito de compromiso: 2007: 0,05 M; Total: 0,05 M.	157.500	
06	7612	31	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		13.767.500
06	7612	31	72		Euskal Alor Publikoko erakundeei A entidades del Sector Público Vasco		7.550.000
06	7612	31	722		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei A Entidades Locales del Sector Público Vasco		7.550.000
06	7612	31	72201		Udalerriei A Municipios		7.550.000
06	7612	31	72201	001	Garapen iraunkorrerako ekintzak dentsitate baxuko hirialdeetan. Konpromiso kreditua: 2007: 0,25 M; Guztira: 0,25 M. Acciones de desarrollo sostenible en entornos urbanos de baja densidad. Crédito de compromiso: 2007: 0,25 M; Total: 0,25 M.	500.000	
06	7612	31	72201	002	Merkataritza berpizteko programa (PERCO) 2005an. Lehendik agindutako kreditua. 2. Helb., E.H.ko 2000-2006 -Eragiketa-Programa. Programa revitalización comercial (PERCO) 2005. Crédito comprometido en años anteriores. Obj. 2 PV 2000-2006 -Programa Operativo.	1.800.000	
06	7612	31	72201	003	Merkataritza berpizteko programa (PERCO) 2006an. Konpromiso kreditua: 2007: 2,25 M; Guztira: 2,25 M. 2. Helb., E.H.ko 2000-2006 -Eragiketa-Programa. Programa revitalización comercial (PERCO) 2006. Crédito de compromiso: 2007: 2,25 M; Total: 2,25 M. Obj. 2 PV 2000-2006 -Programa Operativo.	5.250.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7612	31	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		6.217.500
06	7612	31	752		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		6.217.500
06	7612	31	75200		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		6.217.500
06	7612	31	75200	001	Merkataritza banaketako integrazio estrategikoei laguntzeko programa 2005. Lehendik agindutako kreditua. <i>Programa apoyo integraciones estratégicas distribución comercial 2005. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	30.000	
06	7612	31	75200	002	Garapen iraunkorrerako ekintzak dentsitate baxuko hirialdeetan. <i>Acciones de desarrollo sostenible en entornos urbanos de baja densidad.</i>	537.500	
06	7612	31	75200	003	Merkataritza enpresarioentzako inbertsio programetarako laguntza. Konpromiso kreditua: 2007: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Apoyo para programas de inversión de empresarios comerciales. Crédito de compromiso: 2007: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	2.650.000	
06	7612	31	75200	004	Zonalde kaltetuetan premiaz jarduteko merkataritza programei laguntza ematea. Konpromiso kreditua: 2007: 1,80 M; 2008: 1,15 M; 2009: 1,15 M; Guztira: 4,10 M. <i>Apoyo para programas comerciales en zonas desfavorecidas de actuación urgente. Crédito de compromiso: 2007: 1,80 M; 2008: 1,15 M; 2009: 1,15 M; Total: 4,10 M.</i>	1.200.000	
06	7612	31	75200	005	Merkataritza enpresarioentzako inbertsio programetarako laguntza. 2. Helb., E.H.ko 2000-2006 -Eragiketa-Programa. <i>Apoyo para programas de inversión de empresarios comerciales. Obj. 2 PV 2000-2006 -Programa Operativo.</i>	1.800.000	
06	7612	31	8		Finantza-aktibo gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		12.020.242
06	7612	31	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		12.020.242
06	7612	31	821		Kapitaleko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en capital</i>		12.020.242
06	7612	31	82111		Kotiz. ofizialik gabeko akzioetako f.-inb. iraunk. <i>In. fi. permanentes acciones sin cotiza. oficial</i>		12.020.242
06	7612	31	82111	001	Bilbao Exhibition Centre. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 12,02 M; 2008: 12,02 M; 2009: 12,02 M; 2010: 12,02 M; Gainontzeko 2027: 204,35 M; Guztira: 252,43 M. <i>Bilbao Exhibition Centre. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 12,02 M; 2008: 12,02 M; 2009: 12,02 M; 2010: 12,02 M; Resto hasta 2027: 204,35 M; Total: 252,43 M.</i>	12.020.242	
					GUZTIRA TOTAL	29.765.385	29.765.385

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
06 Industria, Merkataritza eta Turismoa		7613 Kanpo Merkat.aren Sustapena eta Lankidetzaz Ekon.
06 Industria, Comercio y Turismo		7613 Promoción Comercio Exterior y Cooper. Económica


EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO		11.469.655
06	7613				KANPO MERKAT.AREN SUSTAPENA ETA LANKIDETZA EKON. PROMOCIÓN COMERCIO EXTERIOR Y COOPERA. ECONOMICA		11.469.655
06	7613	22			Nazioartekotze Zuzendaritza Dirección de Internacionalización		11.469.655
06	7613	22	1		Langile-gastuak Gastos de personal		554.717
06	7613	22	10		Goi-karguak Altos cargos		63.209
06	7613	22	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		63.209
06	7613	22	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		63.209
06	7613	22	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	63.209	
06	7613	22	12		Funtzionarioak Funcionarios		390.745
06	7613	22	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		390.745
06	7613	22	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		390.745
06	7613	22	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	390.745	
06	7613	22	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		100.763
06	7613	22	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		100.763
06	7613	22	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		100.763
06	7613	22	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	100.763	
06	7613	22	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		428.200
06	7613	22	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		428.200
06	7613	22	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		10.000
06	7613	22	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		10.000
06	7613	22	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad	10.000	
06	7613	22	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		418.200
06	7613	22	23801		Bulegoko materiala Material de oficina		3.000
06	7613	22	23801	000	Bulegoko materiala Material de oficina	3.000	
06	7613	22	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		2.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7613	22	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	2.000	
06	7613	22	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		20.000
06	7613	22	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	20.000	
06	7613	22	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		1.200
06	7613	22	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	1.200	
06	7613	22	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		1.000
06	7613	22	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	1.000	
06	7613	22	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		20.000
06	7613	22	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	20.000	
06	7613	22	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		6.000
06	7613	22	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	6.000	
06	7613	22	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		365.000
06	7613	22	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	20.000	
06	7613	22	23899	001	Sentsibilizazio ekintzak. <i>Acciones de sensibilización.</i>	45.000	
06	7613	22	23899	002	Sustapen zuzeneko ekintzak. <i>Acciones de promoción directa.</i>	70.000	
06	7613	22	23899	003	Bekadunen hautaketa. <i>Selección de becarios.</i>	160.000	
06	7613	22	23899	004	Topagune foroak eta kudeaketarako gidak. <i>Foros de encuentro y guías de gestión.</i>	70.000	
06	7613	22	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		7.957.647
06	7613	22	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		761.800
06	7613	22	429		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		761.800
06	7613	22	42900		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		761.800
06	7613	22	42900	001	Exportazio jarduera sendotu. Euskadiko Ganbarekin hitzarmena. 2. Helb., E.H.ko 2000-2006 -Eragiketa-Programa. <i>Consolidación actividad exportadora. Convenios con Cámaras Vascas. Obj. 2 PV 2000-2006 -Programa Operativo.</i>	346.800	
06	7613	22	42900	002	Hitzarmena Bilbao Exhibition Centrekin. 2. Helb., E.H.ko 2000-2006 -Eragiketa-Programa. <i>Convenio con Bilbao Exhibition Centre. Obj. 2 PV 2000-2006 -Programa Operativo.</i>	415.000	
06	7613	22	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		7.195.847
06	7613	22	452		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		4.367.415
06	7613	22	45200		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		4.367.415
06	7613	22	45200	001	Laguntzak Nazioartekotzerako 2006an. 2. Helb., E.H.ko 2000-2006 -Eragiketa-Programa. <i>Apoyos internacionalización 2006. Obj. 2 PV 2000-2006 -Programa Operativo.</i>	3.000.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7613	22	45200	002	Laguntzak Nazioartekotzerako 2006an. <i>Apoyos internacionalización 2006.</i>	1.000.000	
06	7613	22	45200	003	Laguntzak plan estrategikorako. <i>Apoyos plan estratégico.</i>	367.415	
06	7613	22	453		Familiei <i>A familias</i>		1.745.262
06	7613	22	45301		Familiei <i>A familias</i>		1.745.262
06	7613	22	45301	001	Kanpo merkataritzako bekak 2004an. Lehendik agindutako kreditua. Gazte Plana-Eragiketa-Programa. <i>Becas en comercio exterior 2004. Crédito comprometido en años anteriores. Plan Joven-Programa Operativo.</i>	216.364	
06	7613	22	45301	002	Nazioarteko bekak 2005an. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,24 M; Guztira: 0,24 M. Gazte Plana-Eragiketa-Programa. <i>Becas de internacionalización 2005. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,24 M; Total: 0,24 M. Plan Joven-Programa Operativo.</i>	478.898	
06	7613	22	45301	003	Nazioarteko bekak 2006an. Konpromiso kreditua: 2007: 0,52 M; 2008: 0,25 M; Guzтира: 0,76 M. Gazte Plana-Eragiketa-Programa. <i>Becas de internacionalización 2006. Crédito de compromiso: 2007: 0,52 M; 2008: 0,25 M; Total: 0,76 M. Plan Joven-Programa Operativo.</i>	410.000	
06	7613	22	45301	004	Praktikak egiteko bekak 2006an. Gazte Plana-Eragiketa-Programa. <i>Becas en prácticas 2006. Plan Joven-Programa Operativo.</i>	450.000	
06	7613	22	45301	005	Atzerriko tituludunen bekak. <i>Becas titulados extranjeros.</i>	190.000	
06	7613	22	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		1.083.170
06	7613	22	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		1.083.170
06	7613	22	45499	001	Kanpo sustapenerako ekintza batuak. Elkartzen. 2. Helb., E.H.ko 2000- 2006 -Eragiketa-Programa. <i>Acciones agrupadas de promoción exterior. Elkartzen. Obj. 2 PV 2000-2006 -Programa Operativo.</i>	850.000	
06	7613	22	45499	002	Kanpo sustapenerako ekintza batuak. Eusko-amerikar institutuok. <i>Acciones de promoción exterior. Institutos vasco-americanos.</i>	233.170	
06	7613	22	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		2.529.091
06	7613	22	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		2.529.091
06	7613	22	823		Kredituak <i>Créditos</i>		2.529.091
06	7613	22	82332		Bestelako enpresa pribatuei, epe luzera <i>A /plazo a otras empresas privadas</i>		2.529.091
06	7613	22	82332	001	Gauzatu 2000. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,00 M; 2008: 0,00 M; 2009: 0,27 M; 2010: 0,27 M; Guzтира: 0,55 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Gauzatu 2000. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,00 M; 2008: 0,00 M; 2009: 0,27 M; 2010: 0,27 M; Total: 0,55 M. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	1.000	
06	7613	22	82332	002	Gauzatu 2001. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,23 M; 2008: 0,16 M; 2009: 0,09 M; 2010: 1,84 M; Gainontzeko 2011: 1,84 M; Guzтира: 4,16 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Gauzatu 2001. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,23 M; 2008: 0,16 M; 2009: 0,09 M; 2010: 1,84 M; Resto hasta 2011: 1,84 M; Total: 4,16 M. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	293.797	
06	7613	22	82332	003	Gauzatu 2002. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,05 M; 2008: 0,04 M; 2009: 0,04 M; 2010: 0,03 M; Gainontzeko 2012: 0,47 M; Guzтира: 0,64 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . <i>Gauzatu 2002. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,05 M; 2008: 0,04 M; 2009: 0,04 M; 2010: 0,03 M; Resto hasta 2012: 0,47 M; Total: 0,64 M. A través Entidades Colabora. -No Pertencientes a Adm. Inst..</i>	51.747	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7613	22	82332	004	Gauzatu 2003. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,37 M; 2008: 0,37 M; 2009: 0,34 M; 2010: 0,31 M; Gainontzeko 2013: 3,55 M; Guztira: 4,95 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . Gauzatu 2003. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,37 M; 2008: 0,37 M; 2009: 0,34 M; 2010: 0,31 M; Resto hasta 2013: 3,55 M; Total: 4,95 M. A través Entidades Colabora. -No Perteneientes a Adm. Inst..	326.737	
06	7613	22	82332	005	Gauzatu 2004. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,35 M; 2008: 0,40 M; 2009: 0,40 M; 2010: 0,37 M; Gainontzeko 2014: 4,16 M; Guztira: 5,68 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . Gauzatu 2004. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,35 M; 2008: 0,40 M; 2009: 0,40 M; 2010: 0,37 M; Resto hasta 2014: 4,16 M; Total: 5,68 M. A través Entidades Colabora. -No Perteneientes a Adm. Inst..	210.355	
06	7613	22	82332	006	Gauzatu 2005. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 1,50 M; 2008: 1,75 M; Guztira: 3,25 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . Gauzatu 2005. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 1,50 M; 2008: 1,75 M; Total: 3,25 M. A través Entidades Colabora. -No Perteneientes a Adm. Inst..	1.500.000	
06	7613	22	82332	007	Gauzatu 2006. Konpromiso kreditua: 2007: 0,05 M; 2008: 0,15 M; 2009: 0,25 M; 2010: 0,28 M; Gainontzeko 2016: 4,13 M; Guztira: 4,85 M. Erak. laguntzaileen bitartez -Erak.-administrazioaz kanpok. . Gauzatu 2006. Crédito de compromiso: 2007: 0,05 M; 2008: 0,15 M; 2009: 0,25 M; 2010: 0,28 M; Resto hasta 2016: 4,13 M; Total: 4,85 M. A través Entidades Colabora. -No Perteneientes a Adm. Inst..	145.455	
					GUZTIRA TOTAL	11.469.655	11.469.655

The background features a light green, stylized map of the Basque Country. In the lower-left and lower-right areas, there are several Euro coins, with the Euro symbol (€) clearly visible on them. The overall color scheme is a range of light to bright greens.

Diru-sarrereren egoera
El Estado de Ingresos

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
06 Industria, Merkataritza eta Turismoa						4431 Kontsumoa	
06 Industria, Comercio y Turismo						4431 Consumo	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO		17.230
06	4431				KONTSUMOA CONSUMO		17.230
06	4431	32			Kontsumo eta Industria Segurtasuneko Zuzendaritza Dirección de Consumo y Seguridad Industrial		17.230
06	4431	32	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		17.030
06	4431	32	31		Tasak Tasas		4.000
06	4431	32	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		4.000
06	4431	32	31285		Konts. eta erabiltzaileen errekl.-orriak (10.01) (10.01) Hojas de rec. de los consum. y usuarios		4.000
06	4431	32	31285	000	Konts. eta erabiltzaileen errekl.-orriak (10.01) (10.01) Hojas de rec. de los consum. y usuarios	4.000	
06	4431	32	38		Itzulerak Reintegros		3.000
06	4431	32	380		Itzulerak Reintegros		3.000
06	4431	32	38000		Itzulerak Reintegros		3.000
06	4431	32	38000	000	Itzulerak Reintegros	3.000	
06	4431	32	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		10.030
06	4431	32	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		10.030
06	4431	32	39112		Berandutze-interesak Intereses de demora		30
06	4431	32	39112	000	Berandutze-interesak Intereses de demora	30	
06	4431	32	39159		Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones		10.000
06	4431	32	39159	000	Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones	10.000	
06	4431	32	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		200
06	4431	32	54		Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. finantz. Ingresos del inmovilizado y otros ingresos finan.		200
06	4431	32	544		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		200
06	4431	32	54400		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		200
06	4431	32	54400	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	200	
					GUZTIRA TOTAL	17.230	17.230

EURO / EUROS

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

06 Industria, Merkataritza eta Turismoa

5413 Teknologia

06 Industria, Comercio y Turismo

5413 Tecnología

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO		5.500
06	5413				TEKNOLOGIA TECNOLOGÍA		5.500
06	5413	21			Teknologia Zuzendaritza Dirección de Tecnología		5.500
06	5413	21	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		5.500
06	5413	21	38		Itzulerak Reintegros		5.000
06	5413	21	380		Itzulerak Reintegros		5.000
06	5413	21	38000		Itzulerak Reintegros		5.000
06	5413	21	38000	000	Itzulerak Reintegros	5.000	
06	5413	21	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		500
06	5413	21	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		500
06	5413	21	39112		Berandutze-interesak Intereses de demora		500
06	5413	21	39112	000	Berandutze-interesak Intereses de demora	500	
					GUZTIRA TOTAL	5.500	5.500

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

06 Industria, Merkataritza eta Turismoa

7211 Egitura eta Laguntza

06 Industria, Comercio y Turismo

7211 Estructura y Apoyo

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO		3.000
06	7211				EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO		3.000
06	7211	14			Zerbitzu Orokorretako Zuzendaritza Dirección de Servicios Generales		3.000
06	7211	14	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		1.000
06	7211	14	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		1.000
06	7211	14	393		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		1.000
06	7211	14	39399		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		1.000
06	7211	14	39399	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	1.000	
06	7211	14	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		2.000
06	7211	14	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		2.000
06	7211	14	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		2.000
06	7211	14	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		2.000
06	7211	14	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	2.000	
					GUZTIRA TOTAL	3.000	3.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

06 Industria, Merkataritza eta Turismoa

7212 Industria Garapena eta Ekintzaileen Laguntza

06 Industria, Comercio y Turismo

7212 Desarrollo Industrial y Apoyo a Emprendedores

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO		551.100
06	7212				INDUSTRIA GARAPENA ETA EKINTZAILEEN LAGUNTZA DESARROLLO INDUSTRIAL Y APOYO A EMPRENDEDORES		551.100
06	7212	23			Industria Garatzeko Zuzendaritza Dirección de Desarrollo Industrial		551.100
06	7212	23	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		540.000
06	7212	23	38		Itzulerak Reintegros		500.000
06	7212	23	380		Itzulerak Reintegros		500.000
06	7212	23	38000		Itzulerak Reintegros		500.000
06	7212	23	38000	000	Itzulerak Reintegros	500.000	
06	7212	23	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		40.000
06	7212	23	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		40.000
06	7212	23	39112		Berandutze-interesak Intereses de demora		40.000
06	7212	23	39112	001	Industriako itzulerak, berandutze-interesengatik Intereses de demora por reintegros de industria	10.000	
06	7212	23	39112	002	GAUZATU-INDUSTRIAKO itzulerak, berandutze-interesengatik Intereses de demora por reintegros de GAUZATU-INDUSTRIA	30.000	
06	7212	23	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		11.100
06	7212	23	54		Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. finantz. Ingresos del inmovilizado y otros ingresos finan.		11.100
06	7212	23	544		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		11.100
06	7212	23	54400		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		11.100
06	7212	23	54400	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	11.100	
					GUZTIRA TOTAL	551.100	551.100

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
06 Industria, Merkataritza eta Turismoa					7213 Industria Segurtasuna		7213 Seguridad Industrial	
06 Industria, Comercio y Turismo					7213 Seguridad Industrial		EURO / EUROS	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
06					INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO		1.657.600	
06	7213				INDUSTRIA SEGURTASUNA SEGURIDAD INDUSTRIAL		1.657.600	
06	7213	14			Zerbitzu Orokorretako Zuzendaritza Dirección de Servicios Generales		655.000	
06	7213	14	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		647.500	
06	7213	14	31		Tasak Tasas		647.500	
06	7213	14	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		647.500	
06	7213	14	31221		Ind., energia eta meatzetako zerb. orokor. (04.01) (04.01) Servic. comunes indust., energía y minas		103.000	
06	7213	14	31221	000	Ind., energia eta meatzetako zerb. orokor. (04.01) (04.01) Servic. comunes indust., energía y minas	103.000		
06	7213	14	31222		Industria-zerbitzuak (04.02) (04.02) Servicios de industria		53.000	
06	7213	14	31222	000	Industria-zerbitzuak (04.02) (04.02) Servicios de industria	53.000		
06	7213	14	31223		Energia eta meatzetako zerbitzuak (04.03) (04.03) Servicios de energía y minas		173.000	
06	7213	14	31223	000	Energia eta meatzetako zerbitzuak (04.03) (04.03) Servicios de energía y minas	173.000		
06	7213	14	31224		Industria-segurtasuneko zerbitzuak (04.04) (04.04) Servicios de seguridad industrial		318.500	
06	7213	14	31224	000	Industria-segurtasuneko zerbitzuak (04.04) (04.04) Servicios de seguridad industrial	318.500		
06	7213	14	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		7.500	
06	7213	14	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		7.500	
06	7213	14	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		7.500	
06	7213	14	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		7.500	
06	7213	14	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	7.500		
06	7213	32			Kontsumo eta Industria Segurtasuneko Zuzendaritza Dirección de Consumo y Seguridad Industrial		1.002.600	
06	7213	32	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		1.002.600	
06	7213	32	31		Tasak Tasas		200.000	
06	7213	32	318		EAEk berak arautzen ez dituen beste tasa batzuk Otras tasas de normativa no propia de la CAE		200.000	
06	7213	32	31804		Ikuskatze eta segurtasun nuklearra Inspección y seguridad nuclear		200.000	
06	7213	32	31804	001	Ikuskatze eta segurtasun nuklearra Tasa de inspección y seguridad nuclear	200.000		

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06	7213	32	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera <i>Diversos ingresos en régimen de derecho público</i>		802.600
06	7213	32	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes <i>Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.</i>		100.000
06	7213	32	39159		Beste isun eta zigor batzuk <i>Otras multas y sanciones</i>		100.000
06	7213	32	39159	000	Beste isun eta zigor batzuk <i>Otras multas y sanciones</i>	100.000	
06	7213	32	393		Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>		702.600
06	7213	32	39301		Kanonak eta emakidak <i>Cánones y concesiones</i>		702.600
06	7213	32	39301	001	CADEM eta EGB Administrazioaren lokalak erabiltzeagatik <i>CADEM y SHE por uso de locales de la Administración</i>	24.600	
06	7213	32	39301	002	Pisatze Kanona <i>Canon de Pesaje</i>	8.000	
06	7213	32	39301	003	Lur eremu kanona <i>Canon de superficie</i>	200.000	
06	7213	32	39301	004	IAT urteroko kuota <i>Canon anual ITV</i>	470.000	
					GUZTIRA TOTAL	1.657.600	1.657.600

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

06 Industria, Merkataritza eta Turismoa

7511 Turismoa

06 Industria, Comercio y Turismo

7511 Turismo

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO		113.000
06	7511				TURISMOA TURISMO		113.000
06	7511	42			Turismo Administrazioiko eta Lehiakortsuneko Zuz. <i>Dirección de Admón. Turística y Competitividad</i>		113.000
06	7511	42	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>		113.000
06	7511	42	38		Itzulerak <i>Reintegros</i>		100.000
06	7511	42	380		Itzulerak <i>Reintegros</i>		100.000
06	7511	42	38000		Itzulerak <i>Reintegros</i>		100.000
06	7511	42	38000	000	Itzulerak <i>Reintegros</i>	100.000	
06	7511	42	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera <i>Diversos ingresos en régimen de derecho público</i>		13.000
06	7511	42	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes <i>Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.</i>		13.000
06	7511	42	39112		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		1.000
06	7511	42	39112	000	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	1.000	
06	7511	42	39159		Beste isun eta zigor batzuk <i>Otras multas y sanciones</i>		12.000
06	7511	42	39159	000	Beste isun eta zigor batzuk <i>Otras multas y sanciones</i>	12.000	
					GUZTIRA TOTAL	113.000	113.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

06 Industria, Merkataritza eta Turismoa

7612 Barne Merkataritza

06 Industria, Comercio y Turismo

7612 Comercio Interior

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO		76.405
06	7612				BARNE MERKATARITZA COMERCIO INTERIOR		76.405
06	7612	31			Merkataritza Zuzendaritza Dirección de Comercio		76.405
06	7612	31	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		74.905
06	7612	31	31		Tasak Tasas		31.705
06	7612	31	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		31.705
06	7612	31	31286		Merkatal-gune handietarako baimena (10.02) (10.02) Autorización grandes establecimientos com.		31.705
06	7612	31	31286	001	Merkatal-gune handietarako baimena (10.02) (10.02) Autorización grandes establecimientos comerciales	31.705	
06	7612	31	38		Itzulerak Reintegros		30.000
06	7612	31	380		Itzulerak Reintegros		30.000
06	7612	31	38000		Itzulerak Reintegros		30.000
06	7612	31	38000	000	Itzulerak Reintegros	30.000	
06	7612	31	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		13.200
06	7612	31	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		13.200
06	7612	31	39112		Berandutze-interesak Intereses de demora		1.200
06	7612	31	39112	000	Berandutze-interesak Intereses de demora	1.200	
06	7612	31	39159		Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones		12.000
06	7612	31	39159	000	Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones	12.000	
06	7612	31	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		1.500
06	7612	31	54		Ibilgetuaren sarr. eta bestelako sarr. finantz. Ingresos del inmovilizado y otros ingresos finan.		1.500
06	7612	31	544		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		1.500
06	7612	31	54400		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		1.500
06	7612	31	54400	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	1.500	
					GUZTIRA TOTAL	76.405	76.405

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

06 Industria, Merkataritza eta Turismoa


7613 Kanpo Merkat.aren Sustapena eta Lankidetzza Ekon.

06 Industria, Comercio y Turismo

7613 Promoción Comercio Exterior y Cooper. Económica

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
06					INDUSTRIA, MERKATARITZA ETA TURISMOA INDUSTRIA, COMERCIO Y TURISMO		20.000
06	7613				KANPO MERKAT.AREN SUSTAPENA ETA LANKIDETZA EKON. <i>PROMOCIÓN COMERCIO EXTERIOR Y COOPERA. ECONOMICA</i>		20.000
06	7613	22			Nazioartekotze Zuzendaritza <i>Dirección de Internacionalización</i>		20.000
06	7613	22	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>		20.000
06	7613	22	38		Itzulerak <i>Reintegros</i>		20.000
06	7613	22	380		Itzulerak <i>Reintegros</i>		20.000
06	7613	22	38000		Itzulerak <i>Reintegros</i>		20.000
06	7613	22	38000	000	Itzulerak <i>Reintegros</i>	20.000	
					GUZTIRA TOTAL	20.000	20.000

The background features a stylized map of the Basque Country in shades of green and yellow. In the foreground, there are several Euro coins, with the Euro symbol (€) clearly visible on two of them.

Gastuen Laburpenak
Resúmenes de Gastos

Administrazio Orokorra
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOAK / ORGANICA

EKONOMIKOAK / ECONOMICA

FUNTZIONALAK / FUNCIONAL

06 Industria, Merkataritza eta Turismoa

06 Industria, Comercio y Turismo

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS								
				1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. aruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.	
06		Industria, Merkataritza eta Turismoa <i>Industria, Comercio y Turismo</i>										
06	4431	Kontsumoa <i>Consumo</i>	4.293	598	2.005		1.551	43	96			
06	5211	EIGP <i>PESI</i>	16.022				5.322	2.700	8.000			
06	5413	Teknologia <i>Tecnologia</i>	90.653	438	1.041		4.308		84.866			
06	7211	Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>	16.534	11.071	3.690		40	1.609		124		
06	7212	In.Gar.Ekin.Lg <i>Des.Ind.Ap.Emp.</i>	90.303	1.045	177		28.735		21.986	38.358		
06	7213	Industria Segurtasuna <i>Seguridad Industrial</i>	1.099	656	437			6				
06	7214	Berr.Lehia <i>Innov.Competit.</i>	12.839	532	98		8.830		3.379			
06	7311	En.Mea.Pol.Gar <i>Pol. D. Ener.Mi</i>	10.903	476	490		300		9.637			
06	7511	Turismoa <i>Turismo</i>	20.087	675	8.970		4.765	150	2.922	2.604		
06	7612	Barne Merkataritza <i>Comercio Interior</i>	29.765	538	957		2.482		13.768	12.020		
06	7613	Kanpo Merkat. <i>Com. Exterior</i>	11.470	555	428		7.958			2.529		
		GUZTIRA TOTAL	303.969	16.585	18.295		64.292	4.508	144.654	55.636		

The background features a stylized, light green map of the Basque Country. In the lower portion, there are several Euro coins, with the Euro symbol (€) clearly visible on two of them. The overall color scheme is a soft, light green.

Sarrerren Laburpenak
Resúmenes de Ingresos

Administrazio Orokorra
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - SARRERA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOAK / ORGANICA

EKONOMIKOAK / ECONOMICA

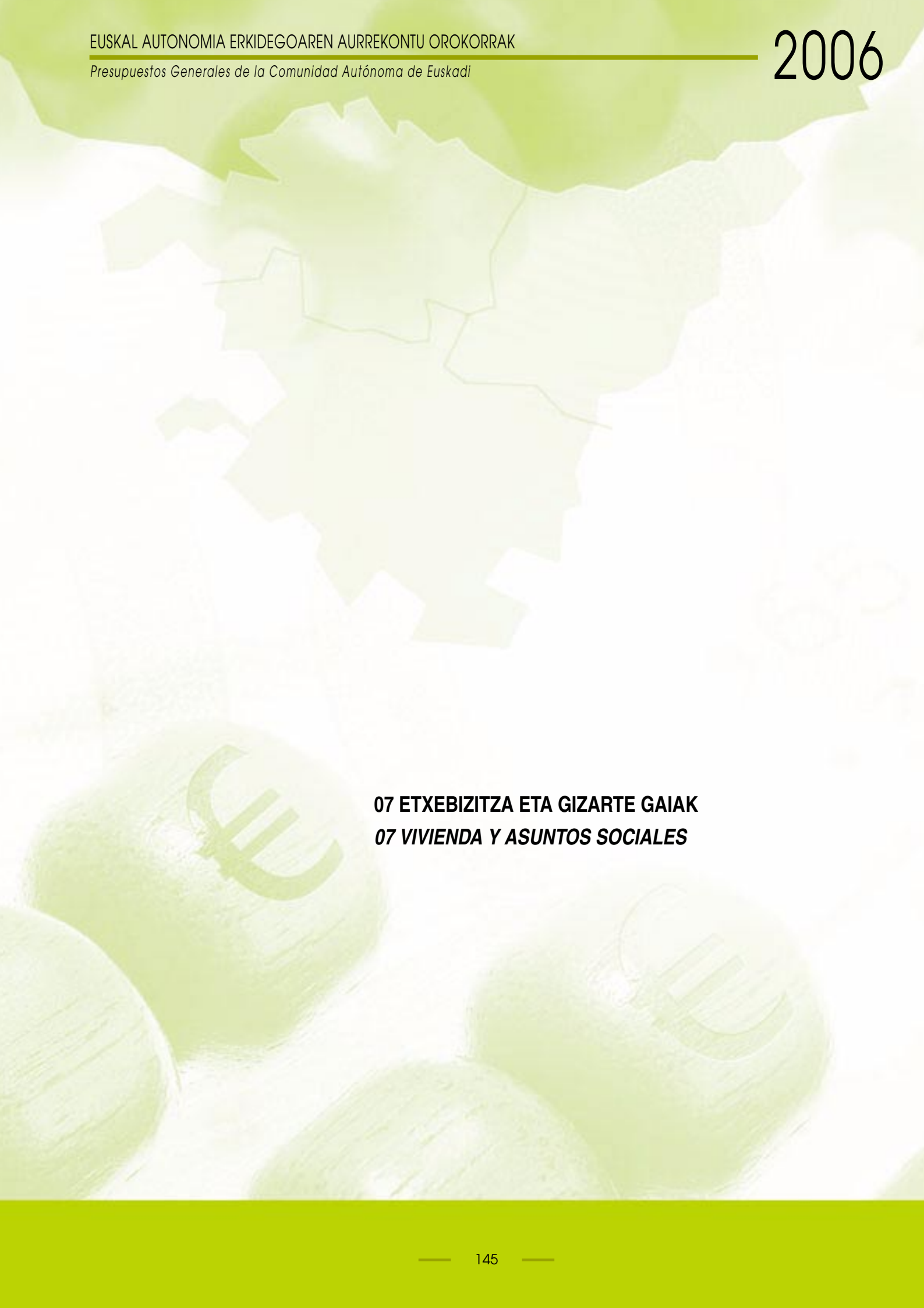
FUNTZIONALAK / FUNCIONAL

06 Industria, Merkataritza eta Turismoa


06 Industria, Comercio y Turismo

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS							
				2 Zeharkako zergak Impuestos indirectos	3 Tasak eta salneur. Tasas, prec.públ.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	5 Ondare sarrerak Ingresos patrimon.	6 Inb. err. besterentz Enaj.inver reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktibo gutxitzea Dism.acti. financie.	9 F-pasibo gehikuntza Aumento de Pasi.Fin.
06		Industria, Merkataritza eta Turismoa <i>Industria, Comercio y Turismo</i>									
06	4431	Kontsumoa <i>Consumo</i>	17		17						
06	5413	Teknologia <i>Tecnologia</i>	6		6						
06	7211	Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>	3		1		2				
06	7212	In.Gar.Ekin.Lg <i>Des.Ind.Ap.Emp.</i>	551		540		11				
06	7213	Industria Segurtasuna <i>Seguridad Industrial</i>	1.658		1.650		8				
06	7511	Turismoa <i>Turismo</i>	113		113						
06	7612	Barne Merkataritza <i>Comercio Interior</i>	76		75		2				
06	7613	Kanpo Merkat. <i>Com. Exterior</i>	20		20						
		GUZTIRA TOTAL	2.444		2.422		22				

The background features a stylized, light green map of the Basque Country. In the lower-left and lower-right areas, there are several Euro coins, also rendered in a light green, semi-transparent style. The overall aesthetic is clean and modern, with a consistent color palette of various shades of green.

07 ETXEBIZITZA ETA GIZARTE GAIAK
07 VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES

The background of the page features a stylized, light green map of the Basque Country. In the lower-left and lower-right areas, there are several Euro coins (€) rendered in a soft, painterly style. The overall color palette is light green and white.

Sekzioaren eta Programen Memoriak
Memorias de la Sección y de los Programas

ETXEBIZITZA ETA GIZARTE GAJETAKO SAILA**VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES****1. SARRERA.**

2005eko ekainaren 28ko 8/2005 Dekretuaren bidez eratutako Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Saila ondoko jardun-arlo hauen inguruan egituratzen da:

- a) Lurra eta hirigintza.
- b) Etxebizitza.
- c) Arkitektura, eraikuntza, iraunkortasuna eta eraikuntzaren kalitatea.
- d) Irisgarritasunaren sustapena.
- e) Garapenerako lankidetzak.
- f) Boluntariotza.
- g) Gizarte Ongizatea eta Gizarte Zerbitzuak.
- h) Familia-bitartekaritza.
- i) Haurtzaroa.
- j) Askatasun afektibo sexuala errazteko baldintzak sustatzea.
- k) Immigrazioa.
- l) Drogamenpekotasunak.

ll) Legeek eta arautegiek ezartzen dutenaren arabera, Sailari atxikita edo bere menpe dauden erakunde autonomoak, zuzenbide pribatupeko erakunde publikoak eta baltzu publikoak gidatzea, zehazki, Euskadiko Etxebizitza eta Lurra – Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A. (VISESA) baltzu publikoa, eta ORUBIDE (Sociedad Operadora de Suelo) eta ALOKABIDE (Sociedad de Vivienda en Alquiler) baltzuak.

Dekretuaren bitartez, Sailaren egitura organikoa eta egitekoak ezarriko dira. Sailburuaz eta Zerbitzu Zuzendaritzaz gain, hiru sailburuordetza izango ditu, eta horietako bakoitzak hainbat zuzendaritza.

Etxebizitza Sailburuordetzaren eskumen nagusiak hauek dira: lurzorua eta hirigintza, etxebizitza, arkitektura, etxebizitzaren laguntzen kudeaketa, etxebizitzaren iraunkortasuna eta eraikuntzaren kalitatea.

Gizarte Gaietako Sailburuordetzak ondoko egiteko nagusia du: garapen-lankidetzan, boluntariotzan, gizarte ongizatean, gizarte zerbitzuetan, familia-bitartekaritzan, immigrazioan eta droga gaietan jarduerak planifikatu eta koordinatzea.

Herritarren Parte Hartze eta Erakunde Harremanetarako Sailburuordetza, Kabineteko Zuzendaritza eta Herritarren Parte Hartze eta Erakunde Harremanetarako Zuzendaritza mendeantzen dituena.

1. INTRODUCCIÓN.

El Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales, creado por Decreto 8/2005, de 28 de junio de 2005, se estructura en torno a las siguientes áreas de actuación:

- a) Suelo y urbanismo.
- b) Vivienda.
- c) Arquitectura, edificación, sostenibilidad y calidad en la construcción.
- d) Promoción de la accesibilidad.
- e) Cooperación al desarrollo.
- f) Voluntariado.
- g) Bienestar Social y Servicios Sociales.
- h) Mediación familiar.
- i) Infancia.
- j) Promoción de las condiciones que faciliten la libertad afectivo-sexual.
- k) Inmigración.
- l) Drogodependencias.

ll) Dirigir, de acuerdo con las leyes y los reglamentos, los Organismos Autónomos, Entes Públicos de Derecho Privado y las Sociedades Públicas adscritas o dependientes del Departamento, y en concreto, la Sociedad Pública: Euskadiko Etxebizitza eta Lurra-Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A. (VISESA), así como la Sociedad Operadora de Suelo (ORUBIDE) y la Sociedad de Vivienda en Alquiler (ALOKABIDE).

Por Decreto se establecerá la estructura orgánica y funcional del Departamento. Se articula, además del Consejero y la Dirección de Servicios, en tres Viceconsejerías, con distintas direcciones cada una.

La Viceconsejería de Vivienda tiene por objeto fundamental el ejercicio de las competencias relativas a suelo y urbanismo, vivienda, arquitectura, planificación y gestión de ayudas relativas a vivienda, edificación, sostenibilidad y calidad en la construcción.

La Viceconsejería de Asuntos Sociales tiene encomendadas como tareas principales la planificación y coordinación de las actuaciones en el campo de la cooperación al desarrollo, voluntariado, bienestar social, servicios sociales, mediación familiar, inmigración y drogodependencias.

La Viceconsejería de Participación Ciudadana y Relaciones Institucionales, de la que dependen la Dirección de Gabinete y la Dirección de Participación Ciudadana y Relaciones institucionales.

Sailaren jarduketak ondorengo ildo nagusiak izango ditu 2006. urterako:

- a) Etxebizitza-politikaren gizarte-ikuspegia.
- b) Gizarte-esparruan egiatzkoa eta eraginkorra izango den berdintasuna sustatzea.
- 1.- Gizarte Zerbitzuen Sare bidezko eta eskubide-bermatzailea.
- 2.- Inmigrazio-gaietan estrategia propioa zehaztea.
- 3.- Nazioarteko solidaritatea sustatzea.
- 4.- Droga mendekotasunaren aurrean, gizartearen erantzuna hobetzea.

Jardun-ardatz horiek talde kaltetuenen berdintasunezko eta benetako partaidetzazko baldintzak sustatzera bideratuta daude, esku-hartze publikoaren politiken premia handiena duten arloetan, gizarte integratuagoa eta integratzaileagoa eraikitzeari begira.

2. SAILAREN HELBURUAK 2006. URTERAKO.

Jarraian, 2005-2009 legegintzaldirako Sailaren Jardun Politika definitzen duten jarraibide nagusiak jasotzen ditugu, ekitaldi honetarako helburuak biltzen dituen esparru gisa:

a) ETXEBIZITZA-POLITIKAREN GIZARTE-IKUSPEGIA.

Eusko Jaurlaritzak gazteei euren bizimodu-eredua sortzeko baldintzak erraztu behar dizkie. Badakigu, familiaren ohiko ereduari eta generoaren gaineko rol soziala betetzeari ematen zaion gizarte-balore handiagoaz gain, bidezko helburu hori gauzatzeko muga nagusia etxebizitza dela gaur egun. Gure ustez, behar adinako eta ekin beharreko esku-hartzeetara egokitutako aurrekontu-zuzkidurekin, etxebizitza-politika berri baten ardatzek ondoko puntu hauek izan behar dituzte euskarri:

1) Etxebizitza Zuzentzeko 2002-2005 Plangintzaren esparruan aurreikusitako jarduerak burutuko dira, eta Etxebizitza Zuzentzeko 2006-2009 Plangintza prestatzeko lanak hasiko dira, etxebizitza babestuen eskaintza areagotuko da, batez ere alokairuan jartzeko gizarte-etxebizitzena. Ildo horretatik, etxebizitza eskuratzeko sistema gisa alokairuari emango zaio lehentasuna, etxebizitzaren beharra duten baina berori erosteko behar adina baliabiderik ez duten taldeen premiei erantzuteko. Azken hauen artean aurkitzen ditugu, askotan, emakumea buru duten guraso bakarreko familiak.

La actuación del Departamento para el año 2006 se proyecta en las siguientes líneas de actuación prioritaria:

- a) Un enfoque social de la política de vivienda.
- b) Promoción de la igualdad real y efectiva en el ámbito social.
- 1.- Una red de Servicios Sociales equitativa y garante de derechos.
- 2.- Definición de una estrategia propia en materia de inmigración.
- 3.- Fomento de la solidaridad internacional.
- 4.- Mejora de la respuesta social ante la drogodependencia.

Estos ejes de actuación del Departamento se orientan hacia la promoción de las condiciones de igualdad y real participación de los colectivos más desfavorecidos en aquellas áreas en las que las políticas de intervención públicas se hacen necesarias de cara a la construcción de una sociedad más integrada e integradora.

2. OBJETIVOS DEL DEPARTAMENTO PARA EL AÑO 2006.

A continuación recogemos las líneas maestras que definen la Política de Actuación del Departamento para la legislatura 2005-2009 como marco en el que se sitúan sus objetivos para este ejercicio:

a) UN ENFOQUE SOCIAL DE LA POLÍTICA DE VIVIENDA.

El Gobierno Vasco debe facilitar a las personas jóvenes las condiciones para crear su propio modelo de vida. Y somos conscientes de que hoy, además del mayor valor social atribuido al modelo tradicional de familia y al cumplimiento de los roles sociales de género, la principal limitación para hacer posible esta legítima aspiración es la vivienda. Pensamos que, con unas dotaciones presupuestarias suficientes y adecuadas a las intervenciones a acometer, los ejes de una nueva política de vivienda deben descansar sobre los siguientes puntos:

1) Se culminarán las actuaciones previstas en el marco del Plan Director de Vivienda 2002-2005 y se iniciará la elaboración del Plan de Vivienda 2006-2009, se incrementará la oferta de viviendas protegidas, principalmente, de viviendas sociales para su cesión en alquiler. En este mismo sentido, se priorizará el impulso del alquiler como sistema de acceso a la vivienda para atender a las necesidades de aquellos colectivos necesitados de vivienda que no cuentan con los suficientes recursos para adquirirla, entre los que se encuentran con frecuencia las familias monoparentales encabezadas por una mujer.

Bestalde, etxebizitzari lotutako esparru arautzailea egokitu eta erregulatuko da, bai etxebizitzaren babes-erregimenari bai hirigintzarekin zerikusia duten gaiei dagokienez. Hala, etxebizitza babestua arautuko duen legea landuko da, babestutako jardunen tipologia arautuko duena (kontuan hartuz gizarte honetan ikusten diren bizikidetasun-ereduen ageriko dibertsifikazioa) eta babes-eredu berriak, agente eragileak, etxebizitza babestuen baldintzak, arau-hausteen eta zigorren erregimena, Administrazioak lehenasunez erosteko eskubideak (babeztutako etxebizitzen kasuan) eta erosleei eta maizterrei nahitaez informazioa emateko beharra finkatuko dituena. Era berean, lurzoruaren erregimenaren eta hiri-antolamenduaren arloan Euskal Autonomia Erkidegoari berezko araudia emango dion Lurzoruaren Legeari ekingo zaio, batik bat, hirigintzako plangintza- eta kudeaketa-tresnei, hirigintza-jardunak sortutako plusbalioetan erkidegoaren partaidetzari, etxebizitza babestuetarako lurzoruaren aprobetxamenduei eta Lurzoruaren Ondare Publikoei dagokienez. 2005eko irailean Jaurlaritzaren Kontseiluak onartutako aurreproiektua Legebiltzarrerara bidaliko da onartua izan dadin.

2) Etxebizitza Zuzentzeko 2002-2005 Planaren eta 2006-2009 Plan berriaren barruan (behin plan hori prestatu eta onartuz gero), etxebizitza hutsaren mobilizaziora eta okupaziora zuzendutako neurriak hartuko dira, eskaintako etxebizitza-kopurua areagotzeko baliabide gisa.

Ildo horretatik, etxebizitza babestuen kasuan, egoera horren atzetik eskura dauden baliabide guztiekin ibiliko gara. Horretarako, etxebizitza babestuen benetako okupazioa kontrolatuko da, aplika daitezkeen zigorren erregimena berrikusiko da eta etxebizitza Administrazioaren alde berreskuratuko da. Alokairuko etxebizitzen parke publikoa handituko da.

Etxebizitza libreen kasuan, etxebizitza horiek merkatura atera daitezkeen, bi motatako jardunak garatuko dira. Hala, alde batetik, etxebizitza horien alokairu babeturako pizgarriak emango dira: etxebizitza gutxienez 5 urtez alokatzeagatik eta birgaitzeagatik dirulaguntzak emango dira, etxebizitza hutsak eragile publikoei lagatzeko sistemak abiaraziko dira edota, foraldundien lankidetzarekin, zerga-pizgarriak aplikatuko dira.

Bestalde, etxebizitza hutsen aurka neurri eraginkorrak hartuko dira, finantza- eta zerga-arlokoak.

3) Etxebizitza-politikaren funtsezko arrazoia gizartearen premiei erantzutea izango da. Arreta-maila premia-mailaren araberakoa izango da, behar handienak dituztenek proportzioan arreta handiagoa jasoko duten moduan.

Horregatik, sektore publikoaren lehenasunak gizarte-eduki handieneko jardueretara zuzenduko dira, behar handienak dituzten taldeak lehenetsita, marjinazio eta arrisku handienekoak, hala nola, 35 urtetik beherako gazteak, guraso bakarreko familiak, familia ugariak eta oinarritzko errentaren onuradunak.

Por otro lado, se acometerá la adaptación y regulación del marco normativo que afecta a la vivienda tanto en lo referido a su régimen de protección como en materia urbanística. En tal sentido, se procederá a la elaboración de una ley que regule la vivienda protegida, que defina la necesidad de vivienda, considerando la emergente diversificación en los modelos de convivencia que se viene observando en nuestra sociedad, que regule la tipología de actuaciones protegidas y establezca nuevas figuras de protección, los agentes operadores, los requisitos de las viviendas protegidas, el régimen de infracciones y sanciones, los derechos de adquisición preferente de la Administración en los casos de transmisión de viviendas protegidas, los mecanismos de obligatoriedad de información de los notarios en caso de transmisiones de viviendas protegidas, así como la información obligatoria a suministrar a los compradores e inquilinos. Así mismo, se abordará una Ley del Suelo, anteproyecto ya remitido al Parlamento vasco para su aprobación que dote a la Comunidad Autónoma de Euskadi de una normativa propia en materia de régimen del suelo y ordenación urbana y que integre en un texto la normativa sobre la materia, y, especialmente, en lo relativo a los instrumentos de planeamiento y gestión urbanística, la participación de la comunidad en las plusvalías generadas por la acción urbanística, los aprovechamientos del suelo para viviendas protegidas y los patrimonios públicos del suelo. El Anteproyecto aprobado en septiembre del 2005 por el Consejo de Gobierno, ha sido remitido al parlamento para su aprobación.

2) En el Marco del Plan Director de Vivienda 2002-2005, y del nuevo Plan 2006-2009, una vez elaborado y aprobado, se continuarán adoptando las medidas tendentes a la movilización y ocupación de la vivienda vacía, como una de las formulas para impulsar el número de viviendas en oferta.

En tal sentido, en el caso de viviendas protegidas, para la consecución de este objetivo se realizará un control de la ocupación efectiva de las viviendas, así como una revisión del régimen de sanciones aplicables por la no ocupación, y la recuperación de la vivienda por la Administración. Se incrementará el parque público de viviendas en alquiler.

En el caso de las viviendas libres, para fomentar que salgan al mercado, se acometerán actuaciones en un doble sentido. Por un lado, se incentivará el alquiler protegido de dichas viviendas mediante ayudas económicas para el alquiler por un mínimo de cinco años, ayudas a la rehabilitación de viviendas, así como la aplicación de incentivos fiscales en colaboración con la Diputaciones Forales.

Por otro lado, se abordarán fórmulas en relación con la desincentivación de la existencia de viviendas vacías a través de medidas de carácter financiero y fiscal.

3) La razón primordial de la política de vivienda será atender las necesidades sociales. Lógicamente, el nivel de atención deberá ser proporcional al nivel de la necesidad, de manera que los más necesitados reciban una atención proporcionalmente más intensa.

Por esta razón, el sector público centrará sus prioridades en aquellas actuaciones de mayor contenido social, dirigidas a aquellos colectivos más necesitados, de mayor marginación y de mayor riesgo, tales como personas con minusvalías, jóvenes menores de 35 años, familias monoparentales, familias numerosas y perceptores de renta básica.

Etxebizitza-politikaren gizarte-xedea azpimarratzeko helburu orokor hori lortzeko, babestutako alokairua sustatuko da, agente bakoitzaren jardunak horien gizarte-edukiaren arabera bideratuko dira, etxebizitza babestuan sartzeko irizpideak berrikusiko dira, jardunak gizarteratze-politikekin koordinatuko dira eta etxebizitzaren prezioari buruzko politika berrikusiko da.

Eraikuntzaren iraunkortasunari arreta handiagoa eskainiko zaio.

b) GIZARTE-ESPARRUAN EGIAZKOA ETA ERAGINKORRA IZANGO DEN BERDINTASUNA SUSTATZEA.

Ongizatearen gizarte lortzeko helburuak, nahitaez, Administrazioak helburu hori lortzeko beharrezko neurriak, baliabideak eta mekanismoak abiaraztea eskatzen du. Ongizatea aktibotzat ulertzen dugu, ez ordea pasibo edo ordezkotzat, bizimodu egokia izateko beharrezko baliabideak eta baldintzak sustatuko dituen moduan, askatasunean, behar adinako baliabideekin eta segurtasun pertsonala ziurtatuz. Laburbilduz, ongizate-egoera dakarten baldintza ekonomikoak, sozialak eta pertsonalak planteatu eta gure gain hartzen ditugu, herritar-eskubidea, azken finean giza eskubidea, ezagutzeaz gain.

Gizarte moderno, zuzen eta demokratikoaren helburu nagusietakoa lortutako hazkunde ekonomikoaren emaitzak berekin herritar guztien aurrerabidea eta bizimodu-kalitatea ekartzean datza. Hala, errentaren banaketa hobetzera bideratutako ekintzen artean, Gizarte Ongizatea lortzeko politika aktibo hori barne hartuta dago. Politika horren helburu nagusiak klase eta talde kaltetuena babestu eta sustatzea izan behar du, justiziaren, solidaritatearen era gizarte-kohesioaren irizpideei jarraituz.

Gizarte Ongizateko Politika orok izan behar duen nondik norako birbanatzaile eta solidarioa beharrezkoa da jardun publikoen ikuspuntutik, baina ez, ordea, nahikoa injustizia- eta bazterketa-egoerei erantzuteko. Hori dela-eta, ezinbestekoa da botere publikoen jardun adostua Gizarte Ongizatearen esparru eta sailetan, gizarte-bazterketa eta herritar batzuen besteekiko diskriminazioa eragiten dituzten arrazoiak ezabatzeko. Ildo horri jarraiki, Gizarte Ongizateko Politika guztiek berdintasuna eta gizarte-kohesioa sustatzeko nahitaezkoak diren ekonomia-politiken osagarri izan behar dute.

Horretarako, Gizarte Gaietako Arlotik 4 lan-ildo osagarri eta komuni ekingo zaie berdintasun erreala eta efektiboa sustatzeko helburua lortzeko, bakoitzaren eskumena kontuan hartuz Gizarte Ongizatean, Inmigrazioan, Droga-gaietan eta Garapenerako Lankidetzan:

Gizarte Zerbitzuen Euskal Sarea egituratu eta bultzatzeko prozesu bati ekitea, hori baita egiazko babeseko eta gizarte-sustapeneko sistema, eta bertan garatzen da Gizarte Esku-hartze Politiken zati handi bat.

Gizarte Esku-hartzearen plangintza- eta ebaluazio-prozesuak sendotzea, kudeaketan zorrotz sakontzeko moduan, gastu publikoarekin eraginkortasun-irizpideak kontuan izanda gizarte-premiak behar bezala betetzeko garaian.

Aurrera egitea gizarte-eskubideak araupetzeko bidean.

Gizarte Esku-hartzea garatzea honako hauen bidez:

- Jaurlaritza beraren zuzeneko ekintzako zerbitzuak.

Para alcanzar este objetivo general de acentuar el objetivo social de la política de vivienda se impulsará el alquiler protegido, se orientarán las actuaciones de cada agente según su contenido social, se revisarán los criterios de acceso a la vivienda protegida, se coordinarán las actuaciones con las políticas de inserción social y se revisará la política de precios de las viviendas.

Se prestará una atención mas intensa a la sostenibilidad en la edificación.

b) PROMOCIÓN DE LA IGUALDAD REAL Y EFECTIVA EN EL ÁMBITO SOCIAL.

La aspiración a una sociedad del bienestar implica necesariamente que la administración pública articule las medidas, los recursos y mecanismos necesarios para realizar esta aspiración. Entendemos el bienestar no como pasivo o subsidiario sino más bien como activo, de modo que propicie los medios y las condiciones necesarias para el desempeño de una vida satisfactoria, en condiciones de libertad, suficiencia de recursos y seguridad personal. En definitiva, se plantea y asume el acceso a las condiciones económicas, sociales y personales, que propicien un estado de bienestar así como el reconocimiento de un derecho ciudadano, en última instancia humano.

Uno de los principales objetivos de una sociedad moderna, justa y democrática estriba en conseguir que el resultado del crecimiento económico alcanzado, redunde en progreso y calidad de vida para todas y todos los ciudadanos. Así, entre las acciones encaminadas a mejorar la distribución de la renta, se incluye esta política activa de bienestar social cuyo objetivo central debe ser la protección y promoción de las clases y colectivos más desfavorecidos atendiendo a los criterios de justicia, solidaridad y cohesión social.

El carácter redistributivo y solidario que debe acompañar toda Política de Bienestar Social, es necesario desde el punto de vista de las actuaciones públicas, pero no suficiente para responder a las situaciones de injusticia y exclusión. Por ello se hace imprescindible una actuación concertada de los poderes públicos, en sus diferentes ámbitos y departamentos, para eliminar las causas que genera la exclusión social y la discriminación de unos ciudadanos respecto a otros. En este sentido toda Política de Bienestar Social debe ser el complemento de las políticas económicas necesarias para promover la igualdad y la cohesión social.

Para ello y desde el Área de Asuntos Sociales con el fin de conseguir el objetivo de la promoción de la igualdad real y efectiva en el ámbito social se abordarán 4 líneas de trabajo complementarias y comunes atendiendo a su ámbito competencial en Bienestar Social, Inmigración, Drogodependencias y Cooperación al Desarrollo:

Abordar un proceso de estructuración e impulso de la Red Vasca de Servicios Sociales, verdadero sistema de protección y promoción social donde se desarrollan gran parte de las Políticas de Intervención Social.

Potenciar los procesos de planificación y evaluación de la Intervención Social de modo que se profundice con *rigor en la gestión*, atendiendo a criterios de *eficiencia del gasto público* en la satisfacción adecuada de las necesidades sociales.

Avanzar en la regulación normativa de los derechos sociales.

Desarrollar la Intervención Social mediante:

- Servicios acción directa del propio gobierno.

- Lankidetzak beste Administrazioekin.
- Parte hartzeko aukera sustatzea eta Gizarte Ekimenarekin lankidetzan aritzea.

Hori guztia laguntza-linea handiekin eta Zuzendaritza bakoitzak gizarte-esparruan Zerbitzuak garatzearekin osatzen da, Jaurlaritzak berak bultzaturiko zuzeneko ekintzakoak zein beste Administrazioekin lankidetzan aritzekoak edo Gizarte Ekimena sustatuz eta hari lagunduz; horren xehekapena Zuzendaritza bakoitzaren deskribapenean agertzen da.

Horretaz gain, 2006. urtean Haurren Defentsa Bulegoaren figura sortuko da; haren eginkizun nagusia haurren eskubideak zaintzea izango da, paira ditzaketen aginte eta botere abusua direla eta.

1. Gizarte Zerbitzuen Sare bidezko eta eskubide-bermatzailea.

Gizarte Ongizateko Zuzendaritzaren esparruari dagokionez, pertsona guztien gizarte-eskubideen onarpena bultzatzen jarraituko dugu, erabiltzaileei arreta osoa eskaintzen dien beharrezko baliabide eta zerbitzuekiko berdintasun-baldintzan, haien premia partikularretara egokitzen den zerbitzu-segida baten esparruan, bizitza duin eta kalitatezkoa garatzeko.

Honako zeregin hauek dagozkie Gizarte Ongizateko Zuzendaritzari eskumen-esparruaren arabera: EAEko Gizarte Zerbitzuen plangintza orokorra, erakunde arteko koordinazioa eta gizarte-erakundeekikoa, gizarte-zerbitzuak antolatzea egoki funtziona dezaten, gizarte-zerbitzuen egoera behatzea eta egoeraren jarraipena egitea, eta gizarte-desberdintasunen aldaketako arrazoi eta baldintzak ikertu eta aztertzea.

Eskumen horiek garatzeko, elkarren artean erlazioaturiko lau ildo garatzen dira: Plangintza, Antolamendua, Esku-hartzea, eta Gizarte Parte-hartzearen eta Gizarte Ekimenaren Sustapena.

Pertsonen, familien, komunitateen eta gizarte osoaren gizarte-garapenari dagokionez aurrera egiteko helburua lortze aldera, erakunde arteko eta sail arteko hainbat akordio gauzatuko dira.

Gizarte parte-hartzea da gizarte-hobekuntzarako ekintza guztiak gidatzen dituen ardatz metodologikoa, komunitate parte-hartzearen, boluntariotzaren garapenaren, eta mugimendu asoziatibo eta autolaguntzakoaren bidez. Jardun-esparru nagusia komunitate-esparruak eta sareko lanak osatzen dute, auzoaren inguruetik hasi eta Interneteko ingurune birtuala ere barnean hartuta.

Estrategia nagusia plangintza da, eta arau-garapenari Gizarte Zerbitzuen sare bidezko eta eskubide-bermatzailearen egituratzeari ekite aldera, koordinazio-estrategiak bultzatuko dira administrazio publiko guztiekin, baita plangintza-estrategiak ere komunitate-ikuspegi batetik abiatuta.

- Colaboraciones con otras Administraciones.
- Fomento de la participación y colaboración con la Iniciativa Social.

Todo ello se completa con importantes líneas de ayudas y con el desarrollo de los Servicios en el ámbito social desde cada Dirección bien como acción directa del propio gobierno, bien como colaboración con otras Administraciones o mediante el fomento y colaboración con la Iniciativa Social cuyo detalle aparece en la descripción de cada Dirección.

Además durante el año 2006 se creará la figura de la Defensoría de la Infancia, cuya principal función será la de salvaguardar los derechos de los niños y niñas frente a los posibles abusos de la autoridad y poder de los que puedan ser objeto.

1. Una Red de Servicios Sociales equitativa y garante de derechos.

En el ámbito de la Dirección de Bienestar Social se continuará impulsando el reconocimiento de los derechos sociales de todas las personas en igualdad de condiciones a los recursos y servicios necesarios que ofrezca a las personas usuarias una atención integral en el marco de un continuo de servicios que se adapte a sus particulares necesidades para poder desarrollar una vida digna y de calidad.

El marco competencial encomienda a la Dirección de Bienestar Social las tareas: de planificación general de los Servicios Sociales en la CAV., coordinación interinstitucional y con las entidades sociales, ordenación de los servicios sociales para su adecuado funcionamiento, observación y seguimiento de la situación de los servicios sociales, así como la investigación y el estudio de las causas y condiciones de cambio de las desigualdades sociales.

Para desarrollar estas competencias, se desarrollan cuatro líneas o estrategias interrelacionadas: Planificación, Ordenación, Intervención y Fomento de la Participación social y de la Iniciativa Social.

Para la consecución del objetivo de avanzar en el desarrollo social de las personas, familias, comunidades y sociedad en su conjunto, se realizarán acuerdos interinstitucionales e interdepartamentales.

La participación social es el eje metodológico que guía todas las acciones para la mejora social, a través de la participación comunitaria, desarrollo del voluntariado y el movimiento asociativo y de autoayuda. El ámbito primordial de actuación es el ámbito comunitario y el trabajo en red, desde el entorno del barrio hasta el entorno virtual de internet.

La estrategia principal es la planificación, con el fin de acometer el desarrollo normativo y la estructuración de la Red de Servicios Sociales equitativa y garante de derechos, se impulsarán estrategias de coordinación con todas las administraciones públicas, así como estrategias de planificación desde una perspectiva comunitaria.

Era berean, gizarte-egoera bereziki kalteberan daudenentzako egoitza-alojamenduari edo etxebizitzari buruzko premiei erantzuten dieten zerbitzu eta zentro espezifikoaren arautzeari eta antolatzeari emango zaie garrantzi berezia, beren eskubideak baliatzearen ikuspuntutik begiratuta. Zehazki, bazterketa prebenitzeko harrerako eta larrialdiko etxebizitzak, arrisku- eta babesgabatasun-egoeran dauden adingabeentzako harrera-zentroyen eta ezinduentzako egoitza-zentroyen arautzeari ekingo zaio.

Esku-hartze ildo horretan, Gizarte Ongizateko Zuzendaritzaren lehen tasuna da jakintzan aurrera egin eta bereziki kaltebera den gizarte-egoeran dauden taldeen jardunak hobetzea, betiere haien gizarte-eskubideak baliatzearen ikuspuntutik begiratuta: adinekoak, arrisku-egoeran dauden gazteak eta haurrak, ezinduak, beren generoaren arabera kalteberatasun-egoeran dauden emakumeak, marjinazioa eta pobrezia, eta beren aukeraketa sexuala dela-eta kalteberatasun-egoeran dauden gay, lesbiana eta transexualak.

Horri jarraiki, honako jardun-ildoak garatuko dira:

- **ADINEKOAK.** Mendekotasunaren prebentzioa.
- **HAURTZAROA, NERABEZAROA ETA FAMILIA.** Haurren eta nerabeen defentsa-bulegoa edo haurtzaroaren eta nerabezaroaren behatokia sortzea, familia-bitartekotzako zerbitzuak kudeatzea, 0 eta 3 urteko bitarteko seme-alabak dituzten familientzako laguntza-programekin jarraitzea, eta Nazioarteko Harrerako eta harrera-ondoko prozesuan dauden familiei laguntzeko erakundearen erregistroa sortzea.
- **EZINDUAK.** Ezintasunaren aurkako Euskal Plan Integrala sustatzea.
- **KALTEBERATASUN EGOERAN DAUDEN EMAKUMEAK.** Indarkeria-egoerak pairatzen dituzten emakumeentzako telefono-arretako Zerbitzua bultzatu eta kudeatzea.
- **BEREN SEXU AUKERA DELA-ETA KALTEBERATASUN ARRISKUAN DAUDEN GAY, LESBIANA ETA TRANSEXUALAK.** Sentsibilizazioko eta laguntzako Berdindu Zerbitzua garatzea.
- **BAZTERTZE ETA MARGINAZIO EGOERAN DAUDEN TALDEAK.** Sareko lana bultzatuko da, bai eta talde behartsuenen eta gizarte-zerbitzuen sareekiko ezkutuenen dauden taldeen gizarteratze-prozesuen azterketa ere: aterperik gabek, etorkinak, prostituzioa, giltzapetuak eta giltzapetu ohiak.
- **GUTXIENGO ETNIKOAK.** Ijito Herriaren erabateko sustapenerako eta partaidetza sozialerako Euskal Planean Gizarte Ongizateko Zuzendaritzari esleituriko ekintzen garapen eta betearazpena; 2004ko ekainaren 21eko Gobernu Kontseiluak onartu zuen plan hori.

Laugarren jardun-ildoak Gizarte Ekimenarekiko partaidetza eta lankidetzaren sustatzea da, Gizarte Ongizateko Euskal Kontseilua bereziki indartuz, gizarte-politikei lagundu eta horiek garatzeko organoa denez. Horretaz gain, Zuzendaritzak partaidetza-foroak bultzatzen jarraituko du.

Asimismo se dará especial importancia a la regulación y ordenación de servicios o centros específicos que atienden necesidades de alojamiento residencial o pisos para personas en condición social especialmente vulnerable desde el punto de vista del ejercicio de sus derechos. En concreto, se abordará la regulación de pisos de acogida y emergencia para la prevención de la exclusión, centros de acogida para menores en situación de riesgo y desamparo, así como centros residenciales para personas con discapacidad.

En la línea de Intervención, la Dirección de Bienestar Social tiene como prioridad avanzar en el conocimiento y mejorar las actuaciones en colectivos en condición social especialmente vulnerable desde el punto de vista del ejercicio de sus derechos sociales: personas mayores, juventud e infancia en situación de riesgo, personas con discapacidad, mujeres en situación de vulnerabilidad por razón de su género, marginación y pobreza, y gays, lesbianas y transexuales en situación de vulnerabilidad por razón de su opción sexual.

En este sentido, se desarrollarán las siguientes líneas de actuación:

- **PERSONAS MAYORES.** Prevención de la dependencia.
- **INFANCIA, ADOLESCENCIA Y FAMILIA.** Creación de la defensoría de la infancia y la adolescencia o el observatorio de la infancia y la adolescencia, gestión de los servicios de mediación familiar, continuación con el programa de ayudas a familias con hijos e hijas de 0 a 3 años, así como la creación del registro de las entidades de Adopción Internacional y apoyo a las familias en el proceso de postadopción.
- **PERSONAS CON DISCAPACIDAD.** Promover el Plan Vasco integral contra la Discapacidad.
- **MUJER EN SITUACIÓN DE VULNERABILIDAD.** Impulso y gestión del Servicio de atención telefónica para mujeres que sufren situaciones de violencia.
- **GAYS, LESBIANAS Y TRANSEXUALES EN RIESGO DE VULNERABILIDAD POR RAZÓN DE SU OPCIÓN SEXUAL.** Desarrollo del Servicio Berdindu de sensibilización y apoyo.
- **COLECTIVOS EN SITUACIÓN DE EXCLUSIÓN Y MARGINACIÓN.** Se impulsará el trabajo en red y el estudio de procesos de incorporación social de los colectivos más desfavorecidos y ocultos a las redes de servicios sociales: personas sin techo, inmigrantes, prostitución, personas reclusas y exreclusas.
- **MINORÍAS ÉTNICAS.** Desarrollo y ejecución de las acciones adscritas a la Dirección de Bienestar Social en el Plan Vasco para la Promoción integral y participación social del Pueblo Gitano, aprobado en Consejo de Gobierno el 21 de Junio de 2004.

La cuarta línea de actuación es el fomento de la participación y colaboración con la Iniciativa Social, reforzando especialmente el Consejo Vasco de Bienestar Social, como órgano de cooperación y desarrollo de las políticas sociales. Además se continuarán impulsando foros de participación desde la Dirección.

Gizarte-ekimenaren sustapena gizarte-erakundeentzako laguntza ekonomikoen zazpi linearen bidez kudeatzen da (programetarako, erakundeetarako, ikastaroetarako, jardunaldietarako, proiektu esperimentaletarako, boluntariotza sustatzeko, eta abar), baita gay, lesbiana eta transexualen taldeari zuzenduriko erakundeentzako beste laguntza-linea baten bidez ere.

Azkenik, Familia Bitartekotzako Lege-proiektua landuko da; Sailak familia baten baitan harremanei dagokienez ager daitezkeen eztabaiden bitartekotza- eta elkarrizketa bidezko konpontze-prozedurak garatzeko duen sentsibilitateari erantzuten dio proiektu horrek.

2. Immigrazio-gaietan estrategia propioa zehaztea.

Euskal Inmigrazio Plan bat garatzeko dagoeneko antzemandako beharra kontuan izanda eta ekin beharreko jardunetarako aurrekontu-zuzkidura egokien eta behar adinakoen bidez, premiazkoa dugu Euskal Autonomia Erkidegoak immigrazio-gaietan estrategia propioa zehaztea eta datozen uretan abiarazi beharreko ekintzak eta neurriak proposatzea.

Euskal Administrazioek eta, zehazki, Euskal Jaurlaritzak, inmigranteak gizarteratu eta lan-munduratzeko politikak berezko erantzukizun gisa ezarri behar dituzte, pertsona horientzako gutxieneko gizarteratze- eta ongizate-maila ziurtatzeko asmoz. Horretarako, arreta berezia eman beharko zaie emakumei eta, euren artean, gazte eta umei.

Nolanahi ere, immigrazio-gaietan esku hartzen duten instantziak koordinatu behar dira, euskal Administrazioaren eta Estatukoaren arteko koordinazio-organo baten bitartez, eta administrazio-informazioan sarbide izatea eta euskal agintariak euren artean eta Estatuko agintariekin koordinatzea helburu izango duten administrazio arteko lankietza-hitzaurrearen esparruan.

Euskal immigrazio-politikak gutxienez bi arlo hauetan jardun behar du:

- EAera iristen diren migrazio-fluxuetarako bitartekaritza, harrera eta lehen mailako gizarteratzea.
- Inmigranteak gizarte-babeseko sistemetan sartzea, emakumezkoen gizarteratzean eta gazteen eskolatzean arreta berezia jarrita.
- Biztanleria sentsibilizatzeko politikak, elkarre-jarduerak eta kultura artekoak onartu eta laguntzeko.
- Hiritarren eta toki-administrazioen partaidetza, gizarteratzeko politikan funtsezko egitekoa dutelako. Horretarako, behar adinako baliabideak eta koordinazio egokia behar dira.

3. Nazioarteko solidaritatea sustatzea.

Euskadik besteenganako joera irekia eta solidarioa izan du eta izaten jarraitu behar du. Solidaritatearekiko dugun konpromisoak lankidetzaren politikan izan behar du mundu desberdina eraikitzeko gure borondatearen isla. Horregatik, garapenerako lankidetzaren finkatzeko garaian, hartzailearen premiei erantzuten saiatu behar dugu, sor daitezkeen interes politikoei, ekonomikoei edo kulturei garrantzirik eman gabe.

La promoción de la iniciativa social se gestiona a través de siete líneas de ayudas económicas a entidades sociales para programas, para entidades, para cursos, jornadas, proyectos experimentales, fomento del voluntariado, así como una línea de ayudas para entidades dirigidas al colectivo de gays, lesbianas y transexuales.

Finalmente se elaborará el proyecto de Ley de Mediación Familiar, que responde a la sensibilidad del Departamento por desarrollar los procedimientos de mediación y resolución dialogada de los diferentes conflictos que pueden aparecer en las relaciones en el seno de una familia.

2. Definición de una Estrategia propia en materia de Inmigración.

Compartiendo la necesidad ya detectada de desarrollar un Plan Vasco de Inmigración, dotándolo presupuestariamente de forma adecuada y suficiente para las actuaciones a acometer, es urgente que la Comunidad Autónoma defina una estrategia propia en materia de inmigración y proponga que tipo de acciones y medidas va a poner en marcha los próximos años.

Las Administraciones vascas, y en particular el Gobierno Vasco, deben establecer como responsabilidad propia las políticas de integración social y laboral de las personas inmigradas, dirigidas a asegurar unos niveles de integración y bienestar mínimos para estas personas, con especial atención al colectivo de mujeres y entre ellas las jóvenes y las niñas.

No obstante, resulta necesario coordinar las diferentes instancias que intervienen en materia de inmigración a través de un órgano de coordinación entre la administración vasca y la estatal, en el marco de un convenio de colaboración que tenga como objetivos el acceso a la información administrativa y la coordinación de las autoridades vascas entre sí y con las autoridades estatales.

La política vasca de inmigración deberá actuar al menos en las siguientes áreas:

- Intermediación en los flujos migratorios que llegan a la CAE, acogida e inserción primaria.
- Incorporación de los inmigrantes a los sistemas de protección social con especial atención a la integración de las mujeres y escolarización de los jóvenes.
- Políticas de sensibilización de la población de acogida y apoyo a las actividades asociativas e interculturales.
- Participación ciudadana y de las administraciones locales, que deben jugar un papel esencial en las políticas de integración para lo que se precisan recursos y coordinación suficientes.

3. Fomento de la Solidaridad Internacional.

Euskadi ha tenido y debe seguir teniendo una vocación abierta y solidaria. Nuestro compromiso con la solidaridad debe encontrar en la política de cooperación un reflejo de nuestra voluntad de construir un mundo diferente. Por ello, la cooperación para el desarrollo debe configurarse tratando de dar respuesta a las necesidades del receptor sin que los principios de interés político, económico-cultural sean relevantes.

Euskal lankidetzaren publikoak garapenaren kontzeptua giza garapenaren ildotik ulertu behar da soilik, edozein garapen-ekimenetan pertsona funtsezko erreferentzia gisa hartuta. Giza eskubideen sustapena, gizarte-partaidetza eta generoaren ikuspegia garapen-proiektu ororen berezko jarraibide estrategikotzat hartu behar dira.

Garapenerako lankidetzarako programek, proiektuek eta ekimenez horien jasagarritasuna kontuan hartu behar dute beti: ingurumenarekiko errespetua, proiektuak gauzatzeko ahalmena, iraugarritasuna, tokiko mikroekonomiarekiko eragin positiboa eta beharrezko jarraitasuna eta segimendua.

Pobreziaren eta Iparralde-Hegoalde desberdintasunen azpiegitura-arrazoiak ezabatzeko jarrera soziopolitikoan barne hartu behar da garapenerako lankidetzaren.

Aipatutako ideiei gauzatzeko, beharrezkotzat jotzen dugu Euskal Lankidetzaren Legea, zehaztutako eta partekatutako helburu publikoak ez ezik, ondoko xede hauetakoren bat jaso ahal izango duena:

- Lankidetzaren jasoko duten komunitate eta herrien dibertsifikazioaren alde jardutea kulturaren eta gizarte- eta administrazio-antolaketaaren alorretan.
- Lankidetzaren proiektuen eta programen kontrola eta jarraipena egiteko administrazio-prozedurak erraztu eta arrazionalizatzea.
- Fondo publikoen finantzaketa duten ekimenen kudeaketa osoan erabateko gardentasuna erakustea.
- Gizarte zibilaren partaidetza, lankidetzaren solidarioaren alderdi guztiak ezagutzeari eta horietan inplikatzeari dagokionez.
- Eredu kultural, ekonomiko eta ideologikoak inposatzeari uko egitea.
- Justizia, askatasuna eta berdintasuna sustatzea, bakearen eta gizarte-elkarbizitzaren oinarri gisa.
- Diskriminaziorik ez egitea, eta genero-berdintasunerako eta bereziki baztertutako taldeei laguntzeko politikak sustatzea.
- Giza Eskubideen errespetua sustatzea.
- Lankidetzaren kalitatea hobetu eta aberastuko duten elementuak antzemateko aukera ematen duten mekanismoak barne hartzea.

4. Gizarte-erantzuna hobetzea Droga mendekotasuna dela-eta.

2004-2008 aldirako Droga Mendekotasunean buruzko V. Planaren barruan, politika hala prebentziora nola arrisku eta kalteak murriztera bideratuko da, jardueraren guztietan lurralde-eta komunitate-mailako oreka bilatuz, baita genero-ikuspegia ere.

Droga mendekotasuna oso arazo larria da, jende ugariengan duelako eragina; izan ere, pertsonaren gaitasun pertsonalak eta gizartratzea murrizten baititu.

La cooperación pública vasca debe tender a que el concepto de desarrollo sólo pueda ser considerado en términos de desarrollo humano, con la persona como referente fundamental de cualquier iniciativa de desarrollo. La promoción de los derechos humanos, la participación social y la perspectiva de género serán considerados como un enfoque estratégico implícito a todo proyecto de desarrollo.

Los programas, proyectos e iniciativas de cooperación para el desarrollo deben contemplar siempre la sostenibilidad de los mismos: el respeto al medio ambiente, la capacidad de asunción de los proyectos, su perdurabilidad en el tiempo, su positivo impacto en la microeconomía local y la continuidad y seguimiento debidos.

La cooperación para el desarrollo debe incardinarse en una actitud sociopolítica que trabaje por la erradicación de las causas estructurales de la pobreza y las diferencias norte-sur.

Al objeto de dar cuerpo a las citadas ideas, se entiende necesaria la Ley Vasca de Cooperación que, además de los fines públicos definidos y compartidos pueda incluir alguno de los siguientes aspectos:

- Una opción por la diversidad cultural, de organización social y administrativa de las comunidades y pueblos a quienes se dirige la cooperación.
- La simplificación y racionalización de los procesos administrativos de control y seguimiento de los proyectos y programas.
- La absoluta transparencia en la gestión integral de las diferentes iniciativas de cooperación participadas de financiación de fondos públicos.
- La progresiva participación de la sociedad civil en cuanto a conocimiento e implicación en los diferentes aspectos de la cooperación solidaria.
- La renuncia a la imposición de modelos culturales, económicos o ideológicos.
- El fomento de la justicia, la libertad y la igualdad como fundamento de la paz y la convivencia social.
- La no discriminación y el fomento de políticas de igualdad de género, y de favorecimiento a colectivos especialmente marginados.
- El fomento del respeto a los Derechos Humanos.
- La incorporación de mecanismos que permitan detectar elementos que mejoren y enriquezcan la calidad de la cooperación.

4. Mejora de la respuesta social ante la Drogodependencia.

En el marco del V Plan de Drogodependencias 2004-2008, la política de drogodependencias se dirigirá tanto al ámbito de la prevención como al de la reducción de riesgos y daños, buscando un equilibrio territorial y comunitario, así como, la perspectiva de género en todas las actuaciones.

La drogodependencia es un problema social grave que afecta a un número significativo de personas deteriorando sus capacidades personales y su integración social.

Droga mendekotasunaren arloko esku hartzea egin ahal izateko, kontuan hartu behar dira batetik ezagutza zientifikoaren eta arloko aurrerakuntza teknikoaren bilakaera, eta bestetik gizarteak berak gai honi buruz duen ikuspegia.

Droga mendekotasuna gizarteko arlo guztietan azaltzen da (hezkuntza, lan-arloa...), beraz, jarduketak zeharkakoa izan behar du eta administrazio publiko guztien (Jaurilaritza, aldundiak, udalak eta mankomunitateak) eta inplikaturako sektore sozial guztien (sindikatuak, enpresaburuak, gizarte-elkarteak) konpromisoa behar du.

Ondokoak izango dira Sailaren lehentasunak:

- Arriskuak eta kalteak prebenitu eta murrizteko programak bultzatu eta hobetzea.
- Prebentzio komunitarioaren oinarritzko egiturak garatzea.
- Lan-arloan eta laneratze aurretik esku hartzea.
- Prebentziorako esku hartzerako proiektuak garatzeko, gizarte-ekimena inplikatzeko.
- Droga Mendekotasunen Euskal Behatokiaren bidez, gizartearen errealitatea ezagutaraztea.
- Ikerkuntza bultzatzea, esku hartze eraginkor eta benetakoagoa lortzeko.
- Esku hartzea hobetzea, parte-hartzearen eta gizarte-irudikapeneko egiturekin izango den harremanaren bitartez.
- Parte hartu eta koordinatzeko egiturak hobetzea.

c) HERRITARREN PARTE HARTZEA ERAGIN ETA SUSTATZEA.

Herritarren Parte Hartze eta Erakunde Harremanetarako Sailburuordetzak herritarren parte hartze prozesu guztiak sustatuko ditu, Sailaren barruan. Gizarteak parte hartzeko metodologiak diseinatuko dira. Gainera, laguntza emango zaie Sailaren eremu guztietan dauden parte hartzeko prozesuei, parte hartzea egiazko gizarte-eskubide bihurtzeko.

Herritarren parte hartzea bultzatuko da demokrazia hobetu nahirik, erabakiak hartzeko eta kontrolatzeko prozesuen fase guztietan herritarrek parte har dezaten, beren interesak, arazoak eta konponbide-proposamenak agertuz.

La intervención en drogodependencias, debe hacerse atemperándola a la evolución del conocimiento científico y a los avances técnicos en la materia, así como, a la percepción que la propia sociedad tiene sobre la materia.

La drogodependencia se manifiesta en todos los ámbitos sociales (educativos, laborales...), por lo que la intervención ha de ser transversal, con implicación de todas las administraciones públicas (Gobierno, Diputaciones, Ayuntamientos y mancomunidades) y de todos los sectores sociales implicados (sindicatos, empresarios, asociaciones sociales...).

Las prioridades del Departamento serán:

- Impulso y mejora de los programas de prevención y reducción de riesgos y daños.
- Desarrollo de las estructuras básicas de prevención comunitaria.
- Intervención en el ámbito laboral y prelaboral.
- Implicación de la iniciativa social para el desarrollo de proyectos de intervención preventiva.
- Impulso del conocimiento de la realidad social a través del Observatorio Vasco de Drogodependencias.
- Promoción de la investigación para conseguir una intervención más eficiente y realista.
- Mejora de la intervención a través de la participación y el contacto con las estructuras de representación social.
- Mejora de las estructuras de participación y coordinación.

c) DINAMIZACIÓN Y PROMOCIÓN DE LA PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

Desde la Viceconsejería de Participación Ciudadana y Relaciones Institucionales, se procederá a dar un impulso a todos los procesos de participación ciudadana en el ámbito del Departamento. Se diseñarán metodologías de participación social y se prestará apoyo a los procesos de participación existentes en todas las áreas del Departamento, con la finalidad de hacer de la participación un auténtico derecho social.

Se impulsará la participación ciudadana entendida como una forma de perfección de la democracia, de manera que los ciudadanos y ciudadanas participen en todos las fases de los procesos de toma de decisiones y de control, poniendo de manifiesto sus intereses y problemas y las soluciones propuestas.

PROGRAMA	PROGRAMA
1312 GARAPENERAKO LANKIDETZA	1312 COOPERACIÓN AL DESARROLLO
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>07 ETXEBIZITZA ETA GIZARTE GAIAK</u>	<u>07 VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES</u>
GARAPEN LANKIDETZARAKO ZUZENDARIA	DIRECTOR DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO

MEMORIA

Euskal gizartean nazioarteko lankidetzak eta elkartasuna sustatzearren, Eusko Jaurlaritzak garapenari laguntzeko sortutako hainbat programa bultzatzeko, kudeatzeko eta ebaluatzeko eginkizunak hartu ditu bere gain Garapen Lankidetzarako Zuzendaritzak. Helburu orokor horiek lortzeko, Garapena eta Lankidetzak Sustatzeko Fondoaren (GLSF) diru-baliabideak dauzkagu, Eusko Jaurlaritzaren aurrekontuetatik horretara bideratutako partida, alegia.

Baliabide horiek hainbat laguntza-ildo eta programatarako bideratzen dira; programa gehienek oinarri sendoa dute dagoeneko, baina denboraren poderioz hobekuntzak egiten eta bide berriak urratzen hasi dira, azken urteotan batik bat. Programa eta laguntza guztien artean, honako hauek azpimarratu nahi ditugu:

- Garapen-lankidetzarako proiektuak.
- Garapen produktibo, prestakuntza eta laguntza teknikorako proiektuak.
- Garapen-hezkuntzarako proiektuak.
- Ekintza humanitarioak.
- Euskal lankideentzako laguntzak.
- Nazio Batuen Sistemako erakundeetan euskal lankideak sartzeko bekak.
- Garapen-lankidetzaren arloko profesionalen espezializazioarako bekak.
- Euskal lankidearentzako saria.

Ekintzen katalogo horrekin, garapen-lankidetzaren alorrean gaur egun dagoen aukera zabal osoarengan eragin nahi dugu, betiere garapen-lankidetzak tresnatzat hartuz, munduan, Iparraldeko gizartearen eta Hegoalde pobretuaren artean, dauden egiturazko ezberdintasunak gainditzeko tresnatzat, alegia; eta prozesu horretan komunitateak berak dira euren garapenaren protagonista.

Con el fin de promover en la sociedad vasca la cooperación y solidaridad internacionales, la Dirección de Cooperación al Desarrollo asume las funciones de impulsar, gestionar y evaluar los diferentes programas que en el ámbito de la ayuda al desarrollo se realizan desde el Gobierno Vasco. Para el logro de estos objetivos generales, se cuenta con los recursos económicos del Fondo de Cooperación y Ayuda al Desarrollo (FOCAD), que es la partida presupuestaria de la que dispone el Gobierno Vasco a este fin.

Estos recursos se aplican en diferentes programas y líneas de ayudas, que en la mayoría de los casos se encuentran ya consolidados, si bien han sido objeto de mejora y nuevas orientaciones con la evolución del tiempo y especialmente en los últimos ejercicios. Entre los programas y ayudas, cabe hacer mención de los siguientes:

- Proyectos de cooperación al desarrollo.
- Proyectos de desarrollo productivo y de formación y asistencia técnica.
- Proyectos de educación para el desarrollo.
- Acciones humanitarias.
- Ayudas a personas cooperantes vascas.
- Becas para la incorporación de personas cooperantes vascas en organismos del Sistema de las Naciones Unidas.
- Becas para la especialización de profesionales en el área de cooperación al desarrollo.
- Premio a la persona cooperante vasca.

Con este catálogo de acciones, se intenta incidir en el amplio abanico de posibilidades que se abren en la actualidad en el ámbito de la cooperación al desarrollo, siempre entendiendo ésta como una herramienta para la superación de las desigualdades estructurales existentes en el mundo, entre las sociedades del Norte y las del Sur empobrecido, proceso en el cual son las propias comunidades las protagonistas de su desarrollo.

Edukien aldetik, garapen-lankidetzaren politikak hainbat alderdi hartzen ditu bereziki kontuan: pobrezia-eraginaren bukatzea, belaunaldi guztietan giza eskubideak sustatzea, parte-hartze demokratikoa eta erakundeak sendotzea, baita genero-ikuspuntua eta garapen jasangarria ere. Laguntza humanitarioari dagokionez, hondamendi-egoerek biztanle ahulenengan eragiten dituzten ondorioak leuntzeko esku-hartzeak bultzatzen ditugu, eta ekintza humanitarioak aurrerago garapen-ekimenekin lotzen ere saiatzen gara.

Hegoaldeko biztanle eta komunitate pobretuekin han bertan egiten ditugun ekintzen osagarri, programa honek garapenerako hezkuntza-ekintzak ere laguntzen eta sustatzen ditu, euskal gizartearen baitan. Kasu horretan, pobrezia sorrarazten duten gizarte eta ekonomia egituretan eragitea da helburua, egiturak hobeki ezagutzeko, eta ondorioz, gaitzera bultzatzeko, konpromisoaren kultura berria eta elkartasun-baloreak zabalduz.

Amaitzeko, eta garapen-lankidetzaren politikaren arau-esparruarekin loturik, honako hau aipatu nahi dugu: legegintzaldi honetako legegintza-programari eta Gobernuaren plan-egutegiari jarraiki, Garapenerako Lankidetzaren euskal Legea eta gai horren inguruko lehenengo Hainbat urtetarako Plan estrategikoa onartzeko bidean daudela. Ezbairik gabe, euskal herritarrek erakundeen eta, bereziki, Eusko Jaurlaritzaren bitartez, mundu honetako herri pobretuenekiko elkartasunerako bideratzen dituzten diru-baliabideen antolaketa eta eragina hobetzen nabarmen lagunduko dute lege-tresna horiek, baita horien ondoriozkoek ere.

Desde el punto de vista de los contenidos, la política de cooperación al desarrollo presta una atención especial a aspectos tales como la erradicación de la pobreza, la promoción de los derechos humanos en todas sus generaciones, la participación democrática y el fortalecimiento institucional, así como al enfoque de género y de desarrollo sostenible. En cuanto a la ayuda humanitaria, se promueven intervenciones que tratan de paliar las consecuencias que sobre las poblaciones vulnerables tienen las situaciones de catástrofe, siempre con la debida atención a la vinculación entre las actuaciones de carácter humanitario y las iniciativas de desarrollo posteriores.

Con carácter complementario a las acciones sobre el terreno con comunidades y poblaciones empobrecidas del Sur, este programa promueve y apoya también actuaciones de educación para el desarrollo en el seno de la propia sociedad vasca. El objetivo es, en este caso, incidir en las estructuras socioeconómicas que generan pobreza, apuntando hacia un mejor conocimiento de las mismas y animando a su superación a través de la difusión de los valores solidarios y de una nueva cultura del compromiso.

Por último, en relación al marco normativo de la política de cooperación al desarrollo, hay que hacer mención a que, en atención al programa legislativo de la presente legislatura, así como al calendario de planes del Gobierno, se encuentran en estos momentos en trámite de aprobación la Ley vasca de Cooperación para el Desarrollo y el primer Plan estratégico plurianual en esta materia. Sin duda, estos instrumentos normativos, así como los que de ellos se deriven contribuirán de forma decisiva a mejorar la ordenación e impacto de los recursos económicos que la ciudadanía vasca, a través de sus instituciones y en particular el Gobierno Vasco, destina en un ámbito tan irrenunciable como es la solidaridad con los pueblos más empobrecidos de nuestro mundo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
1. HEGOALDEKO HERRIALDE POBRETUETAKO GARAPEN-LANKIDETZA BULTZATZEA.		1. IMPULSAR LA COOPERACIÓN AL DESARROLLO CON LOS PAÍSES EMPOBRECIDOS DEL SUR.
1. Garapen-lankidetzarako proiektuak bultzatu, finantza-laguntzak eman, eta laguntzak kontrolatu eta ebaluatzea.		1. Impulsar, apoyar financieramente y realizar el seguimiento y la evaluación de los proyectos de cooperación al desarrollo.
1. Jarduerak baloratu, kudeatu eta ebaluatzeko zereginak.	375	1. Tareas de valoración, gestión y evaluación de las acciones.
2. Ekintza humanitarioak, finantza-laguntzak eman, eta ekintzok kontrolatu eta ebaluatzea.		2. Impulsar, apoyar financieramente y realizar el seguimiento y evaluación de las acciones humanitarias.
1. Jarduerak baloratu, kudeatu eta ebaluatzeko zereginak.	75	1. Tareas de valoración, gestión y evaluación de las acciones.
3. Lankideak Hegoaldeko herrialdeetan aritu daitezen laguntzea, lankidetzarako erakundeen bidez eta nazioarteko erakundeen bidez.		3. Apoyar la presencia de personas cooperantes en los países del Sur, a través de su incorporación a entidades de cooperación y organismos internacionales.
1. Aholkularitza eta espedienteen kudeaketa.	175	1. Asesoramiento y gestión de expedientes.
4. Garapen lankidetzari eta nazioarteko elkartasunerako balioei dagokienez, euskal gizartea hezi eta sensibilizatze jarduerak sustatu eta antolatzea.		4. Promoción y organización en la sociedad vasca de iniciativas de carácter educativo y sensibilizador respecto a la cooperación al desarrollo y la solidaridad internacional.
1. Hezteko, sensibilizatze eta ikertze ekintzak.	62	1. Acciones educativas, de sensibilización e investigación.

PROGRAMA
3122 INMIGRAZIOA
ARDURADUNA
07 ETXEBIZITZA ETA GIZARTE GAIAK
INMIGRAZIOA ZUZENDARIA

PROGRAMA
3122 INMIGRACIÓN
RESPONSABLE
07 VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES
DIRECTOR DE INMIGRACIÓN

MEMORIA

Inmigrazio Zuzendaritzaren erantzukizuna da atzerriko herritarrak gizarteratzeko euskal politika diseinatzea eta koordinatzea. Gure Erkidegoan errotuta dagoen errealitatea da inmigrazioa, eta euskal gizarte berrian sortu diren beharrei erantzutearren, ezinbestekoa da euskal botere publikoak ados jartzea.

Halaber, 2003. urteko azaroan, Inmigrazioari buruzko Euskal Planaren behin betiko testua onartu zuen Jaurilaritzaren Kontseiluak, euskal gizartearen eredu berria eraikitzeko oinarriak ezarriz, hala nola, kultura-aniztasunarekiko begirunea eta kulturartekotasuna sustatzea, jatorri ezberdineko pertsonen elkarrekin bat-egiteko eta elkarrekiko harremanak bideratzeko modutzat hartuta.

2005. urtean, urte horretarako aurreikusitako neurriak gauzatu dira eta 2004an hasitako ekimenak indartu ere egin ditugu. Planari esker, inmigrazioaren eremuko Administrazio Publikoaren esku-hartzea planifikatzen eta koordinatzen ari da, beste hainbat sektoreen (gizarte-erakundeak nahiz instituzioak, betiere haien jarrera soziala eta humanitarioa izanik) parte-hartzea eta lankidetzat aurreikusiz. Euskal Administrazio Publikoak Inmigrazioaren eremuan dagoeneko garatzen ari diren ekintzak eta neurriak barne hartzen dira Planean, baita bultzatuko direnak ere, gai horretan eskumena duten Sailen eta Erakundeen aurrekontuetako izendapenak jasota.

2005ean, 24.000 triptiko egin eta banatu ditugu, 2005eko otsailaren 7tik maiatzaren 7ra bitarte Gobernu Zentralak bultzaturiko legez kanpoko etorkinen egoera erregularizatzeko prozesuari buruzko informazioarekin. Udaletako gizarte-zerbitzuera eta gizarte-erakundeetara igorri ditugu ale horiek.

La Dirección de Inmigración tiene la responsabilidad de diseñar y coordinar la ejecución de la política vasca de integración de la ciudadanía de origen extranjero. La inmigración es una realidad consolidada en nuestra Comunidad y exige de los poderes públicos vascos el consenso necesario para dar respuestas a las necesidades que plantea la nueva sociedad vasca.

Asimismo fue aprobado por el Consejo de Gobierno el texto definitivo del Plan Vasco de Inmigración en noviembre de 2003, que abrió el camino para la construcción de un modelo de sociedad vasca basada en el profundo respeto a la diversidad cultural y la promoción de la interculturalidad como fórmula de encuentro y diálogo entre diferentes.

Durante el año 2005 se han ejecutado las medidas previstas para este año y reforzado las iniciativas impulsadas en 2004. El Plan está permitiendo planificar y coordinar la intervención de la Administración Pública en materia de inmigración, previendo la participación y colaboración de otros sectores, tanto educativos, como organizaciones sociales e instituciones con un elevado talante social e humanitario. El Plan incorpora las acciones y medidas que en materia de inmigración se están ya desarrollando por las Administraciones Públicas Vascas y las que se van a impulsar, recogiendo las consignaciones presupuestarias por parte de los Departamentos y Organismos competentes para ello.

Durante el año 2005 se ha llevado a cabo la elaboración y difusión de 24.000 trípticos informativos sobre el proceso de regularización de inmigrantes irregulares promovido por el Gobierno Central del 7 de febrero al 7 de mayo del 2005. Los ejemplares han sido enviados a los servicios sociales municipales y organizaciones sociales.

Etorkinentzako Udal Mailako Harrera Sarea sendotzeari eutsi diogu, immigrazio-eremuan Udalen esku-hartzea antolatuz. Immigrazio-eremuko teknikariak kontratatzeke diru-laguntzak ematen jarraitu du Inmigrazio Zuzendaritzak, EAEko Udallerrietan immigrazioaren egoerari buruzko ikerketa-diagnosiak egitea finantzatu du, eta Immigrazioari buruzko Tokiko Planak lantzea ere diruz lagundu du, etorkin-ehuneko handia dagoen Udallerrietan politika publikoak garatzea eta erantzunak koordinatzea beharrezkoa baitzen, betiere 2003-2005erako Immigrazioari buruzko Euskal Planari jarraiki. Aurreko urteetan etorkinentzako Udal Mailako Harrera Sarea sortzen hasitako Tokiko Erakundeak laguntzak eman zaizkie, sare hori sendotzearen, immigrazioeko teknikarien soldatak ordaintzen jarraitzearen eta, Immigrazioari buruzko Tokiko Planaren arabera, immigrazioari buruzko Programak egiteari eustearren. Hori horrela izanik, oraingoz Gasteizko Udalean, Bilboko Udalean, Donostiako Udalean, Barakaldo, Irun, Eibar, Ermua, Pasaia eta Getxoko Udaletan, eta Lea-Artibaiko, Busturialdeko eta Mungialdeko Mankomunitateetan Harrera Sareak sortu edo egonkortu dira. Azken hilabeteotan, EAEko beste hainbat udalekin hartu-emanak izan ditugu, herrietako etorkinen errealitatea behar bezala kudeatzea ahalbidetuko duen harrera-sarea sortzeko eta sendotzeko interesa agertu baitute. Esate baterako, Gipuzkoako honako udal hauekin: Hernani, Tolosa, Beasain eta Getaria; Bizkaian: Leioa, Basauri eta Zallako Gizarte Zerbitzuen Mankomunitatea; Araban, aldiz, Aguraineko eta Amurrioko udalek agertu dute interesa etorkinei harrera egiteko jarduerari ekiteko.

Era berean, EAEko Udal guztiak onuradun izan dituzten bi programarekin sendotu da Sare hau: atzeritarren eremuko Udal Langileak prestatzeko programarekin (2005. urtean etorkinekin lan egiten duten edo harremana duten Udaletako langileak prestatzeko zereginari eutsiz) eta HELDU programarekin. Bi programek badute interes komun bat: atzeriko etorkinei harrera eskaintzeko zereginarekin udaletako zerbitzuak indartzea eta babestea. Lehenengo programak atzeritarrekin diharduten langileen kualifikazioa lantzen du; bigarrenari esker, aldiz, atzeritarrek gizarteratzeko eta laneratzeko dokumentazioa lortzeko izapide juridikoetan aholkularitza eskaintzen duen atzeritarren eremuko zerbitzu juridiko espezializatua dute eskura gizarte-zerbitzuek. Azken kasu honetan, EAEko Abokatuen hiru Elkargoek egiten dute arreta juridiko sozialeko zerbitzuaren kudeaketa, Inmigrazio Zuzendaritzarekin horretarako hitzarmen bat izenpetu baitute.

Aurreko urteetako lanari eutsi dion beste jarduerak bat honako hau izan da: immigrazio-eremuan jarduerak garatzeko laguntzen eta diru-laguntzen deialdia (ekainaren 25eko 155/2002 Dekretua garatuz). Irabazi-asmorik gabeko Entitate Publikoek eta Pribatuek zuzendua dago deialdia. Sailburuak aginduta, honako laguntza hauen deialdia egin da: Etorkinak gizarteratzeko programak garatzen dituzten irabazi-asmorik gabeko Entitate Pribatuentzako laguntzak; erakunde pribatuetan etorkinen parte-hartzea babesteko eta indartzeko programak garatzen dituzten irabazi-asmorik gabeko Entitate Pribatuentzako laguntzak; inoren kargura ez dauden atzeritar gazteen gizarteratze-prozesuari laguntzeko programak garatzeko laguntzak, Entitate Pribatuei eta Publikoek; kulturartekotasuna indartzeko laguntzak Entitate Pribatuei eta Publikoek; immigrazio-eremuan ikastaroak eta mintegiak egiteko laguntzak Entitate Pribatuei.

Se ha continuado con la consolidación de la red de acogida de personas inmigrantes de base municipal, articulándose la intervención por parte de los distintos Ayuntamientos en materia de inmigración. La Dirección de Inmigración ha continuado subvencionando la contratación de personal técnico en materia de inmigración, la realización de estudios diagnósticos sobre la situación de la inmigración en los Municipios de la CAPV y la elaboración de Planes Locales de Inmigración de acuerdo con los principios establecidos en el Plan Vasco de Inmigración 2003-2005 en aquellos Ayuntamientos en los que, por tener mayor porcentaje de personas inmigrantes residiendo en los Municipios, se hacía imprescindible el desarrollo de políticas públicas y la coordinación de respuestas. Se han concedido ayudas a aquellas Entidades Locales que en años anteriores habían iniciado la creación de la Red de acogida a personas inmigrantes de Base Municipal, a fin de consolidar la misma y continuar con el pago de salarios del personal técnico en inmigración y con la realización de Programas en materia de inmigración en cumplimiento del Plan Local de Inmigración. De modo que, hasta el momento, han iniciado o están ya consolidando la Red de acogida los Ayuntamientos de Vitoria-Gasteiz, Bilbao, Donostia-San Sebastián, Barakaldo, Irún, Eibar, Ermua, Pasajes, Getxo y las Mancomunidades de Lea-Artibai, Busturialdea y Mungialdea. En los últimos meses ha habido contactos con otros Ayuntamientos de la CAPV interesados en crear y consolidar una red de acogida que permita gestionar adecuadamente la realidad migratoria que viven en sus respectivos municipios. De este modo, Ayuntamientos como Hernani, Tolosa, Beasain y Getaria (en Gipuzkoa); Leioa, Basauri y la Mancomunidad de Servicios Sociales de Zalla (en Bizkaia); Agurain y Amurrio (en Araba) han manifestado su interés por iniciar actuaciones en materia de acogida a personas inmigrantes.

Esta Red se ha fortalecido asimismo con dos programas, cuyos destinatarios son todos los Ayuntamientos de la CAE. El programa de formación a Trabajadores Municipales en materia de extranjería, que ha continuado a lo largo del año 2005 con la labor de formar a las y los trabajadores de los Ayuntamientos que trabajan, o tienen relación con el colectivo de personas inmigrantes y el programa HELDU. Ambos tienen un interés común: reforzar, apoyar a los servicios municipales en su función de acogida a las personas inmigrantes extranjeras, al incidir, el primero en la cualificación del personal que atiende a las personas extranjeras y al dotar, el segundo, a los servicios sociales de un servicio jurídico especializado en materia de extranjería que asesora en los trámites jurídicos a fin de la obtención de la documentación para la inserción laboral y social de las personas extranjeras. En este último caso la gestión del servicio de atención jurídico social la lleva los tres Colegios de Abogados de la CAE que han suscrito con la Dirección de Inmigración un convenio con esta finalidad.

Otra de las actividades, continuación de años anteriores, es la convocatoria de ayudas y subvenciones para la realización de actividades en el ámbito de inmigración, en desarrollo del Decreto 155/2002 de 25 de junio. La convocatoria está dirigida a Entidades Públicas y Privadas sin ánimo de lucro. Se han convocado por Orden del Consejero las siguientes ayudas: Ayudas a Entidades Privadas sin ánimo de lucro que desarrollen programas de integración de ciudadanos y ciudadanas inmigrantes; Ayudas a Entidades Privadas sin ánimo de lucro que desarrollen programas de apoyo, potenciación y participación de los y las inmigrantes en organizaciones privadas; Ayudas a Entidades Privadas o Públicas para atender a personas jóvenes extranjeras no acompañadas en su proceso de adaptación social; Ayudas a Entidades Privadas y Públicas para potenciar la interculturalidad y Ayudas a Entidades Privadas para la organización de cursos y seminarios en el ámbito de la inmigración.

Laguntza-ildo hauen helburua honako hau da: atzerriko etorkinei harrera eskaintzeko GKEen zereginean laguntzea, Gizarte Zerbitzuak betetzen ari diren zereginaren osagarri. Halaber, herritarren parte-hartzearen eta elkartasunaren eredu diren eta gure gizartearen funtsezko eginkizuna betetzen duten boluntario antolatuei ere babesa ematen diete. Azken batean, inmigrazioaren fenomenoaren aurrean gertatzen ari diren gizarte-erantzunetan laguntzen dute, dela egoitzetara hurbiltzen diren lagunak gizarteratzeko programen kudeaketan, dela etorkinek beren elkarrekin duten antolamenduan, gizarte-sentsibilizazioan, hezkuntzan, prestakuntzan nahiz kulturarteko harremanetan.

Etorkinak Gizarteratzeko eta Gizartearen Parte Hartzeko Foroa inmigrazioaren inguruan aritzen diren eragile guztien (instituzionalak nahiz sozialak) arteko aholkularitzarako, hausnartetarako eta lankidetzarako gunea da, eta 2005. urtean, Foroko sei Lan Batzordeak sendotu egin dira: Laneko Gaietarako Batzordea, Gizarte Baliabide, Etxebizitza eta Osasun Batzordea, Hezkuntza Batzordea, Berme Juridikoen eta Giza Eskubideen Batzordea, Herritarren Parte Hartze, Kultura eta Sentsibilizazio Batzordea. Batzordeotako kideen artean honako hauek daude: etorkinen eta etorkinen arretarako elkarrekin ordezkarriak, eta sindikatu, Udal, Foru Aldundi eta Eusko Jaurlaritzaren hainbat Saitelako ordezkarriak.

Oraingoz, 2005. urtean 16 bilkura egin dira, eta horietan Planaren balorazioa eta Planeko neurrien jarraipena egin dira, batik bat; etorkinen erabateko gizarteratzea oztokatzen duten arazoak edo egoera jakinak modu zehatzean tratatu dira, eta irtenbideak ere proposatu dira. Parte-hartzea oso positiboa izan da, eta egindako ekarpenak funtsezkoak dira gizartearen eta erakundeen artean ahalik eta adostasun handiena lortzera bideratutako ekintzak garatzeko.

Etxebizitza eta Gizarte Gaietako sailak badu lantalde tekniko bat Euskal Autonomia Erkidegoko Emakumeentzako Ekintza Positiboen III. Planeko neurriak bultzatzera bideratua, eta lantalde horren aldizkako bileretan parte hartu du Inmigrazio Zuzendaritzak, 2005. urtean. Berdintasunerako foroaren esparruan, eztabaidatzeko, hausnartzeko eta proposamenak egiteko topaketak eta tailerrak bultzatu ditu Inmigrazio Zuzendaritzak, etxeko lanen inguruan.

Etorkinei orientazioa emateko Gida banatzen jarraitu dugu Saitetan, Udaletan eta etorkinekin diharduten gainerako zerbitzu publikoetan, baita atzerriko etorkinen orientazioan, bideratzean eta gizarteratzean lan egiten duten gizarte-erakundeetan ere.

Sentsibilizazioaren eremuan, hainbat jarduera garatu ditugu:

- Jardunaldi ugarietan parte hartu dugu, Inmigrazio Zuzendaritza egiten ari den politiken inguruan eta inmigrazioaren egoeraren inguruan sentsibilizatzeke eta informazioa emateko.

Estas líneas de ayudas tienen como finalidad colaborar en la labor de acogida a las personas inmigrantes extranjeras realizada por las ONG como complemento a la que se está desarrollando por los Servicios Sociales. Asimismo apoyan al voluntariado organizado, que desarrolla una labor fundamental en nuestra sociedad por ser ejemplo de participación cívica y solidaridad. En definitiva, se trata de apoyar las respuestas sociales que se están dando ante el fenómeno migratorio tanto en la gestión de programas para la integración de las personas que se acercan a sus sedes, como en la propia organización de las y los inmigrantes en sus propias asociaciones, la sensibilización social, la educación, formación y las relaciones interculturales.

Durante el año 2005 se han consolidado las seis Comisiones de Trabajo del Foro para la Participación e Integración Social de las Ciudadanas y los Ciudadanos Inmigrantes (espacio de asesoramiento, reflexión y colaboración entre todos los agentes tanto institucionales como sociales que trabajan en inmigración): Comisión Laboral, Comisión de Recursos Sociales y Vivienda, Comisión de Sanidad, Comisión de Educación, Comisión de Garantías Jurídicas y Derechos Humanos y Comisión de Participación Ciudadana, Cultura y Sensibilización. Entre los miembros de éstas se encuentran representantes de asociaciones de personas inmigrantes y de atención a estas personas, de sindicatos, Ayuntamientos, Diputaciones y de diversos Departamentos del Gobierno Vasco.

En el año 2005 se han celebrado hasta el momento 16 reuniones en las que se ha abordado fundamentalmente la valoración del Plan y el seguimiento de las medidas contenidas en el mismo; se han tratado de manera concreta situaciones o problemáticas que están obstaculizando la plena integración de las personas inmigrantes – tal como la específica situación de los irregulares - y elaborado propuestas de solución. La participación ha sido muy positiva, y sus aportaciones resultan fundamentales para el desarrollo de acciones que logren el máximo consenso social e institucional.

A lo largo del año 2005 la Dirección de Inmigración ha participado en las reuniones periódicas del grupo técnico del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales dedicado a impulsar las medidas correspondientes al III Plan de Acción Positiva para las Mujeres de la Comunidad Autónoma de Euskadi (PAPME) . Dentro del marco del foro para la igualdad, se ha promovido desde la Dirección de Inmigración, encuentros talleres para el debate, reflexión y elaboración de propuestas en el ámbito del trabajo doméstico.

Se ha continuado con la distribución de la Guía para la orientación de las personas inmigrantes a los Departamentos, Ayuntamientos, y demás servicios públicos que atienden a las personas inmigrantes, así como a las organizaciones sociales que trabajan en la orientación, derivación e inserción de las personas inmigrantes extranjeras.

En materia de sensibilización se han desarrollado diversas actividades:

- Se ha acudido a múltiples jornadas a fin de sensibilizar e informar sobre la situación de la inmigración y las políticas que se están llevando a cabo por parte de la Dirección de Inmigración.

- Kulturartekotasunaren Hirugarren Astea egin dugu: irailaren 19tik 25era bitarte, hainbat herritan programatutako ekitaldi-sorta baten bidez (hala nola, hitzaldiak, elkarrizketak, mahai-inguruak, kaleko eta antzokiko antzerkiak, munduko musiken kontzertuak, erakusketak, herri-bazkari bat, Kulturarteko Zinema Erakusketa, "Geroa Geurean" Herri Lasterketa eta Kulturen Feria), EAEko biztanleria sentsibilizatzeko lana indartu da, aniztasuneko bizikidetzaren eta integrazio kulturalaren garrantzia eta ondorio positiboak nabarmenduta. Etorकिन balio positiboak eta euskal gizarteari egindako ekarpenak azpimarratu dira, eta EAEn dauden hainbat kulturen artean esperientziak eta ezagutzak elkartrukatzeko guneak sortu dira. Gizarteratzearen alde lan egiteko interesa dutenen artean elkarteak sortzea bultzatu da. Astea sendotu egin da, eta kulturartekotasunaren balioak ezagutarazteko eta sustatzeko erreferente bihurtu da EAEko biztanleentzat, herritarren parte-hartzea bultzatuta. Etorकिन elkarteak eta etorkinei arreta emateko elkarteak aintzat hartuta, guztira hogeita hamahiru elkarte parte hartu du modu aktiboan.

- 42 irratsaio egin ditugu, "el Crisol" kulturarteko saioan.

"Dibertsitatetik abiatuta, gizarte kultura anitza eratzea" gaiari buruzko Nazioarteko Jardunaldiak izan dira, kulturen arteko etengabeko elkarrizketan oinarrituriko gizarte eredu eraikitzeke ikuspegiak begiratuta. Jardunaldien helburua honako hau zen: aniztasuna babestearekin batera, gizarte kohesionatuari eustea ahalbidetuko duen metodologia bilatzea. Urtean zehar, Lagundutako Garapenari buruzko mahai praktikoa egin dugu, Migrazioetarako Nazioarteko Erakundeak (MNE) eta Frantziako Etorकिन Elkartearen Federazioak izandako esperientzietan oinarrituta. Etorकिन Elkarteek zuzendutako Lagundutako Garapeneko praktikei buruzko prestakuntza-jardunaldiarekin osatu zen mahaia.

2005. urtean, Kulturarteko Bitartekotza eta Hezkuntzarako Ekimen Komunitarioak Koordinatzeko Zentroa sendotu eta zabaldu egin da Araban eta Gipuzkoan, "BILTZEN" izenarekin, eta zentroaren definizioan eta orientazio estrategikoan sakondu da. Zerbitzu horren helburu nagusia honako hau da: euskal gizartearen dauden hainbat kultura-komunitateen arteko elkarrizketa, eta Administrazioa eta komunitate horien arteko elkarrizketa dinamizatzea; kulturarteko bitartekotza eta hezkuntza eremuetan zerbitzu publikoei eta pribatuei aholkularitza emateko gai den zentroa da, kudeaketa-prozesuak errazteko eta eremu horietako arazoak konpontzeko gai dena, atzerriko etorkinak erabat gizarteratzea erraztuz.

Bilboko Blas de Otero kaleko 11. zenbakian dago BILTZEN Zentroa; jarduera horretarako egokitu da lokala eta zazpi lagunek osaturiko lan-taldea finkatu da: administrari-laguntzaile bat eta koordinatzaile bat (Euskadikoak biak ere), eta hainbat jatorritako kulturarteko bitartekotzako eta hezkuntzako bost teknikari: txinatar bat, errumaniar bat, magrebtar bat, latinoamerikar bat eta Saharaz azpiko afrikar bat. Tokiko Sareko immigrazio-teknikariekin koordinatu dute euren jarduna eta etorkinen hainbat elkarterekin harremanetan jarri dira, euren berri gizartearen hedatzea sustatuz, kulturartekotasunaren eremuko erreferentzetat hartuta. Kulturarteko ekimenak sortzea eta koordinatzea bultzatu du Zentroak, hainbat eremutan eta mailatan, erantzukizun publikoa eta gizarte-ekimena uztartuz, eta kultura-komunitate guztien parte-hartze aktiboa indartuz.

- Se ha celebrado la Tercera Semana de la Interculturalidad: a través de una serie de actos programados en distintas localidades vascas del 19 al 25 de septiembre, tales como charlas, tertulias, mesas redondas, teatro de sala y de calle, conciertos de músicas del mundo, exposiciones, una comida popular, la Muestra de Cine Intercultural, la Carrera Popular "Geroa Geurean" y la Feria de las Culturas, se ha profundizado en el trabajo de sensibilización de la ciudadanía vasca sobre la importancia y los efectos positivos de la convivencia en diversidad y la integración cultural. Se han resaltado los valores positivos y las aportaciones de las personas inmigrantes en la sociedad vasca y se han creado espacios de intercambio de experiencias y conocimiento entre las diferentes culturas presentes en la CAE. Se ha promovido el asociacionismo entre personas interesadas en trabajar por la integración. Se ha consolidado la Semana como un referente para la ciudadanía vasca en la difusión y promoción de los valores de la interculturalidad potenciando la participación ciudadana. Se ha contado con la participación activa de treinta y tres asociaciones de personas inmigrantes y de atención a estas personas.

- Se han emitido 42 programas de radio intercultural "el Crisol" en radio.

Se han celebrado las Jornadas Internacionales sobre "De la diversidad a la construcción de una sociedad Intercultural", abordando ésta desde una perspectiva de construcción de un modelo de sociedad basada en el diálogo intercultural permanente. El objetivo consiste en la necesidad de arbitrar una metodología que permite conciliar la protección de la diversidad y el mantenimiento de una sociedad cohesionada. A lo largo del año se ha llevado a cabo una mesa práctica sobre Codesarrollo en base a experiencias realizadas desde la Organización Internacional de las Migraciones (OIM) y la Federación de Asociaciones de Inmigrantes sobre prácticas del Codesarrollo.

A lo largo del año 2005 se ha consolidado y ampliado, a Alava y Guipúzcoa, el Centro Coordinador de Iniciativas Comunitarias en Mediación y Educación Intercultural bajo el nombre de "BILTZEN" profundizando en su definición y orientación estratégica. Se trata de un servicio cuyo objetivo principal es dinamizar el diálogo entre las distintas comunidades culturales presentes en la sociedad vasca así como entre éstas y la Administración; un centro capaz de asesorar en materia de mediación y educación intercultural a los diferentes servicios públicos y privados en sus tareas; capaz de facilitar procesos de gestión y resolución de conflictos en tales materias y de favorecer el acceso a las personas inmigrantes extranjeras a su plena integración.

El Centro BILTZEN se ha ubicado en el número 11 de la calle Blas de Otero de Bilbao, se ha habilitado adecuadamente el local para el ejercicio de la actividad y se ha consolidado el equipo de trabajo formado por siete miembros: una auxiliar administrativa y un coordinador, de origen vasco y cinco técnicos/as en mediación y educación intercultural de origen chino, rumano, magrebi, latinoamericano y de África subsahariana. Han coordinado su actuación con las y los técnicos de inmigración de la Red Local y establecido relaciones con diversas asociaciones de personas inmigrantes promoviendo su difusión social como referente en materia de interculturalidad. Desde el Centro se ha promovido la generación y coordinación de iniciativas de carácter intercultural en diferentes ámbitos y niveles, articulando la responsabilidad pública y la iniciativa social y potenciando la participación activa de las diferentes comunidades culturales.

Ekitaldi honetan lau beka eman dira, kultura aniztasunak eta migrazioaren fenomenoak eragin duten errealitate berriari erantzuteko behar bezala kualifikatutako jendea izateko, eta jende hori praktikan prestatzeko eta profesionalizatzeko, Immigrazioaren eremuan espezializatuta. Beka jaso duten lagunek hobeto ezagutu dituzte immigrazio-eremuko baliabideak, elkarteen panorama eta eremu horretan mugitzen diren elkarreak gauzatzen ari diren proiektuak; horiekin batera, Zuzendaritza garatzen ari den programak eta Gizarteratzeko Foroaren egitura, osaera eta dinamika ere aztertu dituzte. Era berean, Zuzendaritzako bekadun berriak hautatu eta lanean hasi dira.

Immigrazioaren Euskal Behatokia (Ikuspegi) sendotu egin da; 2003ko irailean Euskal Herriko Unibertsitatearekin Hitzarmena sinatu zen gure Erkidegoan migrazio-fluxuek duten eragina ezagutzearren, aztertzearen eta baloratzearen, eta Administrazioek, profesionalek eta immigrazioaren eremuan esku-hartzen duten gainerako gizarte-eragileek ematen duten erantzunaren kalitatea hobetzera bideratutako ikerketak eta prestakuntza-ikastaroak egitearen. Immigrazio Zuzendaritzak eskatuta, migrazioaren fenomenoaren inguruan euskal gizarteak dituen jarrerei, balioei eta iritziei buruzko azterlana bukatu eta argitaratu du Behatokiak. Gaur egun, euskal gizartearen dauden etorkinen balioen eta iritzien gaineko azterlana egiten ari da.

2005. urtean, "Immigrazioari begirada" bihilabetekariaren 5 zenbaki argitaratu ditu Ikuspegik, Euskal Herriko immigrazioari buruz eskuragarri dauden datuak eta informazioa eguneratuz eta ezagutaraziz. Immigrazioari buruzko euskal urtekaria ere landu da.

Bukatzeko, maiatzaren 31tik ekainaren 2ra bitarte, Ikuspegik honako biltzar hau antolatu zuen: migrazioei buruzko nazioarteko biltzerra: gaur egungo joeren behaketa eta azterketa.

Immigrazio-eremuan Estatuaren Administrazio Orokorrekin koordinatzeko hainbat gunetan parte hartu du Immigrazio Zuzendaritzak, hala nola, Immigrazio Politikari buruzko Kontseilu Nagusian edo Gobernuak EAEn dituen Ordezkaritza probintzietan.

2006. urtean, Immigrazio Zuzendaritzak honako jarduerak hauek garatuko ditu:

1. Euskadiko Autonomia Erkidegoko immigrazioari eta kulturarteko bizikidetzari buruzko azterlan eta ikerketa sektorialak egingo ditu.
2. IEBen eta EUSTATen arteko ekintza bateratua.
3. Atzerriko etorkinentzako Udal Mailako Harrera Sarea zabaltzea eta finkatzea: Euskadiko Autonomia Erkidegoko Udaletako Oinarrizko Gizarte Zerbitzuei laguntza ematea atzerriko etorkinentzako Harrera Sarea ezartzeko. Oinarrizko gizarte-zerbitzuak indartzen eta langileen lanbide-trebakuntzan laguntza da asmoa, erabiltzaileen errealitate berrira egokitu ahal izan dezaten zerbitzuen prestazioa. 2006an ere laguntza publikoen beste ildo baten deialdia egingo da Euskadiko Autonomia Erkidegoko Udalen immigrazio-arloko teknikariak kontratatuzko, immigrazioak Udalerrian duen egoerari buruzko azterketak/diagnostikoak egiteko eta Immigrazioari buruzko Tokiko Planak egiteko laguntzak eskatu ahal izan dituzten. Bestalde, aurreko deialdietan kontratatutako immigrazio-teknikarien soldatak ordaintzeko eta, Immigrazioari buruzko Tokiko Planari jarraiki, immigrazioaren eremuko Programak gauzatzeko laguntzei eutsiko zaie.

A fin de contar con personas suficientemente cualificadas para atender a la nueva realidad que supone la multiculturalidad y el fenómeno migratorio y de propiciar su formación práctica y profesionalización así como la especialización en el ámbito de la Inmigración, se han adjudicado en el presente ejercicio cuatro becas. Las personas adjudicatarias han profundizado en el conocimiento de los recursos en materia de inmigración, el panorama asociativo y los proyectos en ejecución de las asociaciones que se mueven en este ámbito, los programas que se están desarrollando desde la Dirección y la estructura, composición y dinámica del Foro para la Integración. Asimismo se ha seleccionado e incorporado a las nuevas personas becarias de la Dirección.

Se ha consolidado el Observatorio Vasco de Inmigración (IKUSPEGI), tras la firma en septiembre de 2003 del Convenio con la Universidad del País Vasco, a fin de permitir el conocimiento, análisis y valoración de la incidencia de los flujos migratorios en nuestra Comunidad, así como la realización de investigaciones y de cursos de formación para mejorar la calidad de las respuestas que tanto las Administraciones como los profesionales y el resto de los agentes sociales que intervienen en materia de inmigración vayan a dar. El Observatorio, por encargo de la Dirección de Inmigración, ha finalizado y publicado el estudio sobre actitudes, valores y opiniones de la sociedad vasca sobre el fenómeno migratorio. Actualmente está en curso el estudio sobre valores y opiniones de los inmigrantes en la sociedad vasca.

Ikuspegi en el 2005 ha publicado, 5 números boletín "Panorámica de la inmigración" en el que con una periodicidad bimestral se actualizan y se difunden los datos e informaciones disponibles sobre inmigración en el País Vasco. También se ha elaborado el anuario vasco de la inmigración.

Por último, desde Ikuspegi, del 31 de mayo al 2 de junio se ha organizado el congreso internacional sobre migraciones: observación y análisis de tendencias contemporáneas.

La Dirección de Inmigración ha participado en diversos espacios de coordinación con la Administración General del Estado en materia de inmigración, tales como el Consejo Superior de Política de Inmigración o las subdelegaciones provinciales del Gobierno en la CAE.

Durante el año 2006 la Dirección de Inmigración va a desarrollar las siguientes actuaciones:

1. Realización de estudios e investigaciones sectoriales en materia de inmigración y convivencia intercultural en la Comunidad Autónoma de Euskadi.
2. Ampliación conjunta entre el OVI-EUSTAT.
3. Ampliación y consolidación de la Red de acogida a personas inmigrantes extranjeras de base Municipal: Apoyo a los Servicios Sociales de Base de los Ayuntamientos de la Comunidad Autónoma del País Vasco para el establecimiento de una Red de acogida a personas inmigrantes extranjeras. Se pretende colaborar en el reforzamiento de los servicios sociales de base y en la capacitación profesional de las y los trabajadores/as para que puedan adecuar la prestación de servicios a la nueva realidad de los /as usuarios y usuarias. En el año 2006 se va a volver a convocar una línea de ayudas públicas para que los Ayuntamientos de la Comunidad del País Vasco puedan materializar la contratación de personal técnico en inmigración, la elaboración de estudios-diagnósticos sobre la situación de la inmigración en el Municipio y la elaboración de Planes Locales de Inmigración. Por otro lado se continuará con las ayudas para el pago de los salarios del personal técnico en inmigración que fue contratado en anteriores convocatorias y para la realización de Programas en materia de inmigración en cumplimiento del Plan Local de Inmigración.

Immigrazio-eremuan jarduteko protokoloak eta hitzarmenak egingo dituzte Jaurilaritzak, Udalek eta Foru Aldundiak.

4. HELDU Programa. EAEko Abokatuen Elkargoetik hitzarmenak berriro dira, Udaletako oinarritzko gizarte-zerbitzuekin lankidetzan, zerbitzu horietan gizarteratze-prozesuan dauden atzerriko etorkinen dokumentazioa bideratzeko orientazio juridikoko zerbitzua eman dezaten.

Atzerritarrei buruzko Kalitatezko Ofiziozko Txandaren Bermean inplikaturik dauden instantzia guztiekin lan-batzorde bat sortzea, honako hauek aztertze: errefortzu-beharrak, prokuradoreen esku-hartzea, immigrazioari buruzko aholkularitza, etab.

5. Elkarteetako eta GKEen arteko koordinazioa sustatzea eta prestakuntzari laguntzea. Harresiak Apurtuz Koordinakundearekin Hitzarmena sinatzea. Atzerriko etorkinen ezberdintasun- eta behar-egoera ikusita, gizarte zibila antolatzen ari da, gure Erkidegoan etorkin askok jasaten duten gizarte-ahultasuneko egoerari irtenbideak bilatzeko. Baliabideak optimizatzeko, Elkarteek koordinatu egin behar dute. Era berean, esku-hartzea hobetzeko aukera emango die prestakuntzak. Bestalde, prestakuntza-moduluetarako babesa emango da, hurbiltasuna dela-eta oso beharrezkoa den prestakuntza praktikoa eskaini baitezakete.

6. Entitate Publiko eta Pribatuek garatzen dituzten programei, hain zuzen ere, atzerriko etorkinak gizarteratzeko eta laguntzeko programei babesa ematea, baita sentsibilizazioko eta prestakuntzako programei ere, betiere interesgarriak badira. Erakundeek eta elkarteek interes publiko eztabaia zuzenean proiektuak eta programak planteatzen dituzte. Aspalditik ari dira lanean eta antolatzen gizarte-esparruan esku hartzeko, gizarte-problematikarekiko –eta, kasu honetan, atzerriko etorkinen egoerarekiko– sentsibilitate handia erakutsi baitute.

7. Jardunaldiak eta mintegiak, eta informazioko eta sentsibilizazioko programak eta kanpainak bultzatzea:

- a) gizarte-erantzukizuna sustatzeari buruzkoak, euskal enpresaburuei eta finantza-erakundeetara zuzenduta.
- b) Gizarte-eremu guztietan, emakumezko etorkinek jasaten duten bazterketa bikoitzari buruzkoak.
- c) Atzerritar errefuxiatuen, asiloa eskatu dutenen eta desplazatuaren egoerari zein berariazko problematikari buruzkoak.
- d) Biztanleriaren hainbat sektoretara zuzendutakoak: Gazte Erakundeak, Auzo Elkarteak, Erretiratuaren Klubak, Gurasoen Elkarteak, alokairuko etxebizitzaren jabeak, etxebizitza hutsen jabeak, etab.
- e) Garapenerako lankidetzaren eremuko erakundeetan, etorkinen parte-hartzea sustatzea.
- f) Hainbat nazioarteko egun dela-eta erakundeek egindako aldarrikapenak sustatzea eta ezagutaraztea: arrazakeriaren aurkako nazioarteko eguna, errefuxiatuaren nazioarteko eguna, etab.
- g) Kulturartekotasunaren inguruko ikuspegiak jasotzen dituen esku-liburuak lantzea, gizarteratzea eta zabaltzea.
- h) Kulturartekotasunaren IV. Astea egitea.

Establecimiento de convenios y protocolos de actuación entre el Gobierno y los Municipios y las Diputaciones Forales en materia de inmigración.

4. Programa HELDU. Se renovarán los convenios con los Colegios de Abogados de la CAE a fin de que en colaboración con los servicios sociales de base de los Ayuntamientos presten servicio de orientación jurídica para la tramitación de la documentación de las personas inmigrantes extranjeras que estén dentro de un proceso de inserción en los servicios sociales de los Ayuntamientos.

Creación de una comisión de trabajo con todas las instancias implicadas en la garantía de calidad del turno de oficio de extranjería para analizar: necesidades de refuerzos, intervención de procuradores/as, asesoría en materia de inmigración, etc.

5. Fomento de la coordinación entre asociaciones y ONG y apoyo a la formación. Firma de un Convenio con la Coordinadora Harresiak Apurtuz. La situación de desigualdad y de necesidad de las personas inmigrantes extranjeras ha hecho que la sociedad civil se organice a fin de buscar salidas a la situación de vulnerabilidad social en la que se encuentran muchas de las personas inmigrantes en nuestra Comunidad. Para optimizar los recursos es necesario que se coordinen las distintas Asociaciones. Asimismo la formación les permitirá mejorar la intervención. Por otro lado se va a apoyar módulos de formación por entender que por su cercanía pueden ofrecer una formación práctica que es muy necesaria.

6. Apoyar los programas de integración y de apoyo a personas inmigrantes extranjeras, así como de sensibilización y formación que desarrollan las Entidades Públicas y Privadas que sean de interés. Las organizaciones y asociaciones plantean proyectos y programas de indudable interés público. Llevan tiempo trabajando y organizándose para intervenir en el campo social, por su sensibilidad hacia la problemática social y en este caso en concreto hacia la situación de las personas inmigrantes extranjeras.

7. Impulso de jornadas y seminarios, programas y campañas de información y sensibilización:

- a) Sobre promoción de la responsabilidad social dirigidas al empresariado vasco y entidades financieras.
- b) Sobre la doble discriminación que sufre la mujer inmigrante en todos los ámbitos sociales.
- c) Sobre la situación y problemática específica de las personas extranjeras refugiadas, solicitantes de asilo y desplazadas.
- d) Dirigidas a diferentes sectores de población: Organizaciones Juveniles, Asociaciones de Vecinos/as, Clubes de Jubilados/as, Asociaciones de Madres y Padres, Propietarios de viviendas en alquiler, de viviendas no habitadas, etc.
- e) Promoción de la participación de inmigrantes en organizaciones del ámbito de la cooperación al desarrollo.
- f) Promoción y difusión de declaraciones institucionales conmemorativas: día internacional contra el racismo, día internacional de refugiado, etc.
- g) Elaboración, socialización y generalización de manuales de enfoque de interculturalidad.
- h) Celebración de la IV Semana de la Interculturalidad.

Nolanahi ere, BILTZEN Zerbitzuaren bitartez bultzatuko dira programa horiek.

1. Immigrazioari buruzko bigarren Planaren lanketa koordinatzea.
2. Euskadin dauden etorkinen eskubide eta betebeharre buruzko oinarriko araudi bat prestatzea, elkarbizitza anitz eta askotarikoa bultzatzeko.
3. EAEn Etorkinak Gizarteratzeko eta Gizartean Parte hartzeko Foroaren bilerak. Osoko bilkurak eta Lan Batzordeak biltzeari eutsiko zaio, proposamenak jasotzearen, kontsultak egitearen, eta etorkinak gizarteratzearekin eta gizarte-kohesioarekin lotura duten gaietan parte hartzearen. Planaren jarraipena eta ebaluazioa egitean, Foroaren egitekoa garrantzitsua izango da.
4. Immigrazioaren arloko prestakuntza emango zaie profesionalari, bitartekariari eta antzekoei, baita langile publiko zein pribatuei ere, zerbitzu publikoek eta gainerako gizarte-baliabideek kolektibo honi eskaintzen dioten arreta hobetzeko; lau beka gehiago emango dira gai horiei buruzko prestakuntzarako eta profesionalizaziorako; gizarte- eta hezkuntza-arloko esku-hartzean diharduten profesionalentzako prestakuntza, etorkin gazteekiko eta euren familiekiko esku-hartzeari begira; kulturarteko harremanari eta komunikazioari buruzko prestakuntzako eta aholkularitzako ekintzak egitea, etorkinei zuzeneko arreta emateaz arduratzen diren gizarterakundeetako pertsonentzat; prestakuntza-programa horietan atzeritar errefuxiatuen, asiloa eskatu dutenen eta desplazatuen egoera bereziari buruzko aipamenak bilduko dira.
5. "BILTZEN" (Kulturarteko Bitartekotza eta Hezkuntzarako Ekimen Komunitarioak Koordinatzeko Zentroa) Zerbitzuari eustea eta harekin koordinatzea kulturartekotasunari buruzko programak bultzatzeko.
6. Migrazioetarako Nazioarteko Erakundearekin lankidetzan aritzea, jendearen nazioarteko fluxuen arloan adituak prestatzeko.
7. Euskal Eskola Publikoko Gurasoen Konfederazioarekin hitzarmena sinatzea, EAEko Gurasoen Elkartearen Konfederazioak hezkuntza ez-formalaren arloan berdintasun, aniztasun eta kulturarteko komunikazioko balioak sustatzeko jarduerak gara ditzan bultzatzeko.
8. Informazio- eta hedatze-lanak:
 - a) Eusko Jaurlaritzaren Atari birtualean Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailak duen webguneari eustea eta webgunea eguneratzea, honako informazio hau emateko: erakunde berrak, balioak, azterlanak, ekimenak, laguntzak, etab.
 - b) Kulturartekotasunari eta aniztasunean bizikidetzari buruzko saiok bultzatu komunikabideetan.
 - c) Euskal hiru hiriburuetakoa Justizia Jauregietan biktimei laguntzeko zerbitzuaren berri hedatzea.
 - d) EAEko etorkinek gizarteratzeko dituzten zailtasunei eta gizarteratzearen abantailari buruzko informazioa eta ezagutza ezagutaraztea komunikabideetan.
- Lan-eskubideak edo berdintasun-baldintzak urratuta atzeritarren kontratatzen diren kasuak salatzea bultzatzea.

En todo caso, estos programas se realizarán en estrecha colaboración con el Servicio BILTZEN.

1. Coordinación de la elaboración del segundo Plan de Inmigración.
2. Elaboración de una norma básica de Derechos y Deberes de los inmigrantes en Euskadi a favor de la convivencia plural y diversa.
3. Reuniones del Foro para la Integración y Participación Social de las ciudadanas y ciudadanos inmigrantes en la CAE. Seguirán celebrándose reuniones plenarias y de las Comisiones de Trabajo a fin de recoger propuestas, realizar consultas y participar en las cuestiones que afectan a la integración de las personas inmigrantes y a la cohesión social. El Foro tendrá un papel relevante en el seguimiento y evaluación del Plan.
4. Formación en materia de inmigración tanto de profesionales, mediadores y similares y del personal tanto público como privado para mejorar la atención que se da al colectivo desde los servicios públicos y desde el resto de los recursos sociales; adjudicación de cuatro nuevas becas para la formación y profesionalización en estas materias; formación dirigida a profesionales en el ámbito de la intervención socioeducativa en materia de intervención con jóvenes inmigrantes y sus familias; realización de acciones de formación y asesoría en clave de relación y comunicación intercultural dirigidas a las personas que en las organizaciones sociales se encargan de la atención directa a personas inmigrantes, incorporando a los programas formativos referencias a la particular situación de las personas extranjeras refugiadas, solicitantes de asilo y desplazadas.
5. Mantenimiento del Servicio "BILTZEN" (Centro Coordinador de Iniciativas Comunitarias en Mediación y Educación Intercultural) y coordinación con el mismo en el impulso de los programas en materia de interculturalidad.
6. Colaboración con la Organización Internacional de las Migraciones para la formación de expertos en materia de flujos internacionales de personas.
7. Firma de un convenio con la Confederación de Padres y Madres de la Escuela Pública Vasca a fin de apoyar el desarrollo de actividades relacionadas con el fomento de los valores de igualdad, pluralidad y comunicación intercultural por parte de la Confederación de Asociaciones de Padres/Madres de la CAE en el ámbito de la educación no formal.
8. Tareas de información y difusión:
 - a) Mantenimiento y actualización del sitio del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales en el Portal virtual del Gobierno Vasco en materia de información sobre inmigración: información institucional, recursos, estudios, iniciativas, ayudas, etc.
 - b) Promover en los medios de comunicación programas sobre la interculturalidad, la convivencia en la diversidad.
 - c) Difusión del servicio de asistencia a las víctimas ubicado en los Palacios de Justicia de las tres capitales vascas.
 - d) Difundir entre los medios de comunicación la información y el conocimiento relativo a las dificultades y ventajas de la integración social de las personas inmigrantes en la CAE.
- Fomento de denuncias de la contratación de personas extranjeras en situación de infracción de derechos laborales o de las condiciones de igualdad.

- Udalen eta Tokiko Erakundeek ekimenei babes ematea, honako hauei dagokienez: senidetzea eta informazio-trukea, baliabideak, gizarte- eta kultura-ekimenak, etab. ; EAEn bizi diren etorkinen jatorrizko herrialdeekiko lankidetzahitzarmenak egitea, etorkinen gizarteratzea errazteko, eta, aldi berean, herrialde haietako zonalde behartsuak garatzeko proiektuak gauzatzea bultzatzeko.
- Lagundutako Garapeneko programaren proiektuei bultzada ematea.
- Apoyo a las iniciativas de Municipios y Entidades Locales en materia de hermanamiento e intercambio de información, recursos, iniciativas sociales, culturales, etc. ; establecimiento de convenios de colaboración con los países originarios de las personas inmigrantes residentes en la CAE que faciliten su integración social y, a la vez, la ejecución de proyectos de desarrollo en zonas necesitadas de dichos países.
- Impulso proyectos programa de Codesarrollo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>1. IKERKUNTZA, INMIGRAZIO ARLOKO PROFESIONALAK PRESTATZEA.</p> <p>1. Ikastaroak, mintegiak eta ikerketak egitea.</p> <p>1. Euskal Herriko Unibertsitatearekiko Hitzarmena berritzea.</p> <p>2. Ikastaroak eta mintegiak egiteko laguntzak.</p> <p>3. Bekak.</p> <p>4. Immigrazioari buruzko mintegiak egitea.</p> <p>5. Immigrazioaren Euskal Behatokiak ikerketa-proiektuak egitea.</p> <p>2. Profesional, bitartekari eta antzeko langileak prestatzea administrazioan edo administrazioaren menpe dauden beste erakundeetan, baita erakunde pribatuetan ere.</p> <p>1. Prestakuntza Ikastaroak.</p> <p>3. Immigrazioaren Euskal Behatokia sendotzea.</p> <p>1. Hitzarmena.</p> <p>2. Immigrazioak EAEn duen errealitateari buruzko datuak biltzeko, IEB-EUSTATen arteko koordinazio-batzordea.</p> <p>3. IEBren webguneari eustea eta eguneratzea.</p>	<p>1</p> <p>10</p> <p>4</p> <p>4</p> <p>3</p> <p>6</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>1. INVESTIGACIÓN, FORMACIÓN DE PROFESIONALES EN EL ÁREA DE INMIGRACIÓN.</p> <p>1. Realización de cursos, seminarios e investigaciones.</p> <p>1. Renovación del Convenio con Universidad del País Vasco.</p> <p>2. Ayudas a la realización de cursos y seminarios.</p> <p>3. Becas.</p> <p>4. Realización de seminarios sobre inmigración.</p> <p>5. Proyectos de investigación por parte del Observatorio Vasco de Inmigración.</p> <p>2. Formación de profesionales, mediadores y similares tanto en el ámbito perteneciente a administraciones públicas o de otras entidades dependientes de la administración, como en el de entidades privadas.</p> <p>1. Cursos de Formación.</p> <p>3. Consolidación del Observatorio Permanente de la Inmigración.</p> <p>1. Convenio.</p> <p>2. Diseño de protocolo colaboración OVI-EUSTAT-Diputaciones Forales-Entidades Locales para la recogida de datos acerca de la realidad de la inmigración en la Comunidad Autónoma Vasca.</p> <p>3. Mantenimiento y actualización de la página web OVI.</p>
<p>2. UDAL MAILAN HARRERA EGITEKO SAREA SORTZEA.</p> <p>1. Immigrazio-technikariak kontratatuzko, Udalerriko immigrazioaren errealitateari buruzko azterlan-diagnostikoak egiteko eta Immigrazioari buruzko Tokiko Plana lantzeko laguntzak.</p> <p>1. Emango diren laguntzak.</p> <p>2. Immigrazio-technikarien soldatak ordaintzeko eta Immigrazioari buruzko Tokiko Planean barne hartutako programak garatzeko laguntzak.</p> <p>1. Emango diren laguntzak.</p>	<p>5</p> <p>10</p>	<p>2. CREACIÓN Y CONSOLIDACIÓN DE LA RED DE ACOGIDA DE BASE MUNICIPAL.</p> <p>1. Ayudas para la contratación de personal técnico en inmigración, realización de estudios-diagnósticos sobre la realidad de la inmigración en el municipio y elaboración del Plan Local de Inmigración.</p> <p>1. Ayudas a conceder.</p> <p>2. Ayudas para el pago de los salarios del personal técnico en inmigración y para el desarrollo de programas en ejecución del Plan Local de Inmigración.</p> <p>1. Ayudas a conceder.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>3. Immigrazio-eremuan jarduteko protokoloak eta hitzarmenak egingo dituzte Jaurlaritzak, Udalek eta Foru Aldundiek.</p> <p>1. Hitzarmenak</p>	3	<p>3. Establecimiento de convenios y protocolos de actuación entre el Gobierno y los municipios y las Diputaciones Forales en materia de inmigración.</p> <p>1. Convenios.</p>
<p>3. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOAN ATZERRIKO ETORKINENTZAKO ARRETA JURIDIKO-SOZIALERAKO ZERBITZUA GARATZEA. HELDU PROGRAMA.</p> <p>1. Zerbitzua sendotzea.</p> <p>1. Bizkaiko, Arabako eta Gipuzkoako Abokatuen Elkargoekin hitzarmenak.</p> <p>2. Elkargoen eta Immigrazio Zuzendaritzaren arteko bilerak.</p> <p>3. Zerbitzuaren ikuskaritzako eta jarraipena egiteko Batzordearen bilera.</p> <p>4. Atzerritarrei buruzko kalitatezko ofiziozko txanda bermatzeko, tartean sartutako instantzia guztiekin lan-batzordea sortzea.</p>	3 10 3 1	<p>3. DESARROLLO SERVICIO DE ATENCIÓN JURÍDICO-SOCIAL PARA PERSONAS INMIGRANTES EXTRANJERAS EN LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO. PROGRAMA HELDU.</p> <p>1. Consolidación del servicio.</p> <p>1. Convenios Colegios de Abogados de Vizcaya, Alava y Guipúzcoa.</p> <p>2. Reuniones entre los Colegios y la Dirección de Inmigración.</p> <p>3. Reunión de la Comisión de supervisión y seguimiento.</p> <p>4. Creación comisión de trabajo con instancias implicadas para garantizar calidad del turno de oficio de extranjería.</p>
<p>4. GIZARTE ERAKUNDEAK SUSTATZEA.</p> <p>1. Erakundeen arteko koordinazioari laguntzea eta gizarte-erakundeetako langileak eta boluntarioak prestatzea.</p> <p>1. Euskadin immigrazio-eremuan diharduen Harresiak Apurtuz Gizarte Erakundeen Koordinakundearekiko hitzarmena.</p> <p>2. Irabazi-asmorik gabeko erakunde pribatuetan etorkinen parte hartzea bultzatu eta indartzea.</p> <p>1. Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren ekainaren 25eko 155/2002 Dekretuari jarraiki, irabazi-asmorik gabeko Erakunde Pribatuei laguntzak ematea; dekretu horren bitartez immigrazioaren eremuko jardueretarako laguntzak arautzen dira.</p>	1 1 8	<p>4. PROMOCIÓN DE ORGANIZACIONES SOCIALES.</p> <p>1. Apoyo, coordinación interesociativa y formación de trabajadoras, trabajadores y voluntariado de las organizaciones sociales.</p> <p>1. Convenio Harresiak Apurtuz, Coordinadora de Organizaciones Sociales que trabajan en inmigración de Euskadi.</p> <p>2. Apoyo y potenciación de la participación de inmigrantes en organizaciones privadas sin ánimo de lucro.</p> <p>1. Ayudas a Entidades Privadas sin ánimo de lucro en cumplimiento del Decreto 155/2002, de 25 de junio, del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales, por el que se regulan las ayudas para la realización de actividades en el ámbito de inmigración.</p>
<p>5. EKIMEN PUBLIKO ZEIN PRIBATUARI LAGUNTZEA.</p> <p>1. Atzerriko etorkinen gizarteratzea erraztea.</p> <p>1. Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren ekainaren 25eko 155/2002 Dekretuari jarraiki, gizarteratzeko programak garatzen dituzten irabazi-asmorik gabeko Erakunde Pribatuei laguntzak ematea; dekretu horren bitartez immigrazioaren eremuko jardueretarako laguntzak arautzen dira.</p> <p>2. Gizarte-bazterketa pairatzen duten etorkin-kolektiboen prebentzioa, sustapena eta arreta erraztea.</p> <p>1. Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren ekainaren 25eko 155/2002 Dekretuari jarraiki, gizarte-bazterketa egoeran dauden kolektiboentzako programak garatzen dituzten irabazi-asmorik gabeko Erakunde Pribatuei edo Publikoei laguntzak ematea; dekretu horren bitartez immigrazioaren eremuko jardueretarako laguntzak arautzen dira.</p>	20 3	<p>5. APOYO A LA INICIATIVA PÚBLICA Y PRIVADA.</p> <p>1. Favorecer la integración de personas inmigrantes extranjeras.</p> <p>1. Ayudas a Entidades Privadas sin ánimo de lucro que desarrollen programas de integración en cumplimiento del Decreto 155/2002, de 25 de junio, del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales, por el que se regulan las ayudas para la realización de actividades en el ámbito de inmigración.</p> <p>2. Favorecer la prevención, promoción y atención a colectivos de inmigrantes en situación de marginación social.</p> <p>1. Ayudas a Entidades Privadas o Públicas que desarrollen programas con colectivos en situación de marginación social en cumplimiento del Decreto 155/2002, de 25 de junio, del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales, por el que se regulan las ayudas para la realización de actividades en el ámbito de inmigración.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>3. Nekazaritzako sasoikako plana garatzen parte hartzea.</p> <p>1. Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren ekainaren 25eko 155/2002 Dekretuari jarraiki, sasoikako langileei arreta ematen dieten irabazi-asmorik gabeko Erakunde Pribatuei edo Publikoei laguntzak ematea; dekretu horren bitartez immigrazioaren eremuko jardueretarako laguntzak arautzen dira.</p> <p>4. Inoren kargura ez dauden gazte atzerritarrei babesa ematea gizarteratze-prozesuan.</p> <p>1. Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren ekainaren 25eko 155/2002 Dekretuari jarraiki, atzerritar gazteekin aritzen diren irabazi-asmorik gabeko Erakunde Pribatuei edo Publikoei laguntzak ematea; dekretu horren bitartez immigrazioaren eremuko jardueretarako laguntzak arautzen dira.</p> <p>5. Bilboko eta Pasaiaiko portuetan polizoiei arreta ematea.</p> <p>1. Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren ekainaren 25eko 155/2002 Dekretuari jarraiki, polizoiei arreta emateko programak aurkezten dituzten irabazi-asmorik gabeko Erakunde Pribatuei edo Publikoei laguntzak ematea; dekretu horren bitartez immigrazioaren eremuko jardueretarako laguntzak arautzen dira.</p>	<p>3</p> <p>4</p> <p>4</p>	<p>3. Atender fenómeno del temporerismo agrícola.</p> <p>1. Ayudas a Entidades Privadas o Públicas que atiendan el fenómeno del temporerismo en cumplimiento del Decreto 155/2002, de 25 de junio, del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales, por el que se regulan las ayudas para la realización de actividades en el ámbito de inmigración.</p> <p>4. Apoyo a personas jóvenes extranjeras no acompañadas en su proceso de adaptación social.</p> <p>1. Ayudas a Entidades Privadas o Públicas que trabajan con personas jóvenes extranjeras en cumplimiento del Decreto 155/2002, de 25 de junio, del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales, por el que se regulan las ayudas para la realización de actividades en el ámbito de inmigración.</p> <p>5. Atención a polizones en los puertos de Bilbao y Pasajes.</p> <p>1. Ayudas a Entidades Privadas o Públicas que presenten programas para la atención a polizones en cumplimiento del Decreto 155/2002, de 25 de junio, del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales, por el que se regulan las ayudas para la realización de actividades en el ámbito de inmigración.</p>
<p>6. KULTURARTEKO GIZARTEA INDARTU ETA SENTSIBILIZATZEA.</p> <p>1. Ekimen publikoari zein pribatuari laguntzea.</p> <p>1. Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren ekainaren 25eko 155/2002 Dekretuari jarraiki, Erakunde Pribatuei edo Publikoei laguntzak ematea; dekretu horren bitartez immigrazioaren eremuko jardueretarako laguntzak arautzen dira.</p> <p>2. Hezkuntza-arloan, hedabideetan eta gizartearen beste hainbat arlotan, kulturartekotasuna sustatzeko esku-hartzeak.</p> <p>1. Programak egitea.</p> <p>2. Hezkuntzari eta kulturartekotasunari buruzko materiala landu eta zabaltzea.</p> <p>3. Kulturartekotasunaren inguruko ikuspegiak jasotzen dituen esku-liburuak lantzea.</p> <p>3. Migrazio-fluxuen kudeaketan interesgarriak diren alderdiei buruzko hausnarketa bultzatzea.</p> <p>1. Jardunaldiak egitea.</p> <p>2. Aldizkaria argitaratzea.</p> <p>4. Aniztasunaren eta kultuarterekotasunaren balioetan sentsibilizatzeko kanpainak bultzatzea.</p> <p>1. Kulturartekotasunaren IV. Euskal Astea antolatzea.</p> <p>2. Sentsibilizazio-kanpainak egitea.</p>	<p>4</p> <p>12</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>2</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>5</p>	<p>6. POTENCIACIÓN DE LA SOCIEDAD INTERCULTURAL Y SENSIBILIZACIÓN EN VALORES DE IGUALDAD Y PLURALIDAD.</p> <p>1. Apoyo iniciativa pública o privada.</p> <p>1. Ayudas a Entidades Privadas o Públicas en cumplimiento del Decreto 155/2002, de 25 de junio del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales por el que se regulan las ayudas para la realización de actividades en el ámbito de inmigración.</p> <p>2. Intervenciones para fomentar la interculturalidad en el ámbito educativo, medios de comunicación y otros ámbitos sociales.</p> <p>1. Realización de Programas.</p> <p>2. Elaboración y difusión de material sobre educación e interculturalidad.</p> <p>3. Elaboración de manuales de perspectiva de interculturalidad.</p> <p>3. Impulsar la reflexión sobre aspectos de interés en la gestión de los flujos migratorios.</p> <p>1. Realización de jornadas.</p> <p>2. Publicación revista.</p> <p>4. Promoción de campañas de sensibilización en valores de diversidad e interculturalidad.</p> <p>1. Organización de la IV Semana Vasca de la Interculturalidad.</p> <p>2. Realización de campañas de sensibilización.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
3. Euskal Eskola Publikoko Gurasoen Konfederazioarekin Hitzarmena sinatzea.	15	3. Firma de un Convenio con la Confederación de Padres y Madres de la Escuela Pública Vasca.
7. INMIGRAZIOKO EUSKAL PLANAREN SEGIMENDUA ETA EBALUAZIOA.		7. ELABORACIÓN DEL II PLAN VASCO DE INMIGRACIÓN Y DE LA LEY VASCA DE CONVIVENCIA INTERCULTURAL.
1. Lan-metodologia diseinatzea.		1. Diseño de metodología de trabajo.
1. Saitetako bilerak.	18	1. Reuniones Departamentales.
2. Beste Instituzioekin bilerak.	10	2. Reuniones con otras Instituciones.
3. Gizarte-mugimenduekin bilerak.	25	3. Reuniones con los movimientos sociales.
2. Gizarte-partaidetzari buruzko mintegiak.		2. Seminarios de participación social.
1. Instituzioen ekarpenak jasotzeko mintegiak.	6	1. Seminarios de recogida de aportaciones de las instituciones.
2. Gizarte-mugimenduen ekarpenak jasotzeko mintegiak.	8	2. Seminarios de recogida de aportaciones de los movimientos sociales.
3. Jasotako datuak eta ekarpenak aztertzea eta sistematizatzea.		3. Análisis y sistematización de los indicadores de los datos y aportaciones recogidas.
4. Inmigratioari buruzko II. Planaren eta Bizikidetzaren Legearen zirriborroak egitea.	1	4. Elaboración de los borradores del II Plan de Inmigración y de la Ley de convivencia.
8. GIZARTE ETA POLITIKA ARLOETAKO PARTAIDETZA SUSTATZEA.		8. FOMENTO DE LA PARTICIPACIÓN SOCIAL Y POLÍTICA.
1. Euskadiko Etorkinak Gizarteratzeko eta Gizartean Parte hartzeko Foroaren Osoko Bilkuraren eta Batzordeen bilerak.	40	1. Reuniones del Pleno y de las Comisiones del Foro para la participación e integración de las ciudadanas y ciudadanos inmigrantes en el País Vasco.
2. Toki Jardunbidearen Oinarriei buruzko Legearen esparruan, Kulturarteko Tokiko Kontseiluen sorrera aztertzeko eta proposatzeko batzordea bultzatzea Inmigratioari Erakundearen arteko Batzordearen barruan.	1	2. Impulso dentro de la Comisión Interinstitucional de Inmigración de una comisión para el estudio y propuesta de creación de Consejos Locales Interculturales en el marco de la Ley de Bases de Régimen Local.
1. Foroko Batzordeen bilerak.	1	1. Reuniones de las Comisiones del Foro.
2. Elkarrekin aldizka biltzea.	4	2. Encuentros periódicos con las asociaciones.
9. KULTURARTEKO HEZKUNTZARI ETA BITARTEKARITZARI BURUZKO EKIMEN KOMUNITARIOAK KOORDINATZEKO ZERBITZUA GARATZEA.		9. DESARROLLO SERVICIO DE COORDINACIÓN DE INICIATIVAS COMUNITARIAS EN MEDIACIÓN Y EDUCACIÓN INTERCULTURAL.
1. EAE osoan Zerbitzua sendotzea.		1. Consolidación del Servicio en toda la CAE.
1. SUSPERGINTZA entitatearekiko Luzapen Kontratua.	1	1. Contrato de Prórroga con la entidad SUSPERGINTZA.
2. BILTZENen eta Inmigratio Zuzendaritzaren arteko, nahiz horien eta Eusko Jaurlaritzaren beste Sailen arteko bilerak.	18	2. Reuniones de Coordinación entre BILTZEN y la Dirección de Inmigración y entre éstos y otros Departamentos del Gobierno Vasco.
2. Kulturarteko hezkuntza-programak garatzea.		2. Desarrollo de programas de educación intercultural.
1. EAE osoko erretiratuen zentroetan, sentsibilizazio-kanpaina.	2	1. Campaña de sensibilización en los centros de jubilados de toda la CAE.
10. INFORMAZIO ETA HEDATZE LANAK.		10. TAREAS DE INFORMACIÓN Y DIFUSIÓN.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>1. Eusko Jaurlaritzaren Atari birtualean Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailak duen webguneari eustea eta webgunea eguneratzea, honako informazio hau emateko: erakundeei buruzkoa, baliabideak, azterlanak, ekimenak, laguntzak, etab.</p> <p>2. Kulturarteko bizikidetzari buruzko programak egin ditzaten, komunikabideekin hitzarmenak.</p> <p>1. Euskarriak: irratia, telebista.</p> <p>3. Euskal hiru hiriburuetakoko Justizia Jauregietan biktimei laguntzeko zerbitzuaren berri hedatzea.</p> <p>4. EAEko etorkinek gizarteratzeko dituzten zailtasunei eta gizarteratzearen abantailei buruzko informazioa eta ezagutza ezagutaraztea komunikabideetan.</p> <p>11. EUSKAL ERAKUNDEEN ETA JATORRIZKO HERRIALDEEN ARTEKO LOTURAK GARATZEA.</p> <p>1. Udalen eta Tokiko Erakundeen ekimenei babesa ematea, honako hauei dagokienez: senidetzea eta informazio-trukea, baliabideak, gizarte- eta kultura-ekimenak, etab.</p> <p>2. Etorkinek beren jatorrizko herrialdeetako garapen-prozesuetan parte har dezaten sustatzea.</p>	<p>1</p>	<p>1. Mantenimiento y actualización del sitio del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales en el Portal virtual del Gobierno Vasco en materia de información sobre inmigración: información institucional, recursos, estudios, iniciativas, ayudas, etc.</p> <p>2. Convenio con los medios de comunicación de programas sobre convivencia intercultural.</p> <p>1. Soporte radio, televisión.</p> <p>3. Difusión del servicio de asistencia a las víctimas ubicado en los Palacios de Justicia de las tres capitales vascas.</p> <p>4. Difundir entre los medios de comunicación la información y el conocimiento relativo a las dificultades y ventajas de la integración social de las personas inmigrantes en la CAE.</p> <p>11. DESARROLLO VÍNCULOS INSTITUCIONES PÚBLICAS VASCAS CON LOS PAÍSES DE ORIGEN.</p> <p>1. Apoyo a las iniciativas de Municipios y Entidades Locales en materia de hermanamiento e intercambio de información, recursos, iniciativas sociales, culturales, etc.</p> <p>2. Promover la participación de los inmigrantes en los procesos de desarrollo de sus países de origen.</p>

PROGRAMA
3123 GIZARTE GAIAK
ARDURADUNA
07 ETXEBIZITZA ETA GIZARTE GAIAK
GIZARTE ONGIZATE ZUZENDARITZA

PROGRAMA
3123 SERVICIOS SOCIALES
RESPONSABLE
07 VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES
DIRECCIÓN DE BIENESTAR SOCIAL

MEMORIA

GIZARTE ONGIZATEKO ZUZENDARITZA.

Honako elementu hauetan oinarritzen da Gizarte Ongizateko Zuzendaritzaren Programa: zerbitzuak baliatzeko berdintasun- eta unibertsaltasun-printzipioak, eskubideen bermea, komunitateko parte-hartzea eta garapena, prebentzioa, integrazioa eta normalizazioa, plangintza, koordinazioa, deszentralizazioa, arreta pertsonalizatua.

Eskumen-esparruak, aldiz, honako zeregin hauek ezartzen ditu: Gizarte Zerbitzuen Plangintza orokorra EAEn, erakunde arteko koordinazioa eta gizarte-erakundeekikoa, gizarte-zerbitzuak antolatzea egoki funtziona dezaten, gizarte-zerbitzuen egoera behatzea eta egoeraren jarraipena egitea.

Lehen jardun-esparrua biztanleriak oro har osatzen du, pertsona guztien gizarte-baliabideetarako eskubideen unibertsaltasunaren printzipio nagusiari erantzunez, betiere baliabide horiekin pertsonen, familien, komunitateen eta gizarte osoaren gizarte-garapenari laguntzen bazaio, neurriak biztanleriaren ezaugarriei egokitzu adinari, sexuari eta baldintza sozioekonomikoei dagokienez, eta estrategiak ere premia berrien arabera eguneratuz.

Beren gizarte-eskubideak baliatzeko aukeraren ikuspuntutik gizarte-egoera bereziki kalteberan dauden pertsona eta taldeak dira lehentasunezko beste esparru bat: adinekoak, arrisku-egoeran dauden gazteak eta haurrak, ezinduak, beren generoaren arabera kalteberatasun-egoeran dauden emakumeak, marjinazioa eta pobrezia, eta beren aukeraketa sexuala dela-eta kalteberatasun-egoeran dauden gay, lesbiana eta transexualak.

Gizarte parte-hartzea da gizarte-hobekuntzarako ekintza guztiak gidatzen dituen ardatz metodologikoa, komunitate parte-hartzearen, boluntariotzaren garapenaren, eta mugimendu asoziatibo eta autolaguntzakoaren bidez. Jardun-esparru nagusia komunitate-esparruak eta sareko lanak osatzen dute, auzoaren inguruetik hasi eta Interneteko ingurune birtuala ere barnean hartuta.

BIENESTAR SOCIAL.

El programa de Bienestar Social se fundamenta en los principios de Igualdad y universalidad de acceso a los servicios, garantista de derechos, participación y desarrollo comunitario, prevención, integración y normalización, planificación, coordinación, descentralización, atención personalizada.

El marco competencial establece las siguientes tareas: Planificación general de los Servicios Sociales en la CAV, coordinación interinstitucional y con las entidades sociales, ordenación de los servicios sociales para su adecuado funcionamiento, observación y seguimiento de la situación de los servicios sociales.

El primer ámbito de actuación es la población en general, atendiendo al principal principio de universalidad de derechos de todas las personas a recursos sociales que apoyen el desarrollo social de las personas, familias, comunidades y sociedad en su conjunto, adecuando las medidas a las características de la población en cuanto a edad, sexo, condiciones socioeconómicas, así como actualizando las estrategias de acuerdo a las nuevas necesidades.

Otro ámbito de actuación prioritario son las personas y colectivos en condición social especialmente vulnerable desde el punto de vista del ejercicio de sus derechos sociales: personas mayores, juventud e infancia en situación de riesgo, personas con discapacidad, mujeres en situación de vulnerabilidad por razón de su género, marginación y pobreza, y gays, lesbianas y transexuales en situación de vulnerabilidad por razón de su opción sexual.

La participación social es el eje metodológico que guía todas las acciones para la mejora social, a través de la participación comunitaria, desarrollo del voluntariado y el movimiento asociativo y de autoayuda. El ámbito primordial de actuación es el ámbito comunitario y el trabajo en red, desde el entorno del barrio hasta el entorno virtual de Internet.

Behin printzipioak eta eskumenak definitu ondoren, baita jardun-esparruak ere, honako hauek dira 2006. urterako jardun-estrategia nagusiak, Gizarte Ongizateko Zuzendaritzaren partaidetzaz-organoen bidez adosturikoak gizartearen estamentu guztiekin, Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren bidez: Plangintza, Antolamendua, Esku-hartzea eta Ebaluazioa.

Honako hauek dira Gizarte Ongizateko Zuzendaritzaren espero diren emaitzak edo helburuak:

1. Gizarte Zerbitzuen Sare bidezko eta eskubide-bermatzailea egituratzeko aukera. Administrazio Publiko guztien koordinazioa bultzatuko da horretarako.

Erantzukizun publikoa duen Gizarte Zerbitzuen Sistema bat sendotzearen aldeko apustua abiapuntutzat hartuta eta Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren gomendioak kontuan hartuta, hobekuntza-prozesua garatuko da Gizarte Zerbitzuen Euskal Sarean planteaturiko honako premia hauei erantzuteko:

- Gizarte-zerbitzuen arloan zenbait eskubide subjektibo oinarritzoren edukia argi ezartzen duen esparru juridikoa garatzea eta zerbitzu katalogo bat lantzea.
- Lurralde-aldeak gutxitzea premiak estaltzeari dagokionez, autonomia-erkidegoa garen aldetik, eta gure inguruneke herrialde aurreratuenekin alderatuta hobetzea.
- Gizarte-zerbitzuen egituratze, finantzaketa, artikulazioa eta beraien arteko koordinazioa hobetzea, eta gainerako sistemekiko duten koordinazioa bultzatzea.
- Esku-hartze metodoak eta administrazio- eta eskumen-egitura gure legeriak ezartzen dituen printzipioetara egokitzea.
- Administrazioen arteko koordinazioa areagotzea, gizarte-zerbitzuen zuzentasuna eta eraginkortasuna hobetzen jarraitzea aldera.
- Hirugarren sektoreari laguntzeko politiken eraikuntzan eta hobekuntzan aurrera egitea.
- Erabiltzaileek eta gizarte zibilak gizarte-zerbitzuetan parte hartzeko sistemak sendotzea, eta profesionalen lan-baldintzak arautzea.
- Informazioko sistema orokor bat eraikitzea.
- Herritarrek Gizarte Zerbitzuen sistema ezagutzeko duten aukera hobetzea.

Premia eta erronka horiei aurre egiteko, 2006. urtean, beste hainbat ekintzaren artean, Gizarte Zerbitzuen Plan Estrategikoa landuko da; Euskal Autonomia Erkidegoko eragile garrantzitsu guztien arteko akordioa ekarriko du horrek beharrezko jardun nagusien inguruan, Gizarte Zerbitzuen Euskal Sarea berrantolatu eta sendotzeko, planteaturiko premiak eta aurretik dituen erronka garrantzitsuak direla-eta erantzuteko bere ahalmena hobetze aldera.

Definidos los principios y las competencias, así como los ámbitos de actuación, las principales estrategias de actuación acordadas a través de los órganos de participación de la Dirección de Bienestar Social con todos los estamentos de la sociedad a través de los órganos de participación de la Dirección de Bienestar Social con todos los estamentos de la sociedad a través del Consejo Vasco de Bienestar Social en el año 2006.

Los resultados esperados o metas de la Dirección de Bienestar Social son:

1. Estructuración de la Red de Servicios Sociales equitativa y garante de derechos. Para ello se impulsará la coordinación con todas las administraciones públicas.

Partiendo de la apuesta por la consolidación de un Sistema de Servicios Sociales de responsabilidad pública y tomando en consideración las recomendaciones del Consejo Vasco de Bienestar Social, se desarrollará un proceso de mejora en la estructuración de la Red Vasca de Servicios Sociales para atender a las siguientes necesidades planteadas:

- El desarrollo de un marco jurídico que establezca con claridad el contenido de algunos derechos subjetivos básicos en materia de servicios sociales y la elaboración de un catálogo de servicios.
- La disminución de las diferencias territoriales en cuanto a la cobertura de necesidades, como comunidad autónoma y una mejora en relación con los países más avanzados de nuestro entorno.
- La mejora de la estructuración, financiación, articulación, homogeneidad de los servicios sociales entre sí y favorezcan su coordinación con otros sistemas.
- La adecuación de los métodos de intervención y de la estructura administrativa y competencial a los principios que establece nuestra legislación.
- El incremento en la coordinación entre las diferentes administraciones, dada para seguir mejorando la equidad y eficiencia del sistema de servicios sociales.
- El avance en la construcción y mejora de políticas de apoyo al tercer sector.
- El fortalecimiento de los sistemas de participación en los servicios sociales de las y los usuarios de la sociedad civil; así como la regulación de las condiciones laborales de los profesionales.
- La construcción de un sistema global de información.
- La mejora del conocimiento del sistema de Servicios Sociales por la ciudadanía.

Para acometer tales necesidades y retos se desarrollará durante el año 2006, entre otras acciones, la elaboración de un Plan Estratégico de los Servicios Sociales que suponga un Acuerdo de todos los agentes relevantes de la Comunidad Autónoma del País Vasco en torno a las principales actuaciones necesarias para realizar una reordenación y potenciación de la Red Vasca de Servicios Sociales que permita mejorar significativamente su capacidad de respuesta ante las necesidades planteadas y los importantes retos que tienen delante.

Arau-arloaren barruan eta modu osagarrian, EAEko gizarte-zerbitzuen antolamenduari ekingo zaio, honako hauei arreta berezia eskainiz: Udaleko Gizarte Zerbitzuak arautzeko premiak, Mendekotasunaren Prebentzioa eta hari eman beharreko Erantzuna, Ezintasuneko Egoitza Zentroak, Alojajendu Sozialak, Hirugarren Adinarentzako Tutoretzapeko Etxebizitzak, eta Gizarte Zerbitzuen Erregistro Orokorra, besteak beste. Arau horiek modu berean landuko dira, inplikaturiko Administrazioen eta Eragileen parte-hartzearekin.

Era berean, laguntza-linea sortuko da 2006. urtean udaleko gizarte-zerbitzuen sarearen esparru funtzionalean gizarte-zerbitzuak indartzea ahalbidetzeko, kalitate-ratioak lortu eta Mendekotasuna prebenitzeko eta hartaz babesteko sistemak modu eraginkorrean garatze aldera.

Azkenik, Familia Bitartekotzako Lege-proiektua landuko da; Sailak familia baten baitan harremani dagokionez ager daitezkeen eztabaiden bitartekotza- eta elkarrizketa bidezko konpontze-prozedurak garatzeko duen sentsibilitateari erantzuten dio proiektu horrek.

2. Pertsona guztien eskubide-berdintasunaren gizarte-politikan aurrera egitea, bakoitzaren sexu, adina, etnia, edo ekonomia- edo ahalmen-egoera edozein izanda ere.

I. ADINEKOAK. Mendekotasunaren prebentzioa, zaintza- eta alojajendu-baldintzen hobekuntza-plan baten bidez, adinekoen bizitza independentearen kalitatea eta kantitatea hobetzeko moduan. Ildo horretan, zaintzaileentzako laguntza-ekintzak garatuko dira, baita berriki gaineraturiko baliabideen arau-prozesua ere, hala nola tutoretzapeko apartamentuak.

II. HAURTZAROA, NERABEZAROA ETA FAMILIA: Programak, zerbitzuak eta balorazio-tresnak. Arrisku-egoeran dauden familientzat, arrisku-egoeran dauden haurrentzat eta babes-egoeran dauden familientzat.

Segurtasun-eskubideen babesa, afektua, eta haurren eta nerabeen garapena bermatzeko. Haur eta nerabe guztien oinarriko eskubideak zein adopzioko eta familia-harrerako espezifikoak, edo erakundeen zaintzapean dauden adingabeak. Horretarako, haurrak eta nerabeak zaindu eta babesteko legea garatuko da, berriki onarturikoa, edo adingabea eskubidedun subjektutzat hartzen baita kontuan. Adingabearen eskubide guztiak bermatzearen aldeko neurri guztiak garatzen ditu, eta haurren eta nerabeen defentsa-bulegoa edo haurtzaroaren eta nerabezaroaren behatokia sortzeko aukera arautzen du.

- 0 eta 3 urte bitarteko seme-alabak dituzten familiei laguntzeko programa, aukera-berdintasuna ziurtatzeko 0-3 urte bitarteko haur-hezkuntza baliatzeari dagokionez, ekonomia-baliabiderik eza dela-eta.

- Nazioarteko Adopzioaren esparruan antolamendu- eta arautze-ekintzak bultzatuko dira: Nazioarteko Adopzioko erakunde laguntzaileen erregistroa sortzea, Nazioarteko Adopzioko Kexen eta Erreklamazioen erregistroa sortzea.

- Familia-bitartekotzako zerbitzuak, ingurune profesionala ahalbidetzen dute familia-haustura eta horri loturiko bazterketako, desberdintasuneko eta babesgabatasuneko prozesu guztiak prebenitzeko.

III. EZINDUAK. Berdintasuna sustatzea premia biopsikosozialen garapenean eta ezinduen eskubideen ezagumendua.

En un plano normativo y complementariamente, se abordará la organización de los servicios sociales dentro de la CAPV, atendiendo especialmente a las necesidades regulación de los Servicios Sociales Municipales, la Prevención y Atención a la Dependencia, los Centros Residenciales de Discapacidad, los Alojamientos Sociales, los Pisos Tutelados para la Tercera Edad y el Registro General de Servicios Sociales, entre otros. La elaboración de dichas normas se hará de igual modo con la participación de las Administraciones y Agentes implicados.

Asimismo, se creará en el año 2006 una línea de ayudas en el ámbito funcional de la red de servicios sociales municipales que facilite el refuerzo de los servicios sociales de modo que se alcancen ratios de calidad y se desarrollen de modo efectivo sistemas de Prevención y Protección a la Dependencia.

Finalmente, se elaborará el proyecto de Ley de Mediación Familiar, que responde a la sensibilidad del Departamento por desarrollar los procedimientos de mediación y resolución dialogada de los diferentes conflictos que pueden aparecer en las relaciones en el seno de una familia.

2. Avance en la política social de igualdad de derechos de todas las personas, independientemente de su sexo, edad, etnia o condición económica o de capacidad.

I. PERSONAS MAYORES. Prevención de la dependencia, a través de un plan de mejora de las condiciones de cuidado y de alojamiento, que permitan mejorar la calidad y la cantidad de vida independiente de las personas mayores. En este sentido, se desarrollarán acciones de atención a las personas cuidadoras, así como un proceso normativo de recursos de reciente incorporación, como los apartamentos tutelados.

II. INFANCIA, ADOLESCENCIA Y FAMILIA. Programas, servicios e instrumentos de valoración. Para familias en riesgo, infancia en riesgo y en protección.

Para garantizar la protección de los derechos de seguridad, afecto, desarrollo de la infancia y adolescencia. Tanto los derechos básicos de toda la población infantil y adolescentes, como los específicos de adopción y acogimiento familiar, o menores en custodia institucional. Para ello se desarrollará la ley de atención y protección de la infancia y la adolescencia, recientemente aprobada, considerada a la persona de menor de edad como sujeto de derechos. Desarrolla todas las medidas tendentes a garantizar todos los derechos del menor, así como regula la creación de la defensoría de la infancia y la adolescencia o el observatorio de la infancia y la adolescencia.

- El programa de ayuda a familias con hijos e hijas de 0 a 3 años, para asegurar la igualdad de oportunidades en el acceso a la educación infantil en 0-3 años, por falta de recursos económicos.

- En el ámbito de la Adopción Internacional se van a impulsar acciones de ordenación y regulación: creación de registro de entidades colaboradoras en Adopción Internacional. Creación de registro de quejas y reclamaciones de Adopción Internacional.

- Los Servicios de mediación familiar, que proporcionan un entorno profesional para la prevención de la ruptura familiar y todos los procesos de exclusión, desigualdad y desprotección asociados a esta.

III. PERSONAS CON DISCAPACIDAD. Promover la igualdad en el desarrollo de las necesidades biopsicosociales y el reconocimiento de derechos de las personas con discapacidad.

Horretarako, eutsi egingo zaio mugikortasun-arazoak dituzten unibertsitateko ikasleak garraiatzeko laguntza-lineari, baita ezintasuna prebenitu eta integratzeko programentzako Laguntzei ere. Ezintasunaren Erakunde arteko planaren garapena bultzatuko da, EAE osoko ezinduen premietarako erakundeen erantzunean zuzentasun handiagoa lortze aldera.

IV. GENEROA DELA-ETA KALTEBERATSUN EGOERAN DAUDEN EMAKUMEAK. Emakumeentzako telefono-arretako zerbitzua, indarkeria-egoerak pairatzen dituzten emakumeentzat.

Gizonen eta emakumeen arteko berdintasun erreala eta efektiboa lortzea ere lehentasunezko gaia da, gizarte-arazoa baita, etxeko esparruan emakumearen aurkako indarkeria-egoeretan laztasun bereziarekin agertzen dena, gizarte-alarma handia eraginez.

V. BEREN SEXU AUKERA DELA-ETA KALTEBERATSUN EGOERAN DAUDEN GAY, LESBIANA ETA TRANSEXUALAK. Orientazioko Berdinu Zerbitzua.

Sentsibilizazioko eta gay, lesbiana eta transexualei eta horiek ordezkatzeko dituzten elkarteei laguntzeko zerbitzu hau bultzatuko da orain ere, gizarteratzean normalizazio eta berdintasun-aukera handiagoa izan dezaten.

VI. BAZTERTZE ETA MARJINAZIO EGOERAN DAUDEN TALDEAK. Alojamentu sozialen programak.

Zuzendaritzan honen lehentasunetako bat baztertze altuko pertsona eta taldeentzat alojamentua hobetzeko plan bat garatzea da, Inmigrazio Zuzendaritzarekin eta Droga Gaietako Zuzendaritzarekin koordinatuta, eta Etxebizitza eta Arkitektura Zuzendaritzarekin lankidetzan. Sareko lana eta talde behartsuenak gizarteratzeko prozesuan azterketa bultzatuko da: aterperik gabeak, etorkinak, prostituzioa, giltzapetuak eta giltzapetu ohiak, prostituzioan aritzen direnak.

Prostituzioaren esparru horretan, beharrezko ekintzak bultzatuko dira, prostituzioaren esparruko esku-hartze plana lantzeko prozesuarekin bat badatoz.

VII. GUTXIENGO ETNIKOAK. Ijitoei buruzko Planaren garapena.

Ijito Herriaren erabateko sustapenerako eta partaidetza sozialerako Euskal Plana Gobernu Kontseiluak onartu zuen 2004ko ekainaren 21ean; batzorde batek landu zuen proposamena, Ijito Herriaren erabateko sustapenerako eta partaidetza sozialerako Kontseiluaren baitan izendaturikoa. Ijitoei buruzko plana betearazteak ekintza jakinetan bultzada sendoa dakar berarekin, eta ijito-herriaren kontseilua izango da horien buru hainbat esparrutan, hala nola kultura, bizikidetzak, hezkuntza, gizarte-gaiak, gizarteratzea eta enplegua, osasuna, etxebizitza eta justizia.

3. Parte hartzeko aukera sustatzea eta Gizarte Ekimenarekin lankidetzan aritzea.

Gizarte Ongizateko Euskal Kontseilua bereziki indartzuz gizarte-politiken lankidetzak- eta garapen-organoa gisa, gizarte-ekimenaren parte-hartze mailan zein erakunde arteko koordinaziorako tresna mailan. Eztabaidako eta gizarte-adostasuneko ardatz nagusi gisa funtsezko zeregina izan dezan da helburua.

Sareko lana eta komunitate-garapena ere bultzatuko da, politikak garatzerakoan politika horien hartzaileen parte-hartze aktiboa errazten duen metodologia gisa. Horretarako, honako parte-hartze foro hauek bultzatuko ditu Zuzendaritzak:

Para lo cual se continuará con la línea de ayudas para el transporte del alumnado universitario con problemas de movilidad, y ayudas a programas de prevención e integración de la discapacidad. Se impulsará el desarrollo del plan Interinstitucional de la discapacidad, con el fin de lograr una mayor equidad de la respuesta institucional a las necesidades de las personas con discapacidad en el conjunto de la CAPV.

IV. MUJER EN SITUACIÓN DE VULNERABILIDAD POR RAZÓN DE GENERO. Servicio de atención telefónica para mujeres que sufren situaciones de violencia.

La consecución de la igualdad real y efectiva entre hombres y mujeres es una cuestión también prioritaria, en cuanto supone un problema social que se revela con especial crudeza en las situaciones de violencia contra la mujer en el ámbito doméstico y que conlleva una fuerte alarma social.

V. GAYS, LESBIANAS Y TRANSEXUALES EN SITUACIÓN DE VULNERABILIDAD POR RAZÓN DE OPCIÓN SEXUAL. Servicio Berdinu de Orientación.

Se seguirá impulsando este servicio de sensibilización y apoyo a personas gays lesbianas y transexuales y las asociaciones que los representan para una mayor normalización e igualdad de oportunidades en su incorporación social.

VI. COLECTIVOS EN SITUACIONES DE EXCLUSIÓN Y MARGINACIÓN. Programas de alojamientos sociales.

Es prioridad de esta Dirección desarrollar, en coordinación con la Dirección de Inmigración y la Dirección de Drogodependencias, así como en colaboración con la Dirección de Vivienda y Arquitectura un plan de mejora de alojamiento para personas y colectivos en alta exclusión. Se impulsará el trabajo en red y el estudio de procesos de incorporación social de los colectivos más desfavorecidos: personas sin techo, inmigrantes, prostitución, personas reclusas y exreclusa, personas que ejercen la prostitución.

En este ámbito de la prostitución, se impulsarán las acciones necesarias acordadas con el proceso de elaboración del plan de intervención en el ámbito de la prostitución.

VII. MINORÍAS ÉTNICAS. Desarrollo del Plan Gitano.

El Plan Vasco para la Promoción integral y participación social del Pueblo Gitano fue aprobado en Consejo de Gobierno el 21 de junio de 2004, propuesta elaborada por una comisión paritaria designada en el seno del Consejo para la promoción integral y participación social del Pueblo Gitano. La ejecución del plan gitano conlleva un fuerte impulso de acciones concretas que se van a liderar desde el consejo del pueblo gitano, en los ámbitos de cultura, convivencia, educación, asuntos sociales, inserción y empleo, sanidad, vivienda y justicia.

3. Fomento de la participación y colaboración con la iniciativa social.

Reforzando especialmente el Consejo Vasco de Bienestar Social, como órgano de cooperación y desarrollo de las políticas sociales tanto en el nivel de participación de la iniciativa social como en el de instrumento para la coordinación interinstitucional. Se pretende que tenga un papel fundamental como eje central de debate y consenso social.

También se impulsará el trabajo en redes y desarrollo comunitario como metodología que facilita la participación activa de las personas destinatarias de las políticas en el desarrollo de las mismas. Para ello se impulsarán los siguientes foros de participación desde la Dirección:

NAZIOARTEKO ADOPZIOKO BATZORDE TEKNIKOA.

IJITO HERRIAREN AHOLKU BATZORDEA.

HAURTZAROAREN ERA NERABEZAROAREN BEHATOKIA.

GIZARTE ONGIZATEKO EUSKAL KONTSEILUA.

BOLUNTARIOTZARI BURUZKO EUSKAL PLANA.

IJITO HERRIAREN ERABATEKO SUSTAPENERAKO ETA PARTAIDETZA SOZIALERAKO EUSKAL PLANA.

Egungo gizarte-erakundeentzako laguntza ekonomikoen lineekin jarraitzea, horien kudeaketa-prozesuak eta subentzaturiko programen ebaluazio- eta jarraipen-mekanismoak hobetuz, guztira 1.000 espediente.

- Jardunaldiak antolatze laguntzak.
- Askatasun afektibo-sexualarekiko sentsibilizazio-ekintzetarako laguntzak.
- Gay, lesbiana eta transexualen arduratzen diren erakundeentzako laguntzak.
- Prestakuntza- eta birziklatze-ikastaroak gizarte-zerbitzuetako profesionalentzat.
- Lurralde gaindiko erakundeentzako laguntzak.
- Prebentzioko, asistentziako eta gizarteratzeko programetarako laguntzak.
- Proiektu esperimentaletarako eta ikerketetarako laguntzak.

DROGA GAJETAKO ZUZENDARITZA.

Gizarte garatuetan kezka handiena sortzen duten arazoetako bat droga-mendekotasuna da; hori dela-eta, gure inguruko herrialde guztietan politikak zehaztu dira arazoari aurre egiteko.

Egun, globalizazio-prozesuek honako alderdi hauek ulertzen laguntzen digute: politika horiek zehazten direnean mundu mailan dauden interes estrukturalak, garapen bidean dauden herrien gaineko eraginak, fenomenoaren kontzeptualizazioa, eta kontsumitzaileen osasunean eta gizarte-integrazioan dituen ondorioak.

Gure inguruko politikek, batez ere ikuspegi progresistagoa dutenek, "droga-mendekotasun" kontzeptua dute ardatz; beraz, drogen kontsumoaren eta drogen kontsumo problematikoaren arteko bereizketa egiten dute.

Droga Gaietako Zuzendaritzaren ustez, drogen erabilera problematikoak murriztea izan behar du esku-hartzearen helburua, Droga Mendekotasunen arloko Aurrezaintza, Laguntza eta Gizarteratzeari buruzko 1998ko Legeari eta EAeko Droga Mendekotasunen 2005-2008ko V. Planean egiten den zehazpenari jarraiki.

Drogen kontsumo problematiko oso konplexua da, izan ere:

- Faktore anitzeko etiologia du, elementu biologikoen, psikologikoen eta sozialek hartzen baitute parte.

COMISIÓN TÉCNICA DE ADOPCIÓN INTERNACIONAL.

CONSEJO ASESOR DEL PUEBLO GITANO.

OBSERVATORIO DE LA INFANCIA Y LA ADOLESCENCIA.

CONSEJO VASCO DE BIENESTAR SOCIAL.

PLAN VASCO SOBRE VOLUNTARIADO.

PLAN VASCO PARA LA PROMOCIÓN INTEGRAL Y LA PARTICIPACIÓN SOCIAL DEL PUEBLO GITANO.

Continuar con las líneas de ayudas económicas a entidades sociales existentes, mejorando los procesos de gestión de las mismas y los mecanismos de evaluación y seguimiento de los programas subvencionados que suponen un total de 1.000 expedientes.

- Ayudas a la organización de jornadas.
- Ayudas a acciones de sensibilización a la libertad afectivo-sexual.
- Ayudas a entidades dirigidas al colectivo de gays, lesbianas y transexuales.
- Cursos de formación y reciclaje para profesionales de los servicios sociales.
- Ayudas a mantenimiento de entidades supraterritoriales.
- Ayudas a programas de prevención, asistencia e integración social.
- Ayudas a proyectos experimentales e investigaciones.

DROGODEPENDENCIAS.

Uno de los problemas que crea más preocupación en las sociedades desarrolladas es el de las drogodependencias, de hecho en todos los países de nuestro entorno se han definido políticas para hacerla frente.

Actualmente los procesos de globalización nos ayudan a comprender los intereses estructurales que a nivel mundial están presentes en vías de desarrollo, sobre la conceptualización del fenómeno y sus derivaciones para la salud y la integración social de los consumidores.

Las políticas de nuestro entorno, especialmente aquellas que tienen un enfoque más progresista se orientan en torno al concepto de drogodependencias y por tanto disciernen entre consumos de drogas y consumo problemático de drogas.

Desde la Dirección de Drogodependencias en consonancia con la Ley sobre Prevención, Asistencia e Inserción en materia de Drogodependencias de 1998 y con la concreción que se realiza en el V Plan de drogodependencias 2005-2008 de la CAPV consideramos que la finalidad de la intervención debe ser la disminución de los usos problemáticos de drogas.

El consumo problemático de drogas se caracteriza por su complejidad, ya que:

- Tiene una etiología multifactorial en la que intervienen elementos biológicos, psicológicos y sociales.

- Gizarte-taldeetan eragin ezberdina du, generoaren, adinaren edo gizarte-mailaren arabera.
- Erabiltzailea ez ezik, bizi den ingurunea eta komunitatea ere eraginpean hartzen dituen ondorioak ditu; horien artean, osasun publikoari lotutako alderdiak, gizarte-alderdiak, hezkuntza-alderdiak, delitu-alderdiak eta abar azpimarratu behar dira.
- Gizartean bertan gertatzen diren aldaketen arabera aldatzen da.

Beraz, esku-hartzea eraginkorra izango da baldin eta esku-hartzeen egitura antolatuta bat sortzen bada. Egitura horrek gai izan behar du fenomenoaren premia ugarietara erantzuna emateko, bai fenomenoaren jatorriari, bai ondorioei dagokienez, eta gertatzen den une eta egoera guztietan abstinentziatik hasi eta droga-mendekotasunarekin amaitzeraino.

Komunitateko osasuna sustatzea izango da metodologia; erantzukizuna eta boterea eskuratzeko partaidetza-prozesuetan jotzen da osasun-hezkuntza.

Esku-hartze hauek eraiki eta egituratzeko, Sailaren edo Eusko Jaurlaritzaren baliabideez gain, gainerako administrazioen eta inplikaturak dauden gizarte-sektore guztien parte-hartzea behar da, era koordinatuan, antolatuan eta iraunkorrean. Legeak Jaurlaritzaren esku uzten du EAEko Droga Mendekotasunen Planean islatuta dagoen politika orokorraren lidergoa eta koordinazioa, eta haren dimentsioaniztasuna hartzen du kontuan.

HERRITARREN PARTE-HARTZEA

Elkarte, fundazio, gobernuz kanpoko erakunde eta gizarte-mugimenduekiko harremanak bultzatzea, Sailaren eskumenen barruan egiten dituzten ekarpenak eta proposamenak, hala badagokio, bideratu ahal izateko.

Herritarren sentsibilizazio eta gizarte-kontzientziaketa sustatzea, lurzoru, hirigintza, etxebizitza eta gizarte gaitan dauden politikabideak diseinatzen, antolatzen eta betearazten parte hartu ahal izateko.

Bitartekoak eta tresnak proposatu eta ezartzea, herritar guztien parte-hartzea bermatzeko Etxebizitza eta Gizarte Gaietako Sailaren eskumenen arloan abiarazi nahi diren politikabide publikoak antolatzeke eta betearazteke lanetan

Herritarrek parte hartzeke eta gogoeta egiteke metodoak eta bideak proposatu, arautu eta ezartzea, Sailaren eskumenen arloan

Asoziazionismoa eta gizarte eta herritarren zenbait antolaketa-molde bultzatzea, lurzoru, etxebizitza eta gizarte-gaien arloko politika publikoetan benetan parte hartzea sustatu nahirik

Txostenak, azterlanak eta iritzi-zundaketak egitea, gero aztertuak izateko, euskal herritarren eskari eta interes nagusiak zein diren jakite aldera, Sailaren eskumenen arlotik begiratu.

Tokiko Agenda XXI.aren gizarte-alderdia bultzatzea, behar izanez gero, garapena eta laguntza teknikoak koordinatuz.

- Afecta de forma diferente a distintos grupos sociales en función de elementos tales como el género, la edad o el estrato social.

- Tiene repercusiones que afectan no sólo al usuario, sino a su entorno y a la comunidad en la que vive, entre las que cabe destacar aspectos de salud pública, sociales, educativos, delictivos, etc.

- Está sometido a cambios en función de los propios cambios sociales.

Por tanto, la eficacia de la intervención dependerá de la creación de una estructura articulada de intervenciones que tenga la capacidad de dar respuesta a las diferentes necesidades del fenómeno, tanto en lo que afecta a sus orígenes como a sus consecuencias y en los distintos momentos y situaciones en las que se produce, desde la abstinencia hasta la drogodependencia.

La metodología será comunitaria de promoción de la salud, educación para la salud entendida como un proceso participativo de responsabilización y empoderamiento.

La construcción y estructura de estas intervenciones no dependen únicamente de los recursos del Departamento o del Gobierno Vasco, sino que es necesaria la participación de las demás administraciones y de todos los sectores sociales implicados de forma coordinada, planificada y permanente. La Ley otorga al Gobierno el liderazgo y coordinación de la política global reflejada en el Plan de Drogodependencias del País Vasco y atiende a su multidimensionalidad.

PARTICIPACIÓN CIUDADANA.

Potenciar las relaciones de colaboración con las asociaciones, fundaciones, organizaciones no gubernamentales y movimientos sociales al objeto de poder canalizar, en su caso, sus aportaciones y propuestas en el ámbito de las competencias del departamento.

Promocionar la sensibilización y concienciación social de la ciudadanía para participar en el diseño, planificación y ejecución de las políticas en materia de suelo, urbanismo, vivienda y asuntos sociales.

Proponer y establecer mecanismos e instrumentos, al objeto de garantizar la participación de todas las ciudadanas y ciudadanos en la planificación y ejecución de políticas públicas en el ámbito de las competencias del Departamento de Vivienda y Asuntos Sociales.

Proponer, regular e implantar métodos y fórmulas de participación y de deliberación ciudadana en el ámbito de las competencias del departamento.

Impulsar y fomentar el asociacionismo y diversas fórmulas de organización social y ciudadana como motor de una participación efectiva en las políticas públicas en materia de suelo, urbanismo, vivienda y asuntos sociales.

Elaborar informes, estudios y sondeos de opinión para su posterior toma en consideración, con el fin de conocer las demandas e intereses prioritarios de la ciudadanía vasca en relación con el ámbito competencial del departamento.

Impulsar la vertiente social de la Agenda Local XXI, coordinando, en su caso el desarrollo y el apoyo técnico preciso.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
1. AZTERLANAK, IKERKETA ETA ARGITALPENAK		1. ESTUDIOS, INVESTIGACIONES Y PUBLICACIONES
1. Azterlan orokorrek eta sektorearen araberakoak komunitatearen esparruan gizarte-premiei buruz eta jardunen ebaluazioa.		1. Estudios globales y sectoriales en el ámbito de la comunidad sobre las necesidades sociales y evaluación de las actuaciones.
1. Azterlan horien ondoriozko jardun-planak.	8	1. Planes de actuación derivados de estos estudios.
2. Azterlan teknikoen zabalkuntza eta informazioa.		2. Difusión de estudios técnicos e información.
1. Hilabetekariak.	100	1. Publicaciones mensuales.
2. Aldizkako eta ez-aldezakako argitalpenak.	20	2. Publicaciones periódicas y no periódicas.
2. PRESTAKUNTZA, INFORMAZIOA ETA SENSIBILIZAZIOA.		2. FORMACIÓN, INFORMACIÓN Y SENSIBILIZACIÓN.
1. Ikastaroak, Biltzarrak eta Mintegiak egitea.		1. Realización de Cursos, Congresos y Seminarios.
1. Prestakuntza- eta zabalkuntza-ekintzak.	150	1. Actos de formación y difusión.
2. Bertaratzearen eta parte-hartzearen ebaluazioa.	3	2. Evaluación de asistencia y participación.
2. Informazioko eta gizarte-sensibilizazioko kanpainak.		2. Campañas de información y sensibilización social.
1. Kanpainen gizarte-inpaktua.	10	1. Impacto social de las campañas.
3. Ikastaro, Jardunaldi eta Mintegientzako diru-laguntzak.		3. Subvenciones a Cursos, Jornadas y Seminarios.
1. Diru-laguntzak ematea.	50	1. Concesión de subvenciones.
3. GIZARTE PARTE-HARTZEA EUSKAL KONTSEILUAREN ESPARRUAN.		3. PARTICIPACIÓN SOCIAL EN EL MARCO DEL CONSEJO VASCO.
1. Gizarte Ongizateko Euskal Kontseilua dinamizatzea.		1. Dinamización del Consejo Vasco de Bienestar Social.
1. Bilerak egitea.	6	1. Realización de reuniones.
2. Kontseiluko sektore-batzordeak garatzea.		2. Desarrollo de las comisiones sectoriales del Consejo.
1. Txostenak eta proposamenak lantzea.	12	1. Elaboración de informes y propuestas.
3. Batzorde teknikoak eratzea.		3. Constitución de comisiones técnicas.
1. Txosten teknikoak lantzea.	6	1. Elaboración de documentos técnicos.
4. EAEko Gizarte Zerbitzuen egoerari buruzko txostena lantzea eta gomendioak.		4. Elaboración del informe y recomendaciones sobre la situación de los SSSS en la CAE.
1. Osoko bilkuran onartzea eta Legebiltzarrera igortzea.	1	1. Aprobación en Pleno y envío al Parlamento.
4. IJITO HERRIAREN SUSTAPENA ETA PARTAIDETZA.		4. PROMOCIÓN Y PARTICIPACIÓN DEL PUEBLO GITANO.
1. Ijito Herriaren Erabateko Sustapenerako eta Partaidetza Sozialerako Euskal Plana dinamizatzea.		1. Dinaminización del Consejo Vasco para la Promoción Integral y Participación Sociales del Pueblo Gitano.
1. Bilerak egitea.	6	1. Realización de reuniones.
2. Ijito Herriari buruzko Euskal Plana betearaztea.		2. Ejecución del "Plan Vasco Gitano".
1. Kontseiluko Batzordeak.	5	1. Comisiones del Consejo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
3. Gutxiengo etnikoei buruzko sentsibilizazioa. 1. Txostenak lantzea.	3	3. Sensibilización sobre minorías étnicas. 1. Elaboración de informes.
5. JUSTIZIA SOZIAL ETA PENALEKO FOROA SENDOTZEA.		5. CONSOLIDACIÓN DEL FORO DE JUSTICIA SOCIAL Y PENAL.
1. Espetxeen Dokumentazio Sozialeko Zentroari laguntzea eta hura finantzatzea.		1. Apoyo y financiación del Centro de Documentación Social de Prisiones.
1. EAEko, Estatuko eta Europako informazioa biltzea.	10	1. Recogida de información de la CAPV, del Estado y de Europa.
2. Txostenak lantzea.	3	2. Elaboración de informes.
2. Entitateen eta Erakundeen arteko Koordinazio Foroak sustatzea.		2. Fomento de los Foros de Coordinación entre entidades e Instituciones.
1. Bilerak.	10	1. Reuniones.
2. Gizarte-erakundeen arteko koordinazioko eta sare-laneko proiektuak.	25	2. Proyectos de Coordinación y trabajo en red entre las entidades sociales.
6. ANTOLAMENDUA ETA KOORDINAZIOA GIZARTE ZERBITZUEN ALORREAN.		6. ORGANIZACIÓN Y COORDINACIÓN EN EL CAMPO DE LOS SERVICIOS SOCIALES.
1. Zentroen, zerbitzuen eta programen dekretu espezifikokoak aurreratzea.		1. Avanzar los decretos específicos de centros, servicios y programas.
1. Harrera sozialeko zentroen dekretu arautzailea.	1	1. Decreto regulador de centros de acogida social.
2. Etxeko indarkeriaren biktime diren emakumeentzako harrera-etxebizitzaren dekretu arautzailea.	1	2. Decreto regulador de los pisos de acogida para mujeres víctimas de violencia doméstica.
3. Egoitza-zentroen eta arrisku-egoeran dauden adingabeentzako harrera-etxebizitzaren dekretu arautzailea.	1	3. Decreto regulador de centros residenciales y pisos de acogida para menores en situación de riesgo.
4. Arrisku- eta babesgabatasun-egoerak baloratzeko tresnak lantzea.	5	4. Elaboración de instrumentos de valoración de situaciones de riesgo y desamparo.
5. Ezinduentzako egoitza-zentroen dekretu arautzailea.	1	5. Decreto regulador de centros residenciales para personas con discapacidad.
6. Gizarte-baztertzeko arriskuan dauden adingabeentzako alojamenduari buruzko dekretu arautzailea.		6. Decreto regulador de alojamiento para menores en situación de riesgo de exclusión social.
2. Gizarte Ongizateko Euskal Kontseiluaren gomendioei jarraiki, Gizarte Zerbitzuen Plan Estrategiko bat bultzatzea erakundeen arteko akordio gisa Gizarte Zerbitzuen egituratze handiagoa sustatzeko, udal-esparruan zein esparru espezializatuan, arau- eta kudeaketa-arloan dagokion isla duela.		2. De acuerdo con las recomendaciones del Consejo Vasco de Bienestar Social, impulsar un Plan Estratégico de los Servicios Sociales como acuerdo institucional para promover una mayor estructuración de los Servicios Sociales, tanto en el ámbito municipal como especializado, con reflejo normativo y de gestión.
1. Bilerak egitea.	15	1. Realización de reuniones.
2. Planteaturiko eta adosturiko proposamenak.	5	2. Propuestas planteadas y acordadas.
3. Eginiko proposamenak.	5	3. Propuestas realizadas.
3. Koordinazioa Administrazio Publikoekin eta gizarte-erakundeekin.		3. Coordinación con las Administraciones Públicas.
1. Bilerak egitea.	20	1. Realización de reuniones.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
2. GOEken dekretua.	1	2. Decreto del CVBS.
4. Gizarte Zerbitzuen Erregistro Orokorra arautzeko dekretua, Gizarte Zerbitzuen legean eta 40/1998 dekretuan aurreikusitakoa.		4. Decreto de regulación del Registro General de Servicios Sociales previsto en la ley de Servicios Sociales y en el Decreto 40/1998.
1. Dekretua lantzea.	1	1. Elaboración del Decreto.
5. Gizarte Zerbitzuak indartzeko dekretua.		5. Decreto de refuerzo de Servicios Sociales.
1. Udalen kopurua.	50	1. Número de ayuntamientos.
2. Profesionalen kopurua.	120	2. Número de profesionales.
6. Koordinazioa Lan eta Gizarte Gaietako Ministerioarekin.		6. Coordinación con el Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.
1. Bilerak egitea.	25	1. Realización de reuniones.
7. MARJINAZIO ETA DESABANTAILA SOZIALAREN PREBENTZIOA.		7. PREVENCIÓN DE LA MARGINACIÓN Y DESVENTAJA SOCIAL.
1. Marjinazioa eta baztertzea prebenitzeko programetarako laguntzak.		1. Ayudas programas de prevención de la marginación y exclusión.
1. Laguntzak ematea.	180	1. Concesión de ayudas.
2. Marjinazioaren alorrean lan egiten duten erakundeentzako laguntzak.		2. Ayudas a entidades que trabajan en el campo de la marginación.
1. Emandako laguntzen kopurua.	75	1. Número de ayudas concedidas.
3. Bizikidetzeta-alternatiben programak eta alojamendu sozialeko programak.		3. Programas de alternativas convivenciales y programas de alojamiento social.
1. Bultzaturiko programen kopurua.	60	1. Número de programas impulsados.
4. Alojamiento sozialeko lan-taldea.		4. Grupo de trabajo de alojamiento social.
1. Egindako bileren kopurua.	15	1. Número de reuniones mantenidas.
5. Ekipamenduen sareak egituratzea.		5. Estructurar redes equipamientos.
1. Sareko erakundeen kopurua.	25	1. Número de entidades en red.
6. Berriz kokatzeen politika bultzatzea.		6. Impulsar la política de realojos.
1. Berriz kokatzeen protokolo-proiektua lantzea.	1	1. Elaborar un proyecto de protocolo de realojos.
7. Prostituzioaren esparruko esku-hartze plana lantzeko prozesuarekin jarraitzea.		7. Continuar con el proceso de elaboración del plan de intervención en el ámbito de la prostitución.
1. Prozesuaren txostena.	3	1. Informe del proceso.
8. HAURTZAROA SUSTATZEA ETA HARI LAGUNTZA EMATEA.		8. PROMOCIÓN Y APOYO A LA INFANCIA.
1. Haurrak eta Nerabeak zaindu eta babesteko Legearen garapena.		1. Desarrollo de la Ley de Atención y Protección de la Infancia y la Adolescencia.
1. Haurtzaroaren eta Nerabezaroaren behatokia sortzea. Haurtzaroaren eta nerabezaroaren behatokiaren antolamendu- eta funtzionamendu-arautegia.	1	1. Creación del Observatorio de la infancia y Adolescencia, reglamento de organización y funcionamiento del observatorio de la infancia y la adolescencia.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
2. Adingabeentzako telefono-arretako zerbitzua.	1	2. Servicio de atención telefónica al menor.
3. Haurren eta Nerabeen Defentsa Bulegoaren Antolamendu eta Funtzionamendu Arautegia.	1	3. Reglamento de organización y funcionamiento de la Defensoría de la Infancia y la Adolescencia.
4. Sentsibilizazio-ekintzak.	25	4. Acciones de sensibilización.
2. Babesa: haurren babesgabetasun-egoeren ebaluazioa, detekzioa eta balorazioa.		2. Protección: evaluación y detección valoración de las situaciones de desprotección de la infancia.
1. Tresna bat lantzea haurren babesgabetasun-egoerak baloratzeko.	1	1. Elaboración de un instrumento para la valoración de las situaciones de desprotección de la infancia.
3. Haurrentzako eta nerabeentzako programetarako laguntzak.		3. Ayudas a programas destinados a infancia y adolescencia.
1. Subentzionaturiko programen kopurua.	25	1. Número de programas subvencionados.
9. FAMILIA BITARTEKOTZA SUSTATZEA ETA GARATZEA.		9. PROMOCIÓN Y DESARROLLO DE LA MEDIACIÓN FAMILIAR.
1. Familia-bitartekotzako legea onartzea.	1	1. Aprobación de la Ley de "Mediación Familiar".
2. Familia Bitartekotzako Zerbitzuak sortzea Donostian.		2. Creación de Servicios de Mediación Familiar en Donostia.
1. Egokituriko lokala Donostian.	1	1. Local acondicionado en Donostia.
3. Elkarguneak. Eskumen Akordioa.	1	3. Punto de encuentro. Acuerdo competencial.
4. Bitartekotza Programetarako laguntzak.		4. Ayudas a programas de mediación.
1. Subentzionaturiko programen kopurua.	25	1. Número de programas subvencionados.
10. NAZIOARTEKO ADOPZIOA ARAUTZEA ETA SUSTATZEA.		10. REGULACIÓN Y PROMOCIÓN DE LA ADOPCIÓN INTERNACIONAL.
1. Nazioarteko Adopzioko erakunde laguntzaileen erregistroa sortzea.		1. Creación del Registro de Entidades colaboradoras en adopción internacional.
1. Erregistraturiko erakunde kopurua.	1	1. Número de entidades registradas.
2. Nazioarteko Adopzioko kexen eta erreklamazioen erregistroa sortzea.		2. Creación del Registro de quejas y reclamaciones en adopción internacional.
1. Erantzundako kexak eta erreklamazioak.	100	1. Quejas y reclamaciones atendidas.
3. Adoptia programa: Adopzio-gidak eta jardunaldiak.		3. Programa Adoptia: Guía de adopción y jornadas.
1. Familia hartzaileen kopurua.	150	1. Número de familias destinatarias.
4. Adopzio-dekretua.		4. Decreto de adopción.
1. Dekretua argitaratzea.	1	1. Publicación del decreto.
11. EMAKUMEEN ETA GIZONEN ARTEKO BERDINTASUN ERREAL ETA EFEKTIBOA LORTZEA.		11. CONSECUCIÓN DE LA IGUALDAD REAL Y EFECTIVA ENTRE MUJERES Y HOMBRES.
1. III. EEEPParen betearaztean parte hartzea.		1. Participación en la ejecución de la III PAPME.
1. Planaren aurrera eramandako ekintzak.	10	1. Acciones del plan ejecutadas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
2. Etxeko Tratu Txarren eta Eraso Sexualen Emakume Biktimen Arretarako Erakunde arteko Akordioan parte hartzea.		2. Participación en el Acuerdo Interinstitucional para la Atención de Mujeres Víctimas de Maltrato Doméstico y agresiones sexuales.
1. Akordioaren aurrera eramandako ekintzak.	5	1. Acciones del acuerdo ejecutadas.
3. Etxeko tratu txarren eta eraso sexualen biktima diren emakumeentzako etengabeko telefono-arretako zerbitzua sortzea.		3. Creación de un servicio telefónico de atención permanente para mujeres víctimas de maltrato doméstico y agresiones sexuales.
1. Eginiko kontsultak.	500	1. Consultas realizadas.
4. Gizarte-zerbitzuen esparruko genero-indarkeriaren aurkako lege integrala garatzea.		4. Desarrollo de la ley integral contra la violencia de género en el ámbito de los servicios sociales.
1. Eginiko ekintzak.	1	1. Acciones realizadas.
12. EZINDUAK GIZARTERATZEKO AUKERA SUSTATZEA.		12. PROMOCIÓN DE LA INTEGRACIÓN SOCIAL DE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDAD.
1. Mugikortasun-arazoak dituzten unibertsitateko ikasleak garraiatzeko laguntza ekonomikoen deialdia.		1. Convocatoria de ayudas económicas para el transporte del alumnado universitario con problemas de movilidad.
1. Emandako laguntzen kopurua.	25	1. Número de ayudas concedidas.
2. ZMIko zerbitzua indartzea.		2. Refuerzo del servicio de ILS.
1. Hitzarmena Euskal Gorra elkartarekin.	1	1. Convenio con Euskal Gorra.
3. Ezintasuna prebenitu eta integratzeko programetarako laguntzak.		3. Ayudas a programas de prevención e integración de la Discapacidad.
1. Emandako laguntzen kopurua.	40	1. Número de ayudas concedidas.
4. Ezinduen Arretarako eta Sustapenerako Erakunde arteko Plana.		4. Plan Interinstitucional de Atención y Promoción de las personas con discapacidad.
1. Eginiko ekintzak.	15	1. Acciones realizadas.
5. Ezintasun Txartela sortzeko dekretua.	1	5. Decreto de creación de tarjeta de discapacidad.
13. ADINEKOEKIKO JARDUNAK.		13. ACTUACIONES EN RELACIÓN CON LAS PERSONAS MAYORES.
1. Mendekotasunaren arau-garapena EAeko esparruan.	1	1. Desarrollo normativo de la dependencia en el ámbito de la CAV.
2. Mendekotasuna prebenitzeko ekintzak garatzea.		2. Desarrollar medidas de prevención de la dependencia.
1. Nork bere etxean jarraitu ahal izan dezan bideraturiko neurriak indartzea eta hobetzea.	5	1. Reforzar y mejorar las medidas tendentes al mantenimiento de las personas en sus domicilios.
2. Zaintzaileei laguntzea.	5	2. Apoyo a personas cuidadoras.
3. Etxez etxeko langileen gaitasunak eta haien prestakuntza-maila hobetzea.	1	3. Mejorar las capacidades de los y las trabajadoras domiciliarias y su nivel de formación.
4. Genero-ikuspegia. Zaintzaileen igurikapenen azterketa.	1	4. Enfoque de género. Estudio de expectativas de cuidadores y cuidadoras.
3. Kontseilu Soziosanitarioan parte-hartzea.		3. Participación en el Consejo Sociosanitario.
1. Eginiko bilerak.	6	1. Reuniones realizadas.
4. Adinekoentzako programetarako laguntzak.		4. Ayudas a programas destinados a personas mayores.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
1. Emandako laguntzen kopurua.	25	1. Número de ayudas concedidas.
14. AUKERA AFEKTIBO-SEXUALA DELA-ETA EGITEN DEN DISKRIMINAZIOA DEUSEZTEA.		14. ELIMINACIÓN DE LA DISCRIMINACIÓN POR LA OPCIÓN AFECTIVO-SEXUAL.
1. Izatezko Bikoteen Erregistroarekin jarraitzea.		1. Mantenimiento del Registro de Parejas de Hecho.
1. Izapideturiko espedienteak.	3.500	1. Expedientes tramitados.
2. BERDINDU Zerbitzua garatzea. Sentsibilizazioa eta gay, lesbiana eta transexualei eta horiek ordezkatzeko dituzten elkartei laguntza normalizazio handiagoa lortzeko.		2. Desarrollo del servicio BERDINDU. Sensibilización y apoyo a personas gays, lesbianas y transexuales y las asociaciones que los representan para una mayor normalización.
1. Sentsibilizazio-kanpainak.	5	1. Campañas de sensibilización.
2. Eginiko kontsultak.	3.000	2. Consultas realizadas.
3. Eginiko bideratzeak.	25	3. Derivaciones realizadas.
3. Gay, lesbiana eta transexualen taldeentzako jarduerak garatzen dituzten erakundeentzako laguntzak.		3. Ayudas a entidades que desarrollan actividades dirigidas a los colectivos de gays, lesbianas y transexuales.
1. Emandako laguntzen kopurua.	18	1. Número de ayudas concedidas.
4. Baztertea prebenitzea adingabeen artean. Gayak.		4. Prevención de la exclusión en menores. Gays.
1. Eginiko ekintzak.	6	1. Acciones realizadas.
5. Orientazio sexualagatiko eta gurutzaturiko genero-identitateagatiko diskriminazioaren aurkako legea.	1	5. Ley contra la discriminación por razón de orientación sexual e identidad de género cruzada.
15. FAMILIEN PLANA GARATZEA.		15. DESARROLLO DEL PLAN DE FAMILIAS.
1. Hezkuntza Sailarekin koordinatuta, 0 eta 3 urte bitarteko haur-hezkuntzako zerbitzuetan eskolaturiko familientzako laguntza ekonomikoei buruzko planaren neurria garatzea.		1. Desarrollo en coordinación con el Departamento de Educación de la medida del Plan relativa a las ayudas económicas para familias con niños escolarizados en servicios de Educación infantil de 0 a 3 años.
1. Emandako laguntzen kopurua.	3.500	1. Número de ayudas concedidas.
2. Familien ebaluazioaren azterketan eta ebaluazioan parte-hartzea.		2. Participación en la revisión y evaluación del plan de familias.
1. Eginiko ekintzak.	3	1. Acciones realizadas.
16. EZAGUMENDU SOZIALA ESKAINTZEA PERTSONEI ETA TALDEEI BIDEZKO ETA ONGIZATEZKO GIZARTE BATEN ALDE EGINIKO LANARENGATIK.		16. RECONOCIMIENTO SOCIAL A PERSONAS Y ENTIDADES POR LA LABOR A FAVOR DE UNA SOCIEDAD JUSTA Y DE BIENESTAR.
1. Gizarte Ongizateko Dolores Ibarruri sarien deialdia.		1. Convocatoria de premios Dolores Ibarruri de Bienestar Social.
1. Proposamenak eta ebazpena.	1	1. Propuestas y resolución.
2. Laguntza-dekretua Frankismoaren eta Diziplina Batailoien Biktimei konpentsatzeko.		2. Decreto de ayuda para compensar a Víctimas del Franquismo y Batallones Disciplinarios.
1. Emandako laguntzen kopurua.	2.500	1. Número de ayudas concedidas.
17. ERAKUNDE ARTEKO ETA SAIL ARTEKO BULTZADA ETA KOORDINAZIOA.		17. IMPULSO Y COORDINACIÓN DE LAS INTERVENCIONES DE DROGODEPENDENCIAS EN LA C.A.V. QUE SE REALIZAN DESDE DISTINTAS ENTIDADES ADMINISTRATIVAS.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>1. Nazioarteko Adopzioko Batzorde Teknikoa.</p> <p>2. Ijito Herriaren Aholku Batzordea.</p> <p>3. Haurtzaroaren eta Nerabezeroaren Behatokia.</p> <p>4. Gizarte Ongizateko Euskal Kontseilua.</p> <p>5. Ijitoei buruzko Plana.</p> <p>6. Prostituzioaren esparruko Esku-hartze Plana.</p> <p>7. Sail arteko koordinazioa.</p> <p>1. Hezkuntza Saila (haurtzaroa eta familia, ezintasunak).</p> <p>2. Justizia Saila. Gizarteratzea (familia, gizarte-baztertzeta).</p> <p>3. Giza Eskubideak: Presoak.</p> <p>4. Enplegu Zuzendaritza. Desabantaila sozialean dauden edo ezintasuna dutenen laneratzea.</p> <p>5. Emakunde. Ekintza positiboko planen helburuak garatzea.</p>		<p>1. Comisión Técnica de Adopción Internacional.</p> <p>2. Consejo Asesor del Pueblo Gitano.</p> <p>3. Observatorio de la Infancia y la Adolescencia.</p> <p>4. Consejo Vasco de Bienestar Social.</p> <p>5. Plan Gitano.</p> <p>6. Plan de Intervención en el ámbito de la prostitución.</p> <p>7. Coordinación interdepartamental.</p> <p>1. Departamento de Educación (infancia y familia, discapacidades).</p> <p>2. Departamento de Justicia. Inserción (familia, exclusión social).</p> <p>3. Derechos Humanos: Presos.</p> <p>4. Dirección de empleo. Inserción laboral de personas en desventaja social o con discapacidad.</p> <p>5. Emakunde. Desarrollo de los objetivos del plan de acción positiva.</p>
18. IKERKETA ETA EGUNERATZEA.		18. INVESTIGACIÓN Y ACTUALIZACIÓN.
1. Proiektu Esperimentaletarako laguntzak.	3	1. Ayudas a los proyectos experimentales.
2. Foru Erregistroekin bateragarriak diren informazio-sistemen premiak ezagutzeta.	1	2. Conocimiento de las necesidades sistemas de información compatibles compatibles con los Registros Forales.
3. Jardunen eraginkortasuna aztertzea.	4	3. Análisis de la eficacia de las actuaciones.
4. Ebaluazio- eta azterketa-tresnak lantzea.		4. Elaboración de instrumentos de evaluación y análisis.
1. Profesionalen eta erakundeen prestakuntza.	10	1. Formación de profesionales y entidades.
2. Subentzionaturiko ikastaro eta jardunaldien kopurua.	10	2. Número de cursos y jornadas subvencionados.
5. Estatistikako informazio-sistemaren diseinua.		5. Diseño de sistema de información estadístico.
6. Informazio/zabalkuntzako sistemaren diseinua: berriak, buletina, aldizkaria, urteko txostenak, argitalpenak.	25	6. Diseño de sistema de información-difusión: noticias, boletín, revista, informes anuales, publicaciones.
7. Europar Sareetan parte hartzea.		7. Participación en Redes Europeas.
19. EAE-KO HAINBAT ADMINISTRAZIO-ERAKUNDEK DROGA MENDEKOTASUNEN ARLOAN EGITEN DITUZTEN ESKU-HARTZEAK BULTZATZEA ETA KOORDINATZEA.		19. IMPULSO Y COORDINACIÓN DE LAS INTERVENCIONES DE DROGODEPENDENCIAS EN LA CAPV QUE SE REALIZAN DESDE DISTINTAS ENTIDADES ADMINISTRATIVAS.
1. Ekainaren 25eko 18-98 legearen aplikazioaren jarraipena.		1. Seguimiento de aplicación de la Ley 18/98 de 25 de junio.
1. Aplikazioari buruzko bilerak.	2	1. Reuniones de aplicación.
2. Legearen aplikazioari buruzko kontsultei erantzutea.	20	2. Atención a consultas de aplicación de la Ley.
3. Jardueren memoria Legebiltzarrerako.	1	3. Memoria de actividades para el Parlamento.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
2. Droga Mendekotasunen V. Planaren jarraipena.		2. Seguimiento de aplicación del V Plan de Drogodependencias.
1. Planaren jarraipenari buruzko bilerak.	15	1. Reuniones de seguimiento del Plan.
2. 2005ean egindako ekintzetarako aurreikusitako V. Planaren ebaluazio-prozesuaren aplikazioa.	1	2. Aplicación del proceso de evaluación del V Plan previsto para las acciones realizadas en el 2005.
3. Lortutako datuen arabera, V. Planaren jardueri buruzko Txosten/Memoria lantzea Legebiltzarrerako.	1	3. En función de los datos obtenidos elaboración de un informe-memoria de actividades del V Plan para el Parlamento Vasco.
4. Egindako jardueri buruzko txostena argitaratzea eta zabaltzea.	500	4. Edición y divulgación del informe sobre las acciones desarrolladas.
5. Droga Menpekotasunen Aholku Kontseiluaren bilerak.	2	5. Reuniones del Consejo Asesor de Drogodependencias.
6. Droga Menpekotasunen Aholku Kontseiluaren batzordeen bilera.	12	6. Reunión de las comisiones del Consejo Asesor de Drogodependencias.
7. Alde biko bilerak Eusko Jaurlaritzaren sailekin.	10	7. Reuniones bilaterales con los Departamentos del Gobierno Vasco.
8. Bilerak Foru Aldundiekin.	6	8. Reuniones con las Diputaciones.
9. Bilerak udalekin.	10	9. Reuniones con los Ayuntamientos.
3. Baterako politiken koordinazioa.		3. Coordinación de las políticas convergentes.
1. Bilerak sailekin.	10	1. Reuniones con Departamentos.
2. Bilerak toki-erakundeekin.	6	2. Reuniones con entidades locales.
3. Droga-mendekotasunei lotutako batzordeetan parte hartzea, beste erakundeekin eta/edo sail batzuekin batera: Gizarte Ongizateko Aholku Kontseilua eta Hezkuntza, Osasun eta Droga Gaietako Batzorde Mistoa.	6	3. Participación en las comisiones relacionadas con las drogodependencias junto con otras entidades y/o Departamentos: Consejo Asesor de Bienestar Social y Comisión Mixta Educación, Sanidad y Drogodependencias.
4. Beste zerbitzu eta sail batzuen esku hartzeko planetan parte hartzea (EAEko Emakumeentzako Ekintza Positiboko Plana, Gazte Plana eta Ijito Plana).	5	4. Participación en los Planes de Intervención de otros Servicios y Departamentos (Plan de Acción Positiva para las Mujeres en la CAPV, Plan Joven y Plan Gitano).
4. Koordinazioa estatuko erakundeekin eta estatuz gaindiko erakundeekin.		4. Coordinación con instancias estatales y supra-estatales.
1. Drogen Plan Nazionalerako Gobernuaren Ordezkaritzak zuzentzen duen Autonomia Erkidegoen arteko Batzordean parte-hartzea.	3	1. Participación en la Comisión Inter Autonómica liderada por la Delegación del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas.
2. Drogen Plan Nazionalerako Gobernuaren Ordezkaritzak informazio-sistemak, ebaluazio-sistemak eta abar koordinatzeko ezarritako lan-batzordeen bileretara joatea.	5	2. Asistencia a las reuniones de las Comisiones de trabajo establecidas por la Delegación del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas para la coordinación de sistemas de información, evaluación, etc.
3. Drogen Plan Nazionalerako Gobernuaren Ordezkaritzaren Jardueren Urteko Memoria lantzen parte hartzea.	1	3. Participación en la elaboración de la Memoria Anual de Actividades de la Delegación del Gobierno para el Plan Nacional sobre Drogas.
4. Europako foroetara joatea.	2	4. Asistencia a foros europeos.
5. Gizarte ekimenarekin antolatutako harremanak.		5. Relaciones estructuradas con la iniciativa social.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
1. Droga Menpekotasunen Aholku Kontseiluaren eta batzorde tekniko espezializatuen bilerak (Aurrezaintza Batzordea, Laguntza Batzordea, Gizarteratze Batzordea, eta Lege eta Espetxe Gaietako Batzordea).	14	1. Reuniones del Consejo Asesor de Drogodependencial y de sus Comisiones técnicas especializadas (Prevención, Asistencia, Inserción y Jurídico-penitenciaria).
2. Bilerak gizarte-erakundeekin.	25	2. Reuniones con las entidades sociales.
3. Esku hartze komunitarioko sareen sorkuntza bultzatzea.	3	3. Potenciar la creación de redes de intervención comunitaria.
20. DROGA MENDEKOTASUNEN V. PLANAREN BARRUAN, ESKU HARTZE KOMUNITARIOKO POLITIKA GARATZEA, EUSKO JAURLARITZAREN BESTE SAIL BATZUEN ETA EAE-KO BESTE ERAKUNDE BATZUEN POLITIKAREN OSAGARRI.		20. DESARROLLO DE UNA POLÍTICA DE INTERVENCIÓN COMUNITARIA COMPLEMENTARIA A LA DE OTROS DEPARTAMENTOS DEL G.V. Y OTRAS INSTITUCIONES DE LA CAPV DENTRO DEL V PLAN DE DROGODEPENDENCIAS.
1. Toki erakundeentzako laguntza droga mendekotasunen prebentziorako toki plan bat diseinatzeko eta aplikatzeko.		1. Apoyo a las entidades locales para el diseño y aplicación de un plan local de prevención de drogodependencias.
1. Aholkularitza-bilerak toki-erakundeen droga-mendekotasunen prebentzio-arloko arduradunekin, droga-mendekotasunen toki-planak lantzeko.	10	1. Reuniones de asesoramiento con los responsables de prevención de drogodependencias de las entidades locales para la elaboración de planes locales de drogodependencias.
2. Kontsulta-zerbitzua: Toki-erakundeen droga-mendekotasunen prebentzio-arloko arduradunek egindako kontsulten kopurua, droga-mendekotasunen toki-planak lantzeko.	50	2. Servicio de consulta: número de consultas de responsables de prevención de drogodependencias de las entidades locales para la elaboración de Planes locales de drogodependencias.
3. Toki-planen eta V. Planaren programak eta proiektuak diseinatzeko eta ebaluatzeko lan-batzordea udal-teknikariekin.	1	3. Comisión de trabajo con técnicas municipales sobre diseño y evaluación de programas y proyectos de los Planes locales y del V Plan.
4. Indarreko droga-mendekotasunen toki-plana duten toki-erakundeen kopurua.	30	4. Número de entidades locales con Plan local de drogodependencias en vigencia.
2. Toki erakundeentzako laguntza ekonomikoak droga mendekotasunen prebentziorako ekipo teknikoak kontratatzeke eta mantentzeko.		2. Ayudas económicas a las entidades locales para la contratación y mantenimiento de equipos técnicos de prevención de drogodependencias.
1. Laguntzei buruzko Dekretua lantzea eta gauzatzea.	1	1. Elaboración y ejecución del Decreto de ayudas.
2. Dekretuari heldutako toki-erakundeen kopurua.	40	2. Número de entidades que se acogen al decreto.
3. Laguntzak jasotzen dituzten toki-erakundeen kopurua.	40	3. Número de entidades locales que perciben ayudas.
4. Droga-mendekotasunen prebentzio komunitarioko zerbitzua duten herrietako biztanleen kopurua.	1.800.000	4. Número de habitantes de las poblaciones que cuentan con un servicio de prevención comunitaria de drogodependencias.
3. Toki zerbitzuen prozesu funtzionalak homologatzeko prozesu bat hastea, ekipoak kontratatzeke zein toki plana aplikatzeko hitzarmen egonkorak egin ahal izan daitezen.		3. Inicio de un proceso de homologación de procesos funcionales de los servicios locales que permita la realización de convenios estables tanto para la contratación de los equipos como para la aplicación del plan local.
1. Lan-talde bat sortzea.	1	1. Creación de un grupo de trabajo.
2. Ekipo teknikoaren funtzioak aztertzea.	1	2. Análisis de las funciones de los equipos técnicos.
3. Toki-planetan eta EAEko V. Planean jasotako programak eta proiektuak aztertzea.	1	3. Análisis de los programas y proyectos contenidos en los Planes locales y en el V Plan de la CAV.
4. Proposamen bat lantzea.	1	4. Elaboración de una propuesta.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>21. PREBENTZIO UNIBERTSALARI LOTUTAKO V. PLANAREN HELBURUAK LORTZEKO POLITIKA PROPIOA GARATZEA.</p> <p>1. Toki administrazioentzako laguntza ekonomikoa, Droga Mendekotasunen V. Planaren barruan prebentzio unibertsaleko programak eta proiektuak gauzatzeko.</p> <p>1. Toki-administrazioen prebentzio unibertsaleko proiektuak eta programak kontuan hartuko dituen laguntza-agindu bat lantzea eta gauzatzea.</p> <p>2. Laguntzei buruzko Aginduari heldutako toki-erakundeen kopurua.</p> <p>3. Diruz lagundutako programen kopurua.</p> <p>4. Prebentzio unibertsaleko programak edo proiektuak jasotzen dituen droga-mendekotasunen plan bat duten toki-erakundeen kopurua.</p> <p>5. Gauzatutako programen edo proiektuen kopurua, eremuen arabera: eskola, familia, komunitatea, lana, gazteak, eta aisia eta astialdia.</p> <p>6. Programa eta proiektu horien norainkoa.</p> <p>2. Irabazi asmorik gabeko erakunde pribatuentzako laguntza, Droga Mendekotasunen V. Planaren barruan prebentzio unibertsaleko programak gauzatzeko.</p> <p>1. Erakundeen prebentzio unibertsaleko proiektuak eta programak kontuan hartuko dituen laguntza-agindu bat lantzea eta gauzatzea.</p> <p>2. Aginduari heldutako erakundeen kopurua.</p> <p>3. Diruz lagundutako programen kopurua.</p> <p>4. Gauzatutako programen edo proiektuen kopurua, eremuen arabera: eskola, familia, komunitatea, lana, gazteak, eta aisia eta astialdia.</p> <p>5. Programa eta proiektu horien norainkoa.</p> <p>3. Droga mendekotasunen prebentzio unibertsaleko programak eta proiektuak hobetzeko prozesu bat hastea.</p> <p>1. Droga-mendekotasunen udal-prebentzioko teknikarien batzordeak sortzea, prebentzio unibertsalaren hainbat alderdiren inguruan lan egiteko.</p> <p>2. Landutako hobekuntza-proposamenak.</p> <p>3. Gauzatutako hobekuntza-proposamenak.</p>	<p>1</p> <p>65</p> <p>60</p> <p>30</p> <p>180</p> <p>300.000</p> <p>1</p> <p>13</p> <p>15</p> <p>15</p> <p>300.000</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>21. DESARROLLO DE UNA POLÍTICA PROPIA DIRIGIDA A CONSEGUIR LOS OBJETIVOS DEL V PLAN, RELATIVOS A LA PREVENCIÓN UNIVERSAL.</p> <p>1. Apoyo económico a las administraciones locales para que ejecuten programas y proyectos de prevención universal dentro del V Plan de Drogodependencias.</p> <p>1. Elaboración y ejecución de una orden de ayudas en el que tenga cabida los proyectos y programas de prevención universal de las administraciones locales.</p> <p>2. Número de entidades locales que se acogen a la orden.</p> <p>3. Número de programas subvencionados.</p> <p>4. Número de entidades locales con Plan de drogodependencias en el que se recogen programas o proyectos de prevención universal.</p> <p>5. Número de programas o proyecto ejecutados por ámbitos: escolar, familiar, comunitario, laboral, juvenil y de ocio y tiempo libre.</p> <p>6. Alcance de dichos programas y proyectos.</p> <p>2. Apoyo a las entidades privadas sin ánimo de lucro para que ejecuten programas de prevención universal dentro del V Plan de Drogodependencias.</p> <p>1. Elaboración y ejecución de una orden de ayudas en el que tenga cabida los proyectos y programas de prevención universal de las entidades.</p> <p>2. Número de entidades que se acogen a la orden.</p> <p>3. Número de programas subvencionados.</p> <p>4. Número de programas o proyecto, ejecutados por ámbitos: escolar, familiar, comunitario, laboral, juvenil, de ocio y tiempo libre.</p> <p>5. Alcance de dichos programas y proyectos.</p> <p>3. Inicio de un proceso de mejora de los programas y proyectos de prevención universal de drogodependencias.</p> <p>1. Creación de comisiones de técnicos y técnicas de prevención municipal de las drogodependencias para trabajar sobre diversos aspectos de la prevención universal.</p> <p>2. Propuesta de mejora elaboradas.</p> <p>3. Propues de mejora llevadas a cabo.</p>
<p>22. DROGA MENDEKOTASUNEN V. PLANAREN HELBURUEN BARRUAN PREBENTZIO SELEKTIBOA BULTZATZEKO POLITIKA PROPIOA EGITEA, KONTSUMO ARRISKUTSUAN EROR DAITEZKEEN GIZA TALDEEI ZUZENDUA.</p> <p>1. Toki erakundeentzako laguntza ekonomikoa, prebentzio selektiboko programak gauzatzeko (laguntzei buruzko Agindua).</p>		<p>22. DESARROLLO DE UNA POLÍTICA PROPIA DE LA PREVENCIÓN DIRIGIDA A COLECTIVOS VULNERABLES FRENTE AL CONSUMO DE RIESGO, DENTRO DE LOS OBJETIVOS DEL V PLAN DE DROGODEPENDENCIAS.</p> <p>1. Apoyo económico a las entidades locales para que ejecuten programas de prevención selectiva (Orden de ayudas).</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>1. Toki-administrazioek giza talde ahulei zuzendutako prebentzio selektiboko proiektuak eta programak kontuan hartuko dituen laguntza-agindu bat lantzea eta gauzatzea.</p> <p>2. Prebentzio selektiboko programak dituzten eta dekretuari heltzen zaizkion erakundeen kopurua.</p> <p>3. Diruz lagundutako programen kopurua.</p> <p>4. Droga-mendekotasunen Plana duten erakundeen artean, prebentzio selektiboko programak dituztenen kopurua.</p> <p>5. Gutxiengoan dauden etnietako eta taldeetako giza talde ahulei zuzendutako programen kopurua.</p> <p>6. Lehentasunezko eskola-eremura eta, bereziki, laneratze aurreko prestakuntzara eta lanerako prestakuntzara zuzendutako programen kopurua.</p> <p>7. Ingurune irekiko zein erakundeetako adingabeen hezitzaileen eta irakasleen prestakuntzaren lehentasunezko eremura zuzendutako programen kopurua (babesari zein erreformari lotutakoak).</p> <p>8. Programen eta proiektuen norainokoa: pertsona onuradunen kopurua.</p>	<p>20</p> <p>25</p> <p>15</p> <p>3</p> <p>12</p> <p>12</p> <p>2.000</p>	<p>1. Elaboración y ejecución de un orden de ayudas en el que tenga cabida los proyectos y programas de prevención selectiva de las administraciones locales dirigidas a poblaciones vulnerables.</p> <p>2. Número de entidades que se acogen al decreto con programas de prevención selectiva.</p> <p>3. Número de programas subvencionados.</p> <p>4. Número de entidades con Plan de drogodependencias en las que se cuenta con programas de prevención selectiva.</p> <p>5. Número de programas dirigidos a grupos vulnerables pertenecientes a etnias y grupos minoritarios.</p> <p>6. Número de programas dirigidos al ámbito prioritario escolar, especialmente de la formación pre-laboral y formación ocupacional.</p> <p>7. Número de programas dirigidos al ámbito prioritario de la formación de profesorado y de educadores y educadoras de menores tanto de medio abierto como de instituciones, tanto de protección como de reforma.</p> <p>8. Alcance de los programas y proyectos: número de personas beneficiarias.</p>
<p>2. Gizarte erakundeentzako laguntza ekonomikoa, prebentzio selektiboko programak gauzatzeko.</p>		<p>2. Apoyo económico a las entidades sociales para que ejecuten programas de prevención selectiva.</p>
<p>1. Gizarte-erakundeek giza talde ahulei zuzendutako prebentzio selektiboko proiektuak eta programak kontuan hartuko dituen laguntza-agindu bat lantzea eta gauzatzea.</p> <p>2. Prebentzio selektiboko programak egiteko Aginduari heltzen zaizkion erakundeen kopurua.</p> <p>3. Diruz lagundutako programen kopurua.</p> <p>4. Prebentzio selektiboko programak dituzten erakundeen kopurua.</p> <p>5. Gutxiengoan dauden etnietako eta taldeetako giza talde ahulei zuzendutako programen kopurua.</p> <p>6. Lehentasunezko eskola-eremura eta, bereziki, laneratze aurreko prestakuntzara eta lanerako prestakuntzara zuzendutako programen kopurua.</p> <p>7. Ingurune irekiko zein erakundeetako adingabeen hezitzaileen eta irakasleen prestakuntzaren lehentasunezko eremura zuzendutako programen kopurua (babesari zein erreformari lotutakoak).</p> <p>8. Programen eta proiektuen norainokoa: pertsona onuradunen kopurua.</p>	<p>1</p> <p>14</p> <p>18</p> <p>10</p> <p>3</p> <p>8</p> <p>8</p> <p>2.000</p>	<p>1. Elaboración y ejecución de una orden de ayudas en el que tenga cabida los proyectos y programas de prevención selectiva para las entidades sociales dirigidos a poblaciones vulnerables.</p> <p>2. Número de entidades que se acogen a la orden de ayudas para realizar programas de prevención selectiva.</p> <p>3. Número de programas subvencionados.</p> <p>4. Número de entidades que cuentan con programas de prevención selectiva.</p> <p>5. Número de programas dirigidos a grupos vulnerables pertenecientes a etnias y grupos minoritarios.</p> <p>6. Número de programas dirigidos al ámbito prioritario escolar, especialmente de la formación pre-laboral y formación ocupacional.</p> <p>7. Número de programas dirigidos al ámbito prioritario de la formación del profesorado y de educadores y educadoras de menores tanto de medio abierto como de instituciones, tanto de protección como de reforma.</p> <p>8. Alcance de los programas y proyectos: número de personas beneficiarias.</p>
<p>3. Droga mendekotasunen prebentzio selektiboko programak eta proiektuak hobetzeko prozesu bat hastea.</p>		<p>3. Inicio de un proceso de mejora de los programas y proyectos de prevención selectiva de drogodependencias.</p>
<p>1. Prebentzio selektiboaren hainbat alderdiren inguruan lan egiteko teknikarien batzordeak sortzea.</p>	<p>1</p>	<p>1. Creación de comisiones de técnicos para trabajar sobre diversos aspectos de la prevención selectiva.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>2. Hezkuntza, Osasun eta Droga Gaietako Batzorde Mistoan esku-hartzearen maila hori garatzea.</p> <p>3. Hobekuntza-proposamenak lantzea.</p> <p>4. Gauzatutako hobekuntza-proposamenak.</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>2. Desarrollo de este nivel de intervención en la comisión mixta Educación-Sanidad-Drogodependencias.</p> <p>3. Elaboración de propuestas de mejora elaboradas.</p> <p>4. Propuestas de mejora llevadas a cabo.</p>
<p>23. DROGA MENDEKOTASUNEN V. PLANAREN HELBURUEN BARRUAN, ARRISKUAREN BARRUKO KONTSUMITZAILEAK EDO OHIKOAK DIREN, BAINA DROGAREN MENDE EZ DAUDEN PERTSONEI ZUZENDUTAKO PREBENTZIO EGOKITUA BULTZATZEKO POLITIKA PROPIOA GARATZEA.</p> <p>1. Toki erakundeentzako laguntza ekonomikoa, prebentzio egokituko programak gauzatzeko.</p> <p>1. Toki-administrazioen prebentzio egokituko proiektuak eta programak kontuan hartuko dituen laguntza-agindu bat lantzea eta gauzatzea.</p> <p>2. Prebentzio egokituko programak dituzten eta diru-laguntzei buruzko Aginduari heldzen zaizkion erakundeen kopurua.</p> <p>3. Diruz lagundutako programen kopurua.</p> <p>4. Droga-mendekotasunen Plana duten erakundeen artean, prebentzio egokituko programak dituztenen kopurua.</p> <p>5. Programen eta proiektuen norainokoa: pertsona onuradunen kopurua.</p> <p>2. Gizarte erakundeentzako laguntza ekonomikoa, prebentzio egokituko programak gauzatzeko.</p> <p>1. Gizarte-erakundeen prebentzio egokituko proiektuak eta programak kontuan hartuko dituen laguntza-agindu bat lantzea eta gauzatzea.</p> <p>2. Prebentzio egokituko programak dituzten eta dekretuari heldzen zaizkion erakundeen kopurua.</p> <p>3. Diruz lagundutako programen kopurua.</p> <p>4. Prebentzio egokituko programak dituzten erakundeen kopurua.</p> <p>5. Programen eta proiektuen norainokoa: pertsona onuradunen kopurua.</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>5</p> <p>5</p> <p>4</p> <p>150</p> <p>1</p> <p>8</p> <p>15</p> <p>7</p> <p>150</p>	<p>23. DESARROLLO DE UNA POLÍTICA PROPIA DE IMPULSO DE LA PREVENCIÓN INDICADA DIRIGIDA A PERSONAS CONSUMIDORAS DE RIESGO Y/O HABITUALES PERO NO DROGODEPENDIENTES, DENTRO DE LOS OBJETIVOS DEL V PLAN DE DROGODEPENDENCIAS.</p> <p>1. Apoyo económico a las entidades locales para que ejecuten programas de prevención indicada.</p> <p>1. Elaboración y ejecución de una orden en la que tenga cabida los proyectos y programas de prevención indicada de las administraciones locales.</p> <p>2. Número de entidades que se acogen a la orden de subvenciones con programas de prevención indicada.</p> <p>3. Número de programas subvencionados.</p> <p>4. Número de entidades con Plan de drogodependencias en las que se cuenta con programas de prevención indicada.</p> <p>5. Alcance de los programas y proyectos: número de personas beneficiarias.</p> <p>2. Apoyo económico a las entidades sociales para que ejecuten programas de prevención indicada.</p> <p>1. Elaboración y ejecución de una orden de ayudas en el que tenga cabida los proyectos y programas de prevención indicada para las entidades sociales.</p> <p>2. Número de entidades que se acogen al decreto con programas de prevención indicada.</p> <p>3. Número de programas subvencionados.</p> <p>4. Número de entidades que cuentan con programas de prevención indicada.</p> <p>5. Alcance de los programas y proyectos: número de personas beneficiarias.</p>
<p>24. DROGA MENDEKOTASUNEN V. PLANAREN BARRUAN, DROGEN KONTSUMO PROBLEMATIKOARI LOTUTAKO ARRISKUAK ETA KALTEAK MURRIZTEKO POLITIKA PROPIOA ETA OINARRIZKO PREMIEN ESTALDURARA ZUZENDUTAKO GIZARTERATZE EKIMENAK GARATZEA.</p> <p>1. Gizarte erakundeentzako laguntza ekonomikoa, kalteak eta arriskuak murrizteko/oinarritzko gizarteratze premiei erantzuteko programak gauzatzeko.</p>	<p>150</p>	<p>24. DESARROLLO DE UNA POLÍTICA PROPIA DE REDUCCIÓN DE RIESGOS Y DAÑOS ASOCIADOS AL CONSUMO PROBLEMÁTICO DE DROGAS, ASÍ COMO DE LAS INICIATIVAS DE INSERCIÓN DIRIGIDAS A LA COBERTURA DE NECESIDADES BÁSICAS DENTRO DEL V PLAN DE DROGODEPENDENCIAS.</p> <p>1. Apoyo económico a las entidades sociales para que ejecuten programas de reducción de daños y riesgos/necesidades básicas de inserción estables.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
1. Erakunde pribatuentzat kalteak eta arriskuak murrizteko eta oinarrizko gizarteratze-premiei erantzuteko proiektuak eta programak kontuan hartuko dituen laguntza-agindu bat lantzea eta gauzatzea.	1	1. Elaboración y ejecución de una orden de ayudas en el que tenga cabida los proyectos y programas de reducción de daños y riesgos, así como de necesidades básicas de inserción para las entidades privadas.
2. Exijentzia txikiko eta kontsumo higienikorako harrera-zentroen hitzarmenei eustea.	2	2. Mantenimiento de los convenios de centros de acogida de baja exigencia y de consumo higiénico.
3. Arriskuak eta kalteak murrizteko/oinarrizko gizarteratze-premiei erantzuteko programak dituzten eta dekretuari heldzen zaizkion gizarte-erakundeen kopurua.	13	3. Número de entidades sociales que se acogen al decreto con programas de reducción de riesgos y daños/necesidades básicas de inserción.
4. Diruz lagundutako programen kopurua.	13	4. Número de programas apoyados económicamente.
5. Pertsona onuradunen kopurua.	400	5. Número de personas beneficiarias.
2. Espetxeen programetarako laguntza.		2. Apoyo a los programas de centros penitenciarios.
1. Espetxean drogaren mendekoei laguntzeko eta kalteak murrizteko programak garatzen dituzten erakundeekin egindako kontratuen luzapena gauzatzea.	3	1. Ejecución de la prórroga de los contratos con las entidades que desarrollan programas de atención a drogodependientes y reducción de daños en prisión.
2. Euskal Autonomia Erkidegoko hiru espetxeetako batean diazetil morfina era kontrolatuan banatzeko esperientzia abian jartzea.	1	2. Puesta en marcha de una experiencia de administración controlada de diacetilmorfina en una de las tres prisiones del País Vasco.
3. Espetxean Komunitate Terapeutikoko modulu bat inplementatzea.	1	3. Implementación de un módulo de Comunidad Terapéutica en prisión.
3. Arriskuen eta kalteen murrizketa eta gizarteratzeko oinarrizko arreta hobetzeko prozesua.		3. Proceso de mejora de la reducción de riesgos y daños y la atención básica de inserción.
1. Espetxe-zigorra drogaren mendekoentzako komunitate terapeutikoetan betetzearen bideragarritasunari buruzko azterketa.	1	1. Análisis de la viabilidad del cumplimiento alternativo a la prisión en Comunidades Terapéuticas para drogodependientes.
2. Komunitate terapeutikoekin hitzarmena egiteko proposamena, kondenak dituzten drogaren mendekoak komunitate horiek kudeatzen dituzten erakundeetan tratatzeko.	3	2. Propuesta de convenio con Comunidades Terapéuticas para el tratamiento de drogodependientes con condenas con las propias entidades que las gestionan.
3. EAEn drogaren mendekoak onar ditzaketen gizarteratze-baliabideei buruzko azterketa egiteko prozesu bat abian jartzea.	1	3. Puesta en marcha de un proceso de análisis sobre los diversos recursos de inserción capaces de aceptar a drogodependientes en la CAPV.
25. INFORMAZIOA, IKERKETA, EBALUAZIOA ETA PRESTAKUNTZA BULTZATZEA, DROGA MENDEKOTASUNEN EUSKAL BEHATOKIAREN ESPARRUAN.		25. IMPULSO DE LAS TAREAS DE INFORMACIÓN, INVESTIGACIÓN, EVALUACIÓN Y FORMACIÓN, EN EL MARCO DEL OBSERVATORIO VASCO DE DROGODEPENDENCIAS.
1. Drogen kontsumoaren hedapenaren eta ezaugarrien jarraipena.		1. Seguimiento de la extensión y las características del consumo de drogas.
1. Droga Mendekotasunen Euskal Behatokiaren Urteko Txostena.	1	1. Informe Anual del Observatorio Vasco de Drogodependencias.
2. Bi urtez behingo "Euskadi eta Drogak" ikerketa soziologikoa.	1	2. Investigación sociológica de carácter bienal "Euskadi y Drogas".
2. Droga mendekotasunen euskal behatokiaren barruan, informazio eta ikerketa prozesuak koordinatzea.		2. Coordinación de los procesos de información e investigación dentro del observatorio vasco de drogodependencias.
1. Drogen kontsumoaren eta horren ondorioen adierazleak eta Espainiako eta Europako Behatokiak erabilitakoak bateratzea.	1	1. Convergencia de los Indicadores del Consumo de Drogas y sus Consecuencias con los utilizados por los Observatorios español y europeo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
3. Programen eta esku hartzeen ebaluazioa.		3. Evaluación de programas e intervenciones.
1. Hitzarmena DDlrekin.	1	1. Convenio con el IDD.
2. Plana Ebaluatzeko Programa.	1	2. Programa de Evaluación del Plan.
3. Programen datu-basea (irizpide komunak zehaztea eta informazioa biltzea).	1	3. Base de datos de programas (determinación de criterios comunes y recogida de información).
4. Droga mendekotasunei buruzko dokumentazioa.		4. Documentación sobre drogodependencias.
1. Droga Mendekotasunen Dokumentazio Zentroa mantentzeko eta eguneratzeko hitzarmena SIISeKin.	1	1. Convenio con el SIISe para el mantenimiento y actualización del Centro de Documentación de Drogodependencias.
2. Erantzundako kontsultak.	200	2. Consultas atendidas.
3. Azterlanen eta ikerketen argitalpena.	5	3. Publicación de estudios e investigaciones.
5. Zigor arloko aholkularitza.		5. Asesoramiento en materia penal.
1. Hitzarmena IVAC/KRElrekin.	1	1. Convenio con el IVAC.
2. Jardunaldiak antolatzea.	1	2. Organización de jornadas.
6. Ikerketarako laguntza.		6. Apoyo a la investigación.
1. Ikerketarako laguntzei buruzko Dekretua.	1	1. Decreto de ayudas a la investigación.
2. Aurkeztutako ikerketak.	15	2. Investigaciones presentadas.
3. Diruz lagundutako ikerketak.	9	3. Investigaciones subvencionadas.
7. Hainbat iturritatik (ikerketak, ebaluazioa...) lortutako informazioa profesionalen ematea.		7. Trasvase de la información procedente de diversas fuentes (investigaciones, evaluación...) a los profesionales.
1. Jardunaldi propioak antolatzea.	3	1. Organización de Jornadas propias.
2. Beste erakunde batzuek antolatutako jardunaldietan laguntzea edo parte hartzea.	10	2. Colaboración o participación en las Jornadas organizadas por otras entidades.
8. Profesionalen jakintzak eguneratzea.		8. Puesta al día de los conocimientos de los profesionales.
1. Droga-mendekotasunen arloko profesionalentzat, sanitarioentzat, droga-mendekotasunen arloko teknikarientzat, irakasleentzat, bitartekoentzat eta abar prestakuntza-ikastaroak antolatzea.	1	1. Organización de cursos de formación para profesionales en drogodependencias, personal sanitario y técnicos y técnicas en drogodependencias; profesorado, mediadores, etc.
2. Beste batzuek profesionalentzat antolatutako prestakuntza-ikastaroetan parte hartzeko laguntzak.	200	2. Ayudas para la participación en cursos de formación para profesionales organizados por otros.
3. Prestakuntza-programetan parte-hartzen dutenen kopurua.	500	3. Número de asistentes a los programas formativos.
9. Aholkularitzarako, ikuskapenerako eta monitorizaziorako euskarri teknikoak.		9. Soporte técnico de asesoramiento, supervisión y monitorización.
1. Jasotako eskariei erantzutea.	75	1. Atención a demandas recibidas.
26. GIZARTE IRUDIKAPENEN GAINEKO ERAGINA.		26. INFLUENCIA SOBRE LAS REPRESENTACIONES SOCIALES.
1. Komunikabideei zuzendutako ekintzak.		1. Acciones orientadas hacia los medios de comunicación.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
1. "Drogomedia" jarduerarako hitzarmenari eustea.	1	1. Mantenimiento del convenio para "Drogomedia".
2. Web-orria eguneratzea.	3	2. Actualización de la pagina WEB.
3. Prentsaurrekoak eta albistegiak.	5	3. Ruedas de prensa –informativos.
4. Irratiko eta telebistako programetara joatea, eta artikuluak eta erreportajeak argitaratzea.	5	4. Asistencia a programas de radio y TV y publicación de artículos y reportajes.
2. Gizarte normalizaziora bideratutako ekintzak.		2. Acciones orientadas hacia la normalización social:
1. Eztabaida publikoetan parte hartzea.	7	1. Participación en debates públicos.
2. Sentsibilizazio-kanpainak.	1	2. Campañas de sensibilización.
3. Parte hartzean oinarritutako demokraziarako prozesuak bultzatzea, sortzea eta horiei eustea.		3. Apoyo, creación y mantenimiento de procesos de democracia participativa.
1. Herritarrek parte hartzeko foroak bultzatzea.	1	1. Impulso de foros de participación ciudadana.
2. Auzo-elkarteekin, gizarte-elkarteekin, elkarte politikoeekin eta abar foroetan parte hartzea.	1	2. Participación en foros con asociaciones: vecinales, sociales, y políticas.
3. Adostasunerako akordioak eta dokumentuak.	1	3. Acuerdos y documentos de consenso.
EUSKAL ELKARTE MUGIMENDUAREKIKO HARREMANAK BULTZATZEA.		POTENCIAR LAS RELACIONES CON EL MOVIMIENTO ASOCIATIVO VASCO.
1. Topaketak eta bilerak.	15	1. Encuentros y reuniones.
2. Jardunaldiak.	1	2. Jornadas.
HERRITARREN PARTE HARTZEA BULTZATZEA.		PROMOVER LA PARTICIPACION CIUDADANA.
1. Sentsibilizazio-kanpainak.	2	1. Campañas de sensibilización.
2. Proba gisako esperientziak.	3	2. Experiencias piloto.
ASOZIAZIONISMOA BULTZATU ETA PROPOSATZEA.		IMPULSAR Y PROPONER EL ASOCIACIONISMO.
1. Sustapen-kanpainak.	2	1. Campañas de promoción.
2. Topaketa eta jardunaldien bidez, elkartei babesa ematea.	3	2. Apoyo a las asociaciones a través de encuentros y jornadas.
EUSKAL GIZARTEAREN ESKARIAK EZAGUTZEA.		CONOCER LAS DEMANDAS DE LA SOCIEDAD VASCA.
1. Azterlanak.	3	1. Estudios.
2. Iritzi-zundaketak.	2	2. Sondeos de opinión.
3. Txostenak.	4	3. Informes.
TOKIKO AGENDA XXI.AREN GIZARTE ALDERDIA BULTZATZEA.		IMPULSAR LA AGENDA LOCAL XXI EN SU VERTIENTE SOCIAL.
1. Udalekin bilerak egitea.	50	1. Encuentros con Ayuntamientos.
2. Ingurumenarekin koordinatuta egotea.	5	2. Coordinación con Medio Ambiente.
3. Teknikarien kontratazioa sustatzea.	25	3. Fomento de contratación de técnicos.

PROGRAMA

4311 EGITURA ETA LAGUNTZA

ARDURADUNA

07 ETXEBIZITZA ETA GIZARTE GAIETAKO SAILA

ZERBITZU ZUZENDARIA

PROGRAMA

4311 ESTRUCTURA Y APOYO

RESPONSABLE

07 VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES

DIRECTOR DE SERVICIOS

MEMORIA

Aurrekontu-egitarau honen baitan Saileko Sailburuaren iharduera dago, hala nola Zerbitzu Zuzendaritzaren berarizkoa ere, sortua baita berau Saileko gainontzeko Zuzendaritzekin koordinazio egitekoak betetzeko eta zeharkako izaera duen organo gisa, langilegoaren kudeaketa, aurrekontuen kontrol, informatika, kontratazio, lege aholkularitza eta hizkuntza normalkuntza arloetan laguntza ematen diena hain zuzen.

Kudeaketa arlo hauen helburu da Sailak hainbat egitekoren garapenaren bidez hartutako helburuak betetzea, egiteko hauen artean ondokook izanik nabarmenenak:

1. Saila beronen egitekoekin eta iharduera esparruekin zerkusirik duten arloko politiken egituraketarako behar den informazio sozialaz eta politikoaz jabetzeko beharrezko bideak ezartzea.
2. Sailaren irudi-kanpainak egituratu eta gauzatu doakien organoekin elkarlaneari.
3. Koordinazioa Sailaren eta Eusko Jaurlaritzako gainontzeko Sailekin, Elkarte Publiko eta bestelako Administrazioekin.
4. Zerbitzu Nagusien, Lurralde Ordezkaritzen eta Elkarte Publikoen arteko koordinazioa.
5. Baliabideen hobekuntza gauzatzeko neurriak ezarri, hauen eginkortasuna hobetuz.
6. Zuzendaritzen, Ordezkaritzen eta Elkarte Publikoen arteko komunikabide formazko eta ezofizialetan hobekuntzak sartu bai eta zuzendaritza postuetatik Saileko langileei ere.
7. Aurrekontuen Aurregitasmoa prestatu, bai eta honen jarraipena ere egin eta Sailaren aurrekontuaren kudeaketarako behar den informazio lanak eta honen horniketa egin.
8. Saileko langileen politika orokorraren koordinazioa eta susperketa, ala nola giza baliabideen ohiko kudeaketa.

En este programa presupuestario se integra la actividad del Consejero del Departamento, así como la específica de la Dirección de Servicios, concebida como órgano de carácter horizontal con funciones de coordinación con el resto de las Direcciones del Departamento, a las que presta apoyo en las áreas de gestión de personal, control presupuestario, informática, contratación, asesoría jurídica y normalización lingüística.

Estas áreas de gestión tienen como finalidad el cumplimiento de los objetivos marcados por el Departamento mediante el desarrollo de una serie de funciones entre las que destacan:

1. Establecer los medios precisos para dotar al Departamento de la Información social y política necesaria para el diseño de políticas sectoriales relacionadas con sus funciones y áreas de actuación.
2. Diseñar y ejecutar las campañas de imagen del Departamento en coordinación con los órganos afectados.
3. Coordinación entre el Departamento y el resto de Departamentos del Gobierno Vasco, Sociedades Públicas y otras Administraciones.
4. Coordinación entre los Servicios Centrales, las Delegaciones Territoriales, y las Sociedades Públicas.
5. Aplicación de medidas que permitan la optimización de recursos, mejorando su eficacia.
6. Introducción de mejoras en los canales de comunicación formales e informales entre las Direcciones, Delegaciones, Sociedades Públicas y desde los puestos directivos al personal del Departamento.
7. Preparación del Anteproyecto de Presupuestos así como seguimiento del mismo y realización de labores de información y suministro de información necesaria para la gestión del Presupuesto del Departamento.
8. Coordinación e impulso de la política general de personal del Departamento así como gestión ordinaria de los recursos humanos.

9. Antolaketa informatikoa: aurrekontuen eta informazioa-bideen definizioa, ezarketan, auditoretzan eta hobekuntzan laguntza ematea.

10. Sailaren aginpide diren administrazio kontratazio espedienteen izapidetza, erabakia eta gauzatzea.

11. Sailari lege aholkuak eman, arau-egitasmoen eta izaera orokorreko xedapenen, gauzatzea, zuzentzea eta gainbegiratu, Sailari dagozkion gaietan irizpenak txostenak eta erabakiak eman.

12. Hiri Alogerei Buruzko Legean ezarritako fidantzen kudeaketa.

9. Organización informática: apoyo en la definición, implantación, auditoría y mejora de los presupuestos y medios informativos.

10. Tramitación, resolución y formalización de los expedientes de contratación administrativa competencia del Departamento.

11. Asesoramiento jurídico al Departamento, elaboración, dirección y supervisión de los proyectos normativos y disposiciones de carácter general, emisión de dictámenes, informes y resolución de recursos en materias propias del Departamento.

12. Gestión de las fianzas establecidas en la Ley de Arrendamientos Urbanos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
1. BARRUKO ETA INGURUKO KOORDINAZIOA ETA SAILEKO ZERBITZUEN KONTROLA FINANTZA ETA AURREKONTU, LANGILEGO ETA ZERBITZU ARRUNT ETA LEGE AHOHKULARITZA ARLOETAN.		1. COORDINACIÓN CENTRAL Y PERIFÉRICA Y CONTROL DE LOS SERVICIOS DEL DEPARTAMENTO EN LAS ÁREAS FINANCIERA Y PRESUPUESTARIA, DE CONTRATACIÓN, DE PERSONAL Y SERVICIOS COMUNES Y DE ASESORÍA JURÍDICA.
1. Aurrekontu eta finantza arloetako ekintzak.		1. Acciones en materia presupuestaria y financiera.
1. Aurrekontuen egitarapen mailari buruzko txostenak bai eta hasitako espedienteen berri zehaztua ere.	70	1. Informes sobre grado de ejecución de los presupuestos así como información detallada de los expedientes iniciados.
2. Aurrekontuen informazio sistematizatua.	75	2. Información presupuestaria sistematizada.
3. Aurrekontu/Bilera Aurregitazmoa.	1/8	3. Anteproyecto de Presupuestos/Reuniones.
4. Kontabilitatearen kudeaketako dokumentuak.	20.000	4. Documentos de gestión contable.
5. Saileko organu eta zerbitzuei zuzendutako oharpeak, izapidetza zuzena eta egokia izan dadin.	150	5. Instrucciones dirigidas a los distintos órganos y servicios del Departamento para una correcta y adecuada tramitación.
6. Bilerak aurrekontuen egitarapen arloko aholkularitzari buruzko Egitarapen arduradunekin.	35	6. Reuniones con los responsables de Programas sobre asesoramiento en materia de ejecución presupuestaria.
2. Administrazio-kontratazio arloko ekintzak.		2. Acciones en materia de contratación administrativa.
1. Obren espediente berrien izapidetza.	45	1. Tramitación de nuevos expedientes de obras.
2. Aholkularitza eta laguntza eta zerbitzuen espediente berrien izapidetza.	110	2. Tramitación de nuevos expedientes de Consultoría y Asistencia y Servicios.
3. Horniketen espediente berrien izapidetza.	25	3. Tramitación de nuevos expedientes de Suministros.
4. Aurreko urteetako espedienteekin izandako gorabeheren izapidetza, hala nola, Behin behineko eta Behin betiko Kitapenak, Aldaketak, Luzapenak, prezioen Berrikuspenak, etab.	95	4. Tramitación de incidencias con expedientes de años anteriores como Liquidaciones Provisionales y Definitivas, Modificaciones, Prórrogas, Revisiones de Precios, etc.
5. Jakinarazpenak.	9.500	5. Notificaciones.
6. Kontratu txikiak.	320	6. Contratos menores.
3. Langilegoaren arloko Administrazio ekintzak.		3. Acciones administrativas en materia de personal.
1. Langilegoaren arloko iharduerak.	9.000	1. Actuaciones en materia de personal.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
a) Bilerak. b) Baimenak eta lizentziak. c) Kontratazioak. d) Euskalduntze prozesua. e) Izendapenak. f) Langilegoaren arloko espedienteen kudeaketa (Administrazio egoerak, Maila, Deialdiak, Zirkularrak, Erabakiak, Jakinarazpenak, Hornikuntza, etab.).		a) Reuniones. b) Permisos y Licencias. c) Contratación. d) Proceso Euskaldunización. e) Nombramientos. f) Gestión de Expedientes en materia de personal (Situaciones Administrativas, Grado, Convocatorias, Circulares, Resoluciones, Notificaciones, Provisión, etc.).
2. Nomina arloko iharduerak (Altak, bajak, I.T., nominen gorabeherak, kotizazioak, kenketak, atxikipenak, etab.).	450	2. Actuaciones en materia de nómina (Altas, bajas, I.T., incidencias de nómina, cotizaciones, deducciones, retenciones, etc.).
3. Txostenak.	90	3. Informes.
4. Bateragarritasuneko espedienteak.	5	4. Expedientes de compatibilidad.
5. Aginduak.	15	5. Órdenes.
6. Kudeaketako dokumentuak.	3.000	6. Documentos de gestión.
7. Eskuhartzea antolakuntzan eta egitura orokorrean.	120	7. Intervención en organización y estructura general.
8. Nominak egitea.	12	8. Confección de nóminas.
4. Arlo juridikoko ekintzak.		4. Acciones en materia jurídica.
1. Legeak.	7	1. Leyes.
2. Dekretuak.	14	2. Decretos.
3. Aginduak.	42	3. Órdenes.
4. Hitzarmenak.	67	4. Convenios.
5. Jaurlaritzaren Proposamenak eta Akordioak.	100	5. Propuestas y Acuerdos de Gobierno.
6. Txostenak.	150	6. Informes.
7. Bibliografi materialen kudeaketa (izapidetzak).	15	7. Gestión material bibliográfico (tramitaciones).
8. Besterik (jakinarazpenak, ofizioak, gutunak).	600	8. Varios (comunicaciones, oficios, cartas).
5. Informazio-teknologiaren egitaratzen eta garapenak.		5. Cumplimentación y desarrollo de tecnología de la información.
1. Hainbat Hardware erosi (Ordenagailu pertsonalak, Inguruak, etab.).	30	1. Adquisición de Hardware diverso (Ordenadores personales, periféricos, etc.).
2. Dagoen material informatikoa sustatu (handiketak, kontrolagailuak, etab.).	40	2. Potenciar el material informático existente (ampliaciones, controladoras, etc.).
3. Hainbat Software erosi (Windows, Excel, Autocad, etab.).	10	3. Adquisición de Software vario (Windows, Excel, Autocad, etc.).
4. Ekipoak erosi sistema irekietan.	5	4. Adquisición de equipos en sistemas abiertos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
5. Lizentzien kanonak (Oracle, BRS, etab.).	250	5. Cánones de Licencias (Oracle, BRS. etc. ...).
6. Teknologia berriei egokitzea (ekipoak doitu, etab.).	30	6. Adecuación a las nuevas tecnologías (adecuación equipos, etc. ...).
7. Aplikazio berriak garatu.	3	7. Desarrollo de nuevas aplicaciones.
8. Dauden aplikazioen mantenimendua.	15	8. Mantenimiento de aplicaciones existentes.
9. Ustiapen, instalazio eta lutura lanak (Internet, lanpostua, etab.).	120	9. Tareas de explotación, instalación y conexiones (Internet, puesto trabajo, etc. ...).
10. Ekipo, espazio eta materialen erabilpena (ikastaroetarako gelak, garapen postuak, etab.).	15	10. Utilización de equipos, espacios y material (aulas cursos, puestos desarrollo, etc. ...).
11. Saileko langileen heziketa.	150	11. Formación a personal del Departamento.
12. EJIEko Giza-baliabideak izendatzea. Laguntza teknikoa.	2	12. Asignación de recursos humanos de EJIE. Asistencia técnica.
2. SAILEKO ORGANU DESBERDINEN ETA JAURLARITZAKO ETA BESTE ADMINISTRAZIOETAKOEN ARTEKO KOORDINAZIOA.		2. COORDINACIÓN ENTRE LOS DISTINTOS ÓRGANOS DEL DEPARTAMENTO CON LOS DEL RESTO DEL GOBIERNO Y OTRAS ADMINISTRACIONES.
1. Saileko koordinazio iharduerak sustatu.	200	1. Impulso a las actuaciones de coordinación del Departamento.
2. Bilerak, gaiak Ekonomi Batzordean eta gaiak Jaurlaritzaren Kontseiluan.	200/150	2. Reuniones, temas en Comisión Económica y temas en Consejo de Gobierno.
3. Dekretuak.	14	3. Decretos.
3. SAILAREN KUDEAKETA ETA KONTROLAREN EMAITZAK HOBETU.		3. OPTIMIZACIÓN DE LOS RESULTADOS DE GESTIÓN Y CONTROL DEL DEPARTAMENTO.
1. Saileko zerbitzu orokorrak antolatu eta kudeatu.		1. Organizar y gestionar los servicios generales del Departamento.
1. Zirkularrak eta administrazio ekintzak.	12/200	1. Circulares y actos administrativos.
2. Zerbitzu Zuzendaritzatiko sarrera/irteera kanpoko erregistroak, sarrera/irteera barruko erregistroak.	22.500	2. Registros externos entrada/salida, registros internos entrada/salida de la Dirección de Servicios.
2. Kanpo harremanak.	6.000	2. Relaciones externas.

PROGRAMA	PROGRAMA
4312 ETXEBIZITZA	4312 VIVIENDA
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>07 ETXEBIZITZA ETA GIZARTE GAIAK</u>	<u>07 VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES</u>
ETXEBIZITZA SAILBURUORDEA	VICECONSEJERO DE VIVIENDA

MEMORIA**A) ETXEBIZITZA MERKATUA: ESKAINTZA.**

Higiezinaren Eskaintzaren Estatistikak erakusten duenez, 2005eko lehen hiruhilekoan % 14,9ko hazkundea izan du EAEn eskainitako etxebizitzaren metro koadro erabilgarriaren batez besteko prezioak (libreak eta babestuak batera hartuta). Eraikuntza berriko etxebizitza libreak erregistratu du urte arteko tasa altuena (+% 19). Bigarren eskuko etxebizitzaren merkatuari dagokionez, erregistratutako hazkunde-erritmoa etxebizitza berriak izandakoa baino motelagoa bada ere (+% 12), oraingo tasa segmentu horrek azken hiru urteetan lortutako altuena da.

Sektore babestuari dagokionez, merkatuko kuota altua izaten jarraitzen du eraikuntza berriko etxebizitzaren eskaintzarekiko.

Higiezinaren eragileek egindako aurreikuspenei erreparaturaz, azkenik, prezioek gora egiten jarraituko dute epe laburrean; ildo horretan, nabarmenagoak izango dira eraikuntza berriko merkatuak izango dituen hazkundeak.

A1) MERKATUAREN IKUSPEGI OROKORRA.

2005eko lehen hiruhilekoan higiezinaren agenteen artean egindako inkestaren arabera, 40 puntukoa da (0-100 eskala) **merkatuaren dinamismoaren indizea**, hau da, iazko aldi berdinean lortutako balioa baino 6 puntu gutxiago.

Salmenten bilakaera-indizeak uzkurdura izan du iazko aldi berdinean lortutako emaitzarekiko, nahiz eta uzkurdura higiezinaren jabetzako agenteen artean nabarmendu den bakarrik, eta batez ere bigarren eskuko merkatuan; eraikuntza berriko sektorean, ordea, egoerari eutsiko zaiola da pertzepzio orokorra.

A) MERCADO DE VIVIENDA: OFERTA.

Los últimos datos disponibles de la estadística de oferta inmobiliaria correspondientes al 1. Trimestre de 2005, reflejan un incremento del 14,9% en el precio medio por metro cuadrado útil del conjunto de viviendas ofertadas en la CAPV (libres y protegidas conjuntamente). La vivienda libre de nueva construcción registra la tasa interanual más elevada (+19%). En cuanto al mercado de segunda mano, a pesar de crecer a un ritmo más moderado que la vivienda nueva (+12%), alcanza la tasa más alta de los últimos años.

En cuanto al sector protegido, continúa manteniendo una cuota de mercado importante respecto de la oferta total de vivienda de nueva construcción.

Atendiendo al pronóstico efectuado por los operadores inmobiliarios, a corto plazo los precios continuarán creciendo, esperándose mayores incrementos en el mercado de nueva construcción.

A1) PERCEPCIÓN GENERAL DEL MERCADO.

El **índice de dinamismo del mercado**, elaborado a partir de las opiniones manifestadas por los operadores inmobiliarios en la encuesta correspondiente al primer trimestre de 2005, se cifra en 40 puntos en la escala 0-100, valor situado 6 puntos por debajo del registrado en el mismo período del pasado año.

El **índice de evolución de las ventas** apunta a un leve retroceso respecto a la situación observada en el mismo período del año precedente, si bien este empeoramiento es percibido tan sólo por los agentes de la propiedad inmobiliaria en lo que respecta, principalmente, al mercado de segunda mano, mientras que en el sector de nueva construcción la percepción apunta a un mantenimiento de la situación.

Higiezinaren sustatzaileek egindako aurreikuspenen arabera, eraikuntza berriko etxebizitzaren salmentek gora egingo dute datorren hiru hilabeteetan. Aurreikuspen horiek bat datoz iazko aldi berean egindakoekin eta bigarren eskuko etxebizitzari dagokionez, higiezinaren jabetzako agenteek ere salmentek gora egitea espero dute.

Prezioen bilakaerari dagokionez, epe laburrean gorakada handia izango dute eraikuntza berriko etxebizitzaren prezioek. Era berean, etxebizitza-erabiliei dagokionez, prezioek gora egingo dutela uste dute, baina etxebizitza berriaren sektorean baino gutxiago. Ildo horretan, Araba da salbuespen bakarra; bigarren eskuko etxebizitzaren batez besteko prezioak hazkunde handia izango duela aurreikusi da, eraikuntza berriko sektoreak izandakoa gaindituko duela.

Galdetutako higiezinaren jabetzako agenteek adierazi dutenez, hipotekaren kostua duagu, oraingoan ere, higiezinaren merkatuaren dinamika eragiten duen faktore garrantzitsua.

A2) PREZIOEN BILAKAERA.

2005eko lehen hiru hilabeteetan, eraikuntza berriko etxebizitza librearen batez besteko prezioa 3.067 euro/m² da, nahiz eta hiru hilabete honetan lehen aldiz atzemandako etxebizitzaren batez besteko prezioa 3.249 euro/m² den, hau da, eskaintza guztiak lortutakoa baino % 6 gehiago.

Lurraldekako azterketa eginez, Araban erregistratu da batez besteko prezio altuena (3.159 euro/m²), eta antzeko batez bestekoak lortu dira Bizkaian eta Gipuzkoan (3.053 euro/m² eta 3.050 euro/m², hurrenez hurren). Iazko aldi berean lortutako emaitzekiko izandako bilakaerari erreparatu, hazkunde handiak ikus daitezke Gipuzkoan (+% 24) eta Araban (+% 22); bien bitartean, neurritsuagoa izan da Bizkaian lortutako hazkundera (+% 15).

Eredu-etxebizitzari dagokionez, batez besteko prezioa 2.899 euro/m² da, hau da, eraikuntza berriko etxebizitza librearen batez besteko prezioa baino % 5 baxuagoa. Era berean, bilakaerari dagokionez, urte arteko aldaketa-tasa etxebizitza berri libreek izandakoa baino baxuagoa da (+% 17,6 alde batetik eta % 19,1 bestetik).

EAE bere osotasunean hartuta, bigarren eskuko merkatuko batez besteko prezioa 3.072 euro/m² da 2005eko lehen hiru hilabeteetan; hala ere, prezioak aldatu egiten dira Lurraldeen arabera. Horrela, Araban lortu da batez besteko altuena (3.457 euro/m²); Gipuzkoan 3.185 euro/m² da lortutako batez bestekoa eta 2.907 euro/m² Bizkaian. Bilakaerari erreparatu, Bizkaian lortu du hazkunde handiena (% 12,9) eta baxuagoa izan da Gipuzkoan lortutakoa (% 5,9 04-I aldiarekiko). Tartean kokatu da Araba, azken urtean % 8ko hazkundera lortu duelarik.

Merkatu babestuari dagokionez, 1.129 euro/m²-ko batez bestekoa lortu da EAE bere osotasunean hartuta: babes ofizialeko etxebizitzaren kasuan 1.162 euro/m² da batez bestekoa (+% 9 04-I aldiarekiko) eta 695 euro/m² (+% 12) etxebizitza sozialen kasuan.

Alokairuan eskainitako etxebizitzari dagokionez, etxebizitza librearen batez besteko errenta handitu da EAE bere osotasunean hartuta (+% 7, 04-I aldiarekiko); kopuru absolutuetan, 746 euro/hilean da batez bestekoa. Araba lortu du, oraingoan ere, batez bestekorik altuena (831 euro/hilean). Sektore babestuak erregistratu duen batez bestekoa 249 euro/hilean da; babes ofizialeko etxebizitzaren kasuan 383 euro/hilean da batez bestekoa eta 162 euro/hilean etxebizitza sozialen kasuan.

Atendiendo al pronóstico efectuado por las promotoras inmobiliarias, las ventas de viviendas de nueva construcción aumentarán en el próximo trimestre, resultando ser una previsión similar a la realizada en el mismo período del pasado año y en lo que respecta a las viviendas de segunda mano, los agentes de la propiedad inmobiliaria, esperan también un incremento de las ventas.

La previsión de evolución de los precios alude a un continuo crecimiento de precios de la vivienda de nueva construcción en el corto plazo y con relación a las viviendas usadas, los precios crecerán pero en menor medida que en el sector de vivienda nueva, con la salvedad de Álava, donde se augura un fuerte incremento en el precio medio de la vivienda de segunda mano, superior al aumento esperado en el sector de nueva construcción.

El coste hipotecario continúa siendo el factor que en mayor medida contribuye a favorecer la dinámica del mercado, en opinión de los operadores inmobiliarios consultados.

A2) EVOLUCIÓN DE LOS PRECIOS.

Las viviendas libres de nueva construcción alcanzan un precio medio de 3.067 euros/m² en el primer trimestre de 2005, si bien, el promedio de las viviendas captadas por vez primera asciende a 3.249 euros/m², esto es, un 6% superior al conjunto de la oferta.

Atendiendo al análisis territorial, Álava presenta el precio medio más elevado (3.159 euros/m²), registrando Bizkaia y Gipuzkoa promedios similares, (3.053 euros/m² y 3.050 euros/m² respectivamente). La evolución respecto al mismo período del pasado año, muestra importantes incrementos en Gipuzkoa (+24%) y en Álava (+22%), en tanto que el aumento observado en Bizkaia resulta más moderado (+15%).

En lo que respecta a la vivienda tipo, el precio medio se sitúa en 2.899 euros/m², es decir, un 5% inferior al promedio presentado por el conjunto de las viviendas libres de nueva construcción. Asimismo, atendiendo a la evolución, se aprecia una tasa de variación interanual menor que la observada para el global de viviendas nuevas libres (+17,6% frente al 19,1%).

El precio medio del mercado de segunda mano en el conjunto de la CAPV se cifra en 3.072 euros/m² en el primer trimestre de 2005, si bien, se aprecian diferencias importantes a nivel territorial. Así, Álava obtiene el promedio más elevado (3.457 euros/m²), Gipuzkoa alcanza los 3.185 euros/m², mientras que en Bizkaia el precio medio se sitúa en 2.907 euros/m². En términos de evolución el incremento más alto corresponde a Bizkaia (12,9%), en tanto que en Gipuzkoa se ha registrado el crecimiento más moderado (5,9% respecto de I-04). En una situación intermedia se encuentra Álava, que ha experimentado un aumento del 8% en el último año.

En cuanto al mercado protegido, el promedio asciende a 1.129 euros/m² para el conjunto de la CAPV, oscilando entre los 1.162 euros/m² (+9% respecto de I-04) de las viviendas de protección oficial y los 695 euros/m² (+12%) que alcanza la modalidad de vivienda social.

Atendiendo a las viviendas en alquiler, se aprecia un incremento de la renta media de las viviendas libres para el conjunto de la CAPV (+7% respecto de I-04), ascendiendo en términos absolutos a 746 euros mensuales. El promedio más elevado, como es habitual, se registra en el territorio alavés (831 euros/mes). El sector protegido obtiene una renta media de 249 euros/mes, oscilando entre los 383 euros mensuales de las viviendas de protección oficial y los 162 euros/mes de las viviendas sociales.

EAE bere osotasunean hartuta, 270.000 euro da merkatu libreko etxebizitzaren batez besteko prezioa. Bigarren eskuko segmentuan 272.000 euro/etxebizitza da batez bestekoa eta eraikuntza berriko etxebizitzaren segmentuan zertxobait baxuagoa, hain zuzen 266.000 euro/etxebizitza. Segmentu babestuari dagokionez, babes ofizialeko etxebizitzaren batez besteko prezioa 89.000 euro/etxebizitza da eta 51.000 euro/etxebizitza etxebizitza sozialena.

Euskal Autonomia Erkidegoko hiriburuetakoa emaitzei dagokienez, honako hauek dira 2005eko lehen hiruhilekoan etxebizitza berri libreek erregistratutako batez besteko prezioak: 4.761 euro/m² Donostian, 3.393 euro/m² Gasteizen eta 3.181 euro/m² Bilbon. Donostia da, oraingoan ere, hiriburu garestiena.

Etxebizitza erabiliari dagokionez, Donostian erregistratu da, oraingoan ere, batez besteko preziorik altuena, hain zuzen 3.735 euro/m². Hala ere, kasu honetan ere Gasteizko etxebizitzaren prezioek izandako gorakada handia azpimarratu behar da (3.556 euro/m²), Gipuzkoako hiriburuan lortutako batez bestekora hurbildu delarik. Bestetik, dezente baxuagoa da Bilbon erregistratutako batez besteko prezioa (3.138 euro/m²).

Bestelako esparru geografikotan egindako eskaintzari dagokionez, hiriburuetakoa eskualde-egiturak osatzen dituzten udalerrietan 3.201 euro/m² da erregistratu den batez besteko prezioa, eraikuntza berriko etxebizitzaren kasuan, eta 2.719 euro/m², berriz, etxebizitza erabiliaren kasuan. EAEko gainerako udalerrietan, azkenik, etxebizitza berriaren batez besteko prezioa 2.604 euro/m² da eta 2.409 euro/m² bigarren eskuko etxebizitzarena.

A3) ESKAINTZAREN BOLUMENA.

2005eko lehen hiruhilekoan **salgai jarritako etxebizitza berri libreek** osatutako lagina 3.855 unitatekoa da, hau da, salgai jarritako guztizkoaren % 28. Jarraian ikus daiteke eskaintzak lurraldeka izandako banaketa: Bizkaiak bereganatu du % 53, Gipuzkoak % 31 eta Arabak gainerako % 16.

Salgai jarritako bigarren eskuko etxebizitzari dagokienez, 6.302 unitate eskaini dira (salgai jarritako eskaintza osoaren % 46). Lurraldekako banaketari erreparatu, Bizkaiak bereganatu du eskaintzaren zati handi bat (% 63); Araban kokatu da eskaintzaren % 24 eta Gipuzkoan gainerako % 13.

Bestalde, **segmentu babestuan** 4.159 etxebizitza daude: % 88 salgai eta % 12 alokairuan. Babes-modalitateari dagokionez, % 87 babes ofizialeko etxebizitzak dira, eta eskaintza babestuen % 13 etxebizitza sozialak.

Eskaintzaren prezioen egitura aztertzen badugu, eskaria (lehen etxebizitza eskuratu behar dutenek eta etxebizitza aldatu nahi duten familien zati handi bat, batik bat) ordaintzeko prest dagoen gehieneko prezioaren eta merkatu librean nagusi diren prezioen artean izugarriko aldea dagoela azpimarratu behar dugu.

2005. urteko 1. hiruhilekoaren datuen arabera, etxebizitza libre berrien % 0,4 96.200 euro azpitik dago (% 0,1 72.100 euro - azpitik dago); % 1,6 96.300 eta 120.300 euro artean dago; % 2,5 120.400 eta 150.300 euro artean; % 6,9 150.400 eta 180.300 euro artean eta, azkenik, % 88,6 180.400 euro gora dago. Eskaintzaren dagoen etxebizitza gehien biltzen zuen tartera 180.400 eta 300.500 euro artekoa zen (% 56,1).

En términos de precios por vivienda, el precio medio en el mercado libre asciende a 270.000 euros en el conjunto de la CAPV. El segmento de segunda mano alcanza un promedio de 272.000 euros/vivienda, en tanto que las viviendas de nueva construcción obtienen un promedio algo inferior, 266.000 euros/vivienda. En cuanto al segmento protegido, el precio medio de las viviendas de protección oficial se sitúa en 89.000 euros/vivienda, cifrándose en 51.000 euros por vivienda el promedio de las viviendas sociales.

Prestando atención a las capitales vascas, el precio medio de la vivienda nueva libre en el primer trimestre de 2005 alcanza los 4.761 euros/m² en Donostia, 3.393 euros/m² en Vitoria y 3.181 euros/m² en Bilbao. Nuevamente la capital más cara continúa siendo Donostia-San Sebastián.

En lo referente a la vivienda usada, Donostia continúa registrando el máximo precio medio, 3.735 euros/m². No obstante, también en este caso destaca el precio observado en Vitoria, 3.556 euros/m², resultando ser muy cercano al de la capital guipuzcoana. Por su parte, Bilbao se mantiene en un nivel más alejado, 3.138 euros/m².

En cuanto a la oferta localizada en otros ámbitos geográficos, los municipios que integran las áreas funcionales de las capitales, obtienen un precio medio de 3.201 euros/m² para la vivienda de nueva construcción, y 2.719 euros/m² para la vivienda usada. En el resto de municipios de la CAPV, el precio medio de la vivienda nueva se cifra en 2.604 euros/m², elevándose a 2.409 euros/m² en el caso de la vivienda de segunda mano.

A3) VOLUMEN DE OFERTA.

El número de **viviendas nuevas libres en venta** que componen la muestra correspondiente al primer trimestre de 2005, asciende a 3.855 unidades, representando el 28% del total ofertado en régimen de venta. La distribución a nivel territorial es la siguiente: Bizkaia absorbe el 53%, Gipuzkoa concentra el 31%, localizándose el 16% restante en Álava.

En lo que respecta a las **viviendas de segunda mano en venta**, el volumen se cifra en 6.302 unidades (46% del total ofertado en venta). El reparto territorial muestra una importante concentración en Bizkaia (63%), Álava aglutina el 24%, absorbiendo tan sólo Gipuzkoa el 13% restante.

Por su parte, el **segmento protegido** engloba en conjunto 4.159 viviendas, el 88% ofertado en régimen de venta y el 12% en régimen de alquiler. Atendiendo a la modalidad de protección, el 87% corresponde a viviendas de protección oficial, mientras que las viviendas sociales suponen el 13% del total protegido en oferta.

Si analizamos la estructura de precios de la oferta vuelve a destacar el profundo desajuste existente entre los precios imperantes en el mercado libre frente a los precios máximos que la demanda (y más específicamente los necesitados de primer acceso y una parte muy significativa de las demandas familiares de cambio) declara poder hacer frente.

Según datos referidos al 1. Trimestre de 2005, el 0,4% de las viviendas nuevas libres se situaban por debajo de los 96.200 euros - (0,1% por debajo de 72.100 euros); un 1,6% se situaban entre 96.300 y 120.300 euros; el 2,5% se situaban entre 120.400 y 150.300 euros; el 6,9% entre 150.400 y 180.300 euros y, finalmente, el 88,6% superaba la barrera de los 180.400 euros. El intervalo con mayor representación de viviendas en oferta era el comprendido entre 180.400 y 300.500 euros (56,1%).

Datuen denbora-erreferentzia berarekin, etxebizitza erabilien % 0,2 72.100 euro azpitik dago; % 0,4 72.100 eta 96.200 artean dago; % 0,8 96.300 eta 120.300 euro artean; % 2,4 120.400 eta 150.300 euro artean eta, azkenik, % 96,3 150.400 euro gora daude. Eskaintzan dagoen etxebizitza gehien biltzen zuen tartea 180.400 eta 300.500 euro artekoa zen (% 39,9).

Azkenik eta, datuen denbora-erreferentzia berarekin, alokairuen merkatu librean % 2,5ek 240 eta 451 euro/hil arteko errenta zuen (% 0,3 240 euro/hil errentaren azpitik); % 11,0k 451 eta 601 euro/hilabete artean eta, azkenik, % 86,2k zuen alokairu-errenta 601 euro/hilabete errentaren gainetik. Gogoan izan behar dugu alokairu librearen batezbesteko errenta 745,5 euro/hilabete dela EAEn.

Honi kontrajarrita, alokairu babestuaren kasuan, etxebizitza babestuen guztizko batezbesteko errenta 248,5 euro/hil da, alokatzeko eskaintzen diren babes ofizialeko etxebizitzaren batezbestekoa 382,2 euro/hil da eta etxebizitza sozialaren batezbestekoa, berriz 161,8 euro/hil. Aintzat hartu behar da babes ofizialeko etxebizitzek etxebizitza sozialek baino prezio handiagoa dutela.

Jarrera horren kontra, etxebizitza beharizanen eta eskariaren gainean EAEn 2004an egindako oinarri-inkestako datuen arabera, etxebizitza lehen aldiz atzitu behar zutenek gehienez berenganatu ahal zuten prezioa honelakoa zen: 72.000 euro baino gutxiagokoa (100eko 11,5ek ordain zezakeena), 72.001 eta 96.000 euro - (100eko 7,3k ordain zezakeena), 96.001 eta 120.000 (100eko 14,9k ordain zezakeena), 120.001 eta 150.000 euro - (100eko 22,7k ordain zezakeena); 150.001 eta 180.000 euro - (100eko 15,3k ordain zezakeena) eta, azkenik, 180.001 euro baino gehiagokoa (100eko 9,6k ordain zezakeena). 100eko gainerako 18,7ak ez zuen erantzun.

Etxebizitza babestuaren eskaintza soilik egokitzen da, itxuraz, aitortutako etxebizitza-beharren egiturara.

Horrenbestez, arestian erabilitako datuen denbora-erreferentzia berarekin, saltzen diren etxebizitza babestuen % 15,8k 72.000 euro arteko prezioa zuen, % 54,6k 72.100 eta 96.200 euro arteko prezioa zuen eta gainerako % 29,6ak 96.300 eta 120.300 euro arteko prezioa zuen.

B) ETXEBIZITZAREN MERKATUA: BEHARRAK ETA ESKARIA.

B1) ETXEBIZITZEN BEHARRA ETA ESKARIA.

2004ko Oinarrizko Inkestan adierazitako emaitzen arabera, EAEko familien % 5,1ek du etxebizitza aldatzeko beharra. Datu hori 2003an lortutako emaitzarekin alderatuz (% 4,13), proportzioak gora egin duela ikus daiteke, eta 1996an ekindako estatistika-seriearen batez bestekoaren parean jarri dela (% 5,39), nahiz eta zertxobait baxuagoa izan.

Etxebizitza aldatzeko beharra duten familiei etxebizitza aldatzeko aukerari buruz galdetuta, datozen 4 urteetan aldaketa egiteko aukera izango dutela uste du familien % 50ek; % 23k uste du urtebeteko epean aldatzeko aukera izango duela. Aipatutako proportzio horiek eta 2003an lortutakoak nahiko parekoak dira eta, ondorioz, orain artean egindako inkesta gehienetan lortutako emaitzak baino baxuagoak dira (batez ere lau urteren buruan aldatzeko aukerei buruz galdetzean), eta garbi uzten dute etxebizitza aldatzeko beharra duten familiak ez direla itxaropentsu agertu, batez ere merkatuaren garestitzea kontuan hartuta.

Con la misma referencia temporal de los datos, el 0,2% de las viviendas usadas se situaban por debajo de 72.100 euros; un 0,4% se situaban entre 72.100 y 96.200 euros; el 0,8% se situaban entre 96.300 y 120.300 euros; el 2,4% entre 120.400 y 150.300 euros y, finalmente, el 96,3% superaba la barrera de los 150.400 euros. El intervalo con mayor representación de viviendas en oferta era el comprendido entre 180.400 y 300.500 euros (39,9%).

Finalmente y para la misma referencia temporal de datos, en el mercado libre de alquiler el 2,5% presentaba rentas de 240 a 451 euros/mes (0,3% por debajo de 240 euros/mes); el 11,0% entre 451 y 601 euros/mes y, finalmente, en el 86,2% de los casos la renta de alquiler superaba los 601 euros. Recordamos que la renta media del segmento libre se sitúa a nivel CAE en 745,5 euros/mes.

En clara contraposición, y en el segmento protegido de alquiler, la renta media del total de viviendas protegidas se sitúa en 248,5 euros/mes, pudiéndose diferenciar los 382,2 euros/mes de media que presentan las viviendas de protección oficial (de mayor precio que las sociales) 161,8 euros/mes que de media presentan las viviendas sociales en oferta de alquiler.

Como clara contraposición y según datos de la Encuesta base sobre necesidades y demanda de vivienda en la CAPV 2004, el precio máximo asumible por los necesitados de vivienda presentaba, en su vertiente de primer acceso, la siguiente distribución de precios máximos: El 11,5% por debajo de los 72.000 euros; el 7,3% entre 72.001 y 96.000 euros; el 14,9% entre 96.001 y 120.000 euros; el 22,7% entre 120.001 y 150.000 euros; el 15,3% entre 150.001 y 180.000 euros y, finalmente, el 9,6% por encima de los 180.001 euros (hay un 18,7% de no respuesta hasta completar el 100%).

Sólo la oferta de vivienda protegida parece ajustarse a la estructura declarada de las necesidades de vivienda.

Así, con la misma referencia temporal de los datos utilizada anteriormente, el 15,8% de las viviendas protegidas en venta, se hallaban comprendidas en el intervalo de precios de hasta 72.000 euros, el 54,6% entre 72.100 y 96.200 euros y el 29,6% restante entre 96.300 y 120.300 euros.

B) MERCADO DE VIVIENDA: NECESIDADES Y DEMANDA.

B1) NECESIDAD Y DEMANDA DE VIVIENDA.

Los resultados de la Encuesta Base 2004 indican que un 5,1% de los hogares de la CAPV tienen necesidad de cambiar de vivienda. Este dato contrasta con el obtenido en 2003 (4,13%) subiendo al nivel de los años anteriores, más en línea por tanto con la media de la serie estadística obtenida desde 1996 (5,39%), aunque ligeramente por debajo de la misma.

La proporción de hogares con necesidad que consideran muy o bastante probable el poder efectuar el cambio en los próximos años oscila entre un 50% en un plazo de cuatro años y casi un 23% en el de un año. Estas proporciones son similares a las resultantes en 2003 y, en consecuencia, inferiores a las de la mayoría de las encuestas realizadas (particularmente en cuanto a la demanda a cuatro años), lo que podría estar demostrando las difíciles expectativas de los hogares para la satisfacción de estas necesidades, en función de la situación de carestía en el mercado inmobiliario.

Etxebizitza aldatzeko beharraren eta eskariaren indizeak EAEko familien guztizkoaren gainean aplikatuz (2001eko Biztanleria eta Etxebizitza Erroldaren datuen arabera), honako hauek dira lortutako ondorioak: 38.226 familiek dute gaur egun bizi diren etxebizitza aldatzeko beharra, 2003ko datuekiko % 1eko hazkundera erakutsiz. Hazkunde horren arabera, 2003an baino 7.500 familia gehiagok adierazi dute etxebizitza aldatzeko beharra. Hala ere, estatistika-serieko batez bestekotik hurbilago dago aipatutako kopurua (37.076 familia).

Eskariari erreparatuz, 19.266 dira lau urteren buruan etxebizitza aldatzeko dutela aurreikusi duten familiak, eta horietatik 8.742 familiek uste dute epe laburrean (urte bat) egingo dutela. Bilakaerari dagokionez, serieko batez bestekotik behera geratzen dira kopuruak, eskariarekin erlazionatuta lehen adierazitako aukera edo itxaropen baxuen ondorioz.

Lehen etxebizitza eskuratzeko beharrari dagokionez, behera egin du beharra duten gazteak dituzten familien portzentajeak: % 11,3 aurten eta % 12,4 iaz. Lortutako emaitzak berretsi egiten du 2003an nabarmendutako joera; eta emaitza horiek ulertzeko, kontuan hartu behar da moteltze demografikoaren ondorioz, gero eta geldoagoa dela gazteek 18 urtetik gorako adin taldeetara sartzeko duten erritmoa eta azken urteetan izandako etxebizitza-eskari handia. Edozein modutan, 1996tik hasita estatistika-serie osoari erreparatuz, oso portzentaje altua dela esan behar da (% 9ko batezbestekoa).

Datozen urteetan lehen etxebizitza eskuratuko dutela uste duten gazteen proportzioak ere 2003an baino baxuagoak izan dira, bai eta serie osoko baxuenak ere (% 68 lau urteko epean eta % 20 urtebeteko epean); emaitza horrek argi uzten du, berriro ere, gaur egungo etxebizitzaren prezioek zailtasun handiak eragiten dituztela etxebizitza bat eskuratzeko orduan.

Horrela, etxebizitzaren behar eta eskariaren portzentaje baxuagoen ondorioz, behar diren etxebizitzaren kopuru absolutuak ere baxuagoak izan dira hain zuzen: 80.176 etxebizitza eskuarki, eta horietatik 54.488 lau urteren buruan behar izango dira eta 16.316 urtebeteko epean. Hiru kasuetan lortu dira 2002an eta 2003an baino emaitza baxuagoak.

Aurreikusi diren aldatzeko beharrak eta eskuratzeko beharrak batera hartuta, guztira 118.402 etxebizitza behar dira, 2003an (121.489 etxebizitza) eta 2002an (120.833 etxebizitza) lortutako kopuruen antzekoa, eta aurreko urteetan lortutako kopuruak gaititu dira. Eskariari erreparatuz (73.754 etxebizitza guztira lau urteren buruan eta 25.058 etxebizitza urte batean) 2002-03an baino baxuagoa izan da eta, ondorioz, aurreko urteetan erregistratutako eskaririk hurbilago geratu da. Zentzu horretan, nahiz eta beharraren kopuru orokorrak altuak izan oraindik (lehen etxebizitza eskuratzeko beharraren kasuan zertxobait baxuagoak), badirudi etxebizitzaren merkatuaren gainean eskariak egiten duen presioa gutxitzen ari dela.

Lurralde Historikoen arabera emaitzei erreparatuz, bestalde, honako hauek dira etxebizitza aldatzeko beharraren indizeak: % 4,29 da Araban, ohikoa den moduan, batez bestekotik behera geratu delarik; % 5,17 da Gipuzkoan eta % 5,34 Bizkaian. Azken bi lurralde horietan, nabarmenagoa izan da azken urtean izandako hazkundera.

Etxebizitza eskuratzeko behar-indizeek erakusten dute hiru lurraldeetan murriztu egin dela beharra, batez ere Araban (% 11,86), nahiz eta oraindik Gipuzkoaren (% 11,46) eta Bizkaiaren (% 11,01) aurretik egon.

Kopuru absolutuei dagokienez, ondorengo taulan adierazi dira etxebizitzaren beharrak eta eskaria, Lurraldeka. Horrela, Bizkaiaren kokatzen dira behar diren etxebizitzaren erdia baino gehiago, Gipuzkoan heren bat eta Araban % 11-14 artean, batez ere beharrari erreparatuz.

Aplicando los índices de necesidad y demanda de cambio a la cifra total de hogares de la CAPV (según los datos del Censo de Población y Vivienda 2001). Resulta que 38.226 hogares tendrían necesidad de cambiar su vivienda actual, lo que implica que el 1% de aumento en el índice de necesidad respecto a 2003 se traduce en casi 7.500 hogares más que manifiestan necesidad que entonces. No obstante, la cifra está más cerca de la media de la serie estadística (37.076 hogares).

En cifras de demanda, los índices se traducen en 19.266 hogares que prevén cambiar de vivienda a cuatro años vista, de los que 8.742 prevén hacerlo a corto plazo (un año). En términos evolutivos, estas cifras se sitúan netamente por debajo de la media de la serie como resultado de las bajas expectativas de demanda que se han señalado.

En cuanto a las necesidades de acceso a una primera vivienda se aprecia un descenso en el porcentaje de hogares con jóvenes que manifiestan esta necesidad: un 11,3%, frente al 12,4% de hace un año. Este resultado vendría a confirmar la línea de estabilización identificada en 2003, probablemente como reflejo de la ralentización demográfica en el ritmo de entrada de jóvenes en las cohortes de 18 años en adelante y la importante oferta de vivienda registrada en los últimos años. Con todo, en el contexto de toda la serie estadística desde 1996, este porcentaje sigue siendo alto (media del 9%).

Las proporciones de jóvenes que consideran probable acceder a su primera vivienda en los próximos años son también claramente inferiores a las de 2003 y las menores del conjunto de la serie (68% en un plazo de cuatro años y 20% a un año vista), reflejando de nuevo las dificultades prácticas del acceso a una primera vivienda en el contexto actual de precios inmobiliarios.

De este modo, las reducciones en los porcentajes de necesidad y de demanda se traducen en una menores cifras absolutas estimadas de viviendas precisas: 80.176 viviendas como necesidad global, de las cuales 54.488 viviendas se demandan a cuatro años vista y 16.316 en la plazo de un año. En los tres casos, las cifras son claramente menores que las resultantes en 2002 y 2003.

Si se suman las necesidades estimadas de cambio y acceso conjuntamente, resulta un total de 118.402 viviendas, bastante parecido al total de 2003 (121.489 viviendas) y 2002 (120.833 viv.) y superior al de todos los años anteriores. En cifras de demanda (73.754 viv. en total a cuatro años y 25.058 viv. a un año), los totales son más claramente inferiores que en 2002-03, y consiguientemente más cercanas a las de años precedentes. En este sentido, aunque las cifras globales de necesidad son todavía altas (si bien aparentemente a la baja en el caso del primer acceso), la presión de demanda sobre el mercado de vivienda parece atenuarse.

Por Territorios Históricos, los índices de necesidad de cambio oscilan entre un 4,29% en Alava, que como suele ser habitual se sitúa algo por debajo de la media, y un 5,17% en Gipuzkoa y un 5,34% en Bizkaia, Territorios donde el incremento del índice en el último año es más notable.

Los índices de necesidad de acceso reflejan en los tres casos la reducción general observada, que resulta particularmente notoria en el caso de Alava (11,86%), a pesar de estar por encima de Gipuzkoa (11,46%) y Bizkaia (11,01%).

En cifras absolutas Bizkaia engloba algo más de la mitad de las viviendas, Gipuzkoa una tercera parte y Alava entre un 11-14%, especialmente en lo relativo al primer acceso.

B2) BIRGAITZEKO BEHARRA ETA ESKARIA.

2004ko Etxebizitzaren Behar eta Eskariari buruzko Inkestaren arabera, etxebizitza birgaitzeko edo erreformatzeko beharra duten familien proportzioa % 13,69ra igo da. Emaizta hori urrundu egiten da azken urteetan erakutsitako beheranzko joeratik (% 9,43 2003an), eta estatistika-serieko hasierako mailara hurbildu egiten da (1996-2004 aldiko batez bestekoa: % 12,86).

Bestetik, eskariaren inguruan egindako aurreikuspenak bat datoz azken Inkestaren egindakoekin: familien % 61ek uste du lau urteren buruan birgaitzeko duela bere etxebizitza (% 67 2003an) eta % 20k adierazi du urte baten buruan egingo duela (% 22 2003an).

Ondorioz, kopuru absolutuei erreparaturaz, gorakada nabarmena izan dute beharrak eta eskaria kalkulatzeko orduan lortutako kopuruek: 102.000 familiek aitortu dute beharra dutela (70.267 familia 2003an), eta horietatik 20.575 familiek aurreikusi dute datorren urtean etxebizitzaren erreforma egingo dutela (15.606 familia 2003an). Jarraian ageri den grafikoan 2003an beharrak eta eskaria jada areagotu zirela ikus badaiteke ere, kasu horretan zenbatespena egiteko oinarria aldatu izanak eragin zuen areagotzea (2001eko Erroldarekiko), indizeen bilakaerak baino gehiago.

Kontuan hartu behar da, bestalde, Inkestan islatutako etxebizitza birgaitzeko beharren hazkundera hiru Lurralde Historikoetan gertatu dela (eta, eskuarki, inkestan barne hartutako Eskualde Egitura eta esparru geografiko guztietan izan da hazkundera). Hiru Lurralde Historikoei dagokienez, % 13tik gora kokatu da indizea eta Arabak izan du hazkunderik nabarmenena (% 7,9 2003an), Gipuzkoa (% 9,4) eta Bizkaia (% 9,8) gaituz.

Etxebizitza birgaitzeko beharra duten familien % 50,7k aitortu duenez, 21.000 euro baino gutxiagoko sarrerak ditu (2003an bezalaxe). Horrela, segmentu babesgarrian 52.000 familia inguru sartuko lirake (35.000 duela urtebete).

C) 2006 ETXEBIZITZA PROGRAMAREN DEFINIZIO OPERATIBOA.

VIII. legegintzaldirako Gobernu Akordioan bilduriko programa-akordioetako bat 2006/2009 Etxebizitza Plan Zuzentzaile bat lantzea izan da, aurrekoa baino anbizio handiagokoa.

VIII. legegintzaldirako etxebizitza-politikaren plangintza estrategikoa garatuko du Plan Zuzentzaile horrek, eta noiz landuko, negoziatuko eta onartzeko zain dago, memoria hau landu den egunean.

Etxebizitza-politikaren plangintza estrategikoaren barnean harturiko urteko helburuen ondoriozko aurrekontu-gauzatzearen emaitza da Etxebizitza Programa.

Arestian adierazitako zirkunstantzia tarteko, eta 2006ko ekitaldirako, etxebizitza-programaren urteko helburuak zenbatetsi dira, Plan Zuzentzaile berriaren helburu estrategikoak simulatuz, hasierakoaren antzeko moduan.

2006rako markaturiko helburuek oso jauzi kualitatibo handia dakarte 2005eko planifikaturiko azken aldiarekiko, ia jarduera-ildo guztietan, eta horrek aurrekontuan bildu beharreko baliabide ekonomikoen zuzkidura handiagoa dakar horiek modu operatiboan gauzatzeko.

B2) NECESIDAD Y DEMANDA DE REHABILITACIÓN.

En la Encuesta de necesidades y demanda 2004, la proporción de hogares que señalan tener necesidad de rehabilitar o reformar en sus viviendas ha ascendido a un 13,69%. Este resultado se desvía de manera notable de la trayectoria descendente experimentada en los últimos años (9,43% en 2003) y vuelve a niveles cercanos a los del inicio de la serie estadística (media del periodo 1996-2004, 12,86%).

Por otro lado, las perspectivas de demanda son proporcionalmente similares a las obtenidas en últimas Encuestas: un 61% de los hogares prevé abordar la rehabilitación de la vivienda en los próximos cuatro años (67% en 2003) y un 20% en el plazo de un año (22% en 2003).

Como resultado, las estimaciones de necesidad y demanda en cifras absolutas experimentan un repunte muy notorio: 102.000 hogares con necesidad (70.267 hogares en 2003), 20.575 de los cuales se plantean realizar las reformas en el próximo año (15.606 hogares en 2003). Aunque el gráfico adjunto refleja ya un aumento de necesidades y demanda en 2003, cabe atribuirlo más al cambio en la base de estimación realizado entonces (Censo 2001) que a la evolución de los índices.

Hay que constatar, por otra parte, que el incremento en las necesidades de rehabilitación expresadas en la Encuesta es común a los tres Territorios Históricos (y en general a la mayor parte de Áreas Funcionales y ámbitos geográficos analizados). En los tres casos el índice se sitúa por encima del 13%, siendo el crecimiento más notable en Alava (7,9% en 2003) que en Gipuzkoa (9,4%) y Bizkaia (9,8%).

Un 50,7% de los hogares necesitados de rehabilitación declaran disponer de ingresos inferiores a 21.000 euros (proporción prácticamente idéntica a la de 2003). De este modo, puede estimarse el segmento protegible de necesidad en aproximadamente 52.000 hogares (35.000 hace un año).

C) LA DEFINICIÓN OPERATIVA DEL PROGRAMA DE VIVIENDA 2006.

Uno de los acuerdos programáticos, plasmados en el Acuerdo de Gobierno para la VIII Legislatura, es la elaboración de un nuevo Plan Director de Vivienda 2006/2009 todavía más ambicioso que el anterior.

Dicho Plan Director va a desarrollar la planificación estratégica de la política de vivienda para el periodo de la VIII legislatura, y está pendiente de elaboración, negociación y aprobación, a la fecha de elaboración de esta memoria.

El Programa de Vivienda es el resultado de la plasmación presupuestaria derivable de los objetivos anuales incluidos en la planificación estratégica de la política de vivienda.

Por la circunstancia anterior reseñada y para el ejercicio 2006, se ha procedido a estimar los objetivos anuales del programa de vivienda, simulando los objetivos estratégicos del nuevo Plan Director, de una manera aproximativa inicial.

Los objetivos trazados para 2006 implican un salto cuantitativo muy importante, con relación al último periodo planificado 2005, en prácticamente todas las líneas de actividad, lo que conlleva también una mayor dotación de recursos económicos a presupuestar para su materialización operativa.

Akordio programatikoan bilduta dago 2006rako helburuei buruzko jauzi kualitatibo hori, eta 2006/2009 Etxebizitza Plan Zuzentzaile berrira aldatuko da.

LEHENENGO HELBURUA honako hau da: eraikitzeke planifikatutako helburuak betetzeko beharrezko zenbatekoan eraiki ahal den lurzorua Plan Zuzentzailea betetzen esku hartzen duten agente publiko, pribatu eta mistoei hornitzen dien eta urbanizatzen duen lurzoru-merkatu bat sortzea.

2006rako aurreikuspenak honakook dira funtsean: ORUBIDE, SA lurzoru-sozietate eragilearen jarduketak, Sailaren beraren jarduketak, eta Udalei eta sustatzaile pribatuei laguntzeko politika; etxebizitza babestu eta tasaturako lurzorua eskuratu ahal izateko da laguntza hori (2006rako berritasuna).

BIGARREN HELBURU OPERATIBOA etxebizitza berriaren eskaintzaz arduratzen da eta Sailak berak eta VISESA sozietate publikoak, prezioen eskalarik txikienean eta diru-sarrera txikien duten familiei zuzenduta, sustatzen dituzten etxebizitza sozialen eraikuntzaren bitartez zuzenean esku hartzean datza.

VISESA sozietate publikoak eta ekimen pribatuak etxebizitza-politikaren xede diren herritarren gainerako mailei zuzenduta garatuko dituzten etxebizitza babestuko gainerako sustapenak bultzatzeko eta esku hartzeko eragiketen bitartez osatzen da jardun hau.

Helburu hau gauzatzeko bereziki garrantzitsua gertatzen da arazoizko errentetan oinarritzen den ALOKAIKU ERREGIMENEAN DIREN ETXEBIZITZA BABESTUEN ESKAINTZAREN osaera.

Sailak etxebizitza bat eskuratzeko alokairu-erregimena bultzatzen du, etxebizitza-politiketan nagusi den erostearen aldeko joera tradizionalaren aurrean.

Azken buruan, gaur egun merkatu librean dituen prezioetan etxebizitza bat eskuratu ezin duten herritarren beharrak babesteko prezio eta errenta mugatua izango duen etxebizitza babestuen eskaintza sortu nahi da.

HIRUGARREN HELBURUA etxebizitzaren merkatuko eskari eta eskaintza erantsia sustatzeaz arduratzen da.

Horretarako etxebizitza laguntzeko sistema bat bideratu da; sistema horrek alde batera uzten du —alokairu-eragiketekin lotzen diren kasu berezietan izan ezik— interesguneetako diru-laguntza gisako laguntza tradizionalak eta amaierako diru-laguntza bakar bihurtzen ditu.

Helburu honetan kokatuta dago Sailaren lehentasunetako bat: HUTSIK DAUDEN ETXEBIZITZAK MOBILIZATZEA ETA BABESTUTAKO ALOGEREKO ETXEBIZITZA BEZALA ESKAINTZEA.

Horretaz gain, etxebizitza eta eraikinen parkea birgaitzeko laguntza-ildoei eusten zaie, parkea balioztatzea bultzatuz, berriz ere eraikuntza berriarekiko alternatiba operatiboan bila, parkearen beraren balioa optimizatuz, etxebizitza premiak modu eraginkorragoan asebetetzea ahalbidetuta.

LAUGARREN HELBURUA erabateko kalitatearen bideari jarraipena ematean eta areagotzean datza, zerbitzugintzan eta Planean esku hartzen duten agente guztiek burutzen duten produktuen horniduran aplikatu beharreko formula gisa.

Este salto cuantitativo en objetivos 2006 está contemplado en el acuerdo programático y será trasladado al nuevo Plan Director de Vivienda 2006/2009.

EL PRIMER OBJETIVO consiste en dinamizar un mercado de suelo que provea y urbanice suelo edificable en cuantía suficiente para el cumplimiento de los objetivos edificatorios asignados al conjunto de agentes públicos, privados y mixtos, intervinientes en la ejecución del programa de vivienda 2006.

Las previsiones para 2006 descansan en las actuaciones de la Sociedad Operadora de Suelo ORUBIDE, S.A., las actuaciones del propio Departamento y una política de apoyo a Ayuntamientos y promotores privados con el fin de disponer de suelo para vivienda protegida y tasada (como novedad para 2006).

EL SEGUNDO OBJETIVO se dirige hacia la oferta de vivienda nueva, y consiste en realizar una intervención directa a través de la construcción de viviendas sociales promovidas por el propio Departamento y por la sociedad pública VISESA, en la escala más baja de precios y destinadas al segmento de las familias con ingresos más bajos.

Esta actuación se complementa con las operaciones de intervención y fomento del resto de promociones de vivienda protegida y tasada, a realizar a través de VISESA y de la iniciativa privada, y dirigidas al resto de estratos de la población objetivo de la política de vivienda.

Especial significación cuantitativa en la ejecución de este objetivo tiene la configuración de una OFERTA DE VIVIENDAS PROTEGIDAS EN RÉGIMEN DE ALQUILER.

El Departamento intensifica su apuesta por el régimen de alquiler como fórmula de acceso, frente a la tradicional tendencia a la compra, dominante en las políticas de vivienda pretéritas.

En definitiva se trata de crear una oferta de viviendas protegidas de precio y renta limitados, que atienda las necesidades de los segmentos protegibles de la población que no puede acceder a una vivienda a los actuales precios del mercado libre.

EL TERCER OBJETIVO se orienta hacia el estímulo de la demanda y oferta agregada del mercado de la vivienda.

A tal efecto, se articula un sistema de ayudas a la vivienda que abandona, salvo supuestos especiales (vinculados a operaciones de alquiler y suelo), la tradicional formulación de las ayudas en forma de subsidios de puntos de interés, para reconvertirlas en subvenciones finalistas únicas.

En este objetivo se ubica una de las prioridades del Departamento: LA MOVILIZACIÓN DE VIVIENDAS VACÍAS Y SU PUESTA EN OFERTA COMO VIVIENDAS DE ALQUILER PROTEGIDO.

Además, se mantienen las líneas de apoyo a la rehabilitación del parque de viviendas y edificios, potenciando su puesta en valor, nuevamente en búsqueda, vía optimización del valor del parque, de alternativas operativas a la nueva construcción, permitiendo una más eficiente satisfacción de las necesidades de vivienda.

EL CUARTO OBJETIVO consiste en continuar e intensificar el camino de la calidad total como fórmula de gestión a aplicar en la prestación de los servicios y en el suministro de productos que realizan todos los agentes intervinientes en el programa de vivienda.

Propio gaineratzen dira programa atal berriak, iraunkortasunaren kulturari bultzada emateko eta bizilekutarako eraikuntzaren sektorearen berrikuntza teknologiko eta industrialari lehentasuna emateko bideratutakoak.

Hobekuntzarako bultzada horrek ez du eskakizun berri horietatik salbu egon ohi den administrazio-esparrua baztertzeko.

BOSGARREN HELBURUA SEKTOREAN IRUZURRAREN KONTRA irmo **BORROKA EGITEAZ** arduratzen da, eta horretarako Administrazioak babes ofizialeko etxebizitzaren eskualdaketa kontrolatzea du helburu, tanteoko eta atzera eskuratzeko eskubideak lehentasunez baliatuta. Izan ere, etxebizitza horiek prezio mugatuan sustatzen dira, oso behar jakin batzuk betetzera zuzentzen dira eta, hori guztia dela-eta, finantzaketa berezia izan dute, bai beren sustapenean, bai beren erosketan; horrela, eskualdatzerakoan prezioan iruzurra egin eta etxebizitza horien prezioak etxebizitza libreen prezioen egituraz jo dezan saihestu nahi da.

Iruzurraren aurkako borroka hori ezarritako **IKUSKATZE/ZIGORTZE**-prozedura berriekin osatzen da; etxebizitza babestuen parkearen gain egiten diren prozesu erregular eta sistematikoak dira, erabilera sozialeko denboraldian izango duten mantentzea bermatzeko.

Iruzurraren aurka borrokatze aldera, **Sailak, VISESA** tarteko, bitartekotza publikoa ere indartzen du etxebizitza babestuen salerosketa-prozesuetan, merkatu horretako eskaintza eta eskaria harremanetan jarriz, transakzio-kosturik gabe.

Azkenik, **SEIGARREN HELBURUAK** 2006rako hainbat eragiketa-helburu hartzen ditu barnean, **Irisgarritasunari** eta alokatzeko erosketa-jarduketari (Alokabidekin eginikoak) buruzko programen ingurukoak.

Se incorporan expresamente nuevos apartados programáticos conducentes al impulso de la cultura de la sostenibilidad y la preferencia por la innovación tecnológica e industrial del sector de la edificación residencial.

Dicho impulso de mejora no excluye el ámbito administrativo, tradicionalmente exento de estas nuevas exigencias.

EL QUINTO OBJETIVO se concreta en una apuesta decidida de **LUCHA CONTRA EL FRAUDE EN EL SECTOR**, la Administración pretende controlar, mediante el ejercicio preferente de los derechos de tanteo y retracto, la transmisión de viviendas de protección oficial, unas viviendas que son promovidas a un precio limitado, destinadas a cubrir unas necesidades muy concretas, y que por todo ello han recibido una financiación especial, tanto en su promoción como en su adquisición, por lo que se trata de evitar que a través del fraude en el precio de transmisión se desplacen hacia la estructura de los precios de la vivienda libre.

Dicha lucha contra el fraude se completa con los nuevos procedimientos instaurados de **INSPECCIÓN-SANCIÓN**, procesos regulares y sistemáticos que se realizan sobre el parque de viviendas protegidas, para garantizar el mantenimiento permanente en el tiempo de su utilidad social.


Para combatir el fraude el Departamento, a través de **VISESA**, potencia, asimismo, la intermediación pública en los procesos de compra-venta de viviendas protegidas, poniendo en contacto la oferta y demanda de este mercado, sin costes transaccionales.

Finalmente, **EL SEXTO OBJETIVO** incluye una serie de objetivos operacionales para 2006, relativos a los programas de **Accesibilidad** y actuaciones de compra para su destino al alquiler a realizar por **Alokabide**.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
1. ETXEBIZITZA BABESTUA ERAIKITZEKO HELBURUAK LOR DAITEZEN BERMATUKO DUEN LURRAREN MERKATUA SORTZEA.		1. CREACIÓN DE UN MERCADO DE SUELO QUE GARANTICE LA CONSECUCCIÓN DE LOS OBJETIVOS EDIFICATORIOS DE VIVIENDA PROTEGIDA.
1. Etxebizitza kopuru jakin bat eraikitze lurr eskuratzea (eragile guztiek etxebizitzetarako erositako lur osoa, 2002/2005 Etxebizitza Bideratzeko Planaren adierazlearen arabera).	6.500	1. Adquisición de suelo para número de viviendas (número total de suelo comprado para viviendas por todos los operadores, según indicadores Plan Director de Vivienda 2002/2005).
1. Sailak lurra erostea.	2.000	1. Compra de suelo Departamento.
2. Orubide, SAK lurra erostea.	3.500	2. Compra de suelo Orubide, S.A.
3. Gainerako eragile publiko eta pribatuek lurra erostea.	1.000	3. Compra de suelo resto operadores públicos y privados.
2. PREZIO MUGATUKO ETXEBIZITZAK SUSTATZEA.		2. PROMOCIÓN DE VIVIENDAS DE PRECIO LIMITADO.
1. Alokatzeko etxebizitzak sustatzea (alokairuan jartzeko hasitako etxebizitzaren kopurua, betiere Hasiera = Obren Zuinketa Egiazatzeko Akta edo etxebizitzaren behin-behineko Kalifikazioa).	2.200	1. Promoción de viviendas para alquiler (número total de viviendas iniciadas para su puesta en alquiler, siendo Inicio = Acta de Comprobación Replanteo de Obras o Calificación provisional viviendas).
1. Sailak alokairurako hasitako etxebizitza sozialen kopurua (Hasiera = Obren Zuinketa Egiazatzeko Akta).	500	1. Número de viviendas sociales para alquiler iniciadas por el Departamento (Inicio = Acta de Comprobación Replanteo de Obras).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
2. VISESAk hasitako etxebizitza sozialen kopurua (Hasiera = etxebizitzen behin-behineko Kalifikazioa).	500	2. Número de viviendas sociales para alquiler iniciadas por VISESA (Inicio = Calificación provisional viviendas).
3. Eragile pribatuek alokairurako hasitako etxebizitza babestuen kopura (Hasiera = etxebizitzen behin-behineko Kalifikazioa).	1.200	3. Número de viviendas sociales y protegidas para alquiler iniciadas por operadores privados (Inicio = Calificación provisional viviendas).
2. Saltzeko etxebizitzak sustatzea (saltzeko hasitako etxebizitzen kopurua, betiere Hasira = Obren Zuinketa Egiazatzeko Akta edo etxebizitzen behin-behineko Kalifikazioa).	6.300	2. Promoción de viviendas para venta (número total de viviendas iniciadas para su venta, siendo Inicio = Acta de Comprobación Replanteo de Obras o Calificación provisional viviendas).
1. VISESAk hasitako etxebizitza babestuen kopurua (Hasiera = etxebizitzen behin-behineko Kalifikazioa).	1.500	1. Número de viviendas protegidas iniciadas por VISESA (Inicio = Calificación provisional viviendas).
2. Eragile pribatuek hasitako etxebizitza babestuen kopurua (Hasiera = etxebizitzen behin-behineko Kalifikazioa).	4.000	2. Número de viviendas protegidas y tasadas iniciadas por operadores privados (Inicio = Calificación provisional viviendas).
3. Eragile pribatuek hasitako etxebizitza hitzartuen kopurua (Hasiera = etxebizitzen behin-behineko Kalifikazioa).	800	3. Número de viviendas concertadas iniciadas por operadores privados (Inicio = Calificación provisional viviendas).
3. HELBURU DEN POPULAZIOA ETXEBIZITZA BAT ESKURATZEKO ERAGIKETETARAKO FINANTZA-LAGUNTZA ETA ETXEBIZITZAK ETA ERAIKINAK BEREONERATZEAREN SUSTAPENA.		3. APOYO FINANCIERO A LAS OPERACIONES DE ACCESO A LA VIVIENDA DE LA POBLACIÓN OBJETIVO E INCENTIVACIÓN DE LA REHABILITACIÓN DEL PARQUE DE VIVIENDAS Y EDIFICIOS.
1. Diru-laguntza duten etxebizitza erabiliak eskuratzeko eragiketak (Adierazlea: diru-laguntza duten etxebizitza erabilien kopurua = arlo honetako administrazio-erabakiak).	500	1. Operaciones de adquisición de viviendas libres usadas subvencionadas (Indicador: número de viviendas usadas subvencionadas = resoluciones administrativas en la materia).
2. Hutsik dauden etxebizitzak alokairuan merkaturatzeko eragiketak eta diru-laguntzarekin alokairuan jartzeko etxebizitzak erosteko eragiketak (Adierazlea: merkaturatutako etxebizitzen kopurua).	2.000	2. Operaciones de movilización de viviendas vacías para alquiler y operaciones de compra para puesta en alquiler subvencionadas (Indicador: número de viviendas movilizadas).
3. Diru-laguntza duten bereoneratutako etxebizitzen kopurua (Adierazlea: diru-laguntza duten bereoneratutako etxebizitzen kopurua = arlo honetako administrazio-erabakiak).	12.000	3. Número de viviendas rehabilitadas subvencionadas (Indicador: número de viviendas rehabilitadas subvencionadas = resoluciones administrativas en la materia).
4. Euskal Autonomia Erkidegoan jarduten duten Finantza Entitateekin etxebizitzaren arloan babes daitezkeen jardunetarako mailegu leunak finantzatzeko ildoak negoziatzea eta sinatzea (Adierazlea: onartutako maileguen finantzabolumena, milioi eurotan).	300	4. Negociación y suscripción con las Entidades Financieras operantes en la CAE de líneas financieras de préstamos blandos para las actuaciones protegibles en materia de vivienda (Indicador: volumen financiero de préstamos aprobados, en millones de euros).
4. SAILEKO KUDEAKETA EREMUETAKO KALITATE KUDEAKETAKO SISTEMEN JARRAIPENA ETA KANPOKO EREMURAKO ERABATEKO KALITATEAN OINARRITURIKO KUDEAKETA SISTEMA BERRIEN SUSTAPENA.		4. SEGUIMIENTO DE LOS SISTEMAS DE GESTIÓN DE CALIDAD DE LOS ÁMBITOS DE GESTIÓN DEPARTAMENTAL Y FOMENTO DE NUEVOS SISTEMAS DE GESTIÓN BASADOS EN LA CALIDAD TOTAL PARA EL ÁMBITO EXTERNO.
1. Sailaren eraginpeko esparruetan kudeaketa-sistema berriak finkatzea.		1. Seguimiento indicadores de calidad del servicio ETXEBIDE.
1. ETXEBIDE, Etxebizitzen Euskal Zerbitzua, etxebizitzaren alorrean zerbitzuak egiteko hiritarrek harremanetan izateko bide gisa. Zerbitzuaren bezeroek egindako zerbitzuaren balorazioa (asetasun-maila neurtzeko 0 eta 10 arteko balorazio-escala zuen inkestak).	6,5	1. ETXEBIDE, Servicio Vasco de la Vivienda como canal de comunicación con los ciudadanos para la prestación de servicios en materia de vivienda. Valoración del servicio efectuada por clientes del servicio (encuesta de medición de satisfacción con escala de valoración de 0 a 10).
1. 2006an erabiltzaileei erantzundako telefono-deien kopurua.	125.000	1. Número de llamadas telefónicas atendidas a usuarios en 2006.
2. 2006an bidali diren komunikazio idatzien kopurua.	200.000	2. Número de comunicaciones escritas enviadas en 2006.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
3. 2006an Etxebideren eskaintzan gaineratutako etxebizitza babestuen eskaintzak (etxebizitzen kopurua).	3.500	3. Ofertas de vivienda protegida incorporadas a la oferta de Etxebide en 2006 (en número de viviendas).
4. 2006an egindako eskaintza/eskari bategiteak (etxebizitzen kopurua).	4.000	4. Emparejamientos oferta/demanda realizados en 2006 (en número de viviendas).
2. Sektore enpresen esparruan erabateko kalitatean oinarritutako kudeaketa-sistema berriak finka daitezten sustatzea.		2. Fomento de la implantación de nuevos sistemas de gestión basados en la calidad total en el ámbito de las empresas del sector.
1. ERAIKAL programan 1998tik 2006ra bildutako egoitza-sektoreko enpresen kopurua (Adierazlea: diru-laguntza jaso duten enpresen kopurua).	700	1. Número de empresas del sector residencial acogidas al programa ERAIKAL, desde 1998 a 2006 (Indicador: número de empresas subvencionadas).
2. ERAIKAL programan 1998tik 2006ra bitartean kalitatearen arloan diru-laguntza jaso duten proiektu desberdinak burutzerakoan 2006ko amaieran lortutako egiaztagirien kopurua.	500	2. Número de certificaciones obtenidas a finales de 2006 en materia de calidad obtenidas desde 1998 a 2006, en ejecución de los diversos proyectos subvencionados del programa ERAIKAL.
3. 2006ko amaieran EFQM proiektuak abian dituzten sektoreko enpresen kopurua, ERAIKAL programaren diruz lagundutako proiektuak aurrera eramateko.	60	3. Número de empresas del sector, a finales del 2006, con proyectos EFQM en marcha, en ejecución de los diversos proyectos subvencionados del programa ERAIKAL.
4. 2006ko amaieran iraunkortasun-proiektuak abian dituzten sektoreko enpresen kopurua, diruz lagundutako proiektuak aurrera eramateko.	25	4. Número de empresas del sector, a finales del 2006, con proyectos de sostenibilidad en marcha, en ejecución de los diversos proyectos subvencionados.
5. 2006ko amaieran berrikuntza teknologiaren proiektuak abian dituzten sektoreko enpresen kopurua, diruz lagundurako proiektuak aurrera eramateko.	10	5. Número de empresas del sector, a finales de 2006, con proyectos de innovación tecnológica en marcha, en ejecución de los diversos proyectos subvencionados.
5. BABES OFIZIALEKO ETXEBIZITZEN BIGARREN ESKUALDATZEAK ETA ONDORENGOAK KONTROLATZEAK.		5. CONTROLAR LAS SEGUNDAS Y POSTERIORES TRANSMISIONES DE VIVIENDAS DE PROTECCIÓN OFICIAL.
1. Tanteoko eta Atzera itzultzeko eskubideak baliatzea, eta Administrazioaren alde saltzea eta bitartekotza egitea babes ofizialeko bigarren eskualdatzeetan eta ondorengoetan, hori guztia VISESAren bidez beti ere.	100	1. Ejercicio de los derechos de Tanteo y Retracto y ofertas de ventas a favor de la Administración, e, intermediación en las segundas y posteriores transmisiones de viviendas de protección oficial, todo ello a través de VISESA.
2. Etxebizitza babestuak ikuskatzea eta ikuskatze/zigortzesistemaren operatibitatea (urtean ikustatu beharreko etxebizien kopurua).	6.000	2. Inspección de viviendas protegidas y operatividad del sistema de inspección-sanción (número de viviendas a inspeccionar en el año).
6. BESTE HELBURU OPERATIBO BATZUK.		6. OTROS OBJETIVOS OPERATIVOS.
1. Irisgarritasunaren alorrean urteko deialdian diruz lagundutako proiektuen kopurua.	60	1. Número de proyectos subvencionados en la convocatoria anual en materia de Accesibilidad.
2. Etxebizitza sozial eta babestua erosteko eragiketak, betiere Alokabidek eginkoak, haiek alokairuan jartzeko (Adierazlea: alokabidek erositako etxebizitzen kopurua, eragiketen arabera).	850	2. Operaciones de adquisición de viviendas sociales y protegidas, realizadas por Alokabide, para su puesta en alquiler (Indicador: número de viviendas adquiridas por Alokabide por operaciones).

The background features a stylized, light green map of the Basque Country. In the foreground, several Euro coins are scattered, with the Euro symbol (€) clearly visible on two of them. The overall color scheme is a soft, light green.

Gastuen egoera
El Estado de Gastos

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
07 Etxebizitza eta Gizarte Gaiak		1312 Garapen Lankidetzeta
07 Vivienda y Asuntos Sociales		1312 Cooperación al Desarrollo

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07					ETXEBIZITZA ETA GIZARTE GAIAK VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES		34.039.553
07	1312				GARAPEN LANKIDETZA COOPERACIÓN AL DESARROLLO		34.039.553
07	1312	22			Garapen Lankidetzarako Zuzendaritza Dirección de Cooperación al Desarrollo		34.039.553
07	1312	22	1		Langile-gastuak Gastos de personal		336.553
07	1312	22	10		Goi-karguak Altos cargos		61.483
07	1312	22	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		61.483
07	1312	22	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		61.483
07	1312	22	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	61.483	
07	1312	22	11		Behin-behineko langileak Personal eventual		154.514
07	1312	22	110		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		154.514
07	1312	22	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		154.514
07	1312	22	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	154.514	
07	1312	22	12		Funtzionarioak Funcionarios		55.385
07	1312	22	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		55.385
07	1312	22	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		55.385
07	1312	22	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	55.385	
07	1312	22	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		65.171
07	1312	22	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		65.171
07	1312	22	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		65.171
07	1312	22	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	65.171	
07	1312	22	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		33.703.000
07	1312	22	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei A empresas, familias y otros sectores y entidades		33.703.000
07	1312	22	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		33.703.000
07	1312	22	75499		Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuei A otras instituciones sin fines de lucro		33.703.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	1312	22	75499	001	Garapen Lankidetzarako Fondoa. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 4,16 M; Guztira: 4,16 M. <i>Fondo Cooperación al Desarrollo. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 4,16 M; Total: 4,16 M.</i>	16.990.143	
07	1312	22	75499	002	Garapen Lankidetzarako Fondoa. Konpromiso kreditua: 2007: 12,69 M; 2008: 4,30 M; Guztira: 16,99 M. <i>Fondo cooperación al Desarrollo. Crédito de compromiso: 2007: 12,69 M; 2008: 4,30 M; Total: 16,99 M.</i>	16.712.857	
					GUZTIRA TOTAL	34.039.553	34.039.553

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
07 Etxebizitza eta Gizarte Gaiak		3122 Inmigrazioa
07 Vivienda y Asuntos Sociales		3122 Inmigración

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07					ETXEBIZITZA ETA GIZARTE GAIAK VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES		5.974.924
07	3122				INMIGRAZIOA INMIGRACION		5.974.924
07	3122	23			Inmigrazio Zuzendaritza Dirección de Inmigración		5.974.924
07	3122	23	1		Langile-gastuak Gastos de personal		250.522
07	3122	23	10		Goi-karguak Altos cargos		61.483
07	3122	23	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		61.483
07	3122	23	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		61.483
07	3122	23	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	61.483	
07	3122	23	12		Funtzionarioak Funcionarios		140.157
07	3122	23	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		140.157
07	3122	23	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		140.157
07	3122	23	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	140.157	
07	3122	23	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		48.882
07	3122	23	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		48.882
07	3122	23	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		48.882
07	3122	23	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	48.882	
07	3122	23	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		1.684.000
07	3122	23	21		Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones		127.280
07	3122	23	212		Eraikuntzak Construcciones		97.280
07	3122	23	21200		Eraikuntzak Construcciones		97.280
07	3122	23	21200	000	Eraikuntzak Construcciones	67.280	
07	3122	23	21200	001	Alokairuak Arrendamientos	30.000	
07	3122	23	215		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información		30.000
07	3122	23	21500		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información		30.000
07	3122	23	21500	000	Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información	30.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	3122	23	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.556.720
07	3122	23	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		50.000
07	3122	23	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		50.000
07	3122	23	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	50.000	
07	3122	23	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		120.000
07	3122	23	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		120.000
07	3122	23	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	120.000	
07	3122	23	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.386.720
07	3122	23	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		1.000
07	3122	23	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	1.000	
07	3122	23	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		10.000
07	3122	23	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	10.000	
07	3122	23	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		1.000
07	3122	23	23856	000	Mezularitza <i>Mensajería</i>	1.000	
07	3122	23	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		150.000
07	3122	23	23881	000	Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>	150.000	
07	3122	23	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		66.000
07	3122	23	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	66.000	
07	3122	23	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		1.158.720
07	3122	23	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	100.000	
07	3122	23	23899	001	Hezkuntzarako eta kulturen arteko bitartekaritzarako zentro koordinatzailea <i>Centro Coordinador de educación y mediación intercultural.</i>	500.000	
07	3122	23	23899	002	Migrazioen Euskal Museo Birtuala <i>Museo Virtual Vasco de las Migraciones</i>	60.000	
07	3122	23	23899	003	Inmigrazio Foroa <i>Foro de inmigración</i>	48.720	
07	3122	23	23899	004	Behin-behineko bizilekuetan harrera egiteko programa <i>Programa de acogida en alojamiento transitorio</i>	100.000	
07	3122	23	23899	005	Oinarrizko araugintza <i>Elaboración norma básica</i>	60.000	
07	3122	23	23899	006	Hirugarren Inmigrazio Plana <i>Elaboración tercer Plan de Inmigración.</i>	30.000	
07	3122	23	23899	007	Kultur arteko astea <i>Semana intercultural</i>	200.000	
07	3122	23	23899	008	CRISOL programa Hitzarmena Herri Irratiarekin <i>Convenio Programa CRISOL Radio Popular</i>	60.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	3122	23	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		4.040.402
07	3122	23	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		1.729.000
07	3122	23	422		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		1.339.000
07	3122	23	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		1.000.000
07	3122	23	42201	001	Inmigrazioko udal programak. Konpromiso kreditua: 2007: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Programas municipales de inmigración Crédito de compromiso: 2007: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	1.000.000	
07	3122	23	42211		Mankomunitateei <i>A Mancomunidades</i>		239.000
07	3122	23	42211	001	Inmigrazioko programak. <i>Programas de Inmigración.</i>	39.000	
07	3122	23	42211	002	Inmigrazioko programak. Konsolidapena <i>Programas de inmigración. Consolidación.</i>	200.000	
07	3122	23	42221		Partzuergoei <i>A Consorcios</i>		100.000
07	3122	23	42221	001	Inmigrazioko programak. <i>Programas de Inmigración.</i>	100.000	
07	3122	23	429		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		390.000
07	3122	23	42900		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		390.000
07	3122	23	42900	001	Inmigrazioaren Euskal Behatokia. Hitzarmena EHUrekin <i>Observatorio Vasco de la Inmigración. Convenio con UPV</i>	340.000	
07	3122	23	42900	002	Etorkinek Euskadin dituzten eskubide eta betekizunen eta bizikidetzaren aldeko oinarritzko araua <i>Norma básica derechos y deberes inmigrantes y a favor de la convivencia plural y diversa</i>	50.000	
07	3122	23	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		2.311.402
07	3122	23	453		Familiei <i>A familias</i>		80.000
07	3122	23	45301		Familiei <i>A familias</i>		80.000
07	3122	23	45301	001	Bekak Konpromiso kreditua: 2007: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Becas Crédito de compromiso: 2007: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	80.000	
07	3122	23	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		2.231.402
07	3122	23	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		2.231.402
07	3122	23	45499	001	Bizkaiko abokatuen Elkargoarekiko hitzarmena <i>Convenio Colegio de Abogados de Bizkaia</i>	418.908	
07	3122	23	45499	002	Arabako Abokatuen Elkargoarekiko hitzarmena <i>Convenio Colegio de Abogados de Alava</i>	239.671	
07	3122	23	45499	003	Gipuzkoako Abokatuen Elkargoarekiko hitzarmena <i>Convenio Colegio de Abogados de Gipuzkoa</i>	239.671	
07	3122	23	45499	004	Dirulaguntzak eta hitzarmenak. Elkartek, irabazi-asmorik gabeko GKEak <i>Subvenciones y convenios. Asociaciones, ONG sin ánimo de lucro.</i>	1.203.000	
07	3122	23	45499	005	Eskola publikoko gurasoen elkarten federazioa. <i>Federación de AMPA de la Escuela pública.</i>	60.000	
07	3122	23	45499	006	Harresiak Apurtuz etorkinen elkarten eta etorkinen laguntzarako elkarten euskadiko Koord. <i>Harresiak Apurtuz. Coordinadora de Euskadi de asociaciones de inmigrantes y apoyo a inmigrantes.</i>	70.152	
					GUZTIRA TOTAL	5.974.924	5.974.924

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

07 Etxebizitza eta Gizarte Gaiak

3123 Gizarte Zerbitzuak

07 Vivienda y Asuntos Sociales

3123 Servicios Sociales

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07					ETXEBIZITZA ETA GIZARTE GAIAK VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES		32.335.842
07	3123				GIZARTE ZERBITZUAK SERVICIOS SOCIALES		32.335.842
07	3123	21			Gizarte Ongizateko Zuzendaritza Dirección de Bienestar Social		25.842.538
07	3123	21	1		Langile-gastuak Gastos de personal		599.141
07	3123	21	10		Goi-karguak Altos cargos		134.068
07	3123	21	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		134.068
07	3123	21	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		134.068
07	3123	21	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	134.068	
07	3123	21	12		Funtzionarioak Funcionarios		357.868
07	3123	21	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		357.868
07	3123	21	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		357.868
07	3123	21	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	357.868	
07	3123	21	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		107.205
07	3123	21	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		107.205
07	3123	21	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		107.205
07	3123	21	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	107.205	
07	3123	21	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		1.574.780
07	3123	21	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.574.780
07	3123	21	232		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		20.000
07	3123	21	23201		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		20.000
07	3123	21	23201	001	Profesional independenteen zerbitzuak. Servicios de profesionales independientes	20.000	
07	3123	21	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.554.780
07	3123	21	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos		131.000
07	3123	21	23882	001	GOEK jardunaldiak Jornadas CVBS	28.000	
07	3123	21	23882	002	Boluntariotza jardunaldiak Jornadas sobre voluntariado	28.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	3123	21	23882	003	Mendekotasun jardunaldia <i>Jornadas dependencia</i>	25.000	
07	3123	21	23882	004	Gizarte Zerbitzuen Plan Estrategikoa <i>Plan estratégico de los Servicios Sociales</i>	50.000	
07	3123	21	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		1.423.780
07	3123	21	23899	001	280/2002 Dekretua dela eta, askatasun gabetzeari buruzko dokumentazioa bilatzea Lehendik agindutako kreditua. <i>Búsqueda de documentación sobre privación de libertad Decreto 280/2002 Crédito comprometido en años anteriores.</i>	118.393	
07	3123	21	23899	002	EAEn Ijito Herriaren egoerari buruzko azterlana Lehendik agindutako kreditua. <i>Realización estudio sobre la situación del pueblo Gitano en la CAPV Crédito comprometido en años anteriores.</i>	12.000	
07	3123	21	23899	003	Nagusí Azoka <i>Salón Nagusi</i>	100.000	
07	3123	21	23899	004	Boluntariotzako Planaren garapena <i>Desarrollo Plan Voluntariado</i>	85.000	
07	3123	21	23899	005	Ijito komunitatearen sustenerako Planaren garapena <i>Desarrollo Plan de la Comunidad Gitana</i>	41.800	
07	3123	21	23899	006	Gizarte Zerbitzuetako Plan Estrategikoa <i>Plan estratégico Servicios Sociales</i>	50.000	
07	3123	21	23899	007	Izatezko Bikoteen erregistroa <i>Registro parejas de hecho</i>	41.800	
07	3123	21	23899	008	ECAIS (Nazioarteko Adopziorako Laguntza Erakundeak) erregistroa <i>Registro de ECAIS</i>	27.800	
07	3123	21	23899	009	Dolores Ibarurri saria <i>Premio Dolores Ibarurri</i>	124.236	
07	3123	21	23899	010	BERDINDU zerbitzua <i>Servicio BERDINDU</i>	30.000	
07	3123	21	23899	011	Boluntarioatzaren Euskal Kontseilua dinamizatzea <i>Dinamización del Consejo Vasco del Voluntariado</i>	52.500	
07	3123	21	23899	012	Unibertsitateentzako laguntza boluntariotza dinamizatzea <i>Apoyo a las universidades en la promoción del voluntariado</i>	25.000	
07	3123	21	23899	013	Hautzaroaren behatokia <i>Observatorio de la infancia</i>	66.800	
07	3123	21	23899	014	Familia Bitartekotzarako Bizkaiko Zerbitzua <i>Servicio de mediación familiar de Bizkaia.</i>	180.975	
07	3123	21	23899	015	Familia Bitartekotzarako Gipuzkoako Zerbitzua <i>Servicio de mediación familiar de Gipuzkoa</i>	45.244	
07	3123	21	23899	016	Mendekotasuna prebenitzeko programa <i>Programa prevención dependencia</i>	100.000	
07	3123	21	23899	017	Genero-biolentziari aurre egiteko larrialdiko telefono-zerbitzuaren garapena <i>Desarrollo del servicio telefónico de urgencia contra la violencia de género</i>	180.000	
07	3123	21	23899	018	Hautzarorako larrialdiko telefono-zerbitzua <i>Servicio de atención telefónica de urgencia a la infancia.</i>	45.000	
07	3123	21	23899	019	Ijitoen Kontseiluarentzako laguntza <i>Apoyo al Consejo Gitano</i>	41.232	
07	3123	21	23899	020	XXI. agendaren zabalkundearen inplementatzea <i>Implementación de dimensión social Agenda XXI</i>	30.000	
07	3123	21	23899	021	Espetxeratuentzako gizarte-baliabideei buruzko informazioa <i>Información sobre recursos sociales para personas presas</i>	26.000	
07	3123	21	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		23.668.617
07	3123	21	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		6.074.000
07	3123	21	422		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		6.024.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	3123	21	42201		Udalerriei A Municipios		6.024.000
07	3123	21	42201	001	Gazteizko Udalarekiko hitzarmena, gay lesbiana eta transexualei laguntzeko zentro kudeatzeko. <i>Convenio con el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz para la gestión del centro de apoyo a gays, lesbianas y transexuales.</i>	12.000	
07	3123	21	42201	002	Donostiako Udalarekiko hitzarmena, gay lesbiana eta transexualei laguntzeko zentroa kudeatzeko. <i>Convenio con el Ayuntamiento de Donostia para la gestión del centro de apoyo a gays, lesbianas y transexuales.</i>	12.000	
07	3123	21	42201	003	Oinarrizko gizarte zerbitzuen udal sarea indartzea <i>Refuerzo de la red municipal de servicios sociales de base</i>	6.000.000	
07	3123	21	429		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei A otros entes de derecho público del SPV		50.000
07	3123	21	42900		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei A otros entes de derecho público del SPV		50.000
07	3123	21	42900	001	EHUrekiko hitzarmena, herritarren parte hartzeari buruzko gradu-ondokoa garatzeko <i>Convenio con la UPV para el desarrollo del postgrado en participación ciudadana.</i>	50.000	
07	3123	21	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei A empresas, familias y otros sectores y entidades		17.594.617
07	3123	21	453		Familiei A familias		13.360.000
07	3123	21	45301		Familiei A familias		3.160.000
07	3123	21	45301	001	Ezintasun larria duten ikasleen garraiorako norbanako laguntzak. Konpromiso kreditua: 2007: 0,04 M; Guztira: 0,04 M. <i>Ayudas individuales para transporte de estudiantes con grave discapacidad. Crédito de compromiso: 2007: 0,04 M; Total: 0,04 M.</i>	60.000	
07	3123	21	45301	002	Ezintasun larria duten ikasleen garraiorako norbanako laguntzak Lehendik agindutako kreditua. <i>Ayudas individuales para transporte de estudiantes con grave discapacidad. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	40.000	
07	3123	21	45301	003	Norbanako laguntzak transexualitate prozesuetarako. <i>Ayudas individuales en los procesos de transexualidad.</i>	60.000	
07	3123	21	45301	004	Haur-eskolen sarea finkatzea eta familientzako laguntzak <i>Consolidación de la red de escuelas infantiles y apoyo a las familias</i>	3.000.000	
07	3123	21	45352		Kalte-ordainak eta arazuko emate bakarrak <i>Indemnizaciones y entregas únicas reglamentarias</i>		10.200.000
07	3123	21	45352	001	Frankismo izan zela eta, espetxeratuentzako laguntzak <i>Ayudas a presos del franquismo.</i>	10.200.000	
07	3123	21	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		4.234.617
07	3123	21	45401		Fundazioei A fundaciones		80.000
07	3123	21	45401	001	Lankidetzeta-hitzarmena SIISekin <i>Convenio de colaboración con el SII.</i>	80.000	
07	3123	21	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei A otras instituciones sin fines de lucro		4.154.617
07	3123	21	45499	001	Jardunaldiak eta Kongresuak antolatzea. <i>Organización de Jornadas y Congresos</i>	185.200	
07	3123	21	45499	002	Ikastaroak, jardunaldiak eta mintegiak antolatzea. <i>Organización de Cursos de formación y reciclaje para profesionales de los Servicios Sociales</i>	160.500	
07	3123	21	45499	003	Boluntariotza entitateen funtzionamendurako eta sustapenerako laguntzak. <i>Ayudas para el funcionamiento de entidades, promoción y ayuda al voluntariado.</i>	180.072	
07	3123	21	45499	004	Lurraldez gaindiko funtzionamendua duten erakundeei eustea. <i>Mantenimiento de entidades con funcionamiento supraterritorial.</i>	791.968	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	3123	21	45499	005	Prebentzio eta gizarteratzerako laguntzak. <i>Actividades de Prevención e Integración Social</i>	2.236.917	
07	3123	21	45499	006	Gizarte Zerbitzuen arloko proiektu esperimentalei eta berrikuntza dakarten proiektuei laguntzea. <i>Apoyo a proyectos experimentales y novedosos en el ámbito de los Servicios Sociales</i>	171.560	
07	3123	21	45499	007	Gizarte-degradazioa pairatzen duten inguruetan garatzen diren programetarako laguntzak. <i>Ayudas para programas sociales desarrollados en zonas socialmente degradadas.</i>	17.400	
07	3123	21	45499	008	Erakundeentzako dirulaguntzak, askatasun afektiboa eta sexuala sustatu eta sentsibilizatzeko. <i>Subvenciones a entidades para la promoción y sensibilización de la libertad afectiva y sexual.</i>	50.000	
07	3123	21	45499	009	Boluntariotzaren erakundeen erroldan inskribatetik eratorriko laguntzak. <i>Ayudas para los gastos y obligaciones de la inscripción en el censo del Voluntariado.</i>	55.000	
07	3123	21	45499	010	Unibertsitateekiko hitzarmenak, boluntariotzari buruzko azterketak eta azterlanak sustatzeko. <i>Convenio con universidades para la promoción de estudios y trabajos sobre el voluntariado.</i>	35.000	
07	3123	21	45499	011	Gizarte eta parte hartze-foreontzako dirulaguntza. <i>Subvenciones a foros sociales y de participación.</i>	25.000	
07	3123	21	45499	012	21. Agendaren eztabaida eta garapenerako foreontzako dirulaguntzak. <i>Subvenciones a foros de debates y desarrollo de la agenda 21.</i>	30.000	
07	3123	21	45499	013	Espekeratuentzako gizarte-baliabideei buruzko informazioa sustatzeko hitzarmena. <i>Convenio para promover la información de recursos sociales para las personas presas.</i>	26.000	
07	3123	21	45499	014	Gorren Gederaziorarekiko hitzarmena, zeinu-hizkuntzako interpretarien zerbitzua jartzeko. <i>Convenio con la federación de sordos para proveer un servicio de interpretes en lenguaje de signos.</i>	70.000	
07	3123	21	45499	015	Boluntariotza sustatzeko hitzarmena BOLUNTA boluntariotza-agentziarekin <i>Convenio con la Agencia del Voluntariado BOLUNTA para la promoción del voluntariado</i>	20.000	
07	3123	21	45499	016	Boluntariotza sustatzeko hitzarmena ERDU boluntariotza-agentziarekin <i>Convenio con la Agencia del voluntariado ERDU para la promoción del voluntariado</i>	20.000	
07	3123	21	45499	017	Boluntariotza sustatzeko hitzarmena GIZALDE boluntariotza-agentziarekin <i>Convenio con la Agencia del voluntariado GIZALDE para la promoción del voluntariado</i>	20.000	
07	3123	21	45499	018	GAZTELEKU garapen komunitarioarako elkartearekin hitzarmena. <i>Convenio con la asociación de desarrollo comunitario GAZTELEKU.</i>	60.000	
07	3123	24			Droga Gaietako Zuzendaritza <i>Dirección de Drogodependencias</i>		6.068.095
07	3123	24	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		344.574
07	3123	24	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		61.483
07	3123	24	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		61.483
07	3123	24	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		61.483
07	3123	24	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	61.483	
07	3123	24	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		218.956
07	3123	24	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		218.956

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	3123	24	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		218.956
07	3123	24	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	218.956	
07	3123	24	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		64.135
07	3123	24	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		64.135
07	3123	24	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		64.135
07	3123	24	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	64.135	
07	3123	24	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		1.100.138
07	3123	24	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.100.138
07	3123	24	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		112.138
07	3123	24	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		112.138
07	3123	24	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	112.138	
07	3123	24	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		988.000
07	3123	24	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		66.000
07	3123	24	23882	001	Droga mendetasunen aholku kontseilua <i>Consejo asesor de drogodependencias.</i>	12.000	
07	3123	24	23882	002	Udal teknikarien eta adin txikikoen hezitzaileen prestakuntza. <i>Formación de técnicos municipales y educadores de menores.</i>	18.000	
07	3123	24	23882	003	Jardunaldi eta ikastaroak <i>Jornadas y cursos</i>	36.000	
07	3123	24	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		922.000
07	3123	24	23899	001	Drogamenpekotasunen Euskal Behatokia <i>Observatorio Vasco de Drogodependencias</i>	50.000	
07	3123	24	23899	002	Lehiaketa publikoa, ondorengoa egiten duten entitateak kontratatzeko: arriskuak gutxitzeko programak EAeko ESPETXEETAN. <i>Concurso público para la contratación de entidades que lleven a cabo programas de riesgos en los centros penitenciarios de la CAPV.</i>	548.000	
07	3123	24	23899	003	Heroina espetxeak <i>Heroina prisiones</i>	300.000	
07	3123	24	23899	004	Prebentziorako programak <i>Programas prevención</i>	24.000	
07	3123	24	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		4.623.383
07	3123	24	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		2.275.485
07	3123	24	421		Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>		83.292
07	3123	24	42100		Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>		83.292
07	3123	24	42100	001	Dirulaguntzak, Diputazioek aurkeztutako prebentzio eta arrisku eta kalteak gutxitzeko programeei. <i>Subvenciones a Diputaciones para programas de prevención y reducción riesgos y daños.</i>	20.000	
07	3123	24	42100	002	Dirulaguntzak Diputazioei talde teknikoak sortu eta mantentzeko. <i>Subvenciones a Diputaciones para creación y mantenimiento de equipos técnicos.</i>	63.292	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	3123	24	422		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		2.076.793
07	3123	24	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		1.710.805
07	3123	24	42201	001	Dirulaguntzak, udalek aurkeztutako aurrea hartzeko programei. <i>Subvenciones a programas preventivos presentados por ayuntamientos.</i>	502.130	
07	3123	24	42201	002	Dirulaguntzak udaleei talde teknikoak sortu eta mantentzeko. <i>Subvenciones a ayuntamientos para creación y mantenimiento de equipos técnicos.</i>	1.208.675	
07	3123	24	42211		Mankomunitateei <i>A Mancomunidades</i>		315.397
07	3123	24	42211	001	Mankomunitateek aurkeztutako prebentziozko programatzako dirulaguntzak <i>Subvenciones a programas prevención y reducción riesgos y daños presentados por Mancomunidades.</i>	125.400	
07	3123	24	42211	002	Dirulaguntzak mankomunitateei talde teknikoak sortu eta mantentzeko. <i>Subvenciones a mancomunidades para creación y mantenimiento de equipos técnicos.</i>	189.997	
07	3123	24	42221		Partzuergoei <i>A Consorcios</i>		50.591
07	3123	24	42221	001	Partzuergoek aurkeztutako prebentziozko programatzako dirulaguntzak. <i>Subvenciones a programas prevención y reducción riesgos y daños. Presentadas por consorcios.</i>	20.000	
07	3123	24	42221	002	Dirulaguntzak partzuergoei talde teknikoak sortu eta mantentzeko. <i>Subvenciones a consorcios para creación y mantenimiento de equipos técnicos.</i>	30.591	
07	3123	24	429		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		115.400
07	3123	24	42900		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		115.400
07	3123	24	42900	001	Lankidetzaren hitzarmena, UPV/EHUREkin (Kriminologiaren Euskal institutua) <i>Convenio de colaboración con la UPV/EHU (Instituto Vasco de Criminología)</i>	115.400	
07	3123	24	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		2.347.898
07	3123	24	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		2.347.898
07	3123	24	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		271.457
07	3123	24	45401	001	Lankidetzaren hitzarmena SIISekin. <i>Convenio de colaboración con el SII.</i>	271.457	
07	3123	24	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		2.076.441
07	3123	24	45499	001	Lankidetzaren hitzarmena, Deustoko Unibertsitateko droga mendetasunen Deustu Institutorekin. <i>Convenio colaboración Instituto Deusto de drogas.</i>	141.467	
07	3123	24	45499	002	Arriskuari aurrea hartzeko eta arrizkua gutxitzeko esku hartzeak. <i>Subvenciones al desarrollo de intervenciones preventivas y reducción de riesgo.</i>	1.546.174	
07	3123	24	45499	003	Dirulaguntzak, Euskal Autonomia Erkidegoan droga mendetasunen alorreko ikerketak egiteko. <i>Subvención a investigaciones en materia de drogodependencias en la CAPV.</i>	123.600	
07	3123	24	45499	004	Lankidetzaren hitzarmena, "medicos del mundo" erakundearekin, kontsumo higienikorako aretoaren programa burutzeko. <i>Convenio de colaboración con "médicos del mundo" para llevar a cabo el programa de la sala de consumo higiénico.</i>	135.200	
07	3123	24	45499	005	Lankidetzaren hitzarmena, CARITASekin, HONTZA programa garatzeko. <i>Convenio colaboración CARITAS para programa HONTZA.</i>	130.000	
07	3123	31			Herritarren Partaidetzarako Zuzendaritza <i>Dirección de Participación Ciudadana</i>		425.209

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	3123	31	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		225.209
07	3123	31	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		134.068
07	3123	31	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		134.068
07	3123	31	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		134.068
07	3123	31	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	134.068	
07	3123	31	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		52.566
07	3123	31	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		52.566
07	3123	31	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		52.566
07	3123	31	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	52.566	
07	3123	31	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		38.575
07	3123	31	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		38.575
07	3123	31	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		38.575
07	3123	31	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	38.575	
07	3123	31	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		200.000
07	3123	31	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		200.000
07	3123	31	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		200.000
07	3123	31	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		100.000
07	3123	31	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	100.000	
07	3123	31	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		100.000
07	3123	31	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	100.000	
					GUZTIRA TOTAL	32.335.842	32.335.842

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
07 Etxebizitza eta Gizarte Gaiak							4311 Egitura eta Laguntza	
07 Vivienda y Asuntos Sociales							4311 Estructura y Apoyo	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
07					ETXEBIZITZA ETA GIZARTE GAIAK VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES		2.852.681	
07	4311				EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO		2.852.681	
07	4311	01			Zerbitzu Zuzendaritza Dirección de Servicios		2.744.829	
07	4311	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		1.778.273	
07	4311	01	10		Goi-karguak Altos cargos		146.160	
07	4311	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		146.160	
07	4311	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		146.160	
07	4311	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	146.160		
07	4311	01	11		Behin-behineko langileak Personal eventual		345.854	
07	4311	01	110		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		345.854	
07	4311	01	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		345.854	
07	4311	01	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	345.854		
07	4311	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		839.710	
07	4311	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		839.710	
07	4311	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		839.710	
07	4311	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	839.710		
07	4311	01	13		Lan-legepekoak Laborales		31.471	
07	4311	01	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		31.471	
07	4311	01	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		31.471	
07	4311	01	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	31.471		
07	4311	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		415.078	
07	4311	01	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		301.146	
07	4311	01	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		301.146	
07	4311	01	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	301.146		
07	4311	01	161		Indemnitazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales		76.932	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4311	01	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>		76.932
07	4311	01	16111	001	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak. Loturazko kreditu berezi. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones. Crédito especialmente vinculado.</i>	76.932	
07	4311	01	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		37.000
07	4311	01	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		35.000
07	4311	01	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	35.000	
07	4311	01	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		2.000
07	4311	01	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	2.000	
07	4311	01	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		892.435
07	4311	01	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		356.556
07	4311	01	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		6.556
07	4311	01	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		6.556
07	4311	01	21400	001	Fotokopiagailuen alojera saila <i>Arrendamiento fotocopiadoras departamento</i>	6.556	
07	4311	01	215		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		200.000
07	4311	01	21500		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		200.000
07	4311	01	21500	001	Baliabide informatikoen alokairuak. EJE, S.A. Programaren Kontr. - Laguntza tekniko profesionala . <i>Alquiler equipos informáticos. Contrato Programa-EJE, S.A. -Asistencia técnica profesional.</i>	200.000	
07	4311	01	218		Kanonak <i>Cánones</i>		150.000
07	4311	01	21800		Kanonak <i>Cánones</i>		150.000
07	4311	01	21800	001	Kanonak. EJE, S.A. Programaren Kontr. -Laguntza tekniko profesionala . <i>Cánones. Contrato Programa-EJE, S.A. -Asistencia técnica profesional.</i>	150.000	
07	4311	01	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		13.000
07	4311	01	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		3.000
07	4311	01	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		3.000
07	4311	01	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	3.000	
07	4311	01	225		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		10.000
07	4311	01	22500		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		10.000
07	4311	01	22500	001	Informazio prozesuetako ekipoa. EJE, S.A. Programaren Kontr. - Laguntza tekniko profesionala . <i>Equipos para procesos de información. Contrato Programa-EJE, S.A. -Asistencia técnica profesional.</i>	10.000	
07	4311	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		512.879
07	4311	01	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		20.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4311	01	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		20.000
07	4311	01	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	20.000	
07	4311	01	233		Garraioa <i>Transportes</i>		600
07	4311	01	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		600
07	4311	01	23300	000	Garraioa <i>Transportes</i>	600	
07	4311	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		46.905
07	4311	01	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		41.905
07	4311	01	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	41.905	
07	4311	01	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		5.000
07	4311	01	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	5.000	
07	4311	01	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		4.300
07	4311	01	23751		Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>		1.300
07	4311	01	23751	000	Elikagaiak <i>Productos alimenticios</i>	1.300	
07	4311	01	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		3.000
07	4311	01	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	3.000	
07	4311	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		441.074
07	4311	01	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		4.000
07	4311	01	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	4.000	
07	4311	01	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		19.600
07	4311	01	23802	001	Egunkariak eta aldizkariak erostea <i>Adquisición prensa y revistas</i>	15.000	
07	4311	01	23802	002	Harpidetzak <i>Suscripciones</i>	600	
07	4311	01	23802	003	Liburuak <i>Libros</i>	4.000	
07	4311	01	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		30.000
07	4311	01	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	30.000	
07	4311	01	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		1.000
07	4311	01	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	1.000	
07	4311	01	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		600
07	4311	01	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	600	
07	4311	01	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		33.657

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4311	01	23856	000	Mezularitza Mensajería	33.657	
07	4311	01	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. Mante. y explotación de aplicaciones informáticas		317.000
07	4311	01	23861	001	Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. EJIE, S.A. Programaren Kontr. -Laguntza tekniko profesionala . Mantenimiento y explotación de aplicaciones informáticas. Contrato Programa-EJIE, S.A. -Asistencia técnica profesional.	317.000	
07	4311	01	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos		1.500
07	4311	01	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos	1.500	
07	4311	01	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		33.717
07	4311	01	23899	001	Bestelako zerbitzuak. Otros servicios.	33.717	
07	4311	01	28		Bestelako gastuak Otros gastos		10.000
07	4311	01	282		Beste hainbat gastu Diversos gastos		10.000
07	4311	01	28289		Ohizkanpoko beste gastu batzuk Otros gastos extraordinarios		10.000
07	4311	01	28289	000	Ohizkanpoko beste gastu batzuk Otros gastos extraordinarios	10.000	
07	4311	01	6		Inbertsio errealak Inversiones reales		2.000
07	4311	01	62		Bestelako inbertsioak Otras inversiones		2.000
07	4311	01	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.		1.000
07	4311	01	62311		Makineria Maquinaria		1.000
07	4311	01	62311	000	Makineria Maquinaria	1.000	
07	4311	01	624		Altzariak Mobiliario		1.000
07	4311	01	62401		Altzariak Mobiliario		1.000
07	4311	01	62401	000	Altzariak Mobiliario	1.000	
07	4311	01	8		Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros		72.121
07	4311	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades		72.121
07	4311	01	824		Langileentzako kredituak Créditos al personal		72.121
07	4311	01	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera A l/plazo al personal		72.121
07	4311	01	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera A l/plazo al personal	72.121	
07	4311	32			Kabinetearen Zuzendaritza Dirección del Gabinete		107.852
07	4311	32	1		Langile-gastuak Gastos de personal		107.852
07	4311	32	10		Goi-karguak Altos cargos		61.483
07	4311	32	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		61.483

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4311	32	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		61.483
07	4311	32	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	61.483	
07	4311	32	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		28.668
07	4311	32	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		28.668
07	4311	32	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		28.668
07	4311	32	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	28.668	
07	4311	32	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		17.701
07	4311	32	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		17.701
07	4311	32	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		17.701
07	4311	32	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	17.701	
					GUZTIRA TOTAL	2.852.681	2.852.681

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA	EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL
07 Etxebizitza eta Gizarte Gaiak		4312 Etxebizitza
07 Vivienda y Asuntos Sociales		4312 Vivienda

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07					ETXE Bizitza eta Gizarte Gaiak VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES		177.500.000
07	4312				ETXE Bizitza VIVIENDA		177.500.000
07	4312	11			Lurzoru eta Hirigintza Zuzendaritza Dirección de Suelo y Urbanismo		34.127.111
07	4312	11	1		Langile-gastuak Gastos de personal		944.251
07	4312	11	10		Goi-karguak Altos cargos		61.483
07	4312	11	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		61.483
07	4312	11	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		61.483
07	4312	11	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	61.483	
07	4312	11	12		Funtzionarioak Funcionarios		711.652
07	4312	11	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		711.652
07	4312	11	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		711.652
07	4312	11	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	711.652	
07	4312	11	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		171.116
07	4312	11	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		171.116
07	4312	11	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		171.116
07	4312	11	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	171.116	
07	4312	11	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		284.038
07	4312	11	22		Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación		3.000
07	4312	11	225		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información		3.000
07	4312	11	22500		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información		3.000
07	4312	11	22500	001	INFORMAZIO PROZESUETAKO EKIPUAK EQUIPOS PARA PROCESOS DE INFORMACION.	3.000	
07	4312	11	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		281.038
07	4312	11	232		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		26.000
07	4312	11	23201		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		26.000
07	4312	11	23201	001	ASTERLANAK ETA IRIZPENAK. LAKUA ESTUDIOS Y DICTAMENES. LAKUA	6.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4312	11	23201	002	NOTARIOTZAK ETA LURZORU ERREGISTROAK NOTARIAS Y REGISTROS DE SUELO.	20.000	
07	4312	11	233		Garraioa Transportes		1.500
07	4312	11	23300		Garraioa Transportes		1.500
07	4312	11	23300	001	GARRAIOAK. LAKUA TRANSPORTES. LAKUA	1.500	
07	4312	11	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		30.000
07	4312	11	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		30.000
07	4312	11	23601	001	ERAKUNDE-KOMUNIKAZIOA. LAKUA COMUNICACION INSTITUCIONAL. ANUNCIOS EN PRENSA. LAKUA	30.000	
07	4312	11	237		Hornidurak Suministros		1.000
07	4312	11	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		1.000
07	4312	11	23799	001	BESTELAKO HORNIDURAK OTROS SUMINISTROS.	1.000	
07	4312	11	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		222.538
07	4312	11	23801		Bulegoko materiala Material de oficina		4.800
07	4312	11	23801	001	BULEGOKO MATERIALA MATERIAL DE OFICINA.	4.800	
07	4312	11	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		39.200
07	4312	11	23831	001	BIDAIA GASTUAK. ZUZENDARITZA GASTOS DE VIAJE DIRECCION.	24.000	
07	4312	11	23831	002	DESJABETZEKO EPAIMAHIAREN GASTUAK GASTOS JURADO EXPROPIACION.	15.200	
07	4312	11	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos		3.000
07	4312	11	23882	001	BILERAK, HITZALDIK ETA IKASTAROAK REUNIONES CONFERENCIAS Y CURSOS.	3.000	
07	4312	11	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		175.538
07	4312	11	23899	001	LURZORUAREN INBENT. DATUAK SARTZEKO ASISTENZIA TEKNIKOA ASISTENCIA TECNICA INTRODUCCION DATOS INVENTARIO SUELO.	41.538	
07	4312	11	23899	002	BESTELAKO LANAK OTROS TRABAJOS	134.000	
07	4312	11	3		Finantza-gastuak Gastos financieros		500.000
07	4312	11	38		Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros		500.000
07	4312	11	381		Berandutze-interesak Intereses de demora		500.000
07	4312	11	38100		Berandutze-interesak Intereses de demora		500.000
07	4312	11	38100	001	BERANDUTZE INTERESAK INTERESES DE DEMORA.	500.000	
07	4312	11	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		2.500.000
07	4312	11	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei A empresas, familias y otros sectores y entidades		2.500.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4312	11	451		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>		2.500.000
07	4312	11	45100		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>		2.500.000
07	4312	11	45100	001	SESTAO BERRI, SARAÑO DIRULAGUNTZA ARRUNTAK. KOMPROMISO URTEA 05 - Lehendik agindutako kreditua: 2007: 1,00 M; 2008: 0,50 M; Guztira: 1,50 M. SUBVENCIONES CORRIENTES SESTAO BERRI S.A. AÑO COMPROMISO 05 Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 1,00 M; 2008: 0,50 M; Total: 1,50 M.	2.500.000	
07	4312	11	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		24.974.410
07	4312	11	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		24.974.410
07	4312	11	621		Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>		24.974.410
07	4312	11	62102		Etxebizitzak egiteko lurrak <i>Terrenos para viviendas</i>		13.700.000
07	4312	11	62102	001	BIZILEKU ETA INDUSTRIA AREEN KUDEAKETA PUBLIKOKO LURZORUAREN EROSKETA. ADQUISICION SUELO GESTION PUBLICA AREAS RESIDENCIALES E INDUSTRIALES.	13.700.000	
07	4312	11	62181		Lurren eta ondasun naturalen egokitzapena <i>Adaptación de terrenos y bienes naturales</i>		11.274.410
07	4312	11	62181	001	24 TXEB.URBANIZAZIO OBRETARAKO AGINDUTAKO GASTUA. LASARTE-ORIA. KOMPROMISO URTEA 04 GTO COMPROMETIDO OBRAS DE URBANIZACION 24 VIV. LASARTE- ORIA. AÑO COMPROMISO 04	5.357	
07	4312	11	62181	002	KRUG ENPRESAREN ANTZINAKO LURRETAN KOKATUTAKO ERAIKINAK ERAISTEKO OBRAS GAUZATZEA. BILBAO. KOMPROMISO URTEA 05. <i>Ejecución obras demolición edifi.ubicadas antiguos terrenos empresa Krug Bilbao. AÑO COMPROMISO 05</i>	258.621	
07	4312	11	62181	003	BILBAO LA VIEJAKO PEPB, F-III. ERAISTEKO OBRAK GAUZATZEA ETA ORDAINSARIAK. BILBAO. KOMPROMISO URTEA: 05 <i>Ejecución obras derribo y honorarios F-III Peri Bilbao La Vieja Bilbao. AÑO COMPROMISO 05</i>	689.655	
07	4312	11	62181	004	SAPUR-5, F-III. ERAISTEKO OBRAK GAUZATZEA ETA ORDAINSARIAK. LEKEITIO. KOMPROMISO URTEA: 05 <i>Ejecución obras derribo y honorarios SAPUR-5 F-III Lekeitio. AÑO COMPROMISO 05</i>	775.862	
07	4312	11	62181	005	MIRIBILLAKO F-2A-2-3 ETA F-2B. URBANIZAZIO-OBRAK GAUZATZEA ETA ORDAINSARIAK. BILBAO KOMPROMISO URTEA: 05 <i>Ejecución obras urbanización y honorarios F-2A-2-3 y F-2b Mirivilla Bilbao. AÑO COMPROMISO 05</i>	2.879.310	
07	4312	11	62181	006	P-1 MINA MORRO S-D. URBANIZAZIO-OBRAK GAUZATZEA ETA ORDAINSARIAK BILBAO. KOMPROMISO URTEA: 05 <i>Ejecución obras urbanización y honorarios P 1 Mina Morro S-D Bilbao. AÑO COMPROMISO 05</i>	1.025.862	
07	4312	11	62181	007	BU-3.15 BURUTZE UNITATEA "GALARTZA". URBANIZAZIO-OBRAK GAUZATZEA ETA ORDAINSARIAK. ELORRIO. KOMPROMISO URTEA:05 <i>Ejecución obras urbanización y honorarios Unidad de Ejecuci n U.E.3.15 Galartza Elorrio. AÑO COMPROMISO 05</i>	534.483	
07	4312	11	62181	008	BA-819 "OLABEAGA" ERAISPENA ETA PASAGUNEAREN ERAIKUNTZA. URBANIZAZIO-OBRAK GAUZATZEA ETA ORDAINSARIAK. KOMPROMISO URTEA: 05 <i>Ejecución obras y honorarios demolic. y construc. pasarela A.R.819, Olabeaga. AÑO COMPROMISO 05</i>	442.241	
07	4312	11	62181	009	SAN JUAN POLIGONOA. URBANIZAZIO-ERREMATEAK. OBRAK GAUZATZEA ETA ORDAINSARIAK. MUSKIZ, KOMPROMISO URTEA:05 <i>Ejecución obras y honorarios remates de urbanización del polígono San Juan en Muskiz. AÑO COMPROMISO 05</i>	358.621	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4312	11	62181	010	BIZKAIA PROIEKTUAREN IDAZKUNTZETARAKO AGINDUTAKO GASTUA. KONPROMISO URTEA: 05 GASTO COMPROMETIDO REDACCIONES PROYECTO BIZKAIA. AÑO COMPROMISO 05	210.603	
07	4312	11	62181	011	BU-03 BURUTZE UNIT. OLLARGAN 1.FASEA URBANIZAZIO-OBRAK GAUZATZEA ETA ORDAINSARIAK. ARRIGORRIAGA. KONPROMISO URTEA: 05 Obras urbanización y honorarios Unidad Ejecución U.E.03 Ollargan, 1 fase, ARRIGORRIAGA. AÑO COMPROMISO 05	355.172	
07	4312	11	62181	012	BARAKALDON 91 ETXEB. URBANIZAZIO-OBRAK GAUZATZEA, OSAGARRIA. KONPROMISO URTEA: 05 EJECUCION OBRAS URBANIZACION 91 VIV.BARAKALDO COMPLEMENTARIO. AÑO COMPROMISO 05	138.623	
07	4312	11	62181	013	LURZORU PUBLIKOKO BIZILEKU AREETAKO URBANIZAZIO OBRAK. Konpromiso kreditua: 2007: 10,80 M; Guztira: 10,80 M. OBRAS DE URBANIZACION EN AREAS RESIDENCIALES DE SUELO PUBLICO. Crédito de compromiso: 2007: 10,80 M; Total: 10,80 M.	3.600.000	
07	4312	11	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		4.924.412
07	4312	11	72		Euskal Alor Publikoko erakundeei A entidades del Sector Público Vasco		4.324.412
07	4312	11	722		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei A Entidades Locales del Sector Público Vasco		4.032.206
07	4312	11	72201		Udalerriei A Municipios		4.032.206
07	4312	11	72201	001	HIRIGINTZA ARLOKO ESKU-HARTZEAK AREA DEGRADATUETAN PASAIAKO BADIAGO ERKIDEGOAREN EKIMENA.KOMPROMISO URTEA 02 INTERVENCIONES URBANISTICAS EN AREAS DEGRADADAS. INICIATIVA COMUNITARIA BAHIA DE PASAIA. AÑO COMPROMISO 02	292.206	
07	4312	11	72201	002	HIRIGINTZA ARLOKO ESKU-HARTZEAK AREA DEGRADATUETAN, 2005. KONPROMISO URTEA 05 INTERVENCIONES URBANISTICAS AREAS DEGRADADAS 2005. AÑO COMPROMISO 05	240.000	
07	4312	11	72201	003	OHIZ-KANPOKO HIRIGINTZA-ARLOKO ESKU HARTZEAK AREA DEGRADATUETAN 2006 Konpromiso kreditua: 2007: 4,00 M; Guztira: 4,00 M. INTERVENCIONES URBANISTICAS EXTRAORDINARIAS EN AREAS DEGRADADAS 2006 Crédito de compromiso: 2007: 4,00 M; Total: 4,00 M.	2.700.000	
07	4312	11	72201	004	UDALENTZAKO DIRU-LAGUNTZAK, UDALEKO LURZORU ONDAREAK ETXEBIZITZA BABESTUAK SUSTATZEKO HELBURUAREKIN ERAIKITZEKO ETA MOBILIZATZEKO 2006. SUBVENCIONES A AYUNTAMIENTOS PARA LA CONSTRUCCION Y MOVILIZACION DE PATRIMONIOS MUNICIPALES DE SUELO CON DESTINO A LA PROMOCION DE VIVIENDAS PROTEGIDAS 2006	800.000	
07	4312	11	729		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei A otros entes de derecho público del SPV		292.206
07	4312	11	72900		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei A otros entes de derecho público del SPV		292.206
07	4312	11	72900	001	HIRIGINTZA ARLOKO ESKU-HARTZEAK AREA DEGRADATUETAN PASAIAKO BADIAGO ERKIDEGOAREN EKIMENA.KOMPROMISO URTEA 02 INTERVENCIONES URBANISTICAS EN AREAS DEGRADADAS. INICIATIVA COMUNITARIA BAHIA DE PASAIA. AÑO COMPROMISO 02	292.206	
07	4312	11	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei A empresas, familias y otros sectores y entidades		600.000
07	4312	11	752		Bestelako enpresa pribatuei A otras empresas privadas		600.000
07	4312	11	75200		Bestelako enpresa pribatuei A otras empresas privadas		600.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4312	11	75200	001	LUZZORUA ETXEBIZITZA BABESTUAK SUSTATZEKO HELBURUAREKIN EROSI ETA URBANIZATZEKO DIRU-LAGUNTZAK. Konpromiso kreditua: 2007: 0,40 M; Guztira: 0,40 M. SUBVENCIONES PARA LA COMPRA Y URBANIZACION DE SUELO CON DESTINO A LA PROMOCION DE VIVIENDAS PROTEGIDAS. Crédito de compromiso: 2007: 0,40 M; Total: 0,40 M.	600.000	
07	4312	12			Etxebizitza, Berrikuntza eta Kontrola Zuztza. Dirección de Vivienda, Innovación y Control		46.759.948
07	4312	12	1		Langile-gastuak Gastos de personal		4.389.235
07	4312	12	10		Goi-karguak Altos cargos		134.068
07	4312	12	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		134.068
07	4312	12	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		134.068
07	4312	12	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	134.068	
07	4312	12	12		Funtzionarioak Funcionarios		3.394.386
07	4312	12	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		3.394.386
07	4312	12	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		3.394.386
07	4312	12	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	3.394.386	
07	4312	12	13		Lan-legepekoak Laborales		100.212
07	4312	12	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		100.212
07	4312	12	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		100.212
07	4312	12	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	100.212	
07	4312	12	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		760.569
07	4312	12	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		758.569
07	4312	12	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		758.569
07	4312	12	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	758.569	
07	4312	12	162		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		2.000
07	4312	12	16211		Gizarte ekintza Acción social		2.000
07	4312	12	16211	000	Gizarte ekintza Acción social	2.000	
07	4312	12	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		3.077.567
07	4312	12	22		Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación		2.098.771
07	4312	12	222		Eraikuntzak Construcciones		2.089.171
07	4312	12	22200		Eraikuntzak Construcciones		2.089.171
07	4312	12	22200	001	ERAIK. ERREF. OBRA ZUZENDARITZAREN KONTRAT. ELGARRESTAMENDI 1,2,3,4,5. ETA 6.ZUMARRAGA. CONTRAT.DIRECCION DE OBRA DE REFORMA EDIF. ELGARRASTAMENDI 1,2,3,4,5 Y 6 ZUMARRAGA.	8.552	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4312	12	22200	002	ERAIK. ERREF. OBRA BURUTZ. ZUZENDARITZAREN KONTRAT. ETA KOORD. SEG. ETA OSASUNA. ELGARRESTA KALEA CONTRAT.DIRECCION EJECUCION OBRA Y COORD.SEG Y SALUD EDIF. C/ELGARRESTA	8.552	
07	4312	12	22200	003	GIZ. ETXEB. ERAIK. EERREKORMA. ELGARRESTAMENTI 1,2,3,4,5 ETA 6 ZUMARRAGA GIPUZKOA REFOR.EDIF.VIV.SOC. ELGARRASTAMENDI 1,2,3,4,5 Y 6 ZUMARRAGA GIPUZKOA	874.742	
07	4312	12	22200	004	GIZARTE ETXEBIZITZEN KONPONKETA HANDIAK Konpromiso kreditua: 2007: 1,00 M; Guztira: 1,00 M. GRANDES REPARACIONES DE VIVIENDAS Crédito de compromiso: 2007: 1,00 M; Total: 1,00 M.	1.000.000	
07	4312	12	22200	005	KOMUNITATE-GASTUAK ETA KONPONKETA TXIKIA. ARABAKO LURRALDE ORDEZKARITZA GASTOS DE COMUNIDAD Y REPARACIONES MENORES DELEGACION TERRITORIAL ALAVA	12.025	
07	4312	12	22200	006	KOMUNITATE-GASTUAK ETA KONPONKETA TXIKIA. GIPUZKOAKO LURRALDE ORDEZKARITZA GASTOS DE COMUNIDAD Y REPARACIONES MENORES DELEGACION TERRITORIAL GIPUZKOA	75.150	
07	4312	12	22200	007	KOMUNITATE-GASTUAK ETA KONPONKETA TXIKIA. BIZKAIKO LURRALDE ORDEZKARITZA GASTOS DE COMUNIDAD Y REPARACIONES MENORES DELEGACION TERRITORIAL BIZKAIA	105.200	
07	4312	12	22200	008	KALITATE KONTROLEKO LABORATEGIKO ERAIKINAREN MANTENTZE GASTUAK. GASTOS MANTENIMIENTO EDIFICIO LABORATORIO CONTROL CALIDAD.	4.950	
07	4312	12	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje		8.000
07	4312	12	22301		Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas		8.000
07	4312	12	22301	001	KALITATE KONTROLEKO LABORATEGIKO MAKINERIAREN MANTENTZE GASTUAK. GASTOS MANTENIMIENTO MAQUINARIA LABORATORIO DE CONTROL DE CALIDAD.	8.000	
07	4312	12	225		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información		1.600
07	4312	12	22500		Informazio prozesuetako ekipoa Equipos para procesos de información		1.600
07	4312	12	22500	001	MIKROINFORMATIKA MANTENTZEAK MANTENIMIENTOS MICROINFORMATICA.	1.600	
07	4312	12	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		778.796
07	4312	12	232		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		6.200
07	4312	12	23201		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		6.200
07	4312	12	23201	001	ARKITEKTURA GAIEN INGURUKO AZTERLANAK ETA IRIZPENAK ESTUDIOS Y DICTAMENES TEMAS ARQUITECTONICOS.	6.200	
07	4312	12	237		Hornidurak Suministros		33.850
07	4312	12	23701		Energia elektrikoa Energía eléctrica		32.000
07	4312	12	23701	001	KALITATE KONTROLEKO LABORATEGIKO ENERGIA ELEKTRIKOA. ENERGIA ELECTRICA LABORATORIO DE CONTROL DE CALIDAD.	32.000	
07	4312	12	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		1.850
07	4312	12	23799	001	MATERIAL BEREZIAK. MATERIALES ESPECIALES.	1.850	
07	4312	12	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		738.746

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4312	12	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		4.000
07	4312	12	23801	001	BULEGOKO MATERIALA <i>MATERIAL DE OFICINA.</i>	4.000	
07	4312	12	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		26.670
07	4312	12	23811	001	LABORATEGIKO GARBIKETA GASTUAK 05-06. KONPROMISO URTEA 05 <i>GASTOS DE LIMPIEZA DEL LABORATORIO 05-06. AÑO COMPROMISO 05</i>	24.450	
07	4312	12	23811	002	LABORATEGIKO GARBIKETA GASTUAK 06-07. Konpromiso kreditua: 2007: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>GASTOS DE LIMPIEZA DEL LABORATORIO 06-07. Crédito de compromiso: 2007: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	2.220	
07	4312	12	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		290.796
07	4312	12	23821	001	ZAINZA, SEGURTASUN ETA KONTSERBAZIO ZERBITZUA KONTRATATZEA. KONPROMISO URTEA 05 <i>CONTRATACION SERVICIO VIGILANCIA, SEGURIDAD Y CONSERVACION PROMOCIONES VIVIENDA CAPV. AÑO COMPROMISO 05</i>	289.546	
07	4312	12	23821	002	KALITATE KONTROLEKO LABORATEGIAREN SEGURTASUNA <i>SEGURIDAD LABORATORIO CONTROL DE CALIDAD.</i>	1.250	
07	4312	12	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		26.600
07	4312	12	23831	001	LOKOMOZIOA ETA EGONALDI-GASTUAK <i>LOCOMOCION Y GASTOS DE ESTANCIA.</i>	26.600	
07	4312	12	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		24.000
07	4312	12	23861	001	LABORATEGIKO ESPEDIENTEAK KUDEATZEKO APLIKAZIO INFORMATIKOA <i>APLICACION INFORMATICA GESTION EXPEDIENTES LABORATORIO</i>	24.000	
07	4312	12	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		6.000
07	4312	12	23881	001	CD-TAN (akou bat) ARGITALPENAK EGITEA. <i>EDICIÓN DE PUBLICACIONES EN CD (akou bat).</i>	6.000	
07	4312	12	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		39.000
07	4312	12	23882	001	BILERAK, HITZALDIK ETA IKASTAROAK <i>REUNIONES, CONFERENCIAS Y CURSOS.</i>	39.000	
07	4312	12	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		321.680
07	4312	12	23899	001	ERAIKUNTZA, IRAUNKOTAZUNERA ETA ETIS ARLOKO CLUSTER ANTOLAKUNDEARI AHOLKULARITZA EMATEA <i>ASESORIA ORGANIZACION CLUSTER SECTOR DE LA CONSTRUCCION, SOSTENIBILIDAD, INSPECCION TECNICA DE EDIFICIOS</i>	60.000	
07	4312	12	23899	002	IRISGARRITASUN ARLOKO AHOLKULATIZA 05-06. KONPROMISO URTEA 05 <i>ASESORIA ACCESIBILIDAD 05-06. AÑO COMPROMISO 05</i>	41.701	
07	4312	12	23899	003	IRISGARRITASUN ARKOLO AHOLKULARITZA 06-07. Konpromiso kreditua: 2007: 0,04 M; Guztira: 0,04 M. <i>ASESORIA ACCESIBILIDAD 06-07. Crédito de compromiso: 2007: 0,04 M; Total: 0,04 M.</i>	30.384	
07	4312	12	23899	004	PRESTAKUNTZA PRAKTIKOA <i>FORMACION PRACTICAS</i>	12.500	
07	4312	12	23899	005	IRISGARRITASUNERAKO DIRU-LAGUNTZEN KUDEAKETA 05-06. KONPRIMISO URTEA 05 <i>GESTION SUBVENCIONES ACCESIBILIDAD 05-06. AÑO COMPROMISO 05</i>	115.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4312	12	23899	006	IRISGARRITASUNERAKO DIRU-LAGUNTZEN KUDEAKETA 06-07. Konpromiso kreditua: 2007: 0,12 M; Guztira: 0,12 M. GESTION SUBVENCIONES ACCESIBILIDAD 06-07. Crédito de compromiso: 2007: 0,12 M; Total: 0,12 M.	23.000	
07	4312	12	23899	007	LABORATEGIKO ONDASUN HIGIEZINEN GAINEKO ZERGA. IMPUESTO BIENES INMUEBLES LABORATORIO.	3.095	
07	4312	12	23899	008	BESTE LAN BATZUK OTROS TRABAJOS	36.000	
07	4312	12	28		Bestelako gastuak Otros gastos		200.000
07	4312	12	281		Zergak Tributos		200.000
07	4312	12	28104		Eraikuntza, Instalazio eta Obren gaineko Zerga Impto. sobre construc., instala. y obras (ICIO)		200.000
07	4312	12	28104	001	EIOZ I.C.I.O	200.000	
07	4312	12	3		Finantza-gastuak Gastos financieros		77.277
07	4312	12	38		Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros		77.277
07	4312	12	381		Berandutze-interesak Intereses de demora		77.277
07	4312	12	38100		Berandutze-interesak Intereses de demora		77.277
07	4312	12	38100	001	ERAIKUNTZAKO BERANDUTZE-INTERESAK INTERESES DE DEMORA EDIFICACION	77.277	
07	4312	12	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		516.852
07	4312	12	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei A empresas, familias y otros sectores y entidades		516.852
07	4312	12	453		Familiei A familias		12.000
07	4312	12	45301		Familiei A familias		12.000
07	4312	12	45301	001	ARKITEKTOEN KONTSEILU GORENA, EUROPAN. CONSEJO SUPERIOR DE ARQUITECTOS EUROPAN	12.000	
07	4312	12	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		402.700
07	4312	12	45401		Fundazioei A fundaciones		402.700
07	4312	12	45401	001	EHU-REKIKO KUDEAKETA HITZARMENA CONVENIO GESTION UPV	222.400	
07	4312	12	45401	002	LABEIN FUNDAZIOKO ARLO AKUSTIKOAREKIKO HITZARMENA. CONVENIO FUNDACION LABEIN AREA ACUSTICA.	180.300	
07	4312	12	459		Beste alor eta erakunde batzuei A otros sectores y entidades		102.152
07	4312	12	45900		Beste alor eta erakunde batzuei A otros sectores y entidades		102.152
07	4312	12	45900	001	ERAIKUNTZAREN ETA ETXEBIZITZAREN KALITATEA HOBETZEKO DIRU-LAGUNTZA. SUBVENCION MEJORA CALIDAD DE EDIFICACION Y VIVIENDA	102.152	
07	4312	12	6		Inbertsio errealak Inversiones reales		35.098.017
07	4312	12	62		Bestelako inbertsioak Otras inversiones		35.058.017
07	4312	12	622		Eraikuntzak Construcciones		34.860.017
07	4312	12	62205		Etxebizitzak, garajeak eta eraikin erantsiak Viviendas, garajes, trasteros y construc. anejas		34.860.017

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4312	12	62205	001	42 ETXEB. ERAIKUNTZA. 8 SECTORIA, PLAZAOLA, ANDOAIN. KONPRMISO URTEA 05 Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,04 M; Guztira: 0,04 M. CONSTRUCCION 42 VIV. SECTOR 8 PLAZAOLA ANDOAIN. AÑO COMPROMISO 05 Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,04 M; Total: 0,04 M.	2.494.837	
07	4312	12	62205	002	70 ETXEB. ERAIKUNTZA- P-220/8 LOIOLAKO IBAIERTZAK DONOSTIA KONPRMISO URTEA 04 CONSTRUCCION 70 VIV. P-220/8 RIBERAS DE LOIOLA DONOSTIA. AÑO COMPROMISO 04	980.351	
07	4312	12	62205	003	70 ETXEB. ERAIK. ETA ORDAINSARI PROFESIONALAK. P-A-1 MORLANS PASEALEKUA. DONOSTIA. KONPRMISO URTEA 05 HONORARIOS PROFESIONALES CONSTRUCCION 70 VIV. P-A-1 P. MORLANS DONOSTIA. AÑO COMPROMISO 05	302.159	
07	4312	12	62205	004	20 ETXEB. ERAIKUNTZA 4-B AREA, A ZONA, ARETZABALETA. KONPRMISO URTEA 04 HONORARIOS PROFESIONALES Y CONSTRUCCION 20 VIV. AREA 4-B ZONA A ARETZABALETA. AÑO COMPROMISO 04	997.843	
07	4312	12	62205	005	22 ETXEB. ERAIKUNTZA ETA ORDAINSARI PROFESIONALAK A-12 F-II B-3 BERGARA. KONPRMISO URTEA 04 Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,92 M; Guztira: 0,92 M. HONORARIOS PROFESIONALES Y CONSTRUCCION 22 VIV. A-12 F-II B-3 BERGARA. AÑO COMPROMISO 04 Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,92 M; Total: 0,92 M.	997.908	
07	4312	12	62205	006	8 ETXEB. ERAIKUNTZA ETA ORDAINSARI PROFESIONALAK ARENEDER 01 PASAIA. KONPRMISO URTEA 05 Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,55 M; Guztira: 0,55 M. HONORARIOS PROFESIONALES Y CONSTRUCCION 8 VIV. ARENEDER 01 PASAIA. AÑO COMPROMISO 04 Y 05 Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,55 M; Total: 0,55 M.	716.159	
07	4312	12	62205	007	16 ETXEB. ERAIKUNTZA ETA ORDAINSARIAK, S-II 2. FASEA. ESKORIATZA. KONPRMISO URTEA 02 HONORARIOS Y CONSTRUCCION 16 VIVIENDAS S-II 2 2FASE ESKORIATZA. AÑO COMPROMISO 02	26.168	
07	4312	12	62205	008	42 ETXEB. ERAIKUNTZA. P-4 ETA 5 BEPB 08 LUTZANA MUNOA BARAKALDO. KONPRMISO URTEA 04 Lehendik agindutako kreditua: 2007: 1,59 M; Guztira: 1,59 M. CONSTRUCCION 42 VIV. P-4 Y 5 PERI 08 LUTXANA MUNOA BARAKALDO. AÑO COMPROMISO 04 Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 1,59 M; Total: 1,59 M.	1.827.825	
07	4312	12	62205	009	46 ETXEB. ERAIKUNTZA. BE-2 PROMETXETA BARAKALDO. KONPRMISO URTEA 04 CONSTRUCCION 46 VIV. UE-2 PROMETXETA. BARAKALDO AÑO COMPROMISO 04	3.218.147	
07	4312	12	62205	010	91 ETXEB. ERAIKUNTZA URBAN GALINDOKO DESIERTO HEGOALDEKO BE. BARAKALDO. KONPRMISO URTEA 03 CONSTRUCCION 91 VIV. UE DESIERTO SUR URBAN GALINDO BARALDO. AÑO COMPROMISO 03	1.268.856	
07	4312	12	62205	011	97 ETXEB. ERAIKUNTZA. SR-1 POLIGONOA. REPELEGA PORTUGALETE. KONPRMISO URTEA 02 CONTRUCCION 97 VIV POLIGONO SR-1 REPELEGA PORTUGALETE. AÑO COMPROMISO 02	2.219.929	
07	4312	12	62205	012	16 ETXEB. ERAIKUNTZA ETA ORDAINSARI PROFESIONALAK GALARTZA, ELORRIO. KONPRMISO URTEA 05 Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,04 M; 2008: 0,04 M; Guztira: 0,08 M. HONORARIOS PROFESIONALES CONSTRUCCION 16 VIV. GALARTZA ELORRIO. A O COMPROMISO 05 Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,04 M; 2008: 0,04 M; Total: 0,08 M.	52.907	
07	4312	12	62205	013	25 ETA 29 ETXEB. ERAIKUNTZA ETA ORDAINSARI PROFESIONALAK. E-1 ETA E-2 BILBAO LA VIEJAKO BEBPB. KONPRMISO URTEA 05 HONORARIOS PROFESIONALES CONSTRUCCION 25 Y 29 VIVE-1 Y E-2 PERRI BILBAO LA VIEJA. AÑO COMPROMISO 05	276.259	
07	4312	12	62205	014	32 ETXEB. ERAIKUNTZA ETA ORDAINSARI PROFESIONALAK. EAA-403 SAN JUAN ROMPEOLAS, SANTURTZI KONPRMISO URTEA 05 HONORARIOS PROFESIONALES CONSTRUCCION 32 VIV.AOR-403 SAN JUAN ROMPEOLAS SANTURTZI. AÑO COMPROMISO 05	138.130	
07	4312	12	62205	015	48 ETXEB. ERAIKUNTZA ETA ORDAINSARI PROFESIONALAK SUE-3 OLLARGAN. KONPRMISO URTEA 05 HONORARIOS PROFESIONALES CONSTRUCCION 48 VIV.SUE-3 OLLARGAN. AÑO COMPROMISO 05	199.860	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4312	12	62205	016	59 ETXEB. ERAIKUNTZA ETA ORDAINSARI PROFESIONALAK GALINDO EKIALDEA BARAKALDO. KONPROMISO URTEA 05 <i>HONORARIOS PROFESIONALES CONSTRUCCION 59 VIV.GALINDO ESTE BARAKALDO. AÑO COMPROMISO 05</i>	218.294	
07	4312	12	62205	017	95 ETXEB. ERAIKUNTZA ETA ORDAINSARI PROFESIONALAK DESIERTO HEGOALDEA, BARAKALDO. KONPROMISO URTEA 02 <i>HONORARIOS PROFESIONALES CONSTRUCCION 95 VIV. DESIERTO SUR BARAKALDO. AÑO COMPROMISO 02</i>	35.613	
07	4312	12	62205	018	97 ETXEB. ERAIKUNTZA ETA ORDAINSARI PROFESIONALAK REPELEGA, PORTUGALETE. KONPROMISO URTE 02 <i>HONORARIOS PROFESIONALES CONSTRUCCION 97 VIVIENDAS REPELEGA PORTUGALETE. AÑO COMPROMISO 02</i>	469	
07	4312	12	62205	019	138 ETXEB. ERAIKUNTZA ETA ORDAINSARI PROFESIONALAK, REPELEGA, PORTUGALETE. KONPROMISO URTEA 02 <i>HONORARIOS PROFESIONALES Y CONSTRUCCION 138 VIV. REPELEGA PORTUGALETE. AÑO COMPROMISO 02</i>	5.160.791	
07	4312	12	62205	020	39 ETXEB. ERAIKUNTZA ETA ORDAINSARI PROFESIONALAK. BEPB-08 B-4 LUTXANA MUNOA, BARAKALDO. KONPROMISO URTEA 05 <i>Lehendik agindutako kreditua: 2007: 2,25 M; Guztira: 2,25 M. HONORARIOS PROFESIONALES Y CONSTRUCCION 39 VIV. PERI - 08 B-4 LUTXANA MUNOA BARAKALDO. AÑO COMPROMISO 05 Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 2,25 M; Total: 2,25 M.</i>	1.440.713	
07	4312	12	62205	021	45 EETXEB. ERAIKUNTZA ETA ORDAINSARI PROFESIONALAK. BA-301 TXOMIN GARATE ETA GABRIEL ARESTI. TXURDINAGA, BILBAO. KONPROMISO URTEA 05 <i>Lehendik agindutako kreditua: 2007: 2,63 M; Guztira: 2,63 M. HONORARIOS PROFESIONALES Y CONSTRUCCION 45 VIV. AR-301 TXOMIN GARATE Y GABRIEL ARESTI TXURDINAGA BILBAO AÑO COMPROMISO 05 Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 2,63 M; Total: 2,63 M.</i>	1.754.752	
07	4312	12	62205	022	84 GIZ-ETXEB. ERAIKUNTZA. P-1 P-4 MINA MORRO BILBAO. KONPROMISO URTEA 02 <i>HONORARIOS PROFESIONALES Y CONSTRUCCION 84 VIV.SOC.P 1 P-4 MINA MORRO BILBAO. AÑO COMPROMISO 02</i>	1.412.047	
07	4312	12	62205	023	EAE-KO AZTERLAN GEOTEKNIKOAK. KONPROMISO URTEA 05. <i>Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. ELABORACION ESTUDIOS GEOTECNICOS CAPV. AÑO COMPROMISO 05 Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	120.000	
07	4312	12	62205	024	KONTRATU-GORABEHERAK ERAIKUNTZAN. EAE 2006 <i>INCIDENCIAS CONTRACTUALES EN EDIFICACION CAPV 2006</i>	4.000.000	
07	4312	12	62205	025	OBRA BERRIA, ERAIKUNTZA ETA ZERBITZU PROFESIONALAK <i>Konpromiso kreditua: 2007: 24,00 M; 2008: 21,00 M; Guztira: 45,00 M. OBRA NUEVA EDIFICACION Y SERVICIOS PROFESIONALES Crédito de compromiso: 2007: 24,00 M; 2008: 21,00 M; Total: 45,00 M.</i>	5.000.000	
07	4312	12	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		198.000
07	4312	12	62311		Makineria <i>Maquinaria</i>		90.000
07	4312	12	62311	001	MATERIAL ISOLUTZAILEEN KONDUKTIBIMETROA. <i>CONDUCTIVIMETRO MATERIALES AISLANTES.</i>	90.000	
07	4312	12	62331		Bestelako instalazioak <i>Otras instalaciones</i>		108.000
07	4312	12	62331	001	LEIHOAK ZEHASTEKO SISTEMA INFORMATIKOA ETA KUTXA BEROA <i>Konpromiso kreditua: 2007: 0,12 M; Guztira: 0,12 M. CAJA CALIENTE Y SISTEMA INFORMATICO DETERMINACION DE VENTANAS Crédito de compromiso: 2007: 0,12 M; Total: 0,12 M.</i>	60.000	
07	4312	12	62331	002	LEIHOEN BANKUA <i>BANCO DE VENTANAS</i>	48.000	
07	4312	12	63		Inbertsio inmaterialak <i>Inversiones inmateriales</i>		40.000
07	4312	12	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		40.000
07	4312	12	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		40.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4312	12	63201	001	LABORATEGIKO KALITATEA KONTROLATZEKO PROGRAMA INFORMATIKOA. Konpromiso kreditua: 2007: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. PROGRAMA INFORMATICO CONTROL CALIDAD LABORATORIO. Crédito de compromiso: 2007: 0,10 M; Total: 0,10 M.	20.000	
07	4312	12	63201	002	PREZIOEN OINARRIA. Konpromiso kreditua: 2007: 0,16 M; Guztira: 0,16 M. BASE DE PRECIOS. Crédito de compromiso: 2007: 0,16 M; Total: 0,16 M.	20.000	
07	4312	12	7		Kapital eragiketako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		3.601.000
07	4312	12	72		Euskal Alor Publikoko erakundeei A entidades del Sector Público Vasco		2.651.000
07	4312	12	722		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei A Entidades Locales del Sector Público Vasco		2.651.000
07	4312	12	72201		Udalerriei A Municipios		2.651.000
07	4312	12	72201	001	2005EKO IRISGARRITASUN HITZARMENAK. KONPROMISO URTEA: 05 CONVENIOS ACCESIBILIDAD 2005. AÑO COMPROMISO 05	2.151.000	
07	4312	12	72201	002	2006KO IRISGARRITASUN HITZARMENAK. Konpromiso kreditua: 2007: 2,00 M; Guztira: 2,00 M. CONVENIOS ACCESIBILIDAD 2006. Crédito de compromiso: 2007: 2,00 M; Total: 2,00 M.	500.000	
07	4312	12	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei A empresas, familias y otros sectores y entidades		950.000
07	4312	12	752		Bestelako enpresa pribatuei A otras empresas privadas		500.000
07	4312	12	75200		Bestelako enpresa pribatuei A otras empresas privadas		500.000
07	4312	12	75200	001	IRAUNKORTASUNERAKO 2006KO DIRULAGUNTZAK Konpromiso kreditua: 2007: 0,50 M; Guztira: 0,50 M. SUBVENCIONES A LA SOSTENIBILIDAD 2006 Crédito de compromiso: 2007: 0,50 M; Total: 0,50 M.	500.000	
07	4312	12	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		450.000
07	4312	12	75499		Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuei A otras instituciones sin fines de lucro		450.000
07	4312	12	75499	001	IRISGARRITASUNERAKO DIRU-LAGUNTZAK. IRABAZI ASMORIK GABEKO ERAKUNDEAK. KONPROMISO URTEA 05 SUBVENCIONES ACCESIBILIDAD. INSTITUCIONES SIN ANIMO DE LUCRO. AÑO COMPROMISO 05	450.000	
07	4312	13			Etxebizitzako Plangintzaren eta Proz.Eragileen Z. Dir. Planificación y Procesos Operativos Vivienda		96.612.941
07	4312	13	1		Langile-gastuak Gastos de personal		1.484.620
07	4312	13	10		Goi-karguak Altos cargos		61.483
07	4312	13	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		61.483
07	4312	13	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		61.483
07	4312	13	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	61.483	
07	4312	13	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.162.123
07	4312	13	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.162.123
07	4312	13	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.162.123
07	4312	13	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.162.123	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4312	13	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		261.014
07	4312	13	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		261.014
07	4312	13	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		261.014
07	4312	13	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	261.014	
07	4312	13	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		5.492.879
07	4312	13	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		24.636
07	4312	13	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		6.010
07	4312	13	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		6.010
07	4312	13	22400	001	ALTZARIAK GIPUZKOAKO LURRALDE ORDEZKARITZA. MOBILIARIO. DELEGACION TERRITORIAL GIPUZKOA	3.005	
07	4312	13	22400	002	ALTZARIAK BIZKAIKOA LURRALDE ORDEZKARITZA MOBILIARIO. DELEGACION TERRITORIAL DE BIZKAIA.	3.005	
07	4312	13	225		Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i>		15.026
07	4312	13	22500		Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i>		15.026
07	4312	13	22500	001	MIKROINFORMATIKA MANTENTZEA FINANTZA PLANGINTZA ETA KUDEAKETARAKO ZUZUENDARITZA. MANTENIMIENTO MICROINFORMATICA. DIRECCION DE PLANIFICACION Y GESTION FINANCIERA.	15.026	
07	4312	13	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		3.600
07	4312	13	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		3.600
07	4312	13	22600	001	GARRAIO-ELEMENTUAK. ARABAKO LURRALDE ORDEZKARITZA ELEMENTOS DE TRANSPORTE. DELEGACION TERRITORIAL DE ARABA.	1.200	
07	4312	13	22600	002	GARRAIO-ELEMENTUAK. GIPUZKOAKO LURRALDE ORDEZKARITZA ELEMENTOS DE TRANSPORTE. DELEGACION TERRITORIAL DE GIPUZKOA.	1.200	
07	4312	13	22600	003	GARRAIO-ELEMENTUAK. BIZKAIKOA LURRALDE ORDEZKARITZA ELEMENTOS DE TRANSPORTE. DELEGACION TERRITORIAL DE BIZKAIA.	1.200	
07	4312	13	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		5.450.213
07	4312	13	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		3.000
07	4312	13	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		3.000
07	4312	13	23201	001	PROFESIONAL INDEPENDIENTEEN ZERBITZUAK ARABAKO LURRALDE ORDEZKARITZA. SERVICIOS DE PROFESIONALES INDEPENDIENTES. DELEGACION TERRITORIAL DE ALAVA	1.500	
07	4312	13	23201	002	PROFESIONAL INDEPENDIENTEEN ZERBITZUAK GIPUZKOAKO LURRALDE ORDEZKARITZA. SERVICIOS DE PROFESIONALES INDEPENDIENTES. DELEGACION TERRITORIAL DE GIPUZKOA	1.500	
07	4312	13	233		Garraioa <i>Transportes</i>		4.200
07	4312	13	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		4.200

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4312	13	23300	001	GARRAIOAK. ARABAKO LURRALDE ORDEZKARITZA TRANSPORTES. DELEGACION TERRITORIAL DE ARABA	1.200	
07	4312	13	23300	002	GARRAIOAK. GIPUZKOAKO LURRALDE ORDEZKARITZA. TRANSPORTES. DELEGACION TERRITORIAL DE GIPUZKOA.	3.000	
07	4312	13	237		Hornidurak Suministros		12.015
07	4312	13	23701		Energia elektrikoa Energía eléctrica		9.015
07	4312	13	23701	001	ENERGIA ELEKTRIKOA ARABAJO LURRALDE ORDEZKARITZA. ENERGIA ELECTRICA. DELEGACION TERRITORIAL DE ALAVA	7.515	
07	4312	13	23701	002	ENERGIA ELECTRIKOA BIZKAIKO LURRALDE ORDEZKARITZA. ENERGIA ELECTRICA. DELEGACION TERRITORIAL DE BIZKAIA	1.500	
07	4312	13	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		3.000
07	4312	13	23799	001	BESTELAKO HORNIDURAK. ARABAJO LURRALDE ORDEZKARITZA. OTROS SUMINISTROS. DELEGACION TERRITORIAL DE ARABA.	1.500	
07	4312	13	23799	002	BESTELAKO HORNIDURAK. BIZKAIKO LURRALDE ORDEZKARITZA. OTROS SUMINISTROS DELEGACION TERRITORIAL DE BIZKAIA.	1.500	
07	4312	13	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		5.430.998
07	4312	13	23801		Bulegoko materiala Material de oficina		107.282
07	4312	13	23801	001	BULEGOKO MATERIALA. LAKUA MATERIAL DE OFICINA LAKUA	72.122	
07	4312	13	23801	002	BULEGOKO MATERIALA ARABAKO LURRALDE ORDEZKARITZA. MATERIAL DE OFICINA. DELEGACION TERRITORIAL DE ALAVA.	9.015	
07	4312	13	23801	003	BULEGOKO MATERIALA GIPUZKOAKO LURRALDE ORDEZKARITZA MATERIAL DE OFICINA DELEGACION TERRITORIAL DE GIPUZKOA	14.425	
07	4312	13	23801	004	BULEGOKO MATERIALA BIZKAIKO LURRALDE ORDEZKARITZA. MATERIAL DE OFICINA DELEGACION TERRITORIAL DE BIZKAIA	11.720	
07	4312	13	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		12.020
07	4312	13	23802	001	PRENTSA. LAKUA. PRENSA LAKUA	3.005	
07	4312	13	23802	002	PRENTSA ETA ARGITALPENAK, ARABAJO LURRALDE ORDEZKARITZA. PRENSA Y PUBLICACIONES. DELEGACION TERRITORIAL DE ALAVA.	3.005	
07	4312	13	23802	003	PRENTSA ETA ARGITALPENAK GIPUZKOAKO LURRALDE ORDEZKARITZA PRENSA Y PUBLICACIONES. DELEGACION TERRITORIAL DE GIPUZKOA	3.005	
07	4312	13	23802	004	PRENTSA ETA ARGITALPENAL BIKAIKO LURRALDE ORDEZKARITZA PRENSA Y PUBLICACIONES. DELEGACION TERRITORIAL DE BIZKAIA	3.005	
07	4312	13	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		12.914
07	4312	13	23831	001	LOKOMOZIO GASTUAK LAKUA GASTOS LOCOMOCION LAKUA.	3.610	
07	4312	13	23831	002	LOKOMOZIOA ETA EGONALDI-GASTUAK ARABAKO LURRALDE ARDEZKARITZA LOCOMOCION Y GASTOS DE ESTANCIA. DELEGACION TERRITORIAL DE ALAVA	1.500	
07	4312	13	23831	003	LOKOMOZIOA ETA EGONALDI-GASTUAK GIPUZKOAKO LURRALDE ORDEZKARITZA LOCOMOCION Y GASTOS ESTANCIA. DELEGACION TERRITORIAL DE GIPUZKOA	7.212	
07	4312	13	23831	004	LOKOMOZIOA ETA EGONALDI-GASTUAK- GIKAIKO LURRALDE ORDEZKARITZA LOCOMOCION Y GASTOS ESTANCIA. DELEGACION TERRITORIAL DE BIZKAIA	592	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4312	13	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		30.350
07	4312	13	23851	001	KOMUNIKAZIO TELEFONIKOAK, INFORMATIKOAK ETA TELEMATIKOAK ARABAKO LURRALDE ORDEZKARITZA. <i>COMUNICACIONES TELEFONICAS INFORMATICAS Y TELEMATICAS. DELEGACION TERRITORIAL DE ALAVA</i>	10.820	
07	4312	13	23851	002	KOMUNIKAZIO TELEFONIKOAK, INFORMATIKOAK ETA TELEMATIKOAK. GIPUZKOAKO LURRALDE ORDEZKARITZA. <i>COMUNICACION TELEFONICA INFORMATICA Y TELEMATICA. DELEGACION TERRITORIAL DE GIPUZKOA</i>	1.500	
07	4312	13	23851	003	KOMUNIKAZIO TELEFONIKOAK, INFORMATIKOAK ETA TELEMATIKOAK BIZKAIKO LURRALDE ORDEZKARITZA <i>COMUNICACIONES TELEFONICAS INFORMATICAS Y TELEMATICAS. DELEGACION TERRITORIAL DE BIZKAIA</i>	18.030	
07	4312	13	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		2.151.942
07	4312	13	23861	001	SAILARENN DATU BASEA, SDB. <i>BDD BASE DE DATOS DEPARTAMENTAL.</i>	66.666	
07	4312	13	23861	002	SAILAREN DATU BASEA, SDB 2006 Konpromiso kreditua: 2007: 0,55 M; Guztira: 0,55 M. <i>BDD BASE DE DATOS DEPARTAMENTAL.2006 Crédito de compromiso: 2007: 0,55 M; Total: 0,55 M.</i>	550.000	
07	4312	13	23861	003	ETXEBIDE ETA ETXELAGUNTZA MANTENTZEA. <i>MANTENIMIENTO ETXEBIDE Y ETXELAGUNTZA.</i>	1.108.121	
07	4312	13	23861	004	ETXEBIDEREN WEBGUNEAREN MANTENTZEA. <i>MANTENIMIENTO WEB ETXEBIDE.</i>	377.155	
07	4312	13	23861	005	ERAIKALEN WEBGUNEAREN ETA ETXEBIZITZAREN BEHATOKIAREN MANTENTZEA. <i>MANTENIMIENTO WEB ERAIKAL Y OBSERVATORIO DE LA VIVIENDA</i>	50.000	
07	4312	13	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		48.100
07	4312	13	23881	001	DIBULGAZIO MATERIALAREN ARGITALPENA LAKUA <i>EDICION MATERIAL DIVULGATIVO LAKUA.</i>	48.100	
07	4312	13	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		8.085
07	4312	13	23882	001	FINANTZA PLANGINTZA ETA KUDEAKETARAKO ZUZENDARITZA LAKUA <i>DIRECCION DE PLANIFICACION Y GESTION FINANCIERA LAKUA.</i>	8.085	
07	4312	13	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		3.060.305
07	4312	13	23899	001	KALITATE KUDEAKETARAKO SISTEMAK EZAARTZEKO AHOLKULARITZA <i>CONSULTORIA PARA LA IMPLANTACION DE SISTEMAS DE GESTION DE CALIDAD.</i>	60.000	
07	4312	13	23899	002	PARKE PUBLIKOAREN ETA ALOKAIRUKO ETXEBIZITZEN KUDEAKETA GASTUAK. <i>GASTOS GESTION PARQUE PUBLICO VIVIENDAS EN ALQUILER.</i>	500.000	
07	4312	13	23899	003	ETXEBIDE-ETXEBIZITZEN EUSKAL ZERBITZUAREN ESPEDIENTEEN KUDEAKETA. <i>GESTION EXPEDIENTES DEL SERVICIO VASCO DE LA VIVIENDA ETXEBIDE</i>	250.000	
07	4312	13	23899	004	ETXEBIDE-ETXEBIZITZEN EUSKAL ZERBITZUAREN ESPEDIENTEEN KUDEAKETA 2006 Konpromiso kreditua: 2007: 0,26 M; Guztira: 0,26 M. <i>GESTION EXPEDIENTES DEL SERVICIO VASCO DE LA VIVIENDA ETXEBIDE 2006 Crédito de compromiso: 2007: 0,26 M; Total: 0,26 M.</i>	877.200	
07	4312	13	23899	005	ARAUDIA LANTZEKO ASISTENTZIA TERNIKOAK <i>ASISTENCIAS TECNICAS PARA LA ELABORACION DE NORMATIVA.</i>	100.000	
07	4312	13	23899	006	ETXEBIZITZEN BEHARREI ETA ESKARIARI BURUZKO INKESTA. <i>ENCUESTA DE NECESIDADES Y DEMANDA DE VIVIENDA.</i>	166.250	
07	4312	13	23899	007	ERAIKUNTZARI ETA ETXEBIZITZEI BURUZKO ESTADISTIKA <i>ESTADISTICA DE EDIFICACION Y VIVIENDA.</i>	85.500	
07	4312	13	23899	008	LURZORUAREN PREZIOEI BURUZKO ESTADISTIKA. <i>ESTADISTICA DE PRECIOS DE SUELO</i>	38.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4312	13	23899	009	ETXEBIZITZA MERKATUAREN MODELIZAZIOA. MODELIZACION DEL MERCADO DE LA VIVIENDA	11.400	
07	4312	13	23899	010	EAE-LO ETXEBIZITZA BABESTUEN BEHAKETA, JARRAIPENA ETA KONTROLA 2006 Konpromiso kreditua: 2007: 0,30 M; Guztira: 0,30 M. OBSERVACION, SEGUIMIENTO Y CONTROL DE LA VIVIENDA PROTEGIDA EN LA CAPV 2006 Crédito de compromiso: 2007: 0,30 M; Total: 0,30 M.	73.950	
07	4312	13	23899	011	EAE-LO ETXEBIZITZA BABESTUEN BEHAKETA, JARRAIPENA ETA KONTROLA. KONPROMISO URTEA 05 OBSERVACION, SEGUIMIENTO Y CONTROL DE LA VIVIENDA PROTEGIDA EN LA CAPV. AÑO COMPROMISO 05	290.000	
07	4312	13	23899	012	HIGIEZINEN ESKAINTZA. OFERTA INMOBILIARIA	245.000	
07	4312	13	23899	013	BESTELAKO ZERBITZUAK OTROS SERVICIOS.	60.000	
07	4312	13	23899	014	ETXEBIZITZA LIBRE ERABILIA LORTZEKO LAGUNTZEN TRATAMENDUA, AZTERKETA ETA OINARRIZKO DOKUMENTAZIOA. TRATAMIENTO, ANALISIS Y DOCUMENTACION BASE DOCUMENTAL AYUDAS VIVIENDA LIBRE USADA.	300.000	
07	4312	13	23899	015	BESTELEKO ZERBITZUAK GIPUZKOAKO LURRALDE ORDEZKARITZA OTROS SERVICIOS. D.T. GIPUZKOA.	3.005	
07	4312	13	28		Bestelako gastuak Otros gastos		18.030
07	4312	13	282		Beste hainbat gastu Diversos gastos		18.030
07	4312	13	28201		Juridikoak, auzi-gastuak eta epaiengatiko kalte-o. Jurídicos y contenciosos e indemn. por sentencias		18.030
07	4312	13	28201	001	GASTU JURIDIKOAK ETA AUZI-GASTUAK. LAKUA GASTOS JURIDICOS Y CONTENCIOSOS LAKUA.	15.025	
07	4312	13	28201	002	GASTU JURIDIKOAK , AUZI-GASTUAK ETA EPAIENGATIKO KALTE-ORDEINAK. BIZKAIKO LURRALDE ORDEZKARITZA JURIDICOS Y CONTENCIOSOS E INDEMNIZACIONES POR SENTENCIAS. DELEGACION TERRITORIAL DE BIZKAIA	3.005	
07	4312	13	3		Finantza-gastuak Gastos financieros		7.572.313
07	4312	13	38		Bestelako finantza-gastuak Otros gastos financieros		7.572.313
07	4312	13	385		Elkartruke eragik. ngatiko gast., finantza erator. Gastos por operac. de intercambios, derivados fin.		7.572.313
07	4312	13	38502		Finantza eratorrien beste eragiketengatiko gastua Gastos por otras opera. de derivados financieros		7.572.313
07	4312	13	38502	001	ETXEB.FINANTZA ERATORRIEN ONDORIOZKO GASTUAK 2006 GASTOS POR DERIVADOS FINANCIEROS VIVIENDA 2006	7.572.313	
07	4312	13	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		14.539.675
07	4312	13	41		EAE-KO Administrazio Publikoari A la Administración Pública de la CAE		14.539.675
07	4312	13	414		Sozietate publikoei A Sociedades Públicas		14.539.675
07	4312	13	41400		Sozietate publikoei A Sociedades Públicas		14.539.675
07	4312	13	41400	001	VISESARENTZAKO DIRU-LAGUNTZAK, LEHENTASUNEZ EROSTEKO ETA ATZERA EGITEKO ERAGIKETEN GASTUENGATIK SUBVENCIONES A VIESA DE GASTOS POR OPERACIONES DE TANTEO Y RETRACTO 2006	500.000	
07	4312	13	41400	002	VISESARENTZAKO DIRU-LAG.ETXEBIZITZA HUTSA MOBILIZATZEKO POLITIKA AKT. GASTUAK ORDAINTZEKO(BIZIGUNE 2006) SUBVENCIONES A VIESA PARA COBERTURA GASTOS POLITICAS ACTIVAS MOVILIZACION VIVIENDA VACIA (BIZIGUNE 2006)	14.000.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4312	13	41400	003	VISESARENTZAKO DIRU-LAGUNTZAK ERAIKUNTZAREN KALITATERAKO 2004. ERAIKAL 6 (LUZATUA). KONPROMISO URTEA 04. <i>SUBVENCIONES VIŞESA CALIDAD EDIFICACION 2004. ERAIKAL 6 (PRORROGADO). AÑO COMPROMISO 04.</i>	12.399	
07	4312	13	41400	004	VISESARENTZAKO DIRU-LAG. ERAIKAL KALITATERAKO 2005. ERAIKAL 7. KONPROMISO URTEA 05. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>SUBVENCIONES VIŞESA CALIDAD EDIFICACION 2005. ERAIKAL 7. Año COMPROMISO 05 Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	23.309	
07	4312	13	41400	005	VISESARENTZAKO DIRU-LAG. ERAIKAL KALITATEA 2005, ERAIKAL 8. Konpromiso kreditua: 2007: 0,02 M; 2008: 0,01 M; Guztira: 0,04 M. <i>SUBVENCIONES VIŞESA CALIDAD EDIFICACION 2006, ERAIKAL 8. Crédito de compromiso: 2007: 0,02 M; 2008: 0,01 M; Total: 0,04 M.</i>	3.967	
07	4312	13	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		67.523.454
07	4312	13	71		EAEko Administrazio Publikoari <i>A la Administración Pública de la CAE</i>		18.559.296
07	4312	13	714		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		18.559.296
07	4312	13	71400		Sozietate publikoei <i>A Sociedades Públicas</i>		18.559.296
07	4312	13	71400	001	VIŞESA PROGRAMAREN KONTATUA 2004. ARABAKO PROMOTIOIA. KONPROMISO URTEA 04 <i>CONTRATO PROGRAMA VIŞESA 2004 PROMOCIONES ALAVA. AÑO COMPROMISO 04</i>	620.515	
07	4312	13	71400	002	VIŞESA PROGRAMAREN KONTRATUA, 2004 GIPUZKOAKO PROMOTIOIAK. KONPROMISO URTEA 04 <i>CONTRATO PROGRAMA VIŞESA 2004 PROMOCIONES GIPUZKOA. AÑO COMPROMISO 04</i>	5.113.295	
07	4312	13	71400	003	VIŞESA PROGRAMAREN KONTRATUA, 2004. BIZKAIKO PROMOTIOIAK KONPROMISO URTEA 04 <i>CONTRATO PROGRAMA VIŞESA 2004 PROMOCIONES BIZKAIA. AÑO COMPROMISO 04</i>	2.625.486	
07	4312	13	71400	004	VIŞESA, ERAIKUNTZEN FINANTZAKETA 2005EKO PROGRAMAREN KONTRATUA. KONPROMISO URTEA 05 Lehendik agindutako kreditua: 2007: 8,20 M; Guztira: 8,20 M. <i>FINANCIACION EDIFICACIONES VIŞESA. CONTRATO PROGRAMA 2005. AÑO COMPROMISO 05 Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 8,20 M; Total: 8,20 M.</i>	8.200.000	
07	4312	13	71400	005	SESTAOKO AREA DEGRADATUAK BIRGAITZEKO 2006KO PROGRAMAREN KONTRATUA Konpromiso kreditua: 2007: 1,05 M; 2008: 1,05 M; Guztira: 2,10 M. <i>CONTRATO PROGRAMA 2006 PARA REHABILITACION AREAS DEGRADADAS EN SESTAO Crédito de compromiso: 2007: 1,05 M; 2008: 1,05 M; Total: 2,10 M.</i>	1.000.000	
07	4312	13	71400	006	VIŞESA ERAIK. FINANTZAKETA 2006KO PROGRAMAREN KONTRATUA. Konpromiso kreditua: 2007: 6,90 M; 2008: 6,90 M; Guztira: 13,80 M. <i>FINANCIACION EDIFICACIONES VIŞESA. CONTRATO-PROGRAMA 2006 Crédito de compromiso: 2007: 6,90 M; 2008: 6,90 M; Total: 13,80 M.</i>	1.000.000	
07	4312	13	72		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		500.000
07	4312	13	722		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		500.000
07	4312	13	72201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		500.000
07	4312	13	72201	001	ALOKAIRUAN JARTZEKO 15 BOE-REN SUSTAPENA. LUIS IRUARRIZAGA KALEA, BILBAO. KONPROMISO URTEA 05 <i>PROMOCION DE 15 VPO C/ LUIS IRUARRIZAGA DE BILBAO PARA ARRENDAMIENTO. AÑO COMPROMISO 05</i>	117.568	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4312	13	72201	002	ALOKAIRUAN JARTZEKO 70 BOE-REN SUSTAPENA- 713 AREA, BILBAO. KONPROMISO URTEA 05 Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,36 M; Guztira: 0,36 M. <i>PROMOCION DE 70 VPO AREA 713 BILBAO PARA ARRENDAMIENTO. AÑO COMPROMISO 05 Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,36 M; Total: 0,36 M.</i>	382.432	
07	4312	13	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		48.464.158
07	4312	13	751		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>		9.825.000
07	4312	13	75100		Partaidetzako enpresa pribatuei <i>A empresas privadas participadas</i>		9.825.000
07	4312	13	75100	001	ALOKABIDE, SA-RENTZAKO DIRU-LAGUNTZAK 2006. <i>SUBVENCIONES ALOKABIDE, S.A. 2006</i>	7.425.000	
07	4312	13	75100	002	ORUBIDE SA-RENTZAKO DIRU-LAGUNTZAK 2006 Konpromiso kreditua: 2007: 1,60 M; Guztira: 1,60 M. <i>SUBVENCIONES ORUBIDE S.A. 2006 Crédito de compromiso: 2007: 1,60 M; Total: 1,60 M.</i>	2.400.000	
07	4312	13	752		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		17.007.238
07	4312	13	75200		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		17.007.238
07	4312	13	75200	001	GASTEIZKO 12 BOE-REN ETA LAUDIOKO 28 BOE-REN ITUNPEKO SUSTAPENA. KONPROMISO URTEA 04. <i>PROMOCION CONCERTADA 12 VPO VITORIA Y 28 VPO LLODIO. AÑO COMPROMISO 04</i>	603.440	
07	4312	13	75200	002	16 BOE-REN ITUNPEKO SUSTAPENA. HA-2.U02.B.E7 ARAIA-ASPARENNA. KONPROMISO URTEA 04 <i>PROMOCION CONCERTADA 16 VPO A.U-2.U02.U.E7 ARAIA-ASPARENNA. AÑO COMPROMISO 04</i>	177.000	
07	4312	13	75200	003	84 BOE-REN ITUNPEKO HITZARMENA S-SAU R-1 OKONDO. KONPROMISO URTEA 05 Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,21 M; Guztira: 0,21 M. <i>PROMOCION CONCERTADA 84 VPO S-SAU R-1 OKONDO. AÑO COMPROMISO 05 Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,21 M; Total: 0,21 M.</i>	300.000	
07	4312	13	75200	004	16 GIZ. ETXEB. ETA 34 BOE-REN ITUNPEKO SUST. A-R5 ERREGETXE, SORALUZE. KONPROMISO URTEA.05 Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,28 M; Guztira: 0,28 M. <i>PROMOCION CONCERTADA 16 VIV.SOC. Y 34 VPO A-R5 ERREGETXE SORALUZE. A O COMPROMISO 05 Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,28 M; Total: 0,28 M.</i>	200.000	
07	4312	13	75200	005	12 BOE-REN ITUNPEKO HITZARMENA HJU3.1 7.ORUBEA. SEGURA KONPROMISO URTEA 04 <i>PROMOCION CONCERTADA. 12 VPO U.A.U.3.1 SOLAR 7 SEGURA. AÑO COMPROMISO 04</i>	103.076	
07	4312	13	75200	006	22 ETXEB. SUSTAPENAREN 2. ALDAKETA P-1, 1.LUR-ZATIA, MINA MORRO. BILBAO KONPROMISO URTEA 04 <i>2 MODIFICADO PROM.22 VIV.P-1 PARC-1 MINA MORRO BILBAO. AÑO COMPROMISO 04</i>	301.602	
07	4312	13	75200	007	148 BOE-REN ETA 60 GIZ. ETXEB. ITUNPEKO SUST. BE-3 MIRIBILLA, BILBAO LA VIEJA. KONPRIMISO URTEA 05 Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,65 M; Guztira: 0,65 M. <i>PROMOCION CONCERTADA 148 VPO Y 60 VIV.SOC. U.E-3 MIRIBILLA BILBAO LA VIEJA. AÑO COMPROMISO 05 Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,65 M; Total: 0,65 M.</i>	2.000.000	
07	4312	13	75200	008	24 BOE-REN ITUNPEKO SUSTAPENA. BE3.15 LAS DELICIAS. ELORRIO. KONPROMISO URTEA 05 Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>PROMOCION CONCERTADA 24 VPO U.E.3.15 LAS DELICIAS ELORRIO. AÑO COMPROMISO 05 Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	100.000	
07	4312	13	75200	009	24 BOE-REN ETA 14 GIZ. ETXEB. ITUNPEKO SUST. LA ARBOLEDA. TRAPAGARAN. KONPROMIO URTEA 04 <i>PROMOCION CONCERTADA 24 VPO Y 14 VIV.SOC. LA ARBOLEDA. TRAPAGARAN. AÑO COMPROMISO 04</i>	106.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4312	13	75200	010	48 BOE-REN ITUNPEKO SUST. PRC.L8 MUSKIZ. KONPROMISO URTEA 2004 <i>PROMOCION CONCERTADA 48 VPO PRC-L8 MUSKIZ. AÑO COMPROMISO 04</i>	102.000	
07	4312	13	75200	011	53 BOE-REN ITUNPEKO SUSTAPENA. BE-3 MIRIBILLA, BILBAO LA VIEJA. KONPROMISO URTEA 05 Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,11 M; Guztira: 0,11 M. <i>PROMOCION CONCERTADA 53 VPO U.E.3 MIRIBILLA BILBAO LA VIEJA. AÑO COMPROMISO 05 Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,11 M; Total: 0,11 M.</i>	200.000	
07	4312	13	75200	012	54 BOE-REN ITUNPEKO SUSTAPENA BE-3 OLLAGAN ARRIGORRIAGA KONPROMISO URTEA 05 Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,64 M; Guztira: 0,64 M. <i>PROMOCION CONCERTADA 54 VPO U.E-3 OLLARGAN ARRIGORRIAGA. AÑO COMPROMISO 05 Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,64 M; Total: 0,64 M.</i>	300.000	
07	4312	13	75200	013	36 BOE-REN ITUNPEKO SUSTAPENA GETXO. KONPRMISO URTEA 05 <i>PROMOCION CONCERTADA 36 VPO GETXO. AÑO COMPROMISO 05</i>	430.006	
07	4312	13	75200	014	ITUNPEKO SUSTAPENETARAKO DIRU LAGUNTZAK, 2006. Konpromiso kreditua: 2007: 2,00 M; 2008: 2,20 M; Guztira: 4,20 M. <i>SUBVENCIONES PROMOCIONES CONCERTADAS 2006 Crédito de compromiso: 2007: 2,00 M; 2008: 2,20 M; Total: 4,20 M.</i>	800.000	
07	4312	13	75200	015	ALOK. 240 BOE SUSTATZAKO HITZARM. GASTEIZ. KONPROMISO URTEA 05 Lehendik agindutako kreditua: 2007: 1,29 M; Guztira: 1,29 M. <i>CONVENIO PROMOCION 240 VPO PARA ALQUILER VITORIA. AÑO COMPROMISO 05 Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 1,29 M; Total: 1,29 M.</i>	1.700.000	
07	4312	13	75200	016	ALOK. 249 BOE SUSTATZEKO HITZARM. GASTEIZ. KONPROMISO URTEA 05 Lehendik agindutako kreditua: 2007: 1,65 M; Guztira: 1,65 M. <i>CONVENIO PROMOCION 249 VPO PARA ALQUILER VITORIA. AÑO COMPROMISO 05 Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 1,65 M; Total: 1,65 M.</i>	1.700.000	
07	4312	13	75200	017	ALOKAIRUAN JARTZEKO 40 BOE SUSTATZEKO HITZARMENA ERRETERIA. KONPROMISO URTEA 05. <i>CONVENIO PROMOCION 40 VPO PARA ALQUILER RENTERIA. AÑO COMPROMISO 05.</i>	471.390	
07	4312	13	75200	018	ALOKKAIURUAN JARTZEKO SUSTATUTAKO ETXEB. DIRU-LAGUNTZAK 2006 Konpromiso kreditua: 2007: 2,60 M; 2008: 2,50 M; Guztira: 5,10 M. <i>SUBVENCIONES VIVIENDAS PROMOVIDAS EN ALQUILER 2006 Crédito de compromiso: 2007: 2,60 M; 2008: 2,50 M; Total: 5,10 M.</i>	6.900.000	
07	4312	13	75200	019	ERAIK. KALITATEA SUSTATZEKO DIRU-LAGUNTZAK, 2005. ERAIKAL-7 KONPROMISO URTEA 05 Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,35 M; Guztira: 0,35 M. <i>SUVENCIONES FOMENTO CALIDAD EDIFICACION 2005. ERAIKAL-7. AÑO COMPROMISO 05 Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,35 M; Total: 0,35 M.</i>	426.691	
07	4312	13	75200	020	ERAIK. KALITATEA SUSTATZEKO DIRU-LAGUNTZAK 2006 Konpromiso kreditua: 2007: 0,57 M; 2008: 0,83 M; Guztira: 1,39 M. <i>SUVENCIONES FOMENTO CALIDAD EDIFICACION 2006. ERAIKAL-8 Crédito de compromiso: 2007: 0,57 M; 2008: 0,83 M; Total: 1,39 M.</i>	86.033	
07	4312	13	753		Familiei A familias		21.398.539
07	4312	13	75300		Familiei A familias		21.398.539
07	4312	13	75300	001	2005EKO FINANTZA HITZARMENEN SOROSPENETARAKO AGINDUTAKO GASTUA. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 2,57 M; 2008: 2,57 M; 2009: 2,29 M; 2010: 1,88 M; Gainontzeko 2029: 13,07 M; Guztira: 22,37 M. <i>GASTO COMPROMETIDO SUBSIDIOS CONVENIO FINANCIERO 2005. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 2,57 M; 2008: 2,57 M; 2009: 2,29 M; 2010: 1,88 M; Resto hasta 2029: 13,07 M; Total: 22,37 M.</i>	2.179.856	
07	4312	13	75300	002	ETXEBIZITZA SOROSPENETARAJA AGINDUTAKO GASTUA, 86-04. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 6,24 M; 2008: 5,76 M; 2009: 5,26 M; 2010: 4,79 M; Gainontzeko 2027: 24,90 M; Guztira: 46,94 M. <i>GASTO COMPROMETIDO SUBSIDIOS VIVIENDA 86-04. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 6,24 M; 2008: 5,76 M; 2009: 5,26 M; 2010: 4,79 M; Resto hasta 2027: 24,90 M; Total: 46,94 M.</i>	6.724.743	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4312	13	75300	003	2006KO FINANTZA HITZARMENEN SOROSPENAK. Konpromiso kreditua: 2007: 3,01 M; 2008: 4,05 M; 2009: 4,05 M; 2010: 3,86 M; Gainontzeko 2029: 33,23 M; Guztira: 48,20 M. SUBSIDIOS CONVENIO FINANCIERO 2006. Crédito de compromiso: 2007: 3,01 M; 2008: 4,05 M; 2009: 4,05 M; 2010: 3,86 M; Resto hasta 2029: 33,23 M; Total: 48,20 M.	693.940	
07	4312	13	75300	004	ETXEBIZITZA ERABILIA EROSTEKO DIRU-LAGUNTZAK SUBVENCIONES ADQUISICION VIVIENDA USADA 2006	800.000	
07	4312	13	75300	005	ETXEBIZITZAK BIRGAITZEKO DIRU-LAGUNTZAK, 2006 SUBVENCIONES REHABILITACION VIVIENDA 2006	11.000.000	
07	4312	13	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		196.901
07	4312	13	75401		Fundazioei A fundaciones		56.094
07	4312	13	75401	001	LABEINENTZAKO DIRU-LAGUNTZAK ERAIKUNTZA KALITATERAKO, 2004. ERAIKAL 6 (LUZATUA) KONPROMISO URTEA 04 SUBVENCIONES LABEIN CALIDAD EDIFICACION 2004 ERAIKAL 6 (PRORROGADO) AÑO COMPROMISO 04	56.094	
07	4312	13	75499		Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuei A otras instituciones sin fines de lucro		140.807
07	4312	13	75499	001	UNECARENTZAKO DIRU-LAGUNTZAK ERAIKUNTZA KALITATERAKO, 2004. ERAIKAL 6 (LUZATUA) KONPROMISO URTEA 04 SUBVENCIONES UNECA CALIDAD EDIFICACION 2004. ERAIKAL 6 (PRORROGADO). AÑO COMPROMISO 04	16.202	
07	4312	13	75499	002	ASCONGIRENTZAKO DIRU-LAGUNTZAK ERAIKUNTZA KALITATERAKO 2004. ERAIKAL 6 (LUZATUA). KONPROMISO URTEA 04 SUBVENCIONES ASCONGI CALIDAD EDIFICACION 2004. ERAIKAL 6 (PRORROGADO). AÑO COMPROMISO 04	73.775	
07	4312	13	75499	003	ASKOBIRENTZAKO DIRU-LAGUNTZAK ERAIKUNTZA KALITATERAKO, 2004. ERAIKAL 6 (LUZATUA) KONPROMISO URTEA 04 SUBVENCIONES ASCOVI CALIDAD EDIFICACION 2004. ERAIKAL-6 (PRORROGADO) AÑO COMPROMISO 04	50.830	
07	4312	13	759		Beste alor eta erakunde batzuei A otros sectores y entidades		36.480
07	4312	13	75900		Beste alor eta erakunde batzuei A otros sectores y entidades		36.480
07	4312	13	75900	001	COAATGI DIRU-LAGUNTZAK ERAIKUNTZA KALITATERAKO, 2004. ERAIKAL 6 (LUZATUA) KONPROMISO URTEA 04. SUBV. COAATGI CALIDAD EDIF. 2004 ERAIKAL 6 (PRORROGADO). AÑO COMPROMISO 04.	4.906	
07	4312	13	75900	002	EHAEKO DIRU-LAGUNTZAK ERAIKUNTZA KALITATERAKO, 2004. ERAIKAL 6 (LUZATUA) KONPROMISO URTEA 04 SUBV. COAVN CALIDAD EDIF. 2004 ERAIKAL 6 (PRORROGADO) AÑO COMPROMISO 04	31.574	
					GUZTIRA TOTAL	177.500.000	177.500.000



Diru-sarrereren egoera
El Estado de Ingresos



Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
07 Etxebizitza eta Gizarte Gaiak							1312 Garapen Lankidetzaz	
07 Vivienda y Asuntos Sociales							1312 Cooperación al Desarrollo	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
07					ETXEBIZITZA ETA GIZARTE GAIAK VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES		180.550	
07	1312				GARAPEN LANKIDETZA COOPERACIÓN AL DESARROLLO		180.550	
07	1312	21			Gizarte Ongizateko Zuzendaritza Dirección de Bienestar Social		60.000	
07	1312	21	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		60.000	
07	1312	21	38		Itzulerak Reintegros		60.000	
07	1312	21	380		Itzulerak Reintegros		60.000	
07	1312	21	38000		Itzulerak Reintegros		60.000	
07	1312	21	38000	001	Itzultzeak Reintegros	60.000		
07	1312	22			Garapen Lankidetzarako Zuzendaritza Dirección de Cooperación al Desarrollo		120.550	
07	1312	22	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		120.000	
07	1312	22	38		Itzulerak Reintegros		120.000	
07	1312	22	380		Itzulerak Reintegros		120.000	
07	1312	22	38000		Itzulerak Reintegros		120.000	
07	1312	22	38000	001	Itzultzeak Reintegros	120.000		
07	1312	22	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subven. para gastos corrientes		300	
07	1312	22	45		Familia, enpresa, beste alor eta erak. batzuetatik De empresas, familias y otros sectores y entidades		300	
07	1312	22	453		Familiengandik De familias		300	
07	1312	22	45300		Familiengandik De familias		300	
07	1312	22	45300	000	Familiengandik De familias	300		
07	1312	22	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		250	
07	1312	22	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		250	
07	1312	22	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		250	
07	1312	22	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		250	
07	1312	22	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	250		
					GUZTIRA TOTAL	180.550	180.550	

EURO / EUROS

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

07 Etxebizitza eta Gizarte Gaiak

3122 Inmigrazioa

07 Vivienda y Asuntos Sociales

3122 Inmigración

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07					ETXEBIZITZA ETA GIZARTE GAIAK VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES		65.000
07	3122				INMIGRAZIOA INMIGRACION		65.000
07	3122	23			Inmigrazio Zuzendaritza Dirección de Inmigración		65.000
07	3122	23	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		65.000
07	3122	23	38		Itzulerak Reintegros		65.000
07	3122	23	380		Itzulerak Reintegros		65.000
07	3122	23	38000		Itzulerak Reintegros		65.000
07	3122	23	38000	001	Itzultzeak Reintegros	65.000	
					GUZTIRA TOTAL	65.000	65.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

07 Etxebizitza eta Gizarte Gaiak

3123 Gizarte Zerbitzuak

07 Vivienda y Asuntos Sociales

3123 Servicios Sociales

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07					ETXEBIZITZA ETA GIZARTE GAIAK VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES		35.000
07	3123				GIZARTE ZERBITZUAK SERVICIOS SOCIALES		35.000
07	3123	24			Droga Gaietako Zuzendaritza Dirección de Drogodependencias		35.000
07	3123	24	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		35.000
07	3123	24	38		Itzulerak Reintegros		35.000
07	3123	24	380		Itzulerak Reintegros		35.000
07	3123	24	38000		Itzulerak Reintegros		35.000
07	3123	24	38000	001	Itzultzeak Reintegros	35.000	
						GUZTIRA TOTAL	35.000
							35.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
07 Etxebizitza eta Gizarte Gaiak							4311 Egitura eta Laguntza	
07 Vivienda y Asuntos Sociales							4311 Estructura y Apoyo	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
07					ETXEBIZITZA ETA GIZARTE GAIAK VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES		9.800	
07	4311				EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO		9.800	
07	4311	01			Zerbitzu Zuzendaritza Dirección de Servicios		6.000	
07	4311	01	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		6.000	
07	4311	01	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		6.000	
07	4311	01	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		6.000	
07	4311	01	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		6.000	
07	4311	01	53300	001	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	6.000		
07	4311	11			Lurzoru eta Hirigintza Zuzendaritza Dirección de Suelo y Urbanismo		1.600	
07	4311	11	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		1.600	
07	4311	11	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		1.600	
07	4311	11	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		1.600	
07	4311	11	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		1.600	
07	4311	11	53300	001	Banku-kontuen intereseak Intereses de cuentas corrientes bancarias	1.600		
07	4311	12			Etxebizitza, Berrikuntza eta Kontrola Zuz. Z. Dirección de Vivienda, Innovación y Control		1.000	
07	4311	12	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		1.000	
07	4311	12	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		1.000	
07	4311	12	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		1.000	
07	4311	12	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		1.000	
07	4311	12	53300	001	Banku-Kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	1.000		
07	4311	13			Etxebizitzako Plangintzaren eta Proz. Eragileen Z. Dir. Planificación y Procesos Operativos Vivienda		1.200	
07	4311	13	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		1.200	
07	4311	13	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		1.200	
07	4311	13	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		1.200	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4311	13	53300		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		1.200
07	4311	13	53300	001	Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>	1.200	
					GUZTIRA TOTAL	9.800	9.800

Administrazio Orokorra
Administración General


GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
07 Etxebizitza eta Gizarte Gaiak							4312 Etxebizitza	
07 Vivienda y Asuntos Sociales							4312 Vivienda	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
07					ETXE Bizitza eta Gizarte Gaiak VIVIENDA Y ASUNTOS SOCIALES		24.673.700	
07	4312				ETXE Bizitza VIVIENDA		24.673.700	
07	4312	11			Lurzoru eta Hirigintza Zuzendaritza <i>Dirección de Suelo y Urbanismo</i>		1.387.598	
07	4312	11	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>		983.898	
07	4312	11	31		Tasak Tasas		983.898	
07	4312	11	311		EAEk berak araututako tasak: izaera orokorrekoak <i>De normativa propia de la CAE: de carácter general</i>		983.898	
07	4312	11	31103		Obra Publikoen zuztza. eta ikuskapena (00.03) <i>(00.03) Dirección e Inspección de Obras Públicas</i>		983.898	
07	4312	11	31103	001	Urbanizazio lanak zuzendu eta ikuskatzeagatikoko tasak <i>Tasa por dirección e inspección de obras de urbanización</i>	983.898		
07	4312	11	6		Inbertsio errealeen besterentzeak <i>Enajenación de inversiones reales</i>		400.000	
07	4312	11	61		Inbertsio materialen besterentzeak <i>Enajenación de inversiones materiales</i>		400.000	
07	4312	11	611		Lurra eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>		400.000	
07	4312	11	61101		Lurra eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>		400.000	
07	4312	11	61101	001	Lurra eta ondasun naturalen besterentzea <i>Enajenación de terrenos y bienes naturales</i>	400.000		
07	4312	11	8		Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>		3.700	
07	4312	11	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		3.700	
07	4312	11	823		Kredituak <i>Créditos</i>		3.700	
07	4312	11	82355		E.A.P.ko Toki-erakundeei, epe laburrera <i>A c/plazo a Entidades Locales del SPV</i>		3.700	
07	4312	11	82355	001	Udalei lurra erosteko mailegua interesik <i>Devolucion de préstamos sin interés a ayuntamientos para compra de suelo</i>	3.700		
07	4312	12			Etxebizitza, Berrikuntza eta Kontrola Zuztza. <i>Dirección de Vivienda, Innovación y Control</i>		150.000	
07	4312	12	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>		150.000	
07	4312	12	31		Tasak Tasas		150.000	
07	4312	12	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk <i>Otras tasas de normativa propia de la CAE</i>		150.000	
07	4312	12	31272		Eraikitze-kalitatea kontrolatzeko lab.zerb.(08.02) <i>(08.02) Serv. Lab. Control Calidad Edificación</i>		150.000	
07	4312	12	31272	001	Eraikitze-zuztza kalitatearen kontrolerako Laborategi-Zerbitzuak <i>Servicios Laboratorio Control Calidad Edificación</i>	150.000		
07	4312	13			Etxebizitzako Plangintzaren eta Proz.Eragileen Z. <i>Dir. Planificación y Procesos Operativos Vivienda</i>		23.136.102	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4312	13	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>		23.046.102
07	4312	13	31		Tasak <i>Tasas</i>		1.166.102
07	4312	13	311		EAEk berak araututako tasak: izaera orokorrekoak <i>De normativa propia de la CAE: de carácter general</i>		1.016.102
07	4312	13	31103		Obra Publikoen zutzta. eta ikuskapena (00.03) <i>(00.03) Dirección e Inspección de Obras Públicas</i>		1.016.102
07	4312	13	31103	001	Etxebizitzak eraikitzeako tasak zuzendu eta ikuskatzeagatiko tasak <i>Tasa por dirección e inspección de obras de construcción de viviendas</i>	1.016.102	
07	4312	13	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk <i>Otras tasas de normativa propia de la CAE</i>		150.000
07	4312	13	31271		B.O.Etx.ei buruzko kalif. eta egiaztapenak (08.01) <i>(08.01) Calificaciones y certificaciones en V.P.O.</i>		150.000
07	4312	13	31271	001	BOE Kalifikazioak eta ziurtapenak <i>Calificaciones y certificaciones VPO</i>	150.000	
07	4312	13	32		Salneurriak <i>Precios públicos</i>		13.100.000
07	4312	13	321		Salneurriak <i>Precios públicos</i>		13.100.000
07	4312	13	32103		Etxebizitza, garaje, erantsi eta lokalen salmenta <i>Venta de viviendas, garajes, anexos y locales</i>		12.000.000
07	4312	13	32103	001	Etxebizitza sozialaren salmentaren amortizazioa <i>Amortización venta de viviendas sociales</i>	8.500.000	
07	4312	13	32103	002	Garajeen salmenta <i>Venta de garajes</i>	1.900.000	
07	4312	13	32103	003	Lokalen salmenta <i>Venta de locales</i>	1.600.000	
07	4312	13	32171		Higiezinaren alokairua <i>Arrendamiento de inmuebles</i>		1.025.000
07	4312	13	32171	001	Hiri-lurreko ondasun higiezinaren alokairua <i>Arrendamiento de inmuebles</i>	1.025.000	
07	4312	13	32172		Lurrazal-eskubidea itaundutako sustapenetan <i>Derecho de superficie en promociones concertadas</i>		75.000
07	4312	13	32172	001	Lurrazal-eskubide <i>Derecho de superficie</i>	75.000	
07	4312	13	38		Itzulerak <i>Reintegros</i>		4.650.000
07	4312	13	380		Itzulerak <i>Reintegros</i>		4.650.000
07	4312	13	38000		Itzulerak <i>Reintegros</i>		4.650.000
07	4312	13	38000	001	Etxebizitzak eskuratu eta eraberritzeko laguntzak itzultzea <i>Reintegros de ayudas para adquisición y rehabilitación de viviendas</i>	4.650.000	
07	4312	13	39		Zuzb. publikoek hainbat diru-sarrera <i>Diversos ingresos en régimen de derecho público</i>		4.130.000
07	4312	13	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes <i>Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.</i>		4.130.000
07	4312	13	39113		Bestelako interesak, zuzen.publik.sarrerei dagozk <i>Otros intereses de ingresos de derecho público</i>		4.100.000
07	4312	13	39113	001	Etxebizitza sozialaren salmentaren interesak <i>Intereses venta viviendas sociales</i>	4.100.000	
07	4312	13	39159		Beste isun eta zigor batzuk <i>Otras multas y sanciones</i>		30.000
07	4312	13	39159	001	BOE arau-hausteagatiko zigorrak <i>Sanciones infracciones VPO</i>	30.000	
07	4312	13	8		Finantza-aktiboen gutxitzea <i>Disminución de activos financieros</i>		90.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
07	4312	13	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		90.000
07	4312	13	823		Kredituak <i>Créditos</i>		90.000
07	4312	13	82385		Familiei, epe laburrera <i>A c/plazo a familias</i>		90.000
07	4312	13	82385	001	Stock interesik gabeko maileguak <i>Amortización préstamos sin interés stock</i>	45.000	
07	4312	13	82385	002	Uholdeetako interesik gabeko maileguak <i>Amortización préstamos sin interés inundaciones</i>	45.000	
					GUZTIRA TOTAL	24.673.700	24.673.700

The background features a stylized, light green map of the Basque Country. In the foreground, there are several Euro coins, with the Euro symbol (€) clearly visible on two of them. The overall color scheme is light green and white.

Gastuen Laburpenak
Resúmenes de Gastos

Administrazio Orokorra
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA


FUNTZIONALA / FUNCIONAL

07 Etxebizitza eta Gizarte Gaiak

07 Vivienda y Asuntos Sociales

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS							
				1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.
07		Etxebizitza eta Gizarte Gaiak Vivienda y Asuntos Sociales									
07	1312	Garapen Lankidetzak Cooperación al Desarrollo	34.040	337					33.703		
07	3122	Inmigrazioa Inmigración	5.975	251	1.684		4.040				
07	3123	Gizarte Zerbitzuak Servicios Sociales	32.336	1.169	2.875		28.292				
07	4311	Egitura eta Laguntza Estructura y Apoyo	2.853	1.886	892			2		72	
07	4312	Etxebizitza Vivienda	177.500	6.818	8.854	8.150	17.557	60.072	76.049		
		GUZTIRA TOTAL	252.703	10.460	14.306	8.150	49.889	60.074	109.752	72	

The background features a stylized, light green map of the Basque Country. In the foreground, there are several Euro coins, with the Euro symbol (€) clearly visible on them. The overall color scheme is light green and white.

Sarreren Laburpenak
Resúmenes de Ingresos

Administrazio Orokorra
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - SARRERA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

07 Etxebizitza eta Gizarte Gaiak


07 Vivienda y Asuntos Sociales

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS								
				2 Zeharkako zergak Impuestos indirectos	3 Tasak eta salneur. Tasas, prec.públ.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	5 Ondare sarrerak Ingresos patrimon.	6 Inb. err. besterentz Enaj.inver reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktibo gutxitzea Dism.acti. financie.	9 F-pasibo gehikuntza Aumento de Pasi.Fin.	
07		Etxebizitza eta Gizarte Gaiak Vivienda y Asuntos Sociales										
07	1312	Garapen Lankidetzeta Cooperación al Desarrollo	181		180							
07	3122	Inmigrazioa Inmigración	65		65							
07	3123	Gizarte Zerbitzuak Servicios Sociales	35		35							
07	4311	Egitura eta Laguntza Estructura y Apoyo	10				10					
07	4312	Etxebizitza Vivienda	24.674		24.180			400			94	
		GUZTIRA TOTAL	24.964		24.460		10	400			94	

The background features a stylized, light green map of the Basque Country. In the foreground, there are several Euro coins, with the Euro symbol (€) clearly visible on one of them. The overall color scheme is light green and white.

08 HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA
08 EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN

The background features a stylized map of the Basque Country in shades of green and yellow. In the foreground, several Euro coins are scattered, with the Euro symbol (€) clearly visible on them.

Sekzioaren eta Programen Memoriak
Memorias de la Sección y de los Programas

HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA**EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN****KALITATEA HEZKUNTZA POLITIKAREN ERREFERENTE GISA.**

Kalitatearen hobekuntza da euskal hezkuntza-sistemaren oinarritzko helburua. Xede hau XXI. mendeko hezkuntzaren erronkarik inportanteenekin bat dator. Erronkei aurre egiteko hezkuntza berrizatzeko prozesuak ezinbestekoak dira; izan ere, prozesu horiek behar den hobekuntza bultzatu behar dute hezkuntza-sistemako prestakuntza- eta kudeaketa-eremuetan.

1. HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA.

Hezkuntza-tarte honetan mahairatutako oinarritzko helburuak hauek dira:

- Haur Hezkuntzako lehen zikloarekin jarraitzea, instituzioen arteko lankidetzaren bidez eta hiru urtetik beherako laguntza- eta hezkuntza-beharrei arian-arian erantzuna emanez.
- Ikasle Etorkinak Eskolatzeko Plana martxan jartzea, integrazioaren, kulturartekotasunaren, ikastetxe eta sareen arteko orekaren eta hezkuntza-kalitatearen irizpideetan oinarrituz eta hizkuntz eta hezkuntza-errefortzurako giza baliabide gehigarriak esleitzuz.
- Gizarte- eta kultura egoera ahuleko ikasleei arreta ematen jarraitzea, Sailak horretarako bideratzen dituen programa eta proiektu desberdinen bidez.
- Ezgaitasunen bat duten ikasleei eman beharreko arreta eta prestazioak hobetzen jarraitzea, baliabideen bidez eta praktika onak erabiliz.
- Ingelesa goiz sartzeko plana hezkuntza-sistema osora zabaltzea eta edukietan oinarritutako ingelesa Lehen Hezkuntzako erdi eta goi mailako zikloetan arian-arian sartzea, hezkuntza-sisteman eleaniztasunera jotzeko asmoz.
- Berriztapen-proiektuak bultzatzea ikastetxeetan, berriztapen-lerro nagusien ildotik: hizkuntza normalkuntza eta eleaniztasuna; eskola inklusibo baterantz jotzea (elkarbizitza eta bakerako hezkuntza, kulturartekotasuna, hezkuntza-premia bereziak, etab.): hezkuntzaren euskal alderdia eta alderdi europarra; hezkuntza zientifikoa, informazio- eta komunikazio-teknologia berriak eta garapen jasagarria; kalitate- eta etengabe hobetzeko prozesuak; Haur Hezkuntza.
- Kalitatea kudeatzeko sistemen eta beste berriztapen-proiektu global batzuen esperientzia pilotuak zabaltzeko prozesuaren garapen, ebaluazio eta azterketa.

2. BIGARREN HEZKUNTZA.

- Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzan aniztasunean ahalik eta arreta gehiena jartzea, orientazio zerbitzua zabaltzea eta curriculum-aniztasun eta hezkuntz-indargarri taldeei arreta emateko gisa baliabideak ziurtatzea.

LA CALIDAD COMO REFERENTE DE LA POLÍTICA EDUCATIVA.

La mejora de la calidad constituye el objetivo básico del sistema educativo vasco. Este objetivo está ligado a los principales retos que se plantean a la educación en los albores del siglo XXI. Para hacer frente a tales retos son precisamente los procesos de innovación educativa en sus más diversos aspectos, los que deben propiciar la mejora necesaria en los ámbitos formativos y de gestión del sistema educativo.

1. EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA.

Los objetivos básicos planteados en este tramo educativo son los siguientes:

- Continuar con la implantación del primer ciclo de Educación Infantil a través de la colaboración interinstitucional y dando respuesta de forma progresiva a la demanda de atención asistencial y educativa a menores de tres años.
- Poner en marcha el Plan de Escolarización de Alumnado Inmigrante sobre los criterios básicos de integración, interculturalidad, equilibrio entre centros y redes y calidad educativa, mediante asignación de recursos humanos adicionales para refuerzo lingüístico y educativo.
- Continuar con la atención al alumnado en situación social y cultural desfavorecida a través de los diversos programas y proyectos destinados a tal fin por el Departamento.
- Seguir mejorando la atención y las prestaciones destinadas al alumnado con algún tipo de discapacidad a través de recursos e implantación de buenas prácticas.
- Completar la generalización a todo el sistema educativo del plan de introducción temprana del inglés e ir introduciendo de forma progresiva el inglés basado en contenido en los ciclos medio y superior de la Educación Primaria con objeto de avanzar hacia el multilingüismo en el sistema educativo.
- Fomentar proyectos de Innovación en los centros en torno a las líneas prioritarias de innovación: Normalización lingüística y multilingüismo; Hacia una escuela inclusiva (Educación para la convivencia y la paz, interculturalidad, necesidades educativas especiales, etc.); Dimensión vasca y europea de la educación; Educación científica, Nuevas tecnologías de la Información y la Comunicación y Desarrollo sostenible; Procesos de calidad y mejora continua; Educación Infantil.
- Desarrollar, evaluar y estudiar la ampliación de experiencias piloto de sistemas de gestión de la calidad y otros proyectos globales de innovación.

2. EDUCACIÓN SECUNDARIA.

- Asegurar la máxima atención a la diversidad en la Educación Secundaria Obligatoria, completando el servicio de orientación, dotando a los centros educativos de recursos humanos para atender a los grupos de diversificación curricular y refuerzos educativos.

- Ikasle Etorkinak Eskolatzeko Plana martxan jartzea, integrazioaren, kulturartekotasunaren, ikastetxe eta sareen arteko orekaren eta hezkuntza-kalitatearen irizpideetan oinarrituz eta hizkuntz eta hezkuntza-errefortzurako giza baliabide gehigarriak esleitzuz.

- Gizarte edo kulturaren ikuspegitik besteak baino egoera txarragoan diren ikasleen hezkuntza-beharrei arreta izan, eskolatzeko eskubidea gauzatzeko neurriak hartzearen bidez.

- Dedikazio berezia eskatzen duten ikasleei ematen zaizkien laguntzak hobetzen jarraitzea, izaera ezberdinetako hezkuntza-behar berezien arabera.

- Kalitatea kudeatzeko sistemen eta beste berriztapen-proiektu global batzuen esperientzia pilotuak zabaltzeko prozesuaren garapen, ebaluazio eta azterketa.

3. LANBIDE HEZIKETA ETA ETENGABEKO IKASKUNTZA.

- Berariazko Lanbide Heziketako ikasleei gaitasun profisionalean oinarritzen den prestakuntza ematea, balioanitzza, malgua eta hurbileko inguruari erantzuna emateko gai izango dena.

- Euskal Autonomia Erkidegoko koalifikazioen eta lanbide heziketaren sistema bateratua ezartzeko prozesuan aurrera egitea, Lanbide Heziketako Euskal Kontseilua osatzen duten instituzio eta erakundeen elkarlana bultzatuz.

- Lanbide Heziketaren berriztapena eta kalitatea sustatzea, informazio-gizartearen aukera eta eskakizunetara egokitzuz.

- Lanbide Heziketaren eremuan, hezkuntza-praktikaren berriztapena eta kalitatearen hobekuntza sustatzea Leonardo da Vinci lanbide heziketarako Europako programaren esparruan.

- Lanbide Heziketan informazioaren eta komunikazioaren teknologien ezarpena sustatzea.

- Lanbide Heziketako irakasleen eguneratze eta espezializazio teknologiko eta pedagogikoa bultzatzea.

- Herritarren ezagutza- eta prestakuntza-mailetan aurrera egitea.

4. IRAKASKUNTZA OSAGARRIA ETA ARAUBIDE BEREZIKOA.

- Helduen Hezkuntzan, ikasleei ematen zaien eskaintza eta arreta hobetzea, ikasle etorkinei batez ere, irakasle hobeak emanez eta arautu gabeko programak hobeto betez.

- Urruneko Hezkuntza, helbide laguntza eta ospitaleko laguntza hezkuntza arloan hobetu eta zabaldu.

- Musika irakaskuntzen arloan: Musika Goi-Mailako Irakastegiaren irakaskuntzak zabaldu. Erdi mailako kontserbatorioen berrantolaketa, oinarritzko gradua sartuta.

- Poner en marcha el Plan de Escolarización de Alumnado Inmigrante sobre los criterios básicos de integración, interculturalidad, equilibrio entre centros y redes y calidad educativa, mediante asignación de recursos humanos adicionales para refuerzo lingüístico y educativo.

- Prestar atención a las necesidades educativas específicas del alumnado en situación social y cultural desfavorecida con medidas que favorezcan y garanticen el ejercicio efectivo del derecho a la escolarización.

- Seguir mejorando las prestaciones destinadas al alumnado que demanda especial dedicación, en razón de necesidades educativas especiales de carácter diverso.

- Desarrollar, evaluar y estudiar la ampliación de experiencias piloto de sistemas de gestión de la calidad y otros proyectos globales de innovación.

3. FORMACIÓN PROFESIONAL Y APRENDIZAJE PERMANENTE.

- Posibilitar a los alumnos de Formación Profesional Específica una formación basada en la competencia profesional, polivalente, flexible y con capacidad de respuesta al entorno inmediato.

- Avanzar en el proceso de implantación del sistema integrado de cualificaciones y formación profesional del País Vasco, impulsando la colaboración de las distintas instituciones y entidades integrantes del Consejo Vasco de Formación Profesional.

- Promover la innovación y la calidad de la formación profesional adecuándola a las posibilidades y exigencias de la sociedad de la información.

- Promover la innovación y la mejora de la calidad de la práctica educativa en el ámbito de la formación profesional, dentro del marco del programa europeo de formación profesional Leonardo da Vinci.

- Potenciación de la implantación de las tecnologías de la información y la comunicación en la Formación Profesional.

- Promover la actualización y la especialización tecnológica y pedagógica del profesorado de formación profesional.

- Avanzar en los niveles de conocimiento y formación de la ciudadanía.

4. LAS ENSEÑANZAS COMPLEMENTARIAS Y DE RÉGIMEN ESPECIAL.

- En la Educación Permanente de Adultos, mejorar la oferta y la atención al alumnado, particularmente al alumnado inmigrante, a través de la mejor dotación de profesorado y la mejora en la cobertura de Programas No Regladas.

- Mejorar y ampliar la atención en el campo de la Educación a Distancia, la Atención Domiciliaria y Hospitalaria.

- En el ámbito de las Enseñanzas Musicales, ampliación de las enseñanzas en el Centro Superior de Música y reestructuración de los Conservatorios de Grado Medio con la incorporación del Grado Elemental.

5. ETENGABEKO PRESTAKUNTZA, EUSKALDUNTZEA ETA LAGUNTZA ZERBITZUAK.

- Ebaluazio eta Ikerketa Institutua garapena, hezkuntza-sistemaren eremuak ebaluatzeke eta lehentasuneko ikerketa-lerroak finkatzeko.
- Irakaskuntzari laguntzeko zerbitzuek ikastetxeen beharrak atenditzen jarraitu dute.
- Abenduaren 11ko 344/2001 Dekretuaren ordean eman den dekretu berriaren ondorioz ateratzen den Lanpostuen Zerrendara ikuskariak adskribatzea eta Ikuskaritzan hutsik dauden lanpostuak betetzeko lehiaketa-oposizioa deitzea.
- IRALE programaren birformulazioa. Euskal hezkuntza sistemaren behar berriei egokitu.
- Irakasleak etengabe prestatzen jarraitzea, batez ere habilitazio berriak behar dituzten Haur eta Lehen Hezkuntzaren alorrei eta Bigarren Hezkuntzan irakasleen prestakuntza eguneratzeko ikastaroei dagokienez.

6. PRESTAKUNTZA UNIBERTSITARIOA ETA ZIENTZI IKERKETAREN GARAPENA.

Aurrekontuen bidez bete nahi ditugun helburuak hauek dira:

- Unibertsitate-sistema publikoari dirulaguntza publiko nahikoa ematea dituen eginkizunak normal beteko direla bermatzeko.
- Dirulaguntzen politika bat mantentzea eta/edo sortzea, kalitate, eraginkortasun eta malgutasun printzipioetan oinarrituta unibertsitate-jarduerak sustatzeko aukera ematen duena, jomuga bikainak lortzeko unibertsitateen ohiko funtzionamenduan.
- Euskal Unibertsitate Sistemaren Legean, 67 artikuluan definitzen den Unibertsitate Plan garatzea. Hori da Gobernuak unibertsitate irakaskuntza publikoa antolatzeko onartutako berriazko tresna. Legeak Planaren programak arautzen ditu, horien irismena, bai eta programa-kontratuen bidez finantzatzeko modua ere.
- Irakasleen bilakaera eta kualifikazioa sustatzeko, eta Euskal Unibertsitate Sistemaren Legearen 13 eta hurrengo artikuluetan agindutakoari jarraiki, aurrekontu honetan neurri bultzatzaileak garatzea proposatzen dugu, hartara kalitateko unibertsitate sistema publikoaren eskari eta baldintzetarako egokia den irakaskuntza-egitura lortzeko.
- Euskal Unibertsitate-Sistemaren Legea errazago garatzeko jardueraren eremu bat ere zehaztu nahi da.

5. LA FORMACIÓN CONTINUA, EUSKALDUNIZACIÓN Y SERVICIOS DE APOYO.

- Desarrollo del Instituto de Evaluación e Investigación, en orden a desarrollar la evaluación de distintos ámbitos del Sistema Educativo y la determinación de las líneas de investigación preferentes.
- Continuar prestando la atención a las necesidades de los centros por parte de los Servicios de Apoyo a la Docencia.
- Adscripción de los inspectores/as a la Relación de Puestos de Trabajo que resulte del nuevo Decreto que sustituya al Decreto 344/2001 de 11 de diciembre y convocatoria de concurso-oposición para el acceso a los puestos vacantes de la Inspección.
- Reformular el programa IRALE en función de las nuevas necesidades del sistema educativo vasco.
- Continuar la tarea de Formación Continua del profesorado, atendiendo preferentemente las áreas de Educación Infantil y Primaria necesitadas de nuevas habilitaciones y los cursos que permitan la recualificación del profesorado en Educación Secundaria.

6. DESARROLLO DE LA FORMACIÓN UNIVERSITARIA Y DE LA INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA.

Los objetivos que deseamos cumplir con los presupuestos son los siguientes:

- Dotar al sistema público universitario de la subvención pública suficiente para garantizar el normal cumplimiento de las funciones asignadas.
- Mantener y/o construir una política de subvenciones que, basada en los principios de calidad, eficiencia y flexibilidad, permita fomentar actividades universitarias con objeto de alcanzar metas de excelencia en el funcionamiento ordinario de éstas.
- Desarrollar el Plan Universitario definido en el artículo 67 de la L.S.U.V. Éste es el instrumento específico aprobado por el Gobierno para la ordenación de la enseñanza pública universitaria. La Ley regula los programas del Plan, su alcance, así como la forma de financiación a través de Contratos-Programa.
- Con objeto de fomentar la transformación y cualificación del personal docente y, siguiendo el mandato de los artículos 13 y siguientes de la L.S.U.V., nos proponemos desarrollar en este presupuesto medidas incentivadoras con objeto de alcanzar una estructura docente adecuada a los requerimientos y requisitos de un sistema público universitario de calidad.
- También se quiere establecer un marco de actuación que facilite el desarrollo de la Ley del Sistema Universitario Vasco.

- Saihesterik ez dagoen helburu bat honakoa da: zientzia politikaren programak mantendu eta/edo sakontzea, hartara gure inguruko herrialdeen ehuneko berdintsuak lortzeko hainbat arlotan, hala nola, oinarritzko ikerketarako inbertsioei, ikerketa bultzatzeko azpiegiturari eta etekin handiko taldeak sustatzeko programei dagokienez, bai eta unibertsitate-arteke mugikortasunerako ekintzei eta enpresa eta ikastetxe teknologikoekiko ikerketa-harremanei dagokienez ere. Era berean, instituzioen mailan jokatu nahi da, Europako ikerketa-eremuan integartzeko asmoz.

- Aukera-berdintasunaren printzipioa sustatzea, eta ziurtatzea ikasleek ez diotela arrazoi sozio-ekonomikoengatik uzten unibertsitateko prestakuntzaren helburua betetzeari. Era berean, bi programa berezi sartu nahi ditugu, hala nola, unibertsitateko ezinduei laguntzak ematea, batetik, eta Erasmus programaren bidez ikasleen mugikortasuna sustatzea, bestetik.

- Urte anitzeko inbertsio-programa mantenduz azpiegituren politika ziurtatzea, inbertsio horiek egokituaz gero eta konplexuagoa eta aldakorragoa den eta obra eta zerbitzu gero eta kualifikatuagoak eskatzen dituen unibertsitatearen benetako beharretara.

Mahairatutako helburuak lortzeko, honakoa egin nahi dugu:

- Unibertsitate-zerbitzuen ekoizpena handitu. Horretarako, titulazio berriak sortu nahi ditugu, oraingo zenbait titulazio aldatu eta eskaririk ez duten beste zenbait espezialitate kendu; euskalduntzea benetan eta modu eraginkorrean ezarri unibertsitatean; irakasleen prestakuntza eguneratu eta ikerketaren arloan jarduera berriak sustatu.

- Eutsi egingo diogu dirulaguntzen politikari, hau da, ikasle-egoitza nagusiei, unibertsitate-egoitzei, Hirugarren Zikloko programei, Urrutiko Hezkuntzarako Unibertsitate Nazionalari, Udako Euskal Unibertsitateari eta Eusko Ikaskuntzari ematen zaizkien dirulaguntzen eta euskarazko liburuak argitaratzeko ematen diren dirulaguntzen politikari.

- Beharrezkoa da dirulaguntzen politika gure ingurune sozialaren errealitate sozioekonomiko aldakorrera egokitzea. Horrela, bada, laguntza orokorrerako bekak bultzatzen ditugu, baina baita ikasleak mugitzeko programak eta gorputz-urrituentzakoak ere, eta errenta-kopuru eta -mugak sistema sozio-ekonomikoaren eskari errealetara egokitzen ditugu.

- Beharrezkoa da, halaber, ikerketa-programa berriak sartzea, beste administrazioetan eraginkortasun ezberdinekoak izanda ere: etekin handiko taldeen programa, doktoratu aurreko eta ondorengo beken programa, biltzar eta zientzia-bileren antolamendua errazteko ekintzak, irakasleen mugikortasuna, edota ondo kualifikatutako irakasle eta ikertzaileak EAEko unibertsitate sistemara etortzea. Baita ikertzeko politika berriak gauzatzeko laguntza ematen duten erakundeak sortu ere.

- Un objetivo irrenunciable es mantener y/o profundizar los programas de política científica con objeto de situarnos en cuanto a inversión en investigación básica, infraestructuras de apoyo a la investigación, programas para fomentar los grupos de alto rendimiento, las acciones de movilidad inter-universitaria y las relaciones de investigación con empresas y centros tecnológicos, en porcentajes similares a los países de nuestro entorno. Al mismo tiempo y en el mismo sentido se quiere actuar en la dimensión institucional con la finalidad de integrarse en el espacio europeo de investigación.

- Fomentar el principio de igualdad de oportunidades asegurando que, ningún estudiante deje de cumplir con el objetivo de la formación universitaria por razones socioeconómicas. Asimismo, pretendemos incorporar dos programas específicos como las ayudas a discapacitados universitarios y fomentar la movilidad estudiantil a través del programa Erasmus.

- Asegurar la política de infraestructuras mediante el mantenimiento del programa plurianual de inversiones, adecuando éstas a las necesidades reales de una universidad cada vez más compleja, más cambiante y con requerimiento en obras y servicios cada vez más cualificados.

Para cumplir los objetivos planteados pretendemos:

- Incrementar la producción de servicios universitarios con la creación de nuevas titulaciones, la transformación de algunas de las ya existentes y la extinción de otras especialidades sin demanda efectiva, la implantación real y efectiva de la euskaldunización en la universidad, recualificación del personal docente necesario y el fomento de nuevas actuaciones en materia de investigación.

- Mantendremos la política de subvenciones a Colegios Mayores y Residencias Universitarias, a los programas de excelencia de Tercer Ciclo, a la UNED, a la Universidad Vasca de Verano, a Eusko Ikaskuntza y a la publicación de libros en euskera.

- Es necesario ir adecuando la política de becas a la cambiante realidad socioeconómica de nuestro entorno social. Así, favorecemos las becas de ayuda general, pero también los programas de movilidad estudiantil, a los discapacitados físicos y adecuamos las cuantías y los umbrales de renta a los requerimientos reales del sistema socioeconómico.

- Es menester igualmente incorporar programas de investigación novedosas, aunque de contrastada eficacia en otras administraciones, el programa de grupos de alto rendimiento, el programa de becas pre y postdoctorales, las acciones para favorecer la organización de congresos y reuniones científicas, la movilidad de los profesores o la llegada de docentes e investigadores de alta cualificación al sistema universitario de la C.A.P.V., así como el establecimiento de organizaciones que ayuden a la materialización de nuevas políticas investigadoras.

PROGRAMA

4211 EGITURA ETA LAGUNTZA

ARDURADUNA

08 HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA

HEZKUNTZA ADMINISTRAZIOKO SAILORDETZA
ETA KABINETEAREN ZUZENDARITZA

PROGRAMA

4211 ESTRUCTURA Y APOYO

RESPONSABLE

08 EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E
INVESTIGACIÓN

VICECONSEJERÍA DE ADMINISTRACIÓN
EDUCATIVA Y DIRECCIÓN DEL GABINETE

MEMORIA

Programa honetako gastuak Hezkuntza Administrazioaren ohiko funtzionamendua finantzatzeko dira.

Beraz, Sailaren Zerbitzu Orokorrak, hiru Lurralde Ordezkaritza, Ikusatzaitza Tekniko eta Euskadiko Eskola Kontseiluaren funtzionamendu-gastuak sartzen dira.

Antolaketa eta Laguntza programaren helburuak Euskadiko Hezkuntza Sistema planifikatzea, zuzentzea eta kudeatzea dira.

Los gastos de este programa se destinan a financiar el funcionamiento ordinario de la Administración Educativa.

Incluyen por lo tanto los correspondientes al funcionamiento de los Servicios Centrales del Departamento, de las tres Delegaciones Territoriales, así como los de la Inspección Técnica y el Consejo Escolar de Euskadi.

Los objetivos del programa de Estructura y Apoyo están orientados a la planificación, dirección y gestión del Sistema Educativo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. SAILAREN EKINTZEN PLANIFIKAZIOA, ZUZENTZA ETA KOORDINAZIOA.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Sailaren goi-zuzendaritza betetzea.</p> <p>2. KUDEAKETA EKONOMIKOA.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Hezkuntza sistemaren kudeaketa ekonomiko-finantzarioa egitea, Sailaren aurrekontua, urteroko Kudeaketa-plana, aurrekontu-betearazpena eta gastuaren kontrola.</p> <p>3. UNIBERTSITATETIK KANPO DAUDEN EAEko IRAKASLE ETA IRAKASLE EZ DIREN LANGILE PUBLIKOEN ORDAINKETA-SISTEMA ETA LAN-BALDINTZAK KUDEATZEA. SAILEKO GIZA BALIABIDEAK KUDEATZEA, ORO HAR.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Oro har, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailera atxikitako langileen lan eta lansarien baldintzak kudeatzea; eta bereziki, bakoitzaren hitzarmen kolektiboen eremuan:</p> <p style="padding-left: 40px;">- Administrazio Orokorreko funtzionario-taldea. Jarduneango langile-kopurua.</p>	1.507	<p>1. PLANIFICACIÓN, DIRECCIÓN Y COORDINACIÓN DE LAS ACTIVIDADES DEL DEPARTAMENTO.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Ejercer la alta dirección del Departamento.</p> <p>2. GESTIÓN ECONÓMICA.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Realización de la gestión económico-financiera del Sistema Educativo mediante la elaboración de los Presupuestos del Departamento, el Plan de Gestión Anual, la ejecución presupuestaria y el control del gasto.</p> <p>3. GESTIÓN DEL SISTEMA RETRIBUTIVO Y DE CONDICIONES LABORALES DEL SECTOR DOCENTE Y NO DOCENTE PÚBLICO NO UNIVERSITARIO DE LA C.A.P.V. GESTIÓN DE LOS RECURSOS HUMANOS, EN GENERAL, DEL DEPARTAMENTO.</p> <p style="padding-left: 20px;">1. Gestión de las condiciones laborales y retributivas del personal adscrito al Departamento de Educación, Universidades e Investigación en general y en el ámbito de los respectivos convenios colectivos en particular:</p> <p style="padding-left: 40px;">- Colectivo de funcionarios y laborales de Administración General. N. de trabajadores en activo.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Funtzionario irakasle-taldea. Jarduneango langile-kopurua.	19.535	- Colectivo de funcionarios docentes. N. de trabajadores en activo.
- Hezkuntza Saileko lan-kontratuko langile-taldea. Jarduneango langile-kopurua.	782	- Colectivo de personal laboral del Departamento de Educación. N. de trabajadores en activo.
- Hezkuntza Saileko Hezkuntza Bereziko lan-kontratuko langile-taldea. Jarduneango langile-kopurua.	1.308	- Colectivo de personal laboral docente y educativo del Departamento de Educación. N. de trabajadores en activo.
- Hezkuntza Saileko Erlijio lan-kontratuko langileen kolektiboa. Jardunean dauden langileen kopurua.	97	- Colectivo de personal laboral de Religión del Departamento de Educación. N. trabajadores en activo.
2. Irakaslegaien poltsa kudeatu eta mantentzea, EAEko unibertsitateaz kanpoko ikastetxe publikoetan ordezkatzek egin ahal izateko:		2. Gestión y mantenimiento de las bolsas de candidatos docentes para realizar sustituciones en centros docentes públicos no universitarios de la CAPV:
- Ikastetxe publikoetako ordezkapen-poltsan sartuta dauden irakasleen bitarteko-langileen taldea. Poltsan dagoen hautagai-kopurua.	19.200	- Colectivo personal interino docentes incluido en la bolsa de sustituciones en centros públicos. N. de candidatos en bolsa.
3. Lanari dagokionez sailen eta gizarte-eragileen arteko harremanak kudeatzea, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko langile-taldeen lan-baldintzak arautuko dituzten erabaki eta hitzarmenak negoziatzeko:		3. Gestión de las relaciones departamentales en materia laboral con los diferentes agentes sociales para la negociación de los respectivos acuerdos y convenios reguladores de las condiciones de trabajo de los diferentes colectivos de trabajadores del Departamento de Educación, Universidades e Investigación:
- Lan-munduko ordezkarietako harremanen sistema mantentzea. Gizarte-eragileen kopurua.	5	- Mantenimiento del sistema de relaciones con los interlocutores sociales. N. de agentes sociales.
- Hezkuntza Saileko lan-kontratuko langile-taldeentzat hitzarmen berriak. 2006. urtean sinatuko diren hitzarmen-kopurua.	4	- Negociación de nuevos convenios para colectivos de personal laboral del Departamento de Educación. N. de convenios a firmar en 2006.
4. SAILAREN INBERTSIO-PLANA KUDEATZEA.		4. GESTIÓN DEL PLAN DE INVERSIONES DEL DEPARTAMENTO.
1. Sailaren Inbertsio Planaren definizioari laguntzea, giza-baliabideen eta baliabide teknikoan bidez.		1. Dar soporte con medios humanos y técnicos a la definición del Plan de Inversiones del Departamento.
5. AURRERA EGITEA EUSKAL ESKOLA PUBLIKOAK ANTOLATU ETA FUNTZIONATZEKO SISTEMA BERRANTOLATZEKO PROZESUAN, IKASTETXEEN AUTONOMIARI LEHENTASUNA EMANEZ.		5. AVANZAR EN LA REORDENACIÓN DEL SISTEMA DE ORGANIZACIÓN Y FUNCIONAMIENTO DE LA ESCUELA PÚBLICA VASCA, HACIENDO ESPECIAL HINCAPIÉ EN LA AUTONOMÍA DE LOS CENTROS.
1. Ikastetxeen antolaketa eta funtzionamendu eredu aurrera egitea, antolaketa-, kudeaketa- eta pedagogia-autonomia bermatzeko.		1. Profundizar en el modelo organizativo y de funcionamiento de los centros docentes que garantice la autonomía pedagógica, organizativa y de gestión de los mismos.
- Ikastetxe kopurua.	499	- N. de centros.
6. SAILEKO INFORMATIKA- ETA KOMUNIKAZIO-PLANA JARRI, EZARRI ETA HORREN JARRAIPENA EGITEA.		6. ESTABLECIMIENTO, IMPLANTACIÓN Y SEGUIMIENTO DEL PLAN INFORMÁTICO Y DE COMUNICACIONES DEL DEPARTAMENTO.
1. Saileko aplikazioak eta datu-baseak garatzea eta mantentzea.		1. Desarrollo y mantenimiento de aplicaciones y bases de datos departamentales.
- Aplikazio-kopurua.	114	- N. de aplicaciones.
2. Hardwarea erostea eta hobetzea.		2. Adquisición y mejora de hardware.
- Administrazio-unitate onuradunen kopurua.	600	- N. de unidades administrativas afectadas.
3. Softwarea erostea.		3. Adquisición de software.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
- Ezarpen-kudeaketarako laguntza. Eragindako ikastetxeen kopurua.	600	- Asistencia a Gestión de Implantación. N. de centros afectados.
- Telekomunikazioen euskarria. Eragindako ikastetxeen kopurua.	600	- Soporte de Telecomunicaciones. N. de centros afectados.
- Software eta hardwareak eskuratzea sare publikoko ikastetxeetarako.	600	- Adquisición de software y hardware para los centros educativos de la red pública.
4. Sistemen migrazioa.		4. Migración de sistemas.
- Migratutako sistema-kopurua.	43	- N. de sistemas a migrar.
7. ESTADISTIKA-DATUAK LANTZEA.		7. ELABORACIÓN DE DATOS ESTADÍSTICOS.
1. 06/07 ikasturteko aurrematrikula eta matrikulazio-datuak biltzea, grabatzea eta lantzea.		1. Recogida, grabación y elaboración de datos de prematrícula y matrícula curso 06/07.
- Haur-Hezkuntzako, Lehen eta Bigarren Hezkuntzako eta Lanbide-Heziketako ikastetxe-kopurua.	1.042	- Número de centros de Enseñanza Infantil, Primaria, Secundaria y Formación Profesional.
2. 06/07 ikasturteko eskola-jardueren datuak biltzea, grabatzea eta lantzea ikastetxe publiko eta pribatuetan.		2. Recogida, grabación y elaboración de datos de actividad escolar 06/07 en centros públicos y privados.
- Haur-Hezkuntzako, Lehen eta Bigarren Hezkuntzako eta Lanbide-Heziketako ikastetxeak.	1.042	- Centros de Enseñanza Infantil, Primaria, Secundaria y Formación Profesional.
- Unibertsitateko irakaskuntza zentroak.	56	- Centros de Enseñanza Universitaria.
- Irakaskuntza espezializatueterako zentroak.	123	- Centros de Enseñanzas Especializadas.
- Lanbide-hastapenetarako ikastegiak.	87	- Centros de Iniciación Profesional.
8. SAILAREN AHOLKULARITZA JURIDIKOA.		8. ASESORÍA JURÍDICA DEL DEPARTAMENTO.
9. IKERKETAK ETA ARGITALPENAK.		9. ESTUDIOS Y PUBLICACIONES.
1. Sailarentzat interesgarri diren Ikerketak burutzea.		1. Realización de estudios de interés para el Departamento.
2. Hezkuntzako edo eskola-esparruan garrantzia duten gaiei buruzko liburuak argitaratzea.	49	2. Edición de publicaciones sobre temas educativos o con incidencia en el ámbito escolar.

PROGRAMA

4221 HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA

ARDURADUNA

08 HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA

ADMINISTRAZIO ETA DIRUBIDEEN ZUZENDARITZA,
HEZKUNTZA BERRIZTATZEKO ZUZENDARITZA ETA
IKASTETXEETAKO ZUZENDARITZA

PROGRAMA

4221 EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA

RESPONSABLE

08 EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E
INVESTIGACIÓN

DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y GESTIÓN
ECONÓMICA, DIRECCIÓN DE INNOVACIÓN
EDUCATIVA Y DIRECCIÓN DE CENTROS
ESCOLARES

MEMORIA

Egitarau honetan garatzen diren ekintzek honakoak dituzte helburu:

- Familiei Laguntzeko Planarekin bat etorritik, 0-3 urte etapa, hezkuntza- eta laguntza-izaerakoa, ezar dadin lortzea.
- Ikasleei euren gaitasunak garatzeko oinarritzko heziketa egokia eta goragoko hezkuntza-mailetara igarotzeko nahikoa ezagutza eskaintzea.
- Hezkuntza-behar bereziak dituzten ikasleei garapenerako baliabideak eskaintzea eta gizarte-integrazioa erraztea.
- Giza baliabideak eta baliabidea materialak egoki erabiltzea, euskal hezkuntza-sistemak finkatzen dituen kalitate-parametroen arabera.
- Immigrazioari buruzko euskal Plana betetzea, harrerako hizkuntza-errefortzuak finantzatzuz.

Las actividades que se desarrollan en este programa persiguen:

- Proporcionar, de acuerdo con el Plan de Apoyo a las Familias, la implantación de la etapa 0-3 años de carácter educativo-asistencial.
- Proporcionar a los alumnos una adecuada formación básica que permita el desarrollo de sus capacidades personales y los conocimientos necesarios para el acceso a niveles educativos superiores.
- Proporcionar a los alumnos que presenten necesidades educativas especiales los medios para el desarrollo de su capacidad favoreciendo la integración social.
- Racionalizar la utilización de los recursos humanos y materiales dentro de los parámetros de calidad del sistema educativo vasco.
- Dar cumplimiento al Plan vasco de Inmigración mediante la financiación de los refuerzos lingüísticos de acogida.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
1. IKASLEEI EUREN GAITASUNAK GARATZEA ETA DAGOKIEN HEZKUNTZA-MAILAKO EZAGUTZA EURENGANATZEA AHALBIDETUKO DIEN KALITATZEKO IRAKASKUNTZA ESKAINTZEA.		1. OFRECER A LOS ALUMNOS UNA ENSEÑANZA DE CALIDAD QUE PERMITA EL DESARROLLO DE SUS CAPACIDADES PERSONALES Y LA ADQUISICIÓN DE CONOCIMIENTOS ACORDES CON ESTAS ETAPAS EDUCATIVAS.
- Haur-Hezkuntzako ikasleak ikastetxe publikoetan eskolatzea.	35.690	- Escolarización de alumnos de Educación Infantil en Centros Públicos.
- Lehen Hezkuntzako ikasleak ikastetxe publikoetan eskolatzea.	48.640	- Escolarización de alumnos de Educación Primaria en Centros Públicos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>- HPB dituzten ikasleez arduratzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Laguntza-gelen kopurua. • Gela berezien kopurua. <p>1. Haur Hezkuntzako lehen zikloko ikasleak eskolatzea.</p> <p>1. Lekuan lekuko erakundeekiko lankidetzeta, 0-3 urteko haurrak eskolatzeko.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Udal-titularitatepeko haur-eskolen finantzaketa izapidetzea, 0-3 urte etapa ezartzeari begira. • Haurreskolak Partzuergoak 0-3 urteko postuak sortu eta mantentzeko burutu behar dituen ekintzetarako finantzaketa izapidetzea. <p>2. Bi urtekoentzako gelak gehitzea ikastetxe publikoetan.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ikastetxe publikoetan 0-3 urte etapa ezartzearen ondoriozko ordutegi-zabaltzeari aurre egiteko plantillen edo plantillen gehikuntzaren kostua finantzatzea. <p>2. Material eta giza baliabideen hornidura.</p> <p>1. Ikastetxeetako plantilla hezkuntza-beharren arabera zehaztea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zuzendaritza-taldeak indartzea. • Administrazio-Kudeaketaren Arduraduna (AKA) hornitzea. <p>2. Ikastetxeen azpiegitura mantentzea eta egokitzea.</p> <p>3. Ikastetxeak euren eginbeharretarako baliabide materialez hornitzea. Ikastetxeen kopurua.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ekipamendu, altzari eta gorputz-heziketako materialez hornitzea. • Hezkuntza-behar bereziak dituzten ikasleei egokitutako ekipamenduaz hornitzea. • Ikastetxeen funtzionamendu-gastuen finantzaketa. <p>2. HEZKUNTZA-BEHAR BEREZIAK DITUZTEN IKASLEEN ESKAEREN HEZKUNTZA-ERANTZUNA AHALBIDETZEA.</p> <p>1. Hezkuntza Berezia sustatzeko diru-laguntzen deialdia.</p> <p>1. Hezkuntza Bereziako laguntzaileak kontratu behar dituzten itunpeko ikastetxetarako.</p>	<p>471</p> <p>26</p> <p>30</p> <p>4.000</p> <p>12</p> <p>291</p> <p>142</p> <p>332</p>	<p>- Atención a los alumnos con necesidades educativas especiales.</p> <ul style="list-style-type: none"> • N. de aulas de apoyo. • N. de aulas específicas. <p>1. Escolarización de alumnos del primer ciclo de Educación Infantil.</p> <p>1. Colaboración con Instituciones Locales para la escolarización de alumnos de 0-3 años.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tramitar la financiación de escuelas infantiles de titularidad municipal para la implantación de la etapa 0-3 años. • Tramitar la financiación precisa para las acciones del Consorcio Haurreskolak para la creación y el mantenimiento de plazas de 0 a 3 años. <p>2. Incremento de aulas de 2 años en centros públicos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Financiación del costo o ampliación de plantillas para la cobertura de la ampliación de horario derivado de la implantación de la etapa 0-3 años en centros públicos. <p>2. Dotación de medios humanos y materiales en centros públicos.</p> <p>1. Determinar las plantillas de los Centros en función de las necesidades educativas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Potenciación de equipos directivos. • Dotación del Encargado de Gestión Administrativa (EGA). <p>2. Mantener y adecuar la infraestructura de los Centros.</p> <p>3. Dotar a los centros de los recursos materiales para su funcionamiento. N. de centros.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dotación de equipamiento, mobiliario y material didáctico. • Dotación de equipamiento adaptado para dar respuesta a alumnos con necesidades educativas especiales. • Financiación de los gastos de funcionamiento de los centros. <p>2. POSIBILITAR LA RESPUESTA EDUCATIVA REQUERIDA POR EL COLECTIVO DE ALUMNAS Y ALUMNOS CON NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIALES.</p> <p>1. Convocatoria de subvenciones de apoyo a la Educación Especial.</p> <p>1. Convocatoria de subvenciones para Centros Concertados que requieran la contratación de personal Auxiliar de Educación Especial.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Lanpostuen kopurua. Ikastetxeen kopurua. 	<p>398</p> <p>171</p>	<ul style="list-style-type: none"> Número de puestos de trabajo. Número de Centros.
<p>2. Hezkuntza bereziko materialaren laguntza-gastuen finantzaketa edo hitzarmena.</p> <p>1. Izenpetutako hitzarmenak.</p> <p>1.1. Osakidetza. (Araba). Mugimendu urria dutenen errehabilitazioa gainbegiratzea.</p>		<p>2. Convenios y financiación de gastos de asistencia en materia de Educación Especial.</p> <p>1. Convenios suscritos.</p> <p>1.1. Osakidetza. (Araba). Supervisión rehabilitadora a deficientes motóricos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> Ikasleen kopurua. Ikastetxeen kopurua. 	<p>130</p> <p>8</p>	<ul style="list-style-type: none"> Número de alumnos. Número de Centros.
<p>3. Arreta-gastuak finantzatzea.</p> <p>1. Goi mailako gaitasunak. Euskal Autonomia Erkidegoan, espezialistei eta irakasleei prestakuntza emateko programak eta goi-mailako gaitasunak dituzten ikasleei banan-banako arreta eskaintzeko berariazko programak ezartzeak eragiten dituen gastuez arduratzen da (PEE: Curriculumetik Kanpoko Hobekuntzako Programa).</p>	<p>83</p>	<p>3. Financiación de gasto de atención.</p> <p>1. Altas Capacidades. Atiende a los gastos ocasionados por la implantación de programas de formación de especialistas y profesorado y específicos de atención individualizada al alumnado con Altas Capacidades de la Comunidad Autónoma. (P.E.E.: Programa de Enriquecimiento Extracurricular).</p>
<ul style="list-style-type: none"> Ikasleak. <p>2. Itzulpenak. Zerbitzuan Hezkuntza Bereziari buruz hasitako bildumetan, argitaratu behar diren dokumentuak eta materialak itzultzeko gastuak finantzatzen ditu.</p> <p>3. Argitalpenak. Hezkuntza Bereziko Zerbitzuaren liburuak eta berariazko materialen argitalpena finantzatzeko aurreikuspena.</p>	<p>83</p>	<ul style="list-style-type: none"> Alumnos. <p>2. Traducción. Financia los gastos de traducción de los documentos y materiales destinados a publicación, dentro de las colecciones iniciadas en el Servicio, referidas a la Educación Especial.</p> <p>3. Publicaciones. Previsión de financiación de la publicación de libros y materiales específicos del Servicio de Educación Especial.</p>
<p>3. HEZKUNTZA-BEHAR BEREZIAK DITUZTEN IKASLEENTZAKO EKIPAMENDUA BERRITZEGUNEEI ETA IKASTETXEEI ESKAINTZEA.</p> <p>- Berariazko materiala lortzea. Berritzeguneen kopurua.</p>	<p>18</p>	<p>3. FACILITAR A LOS BERRITZEGUNE Y CENTROS EL EQUIPAMIENTO ESPECIAL REQUERIDO POR EL ALUMNADO CON NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIALES.</p> <p>- Adquisición de material específico. Número de Berritzegune.</p>
<p>4. IKASLEEN HEZKUNTZA-BEHAR BEREZIEI ERANTZUTEKO BEHARREZKOAK DIREN GIZA BALIABIDEAK ETA LANGILE GAITUAK IKASTETXEEI ESKAINTZEA.</p> <p>1. Hezkuntza Berezirako jende-baliabideak eskuratzea ikastetxe publikoei.</p>	<p>820</p>	<p>4. FACILITAR A LOS CENTROS LOS RECURSOS HUMANOS Y PERSONAL ESPECIALIZADO NECESARIO PARA LA ATENCIÓN A LAS NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIALES DE SU ALUMNADO.</p> <p>1. Dotación de recursos humanos en Educación Especial para Centros Públicos.</p>
<p>1. Lanpostuen kopurua.</p>	<p>820</p>	<p>1. Número de puestos de trabajo.</p>
<p>5. HEZKUNTZA-ITUN ARAUBIDEA DUTEN IKASTETXE PRIBATUETAKO HAUR-HEZKUNTZA, LEHEN HEZKUNTZAREN FINANTZAKETA. 2005/06 IKASTURTEA.</p> <p>- Itunpeko gelen kopurua.</p>	<p>3.818</p>	<p>5. FINANCIACIÓN DE LA ENSEÑANZA INFANTIL Y PRIMARIA EN CENTROS PRIVADOS ACOGIDOS AL RÉGIMEN DE CONCIERTOS EDUCATIVOS. CURSO 2005/06.</p> <p>- Número de aulas concertadas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
6. IMMIGRAZIOARI BURUZKO EUSKAL PLANA. 1. Hizkuntza-errefortzuak finantzatzeko diru-laguntzetarako deialdia. • Sare pribatuko ikastetxe-kopurua.	100	6. PLAN VASCO DE INMIGRACIÓN. 1. Convocatoria de subvenciones para la financiación de refuerzos lingüísticos. • Número de centros de la Red privada.

PROGRAMA	PROGRAMA
4222 BIGARREN HEZKUNTZA, OSABIDEZKOA ETA LANBIDE HEZIKETA	4222 EDUCACIÓN SECUNDARIA, COMPENSATORIA Y FORMACIÓN PROFESIONAL
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>08 HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA</u>	<u>08 EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN</u>
ADMINISTRAZIO ETA DIRUBIDEEN ZUZENDARITZA, HEZKUNTZA BERRIZTATZEKO ZUZENDARITZA, IKASTETXEEN ZUZENDARITZA, LANBIDE HEZIKETAKO ZUZENDARITZA, ETENGABEKO IKASKUNTZAKO ZUZENDARITZA	DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y GESTIÓN ECONÓMICA, DIRECCIÓN DE INNOVACIÓN EDUCATIVA, DIRECCIÓN DE CENTROS ESCOLARES, DIRECCIÓN DE FORMACIÓN PROFESIONAL, DIRECCIÓN DE APRENDIZAJE PERMANENTE

MEMORIA

Programa honetan garatzen diren ekintzek honakoa lortu nahi dute:

- Nerabeei hezkuntza erantzun egokia eta koherentea ematea, horien askatasun pertsonala kontuan hartuta.
- Gaitasunak garatzen eta oinarrizko kultura komuna jasotzen laguntzea, goi-mailako ikasketak egitea edo bizitza aktiboan sartzea ahalbidetuko baitute.
- Hezkuntza sistematikoaren bidez, ikasleen garapen osoa bultzatzea, bakoitzaren gaitasunen arabera gizartean parte hartze aktiboa izan dezaten.
- Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzaren bidez, 14-16 urte bitarteko ikasleen eskolatzea bermatu, eta, adin hori gainditu arren, etapa horretako helburuak lortu ez dituztenenganako arretari ere eustea.
- Hezkuntzaren bidez, gizartearen desberdintasunak orekatzea eta parte hartzearen bidez, ikastetxeen demokratizazioa bultzatzea.
- Unibertsitatera joateko beharrezko izango dituen ezaguerak ematea ikasleari.
- Ikasleei beren lanbidean jarduteko lanbide gaitasun egokia lor dezaten ahalbidetzea. Lanbide gaitasuntzat joko da, prestakuntzaren bitartez, eskuratutako gaitasun, ezagupen, trebetasun eta jardueren multzoa.
- Informazioaren eta komunikazioaren teknologien ezarpena sustatzea irakaskuntzan, pixkanaka-pixkanaka ikastetxeetan toki-sareak eta horiek hornitzeko tresna informatikoak jarriz.

Las actividades que se desarrollan en este programa persiguen:

- Ofrecer una respuesta educativa coherente y adecuada a las y los adolescentes en orden a su necesaria autonomía personal.
- Contribuir al desarrollo de capacidades y a la adquisición de una cultura básica común, que posibilite proseguir estudios superiores así como la incorporación a la vida activa.
- Favorecer por medio de la educación sistemática el desarrollo integral de los alumnos y las alumnas para su participación activa en la sociedad, de acuerdo con sus capacidades.
- Garantizar la escolarización de los alumnos y alumnas del segmento de 14-16 años, mediante la Educación Secundaria Obligatoria y la atención a quienes, superando dicha edad, no hayan alcanzado los objetivos de la etapa.
- Compensar, a través de la educación, las desigualdades sociales y promover, por medio de la participación, la democratización de los centros escolares.
- Capacitar al alumnado para la adquisición de unos conocimientos que le permitan acceder a la Universidad.
- Posibilitar al alumnado la adquisición de la competencia profesional adecuada para ejercer su labor profesional, entendiéndose por competencia profesional el conjunto de capacidades, conocimientos y destrezas y actividades adquiridas a través de la formación.
- Potenciar la implantación de las tecnologías de la información y la comunicación en la enseñanza, mediante un proceso paulatino de instalación de redes de área local y de equipamiento informático de los centros.

Halaber, ikasle-aniztasunari erantzuten jarraitzen dugu. Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako Curriculum Desberdinak Eratzeko talde-kopurua gehituz, etapa honetako helburuak lortzeko banan banako arreta behar duten ikasleen beharrei ahalik eta modu egokienean erantzuteko.

Beste alde batetik, 2006/07 ikasturterako, badago asmoa behar bezalako arreta egiteko hezkuntza-sistemaren antolaketa berriari dagozkion curriculum berriak ezartzearen ondoriozko beharrei.

Lanbide Heziketako Euskal Plana 1997ko apirilean onetsi, eta Koalifikazioen eta Lanbide Heziketaren Sistema ezarri du, Berariazko Lanbide Heziketa, Lanerako Lanbide Prestakuntza eta Etengabeko Lanbide Prestakuntza barne hartzen dituena.

Eredu hori estatuan ere berretsi da, ekainaren 19ko 5/2002 Lege Organikoa, Koalifikazioei eta Lanbide Heziketari buruzkoa, eman baita.

Gure Autonomia Erkidegorako Lanbide Heziketa Integralaren planteamenduaren barruan, Berariazko Lanbide Heziketa erdi eta goi mailako heziketa-zikloetan antolatzen da, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza eta Batxilergoa bukatzean ikasten baitira, eta Lanerako Lanbide Prestakuntzarekin eta Etengabeko Lanbide Prestakuntzarekin osatzen.

“Heziketa-zikloen” zati garrantzitsu bat lantokietan egindako prestakuntza da. Horrela, ikasleek prestakuntza osatzen dute eta trebetasun profesionalak ikasten dituzte lantokietan.

Lanbide Heziketako Euskal Planak berrikuntza eta kalitatea sustatzen ditu. Berrikuntza: ikastetxeen kudeaketan, prestakuntzarako erabiltzen diren teknologietan, eta ikastetxeetatik enpresetara teknologia eta ezaguerak eramatean. Kalitatea: hala Lanbide Heziketako sisteman nola ikastetxeetan.

Titulazio akademikorik gabe, hezkuntza-sistema utzi zuten ikasleak helduen bizitzarako eta lan-mundurako prestatzeko helburu bereziarekin jarri ziren martxan Lanbide hastapenerako programak.

Hasieratik, udal, mankomunitate edo irabazi-asmorik gabeko elkarteek eta Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak sinatu dituzten elkarlanerako hitzarmenen bidez burutu da.

Gizarte-garantiako programen abiaburuko proposamenak Lanbide-Hastapenerako programak eta EAEn programa horien egingo den gauzatzea biltzen ditu.

LOGSEK helburu bi ezartzen ditu Gizarte-garantiako programentzat. Alde batetik, ikasleak bizitza aktiboan sartzea eta, bestetik, arauzko ikasketak jarrai ditzaten laguntzea, batez ere erdi mailako berariazko lanbide-heziketan.

Horregatik, programa horien helburuak honako hauek dituzte ardatz:

- Gazteen heldutasuna garatu eta sustatzea, pertsona oso gisa gara daitezen gizarte kulturantzun eta demokratikoan.
- Lanbide baten oinarriko teknikak eta ezagupenak menderatuz, gazteak bizitza aktiboan sar daitezen ahalbidetu.

Asimismo, se sigue profundizando en la atención a la diversidad del alumnado, aumentando el número de grupos de Diversificación Curricular en la Educación Secundaria Obligatoria, con objeto de responder adecuadamente a las necesidades de los alumnos y alumnas que precisan de una atención individualizada para conseguir los objetivos de esta etapa.

Por otra parte, para el curso 2006/07 se pretende atender de forma adecuada las necesidades derivadas de la implantación de los nuevos currículos correspondientes a la nueva ordenación del sistema educativo.

El Plan Vasco de Formación Profesional aprobado en abril de 1997 establece un Sistema de Cualificaciones y Formación Profesional que integra la Formación Profesional Específica, la Formación Profesional Ocupacional y la Formación Profesional Continua.

Este modelo fue refrendado a nivel estatal con la promulgación de la Ley Orgánica 5/2002, de 19 de junio, de las Cualificaciones y Formación Profesional.

En el planteamiento de una Formación Profesional integral para nuestra Comunidad Autónoma, la Formación Profesional Específica se ordena en Ciclos Formativos de Grado Medio y Superior que se cursan al término de la Educación Secundaria Obligatoria y del Bachillerato y se complementa con la Formación Profesional Ocupacional y la Formación Profesional Continua.

Una parte importante de los “Ciclos Formativos” la constituye la Formación en Centros de Trabajo que permite que los alumnos y alumnas complementen su formación y la adquisición de competencias profesionales en los centros de trabajo.

El Plan Vasco de Formación Profesional promueve la innovación y la calidad. Innovación en la gestión de los centros, en las tecnologías aplicadas a la formación y en la transferencia tecnológica y de conocimientos de centros y empresas. Calidad tanto en el Sistema como en los centros de Formación Profesional.

Los programas de Iniciación Profesional fueron puestos en marcha con el objetivo específico de formar al alumnado que abandonaba el sistema educativo sin titulación académica alguna para el tránsito a la vida adulta y la inserción en el mundo laboral.

Desde sus orígenes vienen desarrollándose a través de convenios de colaboración entre ayuntamientos, mancomunidades o entidades privadas sin ánimo de lucro y el Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

La Propuesta Marco para los programas de Garantía Social recoge tanto los programas de Iniciación Profesional como la concreción de estos programas en la C.A.P.V.

La LOGSE marca dos objetivos para los programas de Garantía Social. Por una parte incorporar al alumnado a la vida activa y por otra, propiciar que prosigan estudios reglados, especialmente, estudios de formación profesional específica de grado medio.

Por ello, las finalidades de estos programas se centran en:

- Desarrollar y potenciar la madurez personal de los y las jóvenes para el desarrollo pleno como persona en una sociedad pluricultural y democrática.
- Posibilitar la incorporación de los y las jóvenes a la vida activa, mediante el dominio de las técnicas y conocimientos básicos de un oficio profesional.

- Ikasketa arautuak egiten jarrai daitezen prestatzea, batez ere erdi mailako lanbide heziketan, sarbide-probaren bitartez.

LOGSEk Gizarte-garantiako programentzat ezarri dituen irizpide pedagogikoetarantz jotzen du Lanbide Hastapeneko programa horiek, programen antolaketa, ikasketa-plana eta irakasleak prestatzeari dagokionean.

Gainera, Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzan, zenbait ikasleren hezkuntza beharrei erantzuna emateko ohizko eta ezohizko bide guztiak agortu ondoren, eta gizarte-egoera zailean dauden edo eskolara egokitzeko zailtasun handiak dituzten ikasle jakin batzuei edo ikasle-multzoei erantzuteko, berariazko tratamendu bat erabaki daiteke, salbuespen gisa, Eskolatzeko Programa Osagarrien bitartez, 14 urtetik 16ra bitarteko ikasleentzat.

Era berean, Osabidezko Hezkuntzako partzuergoen mendean, eta erakunde arteko programa moduan, garatzen diren Osabidezko Hezkuntzako programek honakoak dituzte helburutzat, Gizarte Ekintzaren arloan lehenetsunazko ekintzak dauzkate eta:

- Gutxiengo etnikoetako haurrei eta gazteei, ibiltariei edo gizarte-arazo larriak dauzkaten taldekideei hezkuntza-sisteman jarraitzea ahalbidetuko dieten ohiturak eta gaitasunak ikasten laguntzea, gero gizartean modu normalean integra daitezen.
- Hezkuntza-sistema arruntean aurrera behar bezala egiten ez duten gazteei, eta hezkuntza-sistema sasoi bako lehene utzi dutenei euren beharrei egokitutako erantzuna ematea.

Beste alde batetik, 1994ko abenduaren 6an Europako Batasuneko Kontseiluak ekintza-programa bat ezartzea onartu zuen. Programa horren izena Leonardo da Vinci da eta Europako Batasuneko lanbide-heziketarako politika jarriko du martxan.

Programa horren lehen fasea 1995-1999 aldirako onartu zen. 1999ko apirilaren 26an Europako Batasuneko Kontseiluak programaren bigarren fasea onartu zuen, eta 2000-2006 aldirako ezarriko da.

Programaren bigarren faseak honako helburuak ditu:

- Bakoitzaren gaitasunak hobetzea maila guztietan, bereziki hastapeneko lanbide heziketan diharduten gazteenak.
- Lanbide heziketaren kalitatea eta lanbide heziketarako sarbidea hobetzea, eta bizitzan zehar gaitasunak eta ahalmenak eskuratzea erraztea.
- Lanbide-heziketak enpresa-berrikuntzaren prozesuan egin ditzakeen ekarpenak sustatu eta sendotzea, horrela enpresen arteko lehiakortasuna eta enpresa-sena indartzeko.

Lanbide-heziketa eta lanbide-hastapeneko ikastetxeek eta Lanbide Heziketako esparruko beste eragileek ereduak proiektu edo egonaldi eta truke-programetan parte har dezaten lagundu nahi du, berrikuntzarako eta irakaskuntzarako bide berriak emateko asmoz.

- Prepararles para la continuación de estudios reglados, especialmente en la formación profesional de grado medio, a través de la prueba de acceso.

Estos programas de Iniciación Profesional están siendo orientados hacia los criterios pedagógicos que la LOGSE indica para los programas de Garantía Social, tanto en aspectos organizativos de los programas, como curriculares y de formación del profesorado.

Además, en la Educación Secundaria Obligatoria, una vez agotadas todas las vías ordinarias y extraordinarias de respuesta a las necesidades educativas de determinados alumnos y alumnas, y para responder a alumnos y alumnas o colectivos de ellos en especial dificultad social o con graves dificultades de adaptación a la escuela, se podrá arbitrar con carácter excepcional un tratamiento específico por medio de los Programas Complementarios de Escolarización destinado a alumnos/as mayores de 14 años y menores de 16.

Asimismo, los programas de Educación Compensatoria desarrollados al amparo de los Consorcios de Educación Compensatoria como programas interinstitucionales, con actuaciones prioritarias en el marco de la Acción Social pretenden:

- Posibilitar a niños y jóvenes de minorías étnicas, transeúntes o grupos con grave problemática social, la adquisición de hábitos y capacidades que les permita continuar con éxito en el sistema educativo e insertarse con normalidad en la sociedad.
- Procurar a jóvenes que no progresan adecuadamente en el sistema educativo ordinario y que lo han abandonado prematuramente una respuesta educativa adaptada a sus necesidades.

Por otro lado, el Consejo de la Unión Europea aprobó el 6 de diciembre de 1994 el establecimiento de un programa de acción para la puesta en marcha de una política de formación profesional de la Comunidad Europea, denominado Leonardo da Vinci.

Este programa se aprobó en una primera fase para el período 1995-1999. El 26 de abril de 1999 se estableció la segunda fase de este programa por decisión del Consejo de la Unión Europea, que será de aplicación en el período 2000-2006.

Para esta segunda fase el programa se marca los siguientes objetivos:

- Mejorar las aptitudes y competencias individuales, especialmente de los y las jóvenes en la formación profesional inicial en todos los niveles.
- Mejorar la calidad y el acceso a la formación profesional continua, así como facilitar la adquisición a lo largo de la vida de aptitudes y competencias.
- Promover y reforzar la contribución de la formación profesional al proceso de innovación a fin de mejorar la competitividad y el espíritu empresarial.

Se pretende propiciar la participación de los centros de formación profesional y de iniciación profesional y de otros agentes del mundo de la Formación Profesional en proyectos piloto o programas de estancias e intercambios, con el fin de facilitarles nuevas vías de innovación y mejora de su práctica formativa.

Halaber, Lisboan 2000. urtean egindako Kontseiluan, honako helburu estrategikoa ezarri zen, hurrengo 10 urteetarako: Europar Batasuna, ezagutzan oinarrituta, munduko gizarte lehiakorrena eta dinamikoena bihurtzea. Hori lortzeko, Etengabeko Ikaskuntza edo bizi osoko Ikaskuntza azpimarratu da ekonomi eta gizarte politikak inspiratuko dituen irizpide nagusizat. Testuinguru horren arabera, Europar Batasunak "Etengabeko ikaskuntzaren Europako espazioa egia bihurtzea" izeneko komunikatua argitaratu zuen 2001. urteko azaroan.

Ildo horretatik, pertsona guztien esku jarri nahi dira berrikuntza teknologikoaren eta ekoizteko moduen aldaketen erronkei aurre egiteko beharrezko baliabideak; baita gizartean modu aktiboan parte hartzeko beharrezkoak diren baliabideak ere, azken hauek, edozein ezagutza esparrutan bizi osorako erabilgarria izango den ikaskuntza garatuko duten jarduketan bidez.

Asimismo, el Consejo de Lisboa de marzo de 2000 estableció el objetivo estratégico para los próximos 10 años de convertir a la Unión Europea en la sociedad basada en el conocimiento más competitiva y dinámica del mundo. Para el logro de este objetivo, se ha señalado al Aprendizaje Permanente o Aprendizaje a lo largo de la vida como un principio clave que debe inspirar las políticas económicas y sociales. En este contexto, la Comisión Europea en noviembre de 2001 publicó la Comunicación "Hacer realidad un espacio europeo del aprendizaje permanente".

En este marco, se pretende poner al alcance de todas las personas los instrumentos necesarios para hacer frente a los retos de la innovación tecnológica, del cambio en las formas de producción y para participar activamente en la sociedad a través de un conjunto de actuaciones que desarrollen aprendizaje útil a lo largo de la vida en cualquier ámbito del conocimiento.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. KALITATEZKO HEZKUNTZA ESKAINTZEA, IKASLEEN BEHARRIZANEI ETA HELDUTASUN PERTSONALARI EGOKITZEN ZAIENA.		1. OFRECER A LOS ALUMNOS Y ALUMNAS UNA ENSEÑANZA DE CALIDAD ADECUADA A SUS NECESIDADES Y MADURACIÓN PERSONAL.
- Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako ikasleak eskolatzea.	29.904	- Escolarización del alumnado de Educación Secundaria Obligatoria.
- Derrigorrezkoa ez den Bigarren Hezkuntzako ikasleak eskolatzea.	23.799	- Escolarización del alumnado de Educación Secundaria no Obligatoria.
- Goi-mailako Lanbide Heziketako ikasleak eskolatzea.	8.239	- Escolarización del alumnado de Formación Profesional Superior.
- Curriculum desberdinak eratzeko taldeei arreta eskaintzen bakarrik jardungo duen irakasle-kopurua.	253	- Número de profesores dedicados exclusivamente a la atención de los grupos de Diversificación Curricular.
1. Bigarren Hezkuntzako ikastetxeak beharrezko ikasmaterialaz eta altzariez hornitzea.		1. Atender a las necesidades de equipamiento de material didáctico y mobiliario de los centros de Educación Secundaria.
- Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza bakarrik ematen duten institutuak.	54	- Institutos que imparten exclusivamente Educación Secundaria Obligatoria.
- Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako eta Derrigorrezkoa ez den Bigarren Hezkuntzako institutuak.	75	- Institutos que imparten Educación Secundaria Obligatoria y Educación Secundaria no Obligatoria.
- Derrigorrezkoa ez den Bigarren Hezkuntzako institutuak.	21	- Institutos que imparten Educación Secundaria no Obligatoria.
- Goi Mailako Lanbide Heziketako institutuak.	17	- Institutos de Formación Profesional Superior.
2. Ikastetxeen mantentze-beharrei eta barruko eta kanpoko garbiketari kasu ematea.		2. Atender a las necesidades de mantenimiento de los Centros, limpieza de superficie interior y exterior.
- Metro karratuak, Bigarren Hezkuntzako institutuen eta Goi Mailako Lanbide Heziketako institutu espezifikoen eraikinen barrukoak.	753.025	- Metros cuadrados interiores en Institutos de Educación Secundaria e Institutos Específicos de Formación Profesional Superior.
- Metro karratuak, Bigarren Hezkuntzako ikastetxeen eta Goi Mailako Lanbide Heziketako institutu espezifikoen kanpoko patioenak eta kirol-pistenak.	888.601	- Metros cuadrados de patios exteriores y pistas deportivas en Centros de Enseñanza Secundaria e Institutos Específicos de Formación Profesional Superior.
3. Ikastetxeei jende- eta gauza-baliabideak eskuratzea, plan berriak eman ahal izan ditzaten.		3. Dotar a los centros de recursos económicos y materiales para la impartición de los nuevos planes.
- Batxilergoa ematen duten institutuak, Hezkuntza Sailburuordetzaren mendeakoak.	68	- Institutos dependientes de la Viceconsejería de Educación que imparten Bachillerato.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>- Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza ematen duten institutuak, Hezkuntza Sailburuordetzaren mendekoak.</p>	116	<p>- Institutos dependientes de la Viceconsejería de Educación que imparten Educación Secundaria Obligatoria.</p>
<p>2. BERARIAZKO LANBIDE HEZIKETAKO IKASLEEI GAITASUN PROFESIONALEAN OINARRITZEN DEN PRESTAKUNTZA EMATEA, BALIOANITZA, MALGUA ETA INGURUARI ERANTZUNA EMATEKO GAI IZANGO DENA.</p>		<p>2. POSIBILITAR A LOS ALUMNOS DE FORMACIÓN PROFESIONAL ESPECÍFICA UNA FORMACIÓN BASADA EN LA COMPETENCIA PROFESIONAL, POLIVALENTE, FLEXIBLE Y CON CAPACIDAD DE RESPUESTA AL ENTORNO INMEDIATO.</p>
<p>1. Lanbide Heziketaren aldeko hautua egiten duten ikasleen ehunekoa gehitzea.</p>	49	<p>1. Incrementar el porcentaje de alumnos que optan por cursar Formación Profesional.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ikasleen ehunekoa. 		<ul style="list-style-type: none"> • Porcentaje de alumnos.
<p>2. Euskarazko ikasmaterialen eskaintza gehitzea.</p>	16	<p>2. Incrementar la oferta de materiales didácticos en euskera.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Lanbide-alorren kopurua. 		<ul style="list-style-type: none"> • Número de Familias Profesionales.
<p>3. Heziketa-zikloetako ikasleek prestakuntza lantokietan egitea sustatzea.</p>	10.166	<p>3. Potenciar la formación en centros de trabajo de los alumnos de Ciclos Formativos.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ikasle kopurua. 		<ul style="list-style-type: none"> • Número de alumnos.
<p>4. Ikastetxeen jardueran teknologia berriak eta ekipamendu eguneratuak sartzen jarraitzea, komunikazioaren teknologia berriei dagokionez, batez ere.</p>	61	<p>4. Proseguir en la incorporación en la actividad de los centros de nuevas tecnologías y equipamientos actualizados, especialmente en las nuevas tecnologías de la comunicación.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ikastetxe kopurua. 		<ul style="list-style-type: none"> • Número de Centros.
<p>5. Europako segurtasun-arauei egokitzen zaien ekipamenduz hornitzea ikastetxeak.</p>	61	<p>5. Dotar a los centros de equipamiento que se ajuste a la normativa europea de seguridad.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ikastetxe kopurua. 		<ul style="list-style-type: none"> • Número de Centros.
<p>6. Kalitatea kudeatzeko programari eustea Lanbide Heziketako ikastetxeetan, Europako bikaintasun eredia (EFQM) adibidetzat hartuz.</p>	40	<p>6. Proseguir con el programa de gestión de la calidad en los centros de Formación Profesional, tomando como referente el modelo europeo de Excelencia (EFQM).</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Ikastetxe kopurua. 		<ul style="list-style-type: none"> • Número de Centros.
<p>3. EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO KOALIFIKAZIOEN ETA LANBIDE HEZIKETAREN SISTEMA BATERATUA EZARTZEKO PROZESUAN AURRERA EGITEA, LANBIDE HEZIKETAKO EUSKAL KONTSEILUA OSATZEN DUTEN INSTITUZIO ETA ERAKUNDEEN ELKARLANA BULTZATUZ.</p>		<p>3. AVANZAR EN EL PROCESO DE IMPLANTACIÓN DEL SISTEMA INTEGRADO DE CUALIFICACIONES Y FORMACIÓN PROFESIONAL DEL PAÍS VASCO, IMPULSANDO LA COLABORACIÓN DE LAS DISTINTAS INSTITUCIONES Y ENTIDADES INTEGRANTES DEL CONSEJO VASCO DE FORMACIÓN PROFESIONAL.</p>
<p>1. Lanbide Koalifikazioen Katalogo Nazionala eratzen parte hartzea.</p>	2	<p>1. Participar en la constitución del Catálogo Nacional de Cualificaciones Profesionales.</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Lanbide-arloen kopurua. 		<ul style="list-style-type: none"> - Número de Familias Profesionales.
<p>2. Gaitasuna aitortzeko eta egiaztatzeko dispositiboa martxan jartzea, eta langileak ebaluatu eta horiei ziurtagiriak ematen hastea.</p>	2	<p>2. Poner en marcha el dispositivo de reconocimiento y certificación de la competencia e iniciar la evaluación y certificación de trabajadores.</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Deialdien kopurua. 		<ul style="list-style-type: none"> - Número de convocatorias.
<p>4. LANBIDE HEZIKETAREN BERRIZTAPENA ETA KALITATEA SUSTATZEA, INFORMAZIO-GIZARTEAREN AUKERA ETA ESKAKIZUNETARA EGOKITUZ.</p>		<p>4. PROMOVER LA INNOVACIÓN Y LA CALIDAD DE LA FORMACIÓN PROFESIONAL ADECUÁNDOLA A LAS POSIBILIDADES Y EXIGENCIAS DE LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Lanbide Heziketarako eta Etengabeko Ikaskuntzarako Berrikuntza Zentroaren funtzionamendua sustatzea.</p> <p>- Ikastetxeen kopurua.</p> <p>2. Urrutiko Lanbide Heziketa e-learning sistemaren bidez garatzea, Euskal Autonomia Erkidegoko Koalifikazio Sistemako modulu-katalogoko lanbide-arloetan.</p> <p>- Lanbide-arloen kopurua.</p>	<p>1</p> <p>7</p>	<p>1. Potenciar el funcionamiento del Centro de Innovación para la Formación Profesional y el Aprendizaje Permanente.</p> <p>- N. de Centros.</p> <p>2. Desarrollar la Formación Profesional a distancia mediante el sistema e-learning en las familias profesionales del catálogo modular del Sistema de Cualificaciones del País Vasco.</p> <p>- N. de familias profesionales.</p>
<p>5. DERRIGORREZKO HEZKUNTZAREN HELBURUAK LORTU GABE ESKOLARA JOATEARI UTZI DIOTEN GAZTEEI BIZITZA AKTIBOAN SARTZEKO AUKERAK EMATEA, LANBIDE BATEN OINARRIZKO TEKNIKA ETA EZAGUERAK MENDERATZEKO GAI IZAN DAITEZEN, ETA GAZTE HORIEI ASKATASUN PERTSONAL ETA KULTURAL HANDIAGOA (ETA AGIAN HEZKUNTZA-SISTEMARA BUELATZEA) EKARRIKO DIEN TREBETASUN ETA EZAGUERA LINGUISTIKO ETA ZIENTIFIKOAK SAKONTZEA.</p> <p>1. Lanbide Hastapenerako Programari eustea, udalekin, mankomunitateekin edo horiek programa hori garatzeko sortu dituzten entitateekin sinatutako hitzarmenen bidez.</p> <p>- Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren eta toki-erakundeen arteko hitzarmen-kopurua.</p> <p>- Ikasle-kopurua.</p>	<p>33</p> <p>2.100</p>	<p>5. POSIBILITAR A AQUELLOS/AS JÓVENES QUE HAN ABANDONADO LA ESCOLARIZACIÓN SIN HABER ALCANZADO LOS OBJETIVOS DE LA ENSEÑANZA OBLIGATORIA LA INSERCIÓN EN LA VIDA ACTIVA, MEDIANTE EL DOMINIO DE LAS TÉCNICAS Y CONOCIMIENTOS BÁSICOS DE UN OFICIO PROFESIONAL Y PROFUNDIZAR EN LAS DESTREZAS Y CONOCIMIENTOS LINGÜÍSTICOS Y CIENTÍFICOS QUE PERMITA A ESTOS/AS JÓVENES UNA MAYOR AUTONOMÍA PERSONAL Y CULTURAL Y LA REINSERCIÓN, EN SU CASO, EN EL SISTEMA EDUCATIVO.</p> <p>1. Mantenimiento del Programa de Iniciación Profesional a través de Convenios de colaboración con Ayuntamientos, Mancomunidades o Entidades creadas por ellos para el desarrollo de este programa.</p> <p>- N. de Convenios entre el Dpto. de Educación, Universidades e Investigación y Entidades Locales.</p> <p>- N. de alumnos.</p>
<p>6. IKASLE JAKIN BATZUEN, EDO GIZARTE-EGOERA ZAILEAN DAUDEN IKASLE-TALDEEN EDO ESKOLARA EGOKITZEKO ZAILTASUN HANDIA DUTENEN HEZKUNTZA BEHARREI ERANTZUNA EMATEA, ESKOLATZEKO PROGRAMA OSAGARRIEN BITARTEZ.</p> <p>- Hitzarmen-kopurua.</p> <p>- Ikasle-kopurua.</p>	<p>8</p> <p>90</p>	<p>6. DAR RESPUESTA A LAS NECESIDADES EDUCATIVAS DE DETERMINADOS ALUMNOS Y ALUMNAS, O COLECTIVOS EN ESPECIAL DIFICULTAD SOCIAL O CON GRAVES DIFICULTADES DE ADAPTACIÓN A LA ESCUELA, POR MEDIO DE LOS PROGRAMAS COMPLEMENTARIOS DE ESCOLARIZACIÓN.</p> <p>- N. de Convenios.</p> <p>- N. de alumnos.</p>
<p>1. Hiru Lurralde Historikoen Osabidezko Hezkuntzako eta Lanerako Prestakuntzako Partzuergoei eustea, Bizkaia eta Gipuzkoako Foru Aldundiekin eta Gasteizko Udalarekin elkarlanean, gutxiengo etniko eta talde marjinauentzako hezkuntza eta gizarte arloko programak garatzeko, Osabidezko Hezkuntza eta Lanbide-Hastapenerako Programa bereziekin batera.</p> <p>- Lagundutako gazte-kopurua.</p> <p>- Eratutako partzuergo-kopurua.</p> <p>2. Gizarteratzeko zailtasunak dauzkaten gazteei zuzenduta, Osabidezko Hezkuntza eta Lanbide Hastapenaren arloan hezkuntza- edo prestakuntza-programak garatzen dituzten irabazi-asmorik gabeko elkartei diru-laguntzak ematea.</p>	<p>1.000</p> <p>3</p>	<p>1. Sosténimiento de los Consorcios de Educación Compensatoria y Formación Ocupacional de los tres Territorios Históricos, en colaboración con las Diputaciones Forales de Bizkaia, Gipuzkoa y el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz, respectivamente, para el desarrollo de programas de carácter educativo y social destinados a colectivos de minorías étnicas y grupos marginados, junto con los específicos de Educación Compensatoria e Iniciación Profesional.</p> <p>- N. de jóvenes atendidos.</p> <p>- N. de Consorcios establecidos.</p> <p>2. Subvenciones a Entidades sin ánimo de lucro que desarrollan programas educativos o formativos en el área de Educación Compensatoria e Iniciación Profesional, destinados a jóvenes en dificultad social.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> - Parte hartzen duen elkarte-kopurua. - Lagundutako gazte-kopurua. 	<p style="text-align: center;">17</p>	<ul style="list-style-type: none"> - N. de entidades colaboradoras.
<ul style="list-style-type: none"> - Lagundutako gazte-kopurua. <p>3. Lanbide Hastapeneko programaren ikasketa-planear aurrera egitea.</p>	<p style="text-align: center;">800</p>	<ul style="list-style-type: none"> - N. de jóvenes atendidos. <p>3. Avanzar en el desarrollo curricular del programa de Iniciación Profesional.</p>
<p>7. LANBIDE HEZIKETAREN EREMUAN, HEZKUNTZA-PRAKTIKAREN BERRIZTAPENA ETA KALITATEAREN HOBEEKUNTZA SUSTATZEA LEONARDO DA VINCI LANBIDE HEZIKETARAKO EUROPAKO PROGRAMAREN ESPARRUAN.</p> <p>1. Leonardo da Vinci programaren barruko ereduzko proiektuak eta egonaldi- eta truke-programak aurkezteko urteroko deialdiak, Europakoak eta Espainiakoak: informazioa banatzea, eta jarduerak koordinatzea.</p> <p>2. Programaren Batzorde Zuzentzaile nazionalen parte hartu eta Leonardo da Vinci Agentzia espainiarrari lagundu proiektuak ebaluatzeko eta aukeratzeko zereginetan.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ereduzko proiektu-kopurua. - Egonaldi eta truke-programen kopurua. 	<p style="text-align: center;">3</p> <p style="text-align: center;">25</p>	<p>7. PROMOVER LA INNOVACIÓN Y LA MEJORA DE LA CALIDAD DE LA PRÁCTICA EDUCATIVA EN EL ÁMBITO DE LA FORMACIÓN PROFESIONAL, DENTRO DEL MARCO DEL PROGRAMA EUROPEO DE FORMACIÓN PROFESIONAL LEONARDO DA VINCI.</p> <p>1. Distribuir la información y coordinar las actuaciones derivadas de las convocatorias anuales europea y nacional para la presentación de proyectos piloto y programas de estancia e intercambios del programa Leonardo Da Vinci.</p> <p>2. Participar en el Comité Director nacional del programa y colaborar en las tareas de evaluación y selección de proyectos con la Agencia Española Leonardo Da Vinci.</p> <ul style="list-style-type: none"> - N. de proyectos piloto. - N. de programas de estancias e intercambios.
<p>8. HEZKUNTZA-ITUNEN ARAUBIDEAREN BARRUAN DAUDEN IKASTETXE PRIVATUEN BIGARREN MAILAKO IRAKASKUNTZA FINANTZATZEA. 2005/06 IKASTURTEA.</p> <p>1. Itunpeko gela-kopurua.</p>	<p style="text-align: center;">3.519</p>	<p>8. FINANCIACIÓN DE LOS NIVELES DE ENSEÑANZA SECUNDARIA EN CENTROS PRIVADOS ACOGIDOS AL RÉGIMEN DE CONCIERTOS EDUCATIVOS. CURSO 2005/06.</p> <p>1. Número de aulas concertadas.</p>
<p>9. ITUNPEKO SAREKO IRAKASLEEN ORDAINSARIA SARE PUBLIKOKO BIGARREN IRAKASKUNTZA ETA LANBIDE HEZIKETAKOEKIN PAREKATZEN AURRERA EGITEA.</p>		<p>9. AVANCE EN EQUIPARACIÓN RETRIBUTIVA DEL PERSONAL DOCENTE DE LA RED CONCERTADA AL DE LA RED PÚBLICA EN LOS NIVELES DE ENSEÑANZA SECUNDARIA Y FORMACIÓN PROFESIONAL.</p>
<p>10. IRAKASKUNTZAN INFORMAZIOAREN ETA KOMUNIKAZIOAREN TEKNOLOGIEN EZARPENA SUSTATZEA.</p> <p>1. Pixkanaka-pixkanaka toki-sareak eta horiek hornitzeko tresna informatikoak jarriko dituzten ikastetxeak.</p> <p>2. Informazioaren eta komunikazioaren teknologiez arduratuko direnak edo horiek koordinatuko dituztenak prestatzeko jardura espezifikoak egingo dituzten ikastetxeak. Koordinatzaileek ordu-murrizketa izango dute jardura horietan aritu ahal izateko, ikastetxearen neurriaren arabera.</p>	<p style="text-align: center;">111</p> <p style="text-align: center;">600</p>	<p>10. POTENCIACIÓN DE LA IMPLANTACIÓN DE LAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN Y LA COMUNICACIÓN EN LA ENSEÑANZA.</p> <p>1. Centros en los que se llevará a cabo un proceso paulatino de instalación de redes de área local y de equipamiento informático de los mismos.</p> <p>2. Centros en los que se realizarán actividades formativas específicas para responsables o coordinadores de las tecnologías de la información y la comunicación en los mismos, y en los que dichos coordinadores dispondrán de una reducción horaria para dedicarse a estas actividades, acorde con la dimensión del Centro.</p>
<p>11. LANBIDE HEZIKETAKO IRAKASLEEN EGUNERATZE ETA ESPEZIALIZAZIO TEKNOLOGIKO ETA PEDAGOGIKO BULTZATZEA.</p> <p>1. Lanbide Heziketako irakasleek duten prestakuntza-beharrak zehaztea eta Lanbide Heziketako irakasleen Etengabeko Prestakuntzarako Plana gauzatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ikastaro-kopurua. 	<p style="text-align: center;">55</p>	<p>11. PROMOVER LA ACTUALIZACIÓN Y LA ESPECIALIZACIÓN TECNOLÓGICA Y PEDAGÓGICA DEL PROFESORADO DE FORMACIÓN PROFESIONAL.</p> <p>1. Determinar las necesidades de formación del profesorado de Formación Profesional y elaborar el Plan de Formación Permanente del Profesorado de Formación Profesional.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Número de cursos.
<ul style="list-style-type: none"> - Zentroan egingo diren prestakuntza-proiektuen kopurua. 	<p style="text-align: center;">35</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Número de proyectos de formación en centro.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>12. HERRITARREN EZAGUTZA- ETA PRESTAKUNTZA-MAILETAN AURRERA EGITEA.</p> <p>1. Bizitza osoan ikasten jarraitzeko kultura bultzatu eta horretarako bidea erraztea.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bizitza osoan ikasten jarraitzeko jarduketak garatuko dituzten proiektuen kopurua. - Ezagutzaren edozein esparrutan prestakuntzarako eta autoikaskuntzarako bitartekoen erabiltzaile-kopurua. 	<p style="text-align: center;">30</p> <p style="text-align: center;">10.000</p>	<p>12. AVANZAR EN LOS NIVELES DE CONOCIMIENTO Y FORMACIÓN DE LA CIUDADANÍA.</p> <p>1. Promover y facilitar una cultura de aprendizaje a lo largo de la vida.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Número de proyectos que desarrollan actividades de aprendizaje útil a lo largo de la vida. - Número de usuarios de instrumentos formativos y de autoaprendizaje en cualquier ámbito del conocimiento.

PROGRAMA	PROGRAMA
4223 UNIBERTSITATEKO IRAKASKUNTZA	4223 ENSEÑANZA UNIVERSITARIA
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>08 HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA</u>	<u>08 EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E</u> <u>INVESTIGACIÓN</u>
UNIBERTSITATE ZUZENDARITZA	DIRECCIÓN DE UNIVERSIDADES

MEMORIA

Unibertsitateko irakaskuntzari dagokionez, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren jardura unibertsitate-erakundeei eta unibertsitatearekin zerikusia duten ekintzak burutzen dituztenei dirulaguntzak ematean datza.

Euskal Herriko Unibertsitatearen kasuan, dirulaguntza horren barnean sartzen da bere jardura aurrera eramateko fondoan dotazioa eta unibertsitate-campusak garatzeko inbertsio-programa finantzatzea.

Euskal Herriaren inguruko interes estrategikoagatik, nahiz gizartea edota artearentzako izan dezakeen interesagatik, Gobernuak programa- kontratu zehatzak sinatuko ditu.

Horrez gain, unibertsitate-jarduearen kalitatea eta produktibitatea ere hobetu nahi dira, soldaten egitura esku hartuz.

Unibertsitate-eremuko ekintza osagarriak sustatzeko, Autonomi Elkarteko goi-mailako irakaskuntzan dabilizan ikasle eta irakasleen interesekoak diren egitarauetarako hainbat dirulaguntza dago. Mota horretakoak dira, adibidez, atxikitako zentroek, ikasle-egoitza nagusiek, Euskal Herriko Goi-mailako Musika Ikastegia (Musikene) edo udako ikastaroek eta hitzarmenek jasotzen dituzten dirulaguntzak, besteak beste, Deustuko Unibertsitatearekin, Mondragon Unibertsitatearekin eta Donostian dagoen Injinerutzako Goi-Mailako Eskola Teknikoarekin egindako hitzarmenak.

Programa horien bidez unibertsitateari bere egitekoan lagundu nahi zaio, jakintza sortzen eta gizartearentzat profesionalak trebatzen dituen erakundea den aldetik dagokion egiteko horretan, alegia.

La actuación del Departamento de Educación, Universidades e Investigación en el ámbito de la Enseñanza Universitaria, se circunscribe al marco de las subvenciones a Instituciones Universitarias o a aquellas que, sin serlo estrictamente, desarrollan su actividad en el entorno universitario.

En el capítulo de la subvención a la Universidad del País Vasco/ Euskal Herriko Unibertsitatea se establece la dotación de fondos a dicha institución para el desarrollo de su actividad y asimismo, la financiación de un programa de inversiones para el desarrollo de los campus universitarios.

Por su interés estratégico para el País Vasco o por razones de interés artístico o social el Gobierno suscribirá contratos-programa específicos.

También requiere incidir en el ámbito de la calidad y la productividad de la actividad universitaria a través de acciones en la estructura salarial.

Con el fin de fomentar actividades complementarias en el ámbito universitario, se establecen diversas subvenciones a programas de interés para el alumnado y profesorado de la enseñanza superior de la Comunidad Autónoma. Entre ellos, pueden citarse las subvenciones a Centros Adscritos, Colegios Mayores, al Centro Superior de Música del País Vasco (Musikene) o Cursos de Verano y Convenios, entre otros, con la Universidad de Deusto, con Mondragon Unibertsitatea y la Escuela Técnica Superior de Ingeniería de Donostia.

Todos estos programas tienen por objeto apoyar la tarea que la Universidad debe llevar a cabo como institución generadora de conocimiento y ocupada en la formación de profesionales para la sociedad.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEAREN JARDUERARAKO DIRULANGUNTZA.</p> <p>1. EHuren jardueren garapena.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Irakasleen eta irakasle ez diren langileen kostuak finantzatzeko zuzeneko dotazioa. 2. Funtzionamendu-gastuetarako EHUri emandako dirulaguntza. 3. Helburu zehatzeko zenbait ekintza programa-kontratu bidez finantziatzea. 4. Soldaten egitura osotasunean hartu. 5. Soin Hezkuntzako Euskal Erakundea (SHEE) UPV/EHUn integratzea. <p>2. Unibertsitateko gobernu-organoa den aldetik, EHUKo Gizarte-Kontseiluaren eginkizuna sendotzea.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Gizarte-Kontseiluaren egitura-gastuetarako eta ekintzetarako dirulaguntza. <p>3. Unibertsitate-campusen garapena.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Inbertsio eta azpiegituretarako programa. 2. SHEE berritu eta hornitzeko finantzazioa. 3. Horniketa bereziko finantzazioa. <p>4. Euskadi Informazio Gizartean Planaren garapena.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kanpus Birtualaren ezarpena. 2. Prestakuntza edukien garapena sarean. 3. I+G+Brako sare akademikoa garatzea. 4. Interneteko zerbitzuen belaunaldi berria. 	<p>3</p>	<p>1. SUBVENCIÓN A LA ACTIVIDAD DE LA UNIVERSIDAD DEL PAÍS VASCO/EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA.</p> <p>1. Desarrollo de las actividades de la UPV/EHU.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dotación directa para financiar costes del personal docente y no docente. 2. Subvención a la UPV/EHU para gastos de funcionamiento. 3. Financiar determinadas actividades finalistas a través de contratos-programa. 4. Tratamiento integral de la estructura salarial. 5 Integración del Instituto Vasco de Educación Física (IVEF) en la UPV/EHU. <p>2. Afirmación de la función del Consejo Social de la UPV/EHU como órgano de Gobierno Universitario.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Subvención de los gastos de estructura y de las actividades del Consejo Social. <p>3. Desarrollo de los Campus Universitarios.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Programa de inversión e infraestructuras. 2. Financiación para rehabilitación y equipamiento del IVEF. 3. Financiación para equipamiento singular. <p>4. Desarrollo del Plan Euskadi en la Sociedad de la Información.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Implantación del Campus Virtual. 2. Desarrollo de contenidos formativos en la red. 3. Desarrollo de una red académica para I+D+I. 4. Nueva generación de servicios en internet.
<p>2 UNIBERTSITATE-EREMUKO ZENBAIT ERAKUNDEREN FUNTZIONAMENDUAN ELKARLANA.</p> <p>1. Beste unibertsitateekin egindako hitzarmenak.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Deustuko Unibertsitatearekin eta Donostian dagoen Injinerutzako Goi-Mailako Eskola Teknikoarekin egindako hitzarmenak, UPV/EHUko irakasle eta ikasleek horien bibliografi fondoak erabiltzeko aukera izan dezaten. 2. Kontratu-programak Deustuko Unibertsitatearekin eta Mondragon Unibertsitatearekin helburu zehatzeko zenbait ekintza finantzatzeko. 3. Renoko Unibertsitatearekin hitzarmena Euskal Gaiak Ikertzeko Zentroarekin kooperatzeko. 4. Hitzarmenak Deustuko Unibertsitatearekin, Mondragon Unibertsitatearekin eta Donostiako Goi Mailako Injeneriaritza Eskolarekin, familia ugarienezako tasak finantziatzeko. 	<p>2</p> <p>2</p> <p>1</p> <p>3</p>	<p>2. COLABORACIÓN EN EL FUNCIONAMIENTO DE DIVERSAS INSTITUCIONES DE ÁMBITO UNIVERSITARIO.</p> <p>1. Convenios con otras Universidades.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Convenios para la utilización por parte del profesorado y el alumnado de la UPV/EHU de los fondos bibliográficos de la Universidad de Deusto y de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Donostia. 2. Contratos-programa con la Universidad de Deusto y con Mondragon Unibertsitatea para financiar determinadas actividades finalistas. 3. Convenio con la Universidad de Reno para la cooperación con el Centro de Estudios Vascos. 4. Convenios para financiar las tasas de familias numerosas con la Universidad de Deusto, con Mondragon Unibertsitatea y con la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Donostia.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
5. Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt Am Main unibertsitatearekiko hitzarmena euskal gaiak sustatzeko.	1	5. Convenio con la Universidad Johann Wolfgang Goethe-Universität Frankfurt Am Main para el fomento del euskera y de la cultura vasca.
6. Hitzarmena UHUNi atsekitutako Bergarako ikastegiarekin, Iparraldeko ikasleek selektibitateko azterketa euskaraz egin dezaten, gastuen ordainketarako.	1	6. Convenio con el centro asociado de la UNED de Bergara para subvencionar los gastos de los exámenes de selectividad en euskera, para los alumnos de Iparralde.
2. UHUNeko zentro elkartzeko laguntzetarako deialdia.		2. Convocatoria de ayudas para los centros asociados de la UNED.
1. Gasteiz, Bergara eta Portugaleten dauden UHUNeko zentro elkartzeko finantzatzeko laguntza.	3	1. Colaboración en la financiación de los Centros Asociados de la UNED en Vitoria-Gasteiz, Bergara y Portugalete.
3. Eusko Ikaskuntzarentzako dirulaguntza.		3. Subvención a Eusko Ikaskuntza.
1. Entitate horrek bultzatzen dituen unibertsitate-eremuko ekintzetan laguntzea.	1	1. Colaboración en el fomento de actividades de ámbito universitario promovidas por la entidad.
4. Udako Euskal Unibertsitateari diru-laguntza.		4. Subvención a la Universidad Vasca de Verano (UEU).
1. UEUko funtzionamendu gastuetarako diru-laguntza.	1	1. Ayuda para subvencionar los gastos de funcionamiento de la UEU.
5. Diru-laguntza Euskal Unibertsitate Sistemaren Kalitate Ebaluatu eta Egiatzatzeko Agentziari.		5. Subvención a la Agencia de Evaluación de la Calidad y Acreditación del Sistema Universitario Vasco.
1. 2006ko ekitaldia Agentziaren jardueraren garapena finantzatzeko.		1. Financiación para el ejercicio 2006 del desarrollo de las actividades de la Agencia.
3. UNIBERTSITATE-EREMUKO ZENBAIT EKIMEN ETA EKINTZA OSAGARRIRI LAGUNTZEA.		3. APOYAR DIVERSAS INICIATIVAS Y ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS EN EL ÁMBITO UNIVERSITARIO.
1. Atxikitako eskolen funtzionamendurako laguntzak emateko deialdia.		1. Convocatoria de ayudas para el funcionamiento de las Escuelas Adscritas.
1. Atxikitako eskolei dirulaguntzak ematea (titulartasun publikoak ez dira hemen sartzen).	2	1. Concesión de subvenciones a Escuelas Adscritas en las que no se incluyen las de titularidad pública.
2. Legeak aitortutako ikasle-egoitza nagusien funtzionamendurako laguntzak emateko deialdia.		2. Convocatoria de ayudas al funcionamiento de Colegios Mayores legalmente reconocidos.
1. Ikasle-egoitza nagusiei dirulaguntzak ematea.	5	1. Concesión de subvenciones a Colegios Mayores.
3. Fundación Cursos de Verano izeneko fundaziorako dirulaguntza.		3. Subvención a la Fundación Cursos de Verano.
1. Donostian egiten diren UPV/EHUko Fundación Cursos de Verano izeneko fundazioko antolatzaileek burutzen duten unibertsitate-hedapeneko lanari laguntzea.	1	1. Apoyo a la tarea de extensión universitaria que realiza la Fundación Cursos de Verano de la UPV/EHU de Donostia.
4. Ikasmaterialerako dirulaguntzak emateko deialdia.		4. Convocatoria de subvenciones para material didáctico.
1. Lehen eta bigarren zikloko unibertsitate-irakaskuntzako liburuak euskaraz argitaratzeko laguntzak ematea.		1. Concesión de ayudas a la edición de libros en euskera, destinados a la enseñanza universitaria de 1er. y 2. ciclos.
• Laguntza-kopurua.	30	• N. de ayudas.
5. Hirugarren ziklorako laguntzak emateko deialdia.		5. Convocatoria de ayudas al 3er. Ciclo.
1. UPV/EHUK eskaintzen dituen doktoradutzako programak sustatzeko laguntzak ematea.		1. Concesión de ayudas para fomentar los programas de Doctorado.
• Laguntza-kopurua.	45	• N. de ayudas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>6. Euskal Herriko Goi-mailako Musika Ikastegiaren Fundazio Pribatuarentzako dirulaguntza.</p> <p>1. Goi-Mailako musika irakaskuntzaren ekimen eta ekintzen kudeaketa, sustapena eta sustengoa finantziatzea.</p> <p>2. Egoitza berrirako finantzaketa.</p> <p>7. Batzarrak, hitzaldiak, ikastaroak, txostenak.</p> <p>1. Unibertsitate adituekin berariazko batzarrak egitea, estatuko unibertsitatearen legeriaren erreforma eta unibertsitateko beste sistema batzuen antolaketa eta kudeaketa ereduak aztertze.</p> <p>4. NAZIOARTEKO ERAKUNDEETAKO ZEIN NAZIONALETAKO PARTEHARTZE -KUOTAK.</p> <p>1. OCDEko kuota.</p>	<p>1</p>	<p>6. Subvención a la Fundación privada para el Centro Superior de Música del País Vasco.</p> <p>1. Financiar la gestión, promoción y soporte de iniciativas y actividades de la enseñanza de la música de Grado Superior.</p> <p>2. Financiación para nueva sede.</p> <p>7. Reuniones, conferencias, cursos, informes.</p> <p>1. Reuniones específicas con expertos universitarios sobre la reforma de la legislación universitaria del Estado y sobre modelos de organización y gestión de otros sistemas universitarios.</p> <p>4. CUOTAS PARTICIPACIÓN EN ORGANISMOS NACIONALES E INTERNACIONALES.</p> <p>1. Cuota OCDE.</p>

PROGRAMA	PROGRAMA
4224 ARAUBIDE BEREZIKO IRAKASKUNTZAK ETA HELDUEN HEZKUNTZA IRAUNKORRA	4224 ENSEÑANZAS DE RÉGIMEN ESPECIAL Y EDUCACIÓN PERMANENTE DE ADULTOS
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>08 HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA</u>	<u>08 EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN</u>
IKASTETXEEN ZUZENDARITZA, HEZKUNTZA BERRIZTATZEKO ZUZENDARITZA	DIRECCIÓN DE CENTROS ESCOLARES, DIRECCIÓN DE INNOVACIÓN EDUCATIVA

MEMORIA

Programa honek Araubide Bereziko ikasketa eta Helduen Hezkuntza Iraunkorra jasotzen ditu, eta honako arloetan eragingo du:

Hizkuntza Eskola Ofizialak.

Programa hau garatzen duten ikasketek honakoak dituzte helburu:

Hizkuntzak ikasiz, gure gizartea Europako markoan integratuz joan dadin bultzatzea.

Gizarteak gero eta gehiago eskatzen ditu ikasketa horiek. 1990 baino lehen, Bilboko zen Hizkuntza Eskola Ofizial bakarra: gaur egun zortzi ditugu, eta eskaria gorantz doa.

Arian-arian, urtez urte, hizkuntza-eskaintza (alemana, italiara...) handituz joan da Hizkuntza Eskola Ofizialetan, irakaskuntza horiek dituzten gero eta handiagoko eskariari erantzun ahal izateko.

Joan den ikasturtean (2004-2005), gainera, Bilboko HEOn gelategi bat sortu zen Bermeoko udalerrian, Bermeo eta haren eskualdeko ikasleei arreta egitearren. Ingelesa eta euskara eman dira bertan.

2005-2006 eta hurrengo ikasturteetarako, segida emango zaio Bermeon eskola jartzeko prozesuari, eta 2006-2007 ikasturteari begira, eskoletako matrikularen gehikuntza aurreikusten da, ondoko irakasgaiak sartuko dira eta: "Atzerritarrentzako gaztelania" Vitoria-Gasteizen eta Donostian, "Alemana" Eibarren eta Durangon, "Portugesa" Bilbon, eta Euskara, Ingeles eta Frantseseko ikastaro berriak Bermeon.

Beste alde batetik, 2006-2007 ikasturterako, badago asmoa behar bezalako arreta egiteko hizkuntzen irakaskuntzaren antolaketa berriari dagozkion curriculum berriak ezartzearen ondoriozko beharrei. Beste proiektu batzuk ere sartuko dira, hala nola eleaniztasunaren sustapena eta proba bateratuak.

A través de este Programa se da cobertura tanto a las enseñanzas de Régimen Especial como a la Educación Permanente de Adultos, actuando en las áreas que a continuación se citan:

Escuelas Oficiales de Idiomas.

Las enseñanzas que desarrollan este programa persiguen:

Potenciar la integración de nuestra sociedad en el marco comunitario a través del aprendizaje de idiomas.

La demanda social de estas enseñanzas es continua y muy creciente. De la E.O.I. de Bilbao, la única existente en la Comunidad Autónoma Vasca antes de 1990, se ha pasado a 8 centros en la actualidad, siendo creciente la demanda.

Progresivamente, año tras año, se ha ido ampliando la oferta de idiomas (alemán, italiano...) en las diferentes Escuelas Oficiales de Idiomas para satisfacer la creciente demanda de este tipo de enseñanzas.

Además, en el pasado curso 2004-2005, se creó en el municipio de Bermeo un aulario de la E.O.I. de Bilbao, con objeto de dar respuesta al alumnado de Bermeo y su comarca, impartándose los idiomas de Inglés y Euskera.

Para el curso 2005-2006 y posteriores se dará continuación al proceso de implantación de la escuela de Bermeo y para el curso 2006-2007 se prevé un incremento de matrícula en las escuelas debido a la incorporación de las asignaturas "Español para extranjeros" en Vitoria-Gasteiz y Donostia, "Alemana" en Eibar y Durango, "Portugués" en Bilbao y nuevos cursos de Euskera, Inglés y Francés en Bermeo.

Por otra parte, para el curso 2006-2007 se pretende atender de forma adecuada las necesidades derivadas de la implantación de los nuevos currículos correspondientes a la nueva ordenación de las enseñanzas de idiomas. Se incorporan además nuevos proyectos como el de fomento de plurilingüismo y las pruebas unificadas.

Horretaz gain, HEOek goizez ikasteko aukera ere emango dute; betiere, zentroen antolakuntzak horretarako aukera ematen duen neurrian. Horrela, ikasle eta langile talde batzuek ere HEOetara joateko aukera izango dute. Datozen ikasturteetan ere eskaintza zabaltzen segitzeko asmoa dago.

Bestalde, urtetik urtera gero eta ikasle libre gehiago matrikulatzen direnez, eskola batzuek ezin dizkiete ikasle horiei ekain eta iraileko azterketak haien egoitzetan egin. Horregatik, Hizkuntza Eskola Ofizialeko azterketa libreak egiteko kanpoko gelak alokatzera bideratutako partida bat sartu behar da aurrekontuan, azterketa horiek eskola horietatik kanpoan egin behar izateak sortzen dizkien beharrei erantzuna emateko asmoz.

Musika Ikasketak.

Programa honetan garatzen diren ikasketen bidez ikasketa berriak, arautuak zein ez-arautuak, ezartzeko prozesua sendotu nahi da, LOGSEk diosenari jarraiki, baita irailaren 10eko 2618/1966 Dekretuan araututako aurreko ikasketak desagerrarazteko prozesuarekin jarraituz ere.

Horretarako, erdiko maila eskainiko zuen sare publikoa eratzeko asmoa sortu zen, bertan sartuz Donostia-San Sebastián eta Vitoria-Gasteizko Kontserbatorioak. Asmo hori bete egin zen eta gaur egun biak daude sare publikoan.

Hauek dira ikasketa arautuen helburuak, 2006 urterako:

- 66 Planeko Erdi Mailako irakaskuntza emateari utzi ondoren, hiru kontserbatorioen musika-irakaskuntzako eskaintza bateratzea, hiruretan LOGSEko Oinarritzko eta Erdi Mailak ezarri eta 66 Planeko Goi Maila desagerraraziz.
- Donostiako Goi Ikastegian LOGSE plan berriko ikasketak eskaintzen jarraitzea eta eskainitako espezialitateak gehitzea.
- Ikasketa horiek arauen aldetik garatu eta egokitzen aurrera egitea, beharrezko legeria gorpuztuz eta aldatuz, hala oinarritzko alderdietan, nola Autonomia Erkidegoaren eskumenekoetan.
- Kontserbatorioetako langileak, lan legepekoak zein aldi baterako funtzionarioak, beren irakaskuntza kidegoetan sartzeko prozesuari buru ematea.
- Musika-ikasketen eta araubide orokorreko ikasketen (LOGSE Batxilergoa) arteko aldireratasuna bultzatzea.

Hauek dira, berriz, irakaskuntza ez-arautuaren helburuak:

- Musika Eskolak sendotzea, musika ikasketen oinarritzko egitura gisa.
- Musikako erdi-mailako curriculum eraberritzen laguntzea.
- Euskal Herriko Musika Eskolen Elkartea eta horren finantzaketa bultzatzea, sistema egituratu eta hezurramitzen duen elementu gisa.
- Bilboko Kontserbatorioan musika tresnak egiteko ematen diren irakaskuntzak dibertsifikatzea, egun ematen diren Lutheriakoei haize, egur eta perkusiozkoak ere ahal den neurrian gehituz. Ikasketa horiek arautzea, dagokien legeria garatuz.

Igualmente, dentro de las posibilidades organizativas, varias de las E.O.I. amplían su oferta de clases en el turno de mañana, lo que facilitará la asistencia de determinados colectivos de estudiantes y trabajadores. Se tiene la intención de que esta ampliación continúe en los próximos cursos.

Por otra parte el importante aumento del número de matriculaciones de alumnos libres experimentado año tras año, hace imposible que algunas Escuelas sean capaces de realizar en sus propias dependencias los exámenes de junio y septiembre a estos alumnos. Por este motivo es necesario introducir en el presupuesto una partida destinada al alquiler de aulas externas para la realización de los exámenes libres en las Escuelas Oficiales de Idiomas, con objeto de responder a la necesidad de realizar estos exámenes fuera de las propias Escuelas.

Enseñanzas Musicales.

Las enseñanzas que se desarrollan en este programa persiguen consolidar el proceso de implantación de las nuevas enseñanzas, regladas y no regladas, en aplicación de la LOGSE y proseguir el proceso ordenado de extinción de las enseñanzas anteriores reguladas por Decreto 2618/1966, de 10 de septiembre.

A este objeto, se planteó la creación de la red pública de oferta del grado medio mediante la asunción de los Conservatorios de Donostia-San Sebastián y Vitoria-Gasteiz, objetivo ya cumplido y al día de hoy ambos centros están incluidos en la red pública.

Para el año 2006 los objetivos de las enseñanzas regladas son:

- Unificar la oferta de enseñanza musical en los tres conservatorios, tras la extinción de la impartición del Grado Medio del Plan 66, mediante la impartición del Grado Elemental y Medio LOGSE en los tres, y extinción del Grado Superior del Plan 66.
- Continuar la impartición de los estudios superiores del nuevo Plan LOGSE en el Centro Superior de Donostia e incrementar las especialidades ofertadas.
- Avanzar en el desarrollo y adecuación normativa de estas enseñanzas mediante la realización y modificación del cuerpo legal necesario, tanto de aspectos básicos como competenciales de la Comunidad Autónoma.
- Culminar el proceso por el que el personal de los conservatorios, tanto laboral como interino, pueda acceder a los cuerpos docentes propios.
- Potenciar la simultaneidad de los estudios de música con los de régimen general (Bachillerato LOGSE).

Por su parte, en el ámbito de las enseñanzas no regladas los objetivos son:

- Consolidación de las Escuelas de Música como estructura básica de la enseñanza musical.
- Colaboración en la reforma del currículo de Grado Medio de Música.
- Potenciación de la Asociación de Escuelas de Música de Euskal Herria y su financiación, como elemento vertebrador y cohesionador del sistema.
- Diversificación de las enseñanzas de construcción de instrumentos musicales del Conservatorio de Bilbao, ampliando las actuales de Lutheria a los instrumentos de viento, madera y percusión que sean factibles. Proceso de regularización de las mismas mediante el desarrollo del cuerpo legal preciso.

- Erdi-mailako ikasleentzako habilitazio-ikastaroak eratzea.

- Configuración de cursos de habilitación para alumnos de Grado Medio.

Arte Aplikatuak eta Lanbide Artistikoak (Arte Plastikoak eta Diseinua).

Zentro finantzatuak egindako eskaintzari eustea: Vitoria-Gasteizko publikoarena eta Debako Udalarena, eskari berriari egokituz.

Ikastetxe pribatu eta publikoei araubidezko erantzuna ematea, irakaskuntza berriak ezartzeari dagokionean.

Arte-ikasketen IV. maila abiaraztea.

Arte Plastikoetako eta Diseinuko Heziketa-Zikloak ematen dituzten Ikastetxe pribatuentzako diru-laguntza.

Artes Aplicadas y Oficios Artísticos (Artes Plásticas y Diseño).

Mantener la oferta realizada por los centros financiados: Público de Vitoria-Gasteiz y municipal de Deba, adaptándola a las nuevas demandas.

Dar respuesta normativa a los centros, tanto privados como públicos, de cara a la implantación de las nuevas enseñanzas.

Articular la puesta en marcha del Nivel IV de los estudios artísticos.

Subvención a los centros privados que imparten Ciclos Formativos de Artes Plásticas y Diseño.

Arte ikasketak.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren barruan edo kanpoan dauden lan-taldeei aholku ematea.

Enseñanzas Artísticas.

Asesoramiento de grupos de trabajo propios y ajenos al Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

Helduen Hezkuntza.

Honakoak dira Helduen Hezkuntzaren helburuak:

- Helduei oinarrizko prestakuntza eskaini eta eguneratzea, baita hezkuntza sistemaren mailetan sartzen laguntzea ere.
- Pertsona helduen lanbide koalifikazioa hobetzea edo beste lanbide batzuk egiteko prestatzea.
- Bizitza sozial, kultural, politiko eta ekonomikoan parte hartzeko gaitasuna garatzea.

Oinarrizko heziketaren bidez, helduen hezkuntza-beharrei eta eskariei modu egokian erantzuteko, eta gaur egungo Helduen Hezkuntza LOGSEk jasotzen duenari egokitzen joan dadin, HHEko ikastetxeen funtzionamendua eta eraketa aldatzen ari dira.

Aldaketa horrek curriculum-proposamen zehatza dakarkio Helduen Hezkuntza Iraunkorrari, ikasturtea lauhilekotan banatzea, eta modulu-sistemaren bidez antolatzea.

Educación de Personas Adultas.

La Educación de las Personas Adultas persigue los siguientes objetivos:

- Adquirir y actualizar su formación básica y facilitar el acceso a los distintos niveles del sistema educativo.
- Mejorar su cualificación profesional o adquirir una preparación para el ejercicio de otras profesiones.
- Desarrollar su capacidad de participación en la vida social, cultural, política y económica.

Para responder de forma adecuada a las demandas y necesidades formativas de las personas adultas a través de la formación básica y para que la actual Educación de Personas Adultas se vaya adaptando a lo que propugna la LOGSE, se está llevando a cabo una modificación del funcionamiento y organización de los centros de EPA.

Esta modificación implica una propuesta curricular específica para la Educación de las Personas Adultas con una distribución cuatrimestral del curso escolar y un sistema modular.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. EGINDAKO PLANGINTZAREN ARABERA, MUSIKA-ESKOLETAN LOGSE IKASKETA BERRIAK EZARTZEA.</p> <p>2. ARAUBIDE BEREZIKO IKASKETEN ESKARIARI ERANTZUNA EMATEA, ETA IKASLEEI KALITATEZKO HEZKUNTZA ESKAINTZEA, HORREN GIZARTERATZEA BULTZATUZ.</p> <p>1. Sare publikoko hiru kontserbatorioen funtzionamendu gastuak eta inbertsioak finantzatzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Irakasleak. 	<p>164</p>	<p>1. IMPLANTACIÓN DE LAS NUEVAS ENSEÑANZAS LOGSE EN LOS CENTROS MUSICALES DE ACUERDO CON LO PLANIFICADO.</p> <p>2. DAR RESPUESTA A LA DEMANDA DE ENSEÑANZAS DE RÉGIMEN ESPECIAL Y OFRECER A LOS ALUMNOS UNA ENSEÑANZA DE CALIDAD POTENCIANDO LA TRANSFERENCIA SOCIAL DE LA MISMA.</p> <p>1. Financiación de los gastos de funcionamiento e inversiones de los tres Conservatorios de la red pública.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Personal docente.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> • Irakasle ez diren langileak. 	24	<ul style="list-style-type: none"> • Personal no docente.
<ul style="list-style-type: none"> • Ikasle ofizialak. 	2.988	<ul style="list-style-type: none"> • Alumnos oficiales.
<p>2. Musika-eskolak deialdi publikoaren bidez finantzatzea.</p>		<p>2. Financiación de Centros de Enseñanza Musical mediante Convocatoria Pública.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Irakasleak. 	1.520	<ul style="list-style-type: none"> • Personal docente.
<ul style="list-style-type: none"> • Ikasleak. 	26.807	<ul style="list-style-type: none"> • Alumnos.
<p>3. Musika Eskolen Elkarte finantzatzea.</p>		<p>3. Financiación de la Asociación de Escuelas de Música.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Zentro elkartuak. 	50	<ul style="list-style-type: none"> • Centros asociados.
<ul style="list-style-type: none"> • Ikasleak. 	22.500	<ul style="list-style-type: none"> • Alumnos.
<p>4. Ikasketa berrietarako araudia eta antolaketa garatzea.</p>		<p>4. Desarrollo normativo y organizativo para las nuevas enseñanzas:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Oinarrizko araudia garatzeko Estatuko batzorde teknikoetan parte hartzea. 		<ul style="list-style-type: none"> • Participación en las comisiones técnicas estatales para la normativa básica.
<ul style="list-style-type: none"> • Erdi Mailako curriculum Goi Mailako curriculum berriaren arabera egokitzea. 		<ul style="list-style-type: none"> • Adaptación del currículo de Grado Medio en función del nuevo currículo de Grado Superior.
<ul style="list-style-type: none"> • Diru-laguntzak emateko deialdiak Sailaren helburuen arabera aldatzea. 		<ul style="list-style-type: none"> • Modificación de las convocatorias de subvención en función de los objetivos del Departamento.
<ul style="list-style-type: none"> • Arte Plastikoak eta Diseinua berrantolatzea. 		<ul style="list-style-type: none"> • Reordenación de las Artes Plásticas y el Diseño.
<p>5. Arte Plastiko eta Diseinuko zentroak finantzatzea.</p>		<p>5. Financiación de los Centros de Artes Plásticas y Diseño.</p>
<p>1. Vitoria-Gasteizko zentroa.</p>		<p>1. Centro de Vitoria-Gasteiz.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Irakasleak. 	20	<ul style="list-style-type: none"> • Personal docente.
<ul style="list-style-type: none"> • Irakasle ez diren langileak. 	1	<ul style="list-style-type: none"> • Personal no docente.
<p>2. Gainerako zentroak.</p>		<p>2. Resto de Centros.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Irakasleak. 	102	<ul style="list-style-type: none"> • Personal docente.
<ul style="list-style-type: none"> • Irakasle ez diren langileak. 	15	<ul style="list-style-type: none"> • Personal no docente.
<p>6. Administrazioak finantzatutako Arte Plastiko eta Diseinuko zentrozen funtzionamendu eta hornikuntza gastuetarako zuzkidura.</p>		<p>6. Dotación para gastos de funcionamiento y equipamiento de los centros de Artes Plásticas y Diseño financiados por la Administración.</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Zentro kopurua. 	2	<ul style="list-style-type: none"> • Número de Centros.
<ul style="list-style-type: none"> • Ikasleen kopurua. 	200	<ul style="list-style-type: none"> • Número de alumnos.
<p>7. Hizkuntza Eskola Ofizialen funtzionamendu eta hornikuntza gastuetarako zuzkidura.</p>		<p>7. Dotación para gastos de funcionamiento y equipamiento para Escuelas Oficiales de Idiomas.</p>
<p>1. Ikasle ofizialak eskolatzea HEOetan.</p>	29.341	<p>1. Escolarización de alumnos oficiales de E.O.I.</p>
<p>8. Kanpoko gelak alokatzeko diru-hornikuntza, Hizkuntza Eskola Ofizialetako azterketa libreak egiteko asmoz.</p>		<p>8. Dotación para el alquiler de aulas externas para la realización de los exámenes libres en las Escuelas Oficiales de Idiomas.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. Ikasle libreak eskolatzea HEOetan.</p> <p>9. HEOetako funtzionamendu gastuez arduratzea, baita barruko garbiketa zein kanpoko patioetakoaz ere.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hizkuntza Eskola Ofizialak. <p>3. HELDUEN HEZKUNTZAREN ESKARIARI ERANTZUNA EMATEA, EZAGUERAK ETA GAITASUNAK ESKURATZEKO, EGUNERATZEKO, OSATZEKO EDO ZABALTZEKO AUKERA IZAN DEZATEN, ETA HORIEN BIDEZ GARAPEN PERTSONALA ETA PROFESIONALA LOR DEZATEN.</p> <p>1. HHEko ikastetxeen funtzionamendua lau hilabeteko banaketa eta modulu-sistemaren bidez antolatzea.</p> <p>2. Zentroetako plantilla organikoa zehaztea, baita lanpostu hutsak ere, lekualdaketetarako, oposizioetarako eta ikasturte hasierako lanpostuen adjudikazioetarako ere.</p> <p>3. HHEren garapenean aurrera egitea.</p> <p>1. HHEko zentro espezifikoak funtzionamendu eta ekipamendu gastuetarako diruz hornitzea.</p> <p>2. Urrutiko Hezkuntzarako Euskal Ikastegia material didaktikoz hornitzea.</p> <p>3. HHEren inguruan burututako ekintzengatik, irabazi-asmorik gabeko elkarteei diru-laguntzak emateko deialdia egitea, HHEko zentroetan pertsona helduen heziketa eskaria jasoz. Nagusien hezkuntzan laguntzen duten irabazi-asmorik gabeko elkarteentzako diru-laguntzak.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ikastetxe publikoetako irakasleak. • Ikastetxe publikoetako ikasleak. • Ikastetxe publikoen kopurua. • Diruz lagundutako erakundeen kopurua. 	<p>17.617</p> <p>8</p> <p>600</p> <p>21.000</p> <p>33</p> <p>7</p>	<p>1. Escolarización de alumnos libres de E.O.I.</p> <p>9. Atender las necesidades de gastos de funcionamiento de los Centros de E.O.I, limpieza de interiores y patios exteriores.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Escuelas Oficiales de Idiomas. <p>3. DAR COBERTURA A LA DEMANDA DE EDUCACIÓN DE LAS PERSONAS ADULTAS PARA QUE PUEDAN ADQUIRIR, ACTUALIZAR, COMPLETAR O AMPLIAR SUS CONOCIMIENTOS Y APTITUDES PARA SU DESARROLLO PERSONAL Y PROFESIONAL.</p> <p>1. Organizar el funcionamiento de los centros de EPA mediante la distribución cuatrimestral y la aplicación del sistema modular.</p> <p>2. Determinar las plantillas orgánicas de los centros y las vacantes para concurso de traslados, oposiciones y adjudicaciones de plazas de comienzo de curso.</p> <p>3. Proseguir en el desarrollo de la EPA.</p> <p>1. Dotación económica para gastos de funcionamiento y equipamiento de los centros públicos específicos de EPA.</p> <p>2. Dotación de material didáctico para el Centro Vasco de Educación a Distancia (CEVEBAD).</p> <p>3. Convocatoria de ayudas económicas a entidades sin ánimo de lucro por actividades desarrolladas en el área de la EPA, dando cobertura a la demanda de educación de las personal adultas en los Centros de EPA. Subvenciones a entidades sin ánimo de lucro que colaboran en la educación de personas adultas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Personal docente Centros Públicos. • Alumnos Centros Públicos. • Número de Centros Públicos. • Número de entidades subvencionadas.

PROGRAMA

4225 HEZKUNTZA BERRITZEA ETA IRAKASLEAK
ETENGABE PRESTATZEA

ARDURADUNA

08 HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA

HEZKUNTZA SAILBURUORDETZA

PROGRAMA

4225 INNOVACIÓN EDUCATIVA Y FORMACIÓN
PERMANENTE DEL PROFESORADO

RESPONSABLE

08 EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E
INVESTIGACIÓN

VICECONSEJERÍA DE EDUCACIÓN

MEMORIA

Programa bi hezkuntza-esparru handitan banatuta dago: batetik, irakasleen eta ikastetxeen hezkuntza-berritzea, ikasketa-planak eta hezkuntza-ikerketa eta -berritzerako proiektuak egiteko; eta bestetik, irakasleen prestakuntza, Euskal Autonomia Erkidegoko irakaskuntzaren kalitatea hobetzeari begira.

Hezkuntza-berritzea sustatzeko, ondokoetan aritu beharra dago, funtsean:

Ikastetxeetan, ekimenak jasoz eta hezkuntzako ikerketa- eta berritze-proiektu orokorren garapena bultzatuz.

Karmele Alzueta saria.

Kalitatea eta etengabeko hobekuntza kudeatzea ikastetxeetan.

Kalitatea kudeatzeko sistema ikastetxe publikoetan.

Hezkuntza-berrikuntza eta -esperimentaziorako programak sortu, ezarri eta zabaltzea:

Eleaniztasuna.

Pentazitarea.

Ikastetxe bereko edo desberdineko irakasleen taldeetan, material kurrikularrak eginez hezkuntza-berritzeak beharrezko dituen hausnarketa-elementuak ekar ditzaten.

Zenbait erakunderekin elkarlanean aritzea, hezkuntza-berritze arloko giza-baliabideak eta materialak indartzeko eta ahalik eta etekin handienak lortzeko.

Eskola Ibiltariak.

Eskola-trukeak.

Este programa abarca dos grandes ámbitos educativos. El ámbito de la innovación educativa de los profesores y de los Centros escolares para elaborar materiales curriculares y Proyectos de Innovación e investigación educativa, y el ámbito de la Formación del Profesorado orientado a la mejora de la calidad de la enseñanza en la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Para impulsar la innovación educativa se deberá actuar fundamentalmente:

En los Centros escolares, recogiendo sus iniciativas y favoreciendo el desarrollo de proyectos globales de investigación e innovación educativa.

Premio Karmele Alzueta.

Gestión de la calidad y la mejora continua en centros educativos.

Sistema de gestión de la calidad en centros públicos.

Generación, implantación y difusión de programas de Innovación y Experimentación educativas:

Plurilingüismo.

Pentacidad.

En los grupos de profesores de un Centro o de distintos Centros escolares, para que elaborando materiales curriculares aporten elementos de reflexión necesarios en un proceso de renovación e innovación educativa.

Colaborar con diversas Instituciones para potenciar y rentabilizar al máximo los recursos humanos y materiales en el campo de la innovación educativa.

Escuelas Viajeras.

Intercambios escolares.

Europartzeari bultzada ematea, ikastetxeak Sokrates programan sartzea eta parte hartzea kudeatuz, programa horretako ekintza guzti-guztietan.

Globe Egitasmoa.

Lehenago aipatu dugun legez, irakasleen etengabeko prestakuntza, bere osotasunean, garrantzitsua da kalitateko hezkuntza-sistema lortzeko. Hori dela eta, ondorengo puntuak arreta berezia jarri behar diegu:

- a) Euskal Autonomia Elkarte irakasleak zientzia eta didaktika arloan gaurkotzeari (UPV/EHUrekin elkarlanean).
- b) Irakaskuntza-programazioari.
- c) Zuzendaritza-funtzioari.
- d) Hezkuntza- eta lanbide-orientazioari.
- e) Laguntza-zerbitzuen prestakuntzari.
- f) Prestakuntza-planaren ebaluazioari.

Prestakuntza-planaren helburuak lortzeko dauden baliabideak honako hauek dira:

- Unibertsitateaz Kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundea (ISEI).
- Prestakuntza eta Hezkuntzaren Berrikuntzan Laguntzeko Zentroak (Berritzegune).
- Hezkuntzarako Ikuskaritza Teknikoa.

Jarduera-koordinatuak eginaz aurreikusitako helburuak lortuko dira pausoz pauso.

Proposatutako helburuak eta jarduerak ondo ulertzeko, ondorengo puntuak ere kontutan izan beharko dira:

- Irakasleen prestakuntzaren garapena elkarlotuta dago gaur egun ezarrita dagoen Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzarekin, ezarriko diren batxilergo eta LOGSEko beste hezkuntzekin.
- Irakasleen prestakuntzak, ahal den neurrian, aurre hartu behar die beharizan horiei.

Impulsar el sentimiento europeo, gestionando la integración y participación de los centros en el programa Sócrates, en todas y cada una de sus acciones.

Proyecto Globe.

Considerando que la formación permanente del profesorado en todas sus facetas es, como ya se ha dicho anteriormente, un factor fundamental para conseguir un sistema educativo de calidad, se hace necesario prestar especial atención a los siguientes aspectos:

- a) La actualización científica y didáctica del profesorado de la Comunidad Autónoma Vasca (en colaboración con la UPV/EHU).
- b) La programación docente.
- c) La función directiva.
- d) La orientación educativa y profesional.
- e) La formación de los servicios de apoyo.
- f) La evaluación del Plan de Formación.

Los medios con que se cuenta para llevar a cabo los objetivos que se plantean en el programa de formación son:

- Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no Universitaria ((IVEI-ISEI).
- Centros de Apoyo a la Formación e Innovación Educativa (Berritzegune).
- La Inspección Técnica de Educación.

Su acción coordinada permitirá alcanzar gradualmente las metas previstas.

Otros aspectos que deben ser tenidos en cuenta a la hora de la correcta comprensión de los objetivos y acciones propuestas son:

- La formación del profesorado se desarrolla vinculada a la actual implantación de la Educación Secundaria Obligatoria de los Bachilleratos así como el resto de enseñanzas contempladas en la LOGSE.
- La formación del profesorado debe, en lo posible, anticiparse en el tiempo a dichas necesidades.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
1. BERRIZTATZE PROIEKTUAK ETA ZENTROAK.		1. PROYECTOS Y CENTROS DE INNOVACIÓN.
1. Prestakuntza eta berrikuntzarako proiektuen deialdia.		1. Convocatoria de Proyectos de Formación e Innovación.
1. Hezkuntzaren berrikuntzari buruzko proiektuak.	600	1. Proyectos de Innovación Educativa.
2. Prestakuntzari buruzko proiektuak.	600	2. Proyectos de Formación.
3. "Karmele Alzueta" saria Hezkuntzaren Berrikuntzari buruzko proiektuentzat.		3. Premio "Karmele Alzueta" a Proyectos de Innovación Educativa.
1. Lehenengo saria edo 2 akzesitetakoren bat lortu duten ikastetxeak.	3	1. Centros con el primer premio y 2 accésit.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
4. Matematika Olinpiadak (DBHko 1. zikloa).	12	4. Olimpiada Matemática (1er ciclo ESO).
2. Europan integratzea.		2. Integración en Europa.
1. Sokrates programa europarra kudeatzea.	50	1. Gestión del Programa Europeo Sócrates.
1. Comenius 1.1, 1.2 eta 1.3.	40	1. Comenius 1.1, 1.2 y 1.3.
2. Comenius 2.2.B eta 2.2.C.	10	2. Comenius 2.2.B y 2.2.C.
3. Grundtvig 2 eta 3.	10	3. Grundtvig 2 y 3.
4. Arion.	50	4. Arion.
5. Laguntzaileak hartzea, prestatze-bisitak....		5. Acogida Ayudantes, Visitas preparatorias....
3. Europako ikastetxeen arteko hartu-emanetarako deialdia.		3. Convocatoria, CAV, adicional de Intercambios escolares europeos.
1. Europako ikastetxeen arteko harremanetarako lan-proiektuak.	36	1. Proyectos de trabajo para intercambios escolares europeos.
2. Irakasleen lan-bilerak, ikastetxeen arteko harremanak edo trukeak mamitzeko.	10	2. Reuniones de trabajo de profesores para la realización de los intercambios escolares.
4. Ikastetxeetan kalitatea eta etengabeko hobekuntza kudeatzea.		4. Gestión de la calidad y la mejora continua en centros educativos.
1. Kalitatea kudeatzeko sistema ikastetxe publikoetan.	55	1. Sistema de gestión de la calidad en centros públicos.
2. Ikastetxe pribatuek kalitatea egiaztatzeagatikot dotazioak.	7	2. Dotaciones por acreditación de calidad en centros privados.
5. MEC eta beste autonomia-erkidegoekiko kooperazioa.		5. Cooperación con MEC y otras CC.AA.
1. Eskola Ibiltariak, harrera eta antolamendua.	21	1. Escuelas Viajeras, acogida y organización.
2. Ikastetxe propioen kudeaketa eta hautaketa, egonaldiak beste autonomia-erkidego batzuetan.	25	2. Gestión y selección de centros propios, estancias en otras CC.AA.
6. Udalekin elkarlanean aritzeko deialdia, zenbait gairi buruzkoa: osasuna, ingurumena, bide-hezkuntza,....		6. Convocatoria de colaboración con Ayuntamientos, en materia de sanidad, medio ambiente, educación vial,....
1. Udal-kopurua.	35	1. Número de Ayuntamientos.
7. Erakundeekin hezkuntza arloan elkarlanean aritzeko abiaburu-hitzarmenak.		7. Acuerdos marco de colaboración en materia de educación con Instituciones.
1. Hitzarmen kopurua.	7	1. Número de acuerdos.
2. ESPEZIALIZAZIO ZIENTIFIKO-DIDAKTIKOA ETA IRAKASLEEN PRESTAKUNTZA.		2. ESPECIALIZACIÓN CIENTÍFICO-DIDÁCTICA Y CUALIFICACIÓN DEL PROFESORADO.
1. Berariazko funtzioetarako prestakuntza-ikastaroak (zuzendaritza-taldeak, tutoreak,...).		1. Cursos de Formación para funciones específicas (Equipos Directivos, Tutorías,...).
1. Ikastaro-kopurua.	5	1. Número de cursos.
2. Partaide-kopurua.	400	2. Número de participantes.
3. ZIENTZIA ETA DIDAKTIKA ARLOAN GAURKOTZEA.		3. ACTUALIZACIÓN CIENTÍFICO-DIDÁCTICA.
1. Zientzia, didaktika eta teknologia arloa gaurkatzeko jarduerak.		1. Actividades de actualización Científico-Didáctica y Tecnológica.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
1. Haur-Hezkuntza kopurua.	10	1. Dirigidos a Educación Infantil.
2. Lehen Hezkuntza kopurua.	30	2. Dirigidos a Educación Primaria.
3. Bigarren Hezkuntzarako (DBH eta Batxilergoa). Ikastaro-kopurua.	40	3. Dirigidos a Educación Secundaria (ESO y Bachillerato). Número de cursos.
4. Helduen Hezkuntza.	2	4. Dirigidos a Educación de Adultos.
5. Orokorrak.	130	5. Generales.
6. Kontserbatorio eta musika-eskoletako irakasleentzako. Ikastaro-kopurua.	19	6. Dirigidos a profesorado de Conservatorios y Escuelas de Música. Número de cursos.
7. Hizkuntza-Eskola Ofizialetako irakasleentzako. Ikastaro-kopurua.	5	7. Dirigidos a profesorado de Escuelas Oficiales de Idiomas. Número de cursos.
2. Lekuko beharizanen araberako prestakuntza-jarduerak.		2. Actividades de respuesta zonal formativas.
1. Berritzegunek antolatutakoak.	750	1. Organizadas por los Berritzegune.
4. ITUNPEKO IKASTETXEETAKO IRAKASLEEN PRESTAKUNTZA.		4. FORMACIÓN DEL PROFESORADO DE LA RED CONCERTADA.
1. Jarduera-kopurua.	200	1. Número de actividades.
2. Partaide-kopurua.	2.700	2. Número de participantes.
5. IRAKASLEEN PARTAIDETZARAKO ETA ELKARLANERAKO BIDEAK.		5. VÍAS DE COLABORACIÓN Y PARTICIPACIÓN DEL PROFESORADO.
1. Banan-banako dirulaguntza.	1.450	1. Concesión de ayudas económicas individuales.
6. ERAKUNDEEN PARTAIDETZARAKO ETA ELKARLANERAKO BIDEAK.		6. VÍAS DE COLABORACIÓN Y PARTICIPACIÓN DE LAS INSTITUCIONES.
1. Erakundeekin lankidetzeta-hitzarmenak sinatzeko deialdia.		1. Convocatoria a Entidades para la firma de convenios de colaboración.
1. Erakundeen kopurua.	64	1. Número de entidades colaboradoras.
2. Jarduera-kopurua.	400	2. Número de actividades.
7. BERRITZEGUNEKO IRAKASLEEN PRESTAKUNTZA.		7. FORMACIÓN DEL PROFESORADO DE LOS BERRITZEGUNE.
1. Uztailen prestakuntza berezia.		1. Formación especial en Julio.
1. Partehartzaile-kopurua.	300	1. Número de participantes.
2. Autoprestakuntzarako fondoa.		2. Fondo destinado a la autoformación.
1. Onuradun-kopurua.	300	1. Número de beneficiarios.
8. IKUSKARITZA TEKNIKOKO KIDEEN PRESTAKUNTZA.		8. FORMACIÓN DE MIEMBROS DE LA INSPECCIÓN TÉCNICA.
1. Ikastaro-kopurua.	8	1. Número de cursos.
2. Onuradun-kopurua ikastaroko.	50	2. Número de beneficiarios en cada curso.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
9. PRESTAKUNTZARAKO 2006/2007 URTEKO PLANAREN ARGITARAPENA.		9. PUBLICACIÓN DEL PLAN ANUAL DE FORMACIÓN 2006/2007.
1. Urteko plana 2006ko apirilean argitaratuko da.		1. Publicación del Plan Anual en abril del año 2006.
1. Ale-kopurua.	1.500	1. Número de ejemplares.
2. Argitarapen-kopurua.	1	2. Número de publicaciones.
10. 2005/2006 PRESTAKUNTZAKO JARDUEREN OROITZA.		10. MEMORIA DE ACTIVIDADES DE FORMACIÓN 2005/2006.
1. Ale-kopurua.	1.500	1. Número de ejemplares.
2. Argitarapen-kopurua.	1	2. Número de publicaciones.
11. 0-3 ETAPAKO PRESTAKUNTZARAKO PLAN ESPEZIFIKOA.		11. PLAN ESPECÍFICO DE FORMACIÓN PARA LA ETAPA 0-3.
1. Jarduera-kopurua.	16	1. Número de actividades.

PROGRAMA

4231 HEZKUNTZA SUSTAPENA

ARDURADUNA

08 HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA

ADMINISTRAZIO ETA DIRUBIDEEN ZUZENDARITZA,
HEZKUNTZA BERRIZTATZEKO ZUZENDARITZA ETA
UNIBERTSITATE ZUZENDARITZA

PROGRAMA

4231 PROMOCIÓN EDUCATIVA

RESPONSABLE

08 EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E
INVESTIGACIÓN

DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y GESTIÓN
ECONÓMICA, DIRECCIÓN DE INNOVACIÓN
EDUCATIVA Y DIRECCIÓN DE UNIVERSIDADES

MEMORIA

Programa honek ikasleen arteko gizarte-desberdintasunak orekatzeko eta ikasteetxetan gurasoen parte hartzea sustatzeko jarduerak biltzen ditu. Hori dela eta honako jarduerak kontuan hartzen ditu:

- Beka eta dirulaguntzak, bai unibertsitatekoa ez den irakaskuntzako ikasleentzat, baita unibertsitateko irakaskuntzako ikasleentzat ere.
- Irakaskuntza Ertainetako ikasleen hizkuntz-heziketa ahalbideratzea, atzerrian egoteko beka ematearen aldeko politika baten bitartez.
- Gurasoen lankidetzak eskola-sisteman sustatzea eta bultzatzea, dagozkien elkarte, federazio, konfederazio eta kooperatiben bitartez.

Este programa fomenta actividades destinadas a paliar las desigualdades sociales, en orden a favorecer el acceso a la enseñanza y el conocimiento al máximo de ciudadanos. A tal fin se contemplan las siguientes acciones:

- Becas y ayudas, tanto las dirigidas a alumnos de la enseñanza no universitaria como de la universitaria.
- Posibilitar la formación idiomática de los alumnos de Enseñanzas Medias, mediante una política de becas para estancias y cursos en el extranjero.
- Fomentar e impulsar la colaboración de los padres en el Sistema Educativo a través de sus correspondientes Asociaciones, Federaciones, Confederaciones y Cooperativas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. UNIBERTSITATETIK KANPOKO HEZKUNTZAKO IKASLEEK IKASTETXEA AUKERATZERAKOAN, EKONOMI-BALDINTZENGATIK OZTOPORIK EZ IZATEA AHALBIDERATZEA, BEKA ETA LAGUNTZA SISTEMA BATEN BIDEZ.		1. POSIBILITAR A LOS ALUMNOS DE LA ENSEÑANZA NO UNIVERSITARIA, MEDIANTE UN SISTEMA DE BECAS Y AYUDAS, QUE EL CONDICIONAMIENTO ECONÓMICO NO SEA UN OBSTÁCULO PARA LA ELECCIÓN DEL CENTRO DE ENSEÑANZA.
1. 2005/06ko ikasturterako beka eta unibertsitatetik kanpoko dirulaguntzak jasotzeko deialdia.		1. Convocatoria de becas y ayudas para alumnos no universitarios en el curso 2005/06.
1. Beka-deialdiaren ikasle onuradunak.	140.330	1. Alumnos/as beneficiarios por la convocatoria de becas.
2. Laguntza-kopurua.	94.030	2. Número de ayudas.
2. Garraioa antolatzea, finantzatzea eta adjudikatzea lehiaketa publiko bidez.		2. Organización y financiación de transporte y adjudicación del mismo mediante concurso público.
1. Ibilbideen kopurua. 2005/06 ikasturtea.	578	1. Número de itinerarios. Curso 2005/06.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
2. Garraiatutako ikasleen-kopurua. 2005/06 ikasturtea.	24.807	2. Número de alumnos transportados. Curso 2005/06.
3. Eskola-garraiorako laguntzaileen zerbitzua beharrezkoa duten garraio-ibilbideen definizioa eta horren esleipena lehiaketa irekiaren bitartez.		3. Definición de itinerarios de transporte que requieran el servicio de acompañantes de transporte escolar y adjudicación del mismo mediante concurso público.
1. Eskola-garraiorako laguntzaileak kontratatzea. 2005/06 ikasturtea.	465	1. Contratación de acompañantes de transporte escolar. Curso 2005/06.
4. Jakindako ibilbideetan zehar ez dabiltzan autobusetan bidaiatzen duten ikasleentzako banan-banako diru-laguntzen finantziarioa.		4. Financiación de las ayudas individualizadas al transporte de alumnos que no son transportados en autobuses que realicen un servicio dentro de los itinerarios definidos.
1. Eskola-garraiorako banan-banako diru-laguntzak ematea. 2005/06 ikasturtea.		1. Ayudas individualizadas de transporte escolar. Curso 2005/06.
- Laguntza-kopurua.	2.400	- N. de ayudas.
5. Eskola-jantoki publikoak finantziatzea.		5. Financiación de los comedores escolares públicos.
1. Garraio-eskubidea duten ikasleentzako eskola-jantokirako laguntzak ematea. 2005/06 ikasturtea.		1. Ayudas al comedor escolar para alumnos con derecho a transporte. Curso 2005/06.
- Zuzenean kudeatutako jangeletako ikasleentzako laguntza-kopurua.	10.400	- N. de ayudas a alumnos de comedor gestión directa.
- Zeharkako kudeaketako jangeletako ikasleentzako laguntza-kopurua.	5.700	- N. de ayudas a alumnos de comedor gestión indirecta.
2. Kudeaketa zuzeneko jantokiak finantzatzea.		2. Financiación comedores gestión directa.
- Jantoki-kopurua.	342	- N. de comedores.
6. Hezkuntza-behar bereziak izanik, Sailak antolatutako ohiko garraio-zerbitzu publikoak ezin diren ikasleentzat garraiorako banan-banako diru-laguntzetarako.		6. Para Ayudas Individualizadas de Transporte a alumnos con necesidades educativas especiales que no puedan utilizar los servicios organizados por el Departamento.
- Ikasleen kopurua.	590	- Número de alumnos.
2. DERRIGORREZKOAREN ONDOKO IRAKASKUNTZAKO HIZKUNTZ-HEZIKETA AHALBIDETZEA, ATZERRIAN EGONALDI ETA IKASTAROEN BITARTEZ.		2. POSIBILITAR LA FORMACIÓN IDIOMÁTICA DE LOS/AS ALUMNOS/AS DE ENSEÑANZA POST-OBLIGATORIA MEDIANTE ESTANCIAS Y CURSOS EN EL EXTRANJERO.
1. Postu-deialdia, alemaniarraz, frantsesez eta ingelesez egiten den herrialdeetara joateko.		1. Convocatoria de plazas en países de habla alemana, francesa e inglesa.
1. Ikasle onuradunak.	500	1. Alumnos/as beneficiarios/as.
3. GURASOEN PARTE HARTZE ETA LANKIDETZA IKASTETXEETAN SUSTATZEA, DAGOZKIEN ELKARTE, FEDERAZIO, KONFEDERAZIO ETA KOOPERATIBEN BITARTEZ.		3. FOMENTAR LA PARTICIPACIÓN Y COLABORACIÓN EN LOS CENTROS EDUCATIVOS DE PADRES Y MADRES A TRAVÉS DE SUS CORRESPONDIENTES ASOCIACIONES, FEDERACIONES, CONFEDERACIONES Y COOPERATIVAS.
1. Gurasoen federazio, konfederazio eta kooperatiben aldeko dirulaguntzak.		1. Convocatoria de subvenciones dirigidas a Asociaciones, Federaciones, Confederaciones y Cooperativas de padres y madres de alumnos y alumnas.
1. Dirulaguntzak jasotzerik duten elkarteak, federazioak, konfederazioak eta kooperatibak.	679	1. Asociaciones, Federaciones, Confederaciones y Cooperativas subvencionables.
4. UNIBERTSITATEKO HEZKUNTZAN SARTZEKO AUKERAREN BERDINTASUNA SUSTATZEA.		4. FOMENTAR LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES PARA EL ACCESO A LA ENSEÑANZA UNIVERSITARIA.
1. Ikasketa-laguntza jasotzeko deialdi orokorra.		1. Convocatoria de ayudas al estudio de carácter general.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. Emandako diru-laguntzak.	8.500	1. Ayudas concedidas.
2. Diru-laguntza berezien deialdia, lankidetzak-bekak.		2. Convocatoria de ayudas de carácter especial, becas colaboración.
1. Emandako diru-laguntzak.	225	1. Ayudas concedidas.
3. Unibertsitatera egunero joan eta etorria egiten dutenen aldeko aparteko diru-laguntzak jasotzeko deialdia.		3. Convocatoria de ayudas extraordinarias al transporte diario a Centros Universitarios.
1. Emandako diru-laguntzak.	500	1. Ayudas concedidas.

PROGRAMA
4715 HEZKUNTZA SISTEMAREN EUSKALDUNTZEA
ARDURADUNA
<u>08 HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA</u>
HEZKUNTZA BERRIZTATZEKO ZUZENDARITZA

PROGRAMA
4715 EUSKALDUNIZACIÓN DEL SISTEMA EDUCATIVO
RESPONSABLE
<u>08 EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN</u>
DIRECCIÓN DE INNOVACIÓN EDUCATIVA

MEMORIA

Programa honen helburua da beharrezko giza-, ekonomi-, material- eta antolatze- baliabideak ematea, Euskal Autonomi Erkidegoko eskola-sisteman urratsez-urrats elebitasuna eratzten laguntzeko. Helburu zabala denez gero, martxan dauden egiturazko programei lehenetasuna ematea proposatzen da eta, osagarri moduan, gaur egun arte jarraitutako prozesuari buruzko azterketa- elementuak eta epe ertainera garatzeko dauden eginbeharrak sartzeko asmoa ere badago.

Es objetivo del presente programa aportar los medios humanos, económicos, materiales y organizativos precisos para coadyuvar a la gradual implantación del bilingüismo en el sistema educativo de la Comunidad Autónoma del País Vasco. Por la particular dimensión del objetivo se plantea como prioritario dar continuidad a los programas estructurales en marcha, introduciendo adicionalmente elementos de análisis sobre el proceso seguido hasta el presente y las tareas a desarrollar en un plazo medio.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
1. IRAKASLEEN HIZKUNTZ GAITASUNA.		1. CAPACIDAD IDIOMÁTICA DEL PROFESORADO.
1. Irakastorduetatik kanpoko trebakuntza-ikastaroak (IRALE).		1. Cursos de capacitación fuera del horario lectivo (IRALE).
1. 2006ko udako ikasketariak.	2.000	1. Cursillistas en verano de 2006.
2. 2006/07 ikasturtean zeharko ikasketariak.	8.500	2. Cursillistas durante el curso 2006/07.
2. Irakastorduaren barruko trebakuntza-ikastaroak.		2. Cursos de capacitación dentro del horario lectivo.
1. Herri-ikastetxeetako irakasleentzako postu-kopurua (txanda bakoitzeko).	488	1. Número de plazas para profesores de centros públicos (por tanda).
3. Irakastorduen barruko trebakuntza-ikastaroak.		3. Cursos de capacitación dentro del horario lectivo.
1. Ikastetxe pribatuetako irakasleentzako postu-kopurua (lehendabiziko txandan).	216	1. Número de plazas para profesores de centros privados (en primera tanda).
2. Ikastetxe pribatuetako irakasleentzako postu-kopurura (bigarren txandan).	190	2. Número de plazas para profesores de centros privados (en segunda tanda).
4. Euskaltegiei matrikulen kostua ordaintzea.		4. Pago de costes de matrícula a euskaltegis.
1. Matrikula-kopurua.	135	1. Número de matrículas.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
5. Ikastetxe pribatuei irakasleen ordezkapenen kostua ordaintzea.		5. Pago del coste de sustitución de profesores de centros privados.
1. Postuen kopurua.	203	1. Número de plazas.
2. EUSKAL IKASMATERIALGINTZA DIDAKTIKOA SUSTATZEKO LAGUNTZAK (EIMA).		2. INCENTIVACIÓN A LA ELABORACIÓN DE MATERIAL DIDÁCTICO EN EUSKERA (EIMA).
1. Ikas-materialerako dirulaguntzak.		1. Subvenciones a la elaboración de material educativo.
1. Ikasmaterial inprimatua sortzeko dirulaguntzak (EIMA I).	300	1. Subvenciones a la elaboración de material impreso (EIMA I).
2. Ikus-entzunezko materiala sortzeko dirulaguntzak (EIMA II).	70	2. Subvenciones a la elaboración de material audiovisual (EIMA II).
3. Hezkuntza-softwarea sortzeko dirulaguntzak (EIMA III).	100	3. Subvenciones a la elaboración de software educativo (EIMA III).
4. Curriculum-materiala sortzeko mintegietarako dirulaguntzak.	80	4. Subvenciones a la elaboración de seminarios de creación de material curricular.
2. Ikas-materialaren kalitatea sustatzea hainbat sariren deialdiak eginez.		2. Incentivar de la calidad del material educativo mediante las convocatorias de premios.
1. Isaac Lopez de Mendizabal sariak.	5	1. Premios Isaac López de Mendizabal.
2. Migel Altzo sariak.	5	2. Premios Migel Altzo.
3. Material erabilgarriari buruzko publizitatea. (Argibide-unitateen kopurura).		3. Publicidad del material disponible (Número de unidades informativas).
1. EIMA I katalogoak.	2.850	1. Catálogos EIMA I.
2. EIMA II katalogoak.	1.870	2. Catálogos EIMA II.
3. HIZKUNTZ GAITASUNAREN ZIURTAGIRIAK (EGA, HE1, HE2, HBLEM) (matrikula-kopurua).		3. CERTIFICADOS DE COMPETENCIA IDIOMÁTICA (EGA, PL1, PL2, HBLEM) (n. matrículas).
1. EGA ziurtagiria.	15.000	1. Certificado EGA.
2. HE1 ziurtagiria, deialdi orokorra.	3.000	2. Certificado PL1, convocatoria general.
3. HE1 ziurtagiria, IRALE deialdia.	200	3. Certificado PL1, convocatoria IRALE.
4. HE2 ziurtagiria, deialdi orokorra.	1.100	4. Certificado PL2, convocatoria general.
5. HE2 ziurtagiria, IRALE deialdia.	300	5. Certificado PL2, convocatoria IRALE.
4. ESKOLA-EREMUAN EUSKARAREN ERABILPENA SUSTATZEA (NOLEGA).		4. PROMOCIÓN DEL USO DEL EUSKERA EN EL ÁMBITO ESCOLAR (NOLEGA).
1. Egonaldiak hizkuntza tinkotzeko barnetegietan (ikasle-kopurua).		1. Estancias en Centros de Afianzamiento Idiomático (n. de alumnos).
1. Espejoko barnetegia.	677	1. Centro de Espejo.
2. Plentziako barnetegia.	634	2. Centro de Plentzia.
3. Alkizako barnetegia.	680	3. Centro de Alkiza.
4. Elgoibarko barnetegia.	728	4. Centro de Elgoibar.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
5. Segurako barnetegia.	698	5. Centro de Segura.
2. Eskola-jardueretarako deialdiak (ikasleen kopurua).		2. Convocatorias de Actividades Escolares (n. de alumnos).
1. Eskola-antzerkia.	11.000	1. Teatro Escolar.
2. Eskola-bertsolaritza.	8.400	2. Bertsolarismo escolar.
3. Eskola-kantagintza.	13.500	3. Canto escolar.
4. Eskola kontalaritza.	3.000	4. Narrativa escolar.
5. Eskola irratigintza.	13.700	5. Radio escolar.
6. Ikasgelaz kanpoko ekintzak (IKE).	95.000	6. Actividades extraescolares (IKE).
7. Urruzuno literatur lehiaketa.	525	7. Certamen literario Urruzuno.
8. Barriola deklamazio-lehiaketa.	2.440	8. Certamen de declamación Barriola.
9. Ikastetxeen arteko loturak (IKABIL).	1.420	9. Intercambio escolares (IKABIL).
10. Euskal giotze egonaldian (EGE).	12.700	10. Estancias de afianzamiento.
3. Herri-ikastetxeetako errotulazio elebiduna.		3. Rotulación bilingüe en centros públicos.
1. Ikastetxe kopurua.	20	1. Número de centros.
4. Hizkuntza Normalkuntzako proiektuak.		4. Proyectos de normalización lingüística.
1. Irakasle-kopurua.	12.800	1. Número de profesores.

PROGRAMA
5412 IKERKETA
ARDURADUNA
08 HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA

ZIENTZIA POLITIKARAKO ZUZENDARITZA

PROGRAMA
5412 INVESTIGACIÓN
RESPONSABLE
08 EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E
INVESTIGACIÓN

DIRECCIÓN DE POLÍTICA CIENTÍFICA

MEMORIA

Gure Autonomi Erkidegoko zientzi inguruneak garapen azkarra du ezaugarri, nahiz eta, bere gaztetasunak eraginda, oro har nahiko ahula izan. Hala eta guztiz ere, nazioarte mailan goraiatzekoak diren zenbait talde ditugu nabarmen gure artean. Horrekin batera, teknologi ingurune aktibo eta ahaltsua dugu gure Autonomi Erkidegoan. Hona hemen, beraz, Zientzi Politikaren ildo nagusiak: zientzi ingurunea sendotzea, prestakuntza-beken bidez eta ikerketa-egitasmoetarako nahiz azpiegituretarako diru-laguntzen bidez, eta gure Autonomi Erkidegoko eta kanpoko zientzi eta teknologi inguruneen arteko loturak ezartzea eta sendotzea.

Helburu horiek lortzera bideratutako ekintzak hauek dira:

- A) Ikertzaileak prestatzeko programak. Honen barruan sartzen dira doktoratu aurreko beka, doktoratu ondorengo beka, ikerketa proiektuei lotutako beka, ikertzaileak eta teknikariak EAeko zientzia sistemara ikertzeko kontratua, atzerrian prestatutako doktoarek berriz ere gurera ekartzea eta horren guztiaren zientzi jarraipena.
- B) EAerako interesgarriak diren gai buruzko espezializazio ikasketak atzerrian egiteko beken programa.
- C) Espainian kokatuta dauden ezarpen-ikastegietarako laguntza osagarriak.
- D) Doktoratu ondoko ikertzaileak kontratatze deialdia.
- E) Teknologia eta enpresa-ingurunean zientzialariak eta teknologoak kualifikatzeko programa.
- F) Zientzi azpiegiturak eta hornidurak finantzatzeko programak eta hornidura handiak beste erakunde batzuekin batera finantzatzeko programa (Gobernu Zentrala, Unibertsitate pribatuak).
- G) Oinarritzko ikerketarako egitasmoak, arlo orokorrekoak nahiz lehenetsunekoak, finantzatzeko programa.

El entorno científico de esta Comunidad se caracteriza por un desarrollo muy rápido, aunque debido a su juventud es relativamente débil en términos absolutos. Sin embargo, se destacan ya algunos grupos de excelencia a nivel internacional. Junto a esto se da en la Comunidad un entorno tecnológico activo y potente. Las principales líneas de la Política Científica van, por tanto, encaminadas a reforzar el entorno científico, por medio de becas de formación y subvenciones a proyectos de investigación y adquisición de infraestructura, y a establecer y reforzar los nexos entre los entornos científico y tecnológico de la Comunidad y fuera de ella.

Las actividades encaminadas a conseguir estos objetivos son las siguientes:

- A) Programas de Formación de Investigadores, que incluye: Becas Predoctorales, Becas Postdoctorales, Becas Asociadas a Proyectos de Investigación, reincorporación de doctores formados en el extranjero y contratos de incorporación al sistema científico de la Comunidad Autónoma del País Vasco para investigadores y técnicos, así como el seguimiento científico que los mismos requieren.
- B) Programa de Becas para la realización de estudios de especialización en el extranjero en temas de interés en la C.A.P.V.
- C) Programa de ayudas paralelas a centros de aplicación en España.
- D) Convocatoria contratación de investigadores postdoctorales.
- E) Programa Cualificación Científicos y Tecnólogos en el entorno tecnológico y empresarial.
- F) Programas para la financiación de Infraestructuras con carácter de Servicios Generales y de Equipamiento Científico dirigido a la comunidad científica, y para la cofinanciación de grandes equipos con otras instituciones (Gobierno Central, Universidades privadas).
- G) Programa de financiación de proyectos de Investigación Básica y/o Aplicada tanto en áreas generales como prioritarias.


H) Patente deialdia.	H) Convocatoria de Patentes.
I) Taldeen deialdia.	I) Convocatoria de Grupos.
J) Biltzarrak antolatzen dirulagutzen programa.	J) Programa de subvenciones para la organización de Congresos.
K) Pirineoetako Lan Elkartearen lankidetzaren esparruan Berrikuntza Teknologikorako laguntzak emateko programa.	K) Programa de ayudas para la Innovación Tecnológica en el marco de cooperación de la Comunidad de Trabajo de los Pirineos.
L) Unibertsitateen, teknologi zentroyen eta industrien egitasmo bateratuak finantzatzeko programak.	L) Programas de financiación de proyectos conjuntos Universidad-Centros Tecnológicos-Industrias.
M) Ikerkuntzarako Euskadi Saria.	M) Premios Euskadi de Investigación.
N) Ikerketa-ekintza berezietarako programa.	N) Programa de acciones especiales de investigación.
Ñ) UPV-EHUko talde kontsolitatu eta errendimendu handiko taldeetan ikertzaileak sartzea.	Ñ) Acciones de incorporación de investigadores a grupos consolidados y de alto rendimiento de la UPV-EHU.
O) Irakasleak eta ikertzaileak tokiz mugitzeko programa, irakasle eta ikertzaileek Euskal Autonomia Erkidegotik kanpo egonaldiak egitea finantzatzeko eta kanpoko ikertzaile bisitariak Euskal Autonomi Erkidegoan egonaldi luzeak egiteko.	O) Programa movilizador del profesorado e investigadores para financiar estancias en Centros de Investigación fuera de la Comunidad Autónoma del País Vasco de profesores e investigadores y estancias largas de investigadores visitantes en la Comunidad Autónoma del País Vasco.
P) IPB programan diharduten doktoratu aurreko bekadunek beka aplikatzen den ezarpen-ikastegiaz kanpoko ikerketa-zentro batean egonaldi laburrak egiteko programa.	P) Programa de estancias cortas de becarios predoctorales del programa B.F.I. en centros de investigación distintos al de aplicación de la beca.
Q) Arlo berezietako ikerketa taldeentzako dirulaguntzak.	Q) Ayudas a grupos de investigación en materias específicas.
R) Eusko Ikaskuntzari diru-laguntza.	R) Subvención a Eusko Ikaskuntza.
S) Instituto Physics Centerri diru-laguntza.	S) Subvención al Instituto Physics Center.
T) Unibertsitatea-Ikerketa Zientifikoen Kontseilu Nagusia zentro mistoei dirulaguntza.	T) Subvención a los Centros Mixtos Universidad-CSIC.
U) Elhuyar elkarteari dirulaguntza, Tecnopolis telebista-programa finantzatzeko.	U) Subvención a la Fundación Elhuyar para la financiación del programa de televisión Tecnópolis.
V) UPV/EHU -ILCLIren arteko lankidetzaren hitzarmena.	V) Convenio UPV/EHU-ILCLI.
W) Garaia Proiektuaren lankidetzaren hitzarmena, Mondragón Unibertsitatea eta UPV/EHU.	W) Convenio de colaboración Proyecto Garaia, Mondragón Unibertsitatea y la UPV/EHU.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>1. IKERKETA ETA GARAPENERAKO EGITURA SENDOTZEA.</p> <p>1. Ikertzaileak prestatzeko beka finantzatzea, besteak beste: doktoratu aurreko beka, doktoratu ondorengo beka, ikerketa proiektuei lotutako beka, eta atzerrian prestatutako doktoreak berriz ere gurera ekartzea, bai eta horien guztiaren jarraipena ere.</p> <p>1. Ikertzaileak prestatzeko beken deialdia.</p> <ul style="list-style-type: none"> Bekadunen kopurua. <p>2. EA Erentzat interesgarriak diren gaietan, atzerrian espezializatorako ikasketak egiteko beketarako deialdia.</p>	450	<p>1. FORTALECIMIENTO DE LA ESTRUCTURA INVESTIGADORA Y DE DESARROLLO.</p> <p>1. Financiación de becas para la formación de investigadores, que incluye: Becas Predoctorales, Becas Postdoctorales, Becas Asociadas a Proyectos de Investigación y reincorporación de doctores formados en el extranjero, así como el seguimiento científico que los mismos requieren.</p> <p>1. Convocatoria de becas para la formación de investigadores.</p> <ul style="list-style-type: none"> N. de becarios. <p>2. Convocatoria de becas para la realización de estudios de especialización en el extranjero en temas de interés en la C.A.P.V.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<ul style="list-style-type: none"> Bekadunen kopurua. 	15	<ul style="list-style-type: none"> N. de becarios.
3. Espainian kokatuta dauden ezarpen-ikastegientzako laguntza osagarriak.		3. Ayudas paralelas a centros de aplicación en España.
<ul style="list-style-type: none"> Laguntza-kopurua. 	352	<ul style="list-style-type: none"> N. de ayudas.
4. Teknologia eta enpresa-ingurunean zientzialariak eta teknologoak kualifikatzearen finantzazioa.		4. Financiación de la Cualificación Científicos y Tecnólogos en el entorno tecnológico y empresarial.
<ol style="list-style-type: none"> Tecnologia eta enpresa-ingurunean zientzialariak eta teknologoak kualifikatzeko bekatarako deialdia. 		<ol style="list-style-type: none"> Convocatoria de becas Cualificación Científicos y Tecnólogos en el entorno tecnológico y empresarial.
<ul style="list-style-type: none"> Bekadunen kopurua. 	33	<ul style="list-style-type: none"> N. de becarios.
5. Doktoratu ondoko ikertzaileak kontratazeko deialdia.	40	5. Convocatoria contratación de investigadores post-doctorales.
2. Ikerketa-azpiegiturak finantzatzea.		2. Financiación de infraestructuras de investigación.
<ol style="list-style-type: none"> Zientzi-materiala eskuratzeko finantza-laguntzarako deialdia. 		<ol style="list-style-type: none"> Convocatoria para la adquisición de equipamiento científico.
<ul style="list-style-type: none"> Laguntza-kopurua. 	9	<ul style="list-style-type: none"> N. de ayudas.
3. Oinarritzko ikerketa-egitasmoak finantzatzea.		3. Financiación de proyectos de investigación básica.
<ol style="list-style-type: none"> Ikerketa-egitasmoei laguntza emateko deialdia. 		<ol style="list-style-type: none"> Convocatorias para proyectos de investigación.
<ul style="list-style-type: none"> Hiru deialdiari dagozkio. 		<ul style="list-style-type: none"> Corresponde a 3 convocatorias.
<ul style="list-style-type: none"> Proiektu-kopurua. 	25	<ul style="list-style-type: none"> N. de proyectos.
4. Patente deialdia.	6	4. Convocatoria de Patentes.
5. Taldeen deialdia.	80	5. Convocatoria de Grupos.
6. Zientzi bilerak antolatzeke finantzazioa.		6. Financiación de organización de reuniones científicas.
<ol style="list-style-type: none"> Biltzarrak antolatzeke laguntzen deialdia. 		<ol style="list-style-type: none"> Convocatoria de ayudas a la organización de Congresos.
<ul style="list-style-type: none"> Laguntza-kopurua. 	75	<ul style="list-style-type: none"> N. de ayudas.
7. Ikerketa-ekintza berezietarako programa finantzatzea.		7. Financiación del Programa de acciones especiales de investigación.
<ol style="list-style-type: none"> Ekintza berezien deialdia. 		<ol style="list-style-type: none"> Convocatoria de acciones especiales.
<ul style="list-style-type: none"> Laguntza-kopurua. 	35	<ul style="list-style-type: none"> N. de ayudas.
2. ZIENTZIA ETA TEKNOLOGIAREN ARTEKO HARREMANAK ETA EAE BARRUKO NAHIZ KANPOKO ZIENTZIALARIEN ARTEKO HARREMANAK BULTZATZEA.		2. FOMENTO DE LAS RELACIONES CIENCIA-TECNOLOGÍA Y DE LAS RELACIONES ENTRE CIENTÍFICOS DENTRO Y FUERA DE LA C.A.P.V.
<ol style="list-style-type: none"> Unibertsitate, teknologi zentro eta industrien egitasmo bateratuak finantzatzea. 		<ol style="list-style-type: none"> Financiación de proyectos conjuntos Universidad-Centros Tecnológicos-Industrias.
<ul style="list-style-type: none"> Bi deialdiari dagozkio. 		<ul style="list-style-type: none"> Corresponde a 2 convocatorias.
<ol style="list-style-type: none"> Ikerketa eta berrikuntza teknologikoko proiektu bateratueterako deialdia. 		<ol style="list-style-type: none"> Convocatorias para proyectos conjuntos de investigación e innovación tecnológica.
<ul style="list-style-type: none"> Proiektu-kopurua. 	8	<ul style="list-style-type: none"> N. de proyectos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>2. Pirineoetako Lan Elkartearen lankidetzaren esparruan berrikuntza teknologikorako laguntzak emateko programa.</p> <p>1. Pirineoetako Lan Elkartearen lankidetzaren esparruan berrikuntza teknologikorako laguntzak emateko deialdia.</p> <ul style="list-style-type: none"> Laguntza-kopurua. 	5	<p>2. Programa de ayudas para la innovación tecnológica en el marco de cooperación de la Comunidad de Trabajo de los Pirineos.</p> <p>1. Convocatoria de ayudas para la innovación tecnológica en el marco de cooperación de la Comunidad de Trabajo de los Pirineos.</p> <ul style="list-style-type: none"> N. de ayudas.
<p>3. Kanpoko erakundeekiko lankidetzaren hitzarmenak finantzatzeko.</p> <p>1. Garaia Proiektuaren lankidetzaren hitzarmena-Mondragon Unibertsitatea eta UPV-EHU.</p> <ul style="list-style-type: none"> Programazio kopurua. <p>2. Kanpoko ikertzaileak EAera etortzea eta bertoko ikertzaileak Euskal Autonomi Elkartetik kanpoko ikerketa-zentroetan egiten dituzten egonaldiak finantzatzeko.</p> <p>1. Tokiz mugitzeko programaren deialdia.</p> <ul style="list-style-type: none"> Laguntza kopurua. 	40	<p>3. Financiación de Convenios de cooperación con organismos externos.</p> <p>1. Convenio de Colaboración Proyecto Garaia - Mondragón Unibertsitatea y UPV-EHU.</p> <ul style="list-style-type: none"> N. de programas. <p>2. Programa movilizador del profesorado e investigadores para financiar estancias en Centros de Investigación fuera de la Comunidad Autónoma del País Vasco de profesores e investigadores visitantes en la Comunidad Autónoma del País Vasco.</p> <p>1. Convocatoria del programa movilizador.</p> <ul style="list-style-type: none"> N. de ayudas.
<p>3. Doktoratu aurreko bekadunek beka aplikatzen den zentroaz kanpoko ikerketa-zentroetan egiten dituzten egonaldi laburrak finantzatzeko.</p> <p>1. Bekadunen egonaldi laburretarako deialdia.</p> <ul style="list-style-type: none"> Bekadunen kopurua. 	70	<p>3. Financiación de estancias cortas de becarios predoctorales en centros de investigación distintos del centro de aplicación de la beca.</p> <p>1. Convocatoria para estancias cortas de becarios.</p> <ul style="list-style-type: none"> N. de becarios.
<p>4. Ikerketa-sariak eta horiek dakartzaten antolamendu-gastuak finantzatzeko.</p> <p>1. Ikerkuntzarako Euskadi Sarien deialdia.</p> <ul style="list-style-type: none"> Sari-kopurua. 	2	<p>4. Financiación de premios de investigación, con los correspondientes gastos de organización.</p> <p>1. Convocatoria de los Premios Euskadi de investigación.</p> <ul style="list-style-type: none"> N. de premios.
<p>5. UPV-EHUko talde kontsolitatu eta errendimendu handiko taldeetan ikertzaileak sartzea.</p> <ul style="list-style-type: none"> Laguntza-kopurua. 	20	<p>5. Acciones de incorporación de investigadores a grupos consolidados y de alto rendimiento de la UPV-EHU.</p> <ul style="list-style-type: none"> N. de ayudas.
<p>6. Eusko Ikaskuntzarentzako dirulaguntza.</p> <ul style="list-style-type: none"> Laguntza-kopurua. 	1	<p>6. Subvención a Eusko Ikaskuntza.</p> <ul style="list-style-type: none"> N. de ayudas.
<p>7. Arlo espezifikoei ikerketa-taldeei laguntzak.</p> <ul style="list-style-type: none"> Laguntza-kopurua. 	8	<p>7. Ayudas a grupos de investigación en materias específicas.</p> <ul style="list-style-type: none"> N. de ayudas.
<p>8. Physics Center-ri dirulaguntza.</p>		<p>8. Subvención al Instituto Physics Center.</p>
<p>9. Unibertsitatea-Ikerketa Zientifikoaren Kontseilu Nagusia zentro mistoei dirulaguntza.</p>		<p>9. Subvención a los Centros Mixtos Universidad-CSIC.</p>
<p>10. UPV/EHU – ILCLI arteko lankidetzaren hitzarmena.</p>		<p>10. Convenio de Colaboración UPV/EHU-ILCLI.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCION INDICADOR
<p>11. Polo-Garaia Proiektuaren lankidetzaz hitzarmena, Mondragón Unibertsitatea eta UPV/EHU.</p> <p>3. UNIBERTSITATE-EREMUKO ZENBAIT ERAKUNDEREN FUNTZIONAMENDUAN ELKARLANA.</p> <p>1. Elhuyar elkarteari dirulaguntza, Teknopolis telebista-programa finantzatzeko.</p>	<p>13</p>	<p>11. Convenio de Colaboración Proyecto Polo-Garaia-Mondragón Unibertsitatea y UPV/EHU.</p> <p>3. COLABORACIÓN EN EL FUNCIONAMIENTO DE DIVERSAS INSTITUCIONES DE ÁMBITO UNIVERSITARIO.</p> <p>1. Subvención a la Fundación Elhuyar para financiación del programa de televisión Tecnópolis.</p>

The background features a stylized map of the Basque Country in a light green color, centered in the upper half. Below the map, several Euro coins are scattered, with the Euro symbol (€) clearly visible on two of them. The overall color palette is light green and white.

Gastuen egoera
El Estado de Gastos

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
08 Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa					4211 Egitura eta Laguntza		4211 Estructura y Apoyo	
08 Educación, Universidades e Investigación								
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
08					HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN		39.214.815	
08	4211				EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO		39.214.815	
08	4211	00			Administrazio eta Dirubideen Zuztza. Dir. Administración y Gestión Económica		2.351.913	
08	4211	00	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		2.335.258	
08	4211	00	21		Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones		35.566	
08	4211	00	212		Eraikuntzak Construcciones		33.026	
08	4211	00	21200		Eraikuntzak Construcciones		33.026	
08	4211	00	21200	001	Aparkalekuak alokatzea Alquiler plazas de garaje	30.005		
08	4211	00	21200	002	Arabako Ordezkaritzaren iharduera gastuak Gastos funcionamiento Delegación de Araba	3.021		
08	4211	00	213		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje		1.997	
08	4211	00	21301		Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas		1.997	
08	4211	00	21301	001	Euskadiko Eskola-Kontseiluaren iharduera gastuak Gastos funcionamiento Consejo Escolar de Euskadi	1.997		
08	4211	00	214		Altzariak Mobiliario		543	
08	4211	00	21400		Altzariak Mobiliario		543	
08	4211	00	21400	001	Bizkaiko Ordezkaritzaren iharduera gastuak Gastos funcionamiento Delegación de Bizkaia	543		
08	4211	00	22		Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación		72.912	
08	4211	00	222		Eraikuntzak Construcciones		8.518	
08	4211	00	22200		Eraikuntzak Construcciones		8.518	
08	4211	00	22200	001	Arabako Ordezkaritzaren iharduera gastuak Gastos funcionamiento Delegación de Araba	8.518		
08	4211	00	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje		29.400	
08	4211	00	22301		Instalazio teknikoak Instalaciones técnicas		29.400	
08	4211	00	22301	001	Arabako Ordezkaritzaren iharduera gastuak Gastos funcionamiento Delegación de Araba	27.506		
08	4211	00	22301	002	Eibarko Ikuskaritzaren iharduera gastuak Gastos funcionamiento Inspección de Eibar	255		
08	4211	00	22301	003	Euskadiko Eskola-Kontseiluaren iharduera gastuak Gastos funcionamiento Consejo Escolar de Euskadi	1.639		
08	4211	00	224		Altzariak Mobiliario		34.994	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4211	00	22400		Altzariak Mobiliario		34.994
08	4211	00	22400	001	Altzarien konponketa Reparación de mobiliario	19.781	
08	4211	00	22400	002	Gipuzkoako Ordezkaritzaren iharduera gastuak Gastos funcionamiento Delegación de Gipuzkoa	13.613	
08	4211	00	22400	003	Bizkaiko Ordezkaritzaren iharduera gastuak Gastos funcionamiento Delegación de Bizkaia	965	
08	4211	00	22400	004	Eibarko Ikuskaritzaren iharduera gastuak Gastos funcionamiento Inspección de Eibar	635	
08	4211	00	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		2.190.134
08	4211	00	233		Garraioa Transportes		6.002
08	4211	00	23300		Garraioa Transportes		6.002
08	4211	00	23300	001	Hezkuntza Administrazioiko ekipamenduaren garraioa Transporte equipamiento de administración educativa	4.060	
08	4211	00	23300	002	Gipuzkoako Ordezkaritzaren iharduera gastuak Gastos funcionamiento Delegación de Gipuzkoa	696	
08	4211	00	23300	003	Eibarko Ikuskaritzaren iharduera gastuak Gastos funcionamiento Inspección de Eibar	1.246	
08	4211	00	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		81.779
08	4211	00	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		73.025
08	4211	00	23601	001	Arabako Ordezkaritzaren iharduera gastuak Gastos funcionamiento Delegación de Araba	35.794	
08	4211	00	23601	002	Gipuzkoako Ordezkaritzaren iharduera gastuak Gastos funcionamiento Delegación de Gipuzkoa	8.604	
08	4211	00	23601	003	Bizkaiko Ordezkaritzaren iharduera gastuak Gastos funcionamiento Delegación de Bizkaia	24.028	
08	4211	00	23601	004	Euskadiko Eskola-Kontseiluaren iharduera gastuak Gastos funcionamiento Consejo Escolar de Euskadi	4.599	
08	4211	00	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas		8.754
08	4211	00	23611	001	Harreman publikoa Relaciones públicas	8.754	
08	4211	00	237		Hornidurak Suministros		61.595
08	4211	00	23701		Energia elektrikoa Energía eléctrica		58.579
08	4211	00	23701	001	Arabako Ordezkaritzaren iharduera gastuak Konpromiso kreditua: 2007: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. Gastos funcionamiento Delegación de Araba Crédito de compromiso: 2007: 0,05 M; Total: 0,05 M.	52.616	
08	4211	00	23701	002	Gipuzkoako Ordezkaritzaren iharduera gastuak Konpromiso kreditua: 2007: 0,04 M; Guztira: 0,04 M. Gastos funcionamiento Delegación de Gipuzkoa Crédito de compromiso: 2007: 0,04 M; Total: 0,04 M.	2.899	
08	4211	00	23701	003	Eibarko Ikuskaritzaren iharduera gastuak Gastos funcionamiento Inspección de Eibar	2.698	
08	4211	00	23701	004	Euskadiko Eskola-Kontseiluaren iharduera gastuak Gastos funcionamiento Consejo Escolar de Euskadi	366	
08	4211	00	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		3.016
08	4211	00	23799	001	Bestelako gastuak, Lakua Gastos diversos Lakua	3.016	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOA TOTALES
08	4211	00	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.040.758
08	4211	00	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		1.389.626
08	4211	00	23801	001	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	326.816	
08	4211	00	23801	002	Arabako Ordezkaritzaren iharduera gastuak <i>Gastos funcionamiento Delegación de Araba</i>	181.511	
08	4211	00	23801	003	Gipuzkoako Ordezkaritzaren iharduera gastuak <i>Gastos funcionamiento Delegación de Gipuzkoa</i>	372.070	
08	4211	00	23801	004	Bizkaiko Ordezkaritzaren iharduera gastuak <i>Gastos funcionamiento Delegación de Bizkaia</i>	420.733	
08	4211	00	23801	005	Eibarko Ikuskaritzaren iharduera gastuak <i>Gastos funcionamiento Inspección de Eibar</i>	17.191	
08	4211	00	23801	006	Euskadiko Eskola-Kontseiluaren iharduera gastuak <i>Gastos funcionamiento Consejo Escolar de Euskadi</i>	71.305	
08	4211	00	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		3.548
08	4211	00	23802	001	Bestelako gastuak, Lakua <i>Gastos diversos Lakua</i>	3.548	
08	4211	00	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		230.437
08	4211	00	23831	001	Bidai gastuak <i>Gastos de viaje</i>	230.437	
08	4211	00	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		168.487
08	4211	00	23855	001	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	168.487	
08	4211	00	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		81.289
08	4211	00	23856	001	Mezularitza <i>Mensajería</i>	81.289	
08	4211	00	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		42.416
08	4211	00	23882	001	Departamentuetako jarduerak <i>Actividades departamentales</i>	20.586	
08	4211	00	23882	002	Pertsonala prestatzeko ikastaroak <i>Cursos de formación del personal</i>	21.830	
08	4211	00	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		124.955
08	4211	00	23899	001	Hainbat Itzulpen <i>Traducciones diversas</i>	100.359	
08	4211	00	23899	002	Arabako Ordezkaritzaren iharduera gastuak <i>Gastos funcionamiento Delegación de Araba</i>	3.868	
08	4211	00	23899	003	Gipuzkoako Ordezkaritzaren iharduera gastuak <i>Gastos funcionamiento Delegación de Gipuzkoa</i>	9.539	
08	4211	00	23899	004	Bizkaiko Ordezkaritzaren iharduera gastuak <i>Gastos funcionamiento Delegación de Bizkaia</i>	8.353	
08	4211	00	23899	005	Euskadiko Eskola-Kontseiluaren iharduera gastuak <i>Gastos funcionamiento Consejo Escolar de Euskadi</i>	2.836	
08	4211	00	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		36.646
08	4211	00	281		Zergak <i>Tributos</i>		36.646
08	4211	00	28199		Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>		36.646
08	4211	00	28199	001	EHAAn jarritako iragarkiak <i>Anuncios en el BOPV</i>	36.425	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4211	00	28199	002	Arabako Ordezkaritzaren iharduera gastuak <i>Gastos funcionamiento Delegación de Araba</i>	221	
08	4211	00	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		16.655
08	4211	00	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		16.655
08	4211	00	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		10.000
08	4211	00	62321		Tresneria <i>Utillaje</i>		10.000
08	4211	00	62321	001	Hainbat ekipamendu <i>Equipamiento diverso</i>	10.000	
08	4211	00	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		6.655
08	4211	00	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		6.655
08	4211	00	62401	001	Hainbat ekipamendu <i>Equipamiento diverso</i>	6.655	
08	4211	01			Baliabide Material, Informatika eta Antol. Zuz. <i>Dir. de Rec. Materiales, Sis. Inform. y Organiz.</i>		8.130.360
08	4211	01	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		8.130.360
08	4211	01	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		773.679
08	4211	01	215		Informazio prozesuetako ekiptoak <i>Equipos para procesos de información</i>		605.013
08	4211	01	21500		Informazio prozesuetako ekiptoak <i>Equipos para procesos de información</i>		605.013
08	4211	01	21500	001	Hezkuntza Sailerako eta Ordezkaritzetarako ekipto informatikoak (renting) <i>Equipos informáticos Departamento de Educación y Delegaciones (renting)</i>	605.013	
08	4211	01	218		Kanonak <i>Cánones</i>		168.666
08	4211	01	21800		Kanonak <i>Cánones</i>		168.666
08	4211	01	21800	001	EJIE lizentziak <i>Licencias EJIE</i>	168.666	
08	4211	01	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		1.652.194
08	4211	01	225		Informazio prozesuetako ekiptoak <i>Equipos para procesos de información</i>		1.652.194
08	4211	01	22500		Informazio prozesuetako ekiptoak <i>Equipos para procesos de información</i>		1.652.194
08	4211	01	22500	001	Ikastetxeetako azpiegitura-euskarriaren gastua <i>Gasto de soporte de infraestructura centros</i>	1.592.143	
08	4211	01	22500	002	Ekipamendu informatikoa: Hezkuntza Saila eta Ordezkaritzak <i>Equipo informático Departamento Educación y Delegaciones</i>	60.051	
08	4211	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		5.704.487
08	4211	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		5.704.487
08	4211	01	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		851.585
08	4211	01	23851	001	Premia Planaren gastuak <i>Gastos Plan Premia</i>	86.567	
08	4211	01	23851	002	Telekomunikazio-azpiegituraren gastuak Konpromiso kreditua: 2007: 5,00 M; 2008: 6,00 M; Guztira: 11,00 M. <i>Gastos de soporte de telecomunicaciones Crédito de compromiso: 2007: 5,00 M; 2008: 6,00 M; Total: 11,00 M.</i>	765.018	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4211	01	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		4.791.916
08	4211	01	23861	001	Laguntza teknikoa EJIE EJIE, S.A. Programaren Kontr. -Laguntza tekniko profesionala . <i>Asistencia técnica EJIE Contrato Programa-EJIE, S.A. -Asistencia técnica profesional.</i>	4.377.719	
08	4211	01	23861	002	EJIEren informatika zerbitzuak EJIE, S.A. Programaren Kontr. -Laguntza tekniko profesionala . <i>Servicios informáticos de EJIE Contrato Programa-EJIE, S.A. -Asistencia técnica profesional.</i>	131.411	
08	4211	01	23861	003	Laguntza teknikoa EJIE - Hitzarmen bereziak EJIE, S.A. Programaren Kontr. -Laguntza tekniko profesionala . <i>Asistencia técnica EJIE - Convenios especiales Contrato Programa-EJIE, S.A. -Asistencia técnica profesional.</i>	282.786	
08	4211	01	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		60.986
08	4211	01	23899	001	Informatikako hainbat gastu (grabazioak,...) <i>Diversos gastos informáticos (grabaciones...)</i>	60.986	
08	4211	02			Langileriaren Kudeaketa Zuzendaritza <i>Dirección de Gestión de Personal</i>		27.660.267
08	4211	02	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		22.252.465
08	4211	02	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		1.079.878
08	4211	02	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		1.079.878
08	4211	02	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		1.079.878
08	4211	02	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	1.079.878	
08	4211	02	11		Behin-behineko langileak <i>Personal eventual</i>		285.919
08	4211	02	110		Behin-behineko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal eventual</i>		285.919
08	4211	02	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal eventual</i>		285.919
08	4211	02	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal eventual</i>	285.919	
08	4211	02	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		16.825.781
08	4211	02	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		16.825.781
08	4211	02	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		16.825.781
08	4211	02	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	16.825.781	
08	4211	02	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		161.085
08	4211	02	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		161.085
08	4211	02	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		161.085
08	4211	02	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	161.085	
08	4211	02	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		3.899.802
08	4211	02	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		3.718.916
08	4211	02	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		3.718.916

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4211	02	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	3.718.916	
08	4211	02	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		180.886
08	4211	02	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>		180.886
08	4211	02	16111	001	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak. Loturazko kreditu berezi. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones. Crédito especialmente vinculado.</i>	180.886	
08	4211	02	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		577.050
08	4211	02	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		509.786
08	4211	02	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		7.175
08	4211	02	23763		Kontsumitzeko eta birjartzeko osasun-gaiak <i>Material sanitario para consumo y reposición</i>		7.175
08	4211	02	23763	001	Mediku zerbitzuetarako sanitare-materiala <i>Material sanitario servicio médico</i>	7.175	
08	4211	02	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		502.611
08	4211	02	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		167.957
08	4211	02	23882	001	Buru eta ahots patologiarekin prebentzio kurtsoak <i>Cursos de prevención patología vocal y mental</i>	28.673	
08	4211	02	23882	002	Epaimahaien gastuak <i>Gastos judiciales</i>	139.284	
08	4211	02	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		334.654
08	4211	02	23899	001	Lan-arriskuen analisi eta ebaluaketa <i>Análisis y evaluación de riesgos laborales</i>	334.654	
08	4211	02	24		Kanpotik eskainitako osasun-zerbitzuak <i>Servicios exteriores de carácter sanitario</i>		67.264
08	4211	02	241		EAEko Erak.-adm.aren erakundeek eskainitakoak <i>Prestados por entidades de la Admón. In. de la CAE</i>		25.498
08	4211	02	24111		Osasun-zentroek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros sanitarios</i>		25.498
08	4211	02	24111	001	Azterketa klinikoetarako Osakidetza-erakundeekin hitzarmena <i>Convenio con Osakidetza análisis clínicos</i>	25.498	
08	4211	02	242		EAEko Erak.-Adm.aren kanpokoek eskainitakoak <i>Prestados por entidades fuera de la Admón. Ins. CAE</i>		41.766
08	4211	02	24211		Osasun-zentroek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros sanitarios</i>		13.922
08	4211	02	24211	001	Azterketa klinikoetarako Gipuzkoako Pakea Mutuarekin hitzarmena <i>Convenio Mutua Pakea Gipuzkoa análisis clínicos</i>	13.922	
08	4211	02	24299		Bestelako osasun-zerbitzuak <i>Otros servicios sanitarios</i>		27.844
08	4211	02	24299	001	Mediku azterketa espezifikoak <i>Reconocimiento médicos específicos</i>	27.844	
08	4211	02	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		22.752
08	4211	02	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		22.752
08	4211	02	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		22.752
08	4211	02	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		8.830

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4211	02	62301	001	Irakasleentzako megafonia ekipamendua. Mediku Zerbitzua <i>Equipos de megafonia para profesores. Servicio médico</i>	8.830	
08	4211	02	62321		Tresneria <i>Utililaje</i>		13.922
08	4211	02	62321	001	Mediku zerbitzuetarako aparailuak <i>Aparataje servicios médicos</i>	13.922	
08	4211	02	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		4.808.000
08	4211	02	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		4.808.000
08	4211	02	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		4.808.000
08	4211	02	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A lplazo al personal</i>		4.808.000
08	4211	02	82401	001	Langileriari emandako maileguak <i>Préstamos al personal</i>	4.808.000	
08	4211	10			Kabinetearen Zuzendaritza <i>Dirección del Gabinete</i>		1.072.275
08	4211	10	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		1.062.075
08	4211	10	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.062.075
08	4211	10	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		883.320
08	4211	10	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		883.320
08	4211	10	23601	001	Erakundeen iragarkiak <i>Anuncios institucionales</i>	352.920	
08	4211	10	23601	002	Euskal Eskola Publikoa garatzeko kanpaina <i>Campaña de promoción de la Escuela Pública Vasca</i>	326.400	
08	4211	10	23601	003	Sailaren bestelako publizitatea <i>Diversa publicidad departamental</i>	204.000	
08	4211	10	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		178.755
08	4211	10	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		74.460
08	4211	10	23802	001	Liburutegia <i>Biblioteca</i>	41.820	
08	4211	10	23802	002	Barneko Zerbitzuetako egunkariak <i>Prensa de Servicios Centrales</i>	32.640	
08	4211	10	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		96.900
08	4211	10	23881	001	Sailtako iragarkiak <i>Publicaciones departamentales</i>	96.900	
08	4211	10	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		7.395
08	4211	10	23899	001	Hainbat gastu (Umeen Gabon Parkea) <i>Diversos gastos (Parque Infantil de Navidad)</i>	7.395	
08	4211	10	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		10.200
08	4211	10	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		10.200
08	4211	10	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		10.200

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4211	10	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		10.200
08	4211	10	45499	001	Itunpeko sareko ikasleak Gabonetako Haur Parkera joateko finantziazioa <i>Financiación para la asistencia al PIN alumnos red concertada</i>	10.200	
					GUZTIRA TOTAL	39.214.815	39.214.815

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
08 Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa							4221 Haur eta Lehen Hezkuntza	
08 Educación, Universidades e Investigación							4221 Educación Infantil y Primaria	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOA TOTALES	
08					HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN		678.534.576	
08	4221				HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA		678.534.576	
08	4221	00			Administrazio eta Dirubideen Zuztza. Dir. Administración y Gestión Económica		218.703.676	
08	4221	00	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		218.703.676	
08	4221	00	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei A empresas, familias y otros sectores y entidades		218.703.676	
08	4221	00	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		218.703.676	
08	4221	00	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei A otras instituciones sin fines de lucro		218.703.676	
08	4221	00	45499	001	Haur eta Lehen Hezkuntzako itunak ikastetxe pribatuekin Conciertos educativos en el nivel de Educación Infantil y Primaria	216.317.000		
08	4221	00	45499	002	Itunpeko ikastetxeetako sindikatu-liberatu finantzaketa. Urtarrila-Ekaina. Lehendik agindutako kreditua. Financiación de los liberados sindicales en centros concertados. Enero-Junio Crédito comprometido en años anteriores.	523.492		
08	4221	00	45499	003	Itunpeko ikasteetxetako sindikatu liberatu finantzaketa. Abustua-Abendua Konpromiso kreditua: 2007: 0,56 M; Guztira: 0,56 M. Financiación de liberados sindicales en centros concertados. Agosto-Diciembre Crédito de compromiso: 2007: 0,56 M; Total: 0,56 M.	305.787		
08	4221	00	45499	004	Krisian dauden ikastetxeak. Urtarrila-Ekaina Centros en crisis. Enero-Junio	490.000		
08	4221	00	45499	005	Krisian dauden ikastetxeak. Iraila-Abendua Centros en crisis. Septiembre-Diciembre	130.371		
08	4221	00	45499	006	Erretiro aurreratuentzako dirulaguntzak itunpeko Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxeei Konpromiso kreditua: 2007: 0,49 M; 2008: 0,23 M; 2009: 0,05 M; 2010: 0,01 M; Guztira: 0,78 M. Ayudas jubilaciones anticipadas en centros concertados de Educación Infantil y Primaria Crédito de compromiso: 2007: 0,49 M; 2008: 0,23 M; 2009: 0,05 M; 2010: 0,01 M; Total: 0,78 M.	714.026		
08	4221	00	45499	007	Erretiro aurreratuentzako dirulaguntzak itunpeko Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxeei. 06/11 Konpromiso kreditua: 2007: 0,50 M; 2008: 0,46 M; 2009: 0,43 M; 2010: 0,33 M; Gainontzeko 2011: 0,00 M; Guztira: 1,71 M. Ayudas jubilaciones anticipadas en centros concertados de Educación Infantil y Primaria. 06/11 Crédito de compromiso: 2007: 0,50 M; 2008: 0,46 M; 2009: 0,43 M; 2010: 0,33 M; Resto hasta 2011: 0,00 M; Total: 1,71 M.	208.000		
08	4221	00	45499	008	Behar berezi ez katalogatuak dituzten ikasleentzat ebaluazio, laguntza eta baliabideak. Evaluación, apoyo y recursos para el alumnado con necesidades especiales no catalogadas.	15.000		
08	4221	01			Baliabide Material, Informatika eta Antol. Zuz. Dir. de Rec. Materiales, Sis. Inform. y Organiz.		52.856.876	
08	4221	01	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		2.796.385	
08	4221	01	22		Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación		2.500.000	
08	4221	01	222		Eraikuntzak Construcciones		2.500.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4221	01	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		2.500.000
08	4221	01	22200	001	Haur eta Lehen mailako ikastetxeetako obrak txikiak <i>Obras menores en Centros de Educación Infantil y Primaria</i>	2.500.000	
08	4221	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		296.385
08	4221	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		296.385
08	4221	01	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		296.385
08	4221	01	23811	001	Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxeen garbiketa-zerbitzuaren kontratazioa. Urtarrila-Abuztua <i>Contratación del servicio de limpieza de centros de Educación Infantil y Primaria. Enero-Agosto</i>	169.252	
08	4221	01	23811	002	Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxeen garbiketa-zerbitzuaren kontratazioa. Iraila-Abendua Konpromiso kreditua: 2007: 0,18 M; Guztira: 0,18 M. <i>Contratación del servicio de limpieza de centros de Educación Infantil y Primaria. Septiembre-Diciembre Crédito de compromiso: 2007: 0,18 M; Total: 0,18 M.</i>	127.133	
08	4221	01	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		39.529.408
08	4221	01	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		5.034.800
08	4221	01	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		4.534.800
08	4221	01	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		4.284.800
08	4221	01	62301	001	Premia Plana-II <i>Plan Premia-II</i>	4.284.800	
08	4221	01	62321		Tresneria <i>Utillaje</i>		250.000
08	4221	01	62321	001	Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxeetako ikas-materiala <i>Material didáctico para Centros de Educación Infantil y Primaria</i>	100.000	
08	4221	01	62321	002	Hezkuntza Bereziko ikastetxeetako ikas-materiala <i>Material didáctico para Centros de Educación Especial</i>	150.000	
08	4221	01	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		500.000
08	4221	01	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		500.000
08	4221	01	62401	001	Haur eta Lehen Hezkuntzako altzariak eta bulego ekipoa <i>Mobiliario y equipos de oficina para Centros de Infantil y Primaria</i>	500.000	
08	4221	01	64		Bestelako erak. publikoek kudeatutako inbertsioak <i>Inversiones gestionadas para otros entes públicos</i>		34.494.608
08	4221	01	641		Bestelako erak. publikoek kudeatutako inbertsioak <i>Inversiones gestionadas para otros entes públicos</i>		34.494.608
08	4221	01	64181		Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmobilizaciones materiales</i>		34.494.608
08	4221	01	64181	001	Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxeetako obrak (lehendik agindutako kreditua) Lehendik agindutako kreditua: 2007: 3,22 M; Guztira: 3,22 M. <i>Obras en Centros de Educación Infantil y Primaria (Crédito comprometido en el ejercicio anterior) Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 3,22 M; Total: 3,22 M.</i>	26.691.608	
08	4221	01	64181	002	Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxeetako obrak Konpromiso kreditua: 2007: 16,22 M; 2008: 8,28 M; Guztira: 24,50 M. <i>Obras en Centros de Educación Infantil y Primaria Crédito de compromiso: 2007: 16,22 M; 2008: 8,28 M; Total: 24,50 M.</i>	5.250.000	
08	4221	01	64181	003	Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxeetako obrak <i>Obras en Centros de Educación Infantil y Primaria</i>	2.553.000	
08	4221	01	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		10.531.083

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4221	01	72		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		8.154.000
08	4221	01	722		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		8.154.000
08	4221	01	72201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		8.154.000
08	4221	01	72201	001	Herri ikastetxeetan obra handiak egiteko, Udalentzako diru-laguntza <i>Subvención a Ayuntamientos para obras de gran reparación en centros docentes de titularidad municipal</i>	7.000.000	
08	4221	01	72201	002	Herri ikastetxeetan obra handiak egiteko, Udalentzako diru-laguntza Konpromiso kreditua: 2007: 6,61 M; Guztira: 6,61 M. <i>Subvención a Ayuntamientos para obras de gran reparación en centros docentes de titularidad municipal Crédito de compromiso: 2007: 6,61 M; Total: 6,61 M.</i>	1.154.000	
08	4221	01	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		2.377.083
08	4221	01	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		2.377.083
08	4221	01	75499		Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		2.377.083
08	4221	01	75499	001	Eraikuntza oztopoak kentzeko diru-laguntza. 05/06 deialdia <i>Subvención para la supresión de barreras arquitectónicas. Convocatoria 05/06</i>	93.152	
08	4221	01	75499	002	Eraikuntza oztopoak kentzeko diru-laguntza. 06/07 deialdia Konpromiso kreditua: 2007: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Subvención para la supresión de barreras arquitectónicas. Convocatoria 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	95.015	
08	4221	01	75499	003	Kooperatiba-titulartasuna duten itunpeko sareko ikastetxeetan inbertsioak finantzatzeko diru-laguntza. 04/12 hitzarmena <i>Subvención para la financiación de inversión en centros educativos de la red concertada cuya titularidad revista la forma de cooperativa. Convocatoria 04/12</i>	2.188.916	
08	4221	02			Langileriaren Kudeaketa Zuzendaritza <i>Dirección de Gestión de Personal</i>		345.025.626
08	4221	02	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		345.025.626
08	4221	02	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		263.446.170
08	4221	02	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		245.637.877
08	4221	02	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		245.637.877
08	4221	02	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	224.409.651	
08	4221	02	12000	001	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	19.228.226	
08	4221	02	12000	002	0-3 etapako langileen lansariak. <i>Retribuciones del personal 0-3 años.</i>	2.000.000	
08	4221	02	122		Funtzionarioak ordezkaten dituztenen ordainsariak <i>Retribuc.del personal que sustituye a funcionarios</i>		17.808.293
08	4221	02	12200		Funtzionarioak ordezkaten dituztenen ordainsariak <i>Retribuc.del personal que sustituye a funcionarios</i>		17.808.293
08	4221	02	12200	001	Ordezko irakaskuntza-pertsonala <i>Personal sustituto docente</i>	17.808.293	
08	4221	02	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		29.772.711
08	4221	02	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		22.662.729
08	4221	02	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		22.662.729

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4221	02	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	22.491.153	
08	4221	02	13000	001	Lan legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones del personal laboral fijo</i>	171.576	
08	4221	02	131		Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal laboral temporal</i>		3.700.000
08	4221	02	13100		Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal laboral temporal</i>		3.700.000
08	4221	02	13100	001	Aldi baterako lan-legepeko pertsonala <i>Personal laboral temporal</i>	3.700.000	
08	4221	02	132		Lan-legepekoak ordezkatzten dituztenen ordainsariak <i>Retr.del personal que sustituye a personal laboral</i>		3.409.982
08	4221	02	13200		Lan-legepekoak ordezkatzten dituztenen ordainsariak <i>Retr.del personal que sustituye a personal laboral</i>		3.409.982
08	4221	02	13200	001	Behin betiko legepeko pertsonalaren ordezkapenak <i>Sustituciones del personal laboral fijo</i>	3.409.982	
08	4221	02	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		51.806.745
08	4221	02	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		43.888.634
08	4221	02	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		43.888.634
08	4221	02	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	39.964.582	
08	4221	02	16000	001	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak. Ordezko pertsonala eta aldi baterako pertsonala. <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador. Personal sustituto y temporal.</i>	3.924.052	
08	4221	02	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		7.515.843
08	4221	02	16101		Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>		4.767.137
08	4221	02	16101	000	Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>	4.767.137	
08	4221	02	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>		2.748.706
08	4221	02	16111	001	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak. Loturazko kreditu berezi. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones. Crédito especialmente vinculado.</i>	2.748.706	
08	4221	02	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		402.268
08	4221	02	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		402.268
08	4221	02	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	402.268	
08	4221	04			Hezkuntza Berritzatzeko Zuzendaritza <i>Dirección de Innovación Educativa</i>		53.940.794
08	4221	04	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		299.909
08	4221	04	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		18.614
08	4221	04	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		351
08	4221	04	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		351
08	4221	04	22200	001	Itsuentzako Baliabideetarako Zentruen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento Centros de Recursos de Invidentes - CRI</i>	351	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4221	04	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		935
08	4221	04	22301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		935
08	4221	04	22301	001	Itsuentzako Baliabideetarako Zentruen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento Centros de Recursos de Invidentes - CRI</i>	935	
08	4221	04	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		17.328
08	4221	04	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		17.328
08	4221	04	22400	001	Itsuentzako Baliabideetarako Zentruen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento Centros de Recursos de Invidentes - CRI</i>	17.328	
08	4221	04	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		261.690
08	4221	04	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		209
08	4221	04	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		209
08	4221	04	23601	001	Itsuentzako Baliabideetarako Zentruen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento Centros de Recursos de Invidentes - CRI</i>	209	
08	4221	04	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		41.475
08	4221	04	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		41.475
08	4221	04	23701	001	Itsuentzako Baliabideetarako Zentruen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento Centros de Recursos de Invidentes - CRI</i>	21.475	
08	4221	04	23701	002	Hizkuntza ereduen sistema berria. <i>Nuevo sistema de modelos educativos.</i>	20.000	
08	4221	04	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		220.006
08	4221	04	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		32.617
08	4221	04	23801	001	Itsuentzako Baliabideetarako Zentruen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento Centros de Recursos de Invidentes - CRI</i>	32.617	
08	4221	04	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		92.847
08	4221	04	23882	001	Gaitasun Handiak dituztenentzako Programa <i>Programa de Altas Capacidades</i>	30.627	
08	4221	04	23882	002	Eskola Ibiltarien Programa <i>Programa de escuelas viajeras</i>	62.220	
08	4221	04	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		94.542
08	4221	04	23899	001	Ikas-materialak argitarazteko-itzulpenak <i>Traducción de publicaciones de material educativo</i>	20.598	
08	4221	04	23899	002	Ospitaleko eta etxeko laguntzako lurralde-zentruen jarduerak <i>Gastos funcionamiento centros territoriales atención hospitalaria</i>	71.595	
08	4221	04	23899	003	Itsuentzako Baliabideetarako Zentruen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento Centros de Recursos de Invidentes - CRI</i>	2.349	
08	4221	04	24		Kanpotik eskainitako osasun-zerbitzuak <i>Servicios exteriores de carácter sanitario</i>		19.605
08	4221	04	241		EAEko Erak.-adm.aren erakundeek eskainitakoak <i>Prestados por entidades de la Admón. In. de la CAE</i>		19.605
08	4221	04	24199		Bestelako osasun-zerbitzuak <i>Otros servicios sanitarios</i>		19.605
08	4221	04	24199	001	Hitzarmena Osakidetzarekin, garun-paralitikoek laguntzekoa <i>Convenio con Osakidetza para asistencia a paralíticos cerebrales</i>	19.605	
08	4221	04	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		53.640.885

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4221	04	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		25.983.522
08	4221	04	422		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		25.983.522
08	4221	04	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		10.415.500
08	4221	04	42201	001	Haur Hezkuntzako hitzarmena Udalekin. 05/06 deialdia <i>Convenios con Ayuntamientos para la Educación Infantil. Convocatoria 05/06</i>	7.000.000	
08	4221	04	42201	002	Haur Hezkuntzarako hitzarmena Udalekin. 06/07 deialdia Konpromiso kreditua: 2007: 7,25 M; Guztira: 7,25 M. <i>Convenios con Ayuntamientos para la Educación Infantil. Convocatoria 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 7,25 M; Total: 7,25 M.</i>	3.415.500	
08	4221	04	42221		Partzuergoei <i>A Consorcios</i>		15.568.022
08	4221	04	42221	001	"Haurrekolak" Patzuergoaren finantziazioa <i>Financiación del Consorcio "Haurrekolak"</i>	15.568.022	
08	4221	04	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		27.657.363
08	4221	04	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		27.657.363
08	4221	04	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		27.657.363
08	4221	04	45499	001	Ikastetxeetako Hezkuntza Bereziko Laguntzaileen aldeko diru-laguntza. 05/06 ikasturtea <i>Subvención para financiación Auxiliares de Educación Especial en centros concertados. Curso 05/06</i>	3.266.182	
08	4221	04	45499	002	06/07 itunpeko ikastetxeetako Hezkuntza Bereziko Laguntzaileen aldeko diru-laguntza Konpromiso kreditua: 2007: 3,62 M; Guztira: 3,62 M. <i>Subvención para financiación Auxiliares de Educación Especial en centros concertados. Convocatoria 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 3,62 M; Total: 3,62 M.</i>	2.415.577	
08	4221	04	45499	003	Ikasle etorkinak: Ikastetxe pribatuentzako diru/laguntza. Lehendik agindutako kreditua. <i>Alumnado inmigrante subvención centros privados. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	552.747	
08	4221	04	45499	004	0-3 urtekoentzako Haur Eskola pribatuentzako laguntzak. 05/06 deialdia <i>Ayudas a Escuelas Infantiles privadas 0-3 años. Convocatoria 05/06</i>	13.712.690	
08	4221	04	45499	005	0-3 urtekoentzako Haur Eskola pribatuentzako laguntzak. 06/07 deialdia Konpromiso kreditua: 2007: 17,65 M; Guztira: 17,65 M. <i>Ayudas a Escuelas Infantiles privadas 0-3 años. Convocatoria 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 17,65 M; Total: 17,65 M.</i>	7.562.914	
08	4221	04	45499	006	Ikasle etorkinak: Ikastetxe pribatuentzako diru/laguntza (Deialdi berria) Konpromiso kreditua: 2007: 0,57 M; Guztira: 0,57 M. <i>Alumnado inmigrante subvención centros privados (Nueva convocatoria) Crédito de compromiso: 2007: 0,57 M; Total: 0,57 M.</i>	147.253	
08	4221	05			Ikastetxeen Zuzendaritza <i>Dirección de Centros Escolares</i>		8.007.604
08	4221	05	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		3.870.799
08	4221	05	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		61.745
08	4221	05	213		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		32.862
08	4221	05	21301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		32.862
08	4221	05	21301	001	Haur eta Lehen Hezkuntzako Ikastetxeen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Infantil y Primaria</i>	32.862	
08	4221	05	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		28.883
08	4221	05	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		28.883

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4221	05	21400	001	Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxeen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Infantil y Primaria</i>	28.883	
08	4221	05	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		232.483
08	4221	05	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		34.517
08	4221	05	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		34.517
08	4221	05	22200	001	Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxeen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Infantil y Primaria</i>	34.517	
08	4221	05	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		140.941
08	4221	05	22301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		140.941
08	4221	05	22301	001	Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxeen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Infantil y Primaria</i>	140.941	
08	4221	05	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		57.025
08	4221	05	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		57.025
08	4221	05	22400	001	Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxeen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Infantil y Primaria</i>	57.025	
08	4221	05	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.261.658
08	4221	05	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		15.040
08	4221	05	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		15.040
08	4221	05	23201	001	Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxeen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Infantil y Primaria</i>	15.040	
08	4221	05	233		Garraioa <i>Transportes</i>		116.187
08	4221	05	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		116.187
08	4221	05	23300	001	Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxeen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Infantil y Primaria</i>	116.187	
08	4221	05	235		Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		8.041
08	4221	05	23500		Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		8.041
08	4221	05	23500	001	Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxeen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Infantil y Primaria</i>	8.041	
08	4221	05	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		41.738
08	4221	05	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		41.738
08	4221	05	23601	001	Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxeen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Infantil y Primaria</i>	41.738	
08	4221	05	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		1.919.534
08	4221	05	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		1.895.534
08	4221	05	23701	001	Haur eta Lehen Hezkuntzako ikastetxe iharduera gastuak Konpromiso kreditua: 2007: 1,90 M; Guztira: 1,90 M. <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Infantil y Primaria</i> <i>Crédito de compromiso: 2007: 1,90 M; Total: 1,90 M.</i>	1.895.534	
08	4221	05	23756		E-jantokiak mat. ez inbentariagarriaz hornitzea <i>Sum. mater. no inventariable comedores escolares</i>		24.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4221	05	23756	001	Haur eta Lehen Hezkuntzako Ikastetxeen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Infantil y Primaria</i>	24.000	
08	4221	05	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.161.118
08	4221	05	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		1.161.118
08	4221	05	23851	001	Haur eta Lehen Hezkuntzako Ikastetxeen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Infantil y Primaria</i>	1.161.118	
08	4221	05	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		314.913
08	4221	05	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		314.913
08	4221	05	28289		Ohizkanpoko beste gastu batzuk <i>Otros gastos extraordinarios</i>		314.913
08	4221	05	28289	001	Haur eta Lehen Hezkuntzako Ikastetxeen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Infantil y Primaria</i>	314.913	
08	4221	05	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		400.000
08	4221	05	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		400.000
08	4221	05	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		400.000
08	4221	05	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		400.000
08	4221	05	45499	001	Testuliburuak (Hitzarmena). Hedagarri. <i>Libros texto (Convenio). Ampliable.</i>	400.000	
08	4221	05	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		3.328.805
08	4221	05	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		3.328.805
08	4221	05	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		3.328.805
08	4221	05	62481		Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmovilizaciones materiales</i>		3.328.805
08	4221	05	62481	001	Haur eta Lehen Hezkuntzako Ikastetxeen ekipamendurako ordainketa- agindua <i>Libramiento equipamiento Centros de Infantil y Primaria</i>	3.328.805	
08	4221	05	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		408.000
08	4221	05	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		408.000
08	4221	05	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		408.000
08	4221	05	75499		Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		408.000
08	4221	05	75499	001	Ikastetxe pribatuetarako ekipamendu informatikoa Haur eta Lehen Hezkuntzan <i>Equipamiento informático para centros privados en el nivel de Infantil y Primaria</i>	408.000	
					GUZTIRA TOTAL	678.534.576	678.534.576

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
08 Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa					4222 Bigarren Hezk., Osabidezkoa eta Lanbide Heziketa		4222 Educ.Secundaria, Compensatoria y Formación Profes.	
08 Educación, Universidades e Investigación								
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
08					HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN		812.893.816	
08	4222				BIGARREN HEZK., OSABIDEZKOA ETA LANBIDE HEZIKETA EDUC.SECUNDARIA, COMPENSATORIA Y FORMACIÓN PROFES.		812.893.816	
08	4222	00			Administrazio eta Dirubideen Zuztza. Dir. Administración y Gestión Económica		259.009.270	
08	4222	00	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		1.607.968	
08	4222	00	22		Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación		621.282	
08	4222	00	222		Eraikuntzak Construcciones		621.282	
08	4222	00	22200		Eraikuntzak Construcciones		621.282	
08	4222	00	22200	001	DBH-gelak finantzatzeko Udaletxeekin eginiko hitzarmenak Convenios con Ayuntamientos cofinanciación de aulas ESO	621.282		
08	4222	00	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		986.686	
08	4222	00	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		986.686	
08	4222	00	23811		Garbiketa eta higieena Limpieza y aseo		854.627	
08	4222	00	23811	001	DBH-gelak finantzatzeko Udaletxeekin eginiko hitzarmenak Convenios con Ayuntamientos cofinanciación de aulas ESO	854.627		
08	4222	00	23821		Segurtasuna Seguridad		132.059	
08	4222	00	23821	001	DBH-gelak finantzatzeko Udaletxeekin eginiko hitzarmenak Convenios con Ayuntamientos cofinanciación de aulas ESO	132.059		
08	4222	00	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		257.401.302	
08	4222	00	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei A entidades del Sector Público Vasco		3.110.176	
08	4222	00	422		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei A Entidades Locales del Sector Público Vasco		3.110.176	
08	4222	00	42201		Udalerriei A Municipios		3.110.176	
08	4222	00	42201	001	Laudioko Udal-Eskolarekiko hitzarmena Batxilergo gelak finantzatzeko Convenio con la Escuela Municipal de Llodio para la financiación de aulas de Bachillerato	383.016		
08	4222	00	42201	002	Laudioko Udal-Eskolarekiko hitzarmena LH-ko gelak finantzatzeko Convenio con la Escuela Municipal de Llodio para la financiación de aulas de Formación Profesional	2.727.160		
08	4222	00	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei A empresas, familias y otros sectores y entidades		254.291.126	
08	4222	00	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		254.291.126	
08	4222	00	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei A otras instituciones sin fines de lucro		254.291.126	
08	4222	00	45499	001	Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzarako itunak ikastetxe pribatuekin Conciertos educativos en el nivel de Educación Secundaria Obligatoria	151.882.200		

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4222	00	45499	002	Derrigorrezko Bigarren Hezkuntzako soldata parekatzeko itunpeko sarean <i>Equiparación retributiva de la red concertada en el nivel de la Educación Secundaria Obligatoria</i>	510.400	
08	4222	00	45499	003	Bigarren Hezkuntzako erretiro aurreratu partzialentzako dirulaguntzak Konpromiso kreditua: 2007: 0,22 M; 2008: 0,12 M; 2009: 0,04 M; 2010: 0,01 M; Guztira: 0,38 M. <i>Jubilaciones anticipadas al nivel de Educación Secundaria Crédito de compromiso: 2007: 0,22 M; 2008: 0,12 M; 2009: 0,04 M; 2010: 0,01 M; Total: 0,38 M.</i>	433.760	
08	4222	00	45499	004	Bigarren Hezkuntzako erretiro aurreratu partzialentzako dirulaguntzak. 06/11 Konpromiso kreditua: 2007: 0,37 M; 2008: 0,34 M; 2009: 0,34 M; 2010: 0,25 M; Gainontzeko 2011: 0,00 M; Guztira: 1,30 M. <i>Jubilaciones anticipadas al nivel de Educación Secundaria. 06/11 Crédito de compromiso: 2007: 0,37 M; 2008: 0,34 M; 2009: 0,34 M; 2010: 0,25 M; Resto hasta 2011: 0,00 M; Total: 1,30 M.</i>	155.000	
08	4222	00	45499	005	DBH duten ikastolen aldeko diru-laguntza <i>Subvención Ikastolas en el nivel de ESO</i>	200.900	
08	4222	00	45499	006	Batxilergoko itunak ikastetxe pribatuekin <i>Conciertos educativos en el nivel de Bachillerato</i>	45.190.900	
08	4222	00	45499	007	Batxilergoko soldata parekatzeko itunpeko sarean <i>Equiparación retributiva de la red concertada en el nivel de Bachillerato</i>	278.700	
08	4222	00	45499	008	Ikastoleentzako diru-laguntzak Batxilergoko mailan <i>Subvenciones Ikastolas en el nivel de Bachillerato</i>	108.500	
08	4222	00	45499	009	Lanbide Heziketarako itunak ikastetxe pribatuekin <i>Conciertos educativos en el nivel de Formación Profesional</i>	54.164.204	
08	4222	00	45499	010	Lanbide Heziketako soldata parekatzeko itunpeko sarean <i>Equiparación retributiva de la red concertada en el nivel de Formación Profesional</i>	412.300	
08	4222	00	45499	011	Lanbide Heziketa duten ikastolen aldeko diru-laguntza <i>Subvención ikastolas en el nivel de Formación Profesional</i>	314.900	
08	4222	00	45499	012	Arabako LH-ko partzuergoa finantzatzea <i>Financiación consorcio de FP de Alava</i>	639.362	
08	4222	01			Baliabide Material, Informatika eta Antol. Zuz. <i>Dir. de Rec. Materiales, Sis. Inform. y Organiz.</i>		40.316.910
08	4222	01	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		15.544.861
08	4222	01	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		113.498
08	4222	01	211		Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>		1.967
08	4222	01	21100		Lurrak eta ondasun naturalak <i>Terrenos y bienes naturales</i>		1.967
08	4222	01	21100	001	Bigarren Hezkuntzako ikasleak eskolatzeko alokairuak <i>Alquileres por escolarización de alumnos de educación secundaria</i>	1.967	
08	4222	01	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		111.531
08	4222	01	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		111.531
08	4222	01	21200	001	Bigarren Hezkuntzako ikasleak eskolatzeko alokairuak <i>Alquileres por escolarización de alumnos de educación secundaria</i>	111.531	
08	4222	01	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		2.300.000
08	4222	01	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		2.300.000
08	4222	01	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		2.300.000
08	4222	01	22200	001	Bigarren Hezkuntza mailako ikastetxeetako obrak txikiak <i>Obras menores en Centros de Educación Secundaria</i>	2.300.000	
08	4222	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		13.131.363

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4222	01	233		Garraioa Transportes		200.000
08	4222	01	23300		Garraioa Transportes		200.000
08	4222	01	23300	001	Ikastetxeetako ekipamendua lekualdatzeko gastuak Gastos de traslado de equipamiento en centros escolares	200.000	
08	4222	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		12.931.363
08	4222	01	23811		Garbiketa eta higieena Limpieza y aseo		12.931.363
08	4222	01	23811	001	BMH-ko ikastetxeetako DBH-ko gelen garbiketaren kontratazioa. Urtarrila-Abuztua Contratación del servicio de limpieza aulas ESO en centros de Educación Secundaria. Enero-Agosto	2.076.368	
08	4222	01	23811	002	BMH-ko ikastetxeetako DBH-ko gelen garbiketaren kontratazioa. Iraila-Abendua Konpromiso kreditua: 2007: 2,27 M; Guztira: 2,27 M. Contratación del servicio de limpieza aulas ESO en centros de Educación Secundaria. Septiembre-Diciembre Crédito de compromiso: 2007: 2,27 M; Total: 2,27 M.	1.559.657	
08	4222	01	23811	003	BMH-ko ikastetxeetako Batxilergo gelen garbiketaren kontratazioa. Urtarrila-Abuztua Contratación del servicio de limpieza aulas de Bachillerato en centros de Educación Secundaria. Enero-Agosto	2.844.489	
08	4222	01	23811	004	BMH-ko ikastetxeetako Batxilergo gelen garbiketaren kontratazioa. Iraila-Abendua Konpromiso kreditua: 2007: 3,11 M; Guztira: 3,11 M. Contratación del servicio de limpieza aulas de Bachillerato en centros de Educación Secundaria. Septiembre-Diciembre Crédito de compromiso: 2007: 3,11 M; Total: 3,11 M.	2.136.628	
08	4222	01	23811	005	Bigarren Hezkuntza Mailako ikastetxeetako LH-ko gelen garbiketaren kontratazioa. Urtarrila-Abuztua Contratación del servicio de limpieza aulas de Formación Profesional en centros de Educación Secundaria. Enero-Agosto	2.463.655	
08	4222	01	23811	006	Bigarren Hezkuntza Mailako ikastetxeetako LH-ko gelen garbiketaren kontratazioa. Iraila-Abendua Konpromiso kreditua: 2007: 2,69 M; Guztira: 2,69 M. Contratación del servicio de limpieza aulas de Formación Profesional en centros de Educación Secundaria. Septiembre-Diciembre Crédito de compromiso: 2007: 2,69 M; Total: 2,69 M.	1.850.566	
08	4222	01	6		Inbertsio errealak Inversiones reales		23.051.666
08	4222	01	62		Bestelako inbertsioak Otras inversiones		23.051.666
08	4222	01	622		Eraikuntzak Construcciones		18.066.814
08	4222	01	62281		Aribideko eraikuntzak Construcciones en curso		18.066.814
08	4222	01	62281	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako Obrak - DBH. Lehendik agindutako kreditua. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 4,45 M; Guztira: 4,45 M. Obras en Centros de Educación Secundaria - ESO. Crédito comprometido en el ejercicio anterior Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 4,45 M; Total: 4,45 M.	8.446.264	
08	4222	01	62281	002	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako Obrak - DBH Konpromiso kreditua: 2007: 8,43 M; 2008: 3,37 M; Guztira: 11,80 M. Obras en Centros de Educación Secundaria - ESO Crédito de compromiso: 2007: 8,43 M; 2008: 3,37 M; Total: 11,80 M.	1.108.000	
08	4222	01	62281	003	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako Obrak - DBH Obras en Centros de Educación Secundaria - ESO	602.000	
08	4222	01	62281	004	Bigarren Hezkuntzako Obrak - Batxilergoa. Lehendik agindutako kreditua. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 1,50 M; Guztira: 1,50 M. Obras en Educación Secundaria - Bachillerato. Crédito comprometido en el ejercicio anterior Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 1,50 M; Total: 1,50 M.	1.000.000	
08	4222	01	62281	005	Bigarren Hezkuntzako Obrak - Batxilergoa (Konpromiso Kreditua) Konpromiso kreditua: 2007: 3,71 M; 2008: 0,30 M; Guztira: 4,01 M. Obras en Educación Secundaria - Bachillerato (C. Compromiso) Crédito de compromiso: 2007: 3,71 M; 2008: 0,30 M; Total: 4,01 M.	1.000.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4222	01	62281	006	Batxilergoko obrak, urtean bertan hasi eta amaitzen direnak <i>Obras Bachillerato de inicio y final en el año</i>	600.000	
08	4222	01	62281	007	Bigarren Hezkuntzako ikastetxeetako Obrak - LH. Lehendikan agindutako kreditua <i>Obras en Centros de Educación Secundaria - FP Crédito comprometido en el ejercicio anterior</i>	1.210.550	
08	4222	01	62281	008	Bigarren Hezkuntzako hasitako obrak - LH Konpromiso kreditua: 2007: 0,70 M; Guztira: 0,70 M. <i>Obras en curso de Educación Secundaria - FP Crédito de compromiso: 2007: 0,70 M; Total: 0,70 M.</i>	10.000	
08	4222	01	62281	009	Bigarren Hezkuntzako ikastetxeetako Obrak - LH <i>Obras en Centros de Educación Secundaria - FP</i>	90.000	
08	4222	01	62281	010	Bigarren Hezkuntzako ikastetxeetako obrak. Konpromiso kreditua: 2007: 2,00 M; 2008: 2,00 M; Guztira: 4,00 M. <i>Obras en centros de Educación Secundaria. Crédito de compromiso: 2007: 2,00 M; 2008: 2,00 M; Total: 4,00 M.</i>	4.000.000	
08	4222	01	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		4.237.601
08	4222	01	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		700.200
08	4222	01	62301	001	Premia Plana-II <i>Plan Premia-II</i>	700.200	
08	4222	01	62311		Makineria <i>Maquinaria</i>		3.133.604
08	4222	01	62311	001	Aurregite-Planaren ondoriozko inbertsioak finantzatzeko <i>Para la financiación de inversiones derivadas del Plan de Prevención</i>	3.133.604	
08	4222	01	62321		Tresneria <i>Utillaje</i>		94.797
08	4222	01	62321	001	Bigarren Hezkuntza Derrigorrezko ikastetxeetako ikas-materiala <i>Material didáctico Centros ESO</i>	53.597	
08	4222	01	62321	002	Batxilergoko geletarako ikas-materiala <i>Material didáctico para aulas de Centros Bachillerato</i>	41.200	
08	4222	01	62331		Bestelako instalazioak <i>Otras instalaciones</i>		309.000
08	4222	01	62331	001	Aurregite-Planaren ondoriozko inbertsioak finantzatzeko <i>Para la financiación de inversiones derivadas del Plan de Prevención</i>	154.500	
08	4222	01	62331	002	Aurregite-Planaren ondoriozko inbertsioak finantzatzeko <i>Para la financiación de inversiones derivadas del Plan de Prevención</i>	154.500	
08	4222	01	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		747.251
08	4222	01	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		747.251
08	4222	01	62401	001	DBHko geletarako altzariak eta bulego ekipoa <i>Mobiliario y equipos de oficina para Centros de ESO</i>	565.335	
08	4222	01	62401	002	Batxilergoko geletarako altzariak eta bulego ekipoa <i>Mobiliario y equipos de oficina para Centros de Bachillerato</i>	181.916	
08	4222	01	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		1.720.383
08	4222	01	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		1.720.383
08	4222	01	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		1.720.383
08	4222	01	75499		Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		1.720.383
08	4222	01	75499	001	Bigarren Hezkuntza erreformari lotutako inbertsioak finantzatzeko 98/06 <i>Subvención para la inversión en la reforma educativa secundaria. 98/06</i>	630.473	
08	4222	01	75499	002	Bigarren Hezkuntza erreformari lotutako inbertsioak finantzatzeko 99/08 <i>Subvención de inversiones para la reforma educativa secundaria. 99/08</i>	1.089.910	
08	4222	02			Langileriaren Kudeaketa Zuzendaritza <i>Dirección de Gestión de Personal</i>		442.312.738

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4222	02	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		442.312.738
08	4222	02	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		351.864.648
08	4222	02	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		329.533.519
08	4222	02	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		329.533.519
08	4222	02	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	307.976.108	
08	4222	02	12000	001	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	21.557.411	
08	4222	02	122		Funtzionarioak ordezkaten dituztenen ordainsariak <i>Retribuc.del personal que sustituye a funcionarios</i>		22.331.129
08	4222	02	12200		Funtzionarioak ordezkaten dituztenen ordainsariak <i>Retribuc.del personal que sustituye a funcionarios</i>		22.331.129
08	4222	02	12200	001	Ordezko irakaskuntza-pertsonala <i>Personal sustituto docente</i>	22.331.129	
08	4222	02	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		22.318.634
08	4222	02	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		16.605.518
08	4222	02	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		16.605.518
08	4222	02	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	16.101.872	
08	4222	02	13000	001	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones del personal laboral fijo</i>	503.646	
08	4222	02	131		Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal laboral temporal</i>		3.498.327
08	4222	02	13100		Aldi baterako lan-legepeko langileen ordainsariak <i>Retribuciones del personal laboral temporal</i>		3.498.327
08	4222	02	13100	001	Aldi baterako lan-legepeko pertsonala <i>Personal laboral temporal</i>	3.498.327	
08	4222	02	132		Lan-legepekoak ordezkaten dituztenen ordainsariak <i>Retr.del personal que sustituye a personal laboral</i>		2.214.789
08	4222	02	13200		Lan-legepekoak ordezkaten dituztenen ordainsariak <i>Retr.del personal que sustituye a personal laboral</i>		2.214.789
08	4222	02	13200	001	Behin betiko legepeko pertsonalen ordezkapenak <i>Sustituciones del personal laboral fijo</i>	2.214.789	
08	4222	02	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		68.129.456
08	4222	02	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		61.756.797
08	4222	02	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		61.756.797
08	4222	02	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	49.918.859	
08	4222	02	16000	001	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak. Ordezko pertsonala eta aldi baterako pertsonala. <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador. Personal sustituto y temporal.</i>	11.837.938	
08	4222	02	161		Indemnitazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		6.165.111
08	4222	02	16101		Indemnitazioak <i>Indemnizaciones</i>		2.589.991
08	4222	02	16101	000	Indemnitazioak <i>Indemnizaciones</i>	2.589.991	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4222	02	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>		3.575.120
08	4222	02	16111	001	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak. Loturazko kreditu berezi. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones. Crédito especialmente vinculado.</i>	3.575.120	
08	4222	02	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		207.548
08	4222	02	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		207.548
08	4222	02	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	207.548	
08	4222	04			Hezkuntza Berriztatze Zuzendaritza <i>Dirección de Innovación Educativa</i>		13.473.958
08	4222	04	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		433.043
08	4222	04	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		433.043
08	4222	04	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		433.043
08	4222	04	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		127.613
08	4222	04	23882	001	Eskola-trukeetarako proiektua <i>Proyecto de intercambios escolares</i>	122.400	
08	4222	04	23882	002	Lanbide Hastapeneko 2. kurtsoko ikaskeak Erdi Mailako Heziketa-Zikloetan sartzeko epaimahiak <i>Tribunales de acceso a Ciclos Formativos de Grado Medio para alumnos de 2. curso de Iniciación Profesional</i>	5.213	
08	4222	04	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		305.430
08	4222	04	23899	001	Nazioarteko Batxilergoa ezartzearen ondoriozko gastuak <i>Gastos derivados de la implantación del Bachillerato Internacional</i>	35.454	
08	4222	04	23899	002	Hezkuntza-Berrikuntzako hainbat gastu <i>Gastos diversos Innovación Educativa</i>	11.551	
08	4222	04	23899	003	Ikas-komunitateen proiektua <i>Proyecto comunidades de aprendizaje</i>	80.000	
08	4222	04	23899	004	Berrikuntza-proiektu berezia: portugaleria eta kultura portugesa <i>Proyecto singular innovación, lengua y cultura portuguesa</i>	4.100	
08	4222	04	23899	005	Ikastetxeentzako esleipena. "MUSE" proiektua <i>Asignación a Centros. Proyecto "MUSE"</i>	43.100	
08	4222	04	23899	006	Irakaskuntza eleaniztunaren programa <i>Programa de enseñanza plurilingüe</i>	60.000	
08	4222	04	23899	007	"PENTAZITATE" programa garatzea <i>Desarrollo del programa "PENTACIDAD"</i>	60.000	
08	4222	04	23899	008	Ikas-komunitateen proiektua <i>Proyecto comunidades de aprendizaje</i>	6.100	
08	4222	04	23899	009	"GLOBE" proiektua - ikastetxeentzako esleipena <i>Proyecto "GLOBE" asignación a centros</i>	5.125	
08	4222	04	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		13.040.915
08	4222	04	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		9.941.185
08	4222	04	422		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		9.941.185
08	4222	04	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		9.066.750
08	4222	04	42201	001	Udalen aldeko laguntzak. Lanbide Hastapenerako 05/06 programa dela eta <i>Ayudas a Ayuntamientos para el programa de Iniciación Profesional 05/06</i>	5.157.195	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4222	04	42201	002	Udalen aldeko laguntzak. Lanbide Hastapenerako 06/07 programa dela eta Konpromiso kreditua: 2007: 7,00 M; Guztira: 7,00 M. <i>Ayudas a Ayuntamientos para el programa de Iniciación Profesional 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 7,00 M; Total: 7,00 M.</i>	3.000.000	
08	4222	04	42201	003	Eskolatzte-egitasmo osagarria finantzatzea. 05/06 ikasturtea <i>Financiación programa complementario de escolarización. Curso 05/06</i>	498.355	
08	4222	04	42201	004	Eskolatzte-egitasmo osagarria finantzatzea. 06/07 Konpromiso kreditua: 2007: 0,58 M; Guztira: 0,58 M. <i>Financiación programa complementario de escolarización 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,58 M; Total: 0,58 M.</i>	350.000	
08	4222	04	42201	005	Gizarte eta hezkuntza tailerrak egiteko Bilboko Udalarari dirulaguntza <i>Subvención al Ayuntamiento de Bilbao para la realización de talleres socio-educativos</i>	61.200	
08	4222	04	42221		Partzuergoei <i>A Consorcios</i>		874.435
08	4222	04	42221	001	Osabidezko Hezkuntza eta Lanerako Prestakuntzarako Gasteizko partzuergoa <i>Consorcio para la Educación Compensatoria y Formación Ocupacional de Vitoria-Gasteiz</i>	323.435	
08	4222	04	42221	002	Osabidezko Hezkuntza eta Lanerako Prestakuntzarako Gipuzkoako partzuergoa <i>Consorcio para la Educación Compensatoria y Formación Ocupacional de Gipuzkoa</i>	300.000	
08	4222	04	42221	003	Osabidezko Hezkuntza eta Lanerako Prestakuntzarako Bizkaiko partzuergoa <i>Consorcio para la Educación Compensatoria y Formación Ocupacional de Bizkaia</i>	141.000	
08	4222	04	42221	004	Osabidezko Hezkuntza eta Lanerako Prestakuntzarako Bizkaiko partzuergoa. Konpromiso kreditua: 2007: 0,14 M; Guztira: 0,14 M. <i>Consorcio para la Educación Compensatoria y Formación Ocupacional de Bizkaia. Crédito de compromiso: 2007: 0,14 M; Total: 0,14 M.</i>	110.000	
08	4222	04	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		3.099.730
08	4222	04	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		3.099.730
08	4222	04	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		13.000
08	4222	04	45401	001	"MUSE" proiektua. Fundazioarentzako ekarpena <i>Proyecto "MUSE". Aportación a la Fundación</i>	13.000	
08	4222	04	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		3.086.730
08	4222	04	45499	001	Eskola trukeetarako dirulaguntza 05/06 ikasturtea. Lehendik agindutako kreditua. <i>Ayudas para intercambios escolares 05/06. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	24.000	
08	4222	04	45499	002	Eskola trukeetarako laguntza 06/07 ikasturtea Konpromiso kreditua: 2007: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Ayudas para intercambios escolares 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	97.920	
08	4222	04	45499	003	Ikasle etorkinak: Ikastetxe pribatuentzako diru-laguntza. Lehendik agindutako kreditua. <i>Alumnado inmigrante subvención centros privados. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	552.747	
08	4222	04	45499	004	Ikasle etorkinak: Ikastetxe pribatuentzako diru-laguntza (Deialdi berria) Konpromiso kreditua: 2007: 0,57 M; Guztira: 0,57 M. <i>Alumnado inmigrante subvención centros privados en secundaria (Nueva convocatoria) Crédito de compromiso: 2007: 0,57 M; Total: 0,57 M.</i>	147.253	
08	4222	04	45499	005	"MUSE" proiektua. Arte-materiala <i>Proyecto "MUSE". Material artístico</i>	4.000	
08	4222	04	45499	006	"GLOBE" proiektua. Fundazioarentzako ekarpena <i>Proyecto "GLOBE". Aportación a la fundación</i>	8.000	
08	4222	04	45499	007	Gizarte-Bermea programa garatzeko erakundeen aldeko laguntzak. 05/06 deialdia <i>Ayudas a entidades para desarrollo de programas de Garantía Social. Convocatoria 05/06</i>	1.052.810	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4222	04	45499	008	Gizarte-Bermea programa garatzeko erakundeen aldeko laguntzak. 06/07 deialdia Konpromiso kreditua: 2007: 1,30 M; Guztira: 1,30 M. <i>Ayudas a entidades para desarrollo de programas de Garantía Social. Convocatoria 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 1,30 M; Total: 1,30 M.</i>	1.200.000	
08	4222	05			Ikastetxeen Zuzendaritza <i>Dirección de Centros Escolares</i>		14.567.024
08	4222	05	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		10.999.679
08	4222	05	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		132.185
08	4222	05	213		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		70.720
08	4222	05	21301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		70.720
08	4222	05	21301	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako DBH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de ESO en Centros de Educación Secundaria</i>	7.182	
08	4222	05	21301	002	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako Batxilergo-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de Bachillerato en Centros de Educación Secundaria</i>	63.538	
08	4222	05	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		61.465
08	4222	05	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		61.465
08	4222	05	21400	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako DBH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de ESO en Centros de Educación Secundaria</i>	8.773	
08	4222	05	21400	002	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako Batxilergo-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de Bachillerato en Centros de Educación Secundaria</i>	52.692	
08	4222	05	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		1.616.688
08	4222	05	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		895.367
08	4222	05	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		895.367
08	4222	05	22200	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako DBH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de ESO en Centros de Educación Secundaria</i>	98.079	
08	4222	05	22200	002	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako Batxilergo-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de Bachillerato en Centros de Educación Secundaria</i>	797.288	
08	4222	05	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		544.881
08	4222	05	22301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		544.881
08	4222	05	22301	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako DBH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de ESO en Centros de Educación Secundaria</i>	82.418	
08	4222	05	22301	002	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako Batxilergo-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de Bachillerato en Centros de Educación Secundaria</i>	462.463	
08	4222	05	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		176.440
08	4222	05	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		176.440
08	4222	05	22400	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako DBH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de ESO en Centros de Educación Secundaria</i>	27.705	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4222	05	22400	002	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako Batxilergo-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de Bachillerato en Centros de Educación Secundaria</i>	148.735	
08	4222	05	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		8.711.169
08	4222	05	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		37.172
08	4222	05	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		37.172
08	4222	05	23201	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako DBH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de ESO en Centros de Educación Secundaria</i>	18.251	
08	4222	05	23201	002	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako Batxilergo-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de Bachillerato en Centros de Educación Secundaria</i>	18.921	
08	4222	05	233		Garraioa <i>Transportes</i>		113.751
08	4222	05	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		113.751
08	4222	05	23300	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako DBH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de ESO en Centros de Educación Secundaria</i>	21.064	
08	4222	05	23300	002	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako Batxilergo-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de Bachillerato en Centros de Educación Secundaria</i>	92.687	
08	4222	05	235		Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		1.056
08	4222	05	23500		Banku-zerbitzuak eta antzekoak <i>Servicios bancarios y similares</i>		1.056
08	4222	05	23500	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako DBH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de ESO en Centros de Educación Secundaria</i>	1.056	
08	4222	05	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		172.971
08	4222	05	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		172.971
08	4222	05	23601	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako DBH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de ESO en Centros de Educación Secundaria</i>	9.227	
08	4222	05	23601	002	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako Batxilergo-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de Bachillerato en Centros de Educación Secundaria</i>	163.744	
08	4222	05	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		4.098.720
08	4222	05	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		4.033.720
08	4222	05	23701	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako DBH-Gelen iharduera gastuak Konpromiso kreditua: 2007: 2,70 M; Guztira: 2,70 M. <i>Gastos de funcionamiento de aulas de ESO en Centros de Educación Secundaria Crédito de compromiso: 2007: 2,70 M; Total: 2,70 M.</i>	2.632.490	
08	4222	05	23701	002	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako Batxilergo-Gelen iharduera gastuak Konpromiso kreditua: 2007: 1,50 M; Guztira: 1,50 M. <i>Gastos de funcionamiento de aulas de Bachillerato en Centros de Educación Secundaria Crédito de compromiso: 2007: 1,50 M; Total: 1,50 M.</i>	1.401.230	
08	4222	05	23756		E-jantokiak mat. ez inbentariagarriaz hornitzea <i>Sum. mater. no inventariable comedores escolares</i>		65.000
08	4222	05	23756	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako DBH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de ESO en Centros de Educación Secundaria</i>	12.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4222	05	23756	002	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako Batxilergo-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de Bachillerato en Centros de Educación Secundaria</i>	53.000	
08	4222	05	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		4.287.499
08	4222	05	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		4.287.499
08	4222	05	23851	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako DBH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de ESO en Centros de Educación Secundaria</i>	3.048.642	
08	4222	05	23851	002	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako Batxilergo-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de Bachillerato en Centros de Educación Secundaria</i>	1.238.857	
08	4222	05	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		539.637
08	4222	05	281		Zergak <i>Tributos</i>		12.621
08	4222	05	28103		Trakzio Mekanikozko Ibilgailuen gaineko Zerga <i>Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica</i>		12.621
08	4222	05	28103	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako Batxilergo-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de Bachillerato en Centros de Educación Secundaria</i>	12.621	
08	4222	05	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		527.016
08	4222	05	28289		Ohizkanpoko beste gastu batzuk <i>Otros gastos extraordinarios</i>		527.016
08	4222	05	28289	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako DBH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de ESO en Centros de Educación Secundaria</i>	58.253	
08	4222	05	28289	002	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako Batxilergo-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de Bachillerato en Centros de Educación Secundaria</i>	468.763	
08	4222	05	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		3.075.705
08	4222	05	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		3.075.705
08	4222	05	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		3.075.705
08	4222	05	62481		Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmovilizaciones materiales</i>		3.075.705
08	4222	05	62481	001	DBHko Ikastetxeen ekipamendurako ordainketa-agindua <i>Libramiento equipamiento en Centros de ESO</i>	540.729	
08	4222	05	62481	002	Batxilergoko Ikastetxeen ekipamendurako ordainketa-agindua <i>Libramiento equipamiento Centros de Bachillerato</i>	2.534.976	
08	4222	05	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		491.640
08	4222	05	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		491.640
08	4222	05	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		491.640
08	4222	05	75499		Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		491.640
08	4222	05	75499	001	Ikastetxe pribatueterako ekipamendu informatikoa DBHn <i>Equipamiento informático para centros privados en el nivel de la ESO</i>	491.640	
08	4222	06			Lanbide Heziketa Zuzendaritza <i>Dirección de Formación Profesional</i>		26.973.882
08	4222	06	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		9.926.280
08	4222	06	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		25.579

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4222	06	213		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		10.549
08	4222	06	21301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		10.549
08	4222	06	21301	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako LH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de FP en Centros de Educación Secundaria</i>	10.549	
08	4222	06	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		15.030
08	4222	06	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		15.030
08	4222	06	21400	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako LH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de FP en Centros de Educación Secundaria</i>	15.030	
08	4222	06	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		1.043.545
08	4222	06	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		673.214
08	4222	06	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		673.214
08	4222	06	22200	001	Teknika-funtzionamendu gastuak <i>Gastos de funcionamiento Técnica</i>	20.000	
08	4222	06	22200	002	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako LH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de FP en Centros de Educación Secundaria</i>	653.214	
08	4222	06	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		312.094
08	4222	06	22301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		309.094
08	4222	06	22301	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako LH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de FP en Centros de Educación Secundaria</i>	309.094	
08	4222	06	22311		Makineria <i>Maquinaria</i>		3.000
08	4222	06	22311	001	Teknika-funtzionamendu gastuak <i>Gastos de funcionamiento Técnica</i>	3.000	
08	4222	06	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		56.478
08	4222	06	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		56.478
08	4222	06	22400	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako LH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de FP en Centros de Educación Secundaria</i>	56.478	
08	4222	06	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		1.759
08	4222	06	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		1.759
08	4222	06	22600	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako LH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de FP en Centros de Educación Secundaria</i>	1.759	
08	4222	06	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		8.688.106
08	4222	06	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		132.141
08	4222	06	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		132.141
08	4222	06	23201	001	Azterlanak eta adituak kontratatzea <i>Estudios y contratación de expertos</i>	86.700	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4222	06	23201	002	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako LH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de FP en Centros de Educación Secundaria</i>	45.441	
08	4222	06	233		Garraioa <i>Transportes</i>		25.810
08	4222	06	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		25.810
08	4222	06	23300	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako LH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de FP en Centros de Educación Secundaria</i>	25.810	
08	4222	06	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		843.083
08	4222	06	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		841.083
08	4222	06	23601	001	Euskadiko prestakuntza sistemaren hedapena Lanbide Heziketako Euskal Plana <i>Difusión del sistema de cualificaciones del País Vasco. Plan Vasco de Formación Profesional</i>	655.562	
08	4222	06	23601	002	Teknika-funtzionamendu gastuak <i>Gastos de funcionamiento Teknika</i>	8.000	
08	4222	06	23601	003	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako LH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de FP en Centros de Educación Secundaria</i>	177.521	
08	4222	06	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		2.000
08	4222	06	23611	001	Teknika-funtzionamendu gastuak <i>Gastos de funcionamiento Teknika</i>	2.000	
08	4222	06	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		1.945.476
08	4222	06	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		1.843.476
08	4222	06	23701	001	Teknika-funtzionamendu gastuak <i>Gastos de funcionamiento Teknika</i>	12.000	
08	4222	06	23701	002	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako LH-Gelen iharduera gastuak Konpromiso kreditua: 2007: 1,90 M; Guztira: 1,90 M. <i>Gastos de funcionamiento de aulas de FP en Centros de Educación Secundaria Crédito de compromiso: 2007: 1,90 M; Total: 1,90 M.</i>	1.831.476	
08	4222	06	23711		Ura <i>Agua</i>		1.000
08	4222	06	23711	001	Teknika-funtzionamendu gastuak <i>Gastos de funcionamiento Teknika</i>	1.000	
08	4222	06	23731		Erregaiak <i>Combustibles</i>		12.000
08	4222	06	23731	001	Teknika-funtzionamendu gastuak <i>Gastos de funcionamiento Teknika</i>	12.000	
08	4222	06	23756		E-jantokiak mat. ez inbentariagarriaz hornitzea <i>Sum. mater. no inventariable comedores escolares</i>		49.000
08	4222	06	23756	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako LH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de FP en Centros de Educación Secundaria</i>	49.000	
08	4222	06	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		40.000
08	4222	06	23799	001	Teknika-funtzionamendu gastuak <i>Gastos de funcionamiento Teknika</i>	40.000	
08	4222	06	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		5.741.596
08	4222	06	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		42.040
08	4222	06	23801	001	Teknika-funtzionamendu gastuak <i>Gastos de funcionamiento Teknika</i>	40.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4222	06	23801	002	Lanbide Heziketa eta Kualifikazioetako Euskal Institutuko iharduera gastuak. Lanbide Heziketako Euskal Plana <i>Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Cualificaciones y Formación Profesional. Plan Vasco de la Formación Profesional</i>	2.040	
08	4222	06	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		3.000
08	4222	06	23811	001	Teknika-funtzionamendu gastuak <i>Gastos de funcionamiento Técnica</i>	3.000	
08	4222	06	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		55.281
08	4222	06	23831	001	Lanbide Heziketako Euskal Kontseiluaren iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento del Consejo Vasco de la Formación Profesional</i>	52.281	
08	4222	06	23831	002	Teknika-funtzionamendu gastuak <i>Gastos de funcionamiento Técnica</i>	3.000	
08	4222	06	23851		Komunikazio telefonoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		1.568.675
08	4222	06	23851	001	Teknika-funtzionamendu gastuak <i>Gastos de funcionamiento Técnica</i>	4.000	
08	4222	06	23851	002	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako LH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de FP en Centros de Educación Secundaria</i>	1.490.215	
08	4222	06	23851	003	Lanbide Heziketa eta Kualifikazioetako Euskal Institutuko iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Cualificaciones y Formación Profesional</i>	74.460	
08	4222	06	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		483.097
08	4222	06	23861	001	Informatika zerbitzuak <i>Servicios informáticos</i>	4.850	
08	4222	06	23861	002	Euskal Hezkuntza Sistemaren sarerako telekomunikazio-zerbitzua <i>Servicio telecomunicaciones para red del Sistema Educativo Vasco</i>	478.247	
08	4222	06	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		60.000
08	4222	06	23881	001	LH argitalpenak <i>Publicaciones FP</i>	30.000	
08	4222	06	23881	002	Teknika-funtzionamendu gastuak <i>Gastos de funcionamiento Técnica</i>	30.000	
08	4222	06	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		701.091
08	4222	06	23882	001	Lanbide Heziketako Euskal Kontseiluaren iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento del Consejo Vasco de Formación Profesional</i>	202.591	
08	4222	06	23882	002	Heziketa Zikloetara sartzeko probak <i>Pruebas de acceso a ciclos formativos</i>	25.500	
08	4222	06	23882	003	Egonaldiak eta joan-etorriak, Saileko jarduerak direla eta <i>Estancias y desplazamientos por actividades departamentales</i>	175.000	
08	4222	06	23882	004	LHko nazioarteko kongresua <i>Congreso Internacional de F.P.</i>	180.000	
08	4222	06	23882	005	Teknika-funtzionamendu gastuak <i>Gastos de funcionamiento Técnica</i>	118.000	
08	4222	06	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		2.828.412
08	4222	06	23899	001	Heziketa-Zikloen curriculu-a egin eta itzuli <i>Elaboración y traducción de currículos de los Ciclos Formativos</i>	214.200	
08	4222	06	23899	002	Lanbide-prestakuntzen ziurtapen eta egiaztapenak. Prestakuntza txartel pertsonalak. Lanbide Heziketako Euskal Plana <i>Certificación y acreditación de cualificaciones profesionales. Tarjetas personales de competencia. Plan Vasco de Formación Profesional</i>	91.800	
08	4222	06	23899	003	Urreneko materialak egitea <i>Elaboración de materiales a distancia</i>	376.208	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4222	06	23899	004	Lanbide-gaitasunaren ebaluaketa. Lanbide Heziketako Euskal Plana <i>Evaluación de la competencia laboral. Plan Vasco de Formación Profesional</i>	244.800	
08	4222	06	23899	005	Ikastetxe Publikoak Informazio eta Komunikazio Teknologia Berrien sarera konektatzea. Lanbide Heziketako Euskal Plana. <i>Conexión Red NTIC Centros Públicos. Plan Vasco de la Formación Profesional</i>	114.917	
08	4222	06	23899	006	Makina-tresnaren alorreko prestakuntza teknikorako Fundazioa <i>Fundación para formación técnica de maquina herramienta</i>	134.074	
08	4222	06	23899	007	Lanbide-prestakuntzak egin eta itzuli. Lanbide Heziketako Euskal Plana <i>Elaboración y traducción de cualificaciones profesionales. Plan Vasco de Formación Profesional</i>	171.278	
08	4222	06	23899	008	Kalitate-planak eta EFQM lortzeko memoriak egitea LHn <i>Elaboración de planes de calidad en FP y memorias para la consecución de la EFQM</i>	42.840	
08	4222	06	23899	009	LHko irakasgaiak Unibertsitatera begira konbalidatzea aztertzeko prestakuntza-lanak <i>Trabajos preparatorios para el análisis de convalidaciones de asignaturas de FP cara a la Universidad</i>	51.000	
08	4222	06	23899	010	Moduluen katalogoa egin eta itzultzea <i>Elaboración y traducción del catálogo modular</i>	163.200	
08	4222	06	23899	011	Erdi-mailako heziketa-zikloetan sartzeko probetarako moduluetarako materialak prestatzea <i>Elaboración de materiales para módulos prueba de acceso a Ciclos Formativos de Grado Medio</i>	300.000	
08	4222	06	23899	012	Kalitate-programak <i>Programas de calidad</i>	100.000	
08	4222	06	23899	013	"Urrats bat" ekintzailatza <i>Emprendizaje "Urrats bat"</i>	90.000	
08	4222	06	23899	014	Heziketa <i>Formación</i>	185.000	
08	4222	06	23899	015	Teknika-funtzionamendu gastuak <i>Gastos de funcionamiento Técnica</i>	58.695	
08	4222	06	23899	016	Ikastetxeentzako aholkularitza, EFQM ateratzeko memoria egin dezaten <i>Asesoría a centros para la realización de memorias para la obtención de la EFQM</i>	42.000	
08	4222	06	23899	017	Ebaluazio-tresnak diseinatu, prestatu eta abiaraztea <i>Diseño formación y puesta en marcha de herramientas de evaluación</i>	90.000	
08	4222	06	23899	018	LHko berrikuntzarako metodologiaren alorreko prestakuntza <i>Formación en metodologías para la innovación en FP.</i>	24.000	
08	4222	06	23899	019	"Investors in people" aholkularitza <i>Asesoramiento "Investors in people"</i>	40.000	
08	4222	06	23899	020	MISA eta PBL programak <i>Programas MISA y PBL</i>	72.000	
08	4222	06	23899	021	Lanbide Heziketako Kalitaterako eta Gaitasuna Ebaluatzeko Euskal Agentziaren funtzionamendu-gastuak. Lanbide Heziketako Euskal Plana <i>Gastos de funcionamiento de la Agencia Vasca para la Evaluación de la Competencia y Calidad de la Formación Profesional. Plan Vasco de la Formación Profesional</i>	122.400	
08	4222	06	23899	022	Sare publikoan euskararen presentzia eta erabilera bermatzea Lanbide Heziketako ikasgaietan. <i>Garantizar en la red pública la presencia y el uso del euskera en las asignaturas de Formación Profesional.</i>	100.000	
08	4222	06	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		169.050
08	4222	06	281		Zergak <i>Tributos</i>		2.286
08	4222	06	28103		Trakzio Mekanikozko Ibilgailuen gaineko Zerga <i>Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica</i>		2.286
08	4222	06	28103	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako LH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de FP en Centros de Educación Secundaria</i>	2.286	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4222	06	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		166.764
08	4222	06	28289		Ohizkanpoko beste gastu batzuk <i>Otros gastos extraordinarios</i>		166.764
08	4222	06	28289	001	Bigarren Hezkuntzako Ikastetxeetako LH-Gelen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de aulas de FP en Centros de Educación Secundaria</i>	166.764	
08	4222	06	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		6.622.317
08	4222	06	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		6.622.317
08	4222	06	453		Familiei <i>A familias</i>		1.330.875
08	4222	06	45301		Familiei <i>A familias</i>		1.330.875
08	4222	06	45301	001	Ikastetxe heziketa lantegietan <i>Formación en centros de trabajo</i>	1.330.875	
08	4222	06	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeek <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		5.291.442
08	4222	06	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		100.800
08	4222	06	45401	001	EUSKALIT-ekin hitzarmena <i>Convenio con EUSKALIT</i>	40.800	
08	4222	06	45401	002	"HEZKUNTEK" hitzarmena <i>Convenio "HEZKUNTEK"</i>	60.000	
08	4222	06	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		5.190.642
08	4222	06	45499	001	Hitzarmena "Ikaslan-Gipuzkoa"-rekin. Lanbide Hizketaren Kalitate Plana garatzeko <i>Convenio con la "Ikaslan-Gipuzkoa" para el desarrollo del Plan de Calidad de la Formación Profesional</i>	196.055	
08	4222	06	45499	002	CONFEBASK-ekin hitzarmena <i>Convenio CONFEBASK</i>	359.438	
08	4222	06	45499	003	HETEL-ekin hitzarmena <i>Convenio con HETEL</i>	137.238	
08	4222	06	45499	004	Ikastetxe pribatuetakoko diru-laguntza osagarriak. Lanbide Heziketako Euskal Plana <i>Subvenciones complementarias Centros Privados. Plan Vasco de la Formación Profesional</i>	1.836.000	
08	4222	06	45499	005	"LANEKI"-kin hitzarmena <i>Convenio con "LANEKI"</i>	261.409	
08	4222	06	45499	006	Ikastetxe heziketa lantegietan <i>Formación en centros de trabajo</i>	1.960.566	
08	4222	06	45499	007	Lanbide heziketako euskal kontseilua osatzen duten erakundeentzako dirulaguntzak, langide prestakuntzen gaineko txostenak egiteko. Lanbide heziketako euskal plana <i>Subvención a Entes Integrales del Consejo Vasco de Formación Profesional, para la elaboración de informes de cualificaciones</i>	439.936	
08	4222	06	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		6.719.199
08	4222	06	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		6.719.199
08	4222	06	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		6.719.199
08	4222	06	62311		Makineria <i>Maquinaria</i>		6.719.199
08	4222	06	62311	001	Heziketa Zikloetarako ekipamendua. Lanbide Heziketako Euskal Plana <i>Equipamiento para Ciclos Formativos. Plan Vasco de Formación Profesional</i>	5.458.639	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4222	06	62311	002	Teknika Berrikuntza Zentroarentzako ekipamendua <i>Equipamiento para el Centro de Innovación Técnica</i>	1.260.560	
08	4222	06	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		3.706.086
08	4222	06	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		3.706.086
08	4222	06	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeak <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		3.706.086
08	4222	06	75499		Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		3.706.086
08	4222	06	75499	001	Lanbide Heziketako Euskal Plana garatzeko egin beharrezko obretarako dirulaguntzak <i>Subvención para obras derivadas del desarrollo del Plan Vasco de la Formación Profesional</i>	317.243	
08	4222	06	75499	002	Hornikuntzarako dirulaguntza. Lanbide Heziketako Euskal Plana garatzea <i>Subvención para equipamiento. Desarrollo del Plan Vasco de Formación Profesional</i>	2.881.252	
08	4222	06	75499	003	Sare kanpoko ikastetxeentzako ekipamendua <i>Equipamiento Centros no Red</i>	507.591	
08	4222	07			Etengabeko Ikasketarako Zuzendaritza <i>Dirección de Aprendizaje Permanente</i>		16.050.209
08	4222	07	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		2.506.320
08	4222	07	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.506.320
08	4222	07	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		254.274
08	4222	07	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		254.274
08	4222	07	23601	001	Publizitatea <i>Publicidad</i>	254.274	
08	4222	07	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.252.046
08	4222	07	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		2.252.046
08	4222	07	23899	001	Etengabeko Ikaskuntzaren Biltzarra <i>Congreso Aprendizaje Permanente</i>	308.350	
08	4222	07	23899	002	Azterlanak eta adituak kontratatzea <i>Estudios y contratación de expertos</i>	64.711	
08	4222	07	23899	003	Sare Publikoko irakasleen prestakuntza, 05/06 <i>Formación de profesores de la red pública 05/06</i>	77.243	
08	4222	07	23899	004	Sare Publikoko irakasleen prestakuntza, 06/07 <i>Formación de profesores de la red pública 06/07</i>	226.237	
08	4222	07	23899	005	Sare Publikoko "Leonardo Da Vinci" Proiektuak <i>Proyectos "Leonardo da Vinci" para la red pública</i>	343.009	
08	4222	07	23899	006	Heziketa-zikloak ematea, sare publikoan eskaintza partzialeko modalitatearen bidez. 05/06 ikasturtea <i>Impartición de Ciclos Formativos mediante la modalidad de oferta parcial en la red pública. Curso 05/06</i>	65.748	
08	4222	07	23899	007	Heziketa-zikloak ematea, sare publikoan eskaintza partzialeko modalitatearen bidez. 06/07 ikasturtea Konpromiso kreditua: 2007: 0,07 M; Guztira: 0,07 M. <i>Impartición de Ciclos Formativos mediante la modalidad de oferta parcial en la red pública. Curso 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,07 M; Total: 0,07 M.</i>	290.500	
08	4222	07	23899	008	Azterlanak eta adituak kontratatzea (Irakaskuntza arautuko jarduerak) <i>Estudios y contratación de expertos (Actividades enseñanza reglada)</i>	52.591	
08	4222	07	23899	009	Inf. eta Komunik. Teknol. Berrietako Euskarri informatikodun materialak <i>NTIC materiales con soporte informático</i>	642.844	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4222	07	23899	010	Bizitzan zehar ikaskuntza-proiektua. 05/06 ukasturtea <i>Proyecto de aprendizaje a lo largo de la vida. Curso 05/06</i>	28.750	
08	4222	07	23899	011	Bizitzan zehar ikaskuntza-proiektua. 06/07 ukasturtea Konpromiso kreditua: 2007: 0,04 M; Guztira: 0,04 M. <i>Proyecto de aprendizaje a lo largo de la vida. Curso 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,04 M; Total: 0,04 M.</i>	109.873	
08	4222	07	23899	012	Hizkuntzak multimedia sistemaren bidez ikastea <i>Aprendizaje de idiomas sistema multimedia</i>	42.190	
08	4222	07	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		12.441.984
08	4222	07	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		653.524
08	4222	07	421		Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>		653.524
08	4222	07	42100		Foru Aldundiei <i>A Diputaciones Forales</i>		653.524
08	4222	07	42100	001	Irakasleek ikasteko hitzarmena Gipuzkoako Foru Aldundiarekin <i>Convenio con la Diputación de Gipuzkoa. Cuenta de aprendizaje</i>	326.762	
08	4222	07	42100	002	Irakasleek ikasteko hitzarmena Bizkaiko Foru Aldundiarekin <i>Convenio con la Diputación de Bizkaia. Cuenta de aprendizaje</i>	326.762	
08	4222	07	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		11.788.460
08	4222	07	452		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		69.662
08	4222	07	45200		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		69.662
08	4222	07	45200	001	Irakasleen prestakuntza-plana 05/06 <i>Plan de formación de Profesorado 05/06</i>	28.426	
08	4222	07	45200	002	Irakasleen prestakuntza-plana - LH -06/07 Konpromiso kreditua: 2007: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Plan de formación de Profesorado - FP - 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	41.236	
08	4222	07	453		Familiei <i>A familias</i>		266.361
08	4222	07	45301		Familiei <i>A familias</i>		266.361
08	4222	07	45301	001	Hizkuntzak ikasteko banakako laguntza ekonomikoak <i>Ayudas económicas individuales ciclos formativos FP</i>	51.000	
08	4222	07	45301	002	LHko heziketa-zikloetako irakasleen prestakuntza 05/06 <i>Formación profesorado ciclos formativos FP 05/06</i>	77.000	
08	4222	07	45301	003	LHko heziketa-zikloetako irakasleen prestakuntza 06/07 <i>Formación profesorado ciclos formativos FP 06/07</i>	18.361	
08	4222	07	45301	004	Banakako laguntza ekonomikoak-multimedia hizkuntza-ikastaroak <i>Ayudas económicas individuales-cursos idiomas multimedia</i>	120.000	
08	4222	07	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		11.452.437
08	4222	07	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		8.785.739
08	4222	07	45401	001	Etengabeko Prestakuntzarako Euskal Fundazioaren finantzaketa <i>Financiación de la Fundación Vasca para la formación continua</i>	8.785.739	
08	4222	07	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		2.666.698
08	4222	07	45499	001	Sare pribatuko irakasleen prestantza 05/06 <i>Formación profesores red privada 05/06</i>	15.459	
08	4222	07	45499	002	Sare Pribatuko irakasleen prestakuntza 06/07 Konpromiso kreditua: 2007: 0,09 M; Guztira: 0,09 M. <i>Formación de profesores de la red privada 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,09 M; Total: 0,09 M.</i>	151.981	
08	4222	07	45499	003	Sare Pribatuko "Leonardo Da Vinci" proiektuak <i>Proyectos "Leonardo da Vinci" para la red privada</i>	163.383	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4222	07	45499	004	Heziketa-zikloak ematea, sare pribatuan eskaintza partzialeko modalitatearen bidez. 05/06 ikasturtea <i>Impartición de Ciclos Formativos mediante la modalidad de oferta parcial en la Red Privada. Curso 05/06</i>	59.942	
08	4222	07	45499	005	Heziketa-zikloak ematea, sare pribatuan eskaintza partzialeko modalitatearen bidez. 06/07 ikasturtea Konpromiso kreditua: 2007: 0,07 M; Guztira: 0,07 M. <i>Impartición de Ciclos Formativos mediante la modalidad de oferta parcial en la Red Privada. Curso 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,07 M; Total: 0,07 M.</i>	290.500	
08	4222	07	45499	006	Irakasleen prestakuntza-plana 05/06 <i>Plan de formación del profesorado 05/06</i>	38.060	
08	4222	07	45499	007	Irakasleen prestakuntza-plana - LH - 06/07 Konpromiso kreditua: 2007: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Plan de formación del profesorado - FP - 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	76.581	
08	4222	07	45499	008	"Leonardo Da Vinci" proiektuak - Ikasle unibertsitariak <i>Proyectos "Leonardo da Vinci" -Estudiantes universitarios</i>	120.000	
08	4222	07	45499	009	Bizitzan zehar ikaskuntza-proiektua. 05/06 ikasturtea <i>Proyecto de aprendizaje a lo largo de la vida. Curso 05/06</i>	361.753	
08	4222	07	45499	010	Bizitzan zehar ikaskuntza-proiektua. 06/07 ikasturtea Konpromiso kreditua: 2007: 0,46 M; Guztira: 0,46 M. <i>Proyecto de aprendizaje a lo largo de la vida. Curso 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,46 M; Total: 0,46 M.</i>	1.389.039	
08	4222	07	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		1.101.905
08	4222	07	63		Inbertsio inmaterialak <i>Inversiones inmateriales</i>		1.101.905
08	4222	07	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		1.101.905
08	4222	07	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		1.101.905
08	4222	07	63201	001	Hezkuntza-edukiak garatzea sare informatikoaren bidez erabiltzeko <i>Desarrollo de contenidos educativos para su uso a través de la red informática</i>	1.101.905	
08	4222	10			Kabinetearen Zuzendaritza <i>Dirección del Gabinete</i>		189.825
08	4222	10	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		189.825
08	4222	10	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		189.825
08	4222	10	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		189.825
08	4222	10	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		189.825
08	4222	10	23881	001	Ikasketen Antolamenduari buruzko argitalpenak <i>Publicaciones Ordenación Académica</i>	122.400	
08	4222	10	23881	002	LH argitalpenak <i>Publicaciones FP</i>	67.425	
					GUZTIRA TOTAL	812.893.816	812.893.816

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
08 Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa							4223 Unibertsitateko Irakaskuntza	
08 Educación, Universidades e Investigación							4223 Enseñanza Universitaria	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
08					HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN		256.887.638	
08	4223				UNIBERTSITATEKO IRAKASKUNTZA ENSEÑANZA UNIVERSITARIA		256.887.638	
08	4223	02			Langileriaren Kudeaketa Zuzendaritza Dirección de Gestión de Personal		315.669	
08	4223	02	1		Langile-gastuak Gastos de personal		315.669	
08	4223	02	12		Funtzionarioak Funcionarios		259.423	
08	4223	02	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		259.423	
08	4223	02	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		259.423	
08	4223	02	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	259.423		
08	4223	02	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		56.246	
08	4223	02	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		56.246	
08	4223	02	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		56.246	
08	4223	02	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	56.246		
08	4223	08			Unibertsitate Zuzendaritza Dirección de Universidades		256.571.969	
08	4223	08	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		67.042	
08	4223	08	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		67.042	
08	4223	08	232		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		46.715	
08	4223	08	23201		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		46.715	
08	4223	08	23201	001	Profesional independenteen zerbitzua Servicio de profesionales independientes	46.715		
08	4223	08	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		20.327	
08	4223	08	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos		20.327	
08	4223	08	23882	001	E.L.G.E. kuota Cuota O.C.D.E.	6.600		
08	4223	08	23882	002	Unibertsitate mailako batzarrak, konferentziak eta ikastaroak Reuniones, conferencias, cursos de ámbito universitario	13.727		
08	4223	08	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		226.951.480	
08	4223	08	41		EAE-KO Administrazio Publikoari A la Administración Pública de la CAE		1.580.000	
08	4223	08	413		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei A Entes Públicos de Derecho Privado		1.580.000	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4223	08	41300		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		1.580.000
08	4223	08	41300	001	Ebaluazio eta Kreditazio Agentziari <i>A la Agencia de Evaluación y Acreditación</i>	1.580.000	
08	4223	08	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		219.417.378
08	4223	08	429		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		219.417.378
08	4223	08	42900		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		219.417.378
08	4223	08	42900	001	EHU/UPVri: Ohiko ekarpena <i>A la UPV/EHU aportación ordinaria</i>	206.029.985	
08	4223	08	42900	002	UPV/EHU-ko Gizarte Kontseiluarentzako zuzkidura <i>Dotación al Consejo Social de la UPV/EHU</i>	590.277	
08	4223	08	42900	003	EHU/UPVri Programa-Kontratuak <i>A la UPV/EHU Contratos-Programa</i>	2.152.566	
08	4223	08	42900	004	EHU/UPVri: Osagarriak finantzatzeko <i>A la UPV/EHU para la financiación de complementos</i>	9.368.111	
08	4223	08	42900	005	EHUN-en Zentro Elkartuentzako diru laguntza <i>Subvención a Centros Asociados de la UNED</i>	77.580	
08	4223	08	42900	006	3. Zikloko programentzako diru laguntza <i>Subvención a programas 3. ciclo</i>	154.835	
08	4223	08	42900	007	"Euskal Gramatika Orokorra" egiteko finantzaketa. UPV/EHU eta Euskaltzaindiarekin hitzarmena <i>Para la financiación de la elaboración de la "Euskal Gramatika Orokorra". Convenio de colaboración con UPV/EHU y Euskaltzaindia</i>	44.024	
08	4223	08	42900	008	EHUrentzako kreditua. Administrazio eta Zerbitzuetako pertsonala kontratatzea. <i>Crédito a la UPV. Contratación de PAS.</i>	1.000.000	
08	4223	08	44		Atzerriera egindakoak <i>Al exterior</i>		166.950
08	4223	08	441		Atzerriko Alor Publikoari <i>Al Sector Público exterior</i>		166.950
08	4223	08	44199		Atzerriko Alor Publikokobeste erakunde batzuei <i>A otras entidades del Sector Público exterior</i>		166.950
08	4223	08	44199	001	Nevada-Renoko Unibertsitatearekiko hitzarmena <i>Convenio con la Universidad de Nevada - Reno</i>	136.950	
08	4223	08	44199	002	Wolfgang Goethe-Frankurteko Unibertsitatearekiko hitzarmena <i>Convenio con la Universidad Wolfgang Goethe-Frankfurt</i>	30.000	
08	4223	08	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		5.787.152
08	4223	08	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		5.787.152
08	4223	08	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		143.783
08	4223	08	45401	001	UPV/EHU-ko Udako ikastaroak izeneko Fundaziorako diru laguntza <i>Subvención a la Fundación de Cursos de Verano de la UPV/EHU</i>	135.333	
08	4223	08	45401	002	UNED-BERGARAekin hitzarmena: Atzerriko ikasleentzako hautapen-probak <i>Convenio UNED-BERGARA: Pruebas selectivas alumnado extranjero</i>	8.450	
08	4223	08	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		5.643.369
08	4223	08	45499	001	UPV/EHU-ri Atxikitako Eskolen aldeko diru laguntzak <i>Subvención a Escuelas Adscritas a la UPV/EHU</i>	144.265	
08	4223	08	45499	002	Unibertsitate mailako euskarazko ikas-materiala prestatzeko diru laguntza <i>Subvención para la elaboración de material didáctico universitario en euskera</i>	179.452	
08	4223	08	45499	003	Ikastetxe Nagusien aldeko diru laguntza <i>Subvención a Colegios Mayores</i>	123.152	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4223	08	45499	004	EHUN-en Zentro Elkartuentzako diru laguntza <i>Subvención a Centros Asociados de la UNED</i>	238.742	
08	4223	08	45499	005	Deustuko Unibertsitatearekiko hitzarmena, unibertsitate hedapenari buruzkoa <i>Convenio de extensión universitaria con la Universidad de Deusto</i>	198.040	
08	4223	08	45499	006	Hitzarmena, Ingeniariaren Eskola Tekniko Goikoarekin Donostiako unibertsitate hedapenari buruzkoa <i>Convenio de extensión universitaria con la Escuela Técnica Superior de Ingeniería de Donostia</i>	80.770	
08	4223	08	45499	007	Eusko Ikaskuntzaren aldeko diru laguntza, ekintzak antolatzeko <i>Subvención a Euskal Ikaskuntza para fomento de actividades</i>	60.168	
08	4223	08	45499	008	Udako Euskal Unibertsitatearentzako diru laguntza <i>Subvención a la Universidad Vasca de Verano</i>	170.000	
08	4223	08	45499	009	3. Zikloko programentzako diru laguntza <i>Subvención programas 3. ciclo</i>	20.896	
08	4223	08	45499	010	Unibertsitate Plana. <i>Plan Universitario.</i>	4.080.000	
08	4223	08	45499	011	Mondragon Unibertsitatearekiko hitzarmena/HUIS <i>Convenio Universidad Mondragón/Departamento Educación</i>	124.409	
08	4223	08	45499	012	Deustoko Unibertsitatearekiko hitzarmena. Teknologia berrietako <i>Convenio con la Universidad de Deusto. Implantación crédito europeo en nuevas tecnologías</i>	37.175	
08	4223	08	45499	013	Deustoko Unibertsitatearekiko hitzarmena, ikasleen prestakuntza elebidunerako <i>Convenio con la Universidad de Deusto para formación bilingüe profesorado</i>	186.300	
08	4223	08	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		29.553.447
08	4223	08	71		EAEko Administrazio Publikoari <i>A la Administración Pública de la CAE</i>		70.000
08	4223	08	713		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		70.000
08	4223	08	71300		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		70.000
08	4223	08	71300	001	Ebaluazio eta Kreditazio Agentziari <i>A la Agencia de Evaluación y Acreditación</i>	70.000	
08	4223	08	72		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		29.134.769
08	4223	08	729		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		29.134.769
08	4223	08	72900		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		29.134.769
08	4223	08	72900	001	UPV/EHU-ri: Ohiko ekarpena <i>A la UPV/EHU aportación ordinaria</i>	5.834.072	
08	4223	08	72900	002	UPV/EHUri. Inbertsio eta azpiegituren programa Konpromiso kreditua: 2007: 18,00 M; 2008: 22,00 M; 2009: 27,00 M; 2010: 34,86 M; Guztira: 101,86 M. <i>A la UPV/EHU. Programa de inversión e infraestructuras Crédito de compromiso: 2007: 18,00 M; 2008: 22,00 M; 2009: 27,00 M; 2010: 34,86 M; Total: 101,86 M.</i>	14.400.000	
08	4223	08	72900	003	UPV/EHUri. Programa-Kontratuak <i>A la UPV/EHU. Contratos programa</i>	8.245.897	
08	4223	08	72900	004	UPV/EHU-ren eremuaren segurtasuna 2006 <i>2006 seguridad recinto UPV/EHU</i>	654.800	
08	4223	08	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		348.678
08	4223	08	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		348.678

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4223	08	75499		Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		348.678
08	4223	08	75499	001	Deustoko Unibertsitatearekin hitzarmena-teknologia berriak <i>Convenio con la Universidad de Deusto-Nuevas tecnologías</i>	348.678	
					GUZTIRA TOTAL	256.887.638	256.887.638

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
08 Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa					4224 Araub. Bereziko Irakask. eta Helduen Hezk. Iraunk.		4224 Enseñ. Rég.Especial y Educac.Permanente de Adultos	
08 Educación, Universidades e Investigación								
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
08					HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN		64.308.355	
08	4224				ARAUB. BEREZIKO IRAKASK. ETA HELDUEN HEZK. IRAUNK. ENSEÑ. RÉG.ESPECIAL Y EDUCAC.PERMANENTE DE ADULTOS		64.308.355	
08	4224	01			Baliabide Material, Informatika eta Antol. Zuz. Dir. de Rec. Materiales, Sis. Inform. y Organiz.		1.563.886	
08	4224	01	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		1.205.380	
08	4224	01	21		Alokairuak eta kanonak Arrendamientos y cánones		178.570	
08	4224	01	212		Eraikuntzak Construcciones		178.570	
08	4224	01	21200		Eraikuntzak Construcciones		178.570	
08	4224	01	21200	001	Kontserbatorioko ikasleak eskolatzeko eraikinaren alokairua Alquiler edificio destinado a escolarizar alumnos Conservatorio	178.570		
08	4224	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.026.810	
08	4224	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.026.810	
08	4224	01	23811		Garbiketa eta higieena Limpieza y aseo		1.026.810	
08	4224	01	23811	001	Musika eskoletako garbiketaren kontratazioa. Urtarrila-Abuztua Contratación del servicio de limpieza en Centros de enseñanzas musicales. Enero-Agosto	280.438		
08	4224	01	23811	002	Musika eskoletako garbiketaren kontratazioa. Iraila-Abendua Konpromiso kreditua: 2007: 0,31 M; Guztira: 0,31 M. Contratación del servicio de limpieza en Centros de enseñanzas musicales. Septiembre-Diciembre Crédito de compromiso: 2007: 0,31 M; Total: 0,31 M.	210.650		
08	4224	01	23811	003	H.E.O.etako garbiketaren kontratazioa. Urtarrila-Abuztua Contratación del servicio de limpieza en Escuelas Oficiales de Idiomas - EOI - Enero-Agosto	305.926		
08	4224	01	23811	004	H.E.O.etako garbiketaren kontratazioa. Iraila-Abendua Konpromiso kreditua: 2007: 0,33 M; Guztira: 0,33 M. Contratación del servicio de limpieza en Escuelas Oficiales de Idiomas - EOI - Septiembre-Diciembre Crédito de compromiso: 2007: 0,33 M; Total: 0,33 M.	229.796		
08	4224	01	6		Inbertsio errealak Inversiones reales		358.506	
08	4224	01	62		Bestelako inbertsioak Otras inversiones		358.506	
08	4224	01	622		Eraikuntzak Construcciones		100.000	
08	4224	01	62281		Aribideko eraikuntzak Construcciones en curso		100.000	
08	4224	01	62281	001	Hizkuntza Eskola Ofizialean obrak Obras en Escuela Oficial de Idiomas	100.000		
08	4224	01	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.		214.305	
08	4224	01	62321		Tresneria Utillaje		214.305	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4224	01	62321	001	Musika Eskoletarako ikas-materiala <i>Material didáctico para Centros de Enseñanzas Musicales</i>	85.242	
08	4224	01	62321	002	Arte Aplikatu eta Lanbide Artistikoen Ikastegirako ikasmateriala <i>Material didáctico para Centro de Artes Aplicadas y Oficinas Artísticas</i>	39.401	
08	4224	01	62321	003	HEO-rako ikas materiala <i>Material didáctico para Escuelas Oficiales de Idiomas - EOI</i>	89.662	
08	4224	01	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		44.201
08	4224	01	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		44.201
08	4224	01	62401	001	Musika Eskoletarako altzariak <i>Mobiliario para Centros de Enseñanzas Musicales</i>	32.835	
08	4224	01	62401	002	HEO-rako altzariak <i>Mobiliario para Escuelas Oficiales de Idiomas - EOI</i>	11.366	
08	4224	02			Langileriaren Kudeaketa Zuzendaritza <i>Dirección de Gestión de Personal</i>		43.441.149
08	4224	02	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		43.441.149
08	4224	02	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		34.860.793
08	4224	02	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		32.083.545
08	4224	02	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		32.083.545
08	4224	02	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	31.053.171	
08	4224	02	12000	001	Funtzionarioen ordainsariak. 42241 Azpiprograma. <i>Retribuciones de funcionarios. Subprograma 42241.</i>	270.483	
08	4224	02	12000	002	Funtzionarioen ordainsariak. 42242 Azpiprograma. <i>Retribuciones de funcionarios. Subprograma 42242.</i>	326.336	
08	4224	02	12000	003	Funtzionarioen ordainsariak. 42243 Azpiprograma. <i>Retribuciones de funcionarios. Subprograma 42243.</i>	433.555	
08	4224	02	122		Funtzionarioak ordezkatzten dituztenen ordainsariak <i>Retribuc.del personal que sustituye a funcionarios</i>		2.777.248
08	4224	02	12200		Funtzionarioak ordezkatzten dituztenen ordainsariak <i>Retribuc.del personal que sustituye a funcionarios</i>		2.777.248
08	4224	02	12200	001	Ordezko irakaskuntza-pertsonala. 42241 azpiprograma. <i>Personal sustituto docente. Subprograma 42241.</i>	695.922	
08	4224	02	12200	002	Ordezko irakaskuntza-pertsonala. 42242 Azpiprograma. <i>Personal sustituto docente. Subprograma 42242.</i>	695.930	
08	4224	02	12200	003	Ordezko irakaskuntza-pertsonala. 42243 Azpiprograma <i>Personal sustituto docente. Subprograma 42243</i>	1.385.396	
08	4224	02	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		2.958.711
08	4224	02	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		2.958.711
08	4224	02	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		2.958.711
08	4224	02	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	2.944.287	
08	4224	02	13000	001	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak. Subprograma 42241. <i>Retribuciones de personal laboral fijo. 42241 Azpiprograma.</i>	7.865	
08	4224	02	13000	002	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak. 42242 Azpiprograma. <i>Retribuciones del personal laboral fijo. Subprograma 42242.</i>	6.559	
08	4224	02	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		5.621.645
08	4224	02	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		4.818.351

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4224	02	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		4.818.351
08	4224	02	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	4.727.754	
08	4224	02	16000	001	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak. Ordezko pertsonala eta aldi baterako pertsonala. 42241 Azpiprograma. <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador. Personal sustituto y temporal. Subprograma 42241.</i>	54.112	
08	4224	02	16000	002	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak. Ordezko pertsonala. 42242 Azpiprograma. <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador. Personal sustituto. Subprograma 42242.</i>	36.485	
08	4224	02	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		803.294
08	4224	02	16101		Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>		432.965
08	4224	02	16101	000	Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>	432.965	
08	4224	02	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>		370.329
08	4224	02	16111	001	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak. Loturazko kreditu berezi. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones. Crédito especialmente vinculado.</i>	370.329	
08	4224	04			Hezkuntza Berriztatze Zuzendaritza <i>Dirección de Innovación Educativa</i>		173.998
08	4224	04	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		104.322
08	4224	04	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		104.322
08	4224	04	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		104.322
08	4224	04	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		9.185
08	4224	04	23831	001	Erregimen Bereziko Ikastetxetara sarbiderako epaimahaiaik <i>Tribunales de acceso a Centros de Enseñanzas de Régimen Especial</i>	9.185	
08	4224	04	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		35.314
08	4224	04	23882	001	Bigarren Hezkuntzako graduatu-probetarako epaimahaiaik <i>Tribunales pruebas de Graduado en Educación Secundaria</i>	5.314	
08	4224	04	23882	002	Helduen Hezkuntza Iraunkorraren zuzeneko kudeaketako gastuak <i>Gastos de Gestión Directa de Educación Permanente de Adultos</i>	30.000	
08	4224	04	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		59.823
08	4224	04	23899	001	Kirol eta Arte-ikasketen curriculum diseinatzea <i>Diseño curricular de enseñanzas deportivas y artísticas</i>	59.823	
08	4224	04	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		69.676
08	4224	04	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		69.676
08	4224	04	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		69.676
08	4224	04	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		69.676
08	4224	04	45499	001	HHI programaren erakunde laguntzaileentzako dirulaguntzak <i>Subvención a entidades colaboradoras del programa EPA</i>	69.676	
08	4224	05			Ikastetxeen Zuzendaritza <i>Dirección de Centros Escolares</i>		10.710.759
08	4224	05	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		2.122.109

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4224	05	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		36.623
08	4224	05	213		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		23.169
08	4224	05	21301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		23.169
08	4224	05	21301	001	Musika Ikastegietarako iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Centros de Enseñanza Musicales</i>	10.864	
08	4224	05	21301	002	Hizkuntza Eskola Ofizialen iharduera gastuak - HEO <i>Gastos de funcionamiento de las Escuelas Oficiales de Idiomas - EOI</i>	10.906	
08	4224	05	21301	003	Helduen Heziketarako Ikastegien iharduera gastuak - HHI <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Permanente de Adultos - EPA</i>	1.399	
08	4224	05	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		13.454
08	4224	05	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		13.454
08	4224	05	21400	001	Helduen Heziketarako Ikastegien iharduera gastuak - HHI <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Permanente de Adultos - EPA</i>	13.454	
08	4224	05	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		459.977
08	4224	05	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		166.540
08	4224	05	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		166.540
08	4224	05	22200	001	Musika Ikastegietarako iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Centros de Enseñanza Musicales</i>	20.767	
08	4224	05	22200	002	Hizkuntza Eskola Ofizialen iharduera gastuak - HEO <i>Gastos de funcionamiento de las Escuelas Oficiales de Idiomas - EOI</i>	140.370	
08	4224	05	22200	003	Helduen Heziketarako Ikastegien iharduera gastuak - HHI <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Permanente de Adultos - EPA</i>	5.403	
08	4224	05	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		228.645
08	4224	05	22301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		228.645
08	4224	05	22301	001	Musika Ikastegietarako iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Centros de Enseñanza Musicales</i>	33.885	
08	4224	05	22301	002	Hizkuntza Eskola Ofizialen iharduera gastuak - HEO <i>Gastos de funcionamiento de las Escuelas Oficiales de Idiomas - EOI</i>	146.513	
08	4224	05	22301	003	Helduen Heziketarako Ikastegien iharduera gastuak - HHI <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Permanente de Adultos - EPA</i>	48.247	
08	4224	05	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		64.792
08	4224	05	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		64.792
08	4224	05	22400	001	Musika Ikastegietarako iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Centros de Enseñanza Musicales</i>	25.484	
08	4224	05	22400	002	Hizkuntza Eskola Ofizialen iharduera gastuak - HEO <i>Gastos de funcionamiento de las Escuelas Oficiales de Idiomas - EOI</i>	22.809	
08	4224	05	22400	003	Helduen Heziketarako Ikastegien iharduera gastuak - HHI <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Permanente de Adultos - EPA</i>	16.499	
08	4224	05	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.527.911
08	4224	05	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		9.114

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4224	05	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		9.114
08	4224	05	23201	001	Helduen Heziketarako Ikastegien iharduera gastuak - HHI <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Permanente de Adultos - EPA</i>	9.114	
08	4224	05	233		Garraioa <i>Transportes</i>		28.687
08	4224	05	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		28.687
08	4224	05	23300	001	Musika Ikastegietarako iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Centros de Enseñanza Musicales</i>	3.474	
08	4224	05	23300	002	Helduen Heziketarako Ikastegien iharduera gastuak - HHI <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Permanente de Adultos - EPA</i>	25.213	
08	4224	05	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		117.851
08	4224	05	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		117.851
08	4224	05	23601	001	Musika Ikastegietarako iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Centros de Enseñanza Musicales</i>	10.418	
08	4224	05	23601	002	Hizkuntza Eskola Ofizialen iharduera gastuak - HEO <i>Gastos de funcionamiento de las Escuelas Oficiales de Idiomas - EOI</i>	71.085	
08	4224	05	23601	003	Helduen Heziketarako Ikastegien iharduera gastuak - HHI <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Permanente de Adultos - EPA</i>	36.348	
08	4224	05	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		459.506
08	4224	05	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		406.766
08	4224	05	23701	001	Musika Ikastegietarako iharduera gastuak Konpromiso kreditua: 2007: 0,18 M; Guztira: 0,18 M. <i>Gastos de funcionamiento de Centros de Enseñanza Musicales Crédito de compromiso: 2007: 0,18 M; Total: 0,18 M.</i>	124.709	
08	4224	05	23701	002	Hizkuntza Eskola Ofizialen iharduera gastuak - HEO Konpromiso kreditua: 2007: 0,22 M; Guztira: 0,22 M. <i>Gastos de funcionamiento de las Escuelas Oficiales de Idiomas - EOI Crédito de compromiso: 2007: 0,22 M; Total: 0,22 M.</i>	148.539	
08	4224	05	23701	003	Helduen Heziketarako Ikastegien iharduera gastuak - HHI <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Permanente de Adultos - EPA</i>	133.518	
08	4224	05	23755		Ikasmateriala <i>Material didáctico</i>		52.740
08	4224	05	23755	001	Arte Eskolaren funtzionamendu-gastuak <i>Gastos funcionamiento Escuela de Artes de Vitoria-Gasteiz</i>	52.740	
08	4224	05	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		912.753
08	4224	05	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		733.929
08	4224	05	23851	001	Musika Ikastegietarako iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Centros de Enseñanza Musicales</i>	106.698	
08	4224	05	23851	002	Hizkuntza Eskola Ofizialen iharduera gastuak - HEO <i>Gastos de funcionamiento de las Escuelas Oficiales de Idiomas - EOI</i>	212.259	
08	4224	05	23851	003	Helduen Heziketarako Ikastegien iharduera gastuak - HHI <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Permanente de Adultos - EPA</i>	414.972	
08	4224	05	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		178.824
08	4224	05	23882	001	Musika Irakasteko ikastaroak <i>Cursos de Enseñanza Musical</i>	43.621	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4224	05	23882	002	Musika Irakaskuntzen Aholku Batzordearen gastuak <i>Gastos Consejo Asesor de Enseñanzas Musicales</i>	9.803	
08	4224	05	23882	003	Kontserbatorioko ikasleen hobekuntzarako talde-jarduerak egiteko. <i>Para la realización de actividades colectivas de perfeccionamiento de alumnos de conservatorio</i>	65.400	
08	4224	05	23882	004	Araubide bereziko irakaskuntzen plangintza- eta ebaluazio-gastuak <i>Gastos de planificación y evaluación de las Enseñanzas de Régimen Especial</i>	60.000	
08	4224	05	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		97.598
08	4224	05	281		Zergak <i>Tributos</i>		8.074
08	4224	05	28103		Trakzio Mekanikozko Ibilgailuen gaineko Zerga <i>Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica</i>		8.074
08	4224	05	28103	001	Musika Ikastegietarako iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Centros de Enseñanza Musicales</i>	1.824	
08	4224	05	28103	002	Hizkuntza Eskola Ofizialen iharduera gastuak - HEO <i>Gastos de funcionamiento de las Escuelas Oficiales de Idiomas - EOI</i>	6.250	
08	4224	05	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		89.524
08	4224	05	28289		Ohizkanpoko beste gastu batzuk <i>Otros gastos extraordinarios</i>		89.524
08	4224	05	28289	001	Musika Ikastegietarako iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Centros de Enseñanza Musicales</i>	9.173	
08	4224	05	28289	002	Hizkuntza Eskola Ofizialen iharduera gastuak - HEO <i>Gastos de funcionamiento de las Escuelas Oficiales de Idiomas - EOI</i>	57.939	
08	4224	05	28289	003	Helduen Heziketarako Ikastegien iharduera gastuak - HHI <i>Gastos de funcionamiento de los Centros de Educación Permanente de Adultos - EPA</i>	22.412	
08	4224	05	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		8.042.165
08	4224	05	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		4.039.810
08	4224	05	422		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		4.039.810
08	4224	05	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		4.039.810
08	4224	05	42201	001	Musika ikastegietarako diru laguntza <i>Subvención a Centros de Enseñanza Musical</i>	4.039.810	
08	4224	05	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		4.002.355
08	4224	05	452		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		33.864
08	4224	05	45200		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		33.864
08	4224	05	45200	001	Hitzarmena INUTECEkin <i>Convenio con INUTECE</i>	33.864	
08	4224	05	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		3.968.491
08	4224	05	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		2.629.691
08	4224	05	45401	001	Musika-ikastetxeentzako diru-laguntza <i>Subvención centros de enseñanza musical</i>	2.629.691	
08	4224	05	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		1.338.800
08	4224	05	45499	001	Debako Arte Eskolarentzako diru laguntza <i>Subvención al Centro de estudios artesanales de Deba</i>	132.047	
08	4224	05	45499	002	Euskal Herriko Musika Eskolen elkartearantzako - EHME - diru laguntza <i>Subvención a la Asociación de Escuelas de Música de Euskal Herria</i>	131.973	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4224	05	45499	003	Musika-ikasketen elkarreentzako diru-laguntzak <i>Subvención a Asociaciones de estudios musicales</i>	739.200	
08	4224	05	45499	004	Vitoria-Gasteizko udaleko dantza-kontserbatorioarentzako diru-laguntza <i>Subvención al Conservatorio municipal de danza de Vitoria-Gasteiz</i>	151.980	
08	4224	05	45499	005	Arte Plastiko eta Diseinuetako heziketa-zikloak ematen dituzten ikastetxeentzako diru laguntza <i>Subvención a centros que imparten ciclos formativos de Artes Plásticas y Diseño</i>	183.600	
08	4224	05	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		546.485
08	4224	05	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		546.485
08	4224	05	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		546.485
08	4224	05	62481		Ibilgetu materialentzako aurrerakinak <i>Anticipos para inmobilizaciones materiales</i>		546.485
08	4224	05	62481	001	Musika-ikastegien ekipamendurako ordainketa-agindua <i>Libramiento equipamiento Centros de Enseñanzas Musicales</i>	115.476	
08	4224	05	62481	002	Vitoria-Gasteizko Arte Eskolarentzako ekipamendurako igorpena <i>Libramiento equipamiento Escuela de Artes de Vitoria-Gasteiz</i>	36.000	
08	4224	05	62481	003	Hizkuntza-eskola ofizialen ekipamendurako ordainketa-agindua <i>Libramiento equipamiento de las Escuelas Oficiales de Idiomas</i>	145.733	
08	4224	05	62481	004	EPAren ekipamendurako ordainketa-agindua <i>Libramiento equipamiento EPA</i>	249.276	
08	4224	08			Unibertsitate Zuzendaritza <i>Dirección de Universidades</i>		8.418.563
08	4224	08	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		8.052.913
08	4224	08	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		8.052.913
08	4224	08	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		8.052.913
08	4224	08	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		8.052.913
08	4224	08	45401	001	Goi Mailako Musika Ikastegia Fundazioarentzako diru-laguntzak Konpromiso kreditua: 2007: 3,00 M; Guztira: 3,00 M. <i>Subvención a la Fundación Centro Superior de Música Crédito de compromiso: 2007: 3,00 M; Total: 3,00 M.</i>	8.052.913	
08	4224	08	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		365.650
08	4224	08	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		365.650
08	4224	08	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		365.650
08	4224	08	75401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		365.650
08	4224	08	75401	001	Goi Mailako Musika Ikastegia Fundazioaren ekipamendurako diru-laguntzak <i>Subvención equipamiento a la Fundación Centro de Superior de Música</i>	365.650	
					GUZTIRA TOTAL	64.308.355	64.308.355

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
08 Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa							4225 Hezkuntza Berritzea eta Irakasleak Etengabe Prest.	
08 Educación, Universidades e Investigación							4225 Innovación Educ. y Form. Perman. del Profesorado	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
08					HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN		34.576.837	
08	4225				HEZKUNTZA BERRITZEA ETA IRAKASLEAK ETENGABE PREST. INNOVACIÓN EDUC. Y FORM. PERMAN. DEL PROFESORADO		34.576.837	
08	4225	01			Baliabide Material, Informatika eta Antol. Zuz. Dir. de Rec. Materiales, Sis. Inform. y Organiz.		347.160	
08	4225	01	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		271.011	
08	4225	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		271.011	
08	4225	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		271.011	
08	4225	01	23811		Garbiketa eta higieena Limpieza y aseo		271.011	
08	4225	01	23811	001	Berritzeguneak-en garbiketaren kontratazioa. Urtarrila-Abuztua Contratación del servicio de limpieza de Centros de apoyo a la formación e innovación educativa. Enero-Agosto	154.762		
08	4225	01	23811	002	Berritzeguneak-en garbiketaren kontratazioa. Iraila-Abendua Konpromiso kreditua: 2007: 0,17 M; Guztira: 0,17 M. Contratación del servicio de limpieza de Centros de de apoyo a la formación e innovación educativa. Septiembre-Diciembre Crédito de compromiso: 2007: 0,17 M; Total: 0,17 M.	116.249		
08	4225	01	6		Inbertsio errealak Inversiones reales		76.149	
08	4225	01	62		Bestelako inbertsioak Otras inversiones		76.149	
08	4225	01	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.		63.142	
08	4225	01	62321		Tresneria Utillaje		63.142	
08	4225	01	62321	001	Prestakuntzan eta Hezkuntzaren Berrikuntzan laguntzeko Zentroaren ikas-materiala - Berritzeguneak Material didáctico de Centros de Apoyo a la Formación e Innovación Educativa - Berritzegunes	63.142		
08	4225	01	624		Altzariak Mobiliario		13.007	
08	4225	01	62401		Altzariak Mobiliario		13.007	
08	4225	01	62401	001	Unibertsitateaz Kanpoko irakas-sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen bulegoko materiala - ISEI Equipamiento de oficina Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no Universitaria - IVEI	13.007		
08	4225	02			Langileriaren Kudeaketa Zuzendaritza Dirección de Gestión de Personal		25.452.310	
08	4225	02	1		Langile-gastuak Gastos de personal		25.452.310	
08	4225	02	12		Funtzionarioak Funcionarios		22.831.691	
08	4225	02	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		21.752.348	
08	4225	02	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		21.752.348	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4225	02	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	21.378.560	
08	4225	02	12000	001	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	373.788	
08	4225	02	122		Funtzionarioak ordezkatzten dituztenen ordainsariak <i>Retribuc.del personal que sustituye a funcionarios</i>		1.079.343
08	4225	02	12200		Funtzionarioak ordezkatzten dituztenen ordainsariak <i>Retribuc.del personal que sustituye a funcionarios</i>		1.079.343
08	4225	02	12200	001	Ordezko irakaskuntza-pertsonala <i>Personal sustituto docente</i>	1.079.343	
08	4225	02	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		2.620.619
08	4225	02	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		1.951.369
08	4225	02	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		1.951.369
08	4225	02	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	1.793.692	
08	4225	02	16000	001	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak. Ordezko pertsonala. <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador. Personal sustituto.</i>	157.677	
08	4225	02	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		669.250
08	4225	02	16101		Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>		447.568
08	4225	02	16101	000	Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>	447.568	
08	4225	02	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>		221.682
08	4225	02	16111	001	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak. Loturazko kreditu berezi. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones. Crédito especialmente vinculado.</i>	221.682	
08	4225	04			Hezkuntza Berritzatzeko Zuzendaritza <i>Dirección de Innovación Educativa</i>		8.740.647
08	4225	04	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		4.423.623
08	4225	04	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		18.523
08	4225	04	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		18.523
08	4225	04	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		18.523
08	4225	04	21400	001	Berritzeguneen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Berritzegunes</i>	18.523	
08	4225	04	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		104.290
08	4225	04	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		31.641
08	4225	04	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		31.641
08	4225	04	22200	001	Berritzeguneen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Berritzegunes</i>	31.641	
08	4225	04	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		32.959
08	4225	04	22301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		32.959
08	4225	04	22301	001	Berritzeguneen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Berritzegunes</i>	32.959	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4225	04	224		Altzariak Mobiliario		22.627
08	4225	04	22400		Altzariak Mobiliario		22.627
08	4225	04	22400	001	Berritzeguneen iharduera gastuak Gastos de funcionamiento de Berritzegunes	22.527	
08	4225	04	22400	002	Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen iharduera gastuak - ISEI Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI	100	
08	4225	04	225		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		17.063
08	4225	04	22500		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		17.063
08	4225	04	22500	001	Berritzeguneen iharduera gastuak Gastos de funcionamiento de Berritzegunes	17.063	
08	4225	04	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		4.297.361
08	4225	04	233		Garraioa Transportes		1.663
08	4225	04	23300		Garraioa Transportes		1.663
08	4225	04	23300	001	Berritzeguneen iharduera gastuak Gastos de funcionamiento de Berritzegunes	1.663	
08	4225	04	237		Hornidurak Suministros		77.856
08	4225	04	23701		Energia elektrikoa Energía eléctrica		76.056
08	4225	04	23701	001	Berritzeguneen iharduera gastuak Konpromiso kreditua: 2007: 0,09 M; Guztira: 0,09 M. Gastos de funcionamiento de Berritzegunes Crédito de compromiso: 2007: 0,09 M; Total: 0,09 M.	76.056	
08	4225	04	23711		Ura Agua		600
08	4225	04	23711	001	Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen iharduera gastuak - ISEI Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI	600	
08	4225	04	23761		Farmazi produktua eta hemoderibatua Productos farmacéuticos y hemoderivados		100
08	4225	04	23761	001	Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen iharduera gastuak - ISEI Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI	100	
08	4225	04	23763		Kontsumitzeko eta birjartzeko osasun-gaiak Material sanitario para consumo y reposición		400
08	4225	04	23763	001	Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen iharduera gastuak - ISEI Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI	400	
08	4225	04	23799		Bestelako hornidurak Otros suministros		700
08	4225	04	23799	001	Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen iharduera gastuak - ISEI Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI	700	
08	4225	04	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		4.217.842
08	4225	04	23801		Bulegoko materiala Material de oficina		17.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4225	04	23801	001	Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen iharduera gastuak - ISEI <i>Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI</i>	5.000	
08	4225	04	23801	002	ISEI-Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen jarduera gastuak. Informatika-materiala <i>Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI. Material informático</i>	12.000	
08	4225	04	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		10.000
08	4225	04	23802	001	Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen iharduera gastuak - ISEI <i>Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI</i>	10.000	
08	4225	04	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		400
08	4225	04	23821	001	Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen iharduera gastuak - ISEI <i>Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI</i>	400	
08	4225	04	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		111.200
08	4225	04	23831	001	0-3 urterako prestakuntza plan espezifiko <i>Plan específico de formación 0-3 años</i>	61.200	
08	4225	04	23831	002	Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen iharduera gastuak - ISEI <i>Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI</i>	50.000	
08	4225	04	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		531.482
08	4225	04	23851	001	Berritzeguneen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Berritzegunes</i>	519.482	
08	4225	04	23851	002	Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen iharduera gastuak - ISEI <i>Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI</i>	12.000	
08	4225	04	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		6.000
08	4225	04	23855	001	Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen iharduera gastuak - ISEI <i>Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI</i>	6.000	
08	4225	04	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		5.000
08	4225	04	23856	001	Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen iharduera gastuak - ISEI <i>Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI</i>	5.000	
08	4225	04	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		217.089
08	4225	04	23881	001	LOGSE tituluak egiteko gastuak <i>Gastos de emisión de títulos LOGSE</i>	150.960	
08	4225	04	23881	002	Ikasketen Antolamendu eta Pedagogi Berritzapen argitalpenen itzulpen gastuak <i>Gastos de traducción de publicaciones de Ordenación Académica e Innovación Educativa</i>	38.129	
08	4225	04	23881	003	Eskolaketa-liburuak imprimatzea <i>Impresión libros de escolaridad</i>	28.000	
08	4225	04	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		2.548.579
08	4225	04	23882	001	Irakasleen Prestakuntza Planaren gastuak <i>Gastos del Plan de Formación Permanente del Profesorado</i>	1.329.479	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4225	04	23882	002	Prestakuntzako eta Berriztapeneko proiektuak Ikastetxe Publikoetan <i>Proyectos de Formación e Innovación en Centros Públicos</i>	1.208.700	
08	4225	04	23882	003	Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen iharduera gastuak - ISEI <i>Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI</i>	10.400	
08	4225	04	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		771.092
08	4225	04	23899	001	Ikastetxeei ematen zaizkien aparteko sariak <i>Premios extraordinarios a Centros</i>	19.000	
08	4225	04	23899	002	Lantokiko Prestakuntza <i>Formación en centros de trabajo</i>	35.000	
08	4225	04	23899	003	Hezkuntza-programen ebaluazioa <i>Evaluación de programas educativos</i>	20.666	
08	4225	04	23899	004	Testuliburuaren egokitasuna gainbegiratzeko gastuak <i>Gastos de supervisión de idoneidad de los libros de texto</i>	26.146	
08	4225	04	23899	005	Hezkuntza-proiektuen garapena arlo hauetan: Ingurumena, Osasuna, Bide-Hezkuntza eta abar. <i>Desarrollo del proyecto educativo en las áreas de Medio Ambiente, Sanidad, Educación Vial, etc.</i>	118.320	
08	4225	04	23899	006	Ikastetxe publikoetako kalitate-programak <i>Programas de calidad en centros públicos</i>	408.000	
08	4225	04	23899	007	ISEI-Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen jarduera gastuak. Fotokopiak/kopiagintza <i>Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI. Fotocopias/Copistería</i>	20.000	
08	4225	04	23899	008	ISEI-Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen jarduera gastuak. Itzulpenak. <i>Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI. Traducciones</i>	25.000	
08	4225	04	23899	009	ISEI-Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen jarduera gastuak. Inprimategia. <i>Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI. Imprenta</i>	1.500	
08	4225	04	23899	010	ISEI-Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen jarduera gastuak. TIMSS-2007 ebaluazioa Konpromiso kreditua: 2007: 0,03 M; 2008: 0,03 M; Guztira: 0,06 M. <i>Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI. Imprenta. Evaluación TIMSS-2007 Crédito de compromiso: 2007: 0,03 M; 2008: 0,03 M; Total: 0,06 M.</i>	32.000	
08	4225	04	23899	011	ISEI-Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen jarduera gastuak. Ebaluazioak. <i>Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI. Imprenta. Evaluaciones</i>	41.460	
08	4225	04	23899	012	ISEI-Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen jarduera gastuak. Aholkularitza, estatistika-datuak eraztea. <i>Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI. Imprenta. Asesoría, Extracción datos estadísticos</i>	1.000	
08	4225	04	23899	013	ISEI-Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen jarduera gastuak. Argitalpenak. <i>Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI. Imprenta. Publicaciones</i>	18.000	
08	4225	04	23899	014	ISEI-Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen jarduera gastuak. ISO 9001 kalitate-ziurtagiria. <i>Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI. Imprenta. Certificado de calidad ISO 9001</i>	4.500	
08	4225	04	23899	015	ISEI-Unibertsitateaz kanpoko Irakas-Sistema Ebaluatu eta Ikertzeko Erakundearen jarduera gastuak. Zenbait gastu. <i>Gastos de funcionamiento del Instituto Vasco de Evaluación e Investigación Educativa no universitaria - IVEI. Imprenta. Gastos diversos</i>	500	
08	4225	04	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		3.449

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4225	04	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		3.449
08	4225	04	28289		Ohizkanpoko beste gastu batzuk <i>Otros gastos extraordinarios</i>		3.449
08	4225	04	28289	001	Berritzeguneen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Berritzegunes</i>	3.449	
08	4225	04	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		3.997.024
08	4225	04	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		3.997.024
08	4225	04	453		Familiei <i>A familias</i>		677.700
08	4225	04	45301		Familiei <i>A familias</i>		677.700
08	4225	04	45301	001	Irakasleen prestakuntzarako poltsak . 05/06 ikasturtea <i>Bolsas para la formación del profesorado. Curso 05/06</i>	120.000	
08	4225	04	45301	002	Irakasleen prestakuntzarako poltsak . 06/07 ikasturtea Konpromiso kreditua: 2007: 0,12 M; Guztira: 0,12 M. <i>Bolsas para la formación del profesorado. Curso 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,12 M; Total: 0,12 M.</i>	52.800	
08	4225	04	45301	003	Irakasleak prestatzeko banan banako diru-laguntzak. 05/06 ikasturtea <i>Ayudas individuales para la formación del profesorado. Curso 05/06</i>	504.900	
08	4225	04	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		3.319.324
08	4225	04	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		3.319.324
08	4225	04	45499	001	Irakasleen Prestakuntza Plana. 05/06 ikasturtea <i>Plan de Formación del Profesorado. Curso 05/06</i>	155.000	
08	4225	04	45499	002	Irakasleen Prestakuntza Plana. 06/07 ikasturtea Konpromiso kreditua: 2007: 0,37 M; Guztira: 0,37 M. <i>Plan de Formación del Profesorado. Curso 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,37 M; Total: 0,37 M.</i>	1.100.547	
08	4225	04	45499	003	Ikastetxe pribatuen curriculum prestakuntza eta berriztapeneko 05/06 ikasturteko proiektuak <i>Proyectos de Formación e Innovación Curricular en centros concertados. Curso 05/06</i>	66.872	
08	4225	04	45499	004	Ikastetxe pribatuen curriculum prestakuntza eta berriztapeneko 06/07 ikasturteko proiektuak Konpromiso kreditua: 2007: 0,07 M; Guztira: 0,07 M. <i>Proyectos de Formación e Innovación Curricular en centros concertados. Curso 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,07 M; Total: 0,07 M.</i>	275.400	
08	4225	04	45499	005	Itunpeko Sareko Irakaslegoaren Prestakuntza Plana. 05/06 ikasturtea <i>Plan de Formación del Profesorado de la Red Concertada. Curso 05/06</i>	280.500	
08	4225	04	45499	006	Itunpeko Sareko Irakaslegoaren Prestakuntza Plana. 06/07 ikasturtea Konpromiso kreditua: 2007: 0,29 M; Guztira: 0,29 M. <i>Plan de Formación del Profesorado de la Red Concertada. Curso 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,29 M; Total: 0,29 M.</i>	1.161.270	
08	4225	04	45499	007	Prestakuntza-jarduera osagarriak -Entitateak- 06/07 Ikastaroa Konpromiso kreditua: 2007: 0,09 M; Guztira: 0,09 M. <i>Actividades complementarias de Formación -Entidades- Curso 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,09 M; Total: 0,09 M.</i>	279.735	
08	4225	04	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		320.000
08	4225	04	63		Inbertsio inmaterialak <i>Inversiones inmateriales</i>		320.000
08	4225	04	631		Jabetza industrial, eskualdatze-eskub. eta j. i. <i>Propiedad industrial, derechos de traspaso y p.i.</i>		320.000
08	4225	04	63103		Jabetza intelektual <i>Propiedad intelectual</i>		320.000
08	4225	04	63103	001	Ikusgela programaren hitzarmena. 05/06 ikasturtea <i>Convenio Programa Ikusgela. Curso 05/06</i>	163.205	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4225	04	63103	002	Ikusgela programaren hitzarmena. 06/07 ikasturtea Konpromiso kreditua: 2007: 0,17 M; Guztira: 0,17 M. Convenio Programa Ikusgela. Curso 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,17 M; Total: 0,17 M.	156.795	
08	4225	10			Kabinetearen Zuzendaritza Dirección del Gabinete		36.720
08	4225	10	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		36.720
08	4225	10	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		36.720
08	4225	10	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		36.720
08	4225	10	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa Edición y distribución de publicaciones		36.720
08	4225	10	23881	001	Curriculum-materialak argitaratzea Edición y publicación de materiales curriculares	36.720	
					GUZTIRA TOTAL	34.576.837	34.576.837

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
08 Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa					4231 Hezkuntza Sustapena		4231 Promoción Educativa	
08 Educación, Universidades e Investigación								
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
08					HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN		106.806.147	
08	4231				HEZKUNTZA SUSTAPENA PROMOCIÓN EDUCATIVA		106.806.147	
08	4231	00			Administrazio eta Dirubideen Zuztza. Dir. Administración y Gestión Económica		64.866.973	
08	4231	00	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		38.390.982	
08	4231	00	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		38.390.982	
08	4231	00	232		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		62.000	
08	4231	00	23201		Profesional independenteen zerbitzuak Servicios de profesionales independientes		62.000	
08	4231	00	23201	001	Herri ikastetxeen jantokietako janari-omiketaren audiotretza Auditorías comedores centros públicos	62.000		
08	4231	00	233		Garraioa Transportes		16.988.477	
08	4231	00	23300		Garraioa Transportes		16.988.477	
08	4231	00	23300	001	Eskola garraioa. Urtarrila-Ekaina Transporte escolar. Enero-Junio	9.830.877		
08	4231	00	23300	002	Eskola garraioa. Iraila-Abendua Konpromiso kreditua: 2007: 10,52 M; Guztira: 10,52 M. Transporte escolar. Septiembre-Diciembre Crédito de compromiso: 2007: 10,52 M; Total: 10,52 M.	7.157.600		
08	4231	00	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		21.340.505	
08	4231	00	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		21.340.505	
08	4231	00	23899	001	Eskola-garraioko laguntzaileak. Urtarrila-Ekaina Acompañantes transporte escolar. Enero-Junio	1.542.197		
08	4231	00	23899	002	Eskola-garraioko laguntzaileak. Iraila-Abendua Konpromiso kreditua: 2007: 1,57 M; Guztira: 1,57 M. Acompañantes transporte escolar. Septiembre-Diciembre Crédito de compromiso: 2007: 1,57 M; Total: 1,57 M.	1.142.475		
08	4231	00	23899	003	Herri ikastetxeen kudeaketa zuzeneko jantokien zerbitzua. Urtarrila- Ekaina Servicio de comedores de gestión directa en centros públicos. Enero- Junio	11.326.241		
08	4231	00	23899	004	Herri ikastetxeen kudeaketa zuzeneko jantokien zerbitzua. Iraila-Abendua Konpromiso kreditua: 2007: 12,12 M; Guztira: 12,12 M. Servicio de comedores de gestión directa en centros públicos. Septiembre-Diciembre Crédito de compromiso: 2007: 12,12 M; Total: 12,12 M.	7.329.592		
08	4231	00	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		26.475.991	
08	4231	00	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei A empresas, familias y otros sectores y entidades		26.475.991	
08	4231	00	453		Familiei A familias		26.475.991	
08	4231	00	45301		Familiei A familias		26.475.991	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4231	00	45301	001	Ikastetxe publikoetan eskolaratutako ikasleentzako eskola-jantokirako dirulaguntzak <i>Ayudas para comedor escolar a alumnos escolarizados en centros públicos</i>	885.800	
08	4231	00	45301	002	Eskola garraioa dela eta, banakako ordainsariak <i>Asignaciones individualizadas para transporte escolar</i>	1.661.661	
08	4231	00	45301	003	Unibertsitatekoak ez diren bekak. 05/06 ikasturtea <i>Becas no universitarias. Curso 05/06</i>	12.304.387	
08	4231	00	45301	004	Unibertsitatekoak ez diren bekak. 06/07 ikasturtea <i>Becas no universitarias. Curso 06/07</i>	10.360.143	
08	4231	00	45301	005	Euskal Eskola Publikoaren baliabideak hobeto banatzeko orekatze-fondoa <i>Fondo de compensación para la distribución de recursos de la Escuela Pública Vasca</i>	1.264.000	
08	4231	02			Langileriaren Kudeaketa Zuzendaritza <i>Dirección de Gestión de Personal</i>		13.865.698
08	4231	02	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		13.865.698
08	4231	02	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		10.530.740
08	4231	02	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		7.948.652
08	4231	02	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		7.948.652
08	4231	02	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	7.819.551	
08	4231	02	13000	001	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	129.101	
08	4231	02	132		Lan-legepekoak ordezkatzten dituztenen ordainsariak <i>Retr.del personal que sustituye a personal laboral</i>		2.582.088
08	4231	02	13200		Lan-legepekoak ordezkatzten dituztenen ordainsariak <i>Retr.del personal que sustituye a personal laboral</i>		2.582.088
08	4231	02	13200	001	Behin betiko legepeko pertsonalaren ordezkapenak <i>Sustituciones del personal laboral fijo</i>	2.582.088	
08	4231	02	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		3.334.958
08	4231	02	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		2.898.375
08	4231	02	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		2.898.375
08	4231	02	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	2.470.276	
08	4231	02	16000	001	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak. Ordezko lan-pertsonala. <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador. Personal laboral sustituto.</i>	428.099	
08	4231	02	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		186.934
08	4231	02	16101		Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>		88.310
08	4231	02	16101	000	Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>	88.310	
08	4231	02	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>		98.624
08	4231	02	16111	001	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak. Loturazko kreditu berezi. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones. Crédito especialmente vinculado.</i>	98.624	
08	4231	02	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		249.649
08	4231	02	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		249.649

SEKZIOA SECCIÓN	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4231	02	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	249.649	
08	4231	04			Hezkuntza Berriztatze Zuzendaritza <i>Dirección de Innovación Educativa</i>		4.200.653
08	4231	04	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		4.200.653
08	4231	04	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		4.200.653
08	4231	04	453		Familiei <i>A familias</i>		2.785.653
08	4231	04	45301		Familiei <i>A familias</i>		2.785.653
08	4231	04	45301	001	Hezkuntza beharrez berezekin eskolatutako ikasleentzako laguntzak jangela eta eskola-garraiorako <i>Ayudas para comedor y transporte escolar a alumnos con necesidades educativas especiales escolarizados</i>	1.206.874	
08	4231	04	45301	002	Atzeriko hizkuntzen ikastaroak egiteko bekak (Batxilerrango Aparteko Saria) 05/06 <i>Becas para cursos de idiomas extranjeros (Premios Extraordinarios de Bachillerato) 05/06</i>	58.131	
08	4231	04	45301	003	"Batxilergoko aparteko Sari" aren 06/07 deialdiaren finantzaketa Konpromiso kreditua: 2007: 0,06 M; Guztira: 0,06 M. <i>Financiación "Premio extraordinario de Bachillerato" convocatoria 06/07</i> Crédito de compromiso: 2007: 0,06 M; Total: 0,06 M.	12.648	
08	4231	04	45301	004	Atzeriko hizkuntzak ikasteko bekak, bigarren hezkuntzako ikasleentzat <i>Becas para aprendizaje idiomas extranjeros alumnado de educación secundaria</i>	1.500.000	
08	4231	04	45301	005	Atzeriko hizkuntzak ikasteko bekak eta matematika-olimpiadaren gastuak <i>Becas idiomas extranjeros y gastos olimpiada matemática</i>	8.000	
08	4231	04	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		1.415.000
08	4231	04	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		1.415.000
08	4231	04	45499	001	GE, GEF eta abarrentzako diru laguntzak. 05/06 deialdia <i>Subvenciones a APAs, FAPAs. Convocatoria 05/06</i>	240.000	
08	4231	04	45499	002	GE, GEF eta abarrentzako diru laguntzak. 06/07 deialdia Konpromiso kreditua: 2007: 0,19 M; Guztira: 0,19 M. <i>Subvenciones a APAs, FAPAs. Convocatoria 06/07</i> Crédito de compromiso: 2007: 0,19 M; Total: 0,19 M.	1.175.000	
08	4231	08			Unibertsitate Zuzendaritza <i>Dirección de Universidades</i>		23.500.856
08	4231	08	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		23.500.856
08	4231	08	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		23.500.856
08	4231	08	453		Familiei <i>A familias</i>		23.500.856
08	4231	08	45301		Familiei <i>A familias</i>		23.500.856
08	4231	08	45301	001	Unibertsitate-beka orokorrak. 05/06 ikasturtea <i>Becas universitarias de carácter general. Curso 05/06</i>	11.097.270	
08	4231	08	45301	002	Unibertsitate-beka orokorrak. 06/07 ikasturtea <i>Becas universitarias de carácter general. Curso 06/07</i>	10.752.615	
08	4231	08	45301	003	Unibertsitate-bekak. Garraioak <i>Becas universitarias. Transporte</i>	250.667	
08	4231	08	45301	004	Unibertsitate-bekak. Lankidetzak <i>Becas universitarias. Colaboración</i>	800.418	
08	4231	08	45301	005	Familia ugarien tasa eta eskubide akademiko finantzaketa <i>Financiación tasas y derechos académicos a familias numerosas</i>	599.886	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4231	10			Kabinetearen Zuzendaritza <i>Dirección del Gabinete</i>		371.967
08	4231	10	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		371.967
08	4231	10	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		40.851
08	4231	10	422		Euskal Alor Publikoko toki-erakundeei <i>A Entidades Locales del Sector Público Vasco</i>		12.699
08	4231	10	42201		Udalerriei <i>A Municipios</i>		12.699
08	4231	10	42201	001	Hezkuntza sustatzeko gastuak <i>Actividades de promoción educativa</i>	12.699	
08	4231	10	429		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		28.152
08	4231	10	42900		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		28.152
08	4231	10	42900	001	Hitzarmena UPV/EHUrekin, 3. zikloko programetan parte hartzeko <i>Convenio con la UPV/EHU participación en programas 3er ciclo</i>	28.152	
08	4231	10	44		Atzerrira egindakoak <i>Al exterior</i>		24.000
08	4231	10	441		Atzerriko Alor Publikoari <i>Al Sector Público exterior</i>		24.000
08	4231	10	44199		Atzerriko Alor Publikokobeste erakunde batzuei <i>A otras entidades del Sector Público exterior</i>		24.000
08	4231	10	44199	001	Hitzarmena UPV/EHUrekin eta Saharako Errepublikari Arabiar Demokratikoko Lankidetzako Ministerioarekin, graduatuondoko ikasketak egiteko <i>Convenio con la UPV/EHU y el Ministerio de Cooperación de la República Árabe Saharaui Democrática para la realización de estudios de postgrado</i>	24.000	
08	4231	10	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		307.116
08	4231	10	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		307.116
08	4231	10	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		307.116
08	4231	10	45499	001	Hezkuntza sustatzeko ekintzen aldeko diru laguntzak <i>Subvenciones a actividades de promoción educativa</i>	85.202	
08	4231	10	45499	002	Nafarroa Oinez-en aldeko diru laguntza <i>Subvención a Nafarroa Oinez</i>	53.060	
08	4231	10	45499	003	Dirulaguntza Logika Juridikoaren Analisi Zentruari, "Theoria" aldizkaria argitaratzeagatik <i>Subvención al Centro de Análisis de Lógica Jurídica por la publicación de la revista "Theoria"</i>	12.260	
08	4231	10	45499	004	Diru-laguntza Seaskari, "Herri Urrats" finantzatzeko <i>Subvención a Seaska para financiación del "Herri Urrats"</i>	53.060	
08	4231	10	45499	005	Diru laguntza E.H.I.G.E.-ri Euskal Eskola Publikoaren Jaialdia antolatzeko <i>Subvención a E.H.I.G.E para la organización de la Fiesta Pública Vasca</i>	36.752	
08	4231	10	45499	006	Eusko Ikaskuntzarentzako diru-laguntza, "Eusko Sare" finantzatzeko <i>Subvención a Eusko Ikaskuntza - para la financiación de "Eusko Sare"</i>	30.000	
08	4231	10	45499	007	UNESCO ETXEarekin hitzarmena <i>Convenio con UNESCO ETXEA</i>	36.782	
					GUZTIRA TOTAL	106.806.147	106.806.147

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
08 Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa					4715 Hezkuntza Sistemaren Euskalduntzea		4715 Euskaldunización del Sistema Educativo	
08 Educación, Universidades e Investigación								
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
08					HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN		45.392.741	
08	4715				HEZKUNTZA SISTEMAREN EUSKALDUNTZEA EUSKALDUNIZACIÓN DEL SISTEMA EDUCATIVO		45.392.741	
08	4715	01			Baliabide Material, Informatika eta Antol. Zuz. Dir. de Rec. Materiales, Sis. Inform. y Organiz.		349.347	
08	4715	01	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		221.205	
08	4715	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		221.205	
08	4715	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		221.205	
08	4715	01	23811		Garbiketa eta higieena Limpieza y aseo		221.205	
08	4715	01	23811	001	IRALE-ren inguruko zentruen garbiketaren kontratazioa. Urtarrila-Abuztua Contratación del servicio de limpieza en centros periféricos IRALE. Enero-Agosto	126.320		
08	4715	01	23811	002	IRALE-ren inguruko zentruen garbiketaren kontratazioa. Iraila-Abendua Konpromiso kreditua: 2007: 0,14 M; Guztira: 0,14 M. Contratación del servicio de limpieza en centros periféricos IRALE. Septiembre-Diciembre Crédito de compromiso: 2007: 0,14 M; Total: 0,14 M.	94.885		
08	4715	01	6		Inbertsio errealak Inversiones reales		128.142	
08	4715	01	62		Bestelako inbertsioak Otras inversiones		128.142	
08	4715	01	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.		104.779	
08	4715	01	62321		Tresneria Utillaje		39.780	
08	4715	01	62321	001	IRALE-ren inguruko Zentruen ikas-materiala Material didáctico en Centros Periféricos IRALE	27.783		
08	4715	01	62321	002	Barnetegietarako ikas-materiala Material didáctico para Barnetegis	11.997		
08	4715	01	62331		Bestelako instalazioak Otras instalaciones		64.999	
08	4715	01	62331	001	Ikastetxe Publikoen errotulazioa Rotulación Centros Públicos	64.999		
08	4715	01	624		Altzariak Mobiliario		23.363	
08	4715	01	62401		Altzariak Mobiliario		23.363	
08	4715	01	62401	001	IRALE-ren inguruko Zentruen altzariak Mobiliario Centros periféricos IRALE	7.577		
08	4715	01	62401	002	Barnetegietako altzariak Mobiliario para Barnetegis	15.786		
08	4715	02			Langileriaren Kudeaketa Zuzendaritza Dirección de Gestión de Personal		29.698.052	
08	4715	02	1		Langile-gastuak Gastos de personal		29.698.052	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4715	02	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		23.085.500
08	4715	02	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		3.335.637
08	4715	02	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		3.335.637
08	4715	02	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	3.310.520	
08	4715	02	12000	001	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	25.117	
08	4715	02	122		Funtzionarioak ordezkutzen dituztenen ordainsariak <i>Retribuc.del personal que sustituye a funcionarios</i>		19.749.863
08	4715	02	12200		Funtzionarioak ordezkutzen dituztenen ordainsariak <i>Retribuc.del personal que sustituye a funcionarios</i>		19.749.863
08	4715	02	12200	001	Ordezko irakaskuntza-personala <i>Personal sustituto docente</i>	19.749.863	
08	4715	02	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		6.612.552
08	4715	02	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		6.503.549
08	4715	02	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		6.503.549
08	4715	02	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	443.549	
08	4715	02	16000	001	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak. Ordezko irakaskuntza-personala. <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador. Personal sustituto docente.</i>	6.060.000	
08	4715	02	161		Indemnizazioa, Gizarte-prestazioak <i>Indemnizaciones, Prestaciones Sociales</i>		92.703
08	4715	02	16101		Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>		20.917
08	4715	02	16101	000	Indemnizazioak <i>Indemnizaciones</i>	20.917	
08	4715	02	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>		71.786
08	4715	02	16111	001	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak. Loturazko kreditu berezi. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones. Crédito especialmente vinculado.</i>	71.786	
08	4715	02	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		16.300
08	4715	02	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		16.300
08	4715	02	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	16.300	
08	4715	04			Hezkuntza Berritzatzeko Zuzendaritza <i>Dirección de Innovación Educativa</i>		15.345.342
08	4715	04	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		3.569.580
08	4715	04	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		23.971
08	4715	04	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		23.971
08	4715	04	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		23.971
08	4715	04	21400	001	IRALE Zentruen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Centros IRALE</i>	23.436	
08	4715	04	21400	002	Barnetegien iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Barnetegis</i>	535	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4715	04	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		31.515
08	4715	04	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		12.556
08	4715	04	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		12.556
08	4715	04	22200	001	IRALE Zentruen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento Centros IRALE</i>	12.556	
08	4715	04	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		7.296
08	4715	04	22301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		7.296
08	4715	04	22301	001	IRALE Zentruen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Centros IRALE</i>	6.447	
08	4715	04	22301	002	Barnetegien iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Barnetegis</i>	849	
08	4715	04	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		11.150
08	4715	04	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		11.150
08	4715	04	22400	001	IRALE Zentruen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Centros IRALE</i>	9.976	
08	4715	04	22400	002	Barnetegien iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Barnetegis</i>	1.174	
08	4715	04	225		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		513
08	4715	04	22500		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		513
08	4715	04	22500	001	Barnetegien iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Barnetegis</i>	513	
08	4715	04	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.503.769
08	4715	04	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		130.541
08	4715	04	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		75.151
08	4715	04	23701	001	IRALE Zentruen iharduera gastuak Konpromiso kreditua: 2007: 0,06 M; Guztira: 0,06 M. <i>Gastos de funcionamiento Centros IRALE Crédito de compromiso: 2007: 0,06 M; Total: 0,06 M.</i>	64.317	
08	4715	04	23701	002	Barnetegien iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Barnetegis</i>	10.834	
08	4715	04	23755		Ikasmateriala <i>Material didáctico</i>		55.390
08	4715	04	23755	001	NOLEGA deialdien finantzaketa <i>Financiación convocatoria NOLEGA</i>	55.390	
08	4715	04	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.373.228
08	4715	04	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		220.536
08	4715	04	23801	001	IRALE Zentruen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento Centros IRALE</i>	140.536	
08	4715	04	23801	002	EGA azterketak egiteko materiala <i>Material para la elaboración de exámenes EGA</i>	80.000	
08	4715	04	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		301.114
08	4715	04	23831	001	EIMA Programaren gastuak <i>Gastos del Programa EIMA</i>	21.114	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4715	04	23831	002	EGA, EIT, Periferikoen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de EGA, EIT, Periféricos</i>	175.000	
08	4715	04	23831	003	Hizkuntza eskakizunen epai-mahaiak <i>Tribunales para la obtención de perfiles lingüísticos</i>	105.000	
08	4715	04	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		50.485
08	4715	04	23851	001	Barnetegien iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Barnetegis</i>	50.485	
08	4715	04	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		26.700
08	4715	04	23881	001	Nolegako argitapenak <i>Publicaciones-Nolega</i>	26.700	
08	4715	04	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		1.535.847
08	4715	04	23882	001	IRALE Programa - HABE Euskaltegiak <i>Programa IRALE - Euskaltegis HABE</i>	1.503.207	
08	4715	04	23882	002	NOLEGA iharduaren finantzaketa <i>Financiación de actividades NOLEGA</i>	32.640	
08	4715	04	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		1.238.546
08	4715	04	23899	001	IRALE Zentruen iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento Centros IRALE</i>	1.292	
08	4715	04	23899	002	EIMA Programaren gastuak <i>Gastos del Programa EIMA</i>	44.969	
08	4715	04	23899	003	Euskarazko onomastikaren garapena <i>Desarrollo de la onomástica en euskera</i>	55.952	
08	4715	04	23899	004	Aholkularitza-erakundeekiko hitzarmena. 05/06 ikasturtea <i>Convenio con entidades asesoras. Curso 05/06</i>	167.640	
08	4715	04	23899	005	Aholkularitza-erakundeekiko hitzarmena. 06/07 ikasturtea Konpromiso kreditua: 2007: 0,16 M; Guztira: 0,16 M. <i>Convenio con entidades asesoras. Curso 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,16 M; Total: 0,16 M.</i>	90.000	
08	4715	04	23899	006	NOLEGA iharduaren finantzaketa <i>Financiación de actividades NOLEGA</i>	403.626	
08	4715	04	23899	007	Hizkuntza ekimenak <i>Hizkuntza ekimenak</i>	76.500	
08	4715	04	23899	008	Hizkuntza finkatzeko egonaldiak barnetegietan <i>Estancias en internados de affianzamiento idiomático</i>	280.567	
08	4715	04	23899	009	EGA epaimahaiak <i>Tribunales EGA</i>	118.000	
08	4715	04	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		10.325
08	4715	04	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		10.325
08	4715	04	28289		Ohizkanpoko beste gastu batzuk <i>Otros gastos extraordinarios</i>		10.325
08	4715	04	28289	001	Barnetegien iharduera gastuak <i>Gastos de funcionamiento de Barnetegis</i>	10.325	
08	4715	04	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		11.775.762
08	4715	04	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		11.775.762
08	4715	04	452		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		2.038.531
08	4715	04	45200		Bestelako enpresa pribatuei <i>A otras empresas privadas</i>		2.038.531
08	4715	04	45200	001	EIMA I finantzatzeko diru laguntza (euskaraz idatzitako ikas-materiala) <i>Subvención EIMA I (material didáctico impreso en euskera)</i>	917.547	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4715	04	45200	002	EIMA II finantzatzeko diru laguntza (ikus-entzuneke materiala euskaraz) <i>Subvención EIMA II (material audiovisual en euskera)</i>	306.153	
08	4715	04	45200	003	EIMA III finantzatzeko diru laguntza (software euskaraz) <i>Subvención EIMA III (software en euskera)</i>	505.550	
08	4715	04	45200	004	EIMA IV finantzatzeko diru laguntza (curriculum-materiala euskaraz) <i>Subvención EIMA IV (material curricular en euskera)</i>	271.900	
08	4715	04	45200	005	ISAAC LOPEZ DE MENDIZABAL eta MIGEL ALTZO sariak <i>Premios ISAAC LOPEZ DE MENDIZABAL y MIGEL ALTZO</i>	37.381	
08	4715	04	453		Familiei <i>A familias</i>		110.968
08	4715	04	45301		Familiei <i>A familias</i>		110.968
08	4715	04	45301	001	URRUZUNO-BARRIOLA sarien deialdiak <i>Convocatorias de los premios URRUZUNO-BARRIOLA</i>	110.968	
08	4715	04	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		9.626.263
08	4715	04	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		9.626.263
08	4715	04	45499	001	IRALE-rako diru laguntza ikastetxe pribatuetako ordezkapenak finantzatzeko <i>Subvención Programa IRALE para sustituciones en centros concertados</i>	5.360.379	
08	4715	04	45499	002	IRALE-rako diru laguntza euskaltegiko kurtsoak finantzatzeko. Urtarrila- Ekaina <i>Subvención Programa IRALE - Euskaltegis. Periodo Enero-Junio</i>	561.000	
08	4715	04	45499	003	IRALE-rako diru laguntza euskaltegiko kurtsoak finantzatzeko. Uztaila- Abendua <i>Subvención Programa IRALE - Euskaltegis. Periodo Julio-Diciembre</i>	982.260	
08	4715	04	45499	004	TINKO hitzarmena. Euskal Zinea Eskolara <i>Convenio TINKO. Euskal Zinea Eskolara</i>	98.030	
08	4715	04	45499	005	EIE-rekiko hitzarmena. 05/06 ikasturtea <i>Convenio con Euskal Idazleen Elkarte. Curso 05/06</i>	65.000	
08	4715	04	45499	006	EIE-rekiko hitzarmena. 06/07 ikasturtea Konpromiso kreditua: 2007: 0,07 M; Guztira: 0,07 M. <i>Convenio con Euskal Idazleen Elkarte. Curso 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,07 M; Total: 0,07 M.</i>	70.000	
08	4715	04	45499	007	NOLEGA iharduaren finantzaketa deialdia <i>Convocatoria para la financiación de actividades del NOLEGA</i>	254.394	
08	4715	04	45499	008	Sare pribatuko ikastetxeen hizkuntza normalkuntzako proiektuak finantzatzeko. 05/06 ikasturtea <i>Financiación de proyectos de normalización lingüística en centros privados. Curso 05/06</i>	1.394.000	
08	4715	04	45499	009	Sare pribatuko ikastetxeen hizkuntza normalkuntzako proiektuak finantzatzeko. 06/07 ikasturtea Konpromiso kreditua: 2007: 1,49 M; Guztira: 1,49 M. <i>Financiación de proyectos de normalización lingüística en centros privados. Curso 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 1,49 M; Total: 1,49 M.</i>	700.000	
08	4715	04	45499	010	Hitzarmena Kontseiluarekin 05/06 <i>Convenio con Kontseilua 05/06</i>	40.800	
08	4715	04	45499	011	Hitzarmena Kontseiluarekin 06/07 Konpromiso kreditua: 2007: 0,04 M; Guztira: 0,04 M. <i>Convenio con Kontseilua 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,04 M; Total: 0,04 M.</i>	30.400	
08	4715	04	45499	012	Hitzarmena Soziolinguistikako Euskal Klusterrarekin 05/06 <i>Convenio con Soziolinguistikako Euskal Klusterra 05/06</i>	40.000	
08	4715	04	45499	013	Hitzarmena Soziolinguistikako Euskal Klusterrarekin 06/07 Konpromiso kreditua: 2007: 0,06 M; Guztira: 0,06 M. <i>Convenio con Soziolinguistikako Euskal Klusterra 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,06 M; Total: 0,06 M.</i>	30.000	
					GUZTIRA TOTAL	45.392.741	45.392.741

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

08 Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa

5211 Euskadi Informazioaren Gizartean Plana

08 Educación, Universidades e Investigación

5211 Plan Euskadi en la Sociedad de la Información

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08					HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN		4.965.000
08	5211				EUSKADI INFORMAZIOAREN GIZARTEAN PLANA PLAN EUSKADI EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN		4.965.000
08	5211	01			Baliabide Material, Informatika eta Antol. Zuz. Dir. de Rec. Materiales, Sis. Inform. y Organiz.		3.463.185
08	5211	01	6		Inbertsio errealak Inversiones reales		3.463.185
08	5211	01	62		Bestelako inbertsioak Otras inversiones		3.463.185
08	5211	01	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.		3.463.185
08	5211	01	62331		Bestelako instalazioak Otras instalaciones		3.463.185
08	5211	01	62331	001	Teknologia berriak garatu eta ezartzea haur eta lehen irakaskuntzan Desarrollo e implantación de las nuevas tecnologías en el nivel de la enseñanza infantil y primaria	1.720.000	
08	5211	01	62331	002	Teknologia berriak garatu eta ezartzea bigarren irakaskuntzan Desarrollo e implantación de las nuevas tecnologías en el nivel de la enseñanza secundaria	1.743.185	
08	5211	08			Unibertsitate Zuzendaritza Dirección de Universidades		1.501.815
08	5211	08	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		1.501.815
08	5211	08	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei A entidades del Sector Público Vasco		1.501.815
08	5211	08	429		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei A otros entes de derecho público del SPV		1.501.815
08	5211	08	42900		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei A otros entes de derecho público del SPV		1.501.815
08	5211	08	42900	001	UPV/EHUri HZ-04 Egitasmoa finantzatzeko, Unibertsitate-Campus birtuala - Conput C A la UPV/EHU para la financiación del Programa HZ-04. Campus Universitario virtual - Conput C	204.000	
08	5211	08	42900	002	UPV/EHUri HZ-04 Egitasmoa finantzatzeko, Unibertsitate-Campus birtuala - Conten C A la UPV/EHU para la financiación del Programa HZ-04. Campus Universitario virtual - Conten C	175.815	
08	5211	08	42900	003	UPV/EHUri HZ-04 Egitasmoa finantzatzeko, Unibertsitate-Campus birtuala - Context C A la UPV/EHU para la financiación del Programa HZ-04 Campus Universitario virtual - Context C	102.000	
08	5211	08	42900	004	Hitzarmena, IZBASK programa Convenio programa IZBASK	1.020.000	
					GUZTIRA TOTAL	4.965.000	4.965.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
08 Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa							5412 Ikerketa	
08 Educación, Universidades e Investigación							5412 Investigación	
SEKZIOA SECCIÓN	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
08					HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN		19.907.957	
08	5412				IKERKETA INVESTIGACIÓN		19.907.957	
08	5412	02			Langileriaren Kudeaketa Zuzendaritza Dirección de Gestión de Personal		275.571	
08	5412	02	1		Langile-gastuak Gastos de personal		275.571	
08	5412	02	12		Funtzionarioak Funcionarios		224.605	
08	5412	02	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		224.605	
08	5412	02	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		224.605	
08	5412	02	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	224.605		
08	5412	02	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		50.966	
08	5412	02	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		50.966	
08	5412	02	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		50.966	
08	5412	02	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	50.966		
08	5412	09			Zientzia Politikarako Zuzendaritza Dirección de Política Científica		19.632.386	
08	5412	09	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		354.860	
08	5412	09	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		354.860	
08	5412	09	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		354.860	
08	5412	09	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		66.000	
08	5412	09	23831	001	"Euskadi" sariaren epai-mahaiaren gastuak Gastos del tribunal del premio "Euskadi"	66.000		
08	5412	09	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos		137.860	
08	5412	09	23882	001	Ikerketa beken epai-mahaiak Tribunales de becas de investigación	89.860		
08	5412	09	23882	002	Deialdiei zientzi jarraipena egiteko taldeak Tribunales seguimiento científico convocatorias	48.000		
08	5412	09	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		151.000	
08	5412	09	23899	001	Politika Zientifikoko zenbait jarduera finantzatzea Financiación diversas actividades de Política Científica	20.000		
08	5412	09	23899	002	Zientzia-politikaren gastuak Gastos de Política Científica	131.000		
08	5412	09	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		13.547.716	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	5412	09	42		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		709.190
08	5412	09	429		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		709.190
08	5412	09	42900		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		709.190
08	5412	09	42900	001	UPV/EHUren eta ILCLI ren arteko lankidetzaz-hitzarmena <i>Convenio de colaboración UPV/EHU-ILCLI</i>	62.220	
08	5412	09	42900	002	Ikertzaileak ikerketa-sarean integratu eta sartzeko jarduerak Konpromiso kreditua: 2007: 0,40 M; 2008: 0,40 M; 2009: 0,40 M; Guztira: 1,20 M. <i>Acciones de integración e incorporación de investigadores en el tejido investigador Crédito de compromiso: 2007: 0,40 M; 2008: 0,40 M; 2009: 0,40 M; Total: 1,20 M.</i>	576.000	
08	5412	09	42900	003	Dirulaguntzak Euskal Herriko Unibertsitatearen eta Ikerketa Zientifikoaren Kontseilu Nagusiaren arteko Biofisikako Zentro Mistoarentzat eta Euskal Herriko Unibertsitatearen eta Ikerketa Zientifikoaren Kontseilu Nagusiaren arteko Materia Kondentsatuaren Zentro Mistoarentzat <i>Subvención C. Mixto UPV-Consejo Superior de Investigaciones científicas de Biofísica, y C. Mixto Universidad del País Vasco-Consejo Superior de Investigadores científicas de la materia condensada</i>	20.000	
08	5412	09	42900	004	Gai espezifikoak ikertzeko taldeak. 05/06 <i>Grupos de investigación en materias específicas 05/06</i>	17.870	
08	5412	09	42900	005	Gai espezifikoak ikertzeko taldeak. 06/07 Konpromiso kreditua: 2007: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Grupos de investigación en materias específicas 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	33.100	
08	5412	09	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		12.838.526
08	5412	09	453		Familiei <i>A familias</i>		9.410.816
08	5412	09	45301		Familiei <i>A familias</i>		9.410.816
08	5412	09	45301	001	Ikertzaileentzako prestakuntza beka 05/06 <i>Becas de formación de investigadores y ayudas paralelas 05/06</i>	4.076.500	
08	5412	09	45301	002	Ikertzaileentzako prestakuntza beka 06/07 Konpromiso kreditua: 2007: 4,16 M; Guztira: 4,16 M. <i>Becas de formación de investigadores y ayudas paralelas 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 4,16 M; Total: 4,16 M.</i>	4.340.000	
08	5412	09	45301	003	Atzerrian espezialitze ikasketak egiteko beka 05/06 <i>Becas estudios especialización en el extranjero 05/06</i>	204.720	
08	5412	09	45301	004	Atzerrian espezialitze ikasketak egiteko beka 06/07 Konpromiso kreditua: 2007: 0,11 M; Guztira: 0,11 M. <i>Becas estudios especialización en el extranjero 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,11 M; Total: 0,11 M.</i>	200.000	
08	5412	09	45301	005	Zientifikoaren eta teknologoaren kualifikaziorako diru laguntzak 05/06 <i>Ayudas de cualificación científicos y tecnólogos 05/06</i>	305.301	
08	5412	09	45301	006	Zientifikoaren eta teknologoaren kualifikaziorako diru laguntzak 06/07 Konpromiso kreditua: 2007: 0,28 M; Guztira: 0,28 M. <i>Ayudas de cualificación científicos y tecnólogos 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,28 M; Total: 0,28 M.</i>	204.295	
08	5412	09	45301	007	Ikerketako "Euskadi" sariak <i>Premios "Euskadi" de investigación</i>	80.000	
08	5412	09	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		3.427.710
08	5412	09	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		701.180
08	5412	09	45401	001	Donostiako Nazioarteko Fisika Zentrurako diru laguntza <i>Subvención a la Fundación Centro Internacional de Física de Donostia</i>	600.000	
08	5412	09	45401	002	Hitzarmena Elhuyar elkartearekin Tecnopolis telebista-programa finantzatzeko <i>Convenio con la Asociación Elhuyar para financiación del programa televisivo Tecnópolis</i>	11.180	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	5412	09	45401	003	Elhuyar Fundazioarentzako diru-laguntza <i>Subvención a la Fundación Elhuyar</i>	90.000	
08	5412	09	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		2.726.530
08	5412	09	45499	001	Laguntza osagarriak. Biltzar antolaketak. 05/06 <i>Ayudas complementarias. Organización de Congresos. 05/06</i>	150.000	
08	5412	09	45499	002	Laguntza osagarriak. Biltzar antolaketak. 06/07 Konpromiso kreditua: 2007: 0,15 M; Guztira: 0,15 M. <i>Ayudas complementarias. Organización de Congresos. 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,15 M; Total: 0,15 M.</i>	462.000	
08	5412	09	45499	003	Laguntza osagarriak. Irakaslego eta ikerkelerien lekuaz aldatzeko programa <i>Ayudas complementarias. Programa movilizador de profesores e investigadores</i>	417.840	
08	5412	09	45499	004	Laguntza osagarriak. Bekadunen egonaldi laburrak ikerketa zentroetan <i>Ayudas complementarias. Estancias cortas de becarios en Centros de Investigación</i>	165.945	
08	5412	09	45499	005	Eusko Ikaskuntza-ren aldeko diru laguntza beka finantzatzeko <i>Subvención a Eusko Ikaskuntza para financiación de becas</i>	230.000	
08	5412	09	45499	006	Ikerketa ekintza bereziak 05/06 <i>Acciones especiales de investigación 05/06</i>	32.880	
08	5412	09	45499	007	Ikerketa ekintza bereziak 06/07 Konpromiso kreditua: 2007: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Acciones especiales de investigación 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	67.865	
08	5412	09	45499	008	Doktorego-ondoko ikertzaileak kontratazeko diru-laguntzak <i>Subvención para la contratación de investigadores postdoctorales</i>	1.200.000	
08	5412	09	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		180.000
08	5412	09	63		Inbertsio inmaterialak <i>Inversiones inmateriales</i>		180.000
08	5412	09	632		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		180.000
08	5412	09	63201		Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>		180.000
08	5412	09	63201	001	Aplikazio informatikoen garapena Konpromiso kreditua: 2007: 0,18 M; 2008: 0,18 M; Guztira: 0,36 M. <i>Desarrollo aplicación informática Crédito de compromiso: 2007: 0,18 M; 2008: 0,18 M; Total: 0,36 M.</i>	180.000	
08	5412	09	7		Kapital eragiketako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		5.549.810
08	5412	09	72		Euskal Alor Publikoko erakundeei <i>A entidades del Sector Público Vasco</i>		1.076.000
08	5412	09	729		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		1.076.000
08	5412	09	72900		E.A.P.ko zuzenbide publikoko beste erak. batzuei <i>A otros entes de derecho público del SPV</i>		1.076.000
08	5412	09	72900	001	Pirinioetako Lan Komunitatearen proiektuak finantzatzea. 05/06 <i>Financiación proyectos de la Comunidad de Trabajo de los Pirineos 05/06</i>	36.000	
08	5412	09	72900	002	Pirinioetako Lan Komunitatearen proiektuak finantzatzea. 06/07 Konpromiso kreditua: 2007: 0,04 M; Guztira: 0,04 M. <i>Financiación proyectos de la Comunidad de Trabajo de los Pirineos 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,04 M; Total: 0,04 M.</i>	40.000	
08	5412	09	72900	003	Ikerketarako azpiegiturak zabaltzea. <i>Ampliación de las infraestructuras de investigación.</i>	1.000.000	
08	5412	09	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		4.473.810
08	5412	09	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		4.473.810
08	5412	09	75401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		17.350

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	5412	09	75401	001	Ikerketa proiektuak. 05/06/07 deialdia. Lehendik agindutako kreditua. <i>Proyectos de investigación. Convocatoria 05/06/07. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	17.350	
08	5412	09	75499		Irabazi-asmorik gabeko beste erakunde batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		4.456.460
08	5412	09	75499	001	Ikerketa proiektuak. 04/05/06 deialdia. Lehendik agindutako kreditua. <i>Proyectos de investigación. Convocatoria 04/05/06. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	45.000	
08	5412	09	75499	002	Ikerketa proiektuak. 05/06/07 deialdia. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Proyectos de investigación. Convocatoria 05/06/07. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	80.650	
08	5412	09	75499	003	Ikerketa proiektuak. 06/07/08 deialdia. Konpromiso kreditua: 2007: 0,12 M; 2008: 0,09 M; Guztira: 0,21 M. <i>Proyectos de investigación. Convocatoria 06/07/08 Crédito de compromiso: 2007: 0,12 M; 2008: 0,09 M; Total: 0,21 M.</i>	190.000	
08	5412	09	75499	004	Unibertsitate-Enpresa proiektuak 05/06 <i>Proyectos Universidad Empresa 05/06</i>	51.000	
08	5412	09	75499	005	Unibertsitate-Enpresa proiektuak 06/07. Konpromiso kreditua: 2007: 0,06 M; Guztira: 0,06 M. <i>Proyectos Universidad Empresa 06/07 Crédito de compromiso: 2007: 0,06 M; Total: 0,06 M.</i>	75.000	
08	5412	09	75499	006	Zientzi ekipamendua <i>Equipamiento científico</i>	510.000	
08	5412	09	75499	007	Lankidetzaz hitzarmena: Garaia Gunea-Mondragón Unibertsitatea <i>Convenio de colaboración proyecto Polo Garaia-Mondragón Universidad</i>	480.810	
08	5412	09	75499	008	Patente-deialdia <i>Convocatoria de patentes</i>	24.000	
08	5412	09	75499	009	Talde-deialdia. Konpromiso kreditua: 2007: 4,50 M; 2008: 4,50 M; 2009: 4,50 M; Guztira: 13,50 M. <i>Convocatoria de grupos. Crédito de compromiso: 2007: 4,50 M; 2008: 4,50 M; 2009: 4,50 M; Total: 13,50 M.</i>	3.000.000	
					GUZTIRA TOTAL	19.907.957	19.907.957



Diru-sarrereren egoera
El Estado de Ingresos



Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
08 Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa							4211 Egitura eta Laguntza	
08 Educación, Universidades e Investigación							4211 Estructura y Apoyo	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
08					HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN		1.265.800	
08	4211				EGITURA ETA LAGUNTZA ESTRUCTURA Y APOYO		1.265.800	
08	4211	00			Administrazio eta Dirubideen Zuztza. Dir. Administración y Gestión Económica		43.800	
08	4211	00	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		2.400	
08	4211	00	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		2.400	
08	4211	00	393		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		2.400	
08	4211	00	39399		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		2.400	
08	4211	00	39399	001	Bestelako sarrerak. Arabako Hezkuntza-Ordezkaritza Otros ingresos Delegación de Araba	300		
08	4211	00	39399	002	Bestelako sarrerak. Gipuzkoako Hezkuntza-Ordezkaritza Otros ingresos Delegación de Gipuzkoa	100		
08	4211	00	39399	003	Bestelako sarrerak. Bizkaiko Hezkuntza-Ordezkaritza Otros ingresos Delegación de Bizkaia	2.000		
08	4211	00	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		41.400	
08	4211	00	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		41.400	
08	4211	00	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		41.400	
08	4211	00	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		41.400	
08	4211	00	53300	001	Ohiko fondoan banku-kontuaren interesak Intereses c/c fondos ordinarios	1.000		
08	4211	00	53300	002	Banku-kontuen interesak. Arabako Hezkuntza-Ordezkaritza Intereses c/c Delegación de Araba	9.000		
08	4211	00	53300	003	Banku-kontuen interesak. Gipuzkoako Hezkuntza-Ordezkaritza Intereses c/c Delegación de Gipuzkoa	1.400		
08	4211	00	53300	004	Banku-kontuen interesak. Bizkaiko Hezkuntza-Ordezkaritza Intereses c/c Delegación de Bizkaia	30.000		
08	4211	01			Baliabide Material, Informatika eta Antol. Zuz. Dir. de Rec. Materiales, Sis. Inform. y Organiz.		1.220.000	
08	4211	01	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		1.220.000	
08	4211	01	31		Tasak Tasas		1.220.000	
08	4211	01	311		EAEk berak araututako tasak: izaera orokorrekoak De normativa propia de la CAE: de carácter general		1.220.000	
08	4211	01	31103		Obra Publikoen zuztza. eta ikuskapena (00.03) (00.03) Dirección e Inspección de Obras Públicas		1.220.000	
08	4211	01	31103	001	Obra Zuzendaritzako tasak Tasas por Dirección de Obras	1.220.000		
08	4211	02			Langileriaren Kudeaketa Zuzendaritza Dirección de Gestión de Personal		2.000	

EURO / EUROS

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08	4211	02	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>		2.000
08	4211	02	31		Tasak <i>Tasas</i>		2.000
08	4211	02	311		EAEk berak araututako tasak: izaera orokorrekoak <i>De normativa propia de la CAE: de carácter general</i>		2.000
08	4211	02	31101		Langileak hautatzeko deialdietako inskrib. (00.01) <i>(00.01) Inscrip. en convocat. selec. de personal</i>		2.000
08	4211	02	31101	001	Langileak hautatzeko deialdietako inskribzioa <i>Inscripción en convocatorias selección de Personal</i>	2.000	
					GUZTIRA TOTAL	1.265.800	1.265.800

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

08 Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa

4221 Haur eta Lehen Hezkuntza

08 Educación, Universidades e Investigación

4221 Educación Infantil y Primaria

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08					HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN		106.567
08	4221				HAUR ETA LEHEN HEZKUNTZA EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA		106.567
08	4221	01			Baliabide Material, Informatika eta Antol. Zuz. Dir. de Rec. Materiales, Sis. Inform. y Organiz.		106.567
08	4221	01	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		106.567
08	4221	01	38		Itzulerak Reintegros		106.567
08	4221	01	380		Itzulerak Reintegros		106.567
08	4221	01	38000		Itzulerak Reintegros		106.567
08	4221	01	38000	001	Itzulerak. Publikatu ez ziren Ikastolen subentzioak Reintegros. Subvención de Ikastolas no publicadas	106.567	
					GUZTIRA TOTAL	106.567	106.567

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

08 Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa

4222 Bigarren Hezk., Osabidezkoa eta Lanbide Heziketa

08 Educación, Universidades e Investigación

4222 Educ. Secundaria, Compensatoria y Formación Profes.

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08					HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN		525.000
08	4222				BIGARREN HEZK., OSABIDEZKOA ETA LANBIDE HEZIKETA EDUC.SECUNDARIA, COMPENSATORIA Y FORMACIÓN PROFES.		525.000
08	4222	05			Ikastetxeen Zuzendaritza Dirección de Centros Escolares		525.000
08	4222	05	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		525.000
08	4222	05	31		Tasak Tasas		525.000
08	4222	05	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		525.000
08	4222	05	31241		Titulu-luzatzeak (05.01) (05.01) Expedición de títulos		525.000
08	4222	05	31241	001	Batxilergo tituluak luzatzeko tasak Tasas expedición títulos Bachillerato	220.000	
08	4222	05	31241	002	Lanbide-Heziketako tituluak luzatzeko tasak Tasas de expedición títulos de Formación Profesional	305.000	
					GUZTIRA TOTAL	525.000	525.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

08 Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa

4223 Unibertsitateko Irakaskuntza

08 Educación, Universidades e Investigación

4223 Enseñanza Universitaria

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08					HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN		4.000
08	4223				UNIBERTSITATEKO IRAKASKUNTZA ENSEÑANZA UNIVERSITARIA		4.000
08	4223	08			Unibertsitate Zuzendaritza Dirección de Universidades		4.000
08	4223	08	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		4.000
08	4223	08	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		4.000
08	4223	08	393		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		4.000
08	4223	08	39399		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		4.000
08	4223	08	39399	001	Unibertsitate Irakaskuntzetako imprimakien salmenta Venta de impresos en Enseñanzas Universitarias	4.000	
					GUZTIRA TOTAL	4.000	4.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

08 Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa

4224 Araub. Bereziko Irakask. eta Helduen Hezk. Iraunk.

08 Educación, Universidades e Investigación

4224 Enseñ. Rég.Especial y Educac.Permanente de Adultos

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08					HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN		2.650.700
08	4224				ARAUB. BEREZIKO IRAKASK. ETA HELDUEN HEZK. IRAUNK. ENSEÑ. RÉG.ESPECIAL Y EDUCAC.PERMANENTE DE ADULTOS		2.650.700
08	4224	05			Ikastetxeen Zuzendaritza Dirección de Centros Escolares		2.650.700
08	4224	05	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		2.650.700
08	4224	05	31		Tasak Tasas		41.000
08	4224	05	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		41.000
08	4224	05	31241		Titulu-luzatzeak (05.01) (05.01) Expedición de títulos		41.000
08	4224	05	31241	001	Kontserbatorietako tituluak luzatzeko tasak Tasas expedición títulos Conservatorios	18.000	
08	4224	05	31241	002	Hizkuntza Eskola Ofizialeko tituluak luzatzeko tasak Tasas expedición de títulos de Escuelas Oficiales de Idiomas	23.000	
08	4224	05	32		Salneurriak Precios públicos		2.606.700
08	4224	05	321		Salneurriak Precios públicos		2.606.700
08	4224	05	32101		Argitalpenen edo Ikasmaterialaren salmenta Venta de Publicaciones o de Material didáctico		1.700
08	4224	05	32101	001	UHOI-rako ikas materiala Material didáctico CEBAD	1.700	
08	4224	05	32151		Minteg., kongr., jardun. eta ikastaroen matrikula Matriculas de semina., congre., jorna. y cursos		2.605.000
08	4224	05	32151	001	Kontserbatorioetako matrikulak Matriculas de los Conservatorios	305.000	
08	4224	05	32151	002	Hizkuntza Eskola Ofizialeko tituluak luzatzeko tasak Matriculas de las Escuelas Oficiales de Idiomas	2.300.000	
08	4224	05	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		3.000
08	4224	05	393		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		3.000
08	4224	05	39399		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		3.000
08	4224	05	39399	001	Hizkuntza Eskola Ofizialeko inprimakien salmenta Venta de impresos de Escuelas Oficiales de Idiomas	3.000	
					GUZTIRA TOTAL	2.650.700	2.650.700

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

08 Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa

4231 Hezkuntza Sustapena

08 Educación, Universidades e Investigación

4231 Promoción Educativa

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08					HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN		86.000
08	4231				HEZKUNTZA SUSTAPENA PROMOCIÓN EDUCATIVA		86.000
08	4231	00			Administrazio eta Dirubideen Zuztza. Dir. Administración y Gestión Económica		70.000
08	4231	00	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		70.000
08	4231	00	38		Itzulerak Reintegros		70.000
08	4231	00	380		Itzulerak Reintegros		70.000
08	4231	00	38000		Itzulerak Reintegros		70.000
08	4231	00	38000	001	Ekitalde itxiak (beka-itzulketak,...) Ejercicios cerrados (devolución de becas,...)	70.000	
08	4231	08			Unibertsitate Zuzendaritza Dirección de Universidades		16.000
08	4231	08	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		16.000
08	4231	08	38		Itzulerak Reintegros		16.000
08	4231	08	380		Itzulerak Reintegros		16.000
08	4231	08	38000		Itzulerak Reintegros		16.000
08	4231	08	38000	001	Ekitalde itxiak (beka-itzulketak,...) Ejercicios cerrados (devolución de becas,...)	16.000	
					GUZTIRA TOTAL	86.000	86.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

08 Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa

4715 Hezkuntza Sistemaren Euskalduntzea

08 Educación, Universidades e Investigación

4715 Euskaldunización del Sistema Educativo

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08					HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN		245.000
08	4715				HEZKUNTZA SISTEMAREN EUSKALDUNTZEA EUSKALDUNIZACIÓN DEL SISTEMA EDUCATIVO		245.000
08	4715	04			Hezkuntza Berritzatzeko Zuzendaritza Dirección de Innovación Educativa		245.000
08	4715	04	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		245.000
08	4715	04	31		Tasak Tasas		64.000
08	4715	04	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		64.000
08	4715	04	31241		Titulu-luzatzeak (05.01) (05.01) Expedición de títulos		64.000
08	4715	04	31241	001	EGA-etako tituluak luzatzeko tasak Tasas expedición títulos EGA	64.000	
08	4715	04	32		Salneurriak Precios públicos		181.000
08	4715	04	321		Salneurriak Precios públicos		181.000
08	4715	04	32153		Hautaketa eta ebaluaketa zerbitzuak Servicios de selección y evaluación		181.000
08	4715	04	32153	001	EGA azterketen eskubideak Derechos exámenes EGA	181.000	
					GUZTIRA TOTAL	245.000	245.000

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

08 Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa


5412 Ikerketa

08 Educación, Universidades e Investigación

5412 Investigación

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
08					HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA EDUCACIÓN, UNIVERSIDADES E INVESTIGACIÓN		60.000
08	5412				IKERKETA INVESTIGACIÓN		60.000
08	5412	09			Zientzia Politikarako Zuzendaritza Dirección de Política Científica		60.000
08	5412	09	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		60.000
08	5412	09	38		Itzulerak Reintegros		60.000
08	5412	09	380		Itzulerak Reintegros		60.000
08	5412	09	38000		Itzulerak Reintegros		60.000
08	5412	09	38000	001	Ekitaldi itxiak (beka eta laguntza-itzulketak,...) Ejercicios cerrados (devolución de becas y ayudas,...)	60.000	
						GUZTIRA TOTAL	60.000
							60.000

The background features a stylized map of the Basque Country in a light green color. In the foreground, there are several Euro coins, also in a light green color, with the Euro symbol (€) clearly visible on them.

Gastuen Laburpenak
Resúmenes de Gastos

Administrazio Orokorra
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA


FUNTZIONALA / FUNCIONAL

08 Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa

08 Educación, Universidades e Investigación

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS								
				1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. aruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.	
08		Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa <i>Educación, Universidades e Investigación</i>										
08	4211	Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>	39.215	22.252	12.105		10	39			4.808	
08	4221	Haur eta Lehen Hezkuntza <i>Ed.Infantil y P</i>	678.535	345.026	6.967		272.745	42.858	10.939			
08	4222	BH eta LH <i>Ed.Sec.,Com.FP</i>	812.894	442.313	41.208		289.507	33.948	5.918			
08	4223	Unib. Irakask. <i>Enseñanza Universitaria</i>	256.888	316	67		226.951		29.553			
08	4224	A.B.Irak.H.He.I <i>En.R.E. Ed.Adu.</i>	64.308	43.441	3.432		16.165	905	366			
08	4225	Hezkuntza Berr. <i>Innov. Educat.</i>	34.577	25.452	4.731		3.997	396				
08	4231	Hezkuntza Sustapena <i>Promoción Educativa</i>	106.806	13.866	38.391		54.549					
08	4715	Hezk.S.Euskald. <i>Eusk.Sist.Educ.</i>	45.393	29.698	3.791		11.776	128				
08	5211	EIGP <i>PESI</i>	4.965				1.502	3.463				
08	5412	Ikerketa <i>Investigación</i>	19.908	276	355		13.548	180	5.550			
		GUZTIRA TOTAL	2.063.488	922.639	111.047		890.749	81.919	52.326	4.808		

The background features a stylized, light green map of the Basque Country. In the lower-left and lower-right areas, there are several Euro coins, also rendered in a light green, semi-transparent style. The overall aesthetic is clean and modern, with a monochromatic green color scheme.

Sarrerren Laburpenak
Resúmenes de Ingresos

Administrazio Orokorra
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - SARRERA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOAK / ORGANICA

EKONOMIKOAK / ECONOMICA

FUNTZIONALAK / FUNCIONAL

08 Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa


08 Educación, Universidades e Investigación

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS							
				2 Zeharkako zergak Impuestos indirectos	3 Tasak eta salneur. Tasas, prec.públ.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	5 Ondare sarrerak Ingresos patrimon.	6 Inb. err. besterentz Enaj.inver reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gutxitzea Dism.acti. financie.	9 F-pasiboen gehikuntza Aumento de Pasi.Fin.
08		Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa <i>Educación, Universidades e Investigación</i>									
08	4211	Egitura eta Laguntza <i>Estructura y Apoyo</i>	1.266		1.224		41				
08	4221	Haur eta Lehen Hezkuntza <i>Ed.Infantil y P</i>	107		107						
08	4222	BH eta LH <i>Ed.Sec.,Com.FP</i>	525		525						
08	4223	Unib. Irakask. <i>Enseñanza Universitaria</i>	4		4						
08	4224	A.B.Irak.H.He.I <i>En.R.E. Ed.Adu.</i>	2.651		2.651						
08	4231	Hezkuntza Sustapena <i>Promoción Educativa</i>	86		86						
08	4715	Hezk.S.Euskald. <i>Eusk.Sist.Educ.</i>	245		245						
08	5412	Ikerketa <i>Investigación</i>	60		60						
		GUZTIRA TOTAL	4.943		4.902		41				

The background features a stylized map of the Basque Country in a light green color. In the lower-left and lower-right areas, there are several Euro coins, also in a light green color, with the Euro symbol (€) visible on them.

09 OSASUNA
09 SANIDAD

The background features a light green, stylized map of the Basque Country. In the lower-left and lower-right areas, there are several Euro coins (€) rendered in a soft, painterly style. The overall color palette is light green and white.

Sekzioaren eta Programen Memoriak
Memorias de la Sección y de los Programas

OSASUN SAILA**SANIDAD**

Aurreko urteetako ildo beretik, Osasun Sailaren 2006. ekitaldirako Aurrekontuaren diseinuak erantzun egokia ematen die euskal herritarren osasuna sustatu, prebenitu eta babesteko beharriari, kontuan hartzen baititu gaur egungo morbiditate patroien inpaktua, zerbitzu sanitarioen eskaerak egiterakoan gertatu diren aldaketak, diagnostiko eta terapia aukeren eboluzioa, eta kalitateari, deszentralizazioari, plangintzari eta giza baliabideen gestioari dagozkien zenbait aspekturen garapena; izan ere, horiek guztiak egituratzen ari dira, oro har, sistema sanitarioaren funtzionatzeko moduaren eboluzioa.

Horrela, 2006rako Osasun Sailaren kontuek behar den euskarria ematen diete inguruneak planteatzen dituen eskabide berriei. Adibidez, populazioaren zahartzeari eta hortik ondorioztatzen diren menpetasun premiei aurre egiteko eskabideei; horretarako, EAEko Atentzio Soziosanitariorako 2005-2009 Plan Estrategikoaren garapenerako Atentzio Soziosanitarioko Euskal Kontseilua osatzen duten gainerako Sail eta Erakundeekin lankidetzan jardungo delarik. Ekimen garrantzitsuenen artean aipatzekoak dira etxeko atentzio sanitarioko zerbitzuen garapena, zerbitzu sozialeko ostatu kolektiboetan instituzionalizaturik dauden pertsonentzako atentzio sanitarioa, bai medikoa eta bai erizaintzako, hobetzea, edota ospitale psikiatrikoetan ingresaturik dauden hainbat pertsona, bergizarteratzeko egoeran daudenak, horretarako leku aproposagoetan kokatzea.

Aurrekontu honekin, Osasun Sailak herritarren zerbitzura jartzen dituen prestazio ugariak sendotzeaz gain, populazioaren benetako premiei erantzungo dieten ekintza espezifikokoak burutzea ahalbidetzen du, hain zuzen Osasun Planean planteatzen eta lehentasuna ematen zaienak, adibidez, minbiziaren edo gaixotasun kardiobaskularren gainean, aparteko arreta jarriz osasunaren arloan egon daitezkeen desberdintasun sozialak identifikatzen eta deuseztatzen.

Horretarako, aurrerantzean ere Osakidetza Zerbitzuen Erakundeekin daukan Hitzarmen Programa izango da aipatu beharriari ahalik eta kalitate parametro altuenekin erantzuteko jarduera sanitario zehatza bermatuko duen oinarritzeko tresna, itxarote zerrendako atzerapen denborak barne; horretarako, Ente Publikoa nahikotasun finantzarioz hornituko da bere helburu estrategikoak betetzeko gai izan dadin.

Programa espezifikoei dagokienez, bularreko minbizia detektatzeko Programaren estaldura hirurogeita hamar urtera arte gehituko da eta ahaleginak egingo dira Haurren Hartzak Zaintzeko Programaren estaldura ere areagotzen, gaur egun ezarria dagoen adin tartearen barruan.

En la línea de los años anteriores, el Presupuesto del Departamento de Sanidad para el ejercicio 2006 se ha diseñado de tal manera que asegure una adecuada respuesta a las necesidades de promoción, prevención y protección de la salud de la ciudadanía vasca, atendiendo al impacto de los actuales patrones de morbilidad, a los cambios en la expresión de la demanda de servicios sanitarios, a la evolución de las alternativas diagnósticas y terapéuticas y al desarrollo de aspectos de calidad, de descentralización, de planificación y de gestión de recursos humanos que vienen determinando la evolución del modo de funcionamiento del sistema sanitario en su conjunto.

Así, las cuentas de Sanidad para el año 2006 dan el soporte necesario a los nuevos requerimientos que plantea el entorno. Como ejemplo, las encaminadas a hacer frente al envejecimiento poblacional y a las necesidades de dependencia que de él se derivan, a través de la colaboración con otros departamentos e instituciones que constituyen el Consejo Vasco de Atención Sociosanitaria, para el desarrollo del Plan Estratégico 2005-2009 para la Atención Sociosanitaria de la CAPV. Todo ello mediante iniciativas como el desarrollo de los servicios de atención domiciliar sanitaria, la mejora de la atención sanitaria, tanto médica como de enfermería, a las personas institucionalizadas en alojamientos colectivos de servicios sociales o la reubicación de personas ingresadas en Hospitales psiquiátricos en disposición favorable para ser reinsertados en la sociedad.

Este presupuesto, además de consolidar la amplia cartera de prestaciones que desde Sanidad se pone al servicio del conjunto de la ciudadanía, posibilita la adopción de nuevas acciones específicas que atiendan las necesidades reales de la población, planteadas y priorizadas por el Plan de Salud en ámbitos como el cáncer o la enfermedad cardiovascular, haciendo especial énfasis en la identificación y minimización de las desigualdades sociales en salud.

Para ello, el Contrato-Programa con las distintas Organizaciones de Servicios de Osakidetza seguirá siendo el instrumento básico que garantice la actividad sanitaria precisa para atender las citadas necesidades bajo los mayores parámetros de calidad posibles, incluidos los tiempos de demora en lista de espera, dotando para ello al Ente Público de suficiencia financiera para el cumplimiento de sus objetivos estratégicos.

En cuanto a programas específicos, se ampliará la cobertura del Programa de detección del cáncer de mama hasta los setenta años y se intentará aumentar la cobertura del Programa de Atención Dental Infantil, dentro del tramo de edad actualmente establecido.

Nola ez, Osasun Publikoko arloak Osasun Saileko funtsezko zutabeetako bat izaten jarraituko du, bere garrantzia oso handia delako arriskuak prebenitzeko eta osasuna sustatzeko bai txertaketa programa desberdinen bidez, bai osasun hezkuntzarako programen bidez, bai epidemiologia, janari, eta ingurunearen arloko ikuskapen eta zainketaren bidez. Arreta berezia jarriko da bizitza osasungarriko ohiturak bultzatzeko jardueren sustapenean hainbat arlotan (droga, tabakoa, ariketa fisikoa...) eta, batez ere, elikapen ohitura txarrei dagokien atalean, datu kezagarriak agertu baitziren 4-18 urteko euskal populazioari eginiko eta 2005ean amaitu zen Elikapenari Buruzko inkestan. Arreta berezia eskainiko zaio, halaber, nazioarteko erakundeek iragarri duten gripe pandemia posible bati aurre egiteko zainketa sistema baten elaborazioari. Gainera, aktiboki parte hartuko dugu Osasun Publikoarekin erlazionaturiko eta izaera sektorearteko edo erakunde artekoak duten ekimen, programa eta jarduera guztietan, aitzindaritza teknika errebendikatuz. Bestalde, nazioarteko hainbat erakundetan integratuko dugu Osasun Publikoa, esate baterako, erakunde publikoko uraren kalitatea kontrolatzeko sarean parte hartuz.

Prestazio farmazeutikoari dagokionez, lehenengo eta behin zera esan behar da, aurreikusi den aurrekontu hornidura nahikoa dela babestutako biztanleriak behar dituen espezialisten hornidura segurtatzeko. Kontsumoa ere gehituko dela asumitu da, biztanleria zahartzen ari delako eta katalogoan produktu berriak sartu direlako, produktuon prezioak karuagoak izanik gaurkoak baino. Edozein modutan ere, Osasun Sailak lanean jarraituko du arlo horretan profesionalen eskuetan zenbait tresna ipintzen, tresna horiek lagungarri izango dituztelako erabakiak hartzerakoan, baliabideen erabilera egokiari dagokionez eta baita generikoen preskripzioa bultzatzeari, medikamentuen hornidura egokiagoari eta zentro soziosanitarioetako efektu eta akzesorioei ere dagokionez. Azken finean, Osasun Sailak lanean jarraituko du medikamentuen erabilera zentzuzkoa izan dadin, prestazio farmazeutikoaren gardentasun, eraginkortasun eta kalitate markoaren barruan.

Berrikuntza eta Ikerkuntza Sanitarioko Euskal Fundazioak helburu hauetarako bideratuko du bere lana: ikerkuntza eta garapen sanitarioko politika sendotzera eta koordinatzera, ezagutzaren hedapena bultzatzeko bide gisa; teknologien eta asistentzia prozesuen hobekuntzara bideraturiko ikerkuntza sustatzera; eta etorkizuneko profesionalen prestakuntza integrean aktiboki parte hartzera. Zentzu horretan, O+Berri Berrokuntza Sanitarioko Institutuak bere jarduera garatuko du antolamendu sistemak eta gestio tresna eta sistemak etengabeki berrasmatuz joateko, horrela aurre hartuz Euskadiko Osasun Sistemaren eraginkortasuna areagotzeko joera, aldakuntza eta eskabideei. Horretarako, ikerkuntza proiektuak eta azterketak garatuko ditu, adibidez, prestazio sanitario publikoak osasunean lortzen dituen emaitzen balorazio ekonomikoaren balorazioari edo EAEko osasun kapitalaren desberdintasun sozioekonomikoen eboluzioari buruzkoak. Formakuntzari dagokionez, Konplexutasun eta Antolamendu Sanitarioari buruzko ikastaroak hasiko dira, Osakidetza maila guztietako gestoreei zuzenduak.

O+Iker Ikerkuntza Sanitarioko Institutuari dagokionez, helburutzat dauzka ikerkuntza sanitarioaren aldeko laguntzak gestionatzeko tresna gisa sendotzea, eta estamentu sanitarioen arteko kohesioa bultzatuko duten eta sektore arteko lankidetzak sustatuko duten mekanismoak indartzea (Sanitatea-Unibertsitatea-Enpresa). Beren horizontea 2010 urterako markatzen duten epe laburrerako helburuak dira, eta Eusko Jaurlaritzako BIOBASK estrategiarekin bat egiten dute, Ikerkuntzako Institutu monotematikoaren sorkuntzaren, Ehun Banku baten garapenaren edota Ospitale Unitate esperimentalen birmoldaketaren bitartez, edo patronatua hedatuz ikerkuntza babesten duten beste erakunde batzuetara.

Por supuesto, el área de salud pública continuará siendo uno de los pilares fundamentales del Departamento de Sanidad por su importancia indiscutible en la prevención de riesgos y promoción de la salud tanto a través de sus diversos programas de vacunaciones y educación para la salud como de inspección y vigilancia epidemiológica, alimentaria y ambiental. Se pondrá especial énfasis, en este ejercicio, en el fomento de las actividades de promoción de hábitos de vida saludables, en todos los aspectos (drogas, tabaco, ejercicio físico,...) y, de forma especial, los relativos a los malos hábitos nutricionales revelados en la Encuesta de Nutrición, finalizada en 2005 y realizada a la población vasca comprendida en el tramo de edad de 4 a 18 años. Prestaremos especial atención a la elaboración de sistemas de vigilancia y actuación ante una posible y anunciada, por los organismos sanitarios internacionales, pandemia de gripe. Además, participaremos en todas las iniciativas, programas o actividades de carácter intersectorial e interinstitucional relacionados con la Salud Pública, reivindicando un liderazgo técnico. Integraremos, también, a la Salud Pública en organizaciones internacionales, por ejemplo a través de la incorporación en la red de control de la calidad del agua de consumo público.

Por lo que respecta al área de la prestación farmacéutica, el presupuesto garantiza el suministro de cuantas especialidades requiera la población protegida, asumiendo un aumento de su consumo debido fundamentalmente al envejecimiento y a la introducción en el catálogo de prestaciones de nuevos productos con precios más elevados que los actuales. En todo caso, en este campo el Departamento continuará trabajando para poner a disposición de las y los profesionales herramientas que les ayuden en el proceso de toma de decisiones; tanto a nivel de información como de edición de un Manual de Terapéutica en Atención Primaria y una Guía farmacoterapéutica unificada. Se fomentará la prescripción de genéricos y se adecuará el suministro de medicamentos, efectos y accesorios en los centros sociosanitarios y los de atención primaria. Todo ello, para potenciar un uso racional de los medicamentos en un marco de transparencia, efectividad y calidad de la prestación farmacéutica.

La Fundación Vasca de Innovación e Investigación Sanitaria centrará su labor en potenciar y coordinar la política de investigación y desarrollo sanitarios como vía para impulsar la difusión del conocimiento, promover la investigación orientada a la mejora de las tecnologías y los procesos asistenciales y colaborar activamente en la formación integral de los futuros profesionales. En ese sentido, el Instituto de Innovación Sanitaria O+Berri desarrollará su actividad con el objetivo de favorecer la reinversión continua de los sistemas organizativos y los instrumentos y sistemas de gestión, anticipándose a tendencias, cambios y demandas, para mejorar la eficiencia del Sistema Sanitario de Euskadi. Para ello, llevará a cabo proyectos de investigación y estudios relacionados, por ejemplo, con la valoración económica de los resultados en salud de la prestación sanitaria pública o la evolución y diferencias socioeconómicas del capital salud de la CAPV. En cuanto a formación, comenzarán los Cursos sobre Complejidad y Organización Sanitaria, dirigidos a gestores de todos los niveles de Osakidetza.

En cuanto al Instituto de Investigación Sanitaria, O+Iker, tiene como objetivos, su consolidación como instrumento gestor de las ayudas a las investigaciones sanitarias y la consolidación de los mecanismos que impulsen la cohesión entre los diferentes estamentos sanitarios y otros que impulsen la colaboración intersectorial (Sanidad-Universidad-Empresa). Objetivos inmediatos que marcan su horizonte para el año 2010, donde convergerán con la estrategia BIOBASK, del Gobierno Vasco, a través de la creación de Institutos de Investigación monotemáticos, el desarrollo de un Banco de Tejidos, la remodelación de las Unidades experimentales hospitalarias o la ampliación del patronato a otras instituciones de apoyo a la investigación.

Beste alde batetik, Osasun Sailak aktiboki jarraituko du parte hartzen "Euskadi Plan"eko Informazio Gizartean; e-osasun ildoan hain zuzen ere. Helburua da informazioaren teknologien erabilera bultzatzea, bai arlo sanitarioko profesionalen barneko erlazioen esparruan, bai pazienteeziko eta beste agenteziko erlazioen kanpoko arloan. Hori horrela, zenbait proiektu garatzen ari dira, hots, historia kliniko digitala, osasun-txartel elektronikoa, errezeta elektronikoa eta informazioko sistema integratuak. Euskadiko Atari Sanitarioa ere aipatzea merezi du, zeren tresna horren bidez hobetuko baitira zerbitzuko erabiltzaileentzako atentzioaren kalitatea eta erakunde sanitarioetako gestio sistemen funtzionamendua eta efizientzia.

Arreta berezia jarriko da sistema sanitarioko erabiltzaileen eskubide eta betebeharren tutoretza arloan, kexa eta erreklamazioen sistemaren bitartez, herritarren eskabideei erantzun bizkorragoa, fidagarriagoa eta eraginkoragoa emango dion sistema bat garatuz.

Baina horretaz gain, populazioaren partaidetza bultzatuko da beronen osasunean eragina izan dezaketen erabakiak hartzerakoan honako erakunde hauen bitartez: Sanitateko Euskal Kontseilua, Osasunaren arloko Kontseiluak, 2002-2010 Osasun Planaren garapenean diharduten Aholkularitza Kontseiluak edota, era espezifikoan, zein era pertsonalean zein gobernuz kanpoko erakunde edo elkarte bitartez ezar daitezkeen iritzi foroak.

Osakidetza, bere aldetik, ekintza bide asko ditu planteatuak, "Plan Estrategikoa" eta "Kalitate Plana 2003-2007" erreferentzia markotzat hartuta, baina horien artean, deskribapen programatikoa honen barruan, hiru jarduera arlok merezi dute azpimarratzea.

Lehenengoa, elkarrizke eta adostasun sozialaren alde lan egiten jarraitzea da, osasun zerbitzugintza modu eraginkorrean emateko beharrezko elementuak izanik. Horretarako, ezarritako epeetan indarrean dagoen "Lan Baldintza Akordioa"-n (martxoaren 15.eko 57/2005 Dekretua) jasota dauden neurriak beteko dira. Hauen artean, duten garrantziagaitik, empleguen egonkortasuna laguntzera, jardueren azpikontratazioa arautzera eta langileen euskalduntzera zuzendutakoak azpimarratu behar dira. Era berean, eskaintako epean, sendagileen eta osasun diplomatuen garapen profesionala betetzeari ekingo zaio.

Bigarren atal nagusia Osakidetza egokitzen eta modernizatzen jarraitzea da Osasunaren atentzioko premiei are hobeto erantzuteko gai izan dadin.

Horretarako programa eta teknika berriak ezarriko ditugu, esate baterako, prostatako minbiziaren tratamendua brakiterapiaren bitartez; bideokapsula endoskopiko digestiboa, teknika diagnostiko gisa; angiorradiologia Santiago Ospitalean; emaila biziaren giltzurrun transplanteko programari ekingo diogu; ahoko antikoagulazioaren programa hedatuko dugu Lehen Mailako Atentziora; eta praktika klinikoko gidak aplikatuko ditugu asmaren, lunbaldiaren eta dislipemiaren gainean. Kardiopatia iskemikoaren eta beste gaixotasun baskular batzuen arloan, arrisku faktoreen kontrola areagotuko dugu (hipertentsioa, dislipemiak, diabetesa, obesitatea) eta tabako ohitura kentzeko eskaintza mantenduko dugu, eta hori guztia Lehen Mailako Atentziora. Era berean, ospitaleko eta ospitaletik kanpoko mailan gida klinikoen idazketa sustatuko dugu miokardioko infartu akutuen eta garun hodietako istripu akutuen atentziora hobetzeko. Minbiziaren arloan, Bularreko minbiziaren Detekzio Goiztiarreko Programak garatzen eta hedatzen eta Paziente Terminalen Atentziora Hobetzen jarraituko dugu.

Por otra parte, el Departamento de Sanidad continuará participando activamente en el Plan Euskadi en la Sociedad de la Información, concretamente dentro de la línea e-salud, cuyo objetivo es promocionar el uso de las tecnologías de la información tanto en el ámbito de las relaciones internas de los profesionales del ámbito sanitario como en el ámbito externo de las relaciones con los pacientes y con otros agentes. Así, se continuará con los proyectos que se están desarrollando en materias como la historia clínica digital, la tarjeta sanitaria electrónica, la receta electrónica, los sistemas integrados de información y el Portal Sanitario de Euskadi como herramienta que permitirá mejorar tanto la calidad de la atención a los usuarios del servicio como el funcionamiento y la eficiencia de los sistemas de gestión de las instituciones sanitarias.

Se pondrá especial interés en el área de tutela de derechos y obligaciones de los usuarios y usuarias del sistema sanitario, a través de los sistemas de quejas y reclamaciones, desarrollando un sistema de gestión que dé una respuesta más ágil, fiable y eficaz a los requerimientos de la ciudadanía.

Pero, además, se impulsará la participación de la población en las decisiones que puedan afectar a su salud, a través del Consejo Vasco de Sanidad, los Consejos de área de Salud, los distintos Consejos Asesores para el desarrollo del Plan de Salud 2002-2010 o foros de opinión que se puedan establecer de manera específica, de manera personal o a través de las distintas asociaciones y organizaciones no gubernamentales.

Osakidetza, por su parte, tiene planteadas numerosas líneas de acción que tienen como marcos de referencia el Plan Estratégico y el Plan de Calidad 2003-2007, entre las que, dentro de esta descripción programática, cabría destacar tres ámbitos de actuación.

El primero es continuar trabajando por el diálogo y el acuerdo social, elementos necesarios para la más eficaz y eficiente prestación de servicios sanitarios. Para ello, se dará cumplimiento, en los plazos establecidos, a las distintas materias contenidas en el vigente "Acuerdo de condiciones de trabajo" (Decreto 57/2005, de 15 de marzo) de entre las cuales, por su trascendencia, cabe destacar las medidas dirigidas a propiciar la estabilidad del empleo, la regulación de la subcontratación de actividades y la euskaldunización del personal. Asimismo, se procederá al cumplimiento, en los tiempos ofertados, del desarrollo profesional de los facultativos y diplomados sanitarios.

El segundo gran apartado es el de continuar, potenciándola incluso, la modernización y adaptación de Osakidetza a las necesidades de la atención a la salud.

Para ello, implantaremos nuevos programas y técnicas como el tratamiento del cáncer de próstata mediante braquiterapia; la videocápsula endoscópica digestiva como técnica diagnóstica; la angiorradiología en el Hospital Santiago; iniciaremos el programa del trasplante renal de donante vivo; ampliaremos el programa de anticoagulación oral en Atención Primaria; y aplicaremos las guías de práctica clínica sobre asma, lumbalgia y dislipemia. En el ámbito de la cardiopatía isquémica y otras enfermedades vasculares, extenderemos el control de factores de riesgo (hipertensión, dislipemias, diabetes, obesidad) y mantendremos la oferta de deshabituación tabáquica, todo ello en el ámbito de la atención primaria. Del mismo modo, a nivel extra e intrahospitalario, promoveremos la redacción de guías clínicas para la mejora de la atención del infarto agudo de miocardio y de los accidentes cerebrovasculares agudos. En cáncer, continuaremos con el desarrollo y ampliación de los Programas de Detección Precoz del Cáncer de Mama y de Mejora de la Atención de Pacientes Terminales.

Era berean, inbertsio prozesu bati ekingo diogu, Legealdi honetan zehar sanitate publikoan erabilgarri egongo diren oheen kopurua gehituz; gainera, eguneko ospitalizazio unitateak garatuko ditugu; ospitalizazio eta amatasun planta gehiago egokituko ditugu; gehitu egingo ditugu urgentzietako zerbitzuak, zainketa intentsiboko unitateak, erditzeko gelak eta kanpo kontsultak; berregokitu egingo ditugu zerbitzu mediko espezializatuak eta bloke kirurgikoak; osasun zentro eta osasun mentaleko zentro berriak eraikiko ditugu; langa arkitektonikoak desegingo ditugu; segurtasun baldintzak hobetuko ditugu (igogailuak, larrialdiko eta suteen aurkako planak, aire girotua, ur bero sanitarioa, instalazio elektrikoak...); eta, noski, teknologia altuko ekipamendu modernoaz hornituko gara.

Zehaztuz: Gernikako Ospitalea eraiketarekin jarraituko da; Arrasatekoa erabat zaharbertituko da; 25 osasun zentro berri jarriko dira martxan, horien artean aipagarrienak, Gazalbidekoa (Gasteiz); Amarakoa (Donostia); Zarauzkoa; Beasaingoa; Mutrikukoa; Bermeokoa; Algortakoa; Barakaldokoa; Gueneskoa; eta Basurtukoa; teknologia altuko ekipamendu modernoaz hornitzen jarraituko dugu, adibidez, azeleratzaile linealak, erresonantzia magnetikoak, angiografo digitalak eta hemodinamikoak; Osakidetzaren digitalizazioari ekingo diogu; etab. Eta betiere, garapen horri erantzuteko beharrezko izango den plantillaren kostua barne hartuz.

Eta hirugarren atal nagusia erabiltzaileei dagokiena da. Itzarote zerrendak murrizten ahaleginduko gara barruti handienak aurkezten dituzten zerbitzuetan, arlo honetan beharrezko bermeak ezarriko ditugularik dagokion Dekretuaren bitartez eta ahal den neurrian atentzio ordutegiak zabalduz; gainera, larrialdietako pazienteei beren familiartekoei laguntzeko dagoen sistematikoa hobetzen jarraituko dugu. Pazientek informatzeko eta berauek erabakiak hartu ahal izateko arloetan lanean jarraituko dugu. Akutueta ospitaleen eta egonaldi ertain eta luzeko ospitaleen arteko koordinazioa sustatuko dugu batetik besterako bideratzeak errazteko helburuaz; Jarduera programa bat ezarriko dugu lehen mailako atentzioko eta atentzio espezializatuko fakultatiboen arteko lankidetzak eskematikoki garatzeko; lehen kontsulta espezializatuak eta azterketa osagarriak bizkortzeko prozedurak ezarriko ditugu; zainketen jarraitasuna garatuko dugu ospitale eremuaren eta lehen mailako atentzioaren artean izaera kroniko eta baliaezintasuneko egoera larrietarako; ingresu tradizionalaren alternatiboak diren unitateen informazio sistemak lantzen jarraituko dugu eta berauetan prozesu berriak sar daitezkeen erraztasunak emango ditugu.

Laburbilduz, aurrekontu hauek, batetik, Eusko Jaurlaritzaren programan eta Legebiltzarrean harturiko konpromisoak betetzera datoz, eta, bestetik, euskal osasun sistemak planteatzen dituen premiei erantzunik egokiena ematera.

Del mismo modo, acometeremos un proceso de inversiones que se concretará a lo largo de la Legislatura en la ampliación del número de camas disponibles en la sanidad pública; además desarrollaremos las unidades de hospitalización de día; remodelaremos más plantas de hospitalización y maternidades; ampliaremos los servicios de urgencias, unidades de cuidados intensivos, paritorios y consultas externas; reformaremos los servicios médicos especializados y bloques quirúrgicos; construiremos nuevos centros de salud y de salud mental; suprimiremos barreras arquitectónicas; mejoraremos las condiciones de seguridad (ascensores, planes de emergencia y contra incendios, climatización, agua caliente sanitaria; instalaciones eléctricas...); y, por supuesto, nos dotaremos del más moderno equipamiento de alta tecnología.

Más específicamente, se continuará con la construcción del Hospital de Gernika; se reformará integralmente el de Arrasate; se pondrán en marcha 25 nuevos centros de salud entre los que se pueden destacar los de Gazalbide (Gasteiz), Amara (Donostia), Zarautz, Beasain, Mutriku, Bermeo, Algorta, Barakaldo, Güeñes, o Basurto, proseguiremos con la dotación de más y más modernos equipamientos de alta tecnología como aceleradores lineales, resonancias magnéticas, angiografos digitales y hemodinámicas, acometeremos la digitalización de Osakidetza; etc. Y, todo ello, incluyendo el coste de la plantilla necesaria para atender dicho desarrollo.

Y el tercer gran apartado es el de la ciudadanía, tratando de disminuir las listas de espera en aquellos servicios que presentan los mayores rangos, estableciendo garantías en este ámbito a través del Decreto correspondiente, ampliando en lo posible los horarios de atención; además, continuaremos con la mejora de la sistemática de acompañamiento a pacientes en urgencias por parte de sus familiares. Trabajaremos los distintos ámbitos de la información a pacientes y la toma de decisiones por parte de los mismos. Potenciaremos la coordinación entre hospitales de agudos y hospitales de media y larga estancia, con el objetivo de incrementar la derivación entre ambos. Estableceremos un programa de actuación para favorecer esquemas de colaboración entre facultativos de atención primaria y especializada. Estableceremos procedimientos dirigidos a agilizar las primeras consultas especializadas y las exploraciones complementarias. Desarrollaremos la continuidad de cuidados entre los ámbitos hospitalario y atención primaria en patologías graves de carácter crónico e invalidante. Continuaremos con la actividad y los sistemas de información de las unidades alternativas al ingreso tradicional y facilitaremos la incorporación a las mismas de nuevos procesos.

En definitiva, estos presupuestos tienden a dar cumplimiento a los principios programáticos, a los compromisos adquiridos, tanto en el programa de Gobierno como en sede parlamentaria, así como a la satisfacción de las necesidades que se estén planteando en el sistema vasco de salud.

PROGRAMA	PROGRAMA
4111 ADMINISTRAZIO OROKORRA: EGITURA ETA LAGUNTZA	4111 ADMINISTRACIÓN GENERAL: ESTRUCTURA Y APOYO
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>09 OSASUNA</u>	<u>09 SANIDAD</u>
ZERBITZU ETA ARAUBIDE EKONOMIKOKO ZUZENDARITZA	DIRECCIÓN DE SERVICIOS Y RÉGIMEN ECONÓMICO

MEMORIA

Programa honen jarduera hauxe izango da:

1. Sailaren jarduerak koordinatzea eta gai propioei buruz Jaurlaritza jakitun ipintzea, behar diren instituzio-erlazioak mantenduta.
2. Saileko aurrekontuak koordinatzea.
3. Saileko Informazioko Sistema-Plana garatzea.
4. Saileko estudioak, dokumentazioa, aholkularitza juridikoa.
5. Saileko giza-baliabideen politika zuzentzea.
6. Antolamendu Sanitarioaren Legearen garapena koordinatzea.

La actividad de este programa se centrará en:

1. Coordinar las actividades del Departamento e informar al Gobierno sobre materias propias, manteniendo las relaciones institucionales necesarias.
2. Coordinar los presupuestos del Departamento.
3. Desarrollar el Plan de Sistemas de Información del Departamento.
4. Estudios, documentación, asesoría jurídica del Departamento.
5. Dirigir la política de recursos humanos del Departamento.
6. Coordinar el desarrollo de la Ley de Ordenación Sanitaria.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>1. GOBERNUKO KONTSEILUARI ETA BATZORDE ORDEZKARIARI AURKEZTU BEHARREKO GAIK GERTATU ETA TRAMITATZEA.</p> <p>1. Gobernuko Kontseiluak eta Batzorde Ordezkariek onartu beharreko Saileko gai guztiak gertatu eta prestatzea.</p> <p style="text-align: center;">Aurreikusitako espedienteen kopurua.</p>	35	<p>1. PREPARACIÓN Y TRAMITACIÓN DE LOS ASUNTOS QUE DEBAN SOMETERSE AL CONSEJO DE GOBIERNO Y A LA COMISIÓN DELEGADA.</p> <p>1. Preparación y tramitación de todos los asuntos del Departamento, y Osakidetza en su caso, que deban someterse a la aprobación del Consejo de Gobierno y Comisión Delegada.</p> <p style="text-align: center;">Número de expedientes previstos.</p>
<p>2. Gobernuko Kontseiluak tramitatzen dituen eta Sailari interesa dakizkiokeen gainerako gaien buruzko estudioa eta informazioa.</p> <p style="text-align: center;">Aztertu beharreko gaien kopurua.</p>	200	<p>2. Estudio e información sobre el resto de los asuntos que tramite el Consejo de Gobierno y puedan interesar al Departamento.</p> <p style="text-align: center;">Número de temas a analizar.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>2. OSASUNARI BURUZKO ARAU ETA XEDAPEN PROIEKTUAK EGIN ETA TRAMITATZEA.</p> <p>1. EASL delakoa garatzeko behar den araudia egin eta tramitatzea.</p> <p>Arauen kopurua.</p> <p>2. Sanitateari buruzko gainerako araudi orokorra egin eta tramitatzea.</p> <p>Arauren kopurua.</p> <p>3. Lankidetzeta-hitzarmenak beste erakunde egin eta tramitatzea.</p> <p>Hitzarmenen kopurua.</p>	<p>3</p> <p>25</p> <p>10</p>	<p>2. ELABORACIÓN Y TRAMITACIÓN DE LOS PROYECTOS DE NORMAS Y DISPOSICIONES EN MATERIA DE SANIDAD.</p> <p>1. Elaboración y tramitación de la normativa necesaria para el desarrollo de la L.O.S.E.</p> <p>Número de normas.</p> <p>2. Elaborar y tramitar la normativa general en materia de sanidad.</p> <p>Número de normas.</p> <p>3. Elaborar y tramitar Convenios de Colaboración con otras Instituciones.</p> <p>Número de convenios.</p>
<p>3. OSASUN SAILAK ETA, DAGOKION KASUAN, OSAKIDETZA-EOZak BIDERATZEN DITUEN ESPEDIENTEEN AHOALKULARITZA JURIDIKOA ETA GAINBEGIRATZE JURIDIKOA.</p> <p>1. Sailak bideratzen dituen espedienteen Prozedura Administratiboaren kontrola eta aholkularitza juridikoa.</p> <p>1. Txosten eta diktamenen (idatzizko eta ahozkoen) kopurua.</p> <p>2. Erabaki-proposamenak, lehen instantziakoak zein errekurtsokoak, ematea, proposamenok Saileko organo desberdinek har ditzaten.</p> <p>3. Argitaratzeko EHAAra bidalitako gai guztiak gainbegiratzea.</p> <p>4. Osakidetzako Aholkularitza Juridikoa gainbegiratu eta koordinatzea.</p> <p>5. Administrazioarekiko auzien eta bestelakoen errekurtsoen segimendua eta koordinazioa.</p> <p>6. Letraduek Kontratazioko Mahaletan parte hartzea.</p> <p>Kontratazio-mahaletan kopurua.</p>	<p>390</p> <p>160</p> <p>900</p> <p>30</p> <p>60</p>	<p>3. ASESORAMIENTO JURÍDICO Y SUPERVISIÓN JURÍDICA DEL PROCEDIMIENTO DE LOS EXPEDIENTES TRAMITADOS POR EL DEPARTAMENTO Y OSAKIDETZA/SVS, EN SU CASO.</p> <p>1. Control del Procedimiento Administrativo de los expedientes que se tramiten por el Departamento y asesoramiento jurídico.</p> <p>1. Número de informes y dictámenes (escritos y verbales).</p> <p>2. Emitir propuestas de Resolución, en primera instancia o de recursos, para su adopción por los diferentes órganos del Departamento.</p> <p>3. Supervisión de todos los temas remitidos al BOPV para su publicación.</p> <p>4. Supervisión y coordinación de la Asesoría Jurídica de Osakidetza.</p> <p>5. Seguimiento y coordinación de los Recursos Contencioso-Administrativos y otros.</p> <p>6. Participación de letrados en Mesas de Contratación.</p> <p>Número de Mesas de Contratación.</p>
<p>4. JAURLARITZAKO SAIL, ARARTEKO ETA BESTE ERAKUNDE BATZUEKIKO LEGE-KOORDINAZIOA ETA LANKIDETZA.</p> <p>1. Beste Sailekin koordinazio-batzarrak egitea.</p> <p>2. Jaurlaritzako Idazkaritzaren bidez, dokumentazioa bidaltzea eta Arartekoarekiko koordinazioa.</p> <p>Dokumentu-kopurua.</p> <p>3. Osasuneko Kontseilu Lurraldeartekoan tratatzeko diren gaien azterketa juridikoa eta prestaketa.</p> <p>Gaien kopurua.</p>	<p>25</p> <p>10</p>	<p>4. COORDINACIÓN JURÍDICA Y COLABORACIÓN CON OTROS DEPARTAMENTOS DEL GOBIERNO, ARARTEKO Y OTRAS INSTITUCIONES.</p> <p>1. Reuniones de coordinación con otros departamentos.</p> <p>2. Remisiones de documentación, coordinación con el Ararteko a través de la Secretaría del Gobierno.</p> <p>Número de documentos.</p> <p>3. Estudio jurídico y preparación de temas a tratar en el Consejo Interterritorial de Sanidad.</p> <p>Número de temas.</p>
<p>5. SAILERAKO INTERESGARRIA DEN LEGERIA, JURISPRUDENTZIA ETA DOKTRINA BILDU ETA ZABALTZEA.</p>		<p>5. RECOPIACIÓN Y DIVULGACIÓN DE LEGISLACIÓN, JURISPRUDENCIA Y DOCTRINA DE INTERÉS PARA EL DEPARTAMENTO.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>6. OSASUN SAILERA ADSKRIBATUTAKO EDOTA BERE MENPEKO PERTSONALAREN GAIEI DAGOKIONEZ, TXOSTEN, ESTUDIO, ERABAKI ETA ERABAKIEN PROPOSAMENAK EGITEA; OSAKIDETZA/EUSKAL OSASUN ZERBITZU ENTE PUBLIKOKO ADMINISTRAZIO-KONTSEILUAREN GAIEI DAGOKIENEZ, AKORDIOAK EGITEA; ETA HAUTAPEN ETA HORNIDURARI DAGOKIENEZ, ENTEKO ADMINISTRAZIO-KONTSEILUAREN AKORDIOAK EGITEA.</p> <p>1. Aholkuak eta txostenak. Txostenen kopurua.</p> <p>2. Diziplina-espedienteak.</p> <p>3. Deialdien espedienteak: errekurtsoen ebazpen-berrikusketak. Prozeduren kopurua.</p> <p>4. Lanpostu hutsak bete eta hautatzeko deialdi-oinarrien proiektuak.</p> <p>5. Osakidetza/Euskal Osasun Zerbitzu Ente Publikoko Administrazio-kontseiluaren Akordioak, Entearen Estatutuek aipatutako organoari ematen dizkioten gaiei dagokienez. Akordio-kopurua.</p>	<p>30</p> <p>100</p> <p>45</p>	<p>6. ELABORACIÓN DE INFORMES, ESTUDIOS, RESOLUCIONES Y PROPUESTAS DE RESOLUCIONES EN MATERIA DE PERSONAL ADSCRITO AL DEPARTAMENTO DE SANIDAD, ACUERDOS DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DEL ENTE PÚBLICO OSAKIDETZA-SERVICIO VASCO DE SALUD EN MATERIAS DE SU COMPETENCIA Y REVISIÓN DE CONVOCATORIAS Y ACUERDOS DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DEL ENTE EN MATERIA DE SELECCIÓN Y PROVISIÓN.</p> <p>1. Asesoramiento e informes. Número de informes.</p> <p>2. Expedientes disciplinarios.</p> <p>3. Expedientes de convocatorias: Revisión de resoluciones de recursos. Número de procedimientos.</p> <p>4. Proyectos de bases de convocatorias de procedimientos de selección y provisión de plazas vacantes.</p> <p>5. Acuerdos del Consejo de Administración del ente público Osakidetza-Servicio Vasco de Salud en las materias atribuidas a dicho órgano en los Estatutos Sociales del ente. Número de acuerdos.</p>
<p>7. PRESTAZIOAK EUSKAL EREMU SOZIOSANITARIOAN MUGATZEA.</p> <p>1. RAI-RUG III menpetasunaren balorazio sistemaren ezarpenean parte hartzea 1.Osasun Sailean lanpostuak sortzea. Lanpostuen kopurua.</p> <p>2. Berorien finantziazioa.</p> <p>2. EAEko zerbitzu soziosanitarioen karteraren definizioan parte hartzea. 1. Lan taldean parte hartzea. 2. Laneko bilerak.</p> <p>3. Komunikazio Soziosanitarioaren Urteroko Planean parte hartzea. 1. Urteroko Jardunaldi Soziosanitarioan parte hartzea. 2. Komunikazio Planaren finantziazioan laguntzea.</p> <p>4. Diziplina arteko lan talde soziosanitarioetan parte hartzea. 1. Lan taldeetan parte hartzea. Lan taldeen kopurua.</p>	<p>1</p> <p>4</p> <p>4</p>	<p>7. DELIMITACIÓN DE PRESTACIONES EN EL ESPACIO SOCIO-SANITARIO VASCO.</p> <p>1. Colaborar en la implantación del sistema de valoración de la dependencia RAI-RUG III. 1. Implantación de puestos de trabajo en el Departamento de Sanidad. Número de puestos de trabajo. 2. Financiación de los mismos.</p> <p>2. Colaborar en la definición de la cartera de servicios sociosanitaria de la CAPV. 1. Participación en el grupo de trabajo. 2. Reuniones de trabajo.</p> <p>3. Colaborar en el Plan Anual de Comunicación Sociosanitaria. 1. Participación en la Jornada Sociosanitaria anual. 2. Aportación a la financiación del Plan de Comunicación.</p> <p>4. Participación en los equipos interdisciplinares sociosanitarios. 1. Participación en grupos de trabajo. Número de grupos de trabajo.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
5. Jarduera protokoloen elaborazio adostua. 1. Lan taldeetan parte hartzea. Lan taldeen kopurua.	4	5. Elaboración consensuada de protocolos de actuación. 1. Participación en grupos de trabajo. Número de grupos de trabajo.
2. Protokoloen finantziazioan laguntzea. 6. Profesionalen prestakuntzan laguntzea.		2. Aportación a la financiación de los protocolos. 6. Colaborar en la formación de profesionales.
1. Prestakuntza ikastaroetan parte hartzea. Prestakuntza ikastaroen.	4	1. Participación en cursos de formación. Número de cursos de formación.
7. Zaintzaile ez-formalen laguntzako programetan parte hartzea.		7. Colaborar en programas de soporte a los cuidadores informales.
1. Programetan parte hartzea. Programen kopurua.	4	1. Colaborar en programas. Número de programas.
2. Programen finantziazioan laguntzea.		2. Aportación a la financiación de los programas.
8. Laguntza sare ez-formalaren prestakuntzan parte hartzea.		8. Colaborar en la formación de la red informal de apoyo.
1. Prestakuntza ikastaroetan parte hartzea. Prestakuntza ikastaroen kopurua.	4	1. Participación en cursos de formación. Número de cursos de formación.
2. Ikastaroen finantziazioan laguntzea.		2. Aportación a la financiación de los cursos.
9. Informazio soziosanitarioko sistemaren diseinuan eta ezarpenean parte hartzea.		9. Colaborar en el diseño e implantación del sistema de información sociosanitaria.
1. Lan taldeetan parte hartzea. Lan taldeen kopurua.	1	1. Participación en grupos de trabajo. Número de grupos de trabajo.
2. Programaren finantziazioan laguntzea.		2. Aportación a la financiación del programa.
8. SANITATE-ARLOKO AURRETIAZKO BORONDATEEN EUSKAL ERREGISTROA GARATZEA.		8. DESARROLLO DEL REGISTRO VASCO DE VOLUNTADES ANTICIPADAS EN MATERIA DE SANIDAD.
1. Sanitate-arloko Aurretiazko Borondateen Euskal Erregistroa kudeatzea. Erregistratutako espedienteen kopurua.	1.300	1. Gestión del Registro Vasco de Voluntades Anticipadas en materia de Sanidad. Número de expedientes registrados.
2. Erakundeekin Hitzarmenak garatzea, Aurretiazko Borondateen Euskal Erregistroaren operatibitatea bermatzeko. Hitzarmenen kopurua.	3	2. Desarrollo de los Convenios con Instituciones para garantizar la operatividad del Registro Vasco de Voluntades Anticipadas. Número de convenios.
9. OSASUNEKO EUSKAL SISTEMAREN IRADOKIZUN, KEXA ETA ERREKLAMAZIOEI BURUZKO INFORMAZIO-SISTEMAREN GARAPENA.		9. DESARROLLO DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN SOBRE SUGERENCIAS, QUEJAS Y RECLAMACIONES DEL SISTEMA VASCO DE SALUD.
1. Herritarrek Euskal Osasun Sistemari buruz duten pertzepzioaren eta balorazioaren estudioak eta analisiak egitea. Txostenen kopurua.	12	1. Elaboración de estudios y análisis de la percepción y valoración de la ciudadanía sobre el Sistema Sanitario Vasco. Número de informes.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
10. EFQM EREDUAREN ARABERAKO KALITATE-PLANA GARATZEA EUSKO JAURLARITZAKO OSASUN SAILERAKO.		10. DESARROLLO DE UN PLAN DE CALIDAD SEGÚN EL MODELO EFQM PARA EL DEPARTAMENTO DE SANIDAD DEL GOBIERNO VASCO.
1. Kalitateari buruzko prestakuntza-ikastaroak egitea. Ikastaroen kopurua.	10	1. Realización de cursos de formación sobre calidad. Número de cursos.
2. Jarraipen- eta aurrerapen-txostenak eta prozesuen barne-auditoriak egitea. Txostenen eta auditorien kopurua.	4	2. Realización de informes de seguimiento y progreso y auditorías internas de los procesos. Número de informes y auditorías.
11. ZERBITZU SANITARIOEN PRESTAZIOARI BURUZKO AZTERKETAK EGITEA.		11. REALIZACIÓN DE ESTUDIOS EN RELACIÓN A LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS SANITARIOS.
1. Azterketen kopurua.	2	1. Número de estudios.
12. SAILEKO INFORMAZIOKO SISTEMA-PLANA GARATZEA.		12. DESARROLLO DEL PLAN DE SISTEMAS DE INFORMACIÓN DEL DEPARTAMENTO.
1. Aplikazio berriak garatu eta jartzea. Proiektu berriak.	3	1. Desarrollo e implantación de nuevas aplicaciones. Nuevos proyectos.
2. Dauden aplikazioei eustea. Egokitzapena egitea aurreikusten diren aplikazioak.		2. Mantenimiento de aplicaciones existentes. Aplicaciones a las que se prevén adaptaciones.
13. BEHARREZKO INFORMATIKA-EKIPAMENDUAREN ERABILGARRITASUNA.		13. DISPONIBILIDAD DEL EQUIPAMIENTO INFORMÁTICO NECESARIO.
1. Material informatikoaren erosketa.		1. Compra material informático.
1. PC eramangarriak.	5	1. PC portátiles.
2. Inprimagailuak, eskanerrak eta abar.	15	2. Impresoras, escáneres y otros.
2. EJIEk eginiko informatika-ondasun lagapenak.		2. Cesión de bienes informáticos por EJIE.
1. PC-en kopurua.	785	1. Número de Pc's.
2. Inprimagailuen kopurua.	45	2. Número de impresoras.
14. ERABILTZAILEEI INFORMATIKAKO ASISTENTZIA TEKNIKOA EMATEA.		14. ASISTENCIA TÉCNICA INFORMÁTICA A LOS USUARIOS.
1. Erabiltzaileen beharrianak betetzea. Erabiltzaileen kopurua.	880	1. Atención a las necesidades de los usuarios. Número de usuarios.
15. SAILEKO ETA BERE LURRALDE ZUZENDARITZETAKO PERTSONALAREN PRESTAKUNTZA ETA HOBEEKUNTZA-JARDUERAK PLANIFIKATU ETA PROGRAMATZEA.		15. PLANIFICACIÓN Y PROGRAMACIÓN DE LAS ACTIVIDADES DE FORMACIÓN Y PERFECCIONAMIENTO DEL PERSONAL DEL DEPARTAMENTO Y SUS DIRECCIONES TERRITORIALES.
1. Prestakuntza.		1. Formación.
1. Euskalduntze-ikastaroak HAEErekin koordinatzea.	145	1. Coordinar con el IVAP los cursos de euskaldunización.
2. Prestakuntza-ikastaroak HAEErekin koordinatzea.	75	2. Coordinar con el IVAP los cursos de formación.
3. Informatikako ikastaroak HAEErekin koordinatzea.	270	3. Coordinar con el IVAP los cursos de informática.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
2. Saileko liburutegi eta artxiboaren gestioa. 1. Indarrean dauden harpidetzen kopurua. 2. Eskuratzeko monografiaren kopurua.	 155 180	2. Gestión de la biblioteca y del archivo del Departamento. 1. Número de suscripciones vivas. 2. Número de monografías a adquirir.
16. SAILEKO ETA BERE LURRALDE ZUZENDARITZETAKO EKONOMIA ETA AURREKONTU-GESTIOA KOORDINATZEA. 1. Aurrekontu-gestioaren dokumentazioa eta kontratazioko espedienteak egin eta tramitatzea. 1. Tramitaturiko gestio-dokumentuen kopurua. 2. Egindako kontratazio-espedienteen kopurua. 2. Beste zerbitzuek beren gastu-programak egiterakoan, elkarrekin gainbegiratu, lan egin eta koordinatzea. Batzarren eta komisionen kopurua. 3. Saileko aurrekontuen Aurreproiektua egitea. 4. Aurrekontua jarraitu eta kontrolatzea, eta bera burutzea. Saileko Aurrekontuaren egoerari buruzko hileroko txostenak.	 9.500 60 40 12	16. COORDINACIÓN DE LA GESTIÓN ECONÓMICA-PRESUPUESTARIA DEL DEPARTAMENTO Y DE SUS DIRECCIONES TERRITORIALES. 1. Elaboración y tramitación de la documentación de Gestión Presupuestaria, así como de expedientes de contratación. 1. Número de documentos de gestión tramitados. 2. Número de expedientes de contratación realizados. 2. Supervisión, colaboración y coordinación con los demás servicios en la elaboración de sus programas de gasto. Número de reuniones y comisiones. 3. Elaboración del Anteproyecto de Presupuestos del Departamento. 4. Seguimiento y Control de Presupuesto, así como su ejecución. Informes mensuales de situación del Presupuesto del Departamento.

PROGRAMA	PROGRAMA
4112 OSASUN FINANTZAKETA ETA KONTRATAZIOA	4112 FINANCIACIÓN Y CONTRATACIÓN SANITARIA
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>09 OSASUNA</u>	<u>09 SANIDAD</u>
OSASUN FINANTZAKETA ETA KONTRATAZIORAKO ZUZENDARITZA	DIRECCIÓN DE FINANCIACIÓN Y CONTRATACIÓN SANITARIA

MEMORIA

Programa honen edukia ondoko jarduera alorretan fokutzen da:

1. Ondokoak garatu eta gaurkotzea: Osasun-aseguramendu publikoko politika, politika horren aplikazioa eraginkortasunez bideratuko duten tresnak, eta eskubideen babesaren erabilpena.
2. Osasun-zerbitzu publiko eta pribatuen kontratazio-politikak garatu eta aplikatzea, bai beharizanak betetzeko osasun plangintzan adierazitako lehentasunen arabera, eta baita zerbitzu horien hornitzaileen efizientzia eta kalitatea sustatzeko ere.
3. Irizpideak proposatzea, helburuak asignatzeko eta zerbitzu sanitarioen erosketan eta prestazioan parte hartzen duten erakunde desberdinei eta agenteei dagokien finantziarioa egiteko.

El contenido de este programa se centra en las siguientes áreas de actuación:

1. Desarrollar y actualizar la política de aseguramiento sanitario público, los instrumentos que permitan su aplicación efectiva y el ejercicio de la tutela de los derechos.
2. Desarrollar y aplicar las políticas de contratación de servicios asistenciales públicos y privados en función progresiva de las prioridades señaladas en el Plan de Salud y en orden a estimular la eficacia y calidad de los proveedores de dichos servicios.
3. Proponer los criterios para la asignación de objetivos y la financiación correspondiente a las diversas organizaciones y agentes que intervienen en la compra y prestación de servicios sanitarios.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>1. ASEGURAMENDU PUBLIKOKO BIZTANLERIA-DATUEN BASEA (OSASUN TXARTEL INDIVIDUALA) EGUNERATZEA.</p> <p>1. Eten gabeko kalitatea mantentzea, erregistro-arazketarekin, estrategia informatiko eta gidaliburuzkoaren bidez, eta erroreak sartzeari ebitatzearen bidez.</p> <p style="text-align: center;">Datu-baseak gutxienezko errore-portzentaje batekin mantentzea.</p>	<1.5%	<p>1. ACTUALIZACIÓN DE LA BASE DE DATOS POBLACIONAL OBJETO DEL ASEGURAMIENTO PÚBLICO (TARJETA INDIVIDUAL SANITARIA).</p> <p>1. Mantenimiento de Calidad Continua con depuración de registros por medio de estrategias informáticas y manuales, así como de cierre de entrada de errores.</p> <p style="text-align: center;">Mantenimiento de base de datos con un porcentaje mínimo de errores.</p>
<p>2. BEZEROEN GOGOBEZASUNA SATISFAKZIOA ADIERAZTEKO SISTEMA BAT GARATZEA EUSKADIKO SANITATE PUBLIKOAN.</p> <p>1. Saileko bezeroen gogobetetasunaren monitorizazio sistema bat garatuko da.</p> <p style="text-align: center;">Egindako txostenak.</p>	1	<p>2. DESARROLLO DE UN SISTEMA DE INDICADORES DE SATISFACCIÓN DE CLIENTES EN LA SANIDAD PÚBLICA DE EUSKADI.</p> <p>1. Se desarrollará un sistema de monitorización de satisfacción de clientes del Departamento.</p> <p style="text-align: center;">Informes realizados.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>3. EUROPAKO 13 OSASUN SISTEMA ERREGIONALEN ARTEKO ANALISI KONPARATIBO BATEN GARAPENA, DAUKATEN INPAKTU SOZIOEKONOMIKOAREN, FINANTZIAZIOAREN, ASEGURAMENDU SISTEMAREN ETA INFORMAZIO MAILEN GAINEAN.</p> <p>1. Europako 13 eskualdetako Unibertsitateekin eta osasunaren arloko agintariekin lortutako akordioen bidez, hainbat azterketa eta ikerlan gauzatuko dira, bai eta prestakuntza jarduerak ere.</p> <p>1. Prestakuntza-kurtsoa egitea.</p> <p>2. Proiektuaren txostena.</p> <p>3. Ikerketaren txostena.</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>3. DESARROLLO DE UN ANÁLISIS COMPARATIVO DE 13 SISTEMAS SANITARIOS REGIONALES EUROPEOS SOBRE SU IMPACTO SOCIO-ECONÓMICO, FINANCIACIÓN, SISTEMA DE ASEGURAMIENTO Y NIVELES DE INFORMATIZACIÓN.</p> <p>1. Mediante acuerdos con Universidades europeas y diversas autoridades de salud de 13 regiones, se desarrollarán actividades de estudio e investigación así como de formación.</p> <p>1. Realización de curso de formación.</p> <p>2. Informe de proyecto.</p> <p>3. Informe de investigación.</p>
<p>4. PROFESIONALEK OSASUN SISTEMAREN INFORMATIZAZIOAREN AURREAN DAUKATEN JARRERA ETA IRITZIEN AZTERKETA.</p> <p>1. Itau sorta bat ezartzea profesional sanitarioek informazio eta komunikazioko teknologiei buruz dauzkaten jarrerak eta irizpideak ezagutzeko, hainbat talde profesional desberdinetako laginak erabiliz.</p> <p>2. Europako beste 3 eskualdetan mota bereko azterketetan lorturiko emaitzen konparaketa.</p> <p>1. Ikerketaren txostena.</p> <p>2. Azterketa konparatiboaren txostena.</p>	<p>1</p> <p>1</p>	<p>4. ESTUDIO DE ACTITUDES Y OPINIONES DE LOS PROFESIONALES HACIA LA INFORMATIZACIÓN DEL SISTEMA SANITARIO.</p> <p>1. Aplicación de un cuestionario sobre actitudes y opiniones de profesionales sanitarios hacia las tecnologías de la información y comunicación, en muestras de diferentes grupos profesionales.</p> <p>2. Comparación de los resultados con el mismo tipo de estudio realizado en otras 3 regiones europeas.</p> <p>1. Informe de investigación.</p> <p>2. Informe de estudio comparativo.</p>
<p>5. ZERBITZU SANITARIO PUBLIKOEN KONTRATAZIO-POLITIKAK OSASUN-PLANAREN ARABERA GARATU ETA APLIKATZEA.</p> <p>1. Programa-kontratuak ospitale, eskualde, ospitalez kanpoko osasun mental eta ospitale psikiatrikoekiko harpidetza.</p> <p>Egiteko programen kopurua.</p> <p>2. Programa-kontratueta hartutako konpromezuei segimendua eta ebaluazioa egitea.</p> <p>1. Eranskinen eta jarduera-txostenen kopurua.</p> <p>2. Betetzeko den ebaluazio-gida, ekitaldia amaitu eta gero.</p> <p>3. Emaitzen ebaluazio-txostenen kopurua (hilean 1).</p> <p>4. Egiatztatutako eta ordaindutako programa-kontratuko fakturen kopurua (32 x 12).</p> <p>3. Medikamentuen Erabilera Egokiarekin erlazionatutako Programa-kontratueta sortutako konpromisoei jarraipena eta ebaluazioa egitea.</p> <p>Ebaluazio-txostenen kopurua.</p>	<p>32</p> <p>32</p> <p>1</p> <p>12</p> <p>384</p> <p>4</p>	<p>5. DESARROLLO Y APLICACIÓN DE LAS POLÍTICAS DE CONTRATACIÓN DE SERVICIOS SANITARIOS PÚBLICOS CONFORME AL PLAN DE SALUD.</p> <p>1. Suscripción de Contratos-Programa con Hospitales, Comarcas, Salud Mental Extrahospitalaria y Hospitales Psiquiátricos.</p> <p>Número de contratos a realizar.</p> <p>2. Seguimiento y evaluación de los compromisos adquiridos en los Contratos-Programa.</p> <p>1. Número de adendas e informes de actividad.</p> <p>2. Guía de evaluación a cumplimentar acabado el ejercicio.</p> <p>3. Número de informes de evaluación de resultados (1 al mes).</p> <p>4. Número de facturas de contrato-programa verificadas y liquidadas (32 x 12).</p> <p>3. Seguimiento y evaluación de los compromisos adquiridos en los Contrato Programa relacionados con el Uso Adecuado del Medicamento.</p> <p>Número de informes de evaluación.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>6. HITZARTUTAKO ZERBITZU SANITARIOAK KONTRATATZEKO POLITIKAK OSASUN-PLANAREN ARABERA GARATU ETA APLIKATZEA.</p> <p>1. Hitzarmenari buruzko dekretuaren edukiak garatu eta berraztertzea ospitale-erakunde pribatuekiko hitzarmenak eguneratzea.</p> <p>Berrazterketa-txostena.</p> <p>1</p> <p>2. Altako txostenean kontratua exijitzea, eta GDMO (Gutxieneko Datu-multzo Oinarrizkoa) betetzea.</p> <p>Hitzartutako ospitaleak.</p> <p>9</p> <p>3. Fakturazioaren eta jardueraren aurkezpen informatizatua exijitzea, kontzertatutako zentroetako prestazioetan.</p> <p>Kontzertatutako zentroen %a.</p> <p>100%</p> <p>4. Informazio Sistemaren garapenarekin jarraitzea Kontrataziorako -Hitzartzeak-, bideratze eta fakturazioaren gestioari dagokionez.</p> <p>1. Egoeraren txostena.</p> <p>1</p> <p>2. Garapenaren txostena.</p> <p>1</p>		<p>6. DESARROLLO Y APLICACIÓN DE LAS POLÍTICAS DE CONTRATACIÓN DE SERVICIOS SANITARIOS CONCERTADOS CONFORME AL PLAN DE SALUD.</p> <p>1. Revisión y desarrollo de los contenidos del Decreto de Concertación y actualización de los conciertos con instituciones hospitalarias privadas.</p> <p>Informe de revisión.</p> <p>2. Exigencia contractual de informes de alta, y cumplimentación del CMBD (Conjunto Mínimo Básico de Datos).</p> <p>Hospitales concertados.</p> <p>3. Exigencia de la presentación informatizada de la facturación y actividad en las prestaciones de los centros concertados.</p> <p>% de centros concertados.</p> <p>4. Continuar con el desarrollo del Sistema de Información para la Contratación -Conciertos- en cuanto a gestión de derivaciones y facturación.</p> <p>1. Informe de situación.</p> <p>2. Informe de desarrollo.</p>
<p>7. ASEGURAMENDU PUBLIKOA DUTEN ERABILTZAILEEN ESKUBIDEAK BABESTE, ERABILTZAILE HORIEN ETA HORNITZAILE SANITARIOEN ARTEKO HARREMANETAN.</p> <p>1. Prestazio sanitario publikoan eta hitzartuan gertatutako kexa eta erreklamazioak atzintzea, batez ere zerbitzu sanitarioez baliatzearekin erlazionatuta daudenak.</p> <p>1. Atzintutako kexen eta erreklamazioen kopurua.</p> <p>100%</p> <p>2. Konpondutako kexen eta erreklamazioen kopurua.</p> <p>100%</p> <p>2. Zentro pribatuetan asistentzia sanitarioa ematearren sortutako aurretiko baimenen eta gastu-itzuleren espedienteak ebaztea.</p> <p>1. Tramitatutako eta konpondutako aurretiko baimenen espediente-kopurua.</p> <p>100%</p> <p>2. Tramitatutako eta konpondutako gastu-itzuleren espedienteak ebaztea.</p> <p>100%</p> <p>3. Aurretiko baimenen eta gastu-itzuleren espedienteen tramitazio eta ebazpena optimizatzea.</p> <p>Ezarritako epe barruan konpondutako espediente-kopurua.</p> <p>100%</p> <p>4. Ezintasun iragankorraren gestioa optimizatzea.</p> <p>1. Ikuskapen-kopurua. Ikuskapen horietan informatika-aplikagarri berriei hasi da, gure Erkidegoan Aldi baterako Ezintasunaren jarraipen eta kontrola egiteko.</p> <p>100%</p>		<p>7. TUTELA DE LOS DERECHOS DE LOS USUARIOS QUE DISFRUTAN DE ASEGURAMIENTO PÚBLICO EN SU RELACIÓN CON LOS PROVISORES SANITARIOS.</p> <p>1. Atención de quejas y reclamaciones surgidas en la prestación sanitaria pública y concertada, con especial atención a aquellas relacionadas con el acceso a los servicios sanitarios.</p> <p>1. Número de quejas y reclamaciones atendidas.</p> <p>2. Número de quejas y reclamaciones resueltas.</p> <p>2. Resolución de expedientes de autorizaciones previas y reintegros de gastos por dispensación de asistencia sanitaria en centros privados.</p> <p>1. Número de expedientes de autorizaciones previas tramitados y resueltos.</p> <p>2. Número de expedientes de reintegros de gastos tramitados y resueltos.</p> <p>3. Optimización de la tramitación y resolución de los expedientes de autorizaciones previas y reintegros de gastos.</p> <p>Número de expedientes resueltos dentro del plazo establecido.</p> <p>4. Optimización de la gestión de la incapacidad temporal.</p> <p>1. Número de inspecciones en las que se ha comenzado a funcionar con el nuevo aplicativo informático para el seguimiento y control de la I.T. en nuestra Comunidad.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
2. Ikuskapen-kopurua. Ikuskapen horiek Aldi baterako Ezintasunen parteak bidaltzen dizkiote Gizarte Segurantzako Institutu Nazionalari sistema telematikoaren bidez.	100%	2. Número de inspecciones desde las que se ha comenzado a enviar los partes de I.T. al INSS por vía telemática.
5. Hiritar aseguratuei ematen zaizkien zerbitzu sanitarioen kalitate-baldintzen ebaluazioan parte hartzea.		5. Colaboración en la evaluación de las condiciones de calidad con que se dispensan los servicios sanitarios a los ciudadanos asegurados.
1. Kalitate-ebaluazioan parte hartzen diren programa-kontratuen kopurua.	20	1. Número de contratos-programa en cuya evaluación de la calidad se participa.
2. Kalitate-ebaluazioan parte hartzen diren zentro pribatuekin egindako hitzarmenen kopurua.	15	2. Número de conciertos con centros privados en cuya evaluación de la calidad se participado.
8. DTE SISTEMA EBALUATZEA ETA, HALA BADAGOKIO, SISTEMA HORI GURE INGURUKO EZAUGARRIETARA EGOKITZEA, FINANTZIAZIO-TRESNA GISA ERABILTZEKO, EDOTA GURE OSASUN-SISTEMAN AURREKONTUAK HAREN ARABERA EGITEKO.		8. EVALUAR EL SISTEMA DE AGRUPACIÓN GRD Y SU ADAPTACIÓN, EN SU CASO, A LAS CARACTERÍSTICAS DE NUESTRO ENTORNO, PARA SU UTILIZACIÓN COMO HERRAMIENTA DE FINANCIACIÓN Y/O PRESUPUESTACIÓN EN NUESTRO SISTEMA DE SALUD.
Proiektu horretan lortutako DTEen pisuak, proiektuaren koherentiaren analisia eta bere ebaluazioa azaltzen dituen txostena egitea, proiektua tresna gisa erabiliko den kasurako, proposatutako helburuak lortzeko.	1	Elaboración de un listado con los pesos de los GRD obtenidos en este proyecto, análisis de su coherencia y su evaluación para su posible utilización como instrumento para alcanzar los objetivos propuestos.
9. OSAKIDETZAKO ZERBITZU-ERAKUNDE DESBERDINAK FINANTZATZEKO BEHARRIZANAK EBALUATZEA.		9. EVALUAR LAS NECESIDADES DE FINANCIACIÓN DE LAS DIVERSAS ORGANIZACIONES DE SERVICIO DE OSAKIDETZA.
Hiruhileko txostena egitea zerbitzu-erakunde desberdinen finantziario-sistemari buruz eta programa-kontratutik datorren finantziarioari buruz.	4	Realización de un informe trimestral sobre las necesidades de financiación de las diversas organizaciones de servicio y la financiación proveniente del contrato programa.
10. EUSKADIKO GASTU SANITARIOAREN ANALISIA.		10. ANÁLISIS DEL GASTO SANITARIO DEL PAÍS VASCO.
1. Txostenak eta estatistikak bere osagarrien eta lurraldekako banaketaren gainean: berdintasuna eta eraginkortasuna.	2	1. Informes y estadísticas sobre sus componentes y su distribución territorial: equidad y eficiencia.
2. Hainbat ikerlan: zahartzea, sanitatearen kontuak, finantziario eredu epe ertain eta luzera...	4	2. Diversos estudios: envejecimiento, cuenta de la sanidad, modelo de financiación a medio y largo plazo...
11. SANITATEAREN ZENBAIT JARDUERAREN ETA ZUZENDARITZARI ESLEITURIKO AURREKONTUAREN EBOLUZIOAREN ERAGIN EKONOMIKO-FINANTZARIOAREN EBALUAZIOA.		11. EVALUACIÓN DE LA INCIDENCIA ECONÓMICO-FINANCIERA DE DIVERSAS ACTUACIONES SANITARIAS Y DE LA EVOLUCIÓN DEL PRESUPUESTO ASIGNADO A LA DIRECCIÓN.
1. Txosten periodikoak eta puntualak.	3+2	1. Informes tanto periódicos como puntuales.

PROGRAMA
4113 OSASUN PUBLIKOA
ARDURADUNA
09 OSASUNA
OSASUN PUBLIKOA ZUZENDARITZA

PROGRAMA
4113 SALUD PÚBLICA
RESPONSABLE
09 SANIDAD
DIRECCIÓN DE SALUD PÚBLICA

MEMORIA

EHAeko Osasun Publikoa mantentzeak eta hobetzeak jarraitu dute izaten Osasun Publikoko Zuzendaritzaren helburua 2006gn. urtean.

2006gn. urterako lehenetsuneko helburuak hauexek dira:

1. Elikagaien segurtasunari dagokion inspeksioen normalizazio-prozesua EAE osora hedatzea.
2. Ingurumen-osasunari dagokion inspeksioen normalizazio-prozesua hastea.
3. EKAko IIgn. Nutrizio-inkesta argitaratzea.

Zehatzago, jarduerarik nabarmenenak hauexek izango dira:

Ingurumen-osasuna.

Euskadin kontsumitzen den uraren kalitate sanitarioaren datuak Europar Batasunera bidaltzea gure EKUIS sistema informatikoaren bidez.

Ingurumen-inspeksioak arriskuko establezimendu guztietara (legionella) hedatzea.

Ingurumen-Osasun Poluzioari buruzko estudioetan parte hartzea.

Elikagaien segurtasuna.

Euskadin salmonella errotik kentzeko planean Nekazaritza Sailarekin parte hartzea.

Euskal dietan 2005-2006 urteei dagozkien dioxina eta PKB mailak neurtzea. Plana 1990ean hasi zen eta 1995ean eta 2000n jarraitu du.

Zainketa Epidemiologikoa.

Txertaketa egutegi berri baterako (haur eta helduentzako) proposamenen estudioa.

El mantenimiento y la mejora de la Salud Pública en la C.A.E. van a seguir siendo el objetivo de la Dirección de Salud Pública en el año 2006.

Los objetivos prioritarios para el año 2006 serán:

1. Extensión del proceso de normalización de las inspecciones en seguridad alimentaria a toda la C.A.V.
2. Inicio del proceso de normalización de las inspecciones en sanidad ambiental.
3. Publicación de la II Encuesta de Nutrición de la C.A.V.

En concreto las actividades más relevantes serán:

Sanidad Ambiental.

Envío de los datos de la calidad sanitaria del agua de consumo en Euskadi a la Unión Europea a través de nuestro sistema informático EKUIS.

Ampliación de las inspecciones ambientales a todos los establecimientos de riesgo (legionella).

Participación en estudios sobre relación contaminación Ambiental-Salud .

Seguridad Alimentaria.

Participación con el Departamento de Agricultura en el plan de erradicación de la salmonella en Euskadi.

Medición de niveles de dioxinas y PCB's en la dieta vasca 2005-2006. Plan iniciado en 1990 y continuado en 1995 y 2000.

Vigilancia Epidemiológica.

Estudio de propuestas para un nuevo calendario de vacunaciones (infantil y adultos).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>1. UREN, AIREAREN, ZORUAREN ETA BERAJETAN ERAGINA DUTEN FAKTOREEN KONTROL SANITARIOA BERMATZEA.</p> <p>1. Kontsumoko uretatik datozen osasun-arriskuak kontrolatzeko zainketa egitea.</p> <p>1. Egingo diren analisiak. 60.000</p> <p>2. Egingo diren ikuskapenak. 1.500</p> <p>3. Onagarritzat kalifikatutako edateko uraz hornitzen den biztanleriaren %a. 96%</p> <p>4. Ekuis izeneko informazio-sistema. Sisteman erabilgarri dauden EHAEko datu analitikoaren portzentaia. 90%</p> <p>2. Bainuko uretatik datozen osasun-arriskuak kontrolatzeko zainketa egitea.</p> <p>1. Egingo diren hondartzen analisiak. 2.800</p> <p>2. Egingo diren igerilekuen analisiak. 2.500</p> <p>3. Egingo diren hondartzen ikuskapenak. 400</p> <p>4. Egingo diren igerilekuen ikuskapenak. 500</p> <p>5. Aldeko klasifikazio sanitarioa duten igerilekuen %a. 90%</p> <p>3. Kutsadura atmosferikoaren zainketa sanitarioa.</p> <p>1. Analizatuko diren kutsatzaile kimikoen (kutsadura abiotikoaren) kopurua. 13</p> <p>2. Analizatuko diren polen-espezien mota desberdinen (kutsadura biotikoaren) kopurua. 41</p> <p>3. Atmosferaren kutsadurak osasunean duen inpaktua baloratzeko estudioak. 1</p>		<p>1. GARANTIZAR EL CONTROL SANITARIO DEL AGUA, AIRE, SUELO Y DE AQUELLOS FACTORES QUE INCIDAN EN LOS MISMOS.</p> <p>1. Realizar una vigilancia dirigida al control de los riesgos para la salud derivada del agua de consumo.</p> <p>1. Determinaciones analíticas a realizar.</p> <p>2. Inspecciones a realizar.</p> <p>3. % de población abastecida con agua potable de calidad aceptable.</p> <p>4. Sistema de información Ekuis. Porcentaje de datos analíticos de la C.A.E. disponibles en el sistema.</p> <p>2. Realizar una vigilancia dirigida al control de riesgos para la salud derivada del agua de baño.</p> <p>1. Determinaciones analíticas de playas a realizar.</p> <p>2. Determinaciones analíticas de piscinas a realizar.</p> <p>3. Inspecciones de playas a realizar.</p> <p>4. Inspecciones de piscinas a realizar.</p> <p>5. % de piscinas con calificación sanitaria favorable.</p> <p>3. Vigilancia sanitaria de la contaminación atmosférica.</p> <p>1. Número de contaminantes químicos a analizar (contaminación abiótica).</p> <p>2. Número de tipos diferentes de especies polínicas a analizar (contaminación biótica).</p> <p>3. Estudios de valoración del impacto en salud de la contaminación atmosférica.</p>
<p>2. KANPOKO INGURUGUNEN ZENBAIT FAKTOREEN KONTROL SANITARIOA BERMATZEA.</p> <p>1. Janariez bestelako establezimenduak zaindu eta kontrolatzea.</p> <p>1. GOKA jardueri buruzko txosten sanitarioen kopurua. 1.500</p> <p>2. Hondakinen kudeaketa-plana onartua duten establezimenduen kopurua. 300</p> <p>3. Hileta-empresak, hilerriak eta tanatorioak ikuskatzea. 50</p> <p>4. Kontrolatu beharreko arrisku-instalazioen kopurua, legionelosiaren prebentzioari dagokionez. 500</p> <p>5. Produktu Kimikoen establezimenduetako ikuskapenak. 50</p> <p>6. Lurraldearen antolamendurako txostenak. 20</p>		<p>2. GARANTIZAR EL CONTROL SANITARIO SOBRE OTROS FACTORES DEL MEDIO EXTERNO.</p> <p>1. Vigilancia y Control de establecimientos no alimentarios.</p> <p>1. Número de informes sanitarios sobre proyectos de actividades MINP.</p> <p>2. Número de establecimientos con plan de gestión de residuos aprobado.</p> <p>3. Inspecciones a empresas funerarias, cementerios y tanatorios.</p> <p>4. Número de instalaciones de riesgo a controlar en relación con la prevención de la legionelosis.</p> <p>5. Inspecciones a establecimientos de Productos Químicos.</p> <p>6. Informes para ordenación del Territorio.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
2. Ingurugiroko faktoreak sortutako osasun-arriskuen kopurua.		2. Evaluación de riesgos para la salud motivados por factores ambientales.
1. Erakunde eta organismoekin egiteko lankidetzahitzazarmenen kopurua.	3	1. Número de convenios de colaboración con instituciones y organismos.
2. Egingo diren estudio epidemiologikoen kopurua.	2	2. Número de estudios epidemiológicos a realizar.
3. JANARIEN OSASUNGARRITASUNA BERMATZEA.		3. GARANTIZAR LA SALUBRIDAD DE LOS ALIMENTOS.
1. Janari-industriak zaindu eta kontrolatzea.		1. Vigilancia y control de industrias alimentarias.
1. Ikuskatzeko diren autokontrol-sistemadun establezimenduen kopurua.	620	1. Número de establecimientos con sistemas de autocontrol a inspeccionar.
2. Janarien osasun-erregistroen espedienteak. Baimendu eta konbalidatzeko diren establezimenduak.	630	2. Expedientes de registro sanitario de alimentos. Establecimientos a autorizar y convalidar.
2. Janari-establezimenduak zaindu eta kontrolatzea.		2. Vigilancia y control de establecimientos alimentarios.
1. Merkatu xehekariei egingo zaizkien ikuskapenak.	8.250	1. Inspecciones a realizar en minoristas.
2. Janari-establezimenduetako (eta-industrietako) GOKA izeneko jardueri buruz onartzeko diren proiektuak.	350	2. Proyectos a aprobar en actividades MINP de establecimientos alimenticios (incluidas industrias).
3. Jantoki kolektiboak ikuskatzea.	1.980	3. inspecciones a comedores colectivos.
3. Janariak zaindu eta kontrolatzea.		3. Vigilancia y control de alimentos.
1. Egiteko diren analisiak.	3.000	1. Análisis a efectuar.
2. Egiteko diren dekomisoak.	250	2. Decomisos a realizar.
3. Laginduko diren janari-motak.	11	3. Tipos de alimentos a muestrear.
4. Egoeraren ebaluazioa.		4. Evaluación sobre situación.
1. Janari-segurtasunari buruzko argitarapenak.	1	1. Publicaciones seguridad alimentaria.
2. Janari-segurtasunari buruzko estudioak.	2	2. Estudios sobre seguridad alimentaria.
4. EUSKAL BIZTANLERIAREN NUTRIZIO-EGOERA EBALUATZEA.		4. EVALUAR EL ESTADO NUTRITIVO DE LA POBLACIÓN VASCA.
1. 2004-2005eko nutrizio-inkestaren emaitzak argitaratzea.		1. Publicar los resultados de la encuesta de nutrición 2004-2005.
2. Nutrizio-inkestaren emaitzen argitan, nutrizio-gomendioak argitaratzea.		2. Publicar recomendaciones nutricionales a raíz de los resultados de la encuesta de nutrición.
3. Dietaren eta minbiziaren azterlanarekin jarraitzea.	1	3. Continuación del estudio de dieta y cáncer.
5. GAIXOTASUN TRANSMITIGARRIEN INTZIDENTZIA GUTXITZEA ETA ARRISKU-FAKTOREAK ANALIZATZEA.		5. REDUCCIÓN DE LA INCIDENCIA DE ENFERMEDADES TRANSMISIBLES Y ANÁLISIS DE FACTORES DE RIESGO.
1. Gaixotasun kutsagarrien azterketa eta monitorizazioa: gripea, mediku jagoleak.	1	1. Estudio y monitorización de enfermedades transmisibles: gripe, médicos vigía.
2. Haur-txertaketaren hedadura.	>90%	2. Cobertura vacunación infantil.
3. Egiteko estudioak.	1	3. Estudios a realizar.
4. Osasun Publikoaren Txostena argitaratzea.	1	4. Publicación Informe Salud Pública.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
5. EHAeko Aldizkari Epidemiologikoa argitaratzea.	3	5. Publicación Boletín Epidemiológico de la C.A.P.V.
6. EHAeko Mediku jagoleen Jardunaldiak.	1	6. Jornadas de Médicos Vigía de la C.A.P.V.
7. Osasun Publikoko programak bermatzeko materialaren argitalpena.	1	7. Edición material de apoyo a programas de Salud Pública.
8. Gaixotasun infekzioak kontrolatzeko protokoloak.	1	8. Protocolos de control de enfermedades infecciosas.
6. PRESTAKUNTZA ETA HEZIKETA SANITARIOA OSASUN PUBLIKOAREN ALORRETAN.		6. FORMACIÓN Y EDUCACIÓN SANITARIA EN ÁREAS DE SALUD PÚBLICA.
1. Osasun publikoan lan egiten duen bestelako pertsonala prestatzeko planak garatzea.		1. Desarrollo de planes de formación destinados a otro personal implicado en Salud Pública.
1. Ikastaroen kopurua.	4	1. Número de cursos.
2. Asistenteen kopurua.	400	2. Número de asistentes.
7. TABAKOA KONTSUMITZEKO OHITURA GUTXITZEA EAEan.		7. REDUCIR EL HÁBITO DEL CONSUMO DE TABACO EN LA C.A.E.
1. Tabakismoa prebenitu, kontrolatu eta gutxitzeko plana garatzea.		1. Desarrollo del plan de prevención, control y reducción del tabaquismo.
1. Profesionalentzako desohitze-ikastaroen kopurua (gutxienezkoa).	6	1. Número de cursos de deshabituación a profesionales. (Mínimo).
2. Enpresa partehartzaileretako Zerbitzu Medikoen kopurua (Gutxienezkoa).	100	2. Número de Servicios Médicos de empresas participantes. (Mínimo).
3. Laguntza-materialeko aleen kopurua.	300.000	3. Número de ejemplares en material de apoyo.
4. "Tabakorik gabeko Munduko Eguna 2006" kanpaina.	1	4. Campaña del "Día Mundial sin Tabaco 2006".
5. Tabakotik desohitzearen programa Administrazioan (gutxienezkoa).	100 PARTICIP.	5. Programa de Deshabituación tabáquica en la Administración. (Mínimo).
6. "Tabako gabeko gunea" delako seinalazio materiala (Berriztatzea). (Estatu mailako araudiaren menpe).	500	6. Material de señalización "Espacio sin tabaco". (Renovación). "Depende de la normativa estatal".
8. ISTRIPUZKO LESIOEN MAIZTASUNA GUTXITZEA.		8. REDUCIR LA FRECUENCIA DE LAS LESIONES ACCIDENTALES.
1. Istripuzko lesioei buruzko informazio epidemiologikoko sistemei eustea.		1. Mantenimiento de los sistemas de información epidemiológica sobre lesiones accidentales.
1. Hondartzetako istripuen zainketa-hedaduraren %a.	100%	1. % cobertura de vigilancia accidentes en playas.
2. Istripuak prebenitzeko proiektuan parte hartuko duten pediatria-profesionalen kopurua.	100	2. Número de profesionales de pediatría que participarán en el proyecto de prevención de accidentes.
3. Istripuen prebentzioari buruzko ikastaroen kopurua Pediatriako profesionalen emateko.	4	3. Número de cursos de prevención de accidentes a impartir a profesionales de pediatría.
4. Haur-segurtasunari buruz banatzeko diren gidien kopurua.	22.000	4. Número de ejemplares de guías de seguridad infantil a repartir.
9. METABOLOPATIEN PROGRAMA KOORDINATU ETA BULTZATZEA.		9. COORDINAR E IMPULSAR EL PROGRAMA DE METABOLOPATÍAS.
1. Programaren oinarri-eremuak ospitaleetako programa-kontratuetan sartzea.	4	1. Inclusión de las áreas-base del programa en los contratos-programa hospitalarios.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
2. Dotazio ekonomikoa programa garatzeko.	1	2. Dotación económica para el desarrollo del programa.
10. OSASUN PUBLIKORAKO SUSTAPEN ETA HEZKUNTZA GARATZEA.		10. DESARROLLAR LA PROMOCIÓN Y EDUCACIÓN PARA LA SALUD PÚBLICA.
1. Ikastetxeei dirulaguntza ematea. Osasuna sustatzen duten eskoletako sare europarra.	50	1. Subvención a centros educativos. Red europea de escuelas promotoras de salud.
11. AMA-HAURREN ARLOKO PROGRAMEI LAGUNTZA EMATEA.		11. APOYAR PROGRAMAS EN EL ÁREA MATERNO-INFANTIL.
1. Gidak egitea.	100.000	1. Elaboración de guías.
1. Ama izateko bidean.		1. Vas a ser madre.
2. Jaioberriaren aita eta amarentzako gida.		2. Guía para el padre y la madre del bebé recién nacido.
3. Haurdunaren kartila.		3. Cartilla de la embarazada.
4. Haur-osasuneko kartila.		4. Cartilla de salud infantil.
12. OSASUN MENTALAREN ARLOKO PROGRAMEI LAGUNTZA EMATEA.		12. APOYAR PROGRAMAS DEL ÁREA DE SALUD MENTAL.
1. Liburuxkak argitaratzea.	20.000	1. Edición de folletos.
13. OSASUN-HEZKUNTZARI LAGUNTZA EMATEA GIZARTEAREN BARNE-EGITURARI DAGOKIONEZ.		13. APOYAR LA EDUCACIÓN PARA LA SALUD EN EL ENTRAMADO SOCIAL.
1. Hezkuntza sanitarioaren eta hiesaren arloan lan egiten duten Elkarteei dirulaguntza ematea.		1. Subvención a Asociaciones que trabajan en el campo de la educación sanitaria y sida.

PROGRAMA	PROGRAMA
4114 OSASUN PLANGINTZA ETA ANTOLAKETA	4114 PLANIFICACIÓN Y ORDENACIÓN SANITARIA
ARDURADUNA	RESPONSABLE
<u>09 OSASUNA</u>	<u>09 SANIDAD</u>
OSASUN PLANGINTZA ETA ANTOLAMENDUKO ZUZENDARITZA	DIRECCIÓN DE PLANIFICACIÓN Y ORDENACIÓN SANITARIA

MEMORIA

Programa honen edukia, funtsez, ondoko jarduera-alorretan fokatuta dago:

1. Osasun Planaren garapen eta ebaluazioa.
2. Informazio sanitarioko sistema orokorra planifikatzea, eta ondoko hauek gestionatzea: Euskadiko Minbiziaren Erregistroak, Toxikomaniari buruzko informazio-sistemak, Haurdunaldiaren Borondatezko Etena eta Ospitaleko Altak.
3. Osasun Saileko estatistika-organo espezifikokoaren gestioa.
4. Osasun Planaren garapenerako eta programa-kontratuetarako lehentasunezko estudioak planifikatu eta gestionatzea.
5. Antolamendu eta kreditazio sanitarioko programak planifikatu eta gestionatzea.
6. Irakaskuntzako, garapen profesionaleko eta ikerketa sanitarioko jardueren planifikatu eta sustatzea.

El contenido de este programa se centra fundamentalmente en las siguientes áreas de actuación:

1. Desarrollo y evaluación del Plan de Salud.
2. Planificación del sistema general de información sanitaria y gestión de los Registros de Cáncer de Euskadi, de Sistemas de Información sobre Toxicomanías, del de Interrupción Voluntaria del Embarazo y de Altas Hospitalarias.
3. Gestión del órgano estadístico específico del Departamento de Sanidad.
4. Planificación y gestión de los estudios prioritarios para el desarrollo del Plan de Salud y los contratos-programa.
5. Planificación y gestión de los programas de ordenación y acreditación sanitaria.
6. Planificación y fomento de las actividades de docencia, desarrollo profesional e investigación sanitaria.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
1. OSASUN PLANAREN ANTOLAMENDU ETA EBALUAZIOA.		1. ORDENACIÓN Y EVALUACIÓN DEL PLAN DE SALUD.
1. Osasun Planeko Batzordeen batzarrak.		1. Reuniones de los Comités del Plan de Salud.
1. Osasun Planeko Erakundeen arteko Batzardea.		1. Comité Interinstitucional del Plan de Salud.
Osoko Batzordearen batzarrak.	1	Reuniones de la Comisión Plenaria.
2. Osasun Planeko Erakundeen arteko Batzarde Teknikoa.		2. Comité Técnico Intradepartamental del Plan de Salud.
1. Batzordearen batzarrak.	4	1. Reuniones del comité.
2. Sortutako Proiektu-taldeak.	3	2. Grupos de Proyecto constituidos.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
3. Osasun Saileko Kontseilu Aholkulariak.		3. Consejos Asesores del Dpto. de Sanidad.
1. Zirkulazio Aparatuari buruzko Kontseilu Aholkulariaren Bilera.	2	1. Reunión Consejo Asesor Ap. Circulatorio.
2. Minbiziari buruzko Kontseilu Aholkulariaren Bilera.	2	2. Reunión Consejo Asesor Cáncer.
3. Diabetes Mellitusari buruzko Kontseilu Aholkulariaren Bilera.	1	3. Reunión Consejo Asesor Diabetes Mellitus.
4. Osasun Mentalari buruzko Kontseilu Aholkulariaren Bilera.	1	4. Reunión Consejo Asesor Salud Mental.
2. Osasun Planaren garapen-programak.		2. Programas de desarrollo del Plan de Salud.
1. Anitz urtetako Jarduera Plana.	1	1. Plan de Acción Plurianual.
2. Programa sanitarioak.	2	2. Programas sanitarios.
3. Sektoreen arteko programak.	1	3. Programas intersectoriales.
3. Osasun Planaren ezarpena.		3. Implantación del Plan de Salud.
Osasun Planaren urteroko ebaluazioa.	1	Evaluación anual del Plan de Salud.
4. Osasun Planaren informazioa-sistema.		4. Sistema de información del Plan de Salud.
Sistema hori postu gehiagotan instalatzea.	10	Instalación nuevos puestos.
2. PLANGINTZA ETA LEHENTASUNEZKO ESTUDIO-GESTIOA, OSASUN PLANAREN ETA PROGRAMA-KONTRATUEN GARAPENERAKO.		2. PLANIFICACIÓN Y GESTIÓN DE ESTUDIOS PRIORITARIOS PARA EL DESARROLLO DEL PLAN DE SALUD Y LOS CONTRATOS PROGRAMA.
1. 2002ko Osasun Inkestaren emaitzak aztertu eta hedatzea.		1. Análisis y difusión de resultados de la Encuesta de Salud de 2002.
1. Datuen azterketa-proiektuak.		1. Proyectos de análisis de los datos.
Proiektuen kopurua.	2	Número de proyectos.
2. Estudio-protokoloen antolaketa.		2. Preparación de los protocolos de estudio.
1. Batzarren kopurua.	6	1. Número de reuniones.
2. Literatura zientifikoaren berrikusketa-kopurua.	3	2. Número de revisiones de la literatura científica.
3. Protokolo-dokumentuen kopurua.	3	3. Número de documentos de protocolos.
3. Datu-baseak sortzea.		3. Creación de bases de datos.
Prozesatutako fitxategien kopurua.	15	Número de ficheros procesados.
4. Datuen azterketa-errutina informatikoak sortzea.		4. Creación de las rutinas informáticas de análisis de los datos.
Egindako errutina informatikoen kopurua.	30	Número de rutinas informáticas elaboradas.
5. Emaitzak eztabaidatzeko batzarrak.		5. Reuniones de discusión de los resultados.
Batzarren kopurua.	6	Número de reuniones.
6. Emaitzen txostenak erredaktatzea.		6. Redacción de los informes de los resultados.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
Txostenen kopurua.	2	Número de informes.
7. Txostenak argitaratu eta hedatzea.		7. Publicación y difusión de los informes.
Argitarapenen kopurua.	2 X 300	Número de publicaciones.
2. Osasunari buruzko 2007ko Inkestaren prestakuntza.		2. Preparación de la Encuesta de Salud de 2007.
1. Azterketa bibliografikoa.		1. Revisión bibliográfica.
Aztertutako artikuluen kopurua.	40	Número de artículos revisados.
2. Osasunari buruzko beste inkesta batzuen analisia.		2. Análisis de otras encuestas de salud.
Aztertutako Inkesten kopurua.	10	Número de encuestas revisadas.
3. Diseinuaren eta aurretiatzko itaun sorten prestakuntza.		3. Preparación de diseño y cuestionarios preliminares.
Lan zirriborroen kopurua.	2	Número de borradores de trabajo.
4. Balizko erabiltzaileentzako kontsulta.		4. Consulta a usuarios potenciales.
1. Kontsulta prozesuaren diseinua.		1. Diseño del proceso de consulta.
Lan zirriborroen kopurua.	2	Número de borradores de trabajo.
2. Kontsultako itaun sortaren diseinua.		2. Diseño del cuestionario de consulta.
1. Lan zirriborroen kopurua.	3	1. Número de borradores de trabajo.
2. Itaun sortaren bertsioen kopurua.	2	2. Número de versiones del cuestionario.
3. Grabazio programaren elaborazioa.		3. Elaboración del programa de grabación.
Programaren bertsioen kopurua.	2	Número de versiones del programa.
4. Erabiltzaileentzako Inkesta.		4. Encuesta a los usuarios.
Inkestaturiko erabiltzaileen kopurua.	120	Número de usuarios encuestados.
5. Aldaketa proposamenen analisia.		5. Análisis de las propuestas de cambio.
Proposamenen kopurua.	20	Número de propuestas.
6. Aditu taldeen bilerak.		6. Reuniones de grupos de experto.
Bileren kopurua.	6	Número de reuniones.
5. Lagin diseinuaren elaborazioa.		5. Elaboración del diseño muestral.
1. Bileren kopurua.	3	1. Número de reuniones.
2. Zirriborroen kopurua.	2	2. Número de borradores.
6. Inkestako protokoloaren elaborazioa.		6. Elaboración del protocolo de la encuesta.
1. Bileren kopurua.	4	1. Número de reuniones.
2. Azterketen kopurua.	3	2. Número de revisiones.
3. Zirriborroen kopurua.	4	3. Número de borradores.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
3. Informazioko Sistema Integratua garatzea Euskadiko Osasun Planerako.		3. Desarrollo del Sistema Integrado de Información para el Plan de Salud de Euskadi.
1. Eztabaida- eta koordinazio-batzarrak. Batzarren kopurua.	12	1. Reuniones de discusión y coordinación. Número de reuniones.
2. Emaizten txosten berriak antolatzea. Txostenen kopurua.	30	2. Preparación de nuevos informes de resultados. Número de informes.
3. Eguneratutako datu-ase berriak kargatzea. 1. Kargatutako datu-baseen kopurua. 2. Berrikusitako taula maisuen kopurua.	43 73	3. Carga de nuevas bases de datos actualizados. 1. Número de bases de datos cargadas. 2. Número de tablas maestras revisadas.
4. Informazio Geografikoko Sistemaren Garapena. 1. Batzarren kopurua. 2. Txostenen kopurua. 3. Mapa tematikoen kopurua.	4 2 20	4. Desarrollo del Sistema de Información Geográfica. 1. Número de reuniones. 2. Número de informes. 3. Número de mapas temáticos.
4. Aurreikuspena ospitale-zerbitzuen erabilerako. 1. Balioztatzeko serie-kopurua. 2. Argitaratutako txosten-kopurua. 3. Atenditutako eskaeren kopurua.	75 1 X 200 4	4. Previsión para la utilización de servicios hospitalarios. 1. Número de series a estimar. 2. Número de informes publicados. 3. Número de consultas atendidas.
5. Osasun-arazorik nagusienei eta beren faktore determinatzaileei buruzko estudioak. 1. Estudioen kopurua. Proiektuen kopurua. 2. Estudio-protokoloak prestatzea. 1. Batzarren kopurua. 2. Literatura zientifikoaren berrikusketa-kopurua. 3. Protokolo-dokumentuen kopurua. 3. Datu-baseak sortzea. Prozesatutako fitxategien kopurua. 4. Datuak aztertzeke diren errutina informatikoak sortzea. Prozesatutako errutina informatikoen kopurua. 5. Emaizak eztabaidatzeko batzarrak. Batzarren kopurua. 6. Emaizta-txostenak erredaktatzea.	4 16 4 4 12 40 16	5. Estudios sobre los principales problemas de salud y sus factores determinantes. 1. Proyectos de estudio. Número de proyectos. 2. Preparación de los protocolos de estudio. 1. Número de reuniones. 2. Número de revisiones de literatura científica. 3. Número de documentos de protocolo. 3. Creación de bases de datos. Número de ficheros procesados. 4. Creación de las rutinas informáticas de análisis de los datos. Número de rutinas informáticas procesadas. 5. Reuniones de discusión de los resultados. Número de reuniones. 6. Redacción de los informes de resultados.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
Txostenen kopurua.	4	Número de informes.
7. Txostenen argitaratu eta hedatzea.		7. Publicación y difusión de los informes.
Argitarapenen kopurua.	2 X 1.000	Número de publicaciones.
6. Osasun-zerbitzuei eta zerbitzu-kontratazioari buruzko estudioak.		6. Estudios sobre los servicios de salud y la contratación de servicios.
1. Estudio-proiektua.		1. Proyecto de estudio.
Proiektuen kopurua.	3	Número de proyectos.
2. Estudio-protokoloak prestatzea.		2. Preparación de los protocolos de estudio.
1. Batzarren kopurua.	12	1. Número de reuniones.
2. Literatura zientifikoaren berrikusketa-kopurua.	3	2. Número de revisiones de la literatura científica.
3. Protokolo-dokumentuen kopurua.	3	3. Número de documentos de protocolo.
3. Datu-baseak sortzea.		3. Creación de bases de datos.
Prozesatutako fitxategien kopurua.	10	Número de ficheros procesados.
4. Datuen azterketa-errutina informatikoak sortzea.		4. Creación de las rutinas informáticas de análisis de los datos.
Egindako errutina informatikoen kopurua.	30	Número de rutinas informáticas elaboradas.
5. Emaitzak eztabaidatzeko batzarrak.		5. Reuniones de discusión de los resultados.
Batzarren kopurua.	16	Número de reuniones.
6. Emaizta-txostenak erredaktatzea.		6. Redacción de los informes de resultados.
Txostenen kopurua.	3	Número de informes.
7. Txostenak argitaratu eta hedatzea.		7. Publicación y difusión de los informes.
Argitarapenen kopurua.	1 X 1.000	Número de publicaciones.
7. Aholku Batzordeetan parte hartzea (case-mix delako Batzordea, INOZ Planaren Batzordea, programa-kontratu en asistentzia-kalitateari buruzko estudioak ebaluatzeko Batzordea).		7. Participación en comisiones asesoras (Comisión sobre el case-mix, Comisión del Plan INOZ, Comisión de evaluación de los estudios sobre la calidad asistencial de los contratos-programa).
1. Lan-batzarren kopurua.	8	1. Número de reuniones de trabajo.
2. Txostenen kopurua.	6	2. Número de informes.
8. Osasun Lurraldeen arteko Kontseiluaren batzordeetan parte hartzea.		8. Participación en las comisiones del Consejo Interterritorial en Salud.
1. Lan-batzarren kopurua.	4	1. Número de reuniones de trabajo.
2. Txostenen kopurua.	4	2. Número de informes.
3. OSASUN SAILEKO ESTADISTIKA-ORGANO ESPEZIFIKOAREN GESTIOA.		3. GESTIÓN DEL ÓRGANO ESTADÍSTICO ESPECÍFICO DEL DEPARTAMENTO DE SANIDAD.
1. Euskal Estatistika-planaren eragiketen gestioa.		1. Gestión de las operaciones del Plan Vasco de Estadística.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
1. Estatistika-operazioen kopurua.	8	1. Número de operaciones estadísticas.
2. Eskatutako dokumentuen kopurua (Urteko programak, Aurrekontu-partidak).	2 X 8	2. Número de documentos solicitados (Programas anuales, Partidas presupuestarias).
2. Sintesi-estatistikarako datu-eskabideak atentitzea: Estatistika-urtekaria.		2. Atención a las solicitudes de datos para Estadísticas de síntesis: Anuario estadístico.
Atentitutako eskaeren kopurua.	4	Número de solicitudes atendidas.
3. Osasun Saileko Estatistika-organo Espezifikoa koordinazioa.		3. Coordinación del Órgano Estadístico Específico del Departamento de Sanidad.
Koordinazio-batzarren kopurua.	6	Número de reuniones de coordinación.
4. Euskal Estatistika-kontseiluan parte hartzea.		4. Participación en el Consejo Vasco de Estadística.
Batzarren kopurua.	2	Número de reuniones.
5. Euskal Estatistika-batzordean parte hartzea.		5. Participación en la Comisión Vasca de Estadística.
Batzarren kopurua.	2	Número de reuniones.
6. Kodifikazio-sistemak, kale-zerrenda osasun-zonekin erlazionatzeko.		6. Sistemas de codificación para relacionar callejero con zonas de salud.
Ekintza-kopurua.	5	Número de actuaciones.
4. OSPITALEKO, OSPITALEZ KANPOKO ETA ASISTENTZIA MEDIKO ETA FARMAZEUTIKORIK GABEKO ENTITATEEN ESTATISTIKAK KUDEATZEA.		4. GESTIÓN DE LAS ESTADÍSTICAS HOSPITALARIA, EXTRAHOSPITALARIA Y DE ENTIDADES LIBRES DE ASISTENCIA MÉDICO FARMACÉUTICA.
1. Ospitale-estatistika kudeatu eta mantentzea.		1. Gestión y mantenimiento de la Estadística Hospitalaria.
1. Eustatekin egingo diren plangintza- eta koordinazio-bileren kopurua.	3	1. Número de reuniones de planificación y coordinación con Eustat.
2. Ministerioarekin egingo diren koordinazio-bileren kopurua.	1	2. Número de reuniones de coordinación con el Ministerio.
3. Enpresa adjudikatariarekin egingo diren koordinazio-bileren kopurua.	8	3. Número de reuniones de coordinación con empresa adjudicataria.
4. Datuak grabatu eta balidatzeko informatika-programa espezifikoen kopurua.	1	4. Número de programas informáticos específicos de grabación y validación de datos.
5. Euskadiko Osasunaren Informazio-sistamarako datu-taulen antolaketa.		5. Preparación de tablas de datos para el Sistema de Información de Salud de Euskadi.
Taulen kopurua.	17	Número de tablas.
6. Euskadiko Osasunaren Informazio-sistemaren taula nagusiak berraztertu eta aldatzea.		6. Revisión y modificación de las tablas maestras del Sistema de Información de la Salud de Euskadi.
Taulen kopurua.	36	Número de tablas.
7. Hedapena Eustateko webaren bidez.		7. Difusión a través de la web de Eustat.
Argitaratutako taulen kopurua.	55	Número de tablas publicadas.
8. Bideratutako eskabideen kopurua.	5	8. Número de peticiones atendidas.
2. Ospitalez kanpoko estatistika kudeatu eta mantentzea.		2. Gestión y mantenimiento de la Estadística Extrahospitalaria.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
1. Eustatekin egingo diren plangintza- eta koordinazio-bileren kopurua.	3	1. Número de reuniones de planificación y coordinación con Eustat.
2. Enpresa adjudikatariarekin egingo diren koordinazio-bileren kopurua.	8	2. Número de reuniones de coordinación con empresa adjudicataria.
3. Datuak grabatu eta balidatzeko informatika-programa espezifikoaren kopurua.	1	3. Número de programas informáticos específicos de grabación y validación de datos.
4. Euskadiko Osasunaren Informazio-sistamarako datu- taulen antolaketa.		4. Preparación de tablas de datos para el Sistema de Información de Salud de Euskadi.
Taulen kopurua.	11	Número de tablas.
5. Euskadiko Osasunaren Informazio-sistemaren taula nagusiak berraztertu eta aldatzea.		5. Revisión y modificación de las tablas maestras del Sistema de Información de la Salud de Euskadi.
Taulen kopurua.	15	Número de tablas.
6. Hedapena Eustateko webaren bidez.		6. Difusión a través de la web de Eustat.
Argitaratutako taulen kopurua.	18	Número de tablas publicadas.
7. Bideratutako eskabideen kopurua.	5	7. Número de peticiones atendidas.
3. Asistentzia mediko-farmazeutikoko aseguru libreko entitateen estatistika kudeatu eta mantentzea.		3. Gestión y mantenimiento de la Estadística de Seguro Libre Médico Farmacéutico.
1. Eustatekin egingo diren koordinazio-bileren kopurua.	3	1. Número de reuniones de coordinación con Eustat.
2. Enpresa adjudikatariarekin egingo diren plangintza-eta koordinazio-bileren kopurua.	5	2. Número de reuniones de planificación y coordinación con empresa adjudicataria.
3. Datuak grabatu eta balidatzeko informatika-programa espezifikoaren kopurua.	1	3. Número de programas informáticos específicos de grabación y validación de datos.
4. Euskadiko Osasunaren Informazio-sistamarako datu- taulen antolaketa.		4. Preparación de tablas de datos para el Sistema de Información de Salud de Euskadi.
Taulen kopurua.	15	Número de tablas.
5. Euskadiko Osasunaren Informazio-sistemaren taula nagusiak berraztertu eta aldatzea.		5. Revisión y modificación de las tablas maestras del Sistema de Información de la Salud de Euskadi.
Taulen kopurua.	22	Número de tablas.
6. Hedapena Eustateko webaren bidez.		6. Difusión a través de la web de Eustat.
Argitaratutako taulen kopurua.	10	Número de tablas publicadas.
7. Bideratutako eskabideen kopurua.	3	7. Número de peticiones atendidas.
5. "OSTEBA" TEKNOLOGIA SANITARIOEN EBALUAZIOA.		5. EVALUACIÓN DE TECNOLOGÍAS SANITARIAS-OSTEBA.
1. Teknologiak ebaluatzeko jarduerak planifikatu, egin eta kudeatzea.		1. Planificar, realizar y gestionar las actividades de evaluación de tecnologías.
1. Ostebaren produkzioa paper- eta elektronika-formatoan antolatu eta mantentzea.		1. Ordenación y mantenimiento de la producción de Osteba en formato papel y electrónico.
2. Ostebako lan-prozesuen kudeaketa administratiboko sistema jartzea.		2. Implantación de un sistema de gestión administrativa de los procesos de trabajo de Osteba.
3. Zerbitzua planifikatu eta koordinatzeko batzarrak.		3. Reuniones de planificación y coordinación del servicio.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
Batzarren kopurua.	30	Número de reuniones.
4. Adituen panelak eta adostasun-taldeak egitea.		4. Realización de paneles de expertos y grupos de consenso.
Panelen kopurua.	25	Número de paneles.
5. Koordinazioa estatuko eta nazioarteko ebaluazio-agenteeekin (INAHTA, EuroScan, MBE, IRYSS, GIN, HTAi, AEETS eta babestutako proiektuekin) eta ebaluazioko kongresuetara joatea.		5. Coordinación con agentes de evaluación estatales e internacionales (INAHTA, EuroScan, MBE, IRYSS, GIN, HTAi, AEETS y proyectos tutelados) y asistencia a congresos de evaluación.
Batzarren kopurua.	25	Número de reuniones.
6. Teknologia emergenteak identifikatu eta ebaluatzea.		6. Identificación y evaluación de tecnologías emergentes.
1. Identifikatutako teknologien kopurua.	20	1. Número de identificadas.
2. Ebaluatutako teknologien kopurua.	12	2. Número de evaluadas.
7. Ebaluazio eta berrikusketen txostenak egitea.		7. Elaboración de informes de evaluación y revisiones.
Txostenen kopurua.	10	Número de informes.
8. Proiektu komisionatuetatik eratorritako PKGa egitea.		8. Elaboración GPC que derivan de los proyectos comisionados.
PKGen kopurua.	3	Número de GPC.
9. Gai puntalei buruzko eskarien idatzizko txostenak egitea.		9. Realización de informes por escrito de demandas sobre temas puntuales.
Txostenen kopurua.	20	Número de informes.
10. Kanpoko lankideek ebaluazioko proiektuetan parte hartzea bultzatzea.		10. Promoción de la participación de colaboradores externos en proyectos de evaluación.
Kanpoko lankideen kopurua.	100	Número de colaboradores externos.
11. Ikerketa komisionatuen proiektuak egitea.		11. Desarrollo de proyectos de investigación comisionada.
Proiektuen kopurua.	8	Número de proyectos.
12. Estatuko eta nazioarteko kolaborazio-sareetarako eta europar proiektu multizentrikoetarako (INAHTA, EuroScan, GIN, HTAi, AEETSrako) harpidetza egitea.		12. Suscripción a redes de colaboración estatales e internacionales y en proyectos multicéntricos europeos (INAHTA, EuroScan, GIN, HTAi, AEETS).
Harpidetzen kopurua.	7	Número de suscripciones.
13. Ebaluazio-oinarri bibliografikoak kudeatu eta mantentzea.		13. Gestión y mantenimiento de bases bibliográficas de evaluación.
Datu-baseetara inkorporatutako dokumentuen kopurua.	600	Número de documentos incorporados a las bases de datos.
14. Ingeles-euskara itzulpenak.		14. Traducciones inglés-euskera.
1. Txosten, GPC eta proiektu komisionatuen (ingeles-euskara) egitura laburpenak.	21	1. Resúmenes estructurales de informes, GPC y proyectos comisionados (inglés-euskera).
2. INAHTA buletina (ingelesez bakarrik).	4	2. Boletín INAHTA (sólo inglés).

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
2. Teknologia ebaluatzeko prestakuntza bultzatzea.		2. Impulsar la formación en evaluación de tecnologías.
1. Tailer, prestakuntza-mintegi eta ikastaro espezifikoak garatzea.		1. Desarrollo talleres, seminarios de formación y cursos específicos.
Tailerren kopurua.	10	Número de talleres.
2. Ikasle betaratuen partaidetza indartzea.		2. Promoción de la participación de alumnos asistentes.
Ikasleen kopurua.	250	Número de alumnos.
3. Teknologia sanitarioak hedatu eta komunikatzea.		3. Realizar la difusión y comunicación de tecnologías sanitarias.
1. "Osteba-berriak" en argitalpenak hedatzea.		1. Difusión publicaciones Osteba-berriak.
Argitalpenen kopurua.	12.000	Número de publicaciones.
2. Ebaluazio-txostenen, berrikusketen eta giden maketazioa.		2. Maquetación de informes de evaluación, revisiones y guías.
Maketazioen kopurua.	15	Número de maquetaciones.
3. Banatutako ebaluazio-txostenak hedatzea.		3. Difusión de informes de evaluación distribuidos.
Txostenen kopurua.	3.000	Número de informes.
4. Kanpoko ebaluazio-txostenak hedatzea.		4. Difusión de informes de evaluación externos.
Txostenen kopurua.	225	Número de informes.
5. Datu-baseen txostenak eta eguneratzeak estatuko eta nazioarteko agentzia desberdinetara (INATHA, EuroScan, GIN, AEETSera) bidaltzea.		5. Envío de informes y actualización de bases de datos a diferentes agencias estatales e internacionales (INAHTA, EnroScan, AEETS).
Datu-baseen txostenen eta eguneratzeen kopurua.	30	Número de informes y actualizaciones de bases de datos.
6. Webgunea mantentzea eta eguneratzea.		6. Mantenimiento y actualización de la página Web.
6. ERREGISTROA ETA INFORMAZIO SANITARIOA.		6. SERVICIO DE REGISTROS E INFORMACIÓN SANITARIA.
1. Proiektuarekin jarraitzea, Minbiziaren Erregistroa partzialki automatizatzen.		1. Continuar con el proyecto para automatizar el Registro de Cáncer parcialmente.
Batzarren kopurua.	20	Número de reuniones.
2. Atari sanitarioaren proiektuarekin jarraitzea.		2. Continuación del proyecto del portal sanitario.
Batzarren kopurua.	3	Número de reuniones.
3. Minbiziaren Erregistroko datuak kudeatu eta eguneratzea.		3. Gestión y actualización de datos del Registro de Cáncer.
1. Txostena, azken urtean bildutako minbiziaren intzidentziari buruz eta Osasun Planean sartutako tumoreen lokalizazioen eboluzioari buruz. Informazioaren hedapena.	1	1. Informe sobre la incidencia de cáncer del último año recogido y evolución de las localizaciones tumorales incluidas en el Plan de Salud. Difusión de la información.
2. Tokikoekin, lurraldekoekin eta ospitale-erregistroetakoekin izandako batzarren kopurua, koordinazioari dagokionez.	15	2. Número de reuniones locales y territoriales y con los registros hospitalarios para la coordinación.
3. Nazio eta nazioarteko batzar/kongresuetara joatea.	2	3. Asistencia a reuniones/congresos nacionales e internacionales.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
4. Atenditutako eskaeren kopurua.	20	4. Número de peticiones atendidas.
5. Herri, nazio eta nazioarte mailako azterketetan parte hartzea.	3	5. Participación en estudios locales, nacionales e internacionales.
4. Hilkortasun Erregistroa gestionatu eta mantentzea.		4. Gestión y mantenimiento del Registro de Mortalidad.
1. Kodifikatutako eta prozesatutako azken urtearen txostena. Eta informazioaren hedapena.	1	1. Informe del último año codificado y procesado. Y difusión de la información.
2. Tokiko/Lurraldeko batzar-kopurua.	5	2. Número de reuniones locales/territoriales.
3. Nazio batzar/kongresuen kopurua.	2	3. Número de reuniones/congresos nacionales.
4. Ikerketa komisionatuko proiektuetan parte hartzea.	1	4. Colaboración con los proyectos de investigación comisionada.
5. Ziurtagiriaren Kalitatea Hobetzeari buruzko mintegiak medikuentzat antolatu eta gauzatzea.	10	5. Organización y realización de seminarios para médicos sobre Mejora de la Calidad de la Certificación.
6. Atenditutako eskaeren kopurua.	20	6. Número de peticiones atendidas.
5. Ospitale-alten Erregistroaren kudeatu eta mantentzea.		5. Gestión y mantenimiento del Registro de Altas Hospitalarias.
1. Kodifikatutako eta prozesatutako azken urtearen txostena. Eta informazioaren hedapena.	1	1. Informe del último año codificado y procesado y difusión de la información.
2. Tokiko/Lurraldeko koordinazio-batzarren kopurua.	3	2. Número de reuniones locales/territoriales de coordinación.
3. Batzar/Kongresu nazionalen kopurua.	1	3. Número de reuniones/congresos nacionales.
4. Atenditutako eskaeren kopurua.	15	4. Número de peticiones atendidas.
5. Estatu mailako azterketetan parte hartzea.	1	5. Participación en estudios nacionales.
6. Toxikomaniei buruzko Informazio Sistemaren Erregistroa gestionatu eta mantentzea.		6. Gestión y mantenimiento del Registro del Sistema de Información sobre Toxicomanías.
1. Arrazoi horregatik gertatutako ospitale-larrialdiei buruzko datuen bilketa aktiboa.		1. Recogida activa de los datos relativos a las urgencias hospitalarias por esta causa.
2. Kodifikatutako eta prozesatutako azken urtearen txostena eta bere hedapena.	1	2. Informe del último año codificado y procesado y su difusión.
3. Tokiko/Lurraldeko batzarren kopurua.	3	3. Número de reuniones locales/territoriales.
4. Koordinazioko eta kongresu nazionalak batzarren kopurua.	3	4. Número de reuniones de coordinación/congresos nacionales.
5. Argitalpen zientifikoen kopurua.	1	5. Número de publicaciones científicas.
6. Atenditutako eskaeren kopurua.	15	6. Número de peticiones atendidas.
7. Haurdunaldiaren Borondatezko Etenen Erregistroa gestionatu eta mantentzea.		7. Gestión y mantenimiento del Registro de Interrupciones Voluntarias del Embarazo.
1. Azken urteko jardueraren txostena eta bere hedapena.	1	1. Informe de la actividad del último año y su difusión.
2. Tokiko/Lurraldeko batzarren kopurua.	5	2. Número de reuniones locales/territoriales.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
3. Batzar/Kongresu nazionalen kopurua.	1	3. Número de reuniones/congresos nacionales.
4. Atenditutako eskaeren kopurua.	10	4. Número de peticiones atendidas.
5. Bidalitako dokumentu, argitalpen eta komunikazioen kopura.	200	5. Número de documentos/publicaciones/comunicaciones enviadas.
8. Eten gabeko prestakuntzaren alde jokatu eta bultzatzea, Administrazio Publikoak edota Elkarte Zientifiko edo Teknikoek antolatutako ikastaroetan parte hartuz.		8. Favorecer e impulsar la formación continuada con la participación en cursos organizados por la Administración Pública y/o Asociaciones Científicas o Técnicas.
Egindako ikastaroak.	6	Cursos realizados.
9. Erregistroetako datuekin estudio espezifikoak diseinatu eta egitea.		9. Diseño y realización de estudios específicos con los datos de los registros.
Hasitako estudioen kopurua.	3	Número de estudios en marcha.
7. ZENTRO, ZERBITZU ETA ESTABLEZIMENDU SANITARIOAK BAIMENTZEA.		7. AUTORIZACIÓN DE CENTROS, SERVICIOS Y ESTABLECIMIENTOS SANITARIOS.
1. Baimentze sanitarioko Aginduak egin eta aldatzea.		1. Elaboración y modificación de Órdenes de autorización sanitaria.
Aginduen kopurua.	2	Número de Órdenes.
2. Zentro sanitarioetako espediente administratiboak eta baimen-ebazpenak kontrolatu eta jarraitzea.		2. Control y seguimiento de expedientes administrativos y resoluciones de autorización de centros sanitarios.
Espedienteen kopurua.	900	Número de expedientes.
3. Zentro, zerbitzu eta establezimendu sanitarioetako baimen-erregistroa koordinatu eta gainbegiratzea.		3. Coordinación y supervisión del registro de autorización de centros, servicios y establecimientos sanitarios.
Erregistroko koordinazio-kopurua.	1	Número de coordinación registro.
4. Antolamendu Sanitarioko Informazio-sistema Integratu berria diseinatu eta abian jartzea.		4. Diseño y puesta en marcha del nuevo Sistema Integrado de Información de Ordenación Sanitaria.
Sistema berrien kopurua.	1	Número nuevos sistemas.
5. Interneteko atari sanitariorako dokumentuak argitaratzea.		5. Edición de documentos para el portal sanitario de Internet.
Dokumentuen kopurua.	100	Número de documentos.
6. Zentro, zerbitzu eta establezimendu sanitarioak aldatzeko eta berriak zabaltzeko orientatu eta aholkatzea.		6. Orientación y asesoramiento de modificaciones y nuevas aperturas de centros, servicios y establecimientos sanitarios.
Atenditutako orientazio/aholkamenduen eskabideen kopurua.	300	Número de peticiones de orientación/asesoramiento atendidas.
7. Zentro eta establezimendu sanitarioen katalogoak egitea.		7. Elaboración de catálogos de centros y establecimientos sanitarios.
Katalogoen kopurua.	1	Número de catálogos.
8. Koordinazio-batzarrak Lurralde Ordezkarizetako inspektoreekin.		8. Reuniones de coordinación con inspectores de las Delegaciones Territoriales.
Batzarren kopurua.	25	Número de reuniones.
9. EAEko ospitale publiko eta pribatuen ebaluazioa.		9. Evaluación centros hospitalarios públicos y privados de la C.A.E.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
Zentroen kopurua.	25	Número de centros.
10. EAEko laborategi kliniko eta pribatuen ebaluazioa.		10. Evaluación de laboratorios clínicos públicos y privados de la C.A.E.
Laborategi klinikoen kopurua.	20	Número de laboratorios clínicos.
11. Zigor-espedientei jarraipena eta kontrola egitea.		11. Seguimiento y control de expedientes sancionadores.
Espedienteen kopurua.	20	Número de expedientes.
12. Zentroak, zerbitzuak eta establezimendu sanitarioak baimentzeko prozeduren eskuliburua egitea eta eguneratzea.		12. Elaboración y actualización del manual de procedimiento para la autorización de centros, servicios y establecimientos sanitarios.
Eskuliburuaren kopurua.	1	Número de manuales.
13. Espedienteak eta idazkiak epaitegietara eta Administrazioiko beste erakunde batzuetara igortzea.		13. Remisión de expedientes y escritos a juzgados y otros organismos de la Administración.
Igorpenen kopurua.	20	Número de remisiones.
14. Zentroak, zerbitzuak eta establezimendu sanitarioak ebaluatzeko eta baimentzeko protokoloen elaborazioa.		14. Elaboración de protocolos de evaluación y autorización de centros, servicios y establecimientos sanitarios.
Protokoloen kopurua.	5	Número de protocolos.
15. Zentro, zerbitzu eta establezimendu sanitarioen ezaugarrien diseinua eta kontrola.		15. Diseño y control de distintivos de centros, servicios y establecimientos sanitarios autorizados.
Ezaugarrien kopurua.	1	Número de distintivos.
16. Erabilgarritasun Publikoen txostena.		16. Informes de Utilidad Pública.
Txostenen kopurua.	10	Número de informes.
8. ASEGURU LIBREKO ENTITATEEN, LAN ISTRIPUKO MUTUALITATEEN ETA GIZARTE SEGURANTZAREN ENTITATE ANTOLAMENDU TEKNIKO ETA PROFESIONALA.		8. ORDENACIÓN TÉCNICA Y PROFESIONAL DE ENTIDADES DE SEGURO LIBRE, MUTUAS DE ACCIDENTES DE TRABAJO Y ENTIDADES COLABORADORAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL.
1. Lan Istripuko Mutualitatei buruzko egokitasun-txostenak.		1. Informes de idoneidad sobre Mutuas de Accidentes de Trabajo.
Txostenen kopurua.	50	Número de informes.
2. Gizarte Segurantzaren Entitate Lankideak eta enpresa Aseguratzailerei buruzko egokitasun-txostenak.		2. Informes de idoneidad sobre Entidades Colaboradoras de la Seguridad Social y Empresas Autoaseguradoras.
Txostenen kopurua.	15	Número de informes.
9. PUBLIZITATE SANITARIOA ANTOLATZEA.		9. ORDENACIÓN DE LA PUBLICIDAD SANITARIA.
1. Publizitate Sanitarioaren espedienteak egin, tramitatu eta ebaztea.		1. Elaboración, tramitación y resolución de expedientes de Publicidad Sanitaria.
Espedienteen kopurua.	500	Número de expedientes.
2. Zigor-espedienteak egin eta jarraitzea.		2. Elaboración y seguimiento de expedientes sancionadores.
Espedienteen kopurua.	5	Número de expedientes.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
3. Publizitate Sanitarioaren kontrol eta Segimenduko Batzordearen batzarrek.		3. Reuniones de la Comisión de Control y Seguimiento de la Publicidad Sanitaria.
Batzarren kopurua.	10	Número de reuniones.
4. Idazkiak eta komunikazioak.		4. Escritos y comunicaciones.
Idazkien eta komunikazioen kopurua.	350	Número de escritos y comunicaciones.
5. Jardueren urteko memoria egitea.		5. Elaboración de una memoria anual de actividades.
Memorien kopurua.	1	Número de memorias.
10. ERREPIDEKO GARRAIO SANITARIOA PLANIFIKATU, ANTOLATU, EBALUATU ETA KONTROLATZEA.		10. PLANIFICACIÓN, ORDENACIÓN, EVALUACIÓN Y CONTROL DEL TRANSPORTE SANITARIO POR CARRETERA.
1. Garraio Sanitarioko Sarearen baliabideak planifikatu, antolatu eta ebaluatzea.		1. Planificación, ordenación y evaluación de los recursos de la Red de Transporte Sanitario.
Kopuruak guztira.	1	Número total.
2. Larrialdiko Garraio Sanitarioko sarea aztertze eta arrazionalizatzeko Batzordearentzat estudioak eta diktamenak egitea.		2. Estudios y dictámenes para la Comisión para el Estudio y Racionalización de la Red de Transporte Sanitario de Urgencia.
Estudioen eta diktamenen kopurua.	2	Número de estudios y dictámenes.
3. Txosten zuzentzaileak eta zigor-espedienteak.		3. Informes correctores y expedientes sancionadores.
Txostenen eta espedienteen kopurua.	5	Número de informes y expedientes.
4. Anbulantzien erregistroa.		4. Registro de ambulancias.
Erregistroen kopurua.	1	Número de registros.
5. Ibilgailu sanitarioen bisatuak eta egokitasun-ziurtagiriak.		5. Certificados de aptitud y visados de vehículos sanitarios.
Ziurtagirien eta bisatuen kopurua.	120	Número de certificados y visados.
11. PROGRAMA SEKTORIALAK EGIAZTATU ETA GARATZEA.		11. ACREDITACIÓN Y DESARROLLO DE PROGRAMAS SECTORIALES.
1. Trasplanteak.		1. Transplantes.
1. Trasplanteak egiteko zentro kreditatuak kontrolatu eta jarraitzea:		1. Control y seguimiento de los centros acreditados para transplante:
1. Ehun-bankuak.		1. Banco de tejidos.
Ebaluazioen kopurua.	1	Número de evaluaciones.
2. Organoak lortzea.		2. Obtención de órganos.
Ebaluazioen kopurua.	1	Número de evaluaciones.
3. Organoak transplantatzea.		3. Transplante de órganos: renal y hepático.
Ebaluazioen kopurua.	1	Número de evaluaciones.
4. Ehunak eta atal anatomikoak lortzea.		4. Obtención de tejidos y piezas anatómicas.
Ebaluazioen kopurua.	14	Número de evaluaciones.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
5. Korneak transplantatzea. Ebaluazioen kopurua.	1	5. Transplante de córneas. Número de evaluaciones.
6. Mintz amniotikoa. Ebaluazioen kopurua.	1	6. Membrana amniótica. Número de evaluaciones.
7. Ehun osteotendinosoa trasplantatzea. Ebaluazioen kopurua.	14	7. Transplante de tejido osteotendinoso. Número de evaluaciones.
8. Aitzindari hematopoietikoen transplantea. Ebaluazioen kopurua.	2	8. Transplante de precursores hematopoyéticos. Número de evaluaciones.
9. Ehun baskularren transplantea. Ebaluazioen kopurua.	1	9. Transplante de tejido vascular. Número de evaluaciones.
2. Ehunak eta pieza anatomikoak lortzeko eta ezartzeko baimenduak dauden zentro guztiei aurkeztea Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2004ko maiatzaren 31ko 2004/23/EE Europar Araudia, giza zelulak eta ehunak emateko, lortzeko, ebaluatzeko, prozesatzeko, kontserbatzeko, gordetzeko eta banatzeko kalitate eta segurtasun arauak ezartzen dituen.		2. Presentación a todos los centros autorizados para la obtención e implante de tejidos y piezas anatómicas de la Directiva Europea 2004/23/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 31 de mayo de 2004 relativa al establecimiento de normas de calidad y de seguridad para la donación, la obtención, la evaluación, el procesamiento, la preservación, el almacenamiento y la distribución de células y tejidos humanos.
2. Farmazia-bulego eta zentro-sanitario eta instituzioen kreditazioa, opiaceo-menpetasuneko pertsonen tratamendurako erabiltzen den opiaceodun medikazioa elaboratu, kontserbatu, dispentsatu eta administratzeko.		2. Acreditación de oficinas de farmacia y de centros e instituciones para la elaboración, conservación, dispensación y administración de medicación utilizada para el tratamiento con opiáceos de personas dependientes de los mismos.
1. Erreakreditatuko diren farmazien kopurua (348tik).	38	1. Número de farmacias que se reacreditarán (de 348).
2. Erreakreditatuko diren zentroen kopurua (41etik).	37	2. Número de centros que se reacreditarán (de 41).
3. Historia klinikoak.		3. Historias clínicas.
1. Lan taldearen hileroko bilerak historia klinikoaren araudiaren elaboraziorako. Batzarren kopurua.	12	1. Reuniones mensuales del grupo de trabajo para la elaboración de la normativa de historias clínicas. Número de reuniones.
2. Dokumentazio klinikoa baloratu, hautatu eta espurgatzeko batzordearen bilerak. Batzarren kopurua.	4	2. Reuniones de la Comisión de Valoración, Selección y Expurgo de la documentación clínica. Número de reuniones.
4. Giza-ugalketa asistitutako zentro kreditatuak kontrolatu eta jarraitzea.		4. Control y seguimiento de los centros y servicios acreditados para Reproducción Humana Asistida.
1. Ebaluazio bisitak zentro kreditatu guztietara. Bisiten kopurua.	13	1. Visitas de evaluación a todos los centros acreditados. Número de visitas.
2. Ebaluazio txostenak egitea. Txostenen kopurua.	13	2. Realización de informes de evaluación. Número de informes.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
5. Haurdunaldiaren borondatezko etenerako zentroak kontrolatu eta jarraitzea. Erreakreditazioen kopurua.	1	5. Control y seguimiento de los centros (6) de interrupción voluntaria del embarazo -IVE-. Número de reacreditaciones.
6. Ikerketa klinikoko Batzorde Etikoen jardueraren txostenak eta kontrola. Txostenen kopurua.		6. Informes de actividad y control de los Comités Éticos de Investigación Clínica -CEIC-. Número de informes.
7. Praktika Kliniko Onetako lan-taldearen batzarrak. Batzarren kopurua.	4	7. Asistencias a las reuniones del trabajo de Buenas Prácticas Clínicas. Número de reuniones.
8. Giza odolaren eta bere osagai eta hemoderibatuen transfusioak egiteko kreditaturiko zentroyen kontrola eta segimendua. 1. Ebaluazio bisitak kreditaturiko zentro guztietara. 1. Inspeksioen kopurua. 2. Txostenen kopurua.	26 26	8. Control y seguimiento de los centros y servicios acreditados para la transfusión de sangre humana y sus componentes y hemoderivados. 1. Visitas de evaluación a la totalidad de centros acreditados. 1. Número de inspecciones. 2. Número de informes.
9. Etika Asistentzialeko Batzordeak kontrolatu eta jarraitzea. 1. Ebaluaketa txostenak egitea. Txostenen kopurua.	8	9. Control y seguimiento de los Comités de Ética Asistencial. 1. Realización de informes de evaluación. Número de informes.
10. Haurtzaroko Gorreriaren Diagnostiko Goiztiarreko Programaren segimendua. 1. Programa (5) garatzen den zentro pribatuetarako itaun sortak bidaltzea eta jasotzea, bi hilabeteko periodikotasunaz. Bidalketen kopurua.	30	10. Seguimiento del Programa Diagnóstico Precoz de Sordera Infantil. 1. Envío y recepción de cuestionarios a los centros privados en los que se desarrolla el programa (5), con una periodicidad bimensual. Número de envíos.
12. ERRADIODIAGNOSTIKO, ERRADIOTERAPIA ETA MEDIKUNTZA NUKLEARREKO UNITATEAK KREDITUTA, KONTROLATU ETA GAINBEGIRATZEA. 1. Ikuskatzaile medikoen prestakuntza-ikastaroen kopurua, kalitatearen zainketan parte hartzeko. Zainketa hori egiteko instalazioak: 1. Erradiodiagnostikokoa. 2. Erradioterapiakoa. 3. Medikuntza nuklearrekoa. 2. Titiko Minbizia Goiz Detektatzeko Programaren (TMGDPen) Kalitatea Bermatzeko Programa (KBP) garatzean eta gainbegiratzean parte hartzea. 1. Parte hartzeen kopurua. 2. Aipatutako Programako pertsonal sanitarioaren babes erradiologikoari buruzko prestakuntza-proposamenak.	8 1	12. ACREDITACIÓN, CONTROL Y SUPERVISIÓN DE LAS UNIDADES DE RADIODIAGNÓSTICO, RADIOTERAPIA Y MEDICINA NUCLEAR. 1. Número de cursos de formación de inspectores médicos para participar en la vigilancia de la calidad en instalaciones médicas de: 1. Radiodiagnóstico. 2. Radioterapia. 3. Medicina nuclear. 2. Colaboración en el desarrollo y supervisión del Programa de Garantía de Calidad (PGC) del Programa de Detección Precoz de Cáncer de mama (PDPCM). 1. Número de colaboraciones. 2. Propuestas formativas en materia de protección radiológica del personal sanitario de dicho Programa.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>3. EAEko Medikuntza Nuklear, Erradiodiagnostiko eta Erradioterapiako instalazioen zentsua garatzea.</p> <p>1. 2006gn. urtearen amaierako, ustez, zentsatuta egongo diren instalazioen kopurua.</p> <p>1. Erradiodiagnostikoa.</p> <p>2. Erradioterapia.</p> <p>3. Medikuntza Nuklearra.</p> <p>2. Sistema bat jartzea, Sanitateko Ministeriora datuak transferitzeko.</p> <p>4. Kalitate-irizpideak jagotea ondoko instalazio medikoetan:</p> <p>1. Erradiodiagnostikokoetan.</p> <p>2. Erradioterapiakoetan.</p> <p>3. Medikuntza Nuklearrekoetan.</p> <p>5. Erradiodiagnostiko, Erradioterapia eta Medikuntza Nuklearreko instalazioen kalitatea eta jardun-protokoloen kalitatea bermatzeko gutxienez exijitu litezkeenak definitzea.</p> <p>1. Barruko zirkularrak garatzea aipatutako irizpideekin ondoko arloetan:</p> <p>1. Erradiodiagnostikokoetan.</p> <p>2. Erradioterapiakoetan.</p> <p>3. Medikuntza Nuklearrekoetan.</p>	<p>1.300</p> <p>6</p> <p>7</p> <p>1</p> <p>400</p> <p>6</p> <p>2/3</p> <p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>3. Desarrollo del Censo de instalaciones de Medicina Nuclear, Radiodiagnóstico y Radioterapia de la C.A.E.</p> <p>1. Número de instalaciones que se espera tener censadas a fin de 2006.</p> <p>1. Radiodiagnóstico.</p> <p>2. Radioterapia.</p> <p>3. Medicina nuclear.</p> <p>2. Establecimiento de un sistema de transferencia de datos al Ministerio de Sanidad.</p> <p>4. Vigilancia de criterios de calidad en instalaciones médicas de:</p> <p>1. Radiodiagnóstico.</p> <p>2. Radioterapia.</p> <p>3. Medicina nuclear.</p> <p>5. Definición de mínimos exigibles en materia de garantía de calidad en instalaciones médicas de radiodiagnóstico, radioterapia y medicina nuclear, así como protocolos de actuación.</p> <p>1. Desarrollo de circulares internas con dichos criterios en las áreas de:</p> <p>1. Radiodiagnóstico.</p> <p>2. Radioterapia.</p> <p>3. Medicina nuclear.</p>
<p>13. NEURRIRAKO PRODUKTU SANITARIOAK (NPSak) EGIN, SALDU ETA EGOKITZEKO LIZENTZIA-BAIMENAK.</p> <p>1. Hortz protesiko zentroetako NPSak egiteko lizentzia-baimenak.</p> <p>Baimenen kopurua.</p> <p>2. Ortopedia-zentroetako NPSak egiteko lizentzia-baimenak.</p> <p>Baimenen kopurua.</p> <p>3. Podologia-zentroetako NPSak egiteko lizentzia-baimenak.</p> <p>Baimenen kopurua.</p> <p>4. Beste zentro batzuetako NPSak egiteko lizentzia-baimenak.</p> <p>Baimenen kopurua.</p>	<p>40</p> <p>25</p> <p>25</p> <p>5</p>	<p>13. AUTORIZACIONES DE LICENCIAS PARA LA FABRICACIÓN, VENTA Y ADAPTACIÓN DE PRODUCTOS SANITARIOS A MEDIDA (PSM).</p> <p>1. Autorizaciones de licencia de fabricación de PSM de centros de Prótesis Dentales.</p> <p>Número de autorizaciones.</p> <p>2. Autorizaciones de licencia de fabricación de PSM de centros de Ortopedia.</p> <p>Número de autorizaciones.</p> <p>3. Autorizaciones de licencia de fabricación de PSM de centros de Podología.</p> <p>Número de autorizaciones.</p> <p>4. Autorizaciones de licencia de fabricación de PSM de otros centros.</p> <p>Número de autorizaciones.</p>
<p>14. IRAKASKUNTZAREN PLANGINTZA ETA GESTIOA.</p>		<p>14. PLANIFICACIÓN Y GESTIÓN DE LA DOCENCIA.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
1. Espezialitate-irakaskuntzako programetarako laguntza. <ul style="list-style-type: none"> 1. Graduatu osteko prestakuntzako espezialisten kopurua. 2. Laguntzen kopura, Irakaskuntza-batzordeak antolatutako ikastaroetarako. 3. Egoiliarren ebaluazio-batzordeen kopurua. 4. Irabaz bilerak. 5. Tutoreak prestatzeko ikastaroak. 6. Lan-taldeak. 7. Auditorien kopurua. 8. Plangintza-estudioak. 2. Erizaintzako espezialitateen garapena. <ul style="list-style-type: none"> 1. Emagin-ikasleen kopurua. 2. Osasun mentaleko ikasleen kopurua. 3. Auditoreen euskal taldea sortzea. <ul style="list-style-type: none"> Batzarren kopurua. 	<ul style="list-style-type: none"> 858 30 10 2 2 2 4 2 30 10 3 	1. Apoyo a los programas de docencia de especialidades. <ul style="list-style-type: none"> 1. Número de especialistas en formación de postgrado. 2. Número de ayudas a cursos de Comisiones de Docencia. 3. Número de comités de evaluación de residentes. 4. Reuniones de Irabaz. 5. Cursos de formación de tutores. 6. Grupos de trabajo. 7. Número de auditorías. 8. Estudios de planificación. 2. Desarrollo de las especialidades de enfermería. <ul style="list-style-type: none"> 1. Número de alumnos de matronas. 2. Número de alumnos salud mental. 3. Creación del equipo vasco de auditores. <ul style="list-style-type: none"> Número de reuniones.
15. GARAPEN PROFESIONALA. <ul style="list-style-type: none"> 1. Titulazioen eta praktiken onespina. <ul style="list-style-type: none"> 1. Espezialisten titulazioen lorpidea. 2. Aintzatespen profesionala Europar Batasuenan. 3. Praktika-programak Osakidetza/EOZeko zentroetan (nazioarteko lankidetzak). 	<ul style="list-style-type: none"> 160 40 12 	15. DESARROLLO PROFESIONAL. <ul style="list-style-type: none"> 1. Reconocimiento de titulación y prácticas. <ul style="list-style-type: none"> 1. Acceso a titulaciones de especialistas. 2. Reconocimiento profesional en la Unión Europea. 3. Programas de prácticas en centros de Osakidetza/SVS (cooperación internacional).
16. ETENGABEKO PRESTAKUNTZA PLANIFIKATU ETA GESTIONATZEA. <ul style="list-style-type: none"> 1. Etengabeko prestakuntzako Euskal Kontseilua. <ul style="list-style-type: none"> 1. Kontseilu-plenoaren batzar-kopurua. 2. Batzorde iraunkorraren batzar-kopurua. 3. Ebaluazio-Batzordearen batzar-kopurua. 4. Batzordeak enkargatutako txostenak. 5. Lan-taldeen kopurua. 6. Kreditatutako jardueren kopurua. 7. Kanpoko ebaluazioen kopurua. 8. Kontseiluak enkargatutako estudioak. 	<ul style="list-style-type: none"> 1 1 25 2 400 750 2 	16. PLANIFICACIÓN Y GESTIÓN DE LA FORMACIÓN CONTINUADA. <ul style="list-style-type: none"> 1. Consejo Vasco de Formación Continuada. <ul style="list-style-type: none"> 1. Número de reuniones del Pleno del Consejo. 2. Número de reuniones de la Comisión Permanente. 3. Número de reuniones del Comité de Evaluación. 4. Informes encargados por el Comité. 5. Número de grupos de trabajo. 6. Número de actividades acreditadas. 7. Número de evaluaciones externas. 8. Estudios encargados por el Consejo.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
9. Kontseiluaren argitalpenak.	2	9. Publicaciones del Consejo.
17. BEKAK ETA LAGUNTZAK PRESTAKUNTZARAKO ETA IKERKETARAKO.		17. BECAS Y AYUDAS A FORMACIÓN E INVESTIGACIÓN.
1. Prestakuntzarako laguntzak.		1. Ayudas a Formación.
1. Instituzioei (ikastaro, batzar eta funtzionamendurako) emandako laguntzen kopurua.	160	1. Número de ayudas a instituciones (cursos, reuniones y funcionamiento).
2. Ikerketa-proiektuetarako laguntzen kopurua.	24	2. Número de ayudas a proyectos de investigación.
3. Ikasketak luzatzeko beken kopurua.	12	3. Número de becas de ampliación de estudios.
4. Interes sanitariotzat jotako onespeneen kopurua.	90	4. Número de reconocimientos de interés sanitario.
2. Ikerketarako laguntzak.		2. Ayudas a Investigación.
1. Proiektuetarako laguntzen kopurua.	20	1. Número de ayudas a proyectos.
2. Ikerketetarako beken kopurua.	10	2. Número de becas de investigación.
3. Laguntzen kopurua, ikerketa-unitateek antolatutako ikastaroetarako.	10	3. Número de ayudas para cursos de unidades de investigación.
4. Atenditutako errekurtsoen kopurua.	12	4. Número de recursos atendidos.
3. Laguntzetarako deialdiaren hedapena.		3. Difusión de la convocatoria de ayudas.
Separaten kopurua.		Número de separatas.
18. IKERKETA SANITARIOA BULTZATZEA.		18. FOMENTO DE LA INVESTIGACIÓN SANITARIA.
1. Ikerketa-unitateekin egindako bileren kopurua.	2	1. Número de reuniones con las unidades de investigación.

PROGRAMA

4115 FARMAZIA ETA LAGUNTZA
ORTOPROTESIKOA

ARDURADUNA

09 OSASUNA

FARMAZIA ZUZENDARITZA

PROGRAMA

4115 FARMACIA Y PRESTACIÓN ORTOPROTÉSICA

RESPONSABLE

09 SANIDAD

DIRECCIÓN DE FARMACIA

MEMORIA

Programa honen edukia, funtsez, ondoko jarduera-alorretan fokotuta dago:

1. Medikamentuen erabileraren kalitatea hobetzea.
2. Preskribitzaileen, banatzaileen eta erabiltzaileen artean medikamentuen zentzuzko erabilera sustatzea.
3. Dagoen araudia aplikatzea eta beraietan ezarrita dagoena betearaztea, EAEko farmazia-bulegoekin izenpetutako itunari aipamen berezia eginez.
4. EAEko Ordenazio Farmazeutikoaren legea bete eta garatzeko egin behar diren lanak erraztea.
5. Kalitatezko prestazio ortoprotetikoa eta, gai horretan, hiritarren beharrezanetara egokitu ematea.

El contenido de este programa se centra fundamentalmente en las siguientes áreas de actuación:


1. Mejorar la calidad del uso de los medicamentos.
2. Fomentar entre los prescriptores, los dispensadores y los usuarios el uso racional de los medicamentos.
3. Aplicar y velar por el cumplimiento de la normativa en vigor, con especial referencia al concierto suscrito con las oficinas de farmacia de la C.A.E.
4. Facilitar las tareas que exige el cumplimiento y desarrollo de la Ley de Ordenación Farmacéutica de la C.A.E.
5. Proporcionar una prestación ortoprotésica de calidad y adecuada a las necesidades de los ciudadanos en esta materia.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
<p>1. MEDIKAMENTUEN ERABILERAREN KALITATEA HOBETZEA, HAIK ERABILTZERAKOAN ERANTZUKIZUN HANDIAGO BULTZATUZ.</p> <p>1. Berrikuntza terapeutikoei dakarten kostu/onura erlazioaren aldaketa ebaluatzea.</p> <p>Ebaluatutako printzipio aktibo berrien kopurua.</p> <p>2. PRESKRIBATZAILEENGAN PROZEDURA- ETA MEDIKAMENTU- ERABILERA BULTZATZEA, ERABILERA HORI EZAGUTZA ZIENTIFIKOAK BEHAR MODUAN ABALATUTA ETA KOSTU/ONURA ERLAZIOA ERE HOBEA DUELA MEDIKAMENTUEI BURUZKO ETENGABEKO PRESTAKUNTZAREN BIDEZ.</p> <p>1. Medikamentuen informazioa.</p>	<p>18</p>	<p>1. MEJORA DE LA CALIDAD DEL USO DE LOS MEDICAMENTOS, FOMENTANDO UNA MAYOR RESPONSABILIDAD EN SU UTILIZACIÓN.</p> <p>1. Evaluar la variación de la relación coste/beneficio que aportan las innovaciones terapéuticas.</p> <p>Número de nuevos principios activos evaluados.</p> <p>2. FOMENTAR EN LOS PRESCRIPTORES EL USO DE PROCEDIMIENTOS Y MEDICAMENTOS DEBIDAMENTE AVALADOS POR EL CONOCIMIENTO CIENTÍFICO Y CON MEJOR RELACIÓN COSTE/BENEFICIO, MEDIANTE LA FORMACIÓN CONTINUADA EN MATERIA DE MEDICAMENTOS.</p> <p>1. Información de medicamentos.</p>

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
1. EIF buletin kopurua (eskualdeko informazio farmakoterapeutikoa).	10	1. Número de boletines INFAC (Información Farmacoterapéutica de la Comarca).
2. SINOPSIS buletin kopurua.	6	2. Número de boletines SINOPSIS.
2. Medikamentuen zentzuzko erabileraren hobekuntza bultzatzea eta bertan parte hartzea, Osakidetza pertsonalak egindako kontsulta terapeutikoei erantzuna emanez.		2. Fomentar y colaborar en la mejora del uso racional de los medicamentos, respondiendo a las consultas terapéuticas realizadas por el personal de Osakidetza.
Bideratutako kontsulta terapeutikoen kopurua.	300	Número de consultas terapéuticas resueltas.
3. Osasun-hezkuntzako ekintzak garatzea, medikamenduak arrazoinitatez erabiltzeko inplikaturako sektoreen artean.		3. Desarrollar acciones de educación sanitaria para el uso racional de medicamentos entre los sectores implicados.
Eginiko informazio-kanpainen kopurua.	2	Número de campañas informativas desarrolladas.
4. Laborategiek hornituriko dokumentazioaren kritika foiletuak.		4. Folletos de crítica a la documentación suministrada por los laboratorios.
Kritika foiletuen kopurua.	15	Número de folletos de crítica.
3. EKAINAREN 17ko EUSKAL HERRIKO AUTONOMIA ERKIDEGOKO ORDENAZIO FARMAZEUTIKORAKO 11/1994 LEGEAREN ALDAKUNTZA BULTZATZEA.		3. IMPULSAR LA MODIFICACIÓN DE LA LEY 11/1994, DE 17 DE JUNIO, DE ORDENACIÓN FARMACÉUTICA DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO.
4. EUSKAL HERRIKO AUTONOMIA ERKIDEGOKO ORDENAZIO FARMAZEUTIKORAKO 11/1994 LEGEA, EKAINAREN 17AN EMANA, LEGE HORI GARATZEN DUTEN ERABAKIAK ETA HARI BURUZ INDIRREAN DAGOEN BESTELAKO ARAUDIA APLIKATZEA ETA BERAETAN EZARRITA DAGOENA BETEARAZTEA.		4. APLICAR Y VELAR POR EL CUMPLIMIENTO DE LO DISPUESTO EN LA LEY 11/1994, DE 17 DE JUNIO, DE ORDENACIÓN FARMACÉUTICA DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DEL PAÍS VASCO, DISPOSICIONES QUE LA DESARROLLAN Y OTRA NORMATIVA EN VIGOR AL RESPECTO.
1. Atentzio farmazeutikoko establezimendu eta zerbitzuen baimen, kontrol eta jarraipena.		1. Autorizaciones, control y seguimiento de establecimientos y servicios de atención farmacéutica.
1. Farmazia-bulegoetako espediente administratiboak: berriak sortzea, lekualdaketak, obrak, transmisioak, itxierak.	260	1. Expedientes administrativos de oficinas de farmacia: nueva creación, traslados, obras, transmisiones, cierres.
2. Farmazia-bulegoen eskualdaketetan parte hartzen dutenen merezimendu-balorazioa.	100	2. Valoración de méritos de participantes en transmisiones de oficinas de farmacia.
3. Farmazia-bulegoen esleipen-lehiaketetan parte hartzen dutenen merezimenduen Balorazio Batzordearen batzarra.	20	3. Sesiones de la Comisión de valoración de méritos de participantes en concurso de adjudicación de oficinas de farmacia.
4. Farmazia-bulego sortu berrien titularitatea lortzeko prozeduran parte hartzen dutenen merezimenduak baloratzea.	200	4. Valoración de méritos de participantes en el acceso a la titularidad de las oficinas de farmacias de nueva creación.
5. Ospitale-zerbitzu farmazeutikoak ebaluatzea.	30	5. Evaluación de servicios farmacéuticos hospitalarios.
6. Derrigorrezko txosten teknikoak egitea.	50	6. Realización de informes técnicos preceptivos.
2. Atentzio farmazeutikoko establezimendu eta zerbitzuen antolamendu teknikoa eta profesionala.		2. Ordenación técnica y profesional de los establecimientos y servicios de atención farmacéutica.
1. Farmazia-bulegoetako giza-medioen gestio eta kontrola.	650	1. Gestión y control de los medios humanos en las oficinas de farmacia.
2. 810 farmazia-bulegoetako bakoitzaren "ekintza profesional"en kopurua zehaztea.	817	2. Determinación del número de "actos profesionales" de cada una de las 810 oficinas de farmacia.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
3. Atentzio farmazeutikoko gainerako establezimendu eta zerbitzuetako giza-baliabideak kudeatu eta kontrolatzea.	50	3. Gestión y control de los medios humanos en el resto de establecimientos y servicios de atención farmacéutica.
4. Farmazia-bulegoetako atentzio farmazeutikoko ordutegiak egin eta kontrolatzea.	817	4. Elaboración y control de los horarios de atención farmacéutica de las oficinas de farmacia.
3. Estatuak gai farmazeutikoari buruz duen arauditik eratorritako ekintzak.		3. Acciones derivadas de la normativa del estado en materia farmacéutica.
1. Alerta farmazeutikoen tramitatzea.	60	1. Tramitación de alertas farmacéuticas.
2. Estupefazianteen trafiko legalarekin erlazionatutako jardueren kontrola.	75	2. Control de actividades en relación con el tráfico legal de estupeficientes.
3. Medikamentu eta gainerako produktu farmazeutikoei buruzko profesional farmazeutikoen jarduerak, kontrolatzea.	100	3. Control de actividades de los profesionales farmacéuticos en relación con el medicamento y resto de productos farmacéuticos.
5. LANKIDETZA-HITZARMENA GARATZEA, PRESTAZIO FARMAZEUTIKOAK DISPENSATZEKO.		5. DESARROLLO DEL CONVENIO DE COLABORACIÓN PARA LA DISPENSACIÓN DE PRESTACIONES FARMACÉUTICAS.
1. Lankidetzaren jarraitu eta kontrolatzea.		1. Seguimiento y control del Convenio.
2. E (Dietoterapikoak) eranskinak berrikustea.		2. Revisión de los anexos E (Dietoterápicos).
Berrikusketen kopurua.	12	Número de revisiones.
6. MATERIAL ORTOPROTESIKOAREN KATALOGO OROKORREKO PRESTAZIOEN APLIKAZIOA.		6. APLICACIÓN DE LAS PRESTACIONES DEL CATÁLOGO GENERAL DE MATERIAL ORTOPROTÉSICO.
1. Prestazio ortoprotesikoaren katalogoa berrikustea.	1	1. Revisión catálogo prestación ortoprotésica.
2. Prestazio ortoprotesikoengatiko espedienteen ebazpena.		2. Resolución de expedientes por prestación ortoprotésica.
Ortoprotesi-espedienteen kopurua.	22.500	Número de expedientes de ortoprotésis.
7. LANKIDETZA-HITZARMENA GARATZEA, PRESTAZIO ORTOPROTESIKOAK DISPENSATZEKO.		7. DESARROLLO DEL CONVENIO DE COLABORACIÓN PARA LA DISPENSACIÓN DE PRESTACIONES ORTOPROTÉSICAS.
1. Lankidetzaren hitzarmeneko espedienteen ebazpena.		1. Resolución expedientes convenio de colaboración.
1. I. kategoriako hitzarmenen kopurua.	2	1. Número de convenios de categoría I.
2. II. kategoriako hitzarmenen kopurua.	2	2. Número de convenios de categoría II.
3. III. kategoriako hitzarmenen kopurua.	8	3. Número de convenios de categoría III.
2. Dauden Hitzarmenen bosturteroko ebazpena.		2. Resolución quinquenal de Convenios Existentes.
1. I. kategoriako hitzarmenen kopurua.	6	1. Número de convenios de categoría I.
2. II. kategoriako hitzarmenen kopurua.	4	2. Número de convenios de categoría II.
3. III. kategoriako hitzarmenen kopurua.	10	3. Número de convenios de categoría III.
8. PRODUKTU SANITARIOEN KOMERTZIALIZAZIO, BANAKETA ETA SALMENTAREN ERREGISTROA BETETZEA.		8. CUMPLIMENTACIÓN DEL REGISTRO DE COMERCIALIZACIÓN Y DISTRIBUCIÓN Y VENTA DE PRODUCTOS SANITARIOS.
1. Berrikusitako komunikazio-espedienteak.		1. Comunicaciones de expedientes revisados.

HELBURUA EKINTZA ADIERAZLEA	MAGNITUD.	OBJETIVO ACCIÓN INDICADOR
Berraztertutako espediente-komunikazioen kopurua.	20	Número de comunicaciones de expedientes revisados.
9. PRESTAZIO FARMAZEUTIKOA BETETZEA BERMATZEA.		9. GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DE LA PRESTACIÓN FARMACÉUTICA.
1. SNSko errezeta medikoaren bidez egindako medikamentuen kontsumoaren eta produktu sanitario eta dietoterapikoen maila kuantitatibo eta kualitatiboei segimendu indibidualizatua eta globala egitea.		1. Realizar el seguimiento individualizado y global de los niveles cuantitativos y cualitativos del consumo de medicamentos, productos sanitarios y dietoterápicos originado a través de receta médica del SNS.
Hileroko txostenak.	12	Informes mensuales.
2. Neurriak proposatzea Osakidetzako prestazio farmazeutikoa arrazionalizatzeko eta lortutako emaitzak ebaluatzeko.		2. Proponer medidas para racionalizar la prestación farmacéutica de Osakidetza y evaluar los resultados obtenidos.
Proposatutako neurrien kopurua.	4	Número de medidas propuestas.
3. Prestazio horien sektore banatzaile eta emalearekin lan egitea, prestazioon kalitatea hobetzeko eta sektore horiek hezkuntza sanitarioko jardueretan parte hartzea bultzatzeko.		3. Colaborar con el sector distribuidor y dispensador de estas prestaciones para mejorar la calidad de las mismas y fomentar su participación en actividades de educación sanitaria.
Proposatutako akordioen kopurua.	3	Número de acuerdos propuestos.
4. Farmaziako informazio-sistemaren garapena.		4. Desarrollo del sistema de información de farmacia.
Argitaratutako txostenak.	11	Informes editados.

The background features a stylized, light green map of the Basque Country. In the foreground, several Euro coins are scattered, with the Euro symbol (€) clearly visible on two of them. The overall color scheme is light green and white.

Gastuen egoera
El Estado de Gastos

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
09 Osasuna					4111 Administrazio Orokorra: Egitura eta Laguntza		4111 Administración General: Estructura y Apoyo	
09 Sanidad								
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
09					OSASUNA SANIDAD		21.925.594	
09	4111				ADMINISTRAZIO OROKORRA: EGITURA ETA LAGUNTZA ADMINISTRACIÓN GENERAL: ESTRUCTURA Y APOYO		21.925.594	
09	4111	01			Zerbitzu eta Araubide Ekonomikoko Zuzendaritza Dirección de Servicios y Régimen Económico		6.453.164	
09	4111	01	1		Langile-gastuak Gastos de personal		2.319.827	
09	4111	01	10		Goi-karguak Altos cargos		301.396	
09	4111	01	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		301.396	
09	4111	01	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		301.396	
09	4111	01	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	301.396		
09	4111	01	11		Behin-behineko langileak Personal eventual		350.388	
09	4111	01	110		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		350.388	
09	4111	01	11000		Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual		350.388	
09	4111	01	11000	000	Behin-behineko langileen ordainsariak Retribuciones del personal eventual	350.388		
09	4111	01	12		Funtzionarioak Funcionarios		939.403	
09	4111	01	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		939.403	
09	4111	01	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		939.403	
09	4111	01	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	939.403		
09	4111	01	13		Lan-legepekoak Laborales		31.690	
09	4111	01	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		31.690	
09	4111	01	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		31.690	
09	4111	01	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	31.690		
09	4111	01	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		696.950	
09	4111	01	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		330.971	
09	4111	01	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		330.971	
09	4111	01	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	330.971		
09	4111	01	161		Indemnitazioa, Gizarte-prestazioak Indemnizaciones, Prestaciones Sociales		311.019	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4111	01	16111		Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak <i>Aportaciones a sistemas complementarios pensiones</i>		311.019
09	4111	01	16111	001	Pentsioetako sistema osagarrietarako ekarpenak. Loturazko kreditu berezi. <i>Aportaciones a sistemas complementarios de pensiones. Crédito especialmente vinculado.</i>	311.019	
09	4111	01	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		54.960
09	4111	01	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		48.560
09	4111	01	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	48.560	
09	4111	01	16211		Gizarte ekintza <i>Acción social</i>		6.400
09	4111	01	16211	000	Gizarte ekintza <i>Acción social</i>	6.400	
09	4111	01	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		3.255.504
09	4111	01	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		978.745
09	4111	01	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		8.330
09	4111	01	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		8.330
09	4111	01	21200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	8.330	
09	4111	01	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		29.415
09	4111	01	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		29.415
09	4111	01	21400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	29.415	
09	4111	01	215		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		475.000
09	4111	01	21500		Informazio prozesuetako ekipoak <i>Equipos para procesos de información</i>		475.000
09	4111	01	21500	001	Material mikroinformatikoa alokatzea. EJJIE, S.A. Programaren Kontr. - Bestelako zerbitzuak . <i>Alquiler material microinformatico. Contrato Programa-EJJIE, S.A. -Otros servicios.</i>	475.000	
09	4111	01	218		Kanonak <i>Cánones</i>		466.000
09	4111	01	21800		Kanonak <i>Cánones</i>		466.000
09	4111	01	21800	001	Soft alokatzea <i>Alquiler soft</i>	86.000	
09	4111	01	21800	002	Lizentziak eta kanonak EJJIE, S.A. Programaren Kontr. -Bestelako zerbitzuak <i>Licencias y cánones. Contrato Programa-EJJIE, S.A. -Otros servicios.</i>	380.000	
09	4111	01	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		37.456
09	4111	01	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		1.799
09	4111	01	22311		Makineria <i>Maquinaria</i>		1.799
09	4111	01	22311	000	Makineria <i>Maquinaria</i>	1.799	
09	4111	01	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		6.526

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4111	01	22400		Altzariak Mobiliario		6.526
09	4111	01	22400	000	Altzariak Mobiliario	6.526	
09	4111	01	225		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		27.825
09	4111	01	22500		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		27.825
09	4111	01	22500	001	Hard mantentzea. EJIE, S.A. Programaren Kontr. -Bestelako zerbitzuak Mantenimiento hard. Contrato Programa-EJIE, S.A. -Otros servicios.	27.825	
09	4111	01	226		Garraio-elementuak Elementos de transporte		1.306
09	4111	01	22600		Garraio-elementuak Elementos de transporte		1.306
09	4111	01	22600	000	Garraio-elementuak Elementos de transporte	1.306	
09	4111	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		2.235.919
09	4111	01	233		Garraioa Transportes		39.222
09	4111	01	23300		Garraioa Transportes		39.222
09	4111	01	23300	000	Garraioa Transportes	39.222	
09	4111	01	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.		438.866
09	4111	01	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea Comunicación institucional, publicidad		435.598
09	4111	01	23601	001	Administrazio orokorra. Iragarki ofizialak Administración General. Anuncios oficiales	32.683	
09	4111	01	23601	002	Administrazio orokorra. Komunikazio instituzionala Administración General. Comunicación institucional	32.683	
09	4111	01	23601	003	Osasun Publikoa. Komunikazio instituzionala Salud Pública. Comunicación institucional	32.683	
09	4111	01	23601	004	Osasun finantzazio eta kontratazioa. Komunikazio instituzionala Financiación y Contratación Sanitaria. Comunicación institucional	32.683	
09	4111	01	23601	005	Osasun Plangintza eta Antolamendua. Komunikazio instituzionala Planificación y Ordenación Sanitaria. Comunicación institucional	32.683	
09	4111	01	23601	006	Osasun-hezkuntza. Bizi-ohitura osasuntsuen sustapena Educación para la salud. Promoción hábitos de vida saludables	163.438	
09	4111	01	23601	007	Arrisku-faktoreen prebentzioa (tabakoa, alkohola) Prevención factores de riesgo (tabaco, alcohol)	65.379	
09	4111	01	23601	008	Farmazia Farmacia	32.683	
09	4111	01	23601	009	Ikerlan eta garapen sanitarioa Estudios y desarrollo sanitario	10.683	
09	4111	01	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas		3.268
09	4111	01	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak Atenciones protocolarias y representativas	3.268	
09	4111	01	237		Hornidurak Suministros		1.632
09	4111	01	23741		Jantziak, uniformeak eta lenceria Vestuario, uniformes y lencería		848
09	4111	01	23741	000	Jantziak, uniformeak eta lenceria Vestuario, uniformes y lencería	848	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4111	01	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>		131
09	4111	01	23761	000	Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>	131	
09	4111	01	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		653
09	4111	01	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	653	
09	4111	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.756.199
09	4111	01	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		16.342
09	4111	01	23801	001	Bulegoko materiala <i>Material oficina</i>	13.074	
09	4111	01	23801	002	Material informatikoa <i>Material informático</i>	3.268	
09	4111	01	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		133.057
09	4111	01	23802	001	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Konpromiso kreditua: 2007: 0,00 M; Guztira: 0,00 M. <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones Crédito de compromiso: 2007: 0,00 M; Total: 0,00 M.</i>	133.057	
09	4111	01	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		67.834
09	4111	01	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	67.834	
09	4111	01	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		3.268
09	4111	01	23851	001	Komunikazio telefonikoak <i>Comunicaciones telefónicas</i>	3.268	
09	4111	01	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		8.907
09	4111	01	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	8.907	
09	4111	01	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		38.016
09	4111	01	23856	001	Mezularitza Konpromiso kreditua: 2007: 0,04 M; Guztira: 0,04 M. <i>Mensajería Crédito de compromiso: 2007: 0,04 M; Total: 0,04 M.</i>	38.016	
09	4111	01	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta ustiap. <i>Mante. y explotación de aplicaciones informáticas</i>		940.100
09	4111	01	23861	001	EJIEren egintza eta laguntza teknikoa. EJIE, S.A. Programaren Kontr. - Laguntza tekniko profesionala. <i>Actuaciones y asistencia técnica EJIE. Contrato Programa-EJIE, S.A. - Asistencia técnica profesional.</i>	680.000	
09	4111	01	23861	002	Aplikazioak jartzea. EJIE, S.A. Programaren Kontr. -Ustiaketa zerbitzua. <i>Instalación aplicaciones. Contrato Programa-EJIE, S.A. -Servicio de explotación</i>	35.700	
09	4111	01	23861	003	Laguntza ofimatikoa Osasun Saileko aplikazioetarako. EJIE, S.A. Programaren Kontr. -Ustiaketa zerbitzua. <i>Atención ofimática aplicaciones del Departamento de Sanidad. Contrato Programa-EJIE, S.A. -Servicio de explotación</i>	40.800	
09	4111	01	23861	004	Aplikazioak aldatzea-modernizatzea <i>Modificación-modernización aplicaciones</i>	183.600	
09	4111	01	23881		Argitalpenak eta argitalpenen banaketa <i>Edición y distribución de publicaciones</i>		392.643
09	4111	01	23881	001	Finantziazio eta kontratazio sanitario. Protokoloak, programa-kontratuak, finantziazio dokumentuak <i>Financiación y contratación sanitaria. Protocolos, contratos-programa, documentos financiación</i>	32.291	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4111	01	23881	002	Administrazio Orokorra. Argitalpenak <i>Administración General. Publicaciones</i>	32.291	
09	4111	01	23881	003	Osasun Publikoa. Argitalpenak <i>Salud Pública. Publicaciones</i>	55.100	
09	4111	01	23881	004	Osasun Plangintza eta Antolamendua. Argitalpenak <i>Planificación y Ordenación Sanitaria. Publicaciones</i>	32.291	
09	4111	01	23881	005	Osteba <i>Osteba</i>	36.720	
09	4111	01	23881	006	Osasun-promozio eta -hezkuntza <i>Promoción y educación para la salud</i>	51.000	
09	4111	01	23881	007	Farmazia. Argitalpenak <i>Farmacia. Publicaciones</i>	30.250	
09	4111	01	23881	008	Manipulazioa, sailkapena eta bidalketa zentralizatua. Konpromiso kreditua: 2007: 0,04 M; Guztira: 0,04 M. <i>Manipulación, clasificación y envío centralizado. Crédito de compromiso: 2007: 0,04 M; Total: 0,04 M.</i>	35.700	
09	4111	01	23881	009	Laguntza sozio-sanitaria <i>Atención sociosanitaria</i>	27.000	
09	4111	01	23881	010	Salmonellaren erazketa <i>Erradicación salmonella</i>	60.000	
09	4111	01	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		20.595
09	4111	01	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	20.595	
09	4111	01	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		135.437
09	4111	01	23899	001	Osasun antolamenduaren Legearen garapenari buruzko ikerlanak: kudeaketa hobetzeko tresnak. Konpromiso kreditua: 2007: 0,11 M; Guztira: 0,11 M. <i>Estudios sobre desarrollo de la Ley de Ordenación sanitaria: instrumentos para mejora de la gestión. Crédito de compromiso: 2007: 0,11 M; Total: 0,11 M.</i>	120.000	
09	4111	01	23899	002	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	15.437	
09	4111	01	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		3.384
09	4111	01	281		Zergak <i>Tributos</i>		1.318
09	4111	01	28199		Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>		1.318
09	4111	01	28199	000	Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>	1.318	
09	4111	01	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		2.066
09	4111	01	28201		Juridikoak, auzi-gastuak eta epaiengatiko kalte-o. <i>Jurídicos y contenciosos e indemn. por sentencias</i>		1.566
09	4111	01	28201	000	Juridikoak, auzi-gastuak eta epaiengatiko kalte-o. <i>Jurídicos y contenciosos e indemn. por sentencias</i>	1.566	
09	4111	01	28202		Aurreko ekitaldi. bildut. diru-sarreraren itzulketa <i>Devolución ingresos recaudados en ej. anteriores</i>		500
09	4111	01	28202	000	Aurreko ekitaldi. bildut. diru-sarreraren itzulketa <i>Devolución ingresos recaudados en ej. anteriores</i>	500	
09	4111	01	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		769.588
09	4111	01	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		69.588
09	4111	01	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		21.050
09	4111	01	62311		Makineria <i>Maquinaria</i>		21.050

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4111	01	62311	000	Makineria Maquinaria	21.050	
09	4111	01	624		Altzariak Mobiliario		23.538
09	4111	01	62401		Altzariak Mobiliario		23.538
09	4111	01	62401	000	Altzariak Mobiliario	23.538	
09	4111	01	625		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		25.000
09	4111	01	62501		Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información		25.000
09	4111	01	62501	000	Informazio prozesuetako ekipoak Equipos para procesos de información	25.000	
09	4111	01	63		Inbertsio inmaterialak Inversiones inmateriales		700.000
09	4111	01	632		Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		700.000
09	4111	01	63201		Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		700.000
09	4111	01	63201	001	Java migrazioa, GIS sailetan zabaltzea, Osasun Antolamenduko sistema integratua, osasun publikoko aplikazioak, antolamendu farmazeutikoa, finantziario-aplikazioak, LOPDP . Konpromiso kreditua: 2007: 0,20 M; Guztira: 0,20 M. Migración Java, despliegue GIS Departamental, sistema integrado Ordenación Sanitaria, aplicaciones salud pública, ordenación farmacéutica, aplicaciones financiación, LOPDP. Crédito de compromiso: 2007: 0,20 M; Total: 0,20 M.	700.000	
09	4111	01	8		Finantza-aktiboen gehikuntza Aumento de activos financieros		108.245
09	4111	01	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak Inversiones financieras en otras entidades		108.245
09	4111	01	824		Langileentzako kredituak Créditos al personal		108.245
09	4111	01	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera A l/plazo al personal		108.245
09	4111	01	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera A l/plazo al personal	108.245	
09	4111	11			Araubide Juridikoko Zuzendaritza Dirección de Régimen Jurídico		660.868
09	4111	11	1		Langile-gastuak Gastos de personal		660.868
09	4111	11	10		Goi-karguak Altos cargos		66.333
09	4111	11	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		66.333
09	4111	11	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		66.333
09	4111	11	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	66.333	
09	4111	11	12		Funtzionarioak Funcionarios		466.466
09	4111	11	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		466.466
09	4111	11	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		466.466
09	4111	11	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	466.466	
09	4111	11	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		128.069

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4111	11	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		117.869
09	4111	11	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		117.869
09	4111	11	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	117.869	
09	4111	11	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		10.200
09	4111	11	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		10.200
09	4111	11	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	10.200	
09	4111	12			Ikerlan eta Garapen Sanitarioko Zuzendaritza <i>Dirección de Estudios y Desarrollo Sanitario</i>		290.007
09	4111	12	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		224.447
09	4111	12	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		61.483
09	4111	12	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		61.483
09	4111	12	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		61.483
09	4111	12	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	61.483	
09	4111	12	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		94.417
09	4111	12	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		94.417
09	4111	12	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		94.417
09	4111	12	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	94.417	
09	4111	12	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		68.547
09	4111	12	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		37.947
09	4111	12	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		37.947
09	4111	12	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	37.947	
09	4111	12	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		30.600
09	4111	12	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		30.600
09	4111	12	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	30.600	
09	4111	12	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		65.560
09	4111	12	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		65.560
09	4111	12	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		65.560
09	4111	12	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		5.560
09	4111	12	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	5.560	
09	4111	12	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		60.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4111	12	23899	001	Segimendu- eta aurrerapen-txostenak; kalitate-planaren auditoriak <i>Informes de seguimiento y progreso; auditorias del Plan de Calidad</i>	18.000	
09	4111	12	23899	002	Euskal Sistema sanitarioari buruz herritarren aldetiko hautemate eta balorazioaren azterketa <i>Análisis de la percepción y valoración de la ciudadanía sobre el sistema sanitario vasco</i>	18.000	
09	4111	12	23899	003	Zerbitzu sanitarioen prestazioari buruzko estudioak Konpromiso kreditua: 2007: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. <i>Estudios en relación con la prestación de servicios sanitarios Crédito de compromiso: 2007: 0,05 M; Total: 0,05 M.</i>	24.000	
09	4111	13			Laguntza Kabinetearen Zuzendaritza <i>Dirección del Gabinete de Apoyo</i>		461.605
09	4111	13	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		461.605
09	4111	13	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		61.483
09	4111	13	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		61.483
09	4111	13	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		61.483
09	4111	13	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	61.483	
09	4111	13	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		326.460
09	4111	13	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		326.460
09	4111	13	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		326.460
09	4111	13	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	326.460	
09	4111	13	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		73.662
09	4111	13	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		73.662
09	4111	13	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		73.662
09	4111	13	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	73.662	
09	4111	31			Arabako Lurralde Zuzendaritza <i>Dirección Territorial de Álava</i>		2.136.783
09	4111	31	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		1.530.928
09	4111	31	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		66.004
09	4111	31	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		66.004
09	4111	31	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		66.004
09	4111	31	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	66.004	
09	4111	31	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		1.116.830
09	4111	31	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.116.830
09	4111	31	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.116.830
09	4111	31	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	1.116.830	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4111	31	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		42.327
09	4111	31	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		42.327
09	4111	31	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		42.327
09	4111	31	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	42.327	
09	4111	31	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		305.767
09	4111	31	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		293.527
09	4111	31	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		293.527
09	4111	31	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	293.527	
09	4111	31	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		12.240
09	4111	31	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		12.240
09	4111	31	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	12.240	
09	4111	31	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		488.000
09	4111	31	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		315
09	4111	31	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		117
09	4111	31	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		117
09	4111	31	21200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	117	
09	4111	31	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		198
09	4111	31	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		198
09	4111	31	21400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	198	
09	4111	31	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		132.738
09	4111	31	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		109.759
09	4111	31	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		109.759
09	4111	31	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	109.759	
09	4111	31	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		3.274
09	4111	31	22301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		3.274
09	4111	31	22301	000	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	3.274	
09	4111	31	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		9.194
09	4111	31	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		9.194
09	4111	31	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	9.194	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4111	31	225		Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i>		659
09	4111	31	22500		Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i>		659
09	4111	31	22500	000	Informazio prozesuetako ekipok <i>Equipos para procesos de información</i>	659	
09	4111	31	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		9.852
09	4111	31	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		9.852
09	4111	31	22600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	9.852	
09	4111	31	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		354.288
09	4111	31	233		Garraioa <i>Transportes</i>		6.568
09	4111	31	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		6.568
09	4111	31	23300	000	Garraioa <i>Transportes</i>	6.568	
09	4111	31	234		Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i>		460
09	4111	31	23400		Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i>		460
09	4111	31	23400	000	Aseguru-sariak <i>Primas de seguros</i>	460	
09	4111	31	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		6.566
09	4111	31	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		3.283
09	4111	31	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	3.283	
09	4111	31	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		3.283
09	4111	31	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	3.283	
09	4111	31	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		86.659
09	4111	31	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		68.666
09	4111	31	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	68.666	
09	4111	31	23711		Ura <i>Agua</i>		3.283
09	4111	31	23711	000	Ura <i>Agua</i>	3.283	
09	4111	31	23721		Gasa <i>Gas</i>		8.208
09	4111	31	23721	000	Gasa <i>Gas</i>	8.208	
09	4111	31	23731		Erregaiak <i>Combustibles</i>		659
09	4111	31	23731	000	Erregaiak <i>Combustibles</i>	659	
09	4111	31	23741		Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>		1.247
09	4111	31	23741	000	Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>	1.247	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4111	31	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		4.596
09	4111	31	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	4.596	
09	4111	31	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		254.035
09	4111	31	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		13.138
09	4111	31	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	13.138	
09	4111	31	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		10.512
09	4111	31	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	10.512	
09	4111	31	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		99.699
09	4111	31	23811	000	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	99.699	
09	4111	31	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		61.200
09	4111	31	23821	000	Segurtasuna <i>Seguridad</i>	61.200	
09	4111	31	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		29.415
09	4111	31	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	29.415	
09	4111	31	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		19.706
09	4111	31	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	19.706	
09	4111	31	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		13.138
09	4111	31	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	13.138	
09	4111	31	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		4.596
09	4111	31	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	4.596	
09	4111	31	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		2.631
09	4111	31	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	2.631	
09	4111	31	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		659
09	4111	31	282		Beste hainbat gastu <i>Diversos gastos</i>		659
09	4111	31	28201		Juridikoak, auzi-gastuak eta epaiengatiko kalte-o. <i>Jurídicos y contenciosos e indemn. por sentencias</i>		659
09	4111	31	28201	000	Juridikoak, auzi-gastuak eta epaiengatiko kalte-o. <i>Jurídicos y contenciosos e indemn. por sentencias</i>	659	
09	4111	31	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		75.800
09	4111	31	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		75.800
09	4111	31	622		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		30.800
09	4111	31	62201		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		30.800

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4111	31	62201	001	Osasun publikoko zuzendariordetako soto aldeko obrak ixtea. <i>Cierres de obra en zona de sótano de la subdirección de salud pública.</i>	30.800	
09	4111	31	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		18.000
09	4111	31	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		18.000
09	4111	31	62401	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	18.000	
09	4111	31	626		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		27.000
09	4111	31	62601		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		27.000
09	4111	31	62601	001	Furgoneta errefrigeratuaren egoera. <i>Sustitución de la furgoneta refrigerada.</i>	27.000	
09	4111	31	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		42.055
09	4111	31	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		42.055
09	4111	31	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		42.055
09	4111	31	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		42.055
09	4111	31	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	42.055	
09	4111	32			Gipuzkoako Lurralde Zuzendaritza <i>Dirección Territorial de Gipuzkoa</i>		3.321.337
09	4111	32	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		2.050.350
09	4111	32	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		66.662
09	4111	32	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		66.662
09	4111	32	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		66.662
09	4111	32	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	66.662	
09	4111	32	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		1.474.956
09	4111	32	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.474.956
09	4111	32	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.474.956
09	4111	32	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	1.474.956	
09	4111	32	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		81.781
09	4111	32	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		81.781
09	4111	32	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		81.781
09	4111	32	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	81.781	
09	4111	32	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		426.951
09	4111	32	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		411.651
09	4111	32	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		411.651

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4111	32	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	411.651	
09	4111	32	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		15.300
09	4111	32	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		15.300
09	4111	32	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	15.300	
09	4111	32	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		971.887
09	4111	32	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		7.120
09	4111	32	212		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		820
09	4111	32	21200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		820
09	4111	32	21200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	820	
09	4111	32	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		6.300
09	4111	32	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		6.300
09	4111	32	21400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	6.300	
09	4111	32	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		189.100
09	4111	32	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		106.000
09	4111	32	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		106.000
09	4111	32	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	106.000	
09	4111	32	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		33.800
09	4111	32	22301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		25.000
09	4111	32	22301	000	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	25.000	
09	4111	32	22311		Makineria <i>Maquinaria</i>		3.800
09	4111	32	22311	000	Makineria <i>Maquinaria</i>	3.800	
09	4111	32	22321		Tresneria <i>Utillaje</i>		5.000
09	4111	32	22321	000	Tresneria <i>Utillaje</i>	5.000	
09	4111	32	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		39.800
09	4111	32	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		39.800
09	4111	32	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	39.800	
09	4111	32	225		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		500
09	4111	32	22500		Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>		500
09	4111	32	22500	000	Informazio prozesuetako ekipoa <i>Equipos para procesos de información</i>	500	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4111	32	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		9.000
09	4111	32	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		9.000
09	4111	32	22600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	9.000	
09	4111	32	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		774.797
09	4111	32	232		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		18.000
09	4111	32	23201		Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>		18.000
09	4111	32	23201	000	Profesional independenteen zerbitzuak <i>Servicios de profesionales independientes</i>	18.000	
09	4111	32	233		Garraioa <i>Transportes</i>		2.600
09	4111	32	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		2.600
09	4111	32	23300	000	Garraioa <i>Transportes</i>	2.600	
09	4111	32	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		12.500
09	4111	32	23601		Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>		5.000
09	4111	32	23601	000	Erakunde-komunikazioa, publizitatea <i>Comunicación institucional, publicidad</i>	5.000	
09	4111	32	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		7.500
09	4111	32	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	7.500	
09	4111	32	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		110.470
09	4111	32	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		57.820
09	4111	32	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	57.820	
09	4111	32	23711		Ura <i>Agua</i>		8.650
09	4111	32	23711	000	Ura <i>Agua</i>	8.650	
09	4111	32	23721		Gasa <i>Gas</i>		15.000
09	4111	32	23721	000	Gasa <i>Gas</i>	15.000	
09	4111	32	23731		Erregaiak <i>Combustibles</i>		9.600
09	4111	32	23731	000	Erregaiak <i>Combustibles</i>	9.600	
09	4111	32	23741		Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>		5.500
09	4111	32	23741	000	Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>	5.500	
09	4111	32	23771		Tresnak eta erremintak <i>Útiles, herramientas</i>		3.900
09	4111	32	23771	000	Tresnak eta erremintak <i>Útiles, herramientas</i>	3.900	
09	4111	32	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		10.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4111	32	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	10.000	
09	4111	32	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		631.227
09	4111	32	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		25.000
09	4111	32	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	25.000	
09	4111	32	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		49.100
09	4111	32	23802	000	Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	49.100	
09	4111	32	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		295.017
09	4111	32	23811	000	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	295.017	
09	4111	32	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		36.000
09	4111	32	23821	000	Segurtasuna <i>Seguridad</i>	36.000	
09	4111	32	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		102.600
09	4111	32	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	102.600	
09	4111	32	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		53.000
09	4111	32	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>	53.000	
09	4111	32	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		33.660
09	4111	32	23855	000	Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>	33.660	
09	4111	32	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		19.000
09	4111	32	23856	001	Mezularitza Konpromiso kreditua: 2007: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Mensajería Crédito de compromiso: 2007: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	19.000	
09	4111	32	23859		Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>		850
09	4111	32	23859	000	Bestelako komunikazioak <i>Otras comunicaciones</i>	850	
09	4111	32	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		10.700
09	4111	32	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	10.700	
09	4111	32	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		6.300
09	4111	32	23899	000	Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>	6.300	
09	4111	32	28		Bestelako gastuak <i>Otros gastos</i>		870
09	4111	32	281		Zergak <i>Tributos</i>		870
09	4111	32	28199		Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>		870
09	4111	32	28199	000	Bestelako zergak <i>Otros impuestos</i>	870	
09	4111	32	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		239.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4111	32	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		239.000
09	4111	32	622		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		145.000
09	4111	32	62201		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		145.000
09	4111	32	62201	001	Antso Jakitunaren kalean, 35.ean, gas naturaleko berokuntza jartzea. <i>Instalación sistema de calefacción a gas natural en Sancho el Sabio, 35.</i>	145.000	
09	4111	32	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		42.000
09	4111	32	62301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		12.000
09	4111	32	62301	000	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	12.000	
09	4111	32	62311		Makineria <i>Maquinaria</i>		30.000
09	4111	32	62311	001	Bolumen handiko kaptadorea metal astunen eta beste partikula kutsatzaile batzuen jaulkipenak neurtzeko. <i>Captador alto volumen para medir emisiones de metales pesados y otras partículas contaminantes.</i>	30.000	
09	4111	32	624		Altzariak <i>Mobiliario</i>		22.000
09	4111	32	62401		Altzariak <i>Mobiliario</i>		22.000
09	4111	32	62401	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	22.000	
09	4111	32	626		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		30.000
09	4111	32	62601		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		30.000
09	4111	32	62601	001	Bi ibilgailu, Bidasoa eta Tolosa-goierriko osasun publikoko eskualdeko zentroetarako. <i>Dos vehículos para los centros comarcales de salud pública de Bidasoa y Tolosa-Goierri.</i>	30.000	
09	4111	32	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		60.100
09	4111	32	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		60.100
09	4111	32	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		60.100
09	4111	32	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		60.100
09	4111	32	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	60.100	
09	4111	33			Bizkaiko Lurralde Zuzendaritza <i>Dirección Territorial de Bizkaia</i>		8.601.830
09	4111	33	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		2.397.965
09	4111	33	10		Goi-karguak <i>Altos cargos</i>		66.621
09	4111	33	100		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		66.621
09	4111	33	10000		Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>		66.621
09	4111	33	10000	000	Goi-karguen ordainsariak <i>Retribuciones de Altos Cargos</i>	66.621	
09	4111	33	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		1.810.165

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4111	33	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.810.165
09	4111	33	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.810.165
09	4111	33	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	1.810.165	
09	4111	33	13		Lan-legepekoak <i>Laborales</i>		25.494
09	4111	33	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		25.494
09	4111	33	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>		25.494
09	4111	33	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak <i>Retribuciones de personal laboral fijo</i>	25.494	
09	4111	33	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		495.685
09	4111	33	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		480.385
09	4111	33	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		480.385
09	4111	33	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	480.385	
09	4111	33	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		15.300
09	4111	33	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		15.300
09	4111	33	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	15.300	
09	4111	33	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		841.727
09	4111	33	21		Alokairuak eta kanonak <i>Arrendamientos y cánones</i>		9.898
09	4111	33	214		Altzariak <i>Mobiliario</i>		9.898
09	4111	33	21400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		9.898
09	4111	33	21400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	9.898	
09	4111	33	22		Konponketak eta zainketak <i>Reparaciones y conservación</i>		178.179
09	4111	33	222		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		150.000
09	4111	33	22200		Eraikuntzak <i>Construcciones</i>		150.000
09	4111	33	22200	000	Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	150.000	
09	4111	33	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		3.121
09	4111	33	22301		Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>		3.121
09	4111	33	22301	000	Instalazio teknikoak <i>Instalaciones técnicas</i>	3.121	
09	4111	33	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		18.938
09	4111	33	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		18.938
09	4111	33	22400	000	Altzariak <i>Mobiliario</i>	18.938	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4111	33	226		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		6.120
09	4111	33	22600		Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>		6.120
09	4111	33	22600	000	Garraio-elementuak <i>Elementos de transporte</i>	6.120	
09	4111	33	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		650.644
09	4111	33	233		Garraioa <i>Transportes</i>		11.444
09	4111	33	23300		Garraioa <i>Transportes</i>		11.444
09	4111	33	23300	000	Garraioa <i>Transportes</i>	11.444	
09	4111	33	236		Komunik. inst., publizitat. eta harreman publikoak <i>Comunicación institucional, publicidad y rela.pú.</i>		12.000
09	4111	33	23611		Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>		12.000
09	4111	33	23611	000	Protokolo eta ordezkapen jarduerak <i>Atenciones protocolarias y representativas</i>	12.000	
09	4111	33	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		132.848
09	4111	33	23701		Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>		92.934
09	4111	33	23701	000	Energia elektrikoa <i>Energía eléctrica</i>	92.934	
09	4111	33	23711		Ura <i>Agua</i>		6.630
09	4111	33	23711	000	Ura <i>Agua</i>	6.630	
09	4111	33	23721		Gasa <i>Gas</i>		10.000
09	4111	33	23721	000	Gasa <i>Gas</i>	10.000	
09	4111	33	23741		Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>		3.121
09	4111	33	23741	000	Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>	3.121	
09	4111	33	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		20.163
09	4111	33	23799	000	Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>	20.163	
09	4111	33	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		494.352
09	4111	33	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		19.768
09	4111	33	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	19.768	
09	4111	33	23802		Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		13.796
09	4111	33	23802	000	Prentsa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>	13.796	
09	4111	33	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		176.868
09	4111	33	23811	000	Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>	176.868	
09	4111	33	23821		Segurtasuna <i>Seguridad</i>		102.000

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4111	33	23821	000	Segurtasuna Seguridad	102.000	
09	4111	33	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		93.636
09	4111	33	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	93.636	
09	4111	33	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.		52.020
09	4111	33	23851	000	Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.	52.020	
09	4111	33	23855		Posta-komunikazioak Comunicaciones postales		2.971
09	4111	33	23855	000	Posta-komunikazioak Comunicaciones postales	2.971	
09	4111	33	23856		Mezularitza Mensajería		9.364
09	4111	33	23856	000	Mezularitza Mensajería	9.364	
09	4111	33	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		23.929
09	4111	33	23899	000	Bestelako zerbitzuak Otros servicios	23.929	
09	4111	33	28		Bestelako gastuak Otros gastos		3.006
09	4111	33	281		Zergak Tributos		3.006
09	4111	33	28103		Trakzio Mekanikozko Ibilgailuen gaineko Zerga Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica		2.833
09	4111	33	28103	000	Trakzio Mekanikozko Ibilgailuen gaineko Zerga Impuesto sobre Vehículos de Tracción Mecánica	2.833	
09	4111	33	28199		Bestelako zergak Otros impuestos		173
09	4111	33	28199	000	Bestelako zergak Otros impuestos	173	
09	4111	33	6		Inbertsio errealak Inversiones reales		5.302.038
09	4111	33	62		Bestelako inbertsioak Otras inversiones		5.302.038
09	4111	33	622		Eraikuntzak Construcciones		5.250.891
09	4111	33	62281		Aribideko eraikuntzak Construcciones en curso		5.250.891
09	4111	33	62281	001	Osasun Sailak Bizkaian duen egoitzarako eraikin berria egitea. Lehendik agindutako kreditua. Construcción del nuevo edificio para sede del Departamento de Sanidad en Bizkaia. Crédito comprometido en años anteriores.	5.250.891	
09	4111	33	624		Altzariak Mobiliario		21.147
09	4111	33	62401		Altzariak Mobiliario		21.147
09	4111	33	62401	000	Altzariak Mobiliario	21.147	
09	4111	33	626		Garraio-elementuak Elementos de transporte		30.000
09	4111	33	62601		Garraio-elementuak Elementos de transporte		30.000

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4111	33	62601	001	Bi ibilgailu, Uribeko (Leioa) eta Lea Artibaiko (Gernika) osasun publikoko eskualdeetarako. <i>Dos vehículos para las comarcas de salud pública de Uribe (Leioa) y Lea Artibai (Gernika).</i>	30.000	
09	4111	33	8		Finantza-aktiboen gehikuntza <i>Aumento de activos financieros</i>		60.100
09	4111	33	82		Beste erakunde batzuetako finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras en otras entidades</i>		60.100
09	4111	33	824		Langileentzako kredituak <i>Créditos al personal</i>		60.100
09	4111	33	82401		Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>		60.100
09	4111	33	82401	000	Langileentzako kredituak, epe luzera <i>A l/plazo al personal</i>	60.100	
					GUZTIRA TOTAL	21.925.594	21.925.594

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
09 Osasuna					4112 Osasun Finantzaketa eta Kontratazioa		4112 Financiación y Contratación Sanitaria	
09 Sanidad								
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
09					OSASUNA SANIDAD		1.884.116.530	
09	4112				OSASUN FINANTZAKETA ETA KONTRATAZIOA FINANCIACIÓN Y CONTRATACIÓN SANITARIA		1.884.116.530	
09	4112	23			Osasun Finantziario eta Kontratazioko Zuzendaritza Dirección de Financiación y Contratación Sanitaria		108.178.884	
09	4112	23	1		Langile-gastuak Gastos de personal		1.218.371	
09	4112	23	10		Goi-karguak Altos cargos		61.483	
09	4112	23	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		61.483	
09	4112	23	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		61.483	
09	4112	23	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	61.483		
09	4112	23	12		Funtzionarioak Funcionarios		925.375	
09	4112	23	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		925.375	
09	4112	23	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		925.375	
09	4112	23	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	925.375		
09	4112	23	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		231.513	
09	4112	23	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		211.113	
09	4112	23	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		211.113	
09	4112	23	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	211.113		
09	4112	23	162		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		20.400	
09	4112	23	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		20.400	
09	4112	23	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	20.400		
09	4112	23	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		86.660.111	
09	4112	23	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		162.044	
09	4112	23	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		162.044	
09	4112	23	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia		20.970	
09	4112	23	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak Locomoción y gastos de estancia	20.970		
09	4112	23	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak Reuniones, conferencias y cursos		60.394	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4112	23	23882	001	Bilerak, hitzaldiak eta ikastarrial <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	10.394	
09	4112	23	23882	002	Lankidetzeta-programa, osasun-politiken programa europarrak garatzeko <i>Programa de colaboración para el desarrollo de programas europeos de políticas de salud</i>	50.000	
09	4112	23	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		80.680
09	4112	23	23899	001	Finantziazio estudioak. Konpromiso kreditua: 2007: 0,06 M; Guztira: 0,06 M. <i>Estudios financiación. Crédito de compromiso: 2007: 0,06 M; Total: 0,06 M.</i>	51.000	
09	4112	23	23899	002	Hitzartutako satisfazio-inkesta <i>Encuesta satisfacción concertación.</i>	12.240	
09	4112	23	23899	003	OTIren satisfazioari buruzko estudioa <i>Estudio de satisfacción de la TIS y TES</i>	12.240	
09	4112	23	23899	004	OTIren kalitate-testa egitea <i>Elaboración test calidad TIS y TES</i>	5.200	
09	4112	23	24		Kanpotik eskainitako osasun-zerbitzuak <i>Servicios exteriores de carácter sanitario</i>		86.498.067
09	4112	23	241		EAEko Erak.-adm.aren erakundeek eskainitakoak <i>Prestados por entidades de la Admón. In. de la CAE</i>		81.547.736
09	4112	23	24199		Bestelako osasun-zerbitzuak <i>Otros servicios sanitarios</i>		81.547.736
09	4112	23	24199	001	Zuzendaritza Nagusia. <i>Dirección General.</i>	58.540.375	
09	4112	23	24199	002	Emergentziako Lurralde Unitateak. <i>Unidades Territoriales de Emergencias</i>	10.071.357	
09	4112	23	24199	003	Transfusio eta Giza-ehunen Euskal Zentroa. <i>Centro Vasco de Transfusión y Tejidos Humanos.</i>	12.936.004	
09	4112	23	242		EAEko Erak.-Adm.aren kanpokoek eskainitakoak <i>Prestados por entidades fuera de la Admón. Ins. CAE</i>		4.950.331
09	4112	23	24251		Gaixoak lekualdatzeko zerbitzuak <i>Servicios de traslado de enfermos</i>		3.480.331
09	4112	23	24251	001	Urgentziako Garraio Sanitarioko Sarea. Araba <i>Red Transporte Sanitario Urgente. Araba</i>	125.874	
09	4112	23	24251	002	Urgentziako Garraio Sanitarioko Sarea. Gipuzkoa <i>Red Transporte Sanitario Urgente. Gipuzkoa</i>	629.369	
09	4112	23	24251	003	Urgentziako Garraio Sanitarioko Sarea. Bizkaia <i>Red Transporte Sanitario Urgente. Bizkaia</i>	2.725.088	
09	4112	23	24299		Bestelako osasun-zerbitzuak <i>Otros servicios sanitarios</i>		1.470.000
09	4112	23	24299	001	Beste hitzarmen batzuk <i>Otros conciertos</i>	1.470.000	
09	4112	23	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		10.000.000
09	4112	23	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		10.000.000
09	4112	23	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeak <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		10.000.000
09	4112	23	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		10.000.000
09	4112	23	45499	001	Osasun Sailaren eta Lagun-Aroren arteko lankidetzeta-hitzarmena. Araba Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,83 M; Guztira: 0,83 M. <i>Convenio colaboración entre el Departamento de Sanidad y Lagun-Aro. Alava Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,83 M; Total: 0,83 M.</i>	1.042.958	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4112	23	45499	002	Osasun Sailaren eta Lagun-Aroren arteko lankidetzeta-hitzarmena. Gipuzkoa. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 4,63 M; Guztira: 4,63 M. <i>Convenio de colaboración entre el Departamento de Sanidad y Lagun-Aro. Gipuzkoa. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 4,63 M; Total: 4,63 M.</i>	5.787.205	
09	4112	23	45499	003	Osasun Sailaren eta Lagun-Aroren arteko lankidetzeta-hitzarmena. Bizkaia. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 2,54 M; Guztira: 2,54 M. <i>Convenio de colaboración entre el Departamento de Sanidad y Lagun-Aro. Bizkaia. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 2,54 M; Total: 2,54 M.</i>	3.169.837	
09	4112	23	7		Kapital eragiketetako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		10.300.402
09	4112	23	71		EAEko Administrazio Publikoari <i>A la Administración Pública de la CAE</i>		10.300.402
09	4112	23	713		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		10.300.402
09	4112	23	71300		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		10.300.402
09	4112	23	71300	001	Zuzendaritza Nagusia <i>Dirección General</i>	10.113.306	
09	4112	23	71300	002	Emergentziako Lurralde Unitateak <i>Unidades Territoriales de Emergencias</i>	82.582	
09	4112	23	71300	003	Transfusio eta Giza-ehunen Euskal Zentroa <i>Centro Vasco de Transfusión y Tejidos Humanos</i>	104.514	
09	4112	31			Arabako Lurralde Zuzendaritza <i>Dirección Territorial de Alava</i>		268.251.105
09	4112	31	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		1.635.863
09	4112	31	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		1.320.637
09	4112	31	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.320.637
09	4112	31	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		1.320.637
09	4112	31	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	1.320.637	
09	4112	31	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		315.226
09	4112	31	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		315.226
09	4112	31	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		315.226
09	4112	31	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	315.226	
09	4112	31	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		259.476.729
09	4112	31	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		18.462
09	4112	31	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		18.462
09	4112	31	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		2.550
09	4112	31	23801	001	OTIko bulego-materiala. <i>Material oficina TIS.</i>	2.550	
09	4112	31	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		6.120
09	4112	31	23855	001	OTIko komunikazioak. <i>Comunicaciones TIS.</i>	6.120	
09	4112	31	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		9.792

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4112	31	23899	001	OTIren grabaketa, estanzazio eta mailinga <i>Grabación, estampación, mailing TIS</i>	9.792	
09	4112	31	24		Kanpotik eskainitako osasun-zerbitzuak <i>Servicios exteriores de carácter sanitario</i>		259.458.267
09	4112	31	241		EAEko Erak.-adm.aren erakundeek eskainitakoak <i>Prestados por entidades de la Admón. In. de la CAE</i>		243.579.880
09	4112	31	24101		Anbulatorioek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros ambulatorios</i>		40.207.425
09	4112	31	24101	001	Arabako Eskualdea <i>Comarca Araba</i>	35.029.889	
09	4112	31	24101	002	Barrualdeko Eskualdea <i>Comarca Interior</i>	5.054.242	
09	4112	31	24101	003	Gipuzkoa mendebaldeko Eskualdea <i>Comarca Gipuzkoa-Oeste</i>	113.489	
09	4112	31	24101	004	Osatek. Araba <i>Osatek. Araba</i>	9.805	
09	4112	31	24111		Osasun-zentroek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros sanitarios</i>		183.725.545
09	4112	31	24111	001	Txagorritxuko Ospitalea <i>Hospital Txagorritxu</i>	112.938.138	
09	4112	31	24111	002	Santiago Ospitalea <i>Hospital Santiago</i>	65.115.220	
09	4112	31	24111	003	Lezako Ospitalea <i>Hospital Leza</i>	5.672.187	
09	4112	31	24121		Zentro psikiatrikoek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros psiquiátricos</i>		19.646.910
09	4112	31	24121	001	Arabako Ospitale Psikiatrikoa eta Ospitalez kanpoko Osasun Mentala <i>Hospital Psiquiátrico y Salud Mental Extrahospitalaria Araba</i>	19.646.910	
09	4112	31	242		EAEko Erak.-Adm.aren kanpokoek eskainitakoak <i>Prestados por entidades fuera de la Admón.Ins. CAE</i>		15.878.387
09	4112	31	24201		Anbulatorioek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros ambulatorios</i>		5.463.880
09	4112	31	24201	001	Arabako Lurralde Ordezkaritza <i>Dirección Territorial Araba</i>	5.463.880	
09	4112	31	24211		Osasun-zentroek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros sanitarios</i>		4.162.638
09	4112	31	24211	001	Arabako Lurralde Ordezkaritza <i>Dirección Territorial Araba</i>	4.162.638	
09	4112	31	24221		Zentro psikiatrikoek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros psiquiátricos</i>		26.234
09	4112	31	24221	001	Arabako Lurralde Ordezkaritza <i>Dirección Territorial Araba</i>	26.234	
09	4112	31	24241		Osasun-laguntza gastuen itzulera <i>Reintegro de gastos de asistencia sanitaria</i>		690.856
09	4112	31	24241	001	Arabako Lurralde Ordezkaritza <i>Dirección Territorial Araba</i>	690.856	
09	4112	31	24251		Gaixoak lekualdatzeko zerbitzuak <i>Servicios de traslado de enfermos</i>		5.316.055
09	4112	31	24251	001	Programatutako garraioa <i>Transporte programado</i>	2.133.522	
09	4112	31	24251	002	Urgentziako Garraio Sanitarioko Sarea <i>Red Transporte Sanitario Urgente</i>	3.182.533	
09	4112	31	24299		Bestelako osasun-zerbitzuak <i>Otros servicios sanitarios</i>		218.724
09	4112	31	24299	001	Arabako Lurralde Ordezkaritza <i>Dirección Territorial Araba</i>	218.724	
09	4112	31	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		105.688

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4112	31	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		105.688
09	4112	31	453		Familiei <i>A familias</i>		105.688
09	4112	31	45352		Kalte-ordainak eta arauzko emate bakarrak <i>Indemnizaciones y entregas únicas reglamentarias</i>		105.688
09	4112	31	45352	001	Kalte-ordainak eta arauzko emate bakarrak. Araba. <i>Indemnizaciones y entregas únicas reglamentarias. Araba.</i>	105.688	
09	4112	31	7		Kapital eragiketeko transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		7.032.825
09	4112	31	71		EAEko Administrazio Publikoari <i>A la Administración Pública de la CAE</i>		7.032.825
09	4112	31	713		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		7.032.825
09	4112	31	71300		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		7.032.825
09	4112	31	71300	001	Txagorritxuko Ospitalea <i>Hospital Txagorritxu</i>	3.277.673	
09	4112	31	71300	002	Santiago Ospitalea <i>Hospital Santiago</i>	1.243.491	
09	4112	31	71300	003	Lezako Ospitalea <i>Hospital Leza</i>	278.883	
09	4112	31	71300	004	Arabako Ospitale Psikiatrikoa eta Ospitale kanpoko Osasun Mentala <i>Hospital Psiquiátrico y Salud Mental Extrahospitalaria de Araba</i>	111.515	
09	4112	31	71300	005	Arabako Eskualdea <i>Comarca Araba</i>	2.121.263	
09	4112	32			Gipuzkoako Lurralde Zuzendaritza <i>Dirección Territorial de Gipuzkoa</i>		585.143.667
09	4112	32	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		3.760.543
09	4112	32	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		3.027.901
09	4112	32	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		3.027.901
09	4112	32	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		3.027.901
09	4112	32	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	3.027.901	
09	4112	32	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		732.642
09	4112	32	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		732.642
09	4112	32	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		732.642
09	4112	32	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	732.642	
09	4112	32	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		560.897.137
09	4112	32	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		287.126
09	4112	32	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		287.126
09	4112	32	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		6.014
09	4112	32	23801	001	OTIko bulego-materiala. <i>Material oficina TIS.</i>	6.014	
09	4112	32	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		108.120

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4112	32	23855	001	OTiko komunikazioak. <i>Comunicaciones TIS.</i>	108.120	
09	4112	32	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		172.992
09	4112	32	23899	001	OTIren grabaketa, estanzazio eta mailinga <i>Grabación, estancación, mailing TIS</i>	172.992	
09	4112	32	24		Kanpotik eskainitako osasun-zerbitzuak <i>Servicios exteriores de carácter sanitario</i>		560.610.011
09	4112	32	241		EAEko Erak.-adm.aren erakundeek eskainitakoak <i>Prestados por entidades de la Admón. In. de la CAE</i>		465.479.670
09	4112	32	24101		Anbulatorioek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros ambulatorios</i>		88.970.630
09	4112	32	24101	001	Gipuzkoako Ekialdeko Eskualdea <i>Comarca Gipuzkoa-Este</i>	50.077.639	
09	4112	32	24101	002	Gipuzkoako Mendebaldeko Eskualdea <i>Comarca Gipuzkoa-Oeste</i>	38.870.283	
09	4112	32	24101	003	Osatek. Gipuzkoa <i>Osatek. Gipuzkoa</i>	22.708	
09	4112	32	24111		Osasun-zentroek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros sanitarios</i>		369.169.005
09	4112	32	24111	001	Donostiako Ospitalea <i>Hospital Donostia</i>	262.860.785	
09	4112	32	24111	002	Zumarragako Ospitalea <i>Hospital Zumarraga</i>	32.646.385	
09	4112	32	24111	003	Bidasoako Ospitalea <i>Hospital Bidasoa</i>	27.375.753	
09	4112	32	24111	004	Mendaroko Ospitalea <i>Hospital Mendaro</i>	26.563.261	
09	4112	32	24111	005	Deba Garaiko Ospitalea <i>Hospital Alto Deba</i>	19.722.821	
09	4112	32	24121		Zentro psikiatrikoek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros psiquiátricos</i>		7.340.035
09	4112	32	24121	001	Gipuzkoako Ospitalez kanpoko Osasun Mentala <i>Salud Mental Extrahospitalaria Gipuzkoa</i>	7.340.035	
09	4112	32	242		EAEko Erak.-Adm.aren kanpokoek eskainitakoak <i>Prestados por entidades fuera de la Admón.Ins. CAE</i>		95.130.341
09	4112	32	24201		Anbulatorioek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros ambulatorios</i>		8.293.172
09	4112	32	24201	001	Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza <i>Dirección Territorial Gipuzkoa</i>	8.293.172	
09	4112	32	24211		Osasun-zentroek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros sanitarios</i>		47.148.430
09	4112	32	24211	001	Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza <i>Dirección Territorial Gipuzkoa</i>	47.148.430	
09	4112	32	24221		Zentro psikiatrikoek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros psiquiátricos</i>		21.221.800
09	4112	32	24221	001	Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza <i>Dirección Territorial Gipuzkoa</i>	21.221.800	
09	4112	32	24241		Osasun-laguntza gastuen itzulera <i>Reintegro de gastos de asistencia sanitaria</i>		480.277
09	4112	32	24241	001	Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza <i>Dirección Territorial Gipuzkoa</i>	480.277	
09	4112	32	24251		Gaixoak lekualdatzeko zerbitzuak <i>Servicios de traslado de enfermos</i>		14.164.001
09	4112	32	24251	001	Programatutako garraioa <i>Transporte programado</i>	9.049.694	
09	4112	32	24251	002	Urgentziako Garraio Sanitarioko Sarea <i>Red Transporte Sanitario Urgente</i>	5.114.307	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4112	32	24299		Bestelako osasun-zerbitzuak <i>Otros servicios sanitarios</i>		3.822.661
09	4112	32	24299	001	Gipuzkoako Lurralde Ordezkaritza <i>Dirección Territorial Gipuzkoa</i>	3.822.661	
09	4112	32	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		150.036
09	4112	32	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		150.036
09	4112	32	453		Familiei <i>A familias</i>		150.036
09	4112	32	45352		Kalte-ordainak eta arauzko emate bakarrak <i>Indemnizaciones y entregas únicas reglamentarias</i>		150.036
09	4112	32	45352	001	Kalte-ordainak eta arauzko emate bakarrak. Gipuzkoa. <i>Indemnizaciones y entregas únicas reglamentarias. Gipuzkoa.</i>	150.036	
09	4112	32	7		Kapital eragiketeko transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		20.335.951
09	4112	32	71		EAEko Administrazio Publikoari <i>A la Administración Pública de la CAE</i>		20.335.951
09	4112	32	713		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		20.335.951
09	4112	32	71300		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		20.335.951
09	4112	32	71300	001	Donostiako Ospitalea <i>Hospital Donostia</i>	9.341.980	
09	4112	32	71300	002	Zumarragako Ospitalea <i>Hospital Zumarraga</i>	1.784.000	
09	4112	32	71300	003	Bidasoako Ospitalea <i>Hospital Bidasoa</i>	550.507	
09	4112	32	71300	004	Mendaroko Ospitalea <i>Hospital Mendaro</i>	483.539	
09	4112	32	71300	005	Debagoineko Ospitalea <i>Hospital Alto Deba</i>	401.575	
09	4112	32	71300	006	Gipuzkoako Ospitalez kanpoko Osasun Mentala <i>Salud Mental Extrahospitalaria de Gipuzkoa</i>	348.512	
09	4112	32	71300	007	Gipuzkoa ekialdeko Eskualdea <i>Comarca Gipuzkoa-Este</i>	6.260.436	
09	4112	32	71300	008	Gipuzkoa mendebaldeko Eskualdea <i>Comarca Gipuzkoa-Oeste</i>	1.165.402	
09	4112	33			Bizkaiko Lurralde Zuzendaritza <i>Dirección Territorial de Bizkaia</i>		922.542.874
09	4112	33	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		4.628.592
09	4112	33	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		3.732.306
09	4112	33	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		3.732.306
09	4112	33	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		3.732.306
09	4112	33	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	3.732.306	
09	4112	33	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		896.286
09	4112	33	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		896.286
09	4112	33	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		896.286
09	4112	33	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	896.286	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4112	33	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		895.678.584
09	4112	33	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		57.414
09	4112	33	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		57.414
09	4112	33	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		9.678
09	4112	33	23801	001	OTIko bulego-materiala. <i>Material oficina TIS.</i>	9.678	
09	4112	33	23855		Posta-komunikazioak <i>Comunicaciones postales</i>		18.360
09	4112	33	23855	001	OTIko komunikazioak. <i>Comunicaciones TIS.</i>	18.360	
09	4112	33	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		29.376
09	4112	33	23899	001	OTIren grabaketa, estanpazio eta mailinga <i>Grabación, estampación, mailing TIS</i>	29.376	
09	4112	33	24		Kanpotik eskainitako osasun-zerbitzuak <i>Servicios exteriores de carácter sanitario</i>		895.621.170
09	4112	33	241		EAEko Erak.-adm.aren erakundeek eskainitakoak <i>Prestados por entidades de la Admón. In. de la CAE</i>		844.007.229
09	4112	33	24101		Anbulatorioek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros ambulatorios</i>		155.058.135
09	4112	33	24101	001	Bilboko Eskualdea <i>Comarca Bilbao</i>	46.895.218	
09	4112	33	24101	002	Barrualdeko Eskualdea <i>Comarca Interior</i>	39.475.944	
09	4112	33	24101	003	Uribe-Kostako Eskualdea <i>Comarca Uribe-Kosta</i>	24.636.773	
09	4112	33	24101	004	Ezkerraldea-Enkarterriko Eskualdea <i>Comarca Ezkerraldea-Enkarterri</i>	41.169.667	
09	4112	33	24101	005	Arabako Eskualdea <i>Comarca Araba</i>	265.315	
09	4112	33	24101	006	Gipuzkoa mendebaldeko Eskualdea <i>Comarca Gipuzkoa-Oeste</i>	2.561.031	
09	4112	33	24101	007	Osatek. Bizkaia <i>Osatek. Bizkaia</i>	54.187	
09	4112	33	24111		Osasun-zentroek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros sanitarios</i>		675.473.399
09	4112	33	24111	001	Gurutzetako Ospitalea <i>Hospital Cruces</i>	274.715.335	
09	4112	33	24111	002	Basurtuko Ospitalea <i>Hospital Basurto</i>	191.560.088	
09	4112	33	24111	003	Galdakaoko Ospitalea <i>Hospital Galdakao</i>	106.559.480	
09	4112	33	24111	004	San Eloy Ospitalea <i>Hospital San Eloy</i>	35.751.136	
09	4112	33	24111	005	Santa Marina Ospitalea <i>Hospital Santa Marina</i>	14.554.316	
09	4112	33	24111	006	Gorlizko Ospitalea <i>Hospital de Gorliz</i>	13.786.668	
09	4112	33	24111	007	Bermeoko Ospitalea <i>Hospital Bermeo</i>	12.448.337	
09	4112	33	24111	008	Zaldibarko Ospitalea <i>Hospital Zaldibar</i>	11.598.772	
09	4112	33	24111	009	Zamudioko Ospitalea <i>Hospital Zamudio</i>	14.499.267	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4112	33	24121		Zentro psikiatrikoek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros psiquiátricos</i>		13.475.695
09	4112	33	24121	001	Bizkaiko Ospitalez kanpoko Osasun Mentala <i>Salud Mental Extrahospitalaria Bizkaia</i>	13.475.695	
09	4112	33	242		EAEko Erak.-Adm.aren kanpokoek eskainitakoak <i>Prestados por entidades fuera de la Admón.Ins. CAE</i>		51.613.941
09	4112	33	24201		Anbulatorioek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros ambulatorios</i>		12.601.773
09	4112	33	24201	001	Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza <i>Dirección Territorial Bizkaia</i>	12.601.773	
09	4112	33	24211		Osasun-zentroek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros sanitarios</i>		13.187.832
09	4112	33	24211	001	Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza <i>Dirección Territorial Bizkaia</i>	13.187.832	
09	4112	33	24221		Zentro psikiatrikoek eskainitako zerbitzuak <i>Servicios prestados por centros psiquiátricos</i>		7.685.306
09	4112	33	24221	001	Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza <i>Dirección Territorial Bizkaia</i>	7.685.306	
09	4112	33	24241		Osasun-laguntza gastuen itzulera <i>Reintegro de gastos de asistencia sanitaria</i>		1.100.000
09	4112	33	24241	001	Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza <i>Dirección Territorial Bizkaia</i>	1.100.000	
09	4112	33	24251		Gaixoak lekualdatzeko zerbitzuak <i>Servicios de traslado de enfermos</i>		14.811.654
09	4112	33	24251	001	Programatutako garraioa <i>Transporte programado</i>	12.727.265	
09	4112	33	24251	002	Urgentziako Garraio Sanitarioko Sarea <i>Red Transporte Sanitario Urgente</i>	2.084.389	
09	4112	33	24299		Bestelako osasun-zerbitzuak <i>Otros servicios sanitarios</i>		2.227.376
09	4112	33	24299	001	Bizkaiko Lurralde Ordezkaritza <i>Dirección Territorial Bizkaia</i>	2.227.376	
09	4112	33	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		244.276
09	4112	33	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		244.276
09	4112	33	453		Familiei <i>A familias</i>		244.276
09	4112	33	45352		Kalte-ordainak eta arazuko emate bakarrak <i>Indemnizaciones y entregas únicas reglamentarias</i>		244.276
09	4112	33	45352	001	Kalte-ordainak eta arazuko emate bakarrak. Bizkaia. <i>Indemnizaciones y entregas únicas reglamentarias. Bizkaia.</i>	244.276	
09	4112	33	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones operaciones capital</i>		21.991.422
09	4112	33	71		EAEko Administrazio Publikoari <i>A la Administración Pública de la CAE</i>		21.991.422
09	4112	33	713		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		21.991.422
09	4112	33	71300		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		21.991.422
09	4112	33	71300	001	Gurutzetako Ospitalea <i>Hospital Cruces</i>	6.006.213	
09	4112	33	71300	002	Basurtuko Ospitalea <i>Hospital Basurto</i>	3.263.419	
09	4112	33	71300	003	Galdakaoko Ospitalea <i>Hospital Galdakao</i>	3.686.941	
09	4112	33	71300	004	San Eloy Ospitalea <i>Hospital San Eloy</i>	879.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4112	33	71300	005	Santa Marina Ospitalea <i>Hospital Santa Marina</i>	523.591	
09	4112	33	71300	006	Gorlizko Ospitalea <i>Hospital Gorliz</i>	266.213	
09	4112	33	71300	007	Bermeoko Ospitalea <i>Hospital Bermeo</i>	382.281	
09	4112	33	71300	008	Zaldibarko Ospitalea <i>Hospital Zaldibar</i>	557.766	
09	4112	33	71300	009	Zamudioko Ospitalea <i>Hospital Zamudio</i>	872.702	
09	4112	33	71300	010	Bizkaiko Ospitalez kanpoko Osasun Mentala <i>Salud Mental Extrahospitalaria Bizkaia</i>	214.970	
09	4112	33	71300	011	Bilboko Eskualdea <i>Comarca Bilbao</i>	1.355.751	
09	4112	33	71300	012	Barrualdeko Eskualdea <i>Comarca Interior</i>	1.048.171	
09	4112	33	71300	013	Uribe-Kostako Eskualdea <i>Comarca Uribe-Kosta</i>	1.192.287	
09	4112	33	71300	014	Ezkerralde-Enkarterri Eskualdea <i>Comarca Ezkerralde-Enkarterri</i>	1.742.117	
					GUZTIRA TOTAL	1.884.116.530	1.884.116.530

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
09 Osasuna					4113 Osasun Publikoa		4113 Salud Pública	
09 Sanidad					4113 Salud Pública			
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
09					OSASUNA SANIDAD		27.094.001	
09	4113				OSASUN PUBLIKOA SALUD PÚBLICA		27.094.001	
09	4113	21			Osasun Publikorako Zuzendaritza Dirección de Salud Pública		8.232.131	
09	4113	21	1		Langile-gastuak Gastos de personal		4.284.304	
09	4113	21	10		Goi-karguak Altos cargos		61.483	
09	4113	21	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		61.483	
09	4113	21	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		61.483	
09	4113	21	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	61.483		
09	4113	21	12		Funtzionarioak Funcionarios		3.353.773	
09	4113	21	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		3.353.773	
09	4113	21	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		3.353.773	
09	4113	21	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	3.353.773		
09	4113	21	13		Lan-legepekoak Laborales		21.308	
09	4113	21	130		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		21.308	
09	4113	21	13000		Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo		21.308	
09	4113	21	13000	000	Lan-legepeko langile finkoen ordainsariak Retribuciones de personal laboral fijo	21.308		
09	4113	21	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		847.740	
09	4113	21	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		827.340	
09	4113	21	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		827.340	
09	4113	21	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	827.340		
09	4113	21	162		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		20.400	
09	4113	21	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		20.400	
09	4113	21	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	20.400		
09	4113	21	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		2.852.497	
09	4113	21	22		Konponketak eta zainketak Reparaciones y conservación		284.513	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4113	21	223		Instalazio teknikoak, makineria eta tresneria <i>Instalaciones técnicas, maquinaria y utillaje</i>		281.387
09	4113	21	22311		Makineria <i>Maquinaria</i>		281.387
09	4113	21	22311	001	Arabako laborategia <i>Laboratorio Araba</i>	18.700	
09	4113	21	22311	002	Gipuzkoako laborategia <i>Laboratorio Gipuzkoa</i>	49.487	
09	4113	21	22311	003	Bizkaiko laborategia <i>Laboratorio Bizkaia</i>	213.200	
09	4113	21	224		Altzariak <i>Mobiliario</i>		3.126
09	4113	21	22400		Altzariak <i>Mobiliario</i>		3.126
09	4113	21	22400	001	Arabako laborategia <i>Laboratorio Araba</i>	3.126	
09	4113	21	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.567.984
09	4113	21	231		Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>		150.726
09	4113	21	23100		Ekitaldiko ikerketa eta garapen gastuak <i>Gastos de investigación y desarrollo del ejercicio</i>		150.726
09	4113	21	23100	001	Hautzaro- eta ingurumen-proiektua. Konpromiso kreditua: 2007: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Proyecto INMA. Crédito de compromiso: 2007: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	24.000	
09	4113	21	23100	002	Monitorizazio nutrizionala. Lehendik agindutako kreditua. <i>Monitorización nutricional Crédito comprometido en años anteriores.</i>	24.526	
09	4113	21	23100	003	Substantzia kimikiko esposizioa. Konpromiso kreditua: 2007: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Exposición a sustancias químicas. Crédito de compromiso: 2007: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	70.000	
09	4113	21	23100	004	Lankidetzaren hitzarmena EHUrekin <i>Convenio de colaboración con la UPV</i>	12.200	
09	4113	21	23100	005	Janari-segurtasunaren estudioa <i>Estudio seguridad alimentaria</i>	20.000	
09	4113	21	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		2.050.963
09	4113	21	23741		Jantziak, uniformeak eta lenteria <i>Vestuario, uniformes y lencería</i>		3.824
09	4113	21	23741	001	Arabako laborategia <i>Laboratorio Araba</i>	546	
09	4113	21	23741	002	Gipuzkoako laborategia <i>Laboratorio Gipuzkoa</i>	1.147	
09	4113	21	23741	003	Bizkaiko laborategia <i>Laboratorio Bizkaia</i>	2.131	
09	4113	21	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuen <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>		895.960
09	4113	21	23761	001	Txertoak <i>Vacunas</i>	895.960	
09	4113	21	23762		Osasungintzako tresneria eta lanabes txikiak <i>Instrumental y pequeño utillaje sanitario</i>		355.053
09	4113	21	23762	001	Arabako laborategia <i>Laboratorio Araba</i>	40.606	
09	4113	21	23762	002	Gipuzkoako laborategia <i>Laboratorio Gipuzkoa</i>	39.795	
09	4113	21	23762	003	Bizkaiko laborategia <i>Laboratorio Bizkaia</i>	274.652	
09	4113	21	23763		Kontsumitzeko eta birjartzeko osasun-gaiak <i>Material sanitario para consumo y reposición</i>		733.813

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4113	21	23763	001	Arabako laborategia <i>Laboratorio Araba</i>	77.128	
09	4113	21	23763	002	Gipuzkoako laborategia <i>Laboratorio Gipuzkoa</i>	176.043	
09	4113	21	23763	003	Bizkaiko laborategia <i>Laboratorio Bizkaia</i>	480.642	
09	4113	21	23799		Bestelako hornidurak <i>Otros suministros</i>		62.313
09	4113	21	23799	001	Ikuskapeneko material laguntzailea <i>Material inspección auxiliar</i>	26.500	
09	4113	21	23799	002	Klenbuterolako kit-ak <i>Kits clenbuterol</i>	5.700	
09	4113	21	23799	003	Mediku jagoleen materiala <i>Material médicos vigías</i>	6.200	
09	4113	21	23799	004	Txertoen tenperaturaren erregulazioa <i>Regulación temperatura vacunas</i>	12.000	
09	4113	21	23799	005	Gaixotasun tramitagarrien probak laboratorian egiteko materiala <i>Material para pruebas en laboratorio de enfermedades transmisibles</i>	10.000	
09	4113	21	23799	006	Bizkaiko laborategia <i>Laboratorio Bizkaia</i>	1.913	
09	4113	21	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		366.295
09	4113	21	23801		Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>		650
09	4113	21	23801	000	Bulegoko materiala <i>Material de oficina</i>	650	
09	4113	21	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak <i>Prensa, revistas, libros y otras publicaciones</i>		34.000
09	4113	21	23802	001	Mediku jagoleen sistema gripea <i>Sistema vigía gripe</i>	28.000	
09	4113	21	23802	002	Dokumentazio-Zentroa <i>Centro documentación</i>	6.000	
09	4113	21	23811		Garbiketa eta higieena <i>Limpieza y aseo</i>		3.246
09	4113	21	23811	001	Gipuzkoako laborategia <i>Laboratorio Gipuzkoa</i>	3.246	
09	4113	21	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		71.865
09	4113	21	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	46.016	
09	4113	21	23831	001	Arabako laborategia <i>Laboratorio Araba</i>	2.396	
09	4113	21	23831	002	Gipuzkoako laborategia <i>Laboratorio Gipuzkoa</i>	6.410	
09	4113	21	23831	003	Bizkaiko laborategia <i>Laboratorio Bizkaia</i>	17.043	
09	4113	21	23856		Mezularitza <i>Mensajería</i>		6.630
09	4113	21	23856	001	Metabolopatiak (laginen garraioa) <i>Metabolopatías (transporte de muestras)</i>	6.630	
09	4113	21	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		87.000
09	4113	21	23882	001	Mediku jagoleen jardunaldiak. Ingurumen-epidemiologiaren jardunaldia. Elikadura-segurtasunaren jardunaldiak. Osasun-hezkuntzako jardunaldiak. Produktu kimikoen ikastariak. Istripuen prebentzioa. <i>Jornadas médicos vigía. Jornada epidemiología ambiental. Jornadas de seguridad alimentaria. Jornadas Educación para la Salud. Cursos productos químicos. Prevención Accidentes.</i>	87.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4113	21	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		162.904
09	4113	21	23899	001	Creutzfeldt-Jakob gaixotasuna izandako gorpuen garraioa <i>Transporte cadáveres enfermedad Creutzfeldt-Jacob</i>	9.000	
09	4113	21	23899	002	Ingurumen-osasunaren normalizazioa <i>Normalización sanidad ambiental</i>	40.000	
09	4113	21	23899	003	Ebaluazioak eta analisiak. Konpromiso kreditua: 2007: 0,02 M; Guztira: 0,02 M. <i>Evaluaciones y análisis. Crédito de compromiso: 2007: 0,02 M; Total: 0,02 M.</i>	22.500	
09	4113	21	23899	004	Kanpoko kreditazio eta kalitate-kontrola. Arabako laborategia <i>Acreditaciones y controles de calidad externos. Laboratorio Araba</i>	7.497	
09	4113	21	23899	005	Hondakinak eta bestelakoak biltzea. Arabako laborategia <i>Recogida de residuos y otros. Laboratorio Araba</i>	5.493	
09	4113	21	23899	006	Kanpoko kreditazio eta kalitate-kontrola. Gipuzkoako laborategia <i>Acreditaciones y controles de calidad externos. Laboratorio Gipuzkoa</i>	15.194	
09	4113	21	23899	007	Hondakinak eta bestelakoak biltzea. Gipuzkoako laborategia <i>Recogida de residuos y otros. Laboratorio Gipuzkoa</i>	9.644	
09	4113	21	23899	008	Kanpoko kreditazio eta kalitate-kontrola. Bizkaiko laborategia <i>Acreditaciones y controles de calidad externos. Laboratorio Bizkaia</i>	40.645	
09	4113	21	23899	009	Hondakinak eta bestelakoak biltzea. Bizkaiko laborategia <i>Recogida de residuos y otros. Laboratorio Bizkaia</i>	12.931	
09	4113	21	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		839.330
09	4113	21	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		839.330
09	4113	21	453		Familiei <i>A familias</i>		126.000
09	4113	21	45301		Familiei <i>A familias</i>		126.000
09	4113	21	45301	001	Toxikomanoentzako laguntza indibidualak <i>Ayudas individuales a toxicómanos</i>	120.000	
09	4113	21	45301	002	Laguntza indibidualak gaixotasun infektzioetarako <i>Ayudas individuales para enfermedades infecciosas</i>	6.000	
09	4113	21	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeak <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		713.330
09	4113	21	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		713.330
09	4113	21	45499	001	Hiesaren alorrean lanean diharduten irabazi asmorik gabeko elkarteen dirulaguntzak <i>Ayudas a Asociaciones sin ánimo de lucro que trabajan en el campo del Sida</i>	287.000	
09	4113	21	45499	002	Osasun-arloan lan egin eta irabazi-asmorik ez duten Elkarkei eta Autolaguntzako Taldeei diru-laguntzak <i>Ayudas a Asociaciones y Grupos de Autoayuda sin ánimo de lucro en el campo de la salud</i>	300.000	
09	4113	21	45499	003	Gipuzkoako Dya. Hitzarmena hondartzak zaintzeko <i>Dya Gipuzkoa. Convenio vigilancia playas</i>	13.000	
09	4113	21	45499	004	Gipuzkoako Gurutze Gorria. Hitzarmena hondartzak zaintzeko <i>Cruz Roja Gipuzkoa. Convenio vigilancia playas</i>	11.000	
09	4113	21	45499	005	Bizkaiko Salbamendu eta Sorospen Federazioa. Hitzarmena hondartzak zaintzeko <i>Federación Vizcaína Salvamento y Socorrismo. Convenio vigilancia playas</i>	23.500	
09	4113	21	45499	006	Unibertsitateaz kanpoko ikastetxeak Osasun Sustapen eta Heziketaren Berriztapenerako proiektuak garatzeko laguntzak. Araba. Lehendik agindutako kreditua. Gazte Plana-Eragiketa-Programa. <i>Ayudas a centros docentes no universitarios para proyectos de innovación relativos a la promoción y educación para la salud. Álava. Crédito comprometido en años anteriores. Plan Joven-Programa Operativo.</i>	550	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4113	21	45499	007	Unibertsitateaz kanpoko ikastetxeei Osasun Sustapen eta Heziketaren Berriztapenerako Proiektuak garatzeko laguntzak. Gipuzkoa. Lehendik agindutako kreditua. Gazte Plana-Eragiketa-Programa. <i>Ayudas a centros docentes no universitarios para proyectos de innovación relativos a la promoción y educación para la salud. Gipuzkoa. Crédito comprometido en años anteriores. Plan Joven-Programa Operativo.</i>	1.717	
09	4113	21	45499	008	Unibertsitateaz kanpoko ikastetxeei Osasun Sustapen eta Heziketaren Berriztapenerako Proiektuak garatzeko laguntzak. Bizkaia. Lehendik agindutako kreditua. Gazte Plana-Eragiketa-Programa. <i>Ayudas a centros docentes no universitarios para proyectos de innovación relativos a la promoción y educación para la salud. Bizkaia. Crédito comprometido en años anteriores. Plan Joven-Programa Operativo.</i>	23.495	
09	4113	21	45499	009	Unibertsitateaz kanpoko ikastetxeei Osasun Sustapen eta Heziketaren Berriztapenerako Proiektuak garatzeko laguntzak. Konpromiso kreditua: 2007: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. Gazte Plana-Eragiketa-Programa. <i>Ayudas a centros docentes no universitarios para proyectos de innovación relativos a la promoción y educación para la salud. Crédito de compromiso: 2007: 0,03 M; Total: 0,03 M. Plan Joven-Programa Operativo.</i>	53.068	
09	4113	21	6		Inbertsio errealak <i>Inversiones reales</i>		256.000
09	4113	21	62		Bestelako inbertsioak <i>Otras inversiones</i>		256.000
09	4113	21	623		Instalazio teknikoak, makinak, tresnak eta beste <i>Instalaciones técnicas, maquinaria, utillaje y o.</i>		256.000
09	4113	21	62311		Makineria <i>Maquinaria</i>		230.000
09	4113	21	62311	001	Makineria Arabako Osasun Publikoko laborategirako <i>Maquinaria para el laboratorio de Salud Pública de Araba</i>	42.000	
09	4113	21	62311	002	Makineria Gipuzkoako Osasun Publikoko laborategirako <i>Maquinaria para el laboratorio de Salud Pública de Gipuzkoa</i>	85.000	
09	4113	21	62311	003	Makineria Bizkaiko Osasun Publikoko laborategirako <i>Maquinaria para el Laboratorio de Salud Pública de Bizkaia</i>	103.000	
09	4113	21	62321		Tresneria <i>Utillaje</i>		26.000
09	4113	21	62321	001	Tresnak Arabako Osasun Publikoko laborategirako <i>Utillaje para el Laboratorio de Salud Pública de Araba</i>	6.500	
09	4113	21	62321	002	Tresnak Gipuzkoako Osasun Publikoko laborategirako <i>Utillaje para el laboratorio de Salud Pública de Gipuzkoa</i>	6.500	
09	4113	21	62321	003	Tresnak Bizkaiko Osasun Publikoko laborategirako <i>Utillaje para el Laboratorio de Salud Pública de Bizkaia</i>	13.000	
09	4113	31			Arabako Lurralde Zuzendaritza <i>Dirección Territorial de Álava</i>		3.708.723
09	4113	31	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		2.641.754
09	4113	31	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		2.116.686
09	4113	31	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		2.116.686
09	4113	31	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		2.116.686
09	4113	31	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	2.116.686	
09	4113	31	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		525.068
09	4113	31	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		525.068
09	4113	31	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		525.068
09	4113	31	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	525.068	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4113	31	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		1.066.969
09	4113	31	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		1.066.969
09	4113	31	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		1.066.969
09	4113	31	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>		1.062.708
09	4113	31	23761	001	Arabako txertoak <i>Vacunas Araba</i>	1.062.708	
09	4113	31	23762		Osasungintzako tresneria eta lanabes txikiak <i>Instrumental y pequeño utillaje sanitario</i>		251
09	4113	31	23762	000	Osasungintzako tresneria eta lanabes txikiak <i>Instrumental y pequeño utillaje sanitario</i>	251	
09	4113	31	23763		Kontsumitzeko eta birjartzeko osasun-gaiak <i>Material sanitario para consumo y reposición</i>		4.010
09	4113	31	23763	000	Kontsumitzeko eta birjartzeko osasun-gaiak <i>Material sanitario para consumo y reposición</i>	4.010	
09	4113	32			Gipuzkoako Lurralde Zuzendaritza <i>Dirección Territorial de Gipuzkoa</i>		6.964.338
09	4113	32	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		4.473.809
09	4113	32	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		3.609.569
09	4113	32	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		3.609.569
09	4113	32	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		3.609.569
09	4113	32	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	3.609.569	
09	4113	32	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		864.240
09	4113	32	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		864.240
09	4113	32	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		864.240
09	4113	32	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	864.240	
09	4113	32	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		2.490.529
09	4113	32	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		2.490.529
09	4113	32	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		2.490.529
09	4113	32	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>		2.485.399
09	4113	32	23761	001	Gipuzkoako txertoak <i>Vacunas Gipuzkoa</i>	2.485.399	
09	4113	32	23762		Osasungintzako tresneria eta lanabes txikiak <i>Instrumental y pequeño utillaje sanitario</i>		642
09	4113	32	23762	000	Osasungintzako tresneria eta lanabes txikiak <i>Instrumental y pequeño utillaje sanitario</i>	642	
09	4113	32	23763		Kontsumitzeko eta birjartzeko osasun-gaiak <i>Material sanitario para consumo y reposición</i>		4.488
09	4113	32	23763	000	Kontsumitzeko eta birjartzeko osasun-gaiak <i>Material sanitario para consumo y reposición</i>	4.488	
09	4113	33			Bizkaiko Lurralde Zuzendaritza <i>Dirección Territorial de Bizkaia</i>		8.188.809

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4113	33	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		4.761.876
09	4113	33	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		3.873.205
09	4113	33	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		3.873.205
09	4113	33	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		3.873.205
09	4113	33	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	3.873.205	
09	4113	33	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		888.671
09	4113	33	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		888.671
09	4113	33	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		888.671
09	4113	33	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	888.671	
09	4113	33	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		3.426.933
09	4113	33	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		3.426.933
09	4113	33	237		Hornidurak <i>Suministros</i>		3.426.933
09	4113	33	23761		Farmazi produktuak eta hemoderibatuak <i>Productos farmacéuticos y hemoderivados</i>		3.417.096
09	4113	33	23761	001	Bizkaiko txertoak <i>Vacunas Bizkaia</i>	3.417.096	
09	4113	33	23762		Osasungintzako tresneria eta lanabes txikiak <i>Instrumental y pequeño utillaje sanitario</i>		667
09	4113	33	23762	000	Osasungintzako tresneria eta lanabes txikiak <i>Instrumental y pequeño utillaje sanitario</i>	667	
09	4113	33	23763		Kontsumitzeko eta birjartzeko osasun-gaiak <i>Material sanitario para consumo y reposición</i>		9.170
09	4113	33	23763	000	Kontsumitzeko eta birjartzeko osasun-gaiak <i>Material sanitario para consumo y reposición</i>	9.170	
					GUZTIRA TOTAL	27.094.001	27.094.001

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
09 Osasuna					4114 Osasun Plangintza eta Antolamendua		4114 Planificación y Ordenación Sanitaria	
09 Sanidad								
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
09					OSASUNA SANIDAD		5.632.138	
09	4114				OSASUN PLANGINTZA ETA ANTOLAMENDUA PLANIFICACIÓN Y ORDENACIÓN SANITARIA		5.632.138	
09	4114	01			Zerbitzu eta Araubide Ekonomikoko Zuzendaritza Dirección de Servicios y Régimen Económico		1.326.410	
09	4114	01	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones gastos corrientes		1.284.410	
09	4114	01	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei A empresas, familias y otros sectores y entidades		1.284.410	
09	4114	01	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		1.284.410	
09	4114	01	45401		Fundazioei A fundaciones		1.284.410	
09	4114	01	45401	001	Berrikuntza eta Ikerkuntzarako Euskal Fundazioa Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. Fundación Vasca de Innovación e Investigación Sanitaria Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.	1.284.410		
09	4114	01	7		Kapital eragiketarako transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		42.000	
09	4114	01	75		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei A empresas, familias y otros sectores y entidades		42.000	
09	4114	01	754		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei A instituciones sin fines de lucro		42.000	
09	4114	01	75401		Fundazioei A fundaciones		42.000	
09	4114	01	75401	001	Berrikuntza eta Ikerkuntzarako Euskal Fundazioa Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. Fundación Vasca de Innovación e Investigación Sanitaria Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.	42.000		
09	4114	22			Osasun Plangintza eta Antolamendurako Zuzendaritza Dirección de Planificación y Ordenación Sanitaria		3.938.822	
09	4114	22	1		Langile-gastuak Gastos de personal		2.123.460	
09	4114	22	10		Goi-karguak Altos cargos		63.785	
09	4114	22	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		63.785	
09	4114	22	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		63.785	
09	4114	22	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	63.785		
09	4114	22	12		Funtzionarioak Funcionarios		1.658.411	
09	4114	22	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.658.411	
09	4114	22	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		1.658.411	
09	4114	22	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	1.658.411		

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4114	22	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		401.264
09	4114	22	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		385.964
09	4114	22	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		385.964
09	4114	22	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	385.964	
09	4114	22	162		Bestelako gastu sozialak <i>Otros gastos sociales</i>		15.300
09	4114	22	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>		15.300
09	4114	22	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza <i>Formación y perfeccionamiento del personal</i>	15.300	
09	4114	22	2		Funtzionamendu-gastuak <i>Gastos de funcionamiento</i>		475.217
09	4114	22	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		475.217
09	4114	22	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk <i>Otros servicios exteriores</i>		475.217
09	4114	22	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		28.074
09	4114	22	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	28.074	
09	4114	22	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		98.863
09	4114	22	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	98.863	
09	4114	22	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		348.280
09	4114	22	23899	001	Estadistika-plana <i>Plan estadístico</i>	71.400	
09	4114	22	23899	002	Hilkortasunaren erregistroa <i>Registro mortalidad</i>	76.500	
09	4114	22	23899	003	Laguntzak eta OIF bekak. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Ayudas y becas FIS. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	37.700	
09	4114	22	23899	004	EHUen eta Osasun Sailaren arteko hitzarmena. Konpromiso kreditua: 2007: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Convenio U.P.V. - Departamento de Sanidad. Crédito de compromiso: 2007: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	19.200	
09	4114	22	23899	005	Especialisten beharrizana eta irakaskuntza-kalitatea. <i>Necesidades de especialistas y calidad docente.</i>	12.000	
09	4114	22	23899	006	Kreditazio sanitarioa Konpromiso kreditua: 2007: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Acreditación sanitaria Crédito de compromiso: 2007: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	10.000	
09	4114	22	23899	007	Irakaskuntza eta garapen profesionala <i>Docencia y desarrollo profesional</i>	9.000	
09	4114	22	23899	008	EHAko minbiziaren diagnostiko goiztiarri buruzko estudioa <i>Estudio sobre diagnóstico precoz en el cáncer en la C.A.P.V.</i>	33.000	
09	4114	22	23899	009	EHAko arrisku kardiobaskularren kontrolari buruzko estudioa <i>Estudio sobre control del riesgo cardiovascular en al C.A.P.V.</i>	55.000	
09	4114	22	23899	010	Osasun planaren estudioak. Konpromiso kreditua: 2007: 0,08 M; Guztira: 0,08 M. <i>Estudios del plan de salud. Crédito de compromiso: 2007: 0,08 M; Total: 0,08 M.</i>	24.480	
09	4114	22	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		1.340.145

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4114	22	41		EAE-KO Administrazio Publikoari <i>A la Administración Pública de la CAE</i>		589.777
09	4114	22	413		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		589.777
09	4114	22	41300		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei <i>A Entes Públicos de Derecho Privado</i>		589.777
09	4114	22	41300	001	Teknologia ebaluazioaren eta sanitate zerbitzuen alorreko gai ikerketa komisionatuan lantzeko laguntzak. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Ayudas para trabajos de investigación comisionada en materia de evaluación de tecnologías y servicios sanitarios. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	112.200	
09	4114	22	41300	002	2004ko Osasun ikerketa-proiektuetarako laguntzak. Lehendik agindutako kreditua. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Ayudas a proyectos de investigación sanitaria 2004. Crédito comprometido en años anteriores. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	2.700	
09	4114	22	41300	003	2004ko Osasun ikerketa-proiektuetarako laguntzak. Lehendik agindutako kreditua. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Ayudas a proyectos de investigación sanitaria 2004. Crédito comprometido en años anteriores. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	11.500	
09	4114	22	41300	004	2004ko Osasun ikerketa-proiektuetarako laguntzak. Lehendik agindutako kreditua. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Ayudas a proyectos de investigación sanitaria 2004. Crédito comprometido en años anteriores. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	23.377	
09	4114	22	41300	005	2005eko Osasun ikerketa-proiektuetarako laguntzak. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,05 M; Guztira: 0,05 M. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Ayudas a proyectos de investigación sanitaria 2005. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,05 M; Total: 0,05 M. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	100.000	
09	4114	22	41300	006	Osasun ikerketa-proiektuetarako laguntzak. Konpromiso kreditua: 2007: 0,16 M; 2008: 0,05 M; Guztira: 0,21 M. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Ayudas a proyectos de investigación sanitaria. Crédito de compromiso: 2007: 0,16 M; 2008: 0,05 M; Total: 0,21 M. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	280.000	
09	4114	22	41300	007	Elkarte zientifiko-sanitarioei, profesionalen elkargoei, irakaskuntza-batzordeei eta ikerkuntzarako laguntza-unitateei euren funtzionamenduan eta pertsonala prestatzeko jarduera-antolaketaerako laguntzak. <i>Ayudas a asociaciones científico-sanitarias, colegios profesionales, comisiones de docencia y unidades de apoyo a la investigación, para su funcionamiento y organización de actividades de formación del personal.</i>	60.000	
09	4114	22	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		750.368
09	4114	22	453		Familiei <i>A familias</i>		250.000
09	4114	22	45301		Familiei <i>A familias</i>		250.000
09	4114	22	45301	001	2005eko ikasketetan sakontzeko beka eta laguntzak. Lehendik agindutako kreditua. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Becas y ayudas para formación en investigación 2005. Crédito comprometido en años anteriores. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	95.000	
09	4114	22	45301	002	Ikasketetan sakontzeko beka eta laguntzak. Konpromiso kreditua: 2007: 0,10 M; Guztira: 0,10 M. <i>Becas y ayudas para formación. Crédito de compromiso: 2007: 0,10 M; Total: 0,10 M.</i>	155.000	
09	4114	22	454		Irabazi-asmorik gabeko erakundeei <i>A instituciones sin fines de lucro</i>		500.368
09	4114	22	45401		Fundazioei <i>A fundaciones</i>		49.400
09	4114	22	45401	001	Kawa Fundaziorakiko Hitzarmena. <i>Convenio con la Fundación Kawa.</i>	48.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4114	22	45401	002	2004ko Osasun ikerketa-proiektuetarako laguntzak. Lehendik agindutako kreditua. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Ayudas a proyectos de investigación sanitaria 2004. Crédito comprometido en años anteriores. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	1.400	
09	4114	22	45499		Irabazi-asmorik gabeko beste erak. batzuei <i>A otras instituciones sin fines de lucro</i>		450.968
09	4114	22	45499	001	2005eko teknologia ebaluazioaren eta sanitate zerbitzuen alorreko ikerketa komisionatuen lantzeko laguntzak. Lehendik agindutako kreditua. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Ayudas para trabajos de investigación comisionada en materia de evaluación de tecnologías y de servicios sanitarios 2005. Crédito comprometido en años anteriores. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	22.000	
09	4114	22	45499	002	Teknologia ebaluazioaren eta sanitate zerbitzuen alorreko ikerketa komisionatuen lantzeko laguntzak. Konpromiso kreditua: 2007: 0,04 M; Guztira: 0,04 M. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Ayudas para trabajos de investigación comisionada en materia de evaluación de tecnologías y de servicios sanitarios. Crédito de compromiso: 2007: 0,04 M; Total: 0,04 M. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	54.868	
09	4114	22	45499	003	2004ko Osasun ikerketa-proiektuetarako laguntzak. Lehendik agindutako kreditua. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Ayudas a proyectos de investigación sanitaria 2004. Crédito comprometido en años anteriores. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	14.300	
09	4114	22	45499	004	2004ko Osasun ikerketa-proiektuetarako laguntzak. Lehendik agindutako kreditua. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Ayudas a proyectos de investigación sanitaria 2004. Crédito comprometido en años anteriores. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	1.800	
09	4114	22	45499	005	2005eko Osasun ikerketa-proiektuetarako laguntzak. Lehendik agindutako kreditua: 2007: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Ayudas a proyectos de investigación sanitaria 2005. Crédito comprometido en años anteriores: 2007: 0,03 M; Total: 0,03 M. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	40.000	
09	4114	22	45499	006	Osasun ikerketa-proiektuetarako laguntzak. Konpromiso kreditua: 2007: 0,04 M; 2008: 0,03 M; Guztira: 0,07 M. Zientzia, Teknologia, B. Plana-Eragiketa-Programa. <i>Ayudas a proyectos de investigación sanitaria. Crédito de compromiso: 2007: 0,04 M; 2008: 0,03 M; Total: 0,07 M. Plan Ciencia, Tecnología, Inn.-Programa Operativo.</i>	45.000	
09	4114	22	45499	007	2005eko elkarte zientifiko-sanitarioei, profesionalen elkargoei, irakaskuntza-batzordeei eta ikerkuntzarako laguntza-unitateei euren funtzionamenduan eta pertsonala prestatzeko jarduera-antolaketaarako laguntzak. Lehendik agindutako kreditua. <i>Ayudas a asociaciones científico-sanitarias, colegios profesionales, comisiones de docencia y unidades de apoyo a la investigación, para su funcionamiento y organización de actividades de formación del personal 2005. Crédito comprometido en años anteriores.</i>	13.000	
09	4114	22	45499	008	Elkarte zientifiko-sanitarioei, profesionalen elkargoei, irakaskuntza-batzordeei eta ikerkuntzarako laguntza-unitateei euren funtzionamenduan eta pertsonala prestatzeko jarduera-antolaketaarako laguntzak. Konpromiso kreditua: 2007: 0,01 M; Guztira: 0,01 M. <i>Ayudas a asociaciones científico-sanitarias, colegios profesionales, comisiones de docencia y unidades de apoyo a la investigación, para su funcionamiento y organización de actividades de formación del personal. Crédito de compromiso: 2007: 0,01 M; Total: 0,01 M.</i>	220.000	
09	4114	22	45499	009	PAIME. Arabako Medikuen Elkarte. <i>PAIME. Colegio Oficial Médicos Araba.</i>	5.600	
09	4114	22	45499	010	PAIME. Gipuzkoako Medikuen Elkarte. <i>PAIME. Colegio Oficial Médicos Gipuzkoa.</i>	12.400	
09	4114	22	45499	011	PAIME. Bizkaiko Medikuen Elkarte. <i>PAIME. Colegio Oficial Médicos Bizkaia.</i>	22.000	
09	4114	31			Arabako Lurralde Zuzendaritza <i>Dirección Territorial de Alava</i>		67.659
09	4114	31	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		67.659

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4114	31	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		54.045
09	4114	31	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		54.045
09	4114	31	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		54.045
09	4114	31	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	54.045	
09	4114	31	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		13.614
09	4114	31	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		13.614
09	4114	31	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		13.614
09	4114	31	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	13.614	
09	4114	32			Gipuzkoako Lurralde Zuzendaritza <i>Dirección Territorial de Gipuzkoa</i>		167.995
09	4114	32	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		167.995
09	4114	32	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		136.999
09	4114	32	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		136.999
09	4114	32	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		136.999
09	4114	32	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	136.999	
09	4114	32	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		30.996
09	4114	32	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		30.996
09	4114	32	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		30.996
09	4114	32	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	30.996	
09	4114	33			Bizkaiko Lurralde Zuzendaritza <i>Dirección Territorial de Bizkaia</i>		131.252
09	4114	33	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		131.252
09	4114	33	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		113.734
09	4114	33	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		113.734
09	4114	33	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		113.734
09	4114	33	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	113.734	
09	4114	33	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		17.518
09	4114	33	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		17.518
09	4114	33	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		17.518
09	4114	33	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	17.518	
					GUZTIRA TOTAL	5.632.138	5.632.138

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
09 Osasuna							4115 Farmazia eta Laguntza ortoprotesikoa	
09 Sanidad							4115 Farmacia y Prestación ortoprotésica	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
09					OSASUNA SANIDAD		564.532.136	
09	4115				FARMAZIA ETA LAGUNTZA ORTOPROTESIKOA FARMACIA Y PRESTACIÓN ORTOPROTÉSICA		564.532.136	
09	4115	24			Farmazia Zuzendaritza Dirección de Farmacia		558.358.597	
09	4115	24	1		Langile-gastuak Gastos de personal		861.137	
09	4115	24	10		Goi-karguak Altos cargos		66.086	
09	4115	24	100		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		66.086	
09	4115	24	10000		Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos		66.086	
09	4115	24	10000	000	Goi-karguen ordainsariak Retribuciones de Altos Cargos	66.086		
09	4115	24	12		Funtzionarioak Funcionarios		615.469	
09	4115	24	120		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		615.469	
09	4115	24	12000		Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios		615.469	
09	4115	24	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak Retribuciones de funcionarios	615.469		
09	4115	24	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak Cuotas, prestaciones y gastos sociales		179.582	
09	4115	24	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		164.282	
09	4115	24	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador		164.282	
09	4115	24	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak Cotizaciones sociales a cargo del empleador	164.282		
09	4115	24	162		Bestelako gastu sozialak Otros gastos sociales		15.300	
09	4115	24	16201		Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal		15.300	
09	4115	24	16201	000	Langileriaren prestakuntza eta hobekuntza Formación y perfeccionamiento del personal	15.300		
09	4115	24	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		1.108.968	
09	4115	24	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.108.968	
09	4115	24	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		1.108.968	
09	4115	24	23801		Bulegoko materiala Material de oficina		1.002.104	
09	4115	24	23801	001	Errezeta medikoak Recetas médicas	1.002.104		
09	4115	24	23802		Prensa, aldizkariak, liburuak eta argitalpenak Prensa, revistas, libros y otras publicaciones		42.463	

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4115	24	23802	001	Aldizkari eta datu-baseekin harpidetza egin. Artikuluen eskabidea. <i>Suscripción a revistas y bases de datos. Peticiones de artículos.</i>	42.463	
09	4115	24	23831		Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>		22.165
09	4115	24	23831	000	Lokomozioa eta egonaldi-gastuak <i>Locomoción y gastos de estancia</i>	22.165	
09	4115	24	23851		Komunikazio telefonikoak, informatikoak eta telem. <i>Comunicaciones telefónicas, informáticas y telemá.</i>		1.436
09	4115	24	23851	001	Datu-baseekiko komunikazioak <i>Comunicaciones a base de datos</i>	1.436	
09	4115	24	23882		Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>		10.200
09	4115	24	23882	000	Bilerak, hitzaldiak eta ikastaroak <i>Reuniones, conferencias y cursos</i>	10.200	
09	4115	24	23899		Bestelako zerbitzuak <i>Otros servicios</i>		30.600
09	4115	24	23899	001	Errezeta medikoen brabazioa Konpromiso kreditua: 2007: 0,03 M; Guztira: 0,03 M. <i>Grabación recetas médicas Crédito de compromiso: 2007: 0,03 M; Total: 0,03 M.</i>	30.600	
09	4115	24	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		556.388.492
09	4115	24	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		556.388.492
09	4115	24	453		Familiei <i>A familias</i>		556.388.492
09	4115	24	45351		Farmazia (errezeta medikoak) <i>Farmacia (recetas médicas)</i>		556.388.492
09	4115	24	45351	001	Opiazeo eta tuberkulostatikoekin tratamenduak. Sendagaileen Elkarteak. Araba. Hedagarri. <i>Tratamiento con opiáceos y tuberculostáticos. Colegio Oficial de Farmacéuticos. Araba. Ampliable.</i>	13.990	
09	4115	24	45351	002	Kanpoko medikamentuak. Araba. Hedagarri. <i>Medicamentos extranjeros. Araba. Ampliable.</i>	9.160	
09	4115	24	45351	003	Gastuen itzulera. Araba. Hedagarri. <i>Reintegro de gastos. Araba. Ampliable.</i>	27.810	
09	4115	24	45351	004	Prestazio farmazeutikoak. Sendagaileen Elkarteak. Araba. Hedagarri. <i>Prestaciones farmacéuticas. Colegio Oficial de Farmacéuticos. Araba. Ampliable.</i>	62.740.500	
09	4115	24	45351	005	Opiazeo eta tuberkulostatikoekin tratamenduak. Sendagaileen Elkarteak. Gipuzkoa. Hedagarri. <i>Tratamiento con opiáceos y tuberculostáticos. Colegio Oficial Farmacéuticos. Gipuzkoa. Ampliable.</i>	346.200	
09	4115	24	45351	006	Kanpoko medikamentuak. Gipuzkoa. Hedagarri. <i>Medicamentos extranjeros. Gipuzkoa. Ampliable.</i>	135.620	
09	4115	24	45351	007	Gastuen itzulera. Gipuzkoa. Hedagarri. <i>Reintegro de gastos. Gipuzkoa. Ampliable.</i>	90.480	
09	4115	24	45351	008	Prestazio farmazeutikoak. Sendagaileen Elkarteak. Gipuzkoa. Hedagarri. <i>Prestaciones farmacéuticas. Colegio Oficial Farmacéuticos. Gipuzkoa. Ampliable.</i>	170.878.122	
09	4115	24	45351	009	Opiazeo eta tuberkulostatikoekin tratamenduak. Sendagaileen Elkarteak. Bizkaia. Hedagarri. <i>Tratamientos con opiáceos y tuberculostáticos. Colegio Oficial de Farmacéuticos. Bizkaia. Ampliable.</i>	541.360	
09	4115	24	45351	010	Kanpoko medikamentuak. Bizkaia. Hedagarri. <i>Medicamentos extranjeros. Bizkaia. Ampliable.</i>	215.320	
09	4115	24	45351	011	Gastuen itzulera. Bizkaia. Hedagarri. <i>Reintegro de gastos. Bizkaia. Ampliable.</i>	97.930	
09	4115	24	45351	012	Prestazio farmazeutikoak. Sendagaileen Elkarteak. Bizkaia. Hedagarri. <i>Prestaciones farmacéuticas. Colegio Oficial de Farmacéuticos. Bizkaia. Ampliable.</i>	321.292.000	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4115	31			Arabako Lurralde Zuzendaritza <i>Dirección Territorial de Alava</i>		962.342
09	4115	31	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		962.342
09	4115	31	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		962.342
09	4115	31	453		Familiei <i>A familias</i>		962.342
09	4115	31	45353		Protesiak eta ezinduentzako ibilgailuak <i>Prótesis y vehículos para inválidos</i>		962.342
09	4115	31	45353	001	Protesiak eta ezinduentzako ibilgailuak. Araba. Hedagarri. <i>Prótesis y vehículos para inválidos. Araba. Ampliable.</i>	962.342	
09	4115	32			Gipuzkoako Lurralde Zuzendaritza <i>Dirección Territorial de Gipuzkoa</i>		1.866.100
09	4115	32	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		209.060
09	4115	32	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		177.312
09	4115	32	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		177.312
09	4115	32	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		177.312
09	4115	32	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	177.312	
09	4115	32	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		31.748
09	4115	32	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		31.748
09	4115	32	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		31.748
09	4115	32	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	31.748	
09	4115	32	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		1.657.040
09	4115	32	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		1.657.040
09	4115	32	453		Familiei <i>A familias</i>		1.657.040
09	4115	32	45353		Protesiak eta ezinduentzako ibilgailuak <i>Prótesis y vehículos para inválidos</i>		1.657.040
09	4115	32	45353	001	Protesiak eta ezinduentzako ibilgailuak. Gipuzkoa. Hedagarri. <i>Prótesis y vehículos para inválidos. Gipuzkoa. Ampliable.</i>	1.657.040	
09	4115	33			Bizkaiko Lurralde Zuzendaritza <i>Dirección Territorial de Bizkaia</i>		3.345.097
09	4115	33	1		Langile-gastuak <i>Gastos de personal</i>		300.978
09	4115	33	12		Funtzionarioak <i>Funcionarios</i>		244.722
09	4115	33	120		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		244.722
09	4115	33	12000		Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>		244.722
09	4115	33	12000	000	Funtzionarioen ordainsariak <i>Retribuciones de funcionarios</i>	244.722	
09	4115	33	16		Kuotak, prestazioak eta gizarte-gastuak <i>Cuotas, prestaciones y gastos sociales</i>		56.256
09	4115	33	160		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		56.256

EURO / EUROS


SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4115	33	16000		Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>		56.256
09	4115	33	16000	000	Enplegatzaileari dagozkion gizarte-kotizazioak <i>Cotizaciones sociales a cargo del empleador</i>	56.256	
09	4115	33	4		Gastu arruntetarako transf. eta dirulaguntzak <i>Transferencias y subvenciones gastos corrientes</i>		3.044.119
09	4115	33	45		Enpresa, familia eta beste alor eta erak. batzuei <i>A empresas, familias y otros sectores y entidades</i>		3.044.119
09	4115	33	453		Familiei <i>A familias</i>		3.044.119
09	4115	33	45353		Protesiak eta ezinduentzako ibilgailuak <i>Prótesis y vehículos para inválidos</i>		3.044.119
09	4115	33	45353	001	Protesiak eta ezinduentzako ibilgailuak. Bizkaia. Hedagarri. <i>Prótesis y vehículos para inválidos. Bizkaia. Ampliable.</i>	3.044.119	
					GUZTIRA TOTAL	564.532.136	564.532.136

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - GASTUA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
09 Osasuna					5211 Euskadi Informazioaren Gizartean Plana		5211 Plan Euskadi en la Sociedad de la Información	
09 Sanidad								
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
09					OSASUNA SANIDAD		5.314.579	
09	5211				EUSKADI INFORMAZIOAREN GIZARTEAN PLANA PLAN EUSKADI EN LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN		5.314.579	
09	5211	01			Zerbitzu eta Araubide Ekonomikoko Zuzendaritza Dirección de Servicios y Régimen Económico		2.298.255	
09	5211	01	2		Funtzionamendu-gastuak Gastos de funcionamiento		318.005	
09	5211	01	23		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		318.005	
09	5211	01	238		Kanpoko beste zerbitzu batzuk Otros servicios exteriores		318.005	
09	5211	01	23861		Aplikazio informatikoen mantenimendua eta utsiap. Mante. y explotación de aplicaciones informáticas		12.260	
09	5211	01	23861	001	Web-eko edukiak handiagotu eta mantentzeko Ampliación y mantenimiento contenidos Web	12.260		
09	5211	01	23899		Bestelako zerbitzuak Otros servicios		305.745	
09	5211	01	23899	001	Osasun Ataria. Portal Sanidad.	305.745		
09	5211	01	6		Inbertsio errealak Inversiones reales		1.980.250	
09	5211	01	63		Inbertsio inmaterialak Inversiones inmatrimales		1.980.250	
09	5211	01	632		Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		1.980.250	
09	5211	01	63201		Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas		1.980.250	
09	5211	01	63201	001	Osasun Ataria. Konpromiso kreditua: 2007: 1,00 M; Guztira: 1,00 M. Portal Sanidad. Crédito de compromiso: 2007: 1,00 M; Total: 1,00 M.	1.700.250		
09	5211	01	63201	002	Euskadi Osasunaren informazio-sistema integratua Sistema de información integrado de Salud Euskadi	50.000		
09	5211	01	63201	003	Farmazien informazio-sistema Sistema de información de Farmacias	50.000		
09	5211	01	63201	004	Errezeta elektronikoa Receta electrónica	180.000		
09	5211	23			Osasun Finantziario eta Kontratazioko Zuzendaritza Dirección de Financiación y Contratación Sanitaria		3.016.324	
09	5211	23	7		Kapital eragiketeko transf. eta dirulaguntzak Transferencias y subvenciones operaciones capital		3.016.324	
09	5211	23	71		EAEko Administrazio Publikoari A la Administración Pública de la CAE		3.016.324	
09	5211	23	713		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei A Entes Públicos de Derecho Privado		3.016.324	
09	5211	23	71300		Zuzenbide pribatuko erakunde publikoei A Entes Públicos de Derecho Privado		3.016.324	
09	5211	23	71300	001	Historia kliniko digitala zentralizatua Historia Clínica digital centralizada	3.016.324		
					GUZTIRA TOTAL	5.314.579	5.314.579	

EURO / EUROS

The background features a stylized, light green map of the Basque Country. In the foreground, there are several Euro coins, also in a light green color, with the Euro symbol (€) clearly visible on them. The overall aesthetic is clean and modern, using a monochromatic green color scheme.

Diru-sarrereren egoera
El Estado de Ingresos

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
09 Osasuna							4111 Administrazio Orokorra: Egitura eta Laguntza	
09 Sanidad							4111 Administración General: Estructura y Apoyo	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
09					OSASUNA SANIDAD		336.169	
09	4111				ADMINISTRAZIO OROKORRA: EGITURA ETA LAGUNTZA ADMINISTRACIÓN GENERAL: ESTRUCTURA Y APOYO		336.169	
09	4111	01			Zerbitzu eta Araubide Ekonomikoko Zuzendaritza Dirección de Servicios y Régimen Económico		8.552	
09	4111	01	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		6.300	
09	4111	01	38		Itzulerak Reintegros		6.300	
09	4111	01	380		Itzulerak Reintegros		6.300	
09	4111	01	38000		Itzulerak Reintegros		6.300	
09	4111	01	38000	000	Itzulerak Reintegros	6.300		
09	4111	01	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		2.252	
09	4111	01	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		2.252	
09	4111	01	533		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		2.252	
09	4111	01	53300		Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias		2.252	
09	4111	01	53300	000	Banku-kontuen interesak Intereses de cuentas corrientes bancarias	2.252		
09	4111	31			Arabako Lurralde Zuzendaritza Dirección Territorial de Álava		7.749	
09	4111	31	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		693	
09	4111	31	38		Itzulerak Reintegros		630	
09	4111	31	380		Itzulerak Reintegros		630	
09	4111	31	38000		Itzulerak Reintegros		630	
09	4111	31	38000	000	Itzulerak Reintegros	630		
09	4111	31	39		Zuzb. publikoeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		63	
09	4111	31	393		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		63	
09	4111	31	39399		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		63	
09	4111	31	39399	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	63		
09	4111	31	5		Ondare-sarrerak Ingresos patrimoniales		7.056	
09	4111	31	53		Hainbat diru-sarrera finantzario Diversos ingresos financieros		7.056	

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4111	31	533		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		7.056
09	4111	31	53300		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		7.056
09	4111	31	53300	000	Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>	7.056	
09	4111	32			Gipuzkoako Lurralde Zuzendaritza <i>Dirección Territorial de Gipuzkoa</i>		9.770
09	4111	32	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>		693
09	4111	32	38		Itzulerak <i>Reintegros</i>		630
09	4111	32	380		Itzulerak <i>Reintegros</i>		630
09	4111	32	38000		Itzulerak <i>Reintegros</i>		630
09	4111	32	38000	000	Itzulerak <i>Reintegros</i>	630	
09	4111	32	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera <i>Diversos ingresos en régimen de derecho público</i>		63
09	4111	32	393		Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>		63
09	4111	32	39399		Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>		63
09	4111	32	39399	000	Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>	63	
09	4111	32	5		Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>		9.077
09	4111	32	53		Hainbat diru-sarrera finantzario <i>Diversos ingresos financieros</i>		9.077
09	4111	32	533		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		9.077
09	4111	32	53300		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		9.077
09	4111	32	53300	000	Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>	9.077	
09	4111	33			Bizkaiko Lurralde Zuzendaritza <i>Dirección Territorial de Bizkaia</i>		310.098
09	4111	33	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>		294.925
09	4111	33	31		Tasak <i>Tasas</i>		294.232
09	4111	33	311		EAEk berak araututako tasak: izaera orokorrekoak <i>De normativa propia de la CAE: de carácter general</i>		294.232
09	4111	33	31103		Obra Publikoen zuztza. eta ikuskapena (00.03) <i>(00.03) Dirección e Inspección de Obras Públicas</i>		294.232
09	4111	33	31103	000	Obra Publikoen zuztza. eta ikuskapena (00.03) <i>(00.03) Dirección e Inspección de Obras Públicas</i>	294.232	
09	4111	33	38		Itzulerak <i>Reintegros</i>		630
09	4111	33	380		Itzulerak <i>Reintegros</i>		630
09	4111	33	38000		Itzulerak <i>Reintegros</i>		630
09	4111	33	38000	000	Itzulerak <i>Reintegros</i>	630	
09	4111	33	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera <i>Diversos ingresos en régimen de derecho público</i>		63

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4111	33	393		Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>		63
09	4111	33	39399		Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>		63
09	4111	33	39399	000	Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>	63	
09	4111	33	5		Ondare-sarrerak <i>Ingresos patrimoniales</i>		15.173
09	4111	33	53		Hainbat diru-sarrera finantzario <i>Diversos ingresos financieros</i>		15.173
09	4111	33	533		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		15.173
09	4111	33	53300		Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>		15.173
09	4111	33	53300	000	Banku-kontuen interesak <i>Intereses de cuentas corrientes bancarias</i>	15.173	
					GUZTIRA TOTAL	336.169	336.169

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

09 Osasuna

4112 Osasun Finantzaketa eta Kontratazioa

09 Sanidad

4112 Financiación y Contratación Sanitaria

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09					OSASUNA SANIDAD		189
09	4112				OSASUN FINANTZAKETA ETA KONTRATAZIOA FINANCIACIÓN Y CONTRATACIÓN SANITARIA		189
09	4112	32			Gipuzkoako Lurralde Zuzendaritza Dirección Territorial de Gipuzkoa		189
09	4112	32	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		189
09	4112	32	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		189
09	4112	32	393		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		189
09	4112	32	39399		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		189
09	4112	32	39399	000	Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos	189	
						GUZTIRA TOTAL	189
							189

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA	FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
09 Osasuna					4113 Osasun Publikoa		
09 Sanidad					4113 Salud Pública		
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09					OSASUNA SANIDAD		265.284
09	4113				OSASUN PUBLIKOA SALUD PÚBLICA		265.284
09	4113	31			Arabako Lurralde Zuzendaritza Dirección Territorial de Álava		54.516
09	4113	31	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		54.516
09	4113	31	31		Tasak Tasas		41.575
09	4113	31	311		EAEk berak araututako tasak: izaera orokorrekoak De normativa propia de la CAE: de carácter general		425
09	4113	31	31102		Adm.-zerbitzuengatikotasa (00.02) (00.02) Servicios administrativos		425
09	4113	31	31102	000	Adm.-zerbitzuengatikotasa (00.02) (00.02) Servicios administrativos	425	
09	4113	31	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		41.150
09	4113	31	31251		Hiletetako Osasun Polizia (06.01) (06.01) Policía Sanitaria Mortuoria		1.349
09	4113	31	31251	000	Hiletetako Osasun Polizia (06.01) (06.01) Policía Sanitaria Mortuoria	1.349	
09	4113	31	31252		Animalia eta bere gaien osasun-kontr./ikus (06.02) (06.02) Insp.y control sanit.aranim. y sus produc.		37.097
09	4113	31	31252	000	Animalia eta bere gaien osasun-kontr./ikus (06.02) (06.02) Insp.y control sanit.aranim. y sus produc.	37.097	
09	4113	31	31253		Osasun-publikoko laborategi-zerbitzuak (06.03) (06.03) Servicios del Laboratorio de Salud Pública		2.704
09	4113	31	31253	000	Osasun-publikoko laborategi-zerbitzuak (06.03) (06.03) Servicios del Laboratorio de Salud Pública	2.704	
09	4113	31	39		Zuzb. publikoeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		12.941
09	4113	31	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		12.941
09	4113	31	39111		Premiamenduzko errekaruak Recargo de apremio		2.378
09	4113	31	39111	000	Premiamenduzko errekaruak Recargo de apremio	2.378	
09	4113	31	39112		Berandutze-interesak Intereses de demora		63
09	4113	31	39112	000	Berandutze-interesak Intereses de demora	63	
09	4113	31	39159		Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones		10.500
09	4113	31	39159	000	Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones	10.500	
09	4113	32			Gipuzkoako Lurralde Zuzendaritza Dirección Territorial de Gipuzkoa		122.719
09	4113	32	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		122.719

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4113	32	31		Tasak Tasas		101.330
09	4113	32	311		EAEk berak araututako tasak: izaera orokorrekoak De normativa propia de la CAE: de carácter general		425
09	4113	32	31102		Adm.-zerbitzuengatiko tasa (00.02) (00.02) Servicios administrativos		425
09	4113	32	31102	000	Adm.-zerbitzuengatiko tasa (00.02) (00.02) Servicios administrativos	425	
09	4113	32	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		100.905
09	4113	32	31251		Hiletetako Osasun Polizia (06.01) (06.01) Policía Sanitaria Mortuoria		3.638
09	4113	32	31251	000	Hiletetako Osasun Polizia (06.01) (06.01) Policía Sanitaria Mortuoria	3.638	
09	4113	32	31252		Animalia eta bere gaien osasun-kontr./ikus (06.02) (06.02) Insp.y control sanitar.anim. y sus produc.		95.750
09	4113	32	31252	000	Animalia eta bere gaien osasun-kontr./ikus (06.02) (06.02) Insp.y control sanitar.anim. y sus produc.	95.750	
09	4113	32	31253		Osasun-publikoko laborategi-zerbitzuak (06.03) (06.03) Servicios del Laboratorio de Salud Pública		1.517
09	4113	32	31253	000	Osasun-publikoko laborategi-zerbitzuak (06.03) (06.03) Servicios del Laboratorio de Salud Pública	1.517	
09	4113	32	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		21.389
09	4113	32	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		21.389
09	4113	32	39111		Premiamenduzko errekarquak Recargo de apremio		5.576
09	4113	32	39111	000	Premiamenduzko errekarquak Recargo de apremio	5.576	
09	4113	32	39112		Berandutze-interesak Intereses de demora		63
09	4113	32	39112	000	Berandutze-interesak Intereses de demora	63	
09	4113	32	39159		Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones		15.750
09	4113	32	39159	000	Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones	15.750	
09	4113	33			Bizkaiko Lurralde Zuzendaritza Dirección Territorial de Bizkaia		88.049
09	4113	33	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		88.049
09	4113	33	31		Tasak Tasas		63.421
09	4113	33	311		EAEk berak araututako tasak: izaera orokorrekoak De normativa propia de la CAE: de carácter general		1.544
09	4113	33	31102		Adm.-zerbitzuengatiko tasa (00.02) (00.02) Servicios administrativos		1.544
09	4113	33	31102	000	Adm.-zerbitzuengatiko tasa (00.02) (00.02) Servicios administrativos	1.544	
09	4113	33	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		61.877
09	4113	33	31251		Hiletetako Osasun Polizia (06.01) (06.01) Policía Sanitaria Mortuoria		5.481
09	4113	33	31251	000	Hiletetako Osasun Polizia (06.01) (06.01) Policía Sanitaria Mortuoria	5.481	
09	4113	33	31252		Animalia eta bere gaien osasun-kontr./ikus (06.02) (06.02) Insp.y control sanitar.anim. y sus produc.		50.264

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4113	33	31252	000	Animalia eta bere gaien osasun-kontr./ikus (06.02) <i>(06.02) Insp.y control sanit.ar.anim. y sus produc.</i>	50.264	
09	4113	33	31253		Osasun-publikoko laborategi-zerbitzuak (06.03) <i>(06.03) Servicios del Laboratorio de Salud Pública</i>		6.132
09	4113	33	31253	000	Osasun-publikoko laborategi-zerbitzuak (06.03) <i>(06.03) Servicios del Laboratorio de Salud Pública</i>	6.132	
09	4113	33	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera <i>Diversos ingresos en régimen de derecho público</i>		24.628
09	4113	33	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes <i>Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.</i>		24.628
09	4113	33	39111		Premiamenduzko errekarquak <i>Recargo de apremio</i>		3.565
09	4113	33	39111	000	Premiamenduzko errekarquak <i>Recargo de apremio</i>	3.565	
09	4113	33	39112		Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>		63
09	4113	33	39112	000	Berandutze-interesak <i>Intereses de demora</i>	63	
09	4113	33	39159		Beste isun eta zigor batzuk <i>Otras multas y sanciones</i>		21.000
09	4113	33	39159	000	Beste isun eta zigor batzuk <i>Otras multas y sanciones</i>	21.000	
					GUZTIRA TOTAL	265.284	265.284

Administrazio Orokorra
Administración General

GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
09 Osasuna					4114 Osasun Plangintza eta Antolamendua		4114 Planificación y Ordenación Sanitaria	
09 Sanidad								
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
09					OSASUNA SANIDAD		94.952	
09	4114				OSASUN PLANGINTZA ETA ANTOLAMENDUA PLANIFICACIÓN Y ORDENACIÓN SANITARIA		94.952	
09	4114	22			Osasun Plangintza eta Antolamendurako Zuzendaritza Dirección de Planificación y Ordenación Sanitaria		94.952	
09	4114	22	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		94.952	
09	4114	22	31		Tasak Tasas		62.423	
09	4114	22	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		62.423	
09	4114	22	31255		Osasun zentro, zerb. eta etxeen esped.ak (06.05) (06.05) Exped. centros, servic.y establec. Sanit.		57.362	
09	4114	22	31255	001	Araba Alava	7.450		
09	4114	22	31255	002	Gipuzkoa Gipuzkoa	21.047		
09	4114	22	31255	003	Bizkaia Bizkaia	28.865		
09	4114	22	31256		Osasun publizitatearen espedienteak (06.06) (06.06) Expedientes de publicidad sanitaria		5.061	
09	4114	22	31256	001	Araba Alava	1.024		
09	4114	22	31256	002	Gipuzkoa Gipuzkoa	1.281		
09	4114	22	31256	003	Bizkaia Bizkaia	2.756		
09	4114	22	39		Zuzb. publikoeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		32.529	
09	4114	22	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pú.		32.529	
09	4114	22	39111		Premiamenduzko errekaruak Recargo de apremio		2.940	
09	4114	22	39111	001	Araba Araba	630		
09	4114	22	39111	002	Gipuzkoa Gipuzkoa	1.050		
09	4114	22	39111	003	Bizkaia Bizkaia	1.260		
09	4114	22	39112		Berandutze-interesak Intereses de demora		189	
09	4114	22	39112	001	Araba Alava	63		
09	4114	22	39112	002	Gipuzkoa Gipuzkoa	63		
09	4114	22	39112	003	Bizkaia Bizkaia	63		
09	4114	22	39159		Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones		29.400	

EURO / EUROS

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4114	22	39159	001	Araba Alava	6.300	
09	4114	22	39159	002	Gipuzkoa Gipuzkoa	10.500	
09	4114	22	39159	003	Bizkaia Bizkaia	12.600	
					GUZTIRA TOTAL	94.952	94.952

Administrazio Orokorra
Administración General


GASTUEN ETA DIRU-SARREREN EGOERA - SARRERA
ESTADO DE GASTOS E INGRESOS - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA					EKONOMIKOA / ECONOMICA		FUNTZIONALA / FUNCIONAL	
09 Osasuna							4115 Farmazia eta Laguntza ortoprotesikoa	
09 Sanidad							4115 Farmacia y Prestación ortoprotésica	
SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES	
09					OSASUNA SANIDAD		163.476	
09	4115				FARMAZIA ETA LAGUNTZA ORTOPROTESIKOA FARMACIA Y PRESTACIÓN ORTOPROTÉSICA		163.476	
09	4115	24			Farmazia Zuzendaritza Dirección de Farmacia		65.344	
09	4115	24	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		65.344	
09	4115	24	31		Tasak Tasas		61.744	
09	4115	24	312		EAEk berak araututako beste tasa batzuk Otras tasas de normativa propia de la CAE		61.744	
09	4115	24	31254		Farmazia eta farm.-zerbitzuen espedientak (06.04) (06.04) Expedientes establecim. y serv. at.farmac.		61.744	
09	4115	24	31254	001	Araba Alava	21.080		
09	4115	24	31254	002	Gipuzkoa Gipuzkoa	3.798		
09	4115	24	31254	003	Bizkaia Bizkaia	36.866		
09	4115	24	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		3.600	
09	4115	24	391		Errekarguak, isunak eta zuzen.publik.sarr.interes Recargos, multas e intereses de ingr. derecho pu.		3.600	
09	4115	24	39159		Beste isun eta zigor batzuk Otras multas y sanciones		3.600	
09	4115	24	39159	001	Araba Alava	600		
09	4115	24	39159	002	Gipuzkoa Gipuzkoa	1.200		
09	4115	24	39159	003	Bizkaia Bizkaia	1.800		
09	4115	31			Arabako Lurralde Zuzendaritza Dirección Territorial de Álava		152	
09	4115	31	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		152	
09	4115	31	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		152	
09	4115	31	393		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		152	
09	4115	31	39399		Bestelako diru-sarrerak Otros ingresos		152	
09	4115	31	39399	001	Kanpoko medikamentuak Medicamentos extranjeros	152		
09	4115	32			Gipuzkoako Lurralde Zuzendaritza Dirección Territorial de Gipuzkoa		9.470	
09	4115	32	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.		9.470	
09	4115	32	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera Diversos ingresos en régimen de derecho público		9.470	

EURO / EUROS

EURO / EUROS

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA	ZERBITZUA SERVICIO	AZPIKONTZEP. SUBCONCEPTO	PARTIDAK PARTIDAS		PARTIDAK PARTIDAS	GUZTIZKOAK TOTALES
09	4115	32	393		Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>		9.470
09	4115	32	39399		Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>		9.470
09	4115	32	39399	001	Kanpoko medikamentuak <i>Medicamentos extranjeros</i>	9.470	
09	4115	33			Bizkaiko Lurralde Zuzendaritza <i>Dirección Territorial de Bizkaia</i>		88.510
09	4115	33	3		Tasak, salneurriak eta zuzb. publikoko b. batzuk <i>Tasas, precios públicos y otros in. derecho públ.</i>		88.510
09	4115	33	39		Zuzb. publikopeko hainbat diru-sarrera <i>Diversos ingresos en régimen de derecho público</i>		88.510
09	4115	33	393		Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>		88.510
09	4115	33	39399		Bestelako diru-sarrerak <i>Otros ingresos</i>		88.510
09	4115	33	39399	001	Kanpoko medikamentuak <i>Medicamentos extranjeros</i>	88.510	
					GUZTIRA TOTAL	163.476	163.476

The background features a stylized map of the Basque Country in shades of green and yellow. In the foreground, there are several Euro coins, with the Euro symbol (€) clearly visible on two of them.

Gastuen Laburpenak
Resúmenes de Gastos

Administrazio Orokorra
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - GASTUA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - GASTO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA


FUNTZIONALA / FUNCIONAL

09 Osasuna

09 Sanidad

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS							
				1 Langile gastuak Gastos de personal	2 Funtzion. gastuak Gastos funciona.	3 Finantza gastuak Gastos financie.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	6 Inbertsio errealak Inversio. reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gehikuntza Aumento act.finan.	9 F-pasiboen gutxitzea Dism. pas. financier.
09		Osasuna Sanidad									
09	4111	Adm.Orok.:e.I. Ad.Gral.:Est.Ap	21.926	9.646	5.623			6.386		271	
09	4112	O.Finan.Kontr. Fina.Cont.Sani.	1.884.117	11.243	1.802.713		10.500		59.661		
09	4113	Osasun Publikoa Salud Pública	27.094	16.162	9.837		839	256			
09	4114	Plangintza Planificación	5.632	2.490	475		2.625		42		
09	4115	Farmazia L. O. Farmacia y Po.	564.532	1.371	1.109		562.052				
09	5211	EIGP PESI	5.315		318			1.980	3.016		
		GUZTIRA TOTAL	2.508.615	40.913	1.820.074		576.016	8.623	62.719	271	

The background features a light green, stylized map of the Basque Country. In the foreground, there are several Euro coins, with the Euro symbol (€) clearly visible on two of them. The overall color scheme is a soft, light green.

Sarrerren Laburpenak
Resúmenes de Ingresos

Administrazio Orokorra
Administración General

SEK.,PROGR. ETA KAPIT.EN ARABERAKO LABP. - SARRERA
RESUMEN POR SECCIÓN; PROGRAMA Y CAPÍTULO - INGRESO

ORGANIKOA / ORGANICA

EKONOMIKOA / ECONOMICA

FUNTZIONALA / FUNCIONAL

09 Osasuna

09 Sanidad

MILA / MILES

SEKZIOA SECCION	PROGRAMA PROGRAMA		GUZTIRA TOTAL	KAPITULUAK CAPITULOS								
				2 Zeharkako zergak Impuestos indirectos	3 Tasak eta salneur. Tasas, prec.públ.	4 Transf. arruntak Transfe. corrientes	5 Ondare sarrerak Ingresos patrimon.	6 Inb. err. besterentz Enaj.inver reales	7 Kapital transf. Transfe. capital	8 F-aktiboen gutxitzea Dism.acti. financie.	9 F-pasiboen gehikuntza Aumento de Pasi.Fin.	
09		Osasuna Sanidad										
09	4111	Adm.Orok.:e.I. Ad.Gral.:Est.Ap	336		303		34					
09	4112	O.Finan.Kontr. Fina.Cont.Sani.										
09	4113	Osasun Publikoa Salud Pública	265		265							
09	4114	Plangintza Planificación	95		95							
09	4115	Farmazia L. O. Farmacia y Po.	163		163							
		GUZTIRA TOTAL	860		827		34					